華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

六月 2 星期六 庚午年五月初十日

第二二六七七號 出紙八大張 零售二元正

發行及承印：華僑日報有限公司

今日「星期六週刊」隨報附送

天安門廣場封閉四日 防進行紀念六四示威

封閉廣場表面理由爲舉辦大型活動
六四慘劇周年將臨 公安全面加强警戒

（特訊）六四慘劇一週年即將到臨，北京天安門廣場由昨日起一連封閉四日，直至六月五日爲止，理由是要舉辦大型活動，其實是防止進行示威。

大約有三萬名兒童由官方安排下到天安門廣場，參加慶祝國際兒童節的活動，黨總書記江澤民和總理李鵬也有到場。

在慶祝活動舉行期間，大批公安人員操過，以防有人干擾慶祝活動。

香港中通社及外電報道，六月一北京將封閉天安門廣場並對周圍主要幹道實行交通管制。

「北京日報」刊出一則通告中稱：此舉是爲了保障「六一」國際兒童節天安門廣場地區聯歡活動的順利進行。

封閉與交通管制實施時間從上午七至十二時，整個廣場地區，除持有通行證的車輛和人員外，停止一切車輛，包括公共汽車和行人通行。

江澤民、李鵬等領導人昨日上午在天安門廣場與北京三萬兒童一起共慶「六一」國際兒童節。

昨日的廣場披上了節日盛裝，廣場上空懸掛著「慶祝『六一』國際兒童節」、「和平、友誼」的標語。到處插著紅旗與彩旗，擺放著花壇。國市委書記張衛首先向小朋友致辭，祝小朋友節日快樂。隨即一萬隻和平鴿騰空飛起，慶祝活動聯歡活動開始。

在廣場上遷分佈著八個小聯歡圈，孩子們手拉手跳起了集體舞。在紀念碑南側，孩子們參加了迎亞運小型趣味體育遊戲、猜謎語、套圈和各種遊藝活動。

在人民英雄紀念碑北側的中心舞台上，孩子們跳起了歡快的舞蹈，拉起小提琴，齊奏「我愛北京天安門」。江澤民、李鵬坐在小朋友中，與他們一起觀看文藝演出。

據悉，六月三、四日因人民大會堂將舉行「紀念鴉片戰爭一百五十周年」報告會和迎亞運的大型活動，對天安門廣場地區將採取類似措施。

不過，外電指出，北京市的中國公安部門從昨天起全面加强警戒，以防止中國大陸居民在六四大屠殺週年紀念日進行任何示威活動。

京發出的一篇報道引述消息人士的話說，拿著金屬探測器和炸彈偵測器的警察和便衣警察，在天安門廣場和各大學的巡邏工作已大爲加强。

侯德健傳遭拘留 呼籲釋放政治犯
與周舵高新三人下落不明

（特訊）路透社引述消息人士說，侯德健十名朋友指出，侯德健已經在北京被公安人員拘留。

他與另外兩名去年參加過絕食的知識份子周舵及高新原定前日開記者會，呼籲當局釋放政治犯，但記者會是臨時取消，他們三人下落不明。

本港傳媒昨日致電北京侯德健的人自稱是侯德健的朋友，接電話的他未聽過侯氏被拘留的消息，他自從前日中午與侯德健通電話後便無再聯絡。

在美中國學生 希望能返大陸
雖享自由未能推動祖國改革

（特訊）六四天安門事件快一週年了，有多名曾經參加過學運而逃亡到美國的中國學生表示，他們目前雖然過着自由的生活，但仍然希望有一日能返回中國大陸。

他們有些在美國讀書，有的則在工作，亦有部份在一份叫「新聞自由導報」工作，他們對可以自由發表意見感到高興。

但該些學生始終認爲在海外並不能對改變中國起到作用，因此他們均渴望能有朝一日返回中國。

侯德健要求大陸人民 六四周年勿往天安門
「不知道瘋狗是否還在發瘋」

（中央社紐約三十一日專電）華爾街日報今天報導，唯一敢於公開批評中共的中國大陸異議份子侯德健在天安門廣場屠殺事件一年後說，去年悲劇的罪魁首是鄧小平一個人。

華爾街日報發自北京的報導引述這名從台灣到中國大陸的歌手的說法，他相信鄧小平本人應爲去年六月三日與四日開火攻擊示威者負責。

華爾街日報說，侯德健要求大陸人民不要接近這個深具影響力與象徵性的廣場，尤其在像天安門廣場屠殺事件週年那種令人心情沉重的時候。他說：「我不知道瘋狗是否還在發瘋。如果你們不想遭到槍擊，我建議你們還是與瘋狗保持距離以策安全。」

觀塘鯉魚門道爆水管路陷（上）路面下陷出現之巨型地窿，（中）地陷封路引致觀塘區大塞車，（下）昨日豪雨下，多處低窪街道發生水浸。（本報記者攝）

簽發新護照 功效無改變
棗紅色封面軟皮面積較細小

（特訊）人民入境事務處昨日開始簽發新護照，體積比舊的爲小，而且還可以用電腦查證。

新的屬土公民護照與英國國民海外護照，其型式外貌與歐洲共市國家所簽發相似，封面是棗紅色，軟皮，內有三十二頁，比舊護照面積細小。

新護照持有人資料全部寫在一頁，加上有電腦證件，可以方便查閱，過關可以加快。新英國屬土公民護照的封面並無持照人的姓名，而舊有護照的封面就有。

人民入境事務處發言人指出，新款護照持有人的權利是無改變。

民陣籌備在港 設海外辦事處
負責聯絡中港民運組織

（綜訊）民主中國陣線正籌備在香港成立海外辦事處，聯絡在中國的民運組織及香港民運團體。

民陣四月的理事會已決定在香港成立海外辦事處，負責聯絡東南亞及中港民運組織，協助民陣的海外工作。

他又指出，民陣的香港辦事處不會以民陣分部名義成立，所以他相信依法註冊會獲得港府批准。他說，民陣總部將會負責港澳辦事處的財政，至於具體成立時間尚未確定。據了解，這個辦事處以低調方式展開工作。

他透露在美國各大城市均有民陣基層組織，以各種方式展開活動，民陣成立至今已有三十一個國家分部，民陣會員人數目前接近二千人。

港大基督徒團契 紀念民運祈禱會
希望同學反思國家民族命運

（特訊）香港大學基督徒團契爲紀念六四事件一週年，已於昨日舉行「紀念民主運動祈禱會」，希望藉此機會讓各基督徒利用分享方式去反思國家民族命運態度及影響，但參加人數祇得廿多名。

基督徒團契執委會主席梁文韜表示，現時接近去年六四事件一週年時間，故此特舉行一個紀念活動喚醒各同學關注，並希望從中瞭解對於民主運動態度有否轉變，及承担起國家民族及社會所應有的責任。（詠）

柴玲封從德抵美 定明日發表談話
參加天安門紀念一九九〇活動

（中央社華盛頓三十一日專電）美國國務院昨天（卅一）證實中國大陸知名民運人士柴玲偕夫婿封從德，二十九日持美國駐巴黎領事館發給的觀光簽證抵達美國。

國務院一名發言人說，柴玲和封從德在美期間將會晤有關人士及團體。

發言人不願說明柴玲夫婦將在美國停留多久，他指出，此事應由移民歸化局決定。

「民主中國陣線」表示，柴玲和封從德預定六月三日赴國會山莊在「天安門紀念，一九九〇」活動中發表談話。

去年春天在天安門廣場學生絕食抗議活動中担任總指揮的柴玲，藏匿近十個月後，最近輾轉逃出中國大陸。她是中共政權通緝名單中的頭號民運人士。

「天安門紀念，一九九〇」包括一系列活動，用爲在紀念去年六月民主運動遭中共鎮壓一週年以及在運動中的死難者。

「民主中國陣線」今天表示，柴玲同意「天安門紀念」之前不在美國公開露面，但紐約地區中文報紙報導，柴玲三十日出席了一項座談會。

四五行動希望羣衆 給予中國壓力
六四周年紀念兩個目標 哀悼民運人士抗議鎮壓

（特訊）四五行動昨日表示，六四周年紀念應該貫徹兩個目標，即哀悼民運人士，抗議中國官僚鎮壓民運，和重新凝聚羣衆，給予中國實質的政治壓力。

四五行動呼籲全港同胞行動起來，積極參與六月三日由支聯會主辦的全球華人民主大遊行，並於遊行後參加四五行動在新華社前的靜坐抗議行動。靜坐將至六月四日凌晨一時結束。

四五行動於六月三日將首先在下午三時三十分在中環天星碼頭灘合，然後前往遮打公園與支聯會的隊伍會合。

四五行動又呼籲參加遊行的同胞，參考上述三方面的鬥爭目標，自行製作標語和橫額，藉此使遊行隊伍顯示出明確的政治取向和鬥爭目標；一方面提高羣衆的團結力，同時給予中共當局實質和巨大的壓力。

民主大學今維園舉辦 「再見六四」公開論壇
回顧民運歷程展望民主前路

（港訊）去年「六四」北京屠城事件發生後，民主大學在香港復辦，於七月舉辦了四次公開論壇，分析這次慘劇和中國與香港的民主運動。

事隔一年，民主大學於今（六月二日）天下午三時半在維園涼亭舉行「再見六四」公開論壇，以回顧民運歷程，展望民主前路。

民主大學邀請得理工學院大眾傳播學院講師史文鴻、城市理工學院應用社會科學系高級講師麥海華及「當代」時事周刊總編輯程翔出席論壇担任講者，分別就中國的發展道路，香港及中國的民主化前景進行探討。論壇並安排與民運有關的文藝節目及公眾發言和討論時間。

民大近期除舉辦上述論壇外，最新開辦的四項夏季課程，包括：政治哲學研討班、「中國政治研討班」、「當代性思考」課程，及「台灣政治」課程，均已開課。其中「台灣政治」課程第二課由「九十年代」月刊總編輯李怡主講，講題爲「台灣統獨關係與兩岸統一問題」，收費每位四十元正，歡迎有興趣的人士踴躍參加。

城市理工校舍中的英雄紀念碑

城市理工學生會推出 連串活動悼念89民運

（港訊）爲紀念悲慟慘烈的八九民運，從五月開始，城市理工學生會便推出一連串紀念活動，而隨著五月中英雄紀念碑正式擺放在校舍三樓內，整個校園便充滿了悼念八九民運的氣氛。

該紀念碑由數位同學花了約三個星期製造，主要是由木板及發泡膠做成，當紀念碑擺放在校舍內，各同學便自發地獻上鮮花、悼文等祭品。此外，學生會也於五月二十一日開始售賣八九民運紀念丁恤，該丁恤由學生會印製，圖案是六四屠城後一位隻身站在坦克車前的男子，學生會希望以此丁恤讓同學銘記這位代表了中國人勇於犧牲的。

除了英雄紀念外，校園內更擺放了不少悼念六四的詩詞及橫額，而每天中午，學生會都會在紀念碑前播放六四新聞片及民運紀念歌曲，各同學雖然正忙於預備考試，但很多同學都抽空到紀念碑前觀看。

學生會希望同學能在六三全球華人大遊行時穿上白恤，團結地穿上中華，與。當日，學生會在中午時於校內舉行集會，然後與各同學一起參與遊行。

在六月四日國殤日，學生會將會聯同校內……

觀塘鯉魚門道出現十米乘四米深四米地窿
爆地底水管路面下陷 觀塘往油塘交通中斷
疑因豪雨造成洪水湧入不堪負荷爆裂
修路工程徹夜進行路面可望今日恢復

（特訊）觀塘鯉魚門道昨午發生爆地底水管，引致地面下陷，出現一個十米乘四米深之地窿，半邊馬路凹陷，觀塘往油塘方向交通被迫中斷，引致觀塘交通大混亂，車龍處處，路政部及水務署已派出人員進行緊急搶修工程。

發生爆水管引致路陷現場爲觀塘鯉魚門道近翠屏道交界向東行之行車綫。

於昨日下午十二時廿七分，位於上址路面地底一條半米直徑鹹水管發生爆裂，大量鹹水衝破地底湧出路面，夾着沙石，流出馬路，經個多小時，流水冲走大部沙石，引致爆水管路面出現大窿，地窿呈十米長，四米闊，四米深，鯉魚門道向東行之行車綫路面無法通車，由觀塘道往油塘方向之車輛須轉入翠屏道，但鯉魚門道往觀塘的行車綫則無影響。

但由於往油塘交通中斷，車輛要繞頭兜路而駛，以致觀塘區交通一度陷於癱瘓，車龍排至牛頭角及九龍灣，可見交通嚴重擠塞，不少居於油塘的市民索性由觀塘步往返油塘。

據悉，爆水管原因，疑因昨日豪雨造成洪水湧入水管，水管在不堪負荷壓力下爆裂。

事發後，路政部及水務署均派出人員到場進行搶修水管及馬路工程，而消防員亦在場戒備，以防有煤氣洩出，有關修路工程已徹夜進行，可望今日恢復路面。（合）

香港⇌長沙 直航包機

波音737型逢星期一、四對開

香港—長沙	CZ338	17:30	19:40
長沙—香港	CZ337	16:20	16:40

（抵離均爲當地時間）

九〇年六月十八日首航

慶祝首航 當日票價優惠

永光旅行社有限公司 三洲集團屬下機構 牌照：350172 香港銅鑼灣記利佐治街一號金百利中心1106室 電話：5769933，5770991，5771614

香港中旅航空服務有限公司 牌照：350444 香港干諾道中78—83號中旅集團大廈5樓 電話：8533472，7353155

香港中國國際旅行社有限公司 牌照：350127 九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第二座6樓 電話：7210388，3881619，8104282

國內售票處：湖南海外旅遊總公司 地址：中國長沙市五一東路九號大香飯館內 電話：401688 傳真：(0731) 46996

喜

謹訂於公曆一九九〇年六月 農曆庚午年五月初十日爲幼女劍莉與李濼煥先生在加拿大多倫多中華聯合教會舉行結婚典禮特此敬告

諸親友

曾訓元
曾黃新英 謹啓

新界鄉議局謝啓

（一）本局近獲政府憲制事務司通知列爲功能組別，將於一九九一年選出一名代表進入立法局。

（二）本局同人對於支持本局成爲立法局功能組別之各界人士、各大社團暨旅外鄉僑及華人團體等表示衷心謝意，今後仍請不吝指教，以匡不逮。

新界鄉議局 主席 劉皇發 廖正亮 陳天送 暨全體同人敬啓

戈巴切夫告訴美國議員 擴展兩國貿易 對美國亦有利

蘇聯認眞改革並不向美乞求 反對統一德國參加北約組織

（美聯社華盛頓一日電）在此間參加世界兩個超級大國高峰會議的蘇聯總統戈巴切夫今日告知美國國會議員們，他和美國總統布殊已經爲削減核子武器協議奠定良好的基礎。美蘇雙方今日同時表示，此次高峰會議所獲得的進展實在令人感到歡欣鼓舞。兩位總統已訓示他們的高級外交官副官下周繼續在歐洲討論。布殊總統認爲統一後的德國應成爲「北大西洋公約組織」盟國，而戈巴切夫則希望能得到保證，統一後的德國不會威脅到鄰國，並提議用新的歐洲五國聯盟來代替「北約組織」和「華沙公約組織」。經過第一日會議後，布殊總統認爲此次高峰會議氣氛良好，而戈巴切夫則說，敵對的形象已成過去。

戈巴切夫告知美國會領袖們，他不會乞求美國作出貿易讓步，不過，他指出，穩定的蘇聯是對美國有利的。戈巴切夫在蘇聯大使館會見美國國會參衆兩院的十多位領袖，他對他們說：「我並不打算要求什麼，也不打算乞求什麼。」但是，戈巴切夫又說：「對我們來說，現在是擴大貿易問題的時候。」因爲我們正在轉向市場經濟，而美國參與其中，亦是很重要的。戈巴切夫還說，蘇聯並不是要求什麼免費東西，就算是要求貸款，也會看覺不利。假如蘇聯向美國乞求什麼，那就是丟臉的事。戈巴切夫調，他的改革是眞正的革命，希望美國不要害怕，因爲假如美國害怕的話，也會令到蘇聯害怕的。

布殊與戈巴切夫簽多項重要協議

包括裁軍文化擴展兩國貿易 由兩國外長繼續談德國統一

（美聯社華盛頓一日電）美國總統布殊和蘇聯總統戈巴切夫將於星期五在白宮一個儀式上簽署美蘇協議，以下是其中內容：裁減戰略武器條約的「架構」協議，在七年之內各自裁減約三分一長程核武器。雙方談判小組仍會在星期四舉行首天高峰會議期間試圖制定一些細則。美蘇停止生產和銷毀化學武器協議，只剩下五千噸現存化學武器。列明對現行限制核試條約的防止作弊措施的議定書。拓展兩國商業性飛行，把四個美國城市和六個蘇聯城市加入目前的航綫。此外，又准許多一間蘇聯航空公司和六間美國航空公司飛行這些航綫。爲期五年的原子能協議，在核子反應堆安全、聚變能源和基本原子科學方面加強合作。穀物協議，由明年起，蘇聯每年向美國購買最少一千萬噸小麥、飼料穀物和大豆，數量比一九八三年生效的目前協議每年增加一百萬噸。海上運輸協議，使美國和蘇聯的船運載貨物到對方國家港口容易一些。在華府和莫斯科互相設立文化新聞中心。第一個政府對政府協議，增加兩國學生交換。

（路透社華盛頓一日電）蘇聯總統戈巴切夫今晚向記者表示：他與布殊總統已就統一後之德國應否屬於北約組織此一棘手問題取得進展。戈巴切夫表示：布殊已同意，蘇氏與貝克現時有必要一就這些問題進行較深入的討論。」但他暗示，現在距離兩國取得一致意見的日子尚遠。他表示：一致認爲德國問題不會在這裡解決。」在布殊與戈氏進行兩個多小時的首輪會談後，白宮發言人費茲華特稱：「布殊總統今晨……渴望聽取戈巴切夫總統的意見，以便加深了解蘇聯對歐洲問題的觀點。」費茲華特稱：布殊已向戈氏保證，西方贊同蘇聯因德國留在北約組織之問題，而對本身安全產生的顧慮。

葉利欽會見蘭斯堡奇斯 保證支持立陶宛獨立

（路透、美聯社莫斯科一日電）最近當選蘇聯「俄羅斯加盟共和國」主席之蘇聯激進改革派政治領袖葉爾欽今日會晤立陶宛加盟共和國主席蘭斯堡吉斯，向後者保證支持「立邦」的獨立要求，並將針對蘇聯的經濟制裁將煤氣、石油及其他原料供給立陶宛。西方政治觀察家指出：葉爾欽的宣佈，不但鼓勵了立陶宛人民爭取獨立的決心，還摑了克姆林宮的決策階層的「耳光」，戈巴切夫自然也感到「面目無光了」。

社論

美蘇戰略軍備談判的主要分歧點

美蘇此次高峰會議的議題，雖然包括裁減戰略核子武器，裁減歐洲通常戰力，美蘇經濟、科學、技術以及波羅的海三小國之獨立等。但是，實以裁減戰略軍備爲焦點。

美蘇領袖去年在馬爾他高峰會議上，曾把達成有關裁減戰略軍備的協議作爲目標。兩國外交部長在今年召開的幾次會議，亦均以如何裁減戰略軍備作爲中心議題，但是現在雖有種種武器消除分歧的行動，惟雙方仍然存在比較兩個月前，更大的距離。

現在草擬的限制戰略軍備條約，要求裁減蘇聯威力最大數量又多的SS十八型洲際導彈及其裝備的核子彈頭的百分之五十。蘇聯擁有SS十八型洲際導彈三百零八個，每個導彈配備彈頭十個，導彈三百零八個配備的彈頭共計三千零八十個。每個彈頭的威力，相當於五十五萬噸黃色炸藥的爆炸力。全部條約要求美蘇每一方面裁減其戰略核子武器庫的百分之三十。但是其中有些核子武器，例如戰略轟炸機裝載的炸彈及巡航導彈，就裁減得較少。

關於機動洲際導彈的爭執，有一部份是數量問題。例如蘇聯，已有機動的洲際導彈，它希望能夠擁有比較美國所主張者更高的上限。

據美國官員透露，在莫斯科五月中旬的談判中，美國代表建議，把以陸地爲基地的機動洲際導彈彈頭的數目，限制於八百個以下。蘇聯起初主張把機動化的洲際導彈的彈頭數目的上限，定爲一千六百個，其後讓步減爲一千二百個。

蘇聯已有的機動洲際導彈，計分兩種：一，裝於大卡車之上的單彈頭的SS二十五型洲際導彈。二，裝於鐵路火車車卡之上的，十個彈頭的SS二十四型洲際導彈一百個。蘇聯現在主張把機動化洲際導彈頭的上限，定爲一千二百個，可能計劃把SS二十五型洲際導彈的數目，增至一百一十個。

關於如何證明一般裝於大卡車上，在一定區域內四處移動的洲際導彈，殊難檢證其行動。美國對於蘇聯機動洲際導彈從其基地開出，以及返回基地，希望蘇聯通知，以便使用美國衛星來檢證蘇聯移動洲際導彈的活動。但是蘇聯表示反對。據稱，把洲際導彈裝於卡車之上移動，目的原來就是在使敵方難以找到此等導彈之所在。

美國國防部對於此事特別注意。該部說：「蘇聯繼續開展其機動的SS二十四型及SS二十五型洲際導彈，我們卻沒有類似的武器」。

美國派到莫斯科的官員說：「我們準備放鬆我們的立場。但是，一俟限武條約生效，蘇聯必須停止它對SS十八型洲際導彈的生產，試驗及改進，美國願意讓蘇聯生產此種導彈到九三年，並每年試驗兩次。」然而，蘇聯反對上項建議。據稱：「美國必須滿意蘇聯承諾裁減此種武器百分之五十。蘇聯對於任何加諸重型洲際導彈的限制，均表反對」。

美蘇打破過去對於空中發射巡航導彈的僵局所形成的僵局，美國容許最初的一百五十架戰略轟炸機，每架最多可以携帶二十個導彈，但是爲了符合條約的規定，每架僅可携帶十個導彈。蘇聯方面，最初的二百一十架戰略轟炸機，每架可以携帶十三個巡航型導彈。

貝克十九日在莫斯科記者招待會上說：「關於裁減戰略武器條約，我們的目標是在首腦會議之前，就主要的重大問題達成協議，我想，我們現在可以這樣做了，長期以來，有關海面發射和空中發射巡航導彈的難題，已經解決，但仍須在若干問題上取得協議。」布殊在休斯頓對記者說：「我希望與戈巴切夫舉行一次成功的首腦會議，依我所見，蘇聯方面願作出某些讓步。」

美蘇是否可以互相讓步，消除歧見，簽署限制戰略軍備條約呢？這是舉世矚目的大事。

西德外長希望 兩個超級大國促成德國統一

（路透社波昂一日電）西德外長根舍今日在此間說，兩個超級大國領袖們應鼓勵東西德合作以統一德國，而不應將其北大西洋公約組織會員國的問題相爭。他稱他不知道蘇聯總統戈巴切夫是否已於週四向美國總統布殊提出新建議。戈巴切夫曾建議九個計劃以維持一個脫離西方盟國的統一的德國，不過他說，這次高峰會必非常明顯地看到統一的。事實上在戈巴切夫透露「一些東西已呈現」後，現時這個高峰會顯出樂觀的跡象。他接受電台訪問時說：「我認爲把整個問題降低爲一個問題看待是錯誤的，不要忘記新歐洲的創建是存亡攸關的。這方面比搞清楚德國北約成員地位的問題還重要。」

六月一日，江澤民、李鵬、王震等到天安門廣場和小朋友一起參加首都慶祝「六一」國際兒童節聯歡會。 新華社記者邵占英攝

美蘇第一夫人，蕾莎與芭芭拉在白宮南草坪觀看蘇主席戈巴切夫到訪歡迎儀式。（美聯社）

六月一日北京大事 天安門廣場彩燈高掛 盛大慶祝國際兒童節

江澤民李鵬等會見優秀兒童

（新華社北京六月一日電）今天的天安門廣場彩燈高掛，彩旗飄飄，首都四萬多少年兒童和外國小朋友在此歡聚一堂，共慶「六一」國際兒童節。黨和國家領導人江澤民、李鵬、王震等同首都的小朋友們聯歡，祝賀他們節日愉快。江澤民還用英語和法語同來自世界各地的小朋友們致以節日問候，並親切地與外國小朋友進行了交談。

聯歡會開始，北京團市委書記強衛致詞。他說：今天是九十年代第一個兒童節……

下午八時許，當江澤民、李鵬等健步來到人民大會堂北門口時，穿着節日服裝的少先隊員擁上前去，給領導人佩戴上鮮艷的紅領巾，並連聲說：「爺爺，你好！」江澤民、李鵬等拉着孩子們的手，高興地說：「孩子們好！」「祝你們節日快樂！」

全國優秀兒童少年工作者代表是應全國兒童少年工作協調委員會邀請來京的。十名「賴寧式好少年」和八個賴寧中隊是共青團北京市委、市教育局和市少先隊工作委員會從全市兒童少年和少先隊組織中評選出來的優秀代表。

王震、丁關根、宋任窮、楊白冰、習仲勛、阿沛·阿旺晉美、陳慕華、王光英、潔瓊、程思遠等參加了今天的會見。

外匯儲備額增加

三月底總額二百十三億餘美元

（新華社北京六月一日電）來自中國人民銀行調查統計司的最新消息說，中國一季度外匯收入持續上升，外匯儲備總額穩步增加。到三月末，國家外匯儲備總額爲二百一十三億美元，比去年底增加四十三億美元，其中，國家外匯結存爲八十一億五千萬美元，比年初增加二十九億美元；中國銀行外匯結存一百三十二億美元。

據分析，中國去年底採取的下調人民幣匯率，鼓勵出口的措施，起到了促進企業出口的作用……

蘇與南韓改善關係 日本高層官員憂慮 影響恢復對華貸款

（時事社東京一日電）日本政府首腦在三十一日下午說，蘇聯與南韓首腦在三藩市舉行會談一事，表示「對國際緊張的緩和將會有所貢獻」。

該首腦指出：①中國與朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）的國際孤立感將會更加深化；②對於恢復對中國日元貸款一事，將會更加困難。

最近美國政府的對中姿勢，世界銀行在五月二十九日決定了兩項對中貸款，其中關於運輸的貸款，因遭到反對而被擱置，表示以美國爲中心，國際內的空氣依然非常嚴峻。

上海在海外創辦企業 業務頗佳部分已獲益

（新華社上海六月一日電）上海目前在海外建成一批企業，部分企業開始獲益。六十年代，上海已通過對外援建和利用外資等手段與世界各地開始興辦企業。到去年底，上海在美國、聯邦德國、荷蘭、蘇聯、澳大利亞、泰國、毛里求斯、阿聯酋長國和日本等二十六個國家和地區建立的海外企業達五十八家，其中三十三家已開業投產，二十五家正在籌建中。這些企業涉及紡織、機電、醫藥、化工、輕工、電子、工程承包、漁業、農業，以及食品、飲食、旅遊等行業。生產加工企業佔總數百分之六十以上。在已投產開業的企業中，大多已獲良好效益。

上海在海外辦企業，還輻射到海外市場。

深圳破獲 假證暫住

（中新社深圳六月一日電）深圳市公安局近日破獲一宗販賣假證件案，……

比利時建議國民 勿食用英國牛肉

留待化驗是否染有瘋牛細菌

（法新社布魯塞爾一日電）比利時衛生部長德里思周五建議本國人民不要食用英國牛肉，並期待下周三在布魯塞爾召開的歐洲共同市場農業部長會議中商討有關英國牛肉出口問題。

上海美領事館前 一名男子自焚

（法新社北京一日電）一名中國男子星期五企圖在上海美國領事館前自焚，目擊者說，警方迅速使用滅火器將他身上的火撲滅，然後將這名嚴重燒傷的男子帶往醫院。

美國領事館發言人證實了這項報道。但他說，他不知道這名男子的身分及他的動機。

劉華清應邀訪問蘇聯 謀發展中蘇軍事關係

蘇聯國防部外事局長抵達北京

（中新社北京六月一日電）蘇聯國防部外事局局長胡熱科夫海軍少將一行七人今天中午抵達這裡，開始對華爲期一周的正式友好訪問。這是三十年來蘇聯軍方人士首次正式訪華，也是今年四月初中蘇兩國重新恢復交往後第一位蘇聯將軍前來訪問中國。

據稱，胡熱科夫在北京期間，雙方將討論進一步開展兩軍交往和友好合作等問題。中國軍隊高級領導人將會見胡熱科夫一行。

客人將前往上海、廣州參觀訪問。今天下午，中國國防部外事局局長傅加平少將與胡熱科夫少將舉行首次工作會談。

晚上傅加平設宴歡迎胡熱科夫是應傅加平將軍邀請來此訪問的。

暫住證「案」破獲

……深圳市公安局破獲了一起在皮革廠發售偽造暫住證案，繳獲偽造暫住證三百八十六本，以及鐵錐等作案工具。文錦渡派出所在五月二十二日接到民衆舉報，有人用二百三十元買一本暫住證。經鑒定，暫住證是偽造的。於是，立案開展偵察。二十五日中午，公安幹警在羅湖賓館將在現場販賣偽證的韓國芳捕獲。接着，又將在木頭龍三街住的馮萬里捕獲。

達賴喇嘛教宗會晤 討論宗教

（美聯社梵蒂岡一日電）教宗約翰保祿二世星期五會晤到訪的西藏精神領袖達賴喇嘛，在二十分鐘的會談中，雙方就宗教問題及全球和平交換了意見。

但兩位領袖顯然沒有觸及西藏任何問題，達賴喇嘛由於爭取西藏獨立失敗，於一九五九年逃離西藏流亡印度。

梵蒂岡發言人在一項簡短的聲明中說，兩位領袖的會晤與過往的會談一樣，主要是談論今天最關切人權問題，世界和平以至宗教問題。

在街頭走出汽車 與華府市民交談

戈巴切夫平民化

（美聯社華盛頓一日電）蘇聯總統戈巴切夫星期四傍晚交通繁忙時間在華盛頓一條人行道上散步，他在離白宮四條街蘇聯大使館路上，突然從他乘坐的房車內出來。戈巴切夫下午與總統布殊會談後離開白宮不久，就命令他的防彈汽車停下，他走下車來，進入人羣，與行人握手交談。他們先在賓夕伐尼亞大道的一個人行道上漫步是白宮前面一條繁忙的街道。然後他橫過這條街道，返回車上，他又坐回他的房車，駛往蘇聯大使館。在駛到他下車散步的消息後，記者們蜂擁趕來。

兩位第一夫人出席大學畢業禮

（美聯社麻省，威斯利一日電）威斯利學院的學生，星期四準備迎接蘇聯第一夫人蕾莎，爲第一夫人巴巴拉·布殊和蘇聯總統夫人蕾莎星期五的到訪作準備。座落在波士頓市郊的紅磚塔樓青草地綠洲的威斯利學院，較早前，曾因挑選布殊夫人擔任畢業典禮致詞嘉賓一事引起的風波，幾乎已告消失。上月，威斯利學院二千二百學員中有一百五十人，聯名上書稱布殊夫人藉其夫的成就而獲世所識，學生認爲這與校方的婦女應自立的哲理相矛盾，因而大表不滿。現在，布殊夫人和蕾莎將於星期五早上出席畢業禮，並向六百名大學畢業生致詞。

泰士兵患愛滋病 高達五百多人

（新華社曼谷六月一日電）據泰國軍方新聞機構提供的消息，在泰國軍隊中已發現五百一十二名士兵患了愛滋病，其中有四人已進入晚期。

消息說，在這些患者中有二百廿二人是吸毒者。軍方將讓因吸毒而引起愛滋病的士兵退役，其他人允許繼續留在部隊裏。泰國傳染病控制局五月廿日宣布，泰國全國有一萬六千五百廿八人感染了愛滋病毒，已有廿八人死於這種疾病。

美總統布殊與第一夫人芭芭拉，蘇主席戈巴切夫與妻子蕾莎，出席白宮國宴。（美聯社）

世界展望

德國問題難解決

美蘇高峰會議，對於東西方同時裁軍，管制核子武器，均衡雙方在歐洲的軍事力量。據說戈巴切夫與布殊都有可能獲得協議，但對於東西德國統一問題，雙方歧見無法消除，在是次高峰會議中，看來東西德國統一問題，將成爲最大障礙，爲高峰會議留下一條裂痕。

何以東西德國統一問題無法解決？在下以爲有如次理由：

（一）西德是當今世界三大經濟強國之一。東西德統一之後，德國之強大，更加強大，不易控制，這是對蘇聯不利的。

（二）如果統一後之德國仍然是北大西洋公約組織的一員，無疑壯大了北大西洋公約組織，給予蘇聯及華沙公約組織更大威脅。

（三）東德原是蘇聯的「附庸國」，是由第二次世界大戰得來的利益，蘇聯始終不願失去到手之利益。

（四）放棄統一後之德國，對蘇聯言無疑鼓勵波羅的海三國，東歐「附庸國」及蘇聯共和國脫離蘇聯獨立。

（五）整個形勢改變，令到蘇聯不得不加強對歐洲的防衛軍力，以蘇聯當前經濟情況看，蘇聯不容易辦到這一點。

因之，戈巴切夫不得不拒絕布殊建議，形成了此次高峰會議退步的一面。

難有實質協議

美蘇不能一致的採取有效方法解決東西德統一問題，是美蘇仍然在歐洲對立，仍有一道「冷戰」的鐵幕。即使雙方達成協議，解決了裁軍，管制核子武器及均衡歐洲軍力各項問題，都只能看作是表面的，「例行公事」式的，爲高峰會議貼金，以和緩局勢罷了，並不等於實質協議。

美蘇是兩個不同社會制度的世界超級大國，兩個超級大國都抓緊機會擴展勢力，以期鞏固本身之利益與安全。所以這兩個超級大國從來就沒有眞正的協議。史太林時代，布里茲湼夫時代，雙方對立更爲尖銳，這是世人有目共睹的。

戈巴切夫憑什麼條件可以改變大局，創造奇跡，與美國「眞誠合作」呢！同樣的，羅斯福時代，艾森豪威爾時代，尼克遜時代，列根時代都不能創造時代，布殊又憑什麼條件創造條件。

是故在下向來不相信美蘇可以「和平合作」。反之，美蘇高峰會議只能看作雙方在冷戰中表現出來的「微笑」罷了。

在下不敢「睇好」美蘇高峰會議。

北京評論

據新華社北京五月三十一日消息：「外交部發言人在今天下午的新聞發佈會上說，中國希望美蘇首腦會晤的結果能夠眞正有利於促進國際形勢的緩和穩定，而不要損害第三國的利益」。

深入研究外交部發言人的談話，在下深覺得北京發言人對時局的看不僅落後，而且錯誤。

國際緊張情勢，並非由美蘇兩國形成的，美蘇也沒有力量和緩緊張情勢，一也。任何大國都不能損害第三國的利益，因爲今天是民族自決，國家自立的時代，二也。任何侵略勢力在各國人民監視之下，很難發生作用。否則便沒有「東歐事件」，及「波羅的海三國事件」與「中越事件」，三也。

在下希望中共黨人認清世界大勢，不可死抱着馬列主義的遺體，閉門造車，幻想地球通着他們的指揮旋轉。

落後於時代，實在危險，滿清滅亡，國民黨惨敗就是最好的例證。

（小子文）

北京近期離婚案增加 多數是女方提出 丈夫無條件同意

主因與婦女經濟能力提高有關

（新華社北京六月一日電）一對青年夫婦三十五歲之間，年齡在三十至……婚姻法「分離」的奶油和梨，伴着「友誼地久天長」的曲子結束了他們五年的婚姻。他們沒有步入法庭陳辭，而是到民政部門領取了離婚證書以友好的方式離了婚。近十年來，在北京想要離婚的夫婦上法庭裁決的現象大爲減少，而採取協議離婚方式者逐漸增多。據民政部門調查，北京市協議離婚案已從一九八六年的二千二百零三對上升到一九八九年的五千一百八十二對，分別佔當年離婚總數的百分之三十點二和百分之四十一點二。採取協議離婚方式的夫婦大都接受過大、中專教育，年齡在三十至……

……時婦女在家庭中的地位低下，「和離」實際上是丈夫休妻的代名詞。如今，北京的離婚案有百分之六十是由女方提出的。其理由或因夫妻性生活不和諧，或因丈夫對自己感情不忠等。社會學家們認爲協議離婚的增多，反映了中國婦女經濟自立能力和社會地位的提高。據調查，北京等四大城市成年婦女就業率已達百分之九十左右。中國法律規定……

……們在婚姻上更重感情基礎和共同語言，更理智地處理婚姻家庭中出現的各種問題。在某場工作的一位姓楊的年輕女士因丈夫對自己感情不忠而想訴諸法院，財她一個朋友說：「畢竟夫妻一場，鬧出門子氣呢？」經姐妹們開導，她心平氣和地與丈夫協議離婚。對孩子的感情衝擊，也不傷雙方感情和氣，既不傷雙方感情和協議離婚既省時又省精力。早離早了，對雙方另組家庭都有好處。再說，找也不想鬧得同事鄰居盡人皆知。

另一位個體戶也認爲承認他選擇協議離婚是爲了「又快又省錢」，他說「只交了四元錢手續費就完事了」。目前，法院辦離婚手續，需交付訴訟費五十元。另外，如遇上法庭案件多，也許要拖上一年半載。

協議離婚只要夫妻攜同前往街道、鄉鎮辦事處，由當事人各自單位一調解無效」的證明及各自的申請即可。半個月後夫妻如無反悔，民政部門離婚登記處也認爲他們符合離婚條件，協議公平，即發給離婚證書。

一位三十多歲的外國人……

（以上部分字跡模糊）

英首相戴卓爾夫人，星期四在北倫敦參觀電子音樂室時，敲擊鼓樂器。（美聯社）

海外華人社會喜訊頻傳

炎子

九十年代第一春，海外華人社會喜訊頻傳。旅居美國、加拿大、秘魯、泰國等國的一批華人精英，分別獲委要職，獲得殊榮。現綜合報道於後：

傑出華裔獲委要職

秘魯傑出華裔陳龍詩雙（原名陳金河），今年一月以壓倒性的選票擊敗十五名競選對手，而進任越齊市長。他繼任市長後在（秘魯）首都中首次公開自己是華僑子弟，錢崗是年五十六歲，原籍廣東中山，出生於越齊。

泰國女華裔，東洛杉磯大學心理學系教授趙美心去年當選爲南加州蒙特利公園市議員後，最近又獲選爲該市市長。趙氏對記者說：「我的任職是美國華裔婦女的驕傲和光榮。」

美國著名華裔機械工程師田長霖教授，二月十五日獲加州大學委任爲國際知名克萊加州大學校長。田氏在二百五十位候選人中脫穎而出，諸貝爾化學獎得主李遠哲稱，「這是中國人的光榮」。他將於七月一日正式上任。

美籍華裔學者，柏克萊加州大學商學系主任王佑曾博士，最近獲布殊提名，出任美國聯邦政府科技政策辦公室副主任。他現以總統顧問身份開始在白宮工作，待參議院批准後即正式就任。

著名華裔天文學家、賓州大學教務長沈君山，最近獲布殊總統提名出任美國國家科學委員會委員，他將成爲該機構設立四十年來的首位華裔委員。

秘魯華人名流，秘魯保安部副局長楊林脫上校，前不久被晉陞爲將軍，成爲秘魯有史以來首位華裔將軍。他在秘魯華僑總會爲其舉行慶祝晚宴上說，晉陞爲將軍是所有秘魯華人的榮耀。

華人精英卓有成就

美國華裔科學家，維吉尼亞大學生物化學教授黃宗先，因研究變形性磷脂的化學性質卓有成就，不久前榮獲國際脂肪研究的最高榮譽——「維藍獎」，獲得二萬五千馬克的獎金。

美國華裔學者、阿莱德——西格納聯合化學公司技術研究所所長黎念之博士，最近被選爲美國國家工程科學院院士。

加拿大華人商業家李惠賢，由於多年來熱心社會公益事業，最近榮獲加拿大總督頒贈「加拿大勳章」。

加國多倫多華人社區知名人士伍卓生，二十年來致力服務社會，作出重要貢獻，最近榮獲一九九〇年「傑出成就獎」。

新西蘭華裔建築師伍日照，最近獲新西蘭建築師學會頒贈一九八九年「最佳室內設計獎」。

年輕學子聰明過人

美國加利福尼亞州華裔高中學生劉知謙和彭咏所，在三月五日揭曉的第四十九屆「西屋科學獎」中，分別獲得第二名和第六名，並分獲一萬五千美元、一萬美元的獎學金。今年共有一千四百多人參賽，在初選入圍的四十人中，華裔高中生佔了十一人，爲歷年華裔入圍最多的一屆。

澳大利亞今年一月各省中學會考中，華裔學生成績驕人。新南威爾士省、西澳省、南澳省會考榜首狀元，均由華裔學生奪得。其中西澳會考狀元是華裔生葉俊浩，以總分五〇九分打破以往會考最高紀錄，獲當地政府頒授特別獎章。南澳會考狀元華裔生張天健，報考六科獲五科滿分，總分達五九九分，殊爲突出。新省會考獨佔鰲頭的是華裔女生陳敏儀，報考五科獲四九．分的好成績。澳洲中文報紙評論說，華人子弟揚名澳洲，顯示了中華民族的聰明才智，也反映出澳洲新一代華裔的資素明顯提高。

中華民國七十九年（一九九〇年）六月一日

高喊勞工輸入

本港新聞

指爲兩局議員落

（特訊）港府宣佈再輸入外地勞工後，本港多個勞工團體及組織均表示不滿，連日來開會商討對策。昨晨十多個製造業的代表前往兩局議員辦事處請願。

該批工會共派出三十多名代表與議員會面，表示目前香港已處於經濟放緩，失業率上升，不少製造業工人已面臨開工不足……

（特訊）繼中國較早前將二百多名六四被捕民運份子釋放後，近日有消息稱中國將釋放民運份子姚勇戰，對此新華社香港分社社長周南未有作出正面回答。只表示過兩天會有正式公佈。另外，周南又表示希望中英雙方加強合作禁止走私船事件。

周南昨在一個贈證書儀式後，被記者追問到中方是否將釋放被捕民運份子姚勇戰。對此周南表示自己從報章看到這個消息，不過現在仍未有最新消息，有消息的時候，自然會向外界公佈。記者追問何時會有最新消息……

小行星命名爲邵逸夫星

以人名命名小行星 周南代表頒贈證書

新華社香港分社副社長鄭華在另一場合表示，走私船事件目前中港雙方的問題大致上已完成，而以後若果再發現同類事件，就會交由中港雙方成立的小組去共同解決。

昨日的頒贈證書儀式是由國際小行星中心之天文台發現的小行星名證書。……

小評

匿港近十年男子將遣返

有一對大陸夫婦，妻子在區處境取消前成功偷渡來港，現時已是香港合法居民，做丈夫的就沒有這麼好運氣，經過了幾次偷渡失敗，於八〇年終於成功抵港入境，但已無法成爲香港的合法居民了。

名叫羅志明的男子在香港過了近十年，現時兒子亦已經八歲。他在今年四月外出工作時，被發現他的身份，……

律師公會就人權法案提意見

凍結兩年減爲一年 法案符合基本法絕無抵觸

（港訊）香港律師公會昨日發表聲明，贊同港府總向中方解釋人權法案的兩年凍結期……

香港律師公會昨日向立法局人權法案審議……

DENVER, COLORADO
ENGLISH STYLE MANSION
Mansion, 17,000 + square feet located on 2.3 … most exclusive Cherry Hills. A beautiful … ching a 19 acre equestrian park. This 2 story … cherry paneling, gourmet kitchen, swimming … racquetball court, and maid's quarters. … achievement in style, elegance and comfort … rited $19.5,000.
INTERNATIONAL NETWORK

本港新聞

高喊口號：打爛工人飯碗

勞工團體紛請願 輸入勞工受冲擊

指爲落井下石損害本地工人利益 兩局議員聆聽代表申訴也表同情

（特訊）港府宣佈再輸入外地勞工後，本港多個勞工團體及組織均表示不滿，連日來開會商討對策。昨晨十多個製造業的代表前往兩局議員辦事處請願。

該批工會共派出三十多名代表與議員會面，表示目前香港已處於經濟放緩，失業率上升，不少製造業工人已面臨開工不足，甚至失業的境地，正在此刻，港府竟然決定大量輸入非技術勞工，這無疑是落井下石，損害本地工人利益的做法。

該等團體認爲，一直以來，本地勞工保障極之不足，職業不穩定，退休保障更是遙遙無期，不少製造業工人且被僱主利用法律的漏洞而長期吊鹽水，但停工定義的修訂卻被無理地拖延，相信大量輸入非技術勞工後，製造業工人的職業生活將受到更嚴重威脅。

接見工會代表，而本身又是代表勞工界的立法局議員彭震海表示：他亦認爲港府不應大量輸入外地勞工，再者輸入政策放寬同一機構不得不僱用同一工種兩成的外地勞工數目，可能會造成工人的大換血。雖然當局會定出一個工資中位數字，但本地工資過低，亦可能追不上中位數字。

他亦認同本地工人有開工不足情況。謂將有法例通過，監管這種吊鹽水情況。即是規定廿六個星期內，工人起碼要有三分二工作日。他稱會將請願代表的意見向港府反映。

另外立法局議員張子江昨日出席榮真書院畢業禮。他對輸入外地勞工大表贊同，認爲香港現階段是需要的，此舉有助香港整體經濟進展的，他表示港府已稱是有限度輸入勞工，對於本地工人近日所稱，會影響生計的說法，表示不同意。

只處於開山填海工程，用的只是泥頭車司機與及推土車司機，因此現時引入外地勞工，簡直是不合時宜。

而昨日下午在兩局議員辦事處接見該會的議員有：范徐麗泰，彭震海及黃匡源，他們了解情況後，會向有關方面提出諮詢及與立法局議員會面反映。

後，該會廿多名代表手持橫額，高呼口號，聲稱「港府打爛工人飯碗」，一路遊行至港督府遞交請願信，並公開宣讀信中內容。他們決定在本月十日，聯同工聯會其他代表，舉行一千人大請願，抗議港府輸入外地勞工。（寶）

上：建造業工會代表手持橫額，高呼口號，遊行至港督府請願。下：彭震海及黃匡源小心聆聽勞工團體代表申訴反對輸入勞工。（本報攝）

建造業總工會遊行遞信 發起千人請願 抗議輸入勞工

（港訊）香港建造業總工會昨日下午在兩局議員辦事處遞交請願信，抗議政府決定從外地輸入萬多名非技術勞工。該會理事長潘杜泉表示，自去年輸入六百多名建築工人後，對該行業勞工造成的不良影響，已逐漸顯現，而且更令中、老年工人開工不足，此外，由於政府監管不足，使僱主無良地剝削外來勞工，以圖取得更大利潤，潘杜泉指出，這些外地勞工，其實並非技術人材，他們只是粗當一些類似雜工的工作，就因爲有這一羣廉價雜工，許多僱主都開除了原先僱用的本地工人，造成本地勞工面對失業之苦。他說：由於政府有關方面，對外地勞工疏於監管，令僱主乘機剝削外來勞工，在他們的薪金中抽取大部份金錢，作爲住宿費用，這已是有違外地勞工合約的做法。而外地勞工雖有不滿，但有恐開罪內地介紹單位，因此，一直都噤若寒蟬。

潘杜泉更表示，有關「玫瑰園」工程目前有

號召全港工會開會 討論抗議輸入勞工

（特訊）立法局議員譚耀宗、彭震海和勞工顧問委員會的勞方代表號召全港四百多個工會在本月十五日開大會，討論抗議政府放寬輸入外地勞工的行動。

圖：新華社香港分社社長周南頒贈「邵逸夫星命名證書」予邵逸夫爵士，贊譽對中國教育文化事業的貢獻。（本報攝）

入境處長梁銘彥說入境政策彈性處理 僱主需要聘請海外僱員 港府盡量簡化就業簽證 只要提供所需資料，六星期內即可發出

（特訊）政府已成立一個跨部門工作小組，去研究各行業聘請人的情況，並訂出優先次序，而入境處將來處理有關的申請是需要廿四名人手，初步是內部調派，稍後長聘。

人民入境事務處處長梁銘彥昨日強調政府的來港就業入境政策是採取彈性方式處理和盡量簡化有關手續。

梁銘彥在出席香港出版業協會午餐會時表示，只要僱主能夠令入境事務處相信他的公司具有充份理由需要聘請海外僱員，而擬聘用的僱員亦具備專業資格及所提供的工資是以市場工資爲依據，則入境事務處通常會在六星期內簽發就業簽證。

他說：「這包括兩星期爲人民入境事務處與遞交申請當地的英國簽證辦事處之間郵件往還所需的時間。」

梁銘彥說雖然入境事務處彈性地實施此項政策，但我們覺察到僱主並沒有充分利用它去達到本身的合法要求，部分僱主擔心申請手續可能過於繁複，及處理申請的時間太長。他說：「若申請人認爲有需要加速處理申請，可以繳付費用，辦事處拍電報將其申請遞交香港。」

他說：「若他能夠提供保證人的電話號碼和聯絡地址，並說明擬來港的日期，當有助有關人員處理申請。」

「這樣可使入境事務處的職員能夠主動致電申請人在港的保證人，因而加速處理申請，只要保證人能夠迅速提供所需的資料，入境事務處便可以在極短的時間內簽發簽證。」

梁銘彥指出，在極例外的情形下，若申請人事先向人民入境事務處提供必需的資料以便早日辦理申請，則該處更可安排在提出申請時立即簽發簽證。他又籲請確有需要招聘海外僱員的僱主，若對應辦理的手續有任何疑問時，可與人民入境事務處聯絡。有關申請手續的資料簡介，現放置於灣仔政府綜合大樓第二座二樓的人民入境事務處詢問處備索。如需要進一步的資料，可致電八二四六一一一向該處查詢。

梁銘彥說這項就業入境政策的目標，一方面爲了促進本港經濟繁榮，另一方面則保障本港勞動力免受不公平的競爭。

梁銘彥說統計數字可證明入境處是彈性實施入境就業政策。他說：「一九八五年，我們一共批准了一萬五千八百七十三宗就業簽證申請；一九八六年，有一萬七千四百二十四宗；一九八七年，有二萬一千零九十九宗；一九八八年，有三萬五千五百六十四宗，而一九八九年則有三萬一千六百零一宗。」

「至於專業、技術、行政及管理人員各類別，則由一九八五年的三千八百二十三宗增至一九八九年的六千四百二十六宗。」

梁銘彥提到工資較低的工人方面時表示，政府自一九八九年五月開始實施一項特別計劃，從海外輸入三千名技術員級，技工級和管工級的技術勞工，以紓緩本地勞工短缺的情況。

根據人民入境事務處的紀錄，在此項計劃截止日期，即一九八九年六月三十日前，共有六百一十七名僱主遞交申請，涉及工人數目達八千四百七十九名。經初步審核，原則上批准入境的勞工有二千七百二十八名。

梁銘彥表示，其中已遞交正式簽證申請書的工人約有一千八百七十七名，接受聘用的比率約佔百分之六十九點一。來自中國的工人總共爲一千六百五十五名，約佔人民入境事務處所接獲申請數目的百分之八十八點二。

他說：「直至現時爲止，已獲批准的申請有一千八百零九宗，不獲批准的申請爲三十一宗，撤銷申請有四十宗，而已抵達本港的工人則有一千七百零三名，不獲批准的個案主要是一些未具備有關職位所需技術或經驗的工人。」

梁銘彥表示政府覺察到增加某些類別人力供應的必要，俾能與資本投資及商業發展兩方面相輔相成。

他亦提到行政局在本星期已通過擴大現行計劃的建議，除技術勞工外，亦同時輸入熟練的操作員。他說：「政府在實行上述計劃之時，亦必定會顧及若干因素，例如，某些工業只能在有限範圍內推行自動化，還有現已籌備就緒的龐大基建發展計劃亦長期需要大批曾受訓練和富有經驗的熟練工人。」

小行星命名爲邵逸夫星 以人名命名小行星，周南代表頒贈證書 對邵逸夫崇尚贊譽，教育文化事業貢獻

姚勇戰是否釋放將正式公佈

（特訊）繼中國較早前將二百多名六四被捕民運份子釋放後，近日有消息稱中國將釋放民運份子姚勇戰，對此新華社香港分社社長周南未有作出正面回答。只表示過兩天會有正式公佈。另外，周南又表示希望中英雙方加强合作禁止走私船事件。

周南昨在一頒贈證書儀式後，被記者追問到中方是否將釋放被捕民運份子姚勇戰。對此周南表示自己從報章看到這個消息，不過現在仍未有最新消息，有消息的時候，自然會向外界公佈。記者追問何時會有最新消息，周南與在旁的副社長張浚生一起笑稱可能在兩三天內會有正式消息。

隨着中國當局兩次釋放民運人士，有關當局亦會釋放一些人，而上海當局過兩天就會釋放姚勇戰。姚勇戰的親人表示，姚的父親現已到達上海，而英國駐上海的領事館發言人稱，若姚勇戰獲得釋放，會經由領事館辦理回港手續。

姚勇戰被指參與去年六四民運，於去年六月十二日由英國領事館職員陪同坐機回港時，在上海機場被公安拘捕。

另外，周南對近日香港走私船事件表關注，在表示中方希望能夠通過中英雙方好好的合作，共同禁止，打擊走私的行爲。

新華社香港分社副社長鄭華在另一場合表示，走私船事件目前中港雙方的問題大致上已完成，而以後若發現同類事件，就會交由中港雙方成立的小組去共同解決。

昨日的頒贈證書儀式是周南社長代表南京紫金山天文台頒贈「邵逸夫星命名證書」予邵逸夫爵士。在國際小行星委員會命名通報上寫着：「邵逸夫先生熱心公益，崇尚社會福利，對中國教育事業的發展作出了重大貢獻，這是對邵逸夫先生的崇高贊譽。」

周南在儀式上表示，中國科學院紫金山天文台發現的，編號爲二八九九的小行星，已由發現者紫金山天文台提名，並經國際小行星中心和國際小行星命名委員會通過，正式以邵逸夫先生的名字命名爲「邵逸夫星」。

這是香港首位以姓名來命名小行星的盛事。

在全世界同時進行小行星探測工作的六十三個天文台中，紫金山天文台發現的新小行星數目居第五位。而最早紫金山天文台提名命名的小行星共有四個，分別命名爲邵逸夫星、吳健雄星、李約瑟星和陳嘉庚星。

據說，在過去五年，邵爵士捐贈中國在研究文化、教育、科學等合共……億港元。

居英方案申請細則 十一月間即可公布 曾蔭權返港說不會再有修改

（特訊）行政署長曾蔭權表示，居英權方案正在審議階段，於十一月可向港人宣佈居英權的申請方法和方案細則，十二月便正式接受申請。

曾蔭權往英國四星期，向英國政府提供居英權的意見，於昨午返抵本港後指出，居英權方案在下議院獲二讀通過，未有作出修改，而方案以計分法中有關年齡界別以得分，不會再有任何修改，因而覺察到年齡介乎三十至四十歲的人士，正是將來社會需要的領導人才，但他們的流失率最爲嚴重。他謂，年齡在四十歲以上的人士，祇要在個別行業中取得成就者，或在特殊情況下，也可獲得一百五十分的照顧，以保障他們。他表示，居英權方案於兩星期後在下議院進行三讀，之後便提交上議院辯論，於七月在港完成立法程序，有關附屬法例於九、十月間分別在港、英兩地進行，希望十一月公佈居英權的議程，十二月一日接受港人的申請。

詢問來客是否來做妓女 梁銘彥不信有此事 望有實質資料以便調查

（特訊）人民入境事務處處長梁銘彥昨表示：對於菲律賓投訴該處職員不禮貌對待菲律賓旅客事件，他希望有實質資料，以便進行調查。他強調不相信屬下職員會問入境旅客是不是妓女。

菲律賓移民局長日前指責香港移民局職員對菲律賓旅客不禮貌及問旅客是否來香港當娼妓或女傭，如果情況不改善，菲國會發起抵制香港行動。

梁銘彥表示不相信入境處職員會問旅客是否做工這類問題，如果真是這樣問便是瞭突及冒犯性。他又訓希望菲律賓方面能夠提供實質資料，讓入境處可以翻查檔案，如果是證明職員做得不對，他會採取適當措施，包括檢討入境政策和加強對職員訓練。他補充入境處一向都有內部檢討不會因爲較早時台灣杯葛事件及

兩局議員去函港督 查詢修訂入英規例

（港訊）兩局內務會議對於英國修訂入境規例表示憂慮，並決定由行政局首席議員鄧蓮如爵士去函港督，了解英方修改規例的背後含義及對香港構成的影響。

譚惠珠議員昨日在內務會議後表示，兩局議員對於英國內政大臣華德偉提出修訂入境條例第五十八條，備受關注，認爲是違反居英權方案的原意。

匿港近十年男子將遣返

有一對大陸夫婦，妻子在抵壘政策取消前成功來港，現時已是香港合法居民，但丈夫的就沒有這麼好運，經過幾次偷渡失敗，於八〇年底才成功非法入境，但已無法成爲香港的合法居民了。

名叫羅志明的男子在香港偷偷摸摸的生活了近十年，現時兒子亦已經八歲。他在今年四月外出工作時，被捕後爲無證居民，雖然兩次上訴，均被駁回，面臨遣返大陸的命運，其妻兒日前向保安司請願，盡最後努力。

基於人道理由，我們希望保安司對這位「無證客」能夠法外施恩，以免拆散一個大好家庭。

小評

幫助無證客港府欠誠意

綠印客在香港住滿了七年，便可成爲永久居民，羅先生在香港已生活了近十年，循規蹈矩工作，對香港社會也有一份貢獻，他的身份問題，是可以作特殊個案處理的，不必要造成爲先例，不同個案有不同的因素，應個別考慮。假如不幸難逃遣返命運，希望港府能真真正正向這個家庭提供協助，使他能夠早日獲批准來港團聚。

港府在處理「無證媽媽」事件方面，給人的印象是欠缺誠意，起碼在每日批准合法來港的人數方面，不肯增加，到底可否爲一些特殊個案人士增加名額？與中方商談又有什麼進展？是否真的有做工夫？

律師公會就人權法案提意見 凍結兩年減爲一年 法案符合基本法絕無抵觸

（港訊）香港律師公會認爲港府應將人權法案約兩年凍結期縮減爲一年，並將可能與人權法案相抵觸的條文以附表詳細列明。

香港律師公會昨日向立法局人權法案專責小組遞交意見，該會主席葉天養表示：人權法案絕對符合基本法及中英聯合聲明的規訂。

對於中方曾指本港制訂人權法案會引起相關的問題，葉天養稱：港府應向中方解釋，制訂法案只是將國際公約透過法律實施。意見與建議，當局應將人權法案的兩年凍結期縮減爲一年，使港人盡快享有人權的保障。

至於有關的法案抵觸的條文，應將其詳列於附表之內，以供廣大市民及各界代表提出意見，須田有關的條文將不適用上項。他又批評，人權法案並沒有凌駕其他法律的地位，故該會促請港府盡快修改英皇制誥，以保障法案的鞏固效力。該會又建議港府應授權法院更大的酌情權，以制止侵犯人權的行爲及提出有關的訴訟。此外，由於本港的法律並未包括個人的人權保障，該會認爲，當局應參酌其他國家的法律，以訂出個人的權益如種族歧視及私隱等權利。

又：五名香港民主同盟代表昨日約見立法局人權法案專責小組，建議港府將人權法案的兩年凍結期縮減爲半年至一年，並在法案實施前，暫停引用違反人權的法例提出檢控。民主同盟副主席楊森表示：有鑑於中方的反對及立法程序的延續，希望港府重新制訂人權法案的意見，並開始檢討現行法例與法案相抵觸的工作。

今日各版專欄
「購物娛樂指南」星期六週報隨報附送
「攝影」。

呂教授研究改良之「無痛刮痧」、「排毒健康」，其驚人的效果已獲海內外重視，此次應邀大陸醫科大學講習，路經香港特爲各界專題演講。

"如何做好預防醫學"
並作刮痧健康

教你點樣冇病，請聽聽呂教授主講。

發揚國粹，造福大衆

享譽國際預防醫學 呂季儒教授

地點／香港大會堂劇院　時間：六月二日下午三時至六時
主辦人：陸揚
九龍新填地街二四九～二五三號宏昌商業大廈17樓A
電話：7826550
★歡迎免費入座（座滿及6歲以下兒童恕不招待）

USA
NORTH FLORIDA RETREAT
An original working Southern Plantation with several buildings intact. 1,550 secluded acres of majestic oak hammocks & pine plantations. Ideal for hunting & fishing retreat - abundant deer, turkey, wood ducks & other small game. 3 miles to public boat ramp on historic Suwannee River; easy access to interstate highways. Excellent potential for land development or timber production. Timber management. Cash or financing available. For information & airport pickup contact owner:
Route 1, Box 97-A, Jasper, Florida 32052 Tel: (904) 792-1688 or (904) 755-5533

Coto De Caza Gated Community
Golf membership in prestigeous Coto Golf Course
1 year old, approx. 5000 sq.ft. large 5 br., 4½ ba. custom home on ½ ac lot. Compl landscpd + lots of amenities. Great views of Saddleback & Coto golf course. $885,000 incl. golf membership in Coto.
By appt. only 714-589-1476 or 589-0554. 23212 Via Celeste, Coto De Caza, CA 92679

Belen, New Mexico, USA
2 residential lots, approx 140'x140' each. In rapidly growing area. xlnt area on cul de sac
32 miles from Albuquerque, NM.
Owner belongs to home improvement Assoc.
Call or write: Joseph Schilde
28108 Juneda Dr.
Saugus, CA 91350
1-805-296-3120 24/hrs

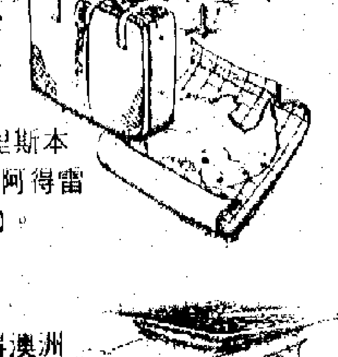
華僑日報
下列各處均有出售
7ELEVEN便利店
百佳超級市場
名鐵便利店
惠康超級市場（部份）

想知道澳洲中學的收生標準及報名手續？

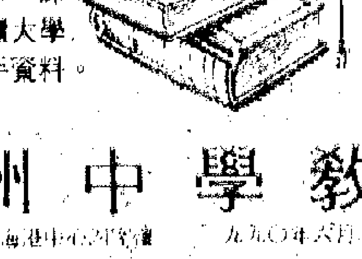
澳洲中學教育展覽會將於一九九〇年六月二日及三日（星期六及日）假海港中心舉行，費用全免，有興趣了解澳洲中學概況的朋友萬勿錯過。

來自澳洲十二所著名學校的校長，將於展覽會期間爲各位提供寶貴的意見，並與你商討有關貴子女的教育問題。

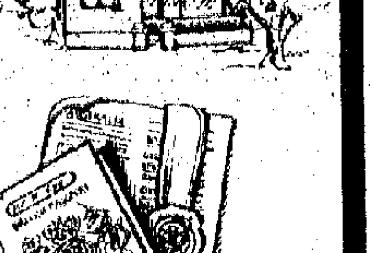
參展學校
參展的澳洲學校分別來自雪梨(Sydney)、墨爾本(Melbourne)、布里斯本(Brisbane)及阿得雷德(Adelaide)。



內容
參觀者可獲得澳洲學校收生標準、課程編制及升讀大學課程等第一手資料。



住宿
貴子女可以選擇學校宿舍或入住澳洲的家庭，悉隨尊便。



簽証
爲你提供有關澳洲政府簽証所需的準確資料。

入讀申請
各學校將接受一九九一年度的入讀申請，並安排個別面試和入學測驗。

有關詳情請電：澳洲教育顧問(AEC)
電話：8383377

澳洲中學教育展覽會
灣仔港灣道海港中心……　一九九〇年六月二日及三日（星期六及日）上午十時至下午六時

DENVER, COLORADO
ENGLISH STYLE MANSION
Majestic 28 room mansion, 17,000 + square feet located on 2.3 acres in Colorado's most exclusive Cherry Hills. A beautiful country setting backing a 19 acre equestrian park. This 2 story home features solid cherry paneling, gourmet kitchen, swimming pool, gym, regulation racquetball court, and maid's quarters. An architectural achievement in style, elegance and comfort. Quite reasonably priced $1,995,000.
INTERNATIONAL NETWORK
CRAIG E. BUNDT
(303) 790-4400
INTERNATIONAL NETWORK

本港新聞

尖沙咀中心珠寶店爲匪所乘
預言來做大買賣
賊劫百萬元鑽戒
職員掙脫綑綁報警三匪已鴻飛冥冥

（特訊）尖沙咀中心一間珠寶店昨午遭三名劫匪行劫，一西裝匪扮作顧客騙過職員開啓電動玻璃門，另兩匪則從後湧入，分別拔槍指嚇職員，以膠帶將職員綑綁後，打開夾萬，掠去一批鑽石戒指約值一百萬，三匪得手後逃去，劫案中，無人受傷。

遇劫之珠寶店位於尖沙咀中心商場地庫四十一號，於昨日下午二時，當時店內有兩名男職員，此時一名穿西裝手提黑色公事喼打扮斯文男子到珠寶店外，隔着玻璃門向職員示意購物，該珠寶店玻璃大門爲電動開關。

店內職員見有客到，遂按動電掣開門，詎料玻璃門打開後，打扮斯文男子變成賊類，聯同兩名戴黑眼鏡在門外埋伏匪黨一同湧入珠寶店內，其中兩匪拔出兩槍，指嚇兩職員，將職員推入櫃位下，以膠帶將兩人綑綁，同時喝令職員交出夾萬密碼，劫匪打開夾萬，掠劫內裡一批名貴鑽石戒指，倒入黑色公事喼內。

三匪得手後，奪門而逃，兩職員事後掙脫綑綁，致電報警，警方人員到場調查，並封鎖各主要出口搜查匪蹤，但經一番搜查，未有發現。據悉，其中穿西裝劫匪於前日曾到珠寶行洽商，並向職員表示翌日到來進行大買賣，着職員準備貨源，豈料，西裝賊昨午糾黨打劫，掠去鑽石珠寶。（合）

圖：尖沙咀中心珠寶店被劫一百萬鑽戒，警方到場調查。（本報記者攝）

雨水滲入電纜
紅磡地盤爆炸
區內一度停電

（特訊）紅磡漆咸道一路面掘地地盤，昨日疑因天雨，雨水滲入地坑電纜，引起爆炸，遮雨木板彈至半空，電纜冒出黑煙，幸而當時沒有工人開工，事件中無人受傷，不過附近之商戶受停電影響近一個小時。

事發之現場爲紅磡漆咸道四三三號一間便利店門外行人路邊，該處於前日開始已有工人掘路進行維修，前日已掘有一個三米深地坑，地坑內有多條電纜露出，工人收工時，以大木板覆蓋，準備昨日再開工。

昨午十二時許，疑因天雨關係，現場地坑尚未有人開工，在傾盤大雨下，雨水滲入地坑電纜內，疑因此洩電引起爆炸。

現場目擊者稱，爆炸當時地坑傳出一聲巨響，震憾整條街，覆蓋地坑之大木板亦應聲彈至半空，有如炸彈爆發，地坑隨即冒出一柱濃煙。

目擊者稱，幸而當時沒有途人行過，否則後果不堪設想。

爆炸發生後，附近一帶店舖隨即停電。

警方及消防接報到場戒備，並將煙撲熄，電力公司人員亦稍後到場進行修理工作，受停電影響之商戶於個多小時後恢復供電。

圖：漆咸道掘路地盤疑因天雨發生電纜爆炸現場。（本報記者攝）

今年頭五個月
二千船民來港
僅及去年同期兩成

（特訊）今年頭五個月有二千二百多名越南船民抵港，是去年同期的兩成，港府難民事務統籌專員韓新指出，今年的船民問題明顯地沒有像去年那麼嚴重。

目前滯港船民有五萬五千多人，每日平均有二、三十人到港。韓新表示，港府會加倍努力，將羈留中心的船民遣返。至今仍有一千六百名船民等候自願遣返。

另方面，上月共有五百六十四名越南難民離港移居外地。移民外地者計有二百四十名往澳洲，一百六十五名往加拿大，九名往芬蘭，四十二名往瑞典，四十八名往英國和六十名往美國。

新華社香港分社副社長鄭華稱
走私船事件仍未了
粵港雙方尚在談判
返港船員兩人原定開記者會突打退堂鼓

（特訊）新華社香港分社副社長鄭華昨日指出，走私船事件尚未完全解決，粵、港雙方還在談判中，今後若有問題，兩地便作雙邊解決。

此外，因走私船事件被內地扣留的五位本港船員返港後一直未有公開露面，而其中兩名船員原定於昨早召開記者招待會，但其後卻托辭身體不適宜布取消，使記者再次白走一趟。

記者致電查詢兩名船員身體狀況時，其家屬指稱他們早已離家，並表示不知他們去向。未知船員多番逃避記者探訪是否基於有「難言之忍」或遭受其它勢力阻嚇所致。

兩位船員爲彭錫華、陳金滿，他們是小輪業職工會會員，原定昨日上午十一時半假該會佐敦道會所與記者會晤。（般）

三年前在澳奪槍越獄
梁釗龍昨晨落網
市牢中吊頸身亡

（特訊）澳門消息：三年前從市牢搶槍越獄，昨晨在新馬路落網的梁釗龍，昨晚在牢房中留下血書吊頸身亡。

梁釗龍昨日被警方加控意圖謀殺、搶劫和非法藏械三項罪名，解送刑庭聆訊。結果梁因越獄被加判三年監禁，其他控罪另案處理，昨晚約八時，梁在所囚的單人倉內用床單吊頸身亡。

現場留下他死前咬破手指寫下的血書，血書內容不宜透露。

昨日凌晨二時許，梁釗龍所乘的士在新馬路被警員截查，而暴露身份被捕，警員在他身上搜獲一支點三八口徑加長左輪，和四發子彈。經調查證實這是三年前一名獄警被搶的失槍。梁在逃走時跌倒，頭部被撞傷。梁釗龍於八六年三月因爆竊打劫罪被判入獄九年。八七年七月，他與另一名囚犯梁明業在服刑的市牢內越獄。當時二人各搶了一支手槍，並開槍打傷一名獄警後逃走失蹤。（本報記者）

論壇

五個走私船員的放回

·金思愷·

五月三日，踏石角的兩警及有三輛走私汽車的船隻被挾持往蛇口一事，除兩警已於當日回港以外，其餘亦經五月三十日港粵官員會談，五船員已經放回，緊張局勢急轉直下。不過，仍有未了事宜，待中方自圓其說的自行處理兼盼邊防快艇不再闖港。

雙方會談經過，各自以差不多完全相同的語言發表聲明，大多數傳播媒介誤以爲是聯合聲明，只有華僑日報辨明此點，值得一提。這兩個聲明不同之點是，英方說「粵港雙方邊境聯絡官員」，而中方則說是「粵港雙方邊境會晤有關官員」進行會談。這也就是說，英方認爲只是邊境聯絡小組會談，而實際上，中方還有其他官員加入。這一點從下述事實看來是很重要的，因爲控制這次中方會談的，並非邊境聯絡小組，而是有更高一級的官員參與。

在五月三日事件發生以後，中方一直由深圳的邊防警察通過香港新華分社來與港方交涉，態度橫蠻，不接受港方抗議，強調中方扣押船隻不在香港水域，港府所提供的照片並不能證明中方邊防警察越界。同時拒絕家人前往探望在押的五個船員，不過，一再說明他們即將釋放。

五月八日，港府表示要將事件交給正常的邊境聯絡小組處理，弄清楚真相，阻止再發生拌擊對方的聲明，以緩和緊張局勢。

五月十日，中方透過香港新華分社帶回五個船員的平安家書。五月十六日，廣州方面竟透露消息謂此一事件乃一場誤會，指有人假扮公安人員在香港水域走私失敗，挾警將走私船開到華界，遭中方邊防警察扣押。並首一次聲明五船員即可釋放。這種說法是否事實，不必追究，但此一消息說明中方有意設法低調和解。

但在五月十六日這一天，雙方都有大轉變。中方將該案由深圳調移到廣東省政府處理。英方則公開承認這是一項反走私計劃。並且公佈中方越境拘走船隻的詳情。說當時的闖港快艇有五名身穿大陸官方制服的男子及另外一名便衣人員，其中最少有一人携有武器，將反走私的船隻押走，水警輪開槍阻止無效。同時，並在立法局質詢中公佈大陸船隻不斷闖港，一九八六年四十五宗，一九八九年二十一宗，一九九〇年至目前止十六宗。

港方這一資料的公佈，帶來中方的兩種態度的反應。廣東省長葉選平五月十七日說：我們有很大的緝私機構，看來問題不那麼簡單，要弄清楚。這裡有內外勾結，上下勾結，要搞明白是那一個環節出問題，甚至可能有幹部參加走私活動。

另一方面作激烈反應的是廣東邊防負責人，於五月十八日作袒護深圳邊防警察的談話，說香港警察一再歪曲事實真相，對我方進行無理指責，經審查和核實，這是一宗香港、內地走私分子合伙策劃的走私案。並且指責港方將粵方查獲走私船的時間由七時提前到四時，將出事地點由中方水域移至踏石角。這不僅駁斥英方而主要是由邊防負責人出頭來頂住葉選平的壓力。

五月十九日，廣州新華分社引述廣東省有關方面負責人的話，將港方所說的反走私船隻指爲走私船，並且認爲「有理由推測」，其是港警「插手策劃」的，將五名船員亦改成爲走私人員。

五月二十二日，中共快艇越界追逐一艘船隻，深入馬灣汲水門，鳴槍十四響，押走一艘吊船，似是中方向港方示威。

五月二十四日，英國駐北京大使館，將此事照會中國外交部，要求澄清處理。

從這種發展過程，可以看出，深圳邊防警察、廣東邊防負責人、廣東有關方面負責人是連串在一起的，諉掩飾眞相；但省長葉選平則顯然採取不同立場。對於英國大使館的照會，國務院大概不致於會支持邊防警察，大概着令葉選平查明眞相處理之。

五月三十日的會談，粵方人員顯然是由代表葉選平的大員主持的，默然接受港方要求「將拘獲的人、船放回」，港方事後聲明，是不附任何條件的。意思是說，並無其他條件作交換。

此即表明，這五個船員的放回，是事實上否定了五月十八、十九兩日對港警「插手策劃」一走私的指責。從這一點再深入推論，廣東邊防某些領導人恐怕不能再像以前那樣的囂張。港方似乎暫時不願正面刺激粵方，靜待其作自圓其說的處理，我們希望在抑止邊防快艇闖港方面對粵方再施壓力，要其表明不要再有對香港的這種威脅。

今年以來昨日成爲雨量最多一天
未來兩日天氣仍不穩定

（特訊）天文台於昨日下午發出雷暴警告及水浸警告。預料在未來一、兩日內本港天氣仍然不甚穩定。

天文台高級科學主任鄧明鏗表示，目前本港的惡劣天氣，主要是受到一個低壓槽所影響，所以令本港天氣轉壞以及不斷持續大雨，但雨量分佈並不平均，最大雨區是在市區西北部，至於九龍以天文台爲例亦錄得二百多毫米，但新界北區及香港南區的雨量並不多，得二十多至三十毫米。

另外，鄧明鏗指出昨日最大雨的時間，是在上午十時至下午一時，在此期間雨量很大，預計週末情況的天氣，可能在星期六及日中會有雨，甚至是大雨。

本港昨日連場大雨，低壓槽仍在本港附近，所以天氣是不穩定，大雨令到很多地方水浸和交通擠塞，在觀塘鯉魚門道和茶果嶺道一條水管爆裂，影響部分路面受封閉，造成東九龍行車線交通嚴重擠塞。

天文台直至昨日傍晚六時許，已經錄得一百三十多毫米雨量，是本港今年以來最多雨一日，預料晚上還會有雨。

拍裸照威嚇吃糞與獸交
青年綁架製衣商人
罪名成立囚二十年
同案另一被告無罪獲釋

（新亞社訊）兩名男子涉嫌與一宗綁架一名製衣商人三日之綁架案有關，在最高法院提訊時，兩名被告否認控罪，法官下令報界不准刊登原告人及其家人之姓名，控方透露，被綁架之原告男子七十一歲，而綁架者共有四名男子，原告家人先被勒索五百萬元贖金，後減爲三百萬元，原告之兒子曾携帶三百萬元前往交款地點，但綁匪未有露面，不久原告獲得釋放自步乘的士返家，警方根據一手提電話資料，拘捕首被告，而原告在認人時，認不出兩名被告，此案日前審結，陪審團裁定首被告罪名成立，次被告兩項罪名不成立，獲當庭釋放，按察司杜輝將案押候至昨日宣判，法官在判案時指出，本案是有計劃進行之綁架，帶給事主一家很大痛苦，本應重判入獄十五年，不過，考慮到被告未有傷害事主及未領贖金便放人，而判被告入獄十二年。

被告(一)梁德賜，二十二歲，(二)鍾觀亨，二十六歲。同被控於去年四月三至六日，綁架一名男子意圖索取贖金，次被告加控一項意圖妨礙司法公正罪。

檢察官陳述案情時指出，本案是靠環境証供及科學鑑証証供檢控。原告現年七十一歲，因患有糖尿病，在去年四月三日早上如常由太太駕駛私家車前往青山公路十咪半晨運游泳，他沿路行落海灘，被一名男子用一假槍指嚇，而被人用一件飛機褸車頭，帶入一輛私家車運往一空置工廠內，而綁票者要求五百萬元贖金。但先搶去他一名貴手表及四千元現金，而綁票者曾用手提電話同原告太太聯絡，表示要上述贖金，原告人太太謂一時未能籌到上述贖金，祇可籌得三十萬元，後來雙方討價還價，減爲三百萬元，原告後來由該空工廠被帶往元朗一屋內，原告一直被矇住雙眼，原告在上述屋內獲得一些食物進食，原告當時很害怕，無法入睡，及後綁票者指原告太太不肯給錢，脫下原告之衫袴替他拍一張即影即有之裸照，及出言威嚇迫原告吃糞和與動物獸交，後來有綁票者帶原告行出屋外，登上一輛私家車，不久有人叫他落車，他落車後就截停一輛的士，當時是四月六日凌晨二時，原告返家後，獲知原來家人經已報案，而他之兒子曾携帶二百多萬有記號紙幣前往準備交贖金，但無人往取贖金，警方後來展開調查，追踪手提電話資料，找到機主，而機主曾經借過兩次給首被告，根據電話資料，該電話曾致電原告太太及兒子，警方在四月中拘捕被告歸案。

難民問題關注組晤助理保安司
建議東南亞收容國
短期先開聯合會議

（特訊）六名越南難民及船民問題關注組代表昨日就船民問題與首席助理保安司商討，並建議於日內瓦會議前，在香港召開東南亞收容國聯合會議。此外，關注組並擬稍後聯絡美國參議院及衆議院議員。

越南難民及船民問題關注組代表黃匡忠於會後表示，關注組建議在日內瓦會議舉行前，召集馬來西亞、日本、印尼、泰國、菲律賓及新加坡等代表來港開聯合會議，要求落實「綜合行動計劃」。

另一位代表貝明欽補充，[illegible]

另方面，代表轉達方志偉談話時指出，有關白石營附近居民要求，保安科答應在保安設備未完全妥當前，白石營最高限額將由三萬人降至二萬五千人。換言之，白石營祇可多收容三千名船民。

至於關注組稍後會採取什麼行動，黃偉賢表示，關注組打算於六月二十一日約見港府難民事務統籌專員韓新及於六月二十三日約見美國駐港領事。

深夜入屋行劫
男子判監七年
另一同黨拒捕跌死

（新亞社訊）兩名男子，在本年二月一日深夜入屋行劫一住戶，事後一名男子當場被拘捕，另一名男子爬窗跳走，從十八樓跌落街死亡。警方事後將該名男子落案控以行劫罪，被告承認控罪，而判被告男子入獄七年。

九龍城寨最後一期補償金額已經定出
增幅較上期增十五至卅五

（特訊）九龍城寨最後一期清拆補償金額已經定出，按單位面積每平方米補償價值六千一百八十元至一萬四千二百八十元，與上期的補償金額相比，較其增幅的百分之十五至三十五不等。

清拆事宜專責小組負責人表示，今期補償金額的決定是曾參考居者有其屋期的售價而定。

清拆範圍內共有三千三百三十八個家庭，以及二千零三個單位，專責事務辦事處將於六月初開始發出補償建議給有關人士。

九龍城寨清拆事宜專責事務辦事處宣布，適用於九龍城寨第三期（最後一期）清拆計劃的補償額如下：——

城寨單位面積	第三期補償額（每平方米）	第二期乙補償額（每平方米）	增幅 百方比(%)
首23.44平方米	$14,280	$10,570	35.1
23.45平方米至60平方米	$9,620	$7,660	25.6
60平方米以上	$6,180	$5,370	15

九龍城寨清拆計劃的現況（截至一九九〇年五月三十日）

1 接納補償／安置建議的九龍城寨居民所佔百分比

第一期	94%
第二期甲	95%
第二期乙	94%
平均	94%

2 已交吉給專責事務辦事處的九龍城寨樓宇單位

	樓宇單位數目	佔全部樓宇單位數目的百分比
第一期	1869	79
第二期甲	1405	72
第二期乙	348	16
第三期	131	7
總數	3753*	44

*包括260間非住宅用途和商住兩用樓宇單位（即店舖、工廠、診所）

3.九龍城寨居民安置情況（戶數／人數）

	租住公屋	臨時房屋區單位	居者有其屋單位	自行安排	總數
第一期	1101/2670	85/263	1006/3680	400/966	2592/7588
第二期甲	829/2207	53/181	873/3292	281/713	2036/6393
第二期乙	277/849	45/160	857/3286	208/441	1387/4736
總數	2207/5726	183/604	2736/1026	889/2120	6015/18717

黃振隆要求推翻禁制令案
原訴指黃用欺詐手法
將錢輾轉過戶給妹妹

（特訊）前玉郎集團主席黃振隆要求高院推翻上月中發出之禁制令一案，昨日在高院上訴庭續訊。

代表原訴人玉郎集團之御用大律師唐明治，昨日在庭上談及與訟人黃振隆之欺詐手法。他謂今年五月十一日，高院按察司駁回與訟人黃振隆提出修改資產禁制令之申請，與訟人認爲這樣會妨礙他日後借錢贖回已抵押的玉郎股票。

唐明治解釋，與訟人當時是利用其董事長的身份，騙取個人利益，故此玉郎集團才會要求法庭凍結黃振隆的資產。

他進一步解釋黃振隆的欺詐手法，黃曾兩度借出四百萬及一千二百四十萬元給予其本人控制之附屬公司職員，而該部分職員與黃有極密切關係，在實該批職員並無收過任何借款，所有款項最後轉入黃妙玲的戶口，只是黃振隆在玉郎賬目內虛構，其中部份是黃振隆控制之公司挪用以運作。

[illegible]

偷運六男女來港
兩大陸船員入獄

（新亞社訊）兩名內地船員涉嫌運載六名非法入境者來港，被英軍巡邏截查揭發，將他們拘控。被告昨日解上香港地方法院審訊。被告認罪，法官在聆訊案情後，判首被告入獄兩年，次被告入獄十六個月。兩被告(一)陳德榮，廿九歲，(二)李振成，卅二歲，被控於本年四月十九日在本港地區非法運載六名非法入境者來港。

香港關注難民協會發表聲明稱
應堅守收容港政策
避免引致國際指責

（特訊）香港關注難民協會昨日發表一份意見書時指出，香港維持第一收容政策是必要的堅持。因爲放棄第一收容及甄別是不遵守國際法，此舉將會引致國際間的指責。

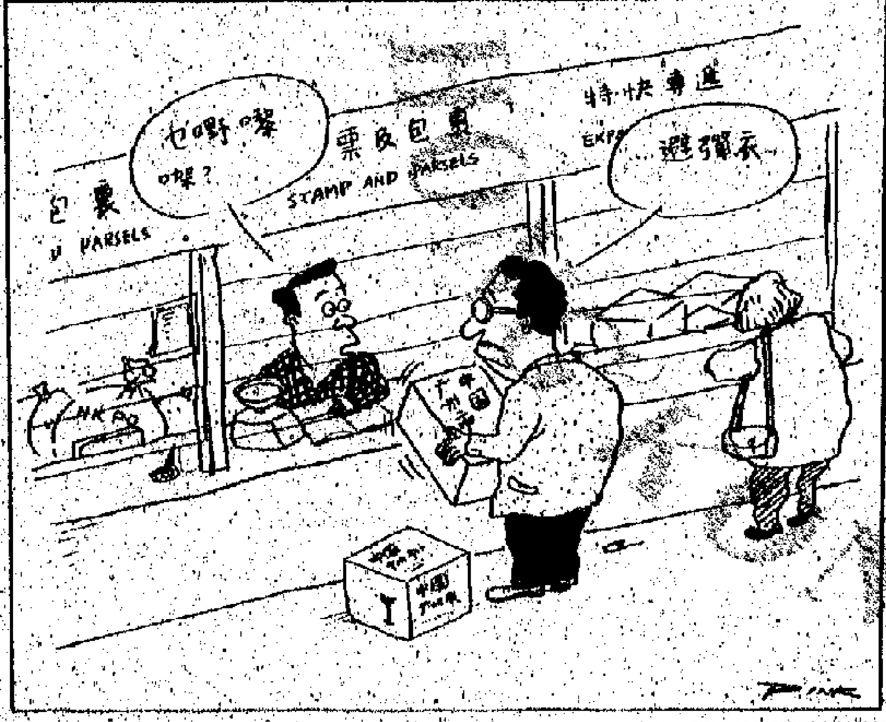
倘若放棄提供庇護而令船民死亡，這會嚴重損害香港的國際聲譽，在香港正不斷爲自己爭取國際支持以保障港人人權的當兒，此舉會令香港難於找到盟誼的盟友。

意見書認爲港人甚爲注重的「人權法案」，並指出港人努力爭取一人權法案於一九九七年前能成爲基本法的一部份或其中一份依附的重要文件，其背後意義實際令港人更容易了解保護越南人的收容政策是重要和相關的。

香港關注難民協會的成員大部份是直接面對越南船民的前線，提供了當局內基本的社會服務，我們扮演了政府、聯合國難民專員公署所未能替代的角式。

九七將近，香港作爲英國殖民地所可能得到的保護亦將完結，即使只是心理上而言，香港人也需要一個安全的出路。在亞洲地區，部份國家並不一定代表普遍人民的意願，庇護政策的存在是人民對可能發生的強權或迫害的一種制衡。所以爲某類人提供庇護可能會令一些政府感到不只是影響現在越南難民，而是對整個地區有着深遠的影響。

香港關注難民協會了解到港人對九七回歸後未知的將來有着恐懼及憂慮。假如情況需要，難民工作者及船民人權組織亦會堅定不移地爲港人爭取人權及尊重。關注一個人的人權亦即是保障整體的人權；雖然香港越南難民的存在引起很多的爭議，但我們對他們人權的關注亦即是保障港人人權。任何降低對越南人人權及尊嚴的先例都會直接地降低港人所能享有的人權標準。要求對船民人權的尊重其實是等同於爭取香港人的基本人權。



本港新聞

美委任駐港總領事
威廉斯下旬來履新
前任美國務院中國處處長及曾出掌首任駐廣州總領事

（特訊）中新社華盛頓五月三十一日電：美國國務院中國處處長威廉斯已被任爲美國駐香港總領事，接替任期已滿四年的…

原美國國務院中國處處長威廉斯自一九五六年開始其外交政治生涯後，除在六十年代從商的五年…

養和醫院新設
超導磁力共震
掃描系統啓用

（港訊）跑馬地養和醫院新設的超導磁力共震掃描系統於前日舉行啓用儀式，該部由美國GE醫療設備系統提供的MR MAXPLUS…

…掃描系統可以透視人體內部官能，提供重要的人體解剖和功能資料，有助醫生更準確地診症。磁力共震掃描系統可以製造清晰的人體官能解剖影像，以便醫療…

獅子山村及仁愛邨居民
不滿房署拒原地安置
指因不協調浪費資源

（特訊）獅子山村…

圖：社會福利政策及服務小組秘書黃濟倩如指出，小組建議發放兒童補助金。（本報攝）

社會福利政策及服務小組建議
應發放兒童補助金
給予領取公援家庭
政府多耗四千萬元逾二萬家庭受惠

（特訊）社會福利政策及服務工作小組建議政府發放兒童補助金給予領取公共援助家庭，估計有二萬二千個接受公援家庭受惠，政府則需多支付四千萬。…

兒童日報及政經週刊
股權易手今如常出版

（特訊）兒童日報及政經週刊…股東。兩份刊物…昨與新股東代表洽談，至晚上無結果，今早繼續，而兩份刊物照常…

本港新聞

美駐港領事館擔保 進念團員終獲簽證

今在紐約上演悼念六四舞台劇

（特訊）滯留在倫敦的七名「進念」團員於前日下午已獲得美國駐倫敦大使館簽發的美國入境證，他們與其他工作人員將能預期在今晚於紐約上演其悼念「六四」的舞劇作品。

據知，不少美國政治家及官員曾經為「進念」團員獲得簽證而出力，包括參議員愛德華甘迺迪、丹尼爾及國會議員摩利臣等，而且更是由美國駐港總領事館作出擔保後，美國駐倫敦大使館才允許讓「進念」團員進入美國，及繼續他們的演出。

「進念」的發言人在聲明中表示，在美國未發出入境證前，一般相信是由於該悼念「六四」的劇作過於批評中國政府的天安門屠殺行為，故布殊政府為了避免引起爭論而不發簽證，但隨着團員獲得入境證件，這種懷疑已經過去。

發言人補充美國駐倫敦領事館受到太多壓力，才令他們改變初衷，不單只美國國會人士及港、美兩地的文化藝術團體均紛紛向倫敦美國領事館施壓。

一個國家的大使館甚至亦為此事在華盛頓向白宮作出查詢。

政府醫生轉醫管局將作新安排

推翻凍結長俸建議 擬轉入公積金計算

（特訊）副衛生福利司薛明表示，當局考慮政府醫生轉職醫管局時，原有的長俸金額可轉入公積金內計算，政府醫生協會則指出，若建議被接納，協會表示歡迎。

薛明昨午出席臨時區議會屬下社會服務委員會會議時表示，當局為了吸納政府醫生接受醫管局的轉職安排，現正研究多個可行方法，其中包括更改目前凍結長俸的建議，考慮將長俸金額轉移至醫管局的公積金帳目之內，不過，此方案牽連到修改目前長俸條例，因此需要較長時間研究，才可作最後決定。

他強調，當局會以公平原則處理，任何安排都不會令員工有所損失。他又謂，員工轉職往醫管局的聘用條件，與保留公務員身份的員工是相等，至於臨醫局報告書內建議的聘用條件，是可以作出修改，以解決一些問題或紛爭。

此外，政府醫生協會會長何兆煒表示，歡迎政府考慮新的轉職安排，亦證明當局對協會的要求，作出回應。

西區填海建新路 可直通批發市場

（港訊）路政署計劃在西區填海區興建一條道路前往擬建的西區批發市場。擬建工程包括在西區填海區由水街延長部分至西區批發市場入口，興建一條一百五十米長的單程四線分隔車道及在車道兩旁興建有關之行人路；及進行有關之渠務工程。有關建議工程的公告，已刊登在昨日出版的政府憲報。

香港中區政府合署西座入口大堂、中西區政務處，港灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心十一樓、屈地街、香港西區統一碼頭道三十八號香港政府大樓地下中西區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要供市民查閱。市民如對上述工程，必須於本年七月廿四日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

污水排放方案 進行模擬研究

用先進科技選擇地點

（港訊）環境保護署昨日與一間顧問公司簽署合約，進行有關策略性污水排放方案所提議的遠海排水管的海洋勘測及數學模擬的研究。

環保署發言人說，一九八九年底，策略性污水排放方案提議建設一條非常長的遠海排水管，將經過處理的污水排放至海洋深處，而那裏的強烈海流可將污水安全地沖散。

這個價值一百五十億元的策略性污水排放方案將於未來數年進展迅速，而顧問研究的目的是希望用先進的科技揀選遠海排水管的最佳地點及模擬沖散污水的影響。

顧問研究將採用兩個方法，第一是進行一連串的實地測試，地點主要是在中國水域。測試是用現有的最新式的電子及地球物理學的方法去搜集有關現時的水質和海流的數據。

第二是用水質及水力模擬——一個採用中最大的工程數學模擬——模擬香港的所有水域，珠江河口，大鵬灣及香港南部由澳門至杆箄島一帶的水域。

污染是沒有邊界之分，以上地方的水質已經受到珠江河口的水流的影響。廣東和澳門的有關當局已表示關注，並作出支持。

研究費用為五千三百萬元，需時二十七個月完成。顧問公司司徒、高義、水力研究（亞洲）有限公司的合約由環保署和顧問公司（一九八九）有限公司的莊舜德簽署。

美委任駐港總領事 威廉斯下旬來履新

前任美國務院中國處處長及曾出掌首任駐廣州總領事

（特訊）中新社華盛頓五月三十一日電：原美國國務院中國處處長威廉斯已被任為美國駐香港總領事，接替任期已滿四年的總領事安德森。威廉斯定於六月二十四日赴香港履新。

香港對於六十歲的威廉斯來說，是一個充滿溫馨回憶的地方。這是威廉斯第三次作為美國外交官到香港工作。一九五八年至一九六〇年，他擔任美國駐香港總領館政治官員。在那一期間，他認識了生長在天津，後移民香港的妻子戈學薇。一九八一年至一九八五年，威廉斯擔任美國駐香港副總領事。他和妻子在香港有許多親朋老友，對他們來說，這次重返故地，感慨係頗深。

威廉斯是美國首任駐廣州總領事（一九七九至一九八一），這也是新中國成立以來，美國首位駐中國的總領事。從一九八五年至一九八九年，他擔任美國國務院中國處處長，與中國政府官員接觸頻繁。他還曾於一九六七年至一九六八年在美國國務院設於台灣的語言學校學習中文。威廉斯自一九五六年開始其外交政治生涯後，除在六十年代從政的五年，絕大部份時間從事與台灣海峽兩岸和香港有關的工作，是一位名副其實的中國問題專家。

生長於印第安那州的威廉斯曾獲芝加哥大學的學藝術學士和普度大學機械工程學士，並於一九五三年獲哈佛商學院工商管理碩士。他曾長期擔任美國駐蒙古大使的職務，以辦公室設於華盛頓而非烏蘭巴托而聞名。

養和醫院新設 超導磁力共振 掃描系統啟用

（港訊）跑馬地養和醫院新設的超導磁力共振掃描系統於前日舉行啟用儀式，該部由美國GE醫療設備系統提供的MR MAXPLUS，可進一步擴展現有的診斷影像技術，使該院能為本港市民提供高水準的醫療服務。

養和醫院放射部發言人表示，該部磁力共振掃描系統可以透視人體內部官能，提供解剖和功能資料，有助醫生更準確診斷病症，以便作出適當的治療。

磁力共振掃描技術利用人體原子核的磁性特質，以供詳細檢驗各種神經系統疾病，包括腦腫瘤、多發性硬化，並可以檢驗腹部、肌肉和心臟血管部位。病人在檢查過程中，無需注射藥物，對人體絕無損害。

獅子山村及仁愛邨居民 不滿房署拒原地安置

指因不協調浪費資源

（特訊）獅子山村及仁愛邨居民對於房屋署在原區安置問題上，一直均採取以資源不足及九龍市區單位不足為理由，拒絕給予原區安置，表示不滿，並會繼續爭取。

代表王桂發表示，居民爭取原區安置是相當合理的，因為房屋署在黃大仙有多個屋邨重建，以便預留給受影響居民，但另一方面房屋署就未能與各部門協調而造成資源浪費。

他亦指出，房屋署作的安排能夠解決居民問題，例如延長清拆日期至八月底，及對部份單身老人安置上作出靈活性調整，若老人家不肯遷往石籬邨或仍未能作出決定者，皆可透過互委會或個別以電話通知房屋署清拆組。並且獲得房屋署的承諾，定期巡視村內寮屋情況，及呼籲居民與房署合作，通知房署住戶的搬遷情況，以便採取封屋等措施。（詠）

（圖）社會福利政策及服務小組秘書黃游倩如指出，小組建議發放兒童補助金。（本報攝）

社會福利政策及服務小組建議 應發放兒童補助金 給予領取公援家庭

政府多耗四千萬元逾二萬家庭受惠

（特訊）社會福利政策及服務工作小組建議政府發放兒童補助金予領取公共援助家庭，估計有二萬二千個接受公共援助家庭受惠，政府則需多支付四千萬。

社會福利政策及服務工作小組秘書黃游倩如昨日於工作小組會議後表示，小組建議發放兒童補助金予領取公共援助家庭中所有十五歲以下兒童及十五歲至十八歲在學青年。計劃的補助金額每月一百七十元。

黃游倩如指出：補助金會依公共援助金以外的津貼，而公共援助金及現時已有的津貼不會因新補助金而取消，家長可繼續申請。黃游倩如解釋，新補助金主要針對兒童教育及讀書所需費用，如購置參考書、換衣物等，無須再額外申請津貼。

黃游倩如表示，全港六萬個接受公援家庭中將有二萬二千個家庭受惠，以十五歲以下兒童為主要對象，而十五至十八歲的在學青年，估計政府需多支付四千萬元。（儀）

兒童日報及政經週刊 股權易手今如常出版

（特訊）兒童日報及政經週刊最近轉換新股東。兩份刊物之社長昨被通知，屬下員工擔心刊物創作路線有改變，昨與新股東代表洽談至晚上無結果，今早繼續，而兩份刊物照常操作。

工業學院

招收1990年暑期短期課程新生通告

開辦暑期短期課程之學院及地址如下：

代號	工業學院	地址
MH	摩理臣山工業學院	灣仔愛群道六號。（電話：5745321）
KC	葵涌工業學院	葵涌興盛道二十號。（電話：4246221）
KT	觀塘工業學院	觀塘曉明街二十五號。（電話：7274331）
HW	黃克競工業學院	長沙灣荔枝角道七百零二號。（電話：3615151）
LWL	李惠利工業學院	九龍塘聯福道三十號。（電話：3383611）
TM	屯門工業學院	新界屯門青雲路。（電話：4630066）
ST	沙田工業學院	新界沙田源禾路二十一號。（電話：6066227）
CW	柴灣工業學院	柴灣盛泰道三十號。（電話：8971011）

各工業學院將於一九九〇年暑假開辦之下列短期課程，現正接受入學申請：

課程編號	課程名稱	課程時數	學費	授課語言	開辦學院
應用科學					
6203	人生各階段之營養需要	10	$260	英	CW
6205	藥物之適當運用	20	$400	英	CW
6207	基本免疫學	12	$250	英	CW
6208	一般疾病的病理及藥物治療	20	$370	英	CW
6209	腐蝕工藝	16	$300	英	CW
6210	初級麵包及西餅製作	20	$380	英	CW
6211	香港飲食店牌照及食品法例	12	$250	英	CW
6252	香港飲食店牌照及食品法例簡介	12	$220	中	CW
製衣工業					
5921	基本服裝設計	25	$230	英	KT
5922	女裝便服設計	15	$170	英	KT
5923	香港紡織品配額制度	15	$160	英	KT
5973	紙樣製作（衫裙）	25	$380	中	KT
5974	紙樣製作（女裝便服）	25	$380	中	KT
5975	基本縫紉技術	25	$360	中	KT
5976	車間管理	25	$200	中	KT
5977	牛仔褲製造	15	$240	中	KT
5980	泳衣製造	15	$240	中	KT
5982	童裝製造	25	$360	中	KT
5984	放碼	15	$240	中	KT
5986	成衣製造（女裝便服）	25	$340	中	KT
5987	電腦放碼及褶排嘜架（GMCAD 系統）	20	$510	中	KT
商業					
5102	商業信札	30	$260	英	MH,TM,ST
5106	倫敦商會高等會計溫習課程	40	$330	英	MH,TM
5108	聽覺打字	30	$260	英	TM,ST
5109	香港稅務	20	$200	英	MH,KC,LWL,TM,ST
5110	工商組織及管理	20	$200	英	KC
5112	法律緒論	30	$260	英	ST
5113	市場學概念	30	$260	英	MH,TM,ST,CW
5117	會計學原理	30	$260	英	KC,LWL,TM,ST,CW
5118	打字	30	$260	英	MH,KC,LWL,TM,ST,CW
5122	工商管理簡介	20	$200	英	CW
5125	必文速記2000（理論）	36	$300	英	LWL
5127	會議紀錄及報告寫作	20	$200	英	KC
5133	香港出入口實務簡介	20	$200	英	CW
5140	基本商業電腦選釋	24	$250	英	LWL,ST
5144	管理學初階	30	$260	英	TM,ST,CW
5145	初級人事管理	20	$200	英	KC,ST,CW
7103	辦公室管理	30	$260	英	LWL,ST,CW
7110	成本會計學	30	$260	英	MH,TM,CW
7115	公司秘書實務	20	$200	英	MH
7116	商業法入門	24	$220	英	MH
7117	中級簿記	30	$260	英	TM
7118	投資學概論	40	$330	英	CW
電腦					
6304	WORDSTAR 2000文字處理軟件應用	30	$490	英	MH,LWL,TM,ST,CW
6305	微型電腦應用初階（SYMPHONY 軟件運作）	30	$490	英	MH,KC,LWL,ST
6307	C語言編寫	30	$490	英	KT,LWL,ST
6309	電腦系統操作與管理	30	$280	英	ST
6310	數據通訊簡介	30	$280	英	KT
6312	電腦輔助繪圖軟件 AUTOCAD 初階	40	$1,170	英	TM,CW
6313	電腦中文輸入方法	30	$480	英	KC,KT,CW
6314	dBase Ⅲ Plus 入門	30	$490	英	MH,KC,KT,LWL,TM,ST,CW
6317	COBOL 程序設計入門	30	$490	英	LWL,ST
6318	私人電腦操作入門	15	$290	英	CW
6319	RPG語言編寫	30	$490	英	ST
6320	dBase Ⅲ Plus進階	30	$480	英	KC,CW
6323	Powerhouse 之4GL入門	40	$660	英	LWL
6325	PROLOG 程式及其應用	30	$490	英	ST
6326	TURBO PASCAL之商業應用	30	$490	英	ST
營造工程					
5201	透視繪圖	30	$260	英	MH,HW
5205	營造管理	30	$260	英	HW
5207	實用土地測量	30	$370	英	HW
5209	土木工程之材料估價	30	$260	英	HW
5221	地盤管理及監督	30	$260	英	HW
5226	實用鋼筋三合土結構設計	30	$260	英	HW
5228	實用建築材料測量及估價	30	$260	英	HW
5235	房屋破損的勘查和修補	30	$260	英	HW
5237	防火守則及建築條例	30	$260	英	MH
5238	物業市場及投資	30	$260	英	MH
5239	中級地盤測量	30	$260	英	HW
5252	樓宇保養初階	30	$480	中	MH
5253	樓宇粉飾初階	10	$200	中	MH
5255	水喉潔具保養初階	10	$190	中	MH,TM
5256	鋪砌膠地板初階	10	$210	中	MH
5258	木製傢具翻新及擦光	10	$210	中	MH
5260	基本木傢具製造	20	$470	中	HW,TM
5261	家居水電油漆維修	20	$340	中	HW
5264	瓷磚鋪砌初階	10	$250	中	MH
5266	中級木傢具製造	25	$560	中	HW
5267	香港水務設施	30	$300	中	TM
5269	氣體裝置單元課程5	24	$700	中	HW
5270	氣體裝置單元課程6	40	$880	中	HW
5271	氣體裝置單元課程7	30	$770	中	HW
5272	水喉匠牌照備試課程（口試部份）	40	$290	中	MH,HW
5273	家居磁磚鋪砌及維修	20	$430	中	HW
設計					
6101	陶藝製作初階	30	$680	中	LWL
6103	噴筆技法簡介	35	$640	中	LWL,ST
6105	攝影初階	30	$630	中	LWL,ST
6106	珠寶首飾製作簡介	35	$640	中	LWL
6107	產品繪圖	35	$640	中	ST
6108	室內設計初階	36	$580	中	LWL
6109	產品模型製作技巧	40	$690	中	LWL
6110	首飾失蠟鑄模法初階	35	$640	中	LWL
6112	首飾繪圖簡介	40	$630	中	LWL
6113	MARKER 彩圖繪製法	35	$640	中	LWL,ST
6115	創意版畫製作	36	$630	中	LWL
6122	幻燈片與音響同步製作	30	$540	中	ST
6123	產品攝影	21	$680	中	LWL,ST
6124	建築模型製作技巧	40	$670	中	LWL,ST
6125	應用於成衣及時裝設計之紙樣製作	25	$520	中	ST
6132	廣告設計入門	10	$200	中	LWL,ST
6133	海報製作初階	35	$640	中	LWL,ST
6134	攝影黑房技術入門	30	$630	中	LWL
6135	電視錄影製作初階	60	$990	中	ST
6138	素描的透視技巧	18	$300	中	ST
6140	美術史	20	$200	中	ST
6143	陶藝基礎	60	$1110	中	ST
6144	彩色攝影	30	$640	中	ST
6146	絲網畫製作入門	35	$640	中	LWL
6147	首飾寶石及貴金屬鑑識入門	24	$460	中	LWL
6148	潮流飾物製作	35	$610	中	LWL
6149	產品設計初階	35	$570	英	LWL
8103	平面設計的創作技巧	36	$600	中	LWL,ST
8104	人像攝影入門	30	$580	中	ST
8106	基本素描——鉛筆及木顏色筆	45	$780	中	LWL,ST
8108	工業設計製圖入門	30	$490	中	LWL
8110	玩具設計彩圖簡介	42	$660	中	LWL
8111	電子消費產品設計彩圖簡介	42	$660	中	LWL
8112	穿珠飾物製作	25	$420	中	LWL
8113	寶石認識與鑲嵌法簡介	15	$330	中	LWL
8114	首飾繪圖技法——水彩	14	$280	中	LWL
8115	首飾繪圖技法——噴筆	14	$280	中	LWL
8116	印刷正稿製作入門	30	$490	中	LWL
8117	透視圖技巧	24	$410	中	LWL
8118	住宅室內設計實務	45	$700	中	LWL
8119	商業室內設計實務	45	$700	中	LWL
8120	攝影沖曬之控制及管理	45	$780	中	ST
8121	攝影之翻拍、複製及修改法	30	$640	中	ST
8122	基本時裝設計	30	$520	中	ST
6152	ELECTRONICS & ELECTRICITY 產品設計實習	25	$380	中	LWL
電機工程					
5302	英國電機工程師學會電氣裝置條例第十五版本之應用及註釋	20	$200	中	MH,HW
5308	空氣調節之電路控制及保養	40	$330	中	HW
5309	屋宇設備	40	$330	中	HW
5315	彩色電視機之維修	35	$570	中	HW,CW
5318	家庭電腦的認識	24	$290	英	KT,ST
5319	初級電腦程序編寫	30	$360	英	MH,TM,ST,CW
5328	升降機的選擇、安裝、保養及維修	40	$520	中	HW
5341	邏輯電路和電力用電子控制	20	$200	英	HW,CW
5342	緊急油渣發電機安裝及設計	20	$200	英	KT
5343	屋宇設備之工程繪圖	30	$260	中	HW
5344	IBM—PC 兼容機的維修及保養	60	$890	英	CW
7301	電腦系統原理	40	$720	英	TM,ST
7303	基本電腦學	40	$720	英	TM
7304	UNIX/C語言下之微型處理器系統開發	30	$460	英	TM,ST
7305	微型電腦GPIB儀器控制	20	$330	英	ST
7310	電子及邏輯設計的理論與實習	48	$780	英	KT,HW,ST,CW
7311	公共天綫系統簡介	20	$200	英	HW
7312	微型電腦之數據通訊	20	$350	英	ST
7313	電腦程式編寫之技巧	40	$620	英	TM
7314	資料處理之技巧	40	$620	英	TM
7317	可編程序控制器之應用及原理	30	$490	英	HW
7318	程序控制器的應用	30	$470	英	MH,KC
7321	屋宇設備之工程合約監督	30	$260	英	HW
7322	香港電力供應系統及電力裝置工程	40	$330	英	HW
7326	8088組合語言及Ms Dos系統應用	30	$460	英	ST,CW
7327	電學及電子學基本概念	20	$210	英	TM,CW
7329	UNIX 簡介	30	$460	英	KT
7330	彩色電視機及錄影機之維修	42	$620	中	KT
7331	IBM—PC 組合語言編寫及介面控制	40	$600	英	KT
7332	16位微處理器介面實習	48	$700	英	CW
7333	微處理器基礎及實習	30	$380	英	CW
7334	基本數位電路及微處理器設計	48	$700	英	CW
7335	單晶片微處理器及應用	30	$390	英	CW
7336	電話與資訊網絡基礎	60	$870	英	CW
7337	基礎C語言工程軟件	48	$700	英	CW
5352	家庭電器常識	40	$420	中	KC,HW,TM,ST,CW
5354	收音機與電視機的維修	30	$330	中	MH,KT
5356	電子學初階	30	$380	中	MH,KC,KT,TM,ST
5359	基本微處理器及電腦的應用	30	$230	中	TM
5360	基本電機控制電路常識	30	$290	中	KC,TM,ST
5361	電子及無線電製作及調校	30	$440	中	TM
5363	電腦初階	30	$330	中	KT,ST
5365	「供電則例」技術規定之應用	20	$170	中	HW
5366	交直流電機控制電路及繼電器的應用	20	$380	中	HW
5367	微型電腦軟件的應用及實習	36	$370	中	HW
5371	電氣安裝工程施工指南	30	$240	中	MH
5372	雷射音響系統簡介	20	$190	中	MH
5374	應用電學	30	$230	中	HW
5378	邏輯電路和工業電子控制	30	$230	中	HW
5380	音響放大器製作初階	35	$500	中	ST
5385	集成電路製作初階	30	$500	中	MH,CW
5387	電氣裝置指南及實習	30	$460	中	KT,HW
5388	高級應用電學	36	$260	中	HW
5389	電機控制電路增修課程	25	$350	中	TM,CW
5391	基本邏輯電路原理及使用	30	$370	中	KT
文理工學及其他					
5502	電腦應用（BASIC 程式編寫）	30	$490	英	KC,KT,LWL,TM,CW
5506	實用普通話	54	$430	中	MH,KT,LWL,ST,CW
5507	普通話增修課程	42	$350	中	CW
5513	PASCAL 程式編寫	40	$630	英	LWL
5529	商業及經濟應用數學	30	$270	英	CW
5530	基本統計學	30	$270	英	CW
5532	SAS 軟件系統在統計上之應用	30	$560	英	CW
5553	初級壁球訓練	20	$310	中	TM,ST,CW
5554	初級羽毛球訓練	20	$320	中	TM,ST
5555	初級網球訓練	20	$340	中	TM,ST,CW
酒店經營及旅遊					
5051	冰雕	16	$620	中	HW
5052	蔬菜雕刻	16	$810	中	HW
5054	西廚入門	20	$460	中	HW
5055	牛油雕塑	16	$830	中	HW
5056	商用烘焙原材料學	20	$210	中	HW
工業技術					
5604	鞋款格樣剪裁（女鞋）	15	$350	中	LWL
5605	鞋款格樣剪裁（男鞋）	15	$350	中	LWL
5609	配鏡員視光學初階	24	$380	英	LWL
5622	長戴硬/軟性隱形眼鏡基本原理及無晶體驗配隱形眼鏡之技術	24	$380	英	LWL
5655	眼鏡嗜鏡裝置	20	$430	中	LWL
5659	機械手錶修理基本課程	30	$530	中	LWL
輪機及構造					
6001	遊艇輪機師執照班	16	$290	中	HW
6011	本地輪機師考試先修班（150匹馬力或以上）	30	$460	英	HW
6051	電熱鍋爐管理員課程	17	$250	中	HW
6055	基本玻璃纖維製造	30	$660	中	HW
6056	銲接（深造）預備課程	90	$1230	中	HW
6062	蒸汽容器操作員課程	12	$200	中	HW
6065	遊艇駕駛班（二級）	16	$250	中	HW
機械工程					
5402	應用氣動控制	30	$460	中	MH,LWL,CW
5404	切削技術與實習	30	$490	中	MH,LWL,TM
5407	BASIC語言編寫程序及應用	40	$680	英	CW
5415	產品之成本及品質控制	24	$220	英	KC,ST
5420	消防系統及條例	20	$200	英	LWL
5425	塑膠模具設計及繪圖	24	$280	英	KC,ST
5429	電腦化工程運籌學	24	$450	英	MH
5435	工程繪圖	60	$460	英	HW,LWL,CW
5444	程序控制器自動化應用	36	$710	英	HW
5445	微型處理器及界面技術應用	36	$710	英	HW
5446	電腦輔助工程設計及繪圖	36	$920	英	HW
5447	電腦數控機床自動編程	36	$920	英	HW
5449	塑膠產品設計	20	$200	英	KC
7401	微型電腦在工業的應用	24	$390	英	KC
7402	電腦數控車床基本操作	20	$800	英	CW
7403	電腦輔助工程初階	18	$400	英	KC
7405	CADAM 數控編程及應用	36	$920	英	HW
7406	統計程序控制	30	$460	英	TM
7408	REDCAD 線路版設計系統	30	$610	英	HW
7409	CADAM 3D 設計系統	36	$920	英	HW
7410	工程數學	30	$280	英	LWL,CW
7411	機械科學	30	$280	英	LWL,CW
7412	工程學應用英語	30	$330	英	HW,LWL
7413	C語言應用	30	$460	英	LWL
7415	電腦輔助繪圖及設計	36	$640	英	HW
7416	可編程序控制器在自動工程之應用	36	$610	英	HW
7417	微型處理器及介面工程應用	36	$610	英	HW
7418	數控機床編程及操作	36	$640	英	HW
7419	電腦畫像應用	18	$300	英	KC
7420	國際品質保證標準指南9000號——其基本要求及實施研習	10	$510	英	HW
5451	高級車床操作	40	$550	中	ST
5456	冷氣機及雪櫃保養及維修	24	$390	中	KT,TM
5457	焊接繪織	14	$620	中	TM
5458	鉛焊接基本操作	16	$500	中	TM
5459	氣焊焊接	32	$840	中	HW,LWL,TM
5460	電弧銲接	32	$840	中	HW,LWL,TM
5463	模具製造及設計	40	$520	中	LWL
5473	工程繪圖初階	40	$290	中	LWL,TM,ST
5474	初級車床	40	$550	中	KC,ST
5482	氣割及弧割	10	$410	中	TM
汽車工程					
6418	汽車引擎系統調校技術	12	$260	中	LWL
6422	汽車自動波箱	16	$400	中	LWL
6423	基本汽車電子及電子點火系統	20	$430	中	KT
6425	汽車故障急修	16	$400	中	KT,LWL
6426	汽車車身保養及維修	60	$1290	中	LWL
6427	汽車電子系統	35	$570	中	LWL
6428	現代汽油引擎燃料噴射系統	18	$400	英	LWL
6457	汽車的保養及維修	52	$780	中	KT,LWL
印務					
5709	照相製版入門——示範及講解	8½	$810	英	KT
5710	照相製版入門——操作	8½	$590	英	KT
5711	電子分色入門——示範及講解	8½	$550	英	KT
5712	電子分色入門——操作	8½	$660	英	KT
5713	訂購印務有效門路	10	$200	英	KT
5714	特別效果圖像製版	12	$420	英	KT
5715	彩色打樣	12	$730	英	KT
5753	小型柯式機印刷術	18	$510	中	KT
5756	基本手工裝訂	8½	$280	中	KT
5757	小型印刷廠之印件加工	8½	$280	中	KT
紡織工業					
5804	紡織設計	40	$600	英	KC
5808	紡織工藝簡介	20	$330	英	KC
5813	基本印染技術（天然纖維）	30	$460	英	KC
5815	針織機維修及保養	12½	$280	英	KC
5829	針織學概要	30	$480	英	KC
5830	針織衣物概論	30	$490	英	KC
5832	電腦橫織機花樣設計及生產	40	$610	英	KC

入學申請

（1）有關個別課程之入學資格、上課日期及時間，請參閱暑期短期課程申請入學須知。

（2）申請表格VTC611及暑期短期課程申請入學須知，由一九九〇年六月二日（星期六）起，辦公時間內在八間工業學院及政務署轄下之港、九及新界各分區辦事處派發。

（3）工業學院保留拒絕接受申請人入學及取消某一課程之權利，凡因課程取消，已繳交之學費，可獲發還，除上述之情況外，所有已繳交之學費，概不發還。

（4）填妥之申請表格須於六月十九日（星期二）下午五時前遞交或郵寄至開辦申請就讀課程之工業學院。

註：1.所有暑期短期課程，男女兼收。

2.有關各項短期課程之內容及其他資料，請向有關課程之開辦學院索取個別課程簡章參閱。

職業訓練局

體育

法國公開賽場外有威脅 花粉熱困擾格拉芙 三專家難診斷病源
切斯諾柯夫首破百萬獎金大關

（法新社巴黎一日電）世界第一女網星格拉芙第二次問鼎法國公開賽冠軍的機會，正受到一種神秘的過敏症威脅。

整個星期來格拉芙都留在要塞外的舒適酒店內，只有每日四十五分鐘的練球和比賽才離開酒店。

據稱這位二十歲西德女網手患上罕有的花粉熱症。

至少有三名專科醫生奉召替格拉芙檢查，但未診斷出引起這種病的原因。

格拉芙本來與莎巴天妮拍檔雙打，因此病而退出雙打。

格拉芙將留在酒店繼續休息，直到第四輪出戰意大利施仙妮，該場比賽在中央場舉行。

格拉芙多年來每患過敏症和各種病。去年在準決前食物中毒，一九八八年她亦有過病毒症。

（路透社巴黎一日電）蘇聯網球明星切斯諾柯夫在法國公開賽中正式成為百萬美元球員。

賽會稱，切斯諾柯夫由於打入第三輪可獲一萬五千美元獎金，使他的職業網球生涯的獎金收入達到一百零一萬美元。

切斯諾柯夫現已在國際網壇上打出個名堂來，同時亦是第一位蘇聯網球員打破百萬美元大關。

中國男子鉛球健兒馬永豐 七次刷新亞洲紀錄
寄望北京亞運衝破二十米大關

十九點〇九米，亞洲第一個超過男子鉛球十九米大關！此後，馬永豐又以十九點一一米、十九點一五米、十九點二六米、十九點四八米……十三次刷新中國和亞洲紀錄。他的名字也隨著新紀錄的不斷誕生，變得響噹噹了。

馬永豐，一點八八米的個頭，一百二十公斤的體重，年輕、俊秀的面孔和他那結實的軀幹，長而有力量的胳膊，似乎渾身都迸發著男子漢的英勇和生命的活力。然而，這個亞洲男子鉛球第一人，至今沒有婚戀，同伴們說他和鉛球「對」上了。

馬永豐於一九六二年出生於鞍山一個工人家庭，從小愛跑愛跳，在初中讀書時就顯露出體育才能，十五歲時打破鞍山市中學生鉛球紀錄，隨後進市體校，一九八〇年入選省體校。當時他立下誓言，要拿全國冠軍，破亞洲紀錄。同伴們笑他吹牛，教練卻鼓勵說：「運動員就應該有這樣的志氣，朝這個方向去努力。」

人們說，事業的成功是天才加勤奮，馬永豐正是如此。他在教練李洪琪的悉心指導下，練力量，練技術，一堂訓練課下來，滿身被汗水濕透，日復一日，年復一年，運動成績提高得很快，第五屆全運會他闖進成年組決賽圈，獲得第五名，信心倍增，更加苦練。一九八五年他以十七點四六米的成績首次奪得鉛球比賽全國冠軍。第十屆漢城亞運會在馬永豐的翹首以待中到來了，他從容發揮，戰勝印度辛格等眾多名將強手，奪得魁首。以後，他的成績出現了飛躍，在北京田徑邀請賽、全國錦標賽、六屆全運會、亞洲錦標賽等，七次刷新亞洲紀錄，還獲得西班牙世界盃賽第七名。為此，他兩次榮獲遼寧省青年突擊手的稱號，連續三年被評為遼寧十佳運動員和全國優秀田徑運動員。

馬永豐並不滿足自己已取得的成績和榮譽：為迎接亞運會，他每天都在自覺地進行大運動量訓練，蹲杠鈴一再加碼，臥推一百九十公斤，側倒、平轉、擺腿等有效訓練組數由過去三至四組提高到五到六組，對每個技術動作推敲得細而又細。在今年四月的一次訓練賽中他擲出十九點五二米的好成績。他滿有信心地告訴記者：「在本屆北京亞運會上，我的目標是過二十米大關，死活也要拚下這塊金牌。」

羅馬奧林匹克球場啓用 教宗主持降福儀式
且祝福本屆世界盃決賽週順利舉行

（羅馬三十一日專電）教宗若望保祿二世，今天下午主持了新擴建完工的羅馬奧林匹克體育館啓用降福儀式，也正式的揭開了今年舉行的第十四屆世界盃足球總決賽的序幕。

啓用慶祝活動從下午四時即在學生、軍隊和民衆的熱鬧表演節目中展開。下午六時整，教宗在全場七萬多名觀衆揮舞著黃白色教廷旗幟和熱烈的歡呼聲中搭乘進入大會場，他接受了參加競賽二十四個國家旗幟的致敬，隨後發表新福祝詞，祝禱奧會球場基石永固，今年世界盃大賽順利圓滿。他也籲請全人類經由體育的公平競賽增進和平與友誼。

世界足球總會會長夏維蘭治，義大利總理安德瑞奧帝，義大利籌備委員會主席卡拉羅、各國駐義大利和梵蒂岡外交使節團員，政府重要官員和民意代表一千多名貴賓都參加了啓用大典。

位於羅馬市郊台伯河畔的奧會體育館最初建於一九三〇年，一九五〇年為迎接一九六〇年的奧林匹克運動會，將它擴建到可容五萬四千名觀衆的大體育館，並取為現有名稱，一九八七年十二月十五日開始進行現有的擴建和加頂遮頂工程，經兩年多日夜的趕工終於完成。

新擴建工的體育館觀衆容量為八萬五千名，但由於兩端安裝巨型電視牆，遮蓋了兩千五百的座位，實際容量約為八萬二千五百名，目前是義大利最大的體育館。

國際舉重聯合會會長稱 類固醇新法測試下 五十七運動員現形
違例者將被禁參加世界錦標賽

（法新社南斯拉夫沙拉捷和一日電）一項新的類固醇測試，五十七名舉重運動員因而現形，他們將被禁止參加今年十一月在布達佩斯舉行的世界舉重錦標賽。

國際舉重聯合會會長舒國利：這些服藥欺騙者的名字將不會公佈，因為他們並未違反現行規則。

這五十七名運動員全部在去年雅典運動會上獲得測試通過，但新的測試辦法可以查出八個月前服過類固醇藥。

舒國在此間舉行的國際舉重聯合會執委會上說：「我們要向其他體育項目者顯示，舉重與服藥並非同義詞。」

這些觸犯者可逃避兩年的禁止參賽限制，但舒國表示將向他們的屬會勸告不要派他們去布達佩斯。

四個舉重強國相信亦為其牽涉入內，其中十多人相信是東德人，八個是蘇聯人與保加利亞人，六個是羅馬尼亞人。國際舉重聯合會秘書長阿賈稱，新的測試辦法將由十一月一日起正式通過生效，這意味着任何舉重運動員如果服用促蛋白合成類固醇，就會被查驗出來，而不能參加世界錦標賽。

用新的方法檢驗，去年在八四二人中只驗出十二人。

阿賈承認，舉重運動將要在新的概念下重新開始，因為過去許多的世界紀錄是在「藥力協助下」達成，一旦消滅服藥之後，實際上是不可能打破。

捷克第廿八屆國際游泳賽 中國隊獲六面金牌
黃曉敏榮膺最佳運動員稱譽

（布拉格五月卅一日電）中國游泳健兒卅一日在捷克結束的第二十八屆國際游泳賽上共獲得六枚金牌，一枚銀牌，同時黃曉敏獲本屆比賽最佳運動員稱號。

本屆比賽是五月卅日和卅一日在捷克第二大城市——布拉迪斯拉發舉行的，參加比賽的有來自蘇聯、中國、東德、波蘭和匈牙利等十三個國家和地區的選手。

黃曉敏在昨天和今天的比賽中，分別以卅三秒三五和一分十二秒五〇的成績獲得女子五十米蛙泳和一百米蛙泳兩項冠軍；錢紅在昨天的比賽中分別以廿九秒二九和一分〇二秒四七獲得女子五十米蝶泳和一百米蝶泳兩項冠軍；胡征宇在昨天和今天的比賽中，分別以卅秒五四和一分〇六秒六四的成績獲得男子五十米蛙泳和一百米蛙泳兩項冠軍。沈堅宇在今天的女子二百米自由泳中以二分〇六秒二二的成績獲得亞軍。

中國游泳隊一行八人將於明天離捷前往奧地利參加比賽。

意大利運輸部長出面談判 航控員火車司機撤罷工
世盃期間公共交通服務可望正常

（美聯社意大利米蘭六月一日電）意大利航空控制員及火車司機週五宣佈撤銷他們目前所作出的要在世界盃足球賽期間進行罷工的威脅。

意大利政府為了保證在世界盃賽期間維持正常的交通服務，正向有關方面施加壓力。世界盃賽將於六月八日在米蘭展開及於七月八日在羅馬結束。

航空控制員原本安排於六月四日至六日進行罷工，時間距離在米蘭舉行由阿根廷對喀麥隆的揭幕戰僅有數天。

隸屬於分裂工會的鐵路工人表示，他們已準備在原定的六月七日至八日及六月十三日至十四日停止工作。他們是繼意大利運輸部長貝里尼表示將打算與他們進行談判後作出這項反應的。

這批鐵路工人已拒絕接納政府管理的鐵路當局與三個主要工聯會所簽署的新工作合約。貝里尼較早時曾宣稱，他打算暫停航空控制員及鐵路工人的罷工權利，迫使他們回到工作崗位，以免當數以十萬計的球迷及旅客在世界盃賽期間湧到時公共交通服務出現問題。

海天體育會 拯溺訓練班

海天體育會由六月五日至七月十二日（逢星期二、四）在沙田青龍水上樂園舉辦拯溺銅章及磁章訓練班。凡年滿十四歲以上人仕，能連續游畢二百米，不論男，女，皆可參加銅章訓練班。已考獲銅章者可參加磁章訓練班。報名地址：九龍太子道一四一號長榮大廈五零七室。或電：三一八一九五零五及三一八零八二四五查詢。

西班牙甲組籃球聯賽 巴塞隆拿隊蟬聯冠軍

（馬德里五月三十一日電）巴塞隆拿俱樂部籃球隊今天同尤文圖斯俱樂部隊進行的最後一場決賽中，以一〇七比八十七獲勝，蟬聯西班牙全國男籃甲級聯賽冠軍。

西班牙共有廿四支甲級俱樂部隊，各隊之間的比賽均採取主客場賽制進行，經過四十六場激戰後，巴塞隆拿和尤文圖斯隊取得了決賽權。根據有關規定，獲得決賽權的兩支球隊必須進行四場主客場賽決出勝負。巴塞隆拿隊四戰全勝而奪得冠軍。

西班牙全國男籃甲級聯賽始於一九五六年。從一九五六年到一九七六的二〇年中，除巴塞隆拿隊和尤文圖斯隊各獲得一次冠軍外，皇家馬德里隊幾乎壟斷了全國男籃甲級聯賽的冠軍寶座，在此之後，皇家馬德里隊每況愈下，難以和巴塞隆拿隊相抗衡。巴塞隆拿隊一九八六年後已連續四次奪得全國甲級聯賽冠軍。

比利時老將古利民斯 週六戰墨西哥將缺陣

（路透社布魯塞爾一日電）比利時國家足球隊將於本週六與墨西哥進行一場世盃熱身賽，但前鋒老將古利民斯將會暫列後備席上。他曾於八六年率領比利時參加世盃，且獲該國歷史上的最好成績（第四名）。

古利民斯現年卅三歲，在上週六比利時三比二賽和羅馬尼亞一役中，教練泰斯也是在下半場才讓古利民斯披甲上陣。看來此項戰略，泰斯會在即將舉行的決賽週重新使用。

泰斯說：「我不希望（古利民斯名字）打足全場，我視他為皇牌，只希望他在適當時候派出。」

古利民斯由於身形魁梧，而且外表勇悍，有「大隻賓」的綽號，他在上週弄傷背部，泰斯表示他可能會錯過本週六一役。

英設熱綫電話 世盃舉報流氓

（倫敦五月三十一日電）英國足球情報中心今天在這裏公布了一個「熱綫」電話號碼，號召公衆運用這一「武器」協助英國政府對付足球流氓。

中心的負責人阿德里安・阿普爾比說，熱綫電話的設立同時可以協調同警方的配合，在國內和海外打擊足球場上的流氓活動。他說，中心將派一個小組去意大利，協助當地政府防止英格蘭球迷鬧事。

據阿普爾比說，英格蘭球迷已經準備在世界杯賽時，對荷蘭球迷採取行動，情報中心已經給意大利當局提供了一份有關鬧事紀錄的英國球迷名單，並希望當局禁止他們入境。

香港城市理工學院 徵聘

（一）電腦中心一級或二級電腦分析／程序編纂員
（二）英文學系暫任講師或暫任助理講師
（三）應用科學系研究助理

月薪（調整在草擬中）：
一級電腦分析／程序編纂員：一五九一五元至二〇〇一〇元
二級電腦分析／程序編纂員：九一〇〇元至一五二二五元
暫任講師：一三八七〇元至二四一五〇元
暫任助理講師：九九七〇元至一三三〇〇元
研究助理：八二四五元至九一〇〇元

申請者可親到或用回郵信封致函本院查詢及索取有關資料或申請表格，申請職位（二）者，請將詳細履歷，提供三位諮詢人之姓名、職位及聯絡地址。
截止日期：六月十九日
地址：九龍達之路八十三號香港城市理工學院校務處。
詳情請參閱即日南華早報廣告欄。

聘請娛樂版記者

某報社聘請娛樂版見習記者一名，有意者，請備履歷照片寄本報信箱310號。

香港女童軍總會 慈善賣物嘉年華 抽獎結果

①003798 ②001488 ③006899 ④008699 ⑤014283 ⑥013651 ⑦009684
⑧002979 ⑨015785 ⑩003063 ⑪003368 ⑫009382 ⑬012288

得獎者請攜同中獎獎券於1990年6月30日前（星期一至五，上午十時至下午四時）到九龍加士居道，8號，香港女童軍總會領取，逾期作廢。
※※首三名得獎者，請預先以電話（332 3883）登記。

香港出入口華洋百貨行普益商會常年大會通告

茲定於一九九〇年六月廿五日（星期一）下午四時正，在香港鐵利街十七至十九號三樓本會註冊會所舉行常年大會，是日議程如下：
（一）報告會務
（二）省覽一九八九年度決算
（三）聘請註冊核數師
等事宜，凡我會員務希屆時撥冗出席，除分函外，特登報週知。
主席：曾建康 張猷榮 程萬雄
一九九〇年六月二日

退股離職啓事

啓者：本公司董事余兆楠先生將於一九九〇年五月卅一日退股及辭退董事一切職務，日後余兆楠先生對外任何事務與本公司無涉
國際金行有限公司啓
一九九〇年五月卅一日

華僑日報有限公司股東常年會通告

啓者本公司股東常年會定期一九九〇年六月二日（星期六）下午十二時三十分在香港荷李活道二二號本公司註冊辦事處會議室舉行，省覽一九八九年度結算並董事會報告與選舉董事及核數師等事宜屆時務請股東依時賁臨指示一切。本公司股東名冊由本年五月廿日起至六月二日止暫停辦理轉戶登記手續特此知照。
華僑日報有限公司董事會主席及總司理岑才生謹啓
一九九〇年五月十二日

申請酒牌通告

茲特通告：現有林焯祺，新界上水馬草壟信義新村C座12號為其設於新界上水新豐路二號地下之漁蝦蟹飯店，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認為不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣楊屋道區域市政局綜合大樓四樓之區域市政局酒牌局秘書收。
日期：一九九〇年六月二日

明愛職業先修學校

誠聘九零至九一年度下列各科教師：
（甲）學位或文憑教師（GM/CM）
一、普通科：中文（CL）、英文（EL）、數學（MA）、電腦（CO）、實用科學（ES）、人類生物學（HB）、體育兼中文或英文（女性）（PE）、音樂兼中文或英文（MU）、科學（IS）
二、實用科：商科（CS）、電機（EW）、膳宿服務（AC）、美術設計（AD）
三、學校圖書館管理（SL）
（乙）工場導師（WI）（須八年以上有關經驗）
一、金工（MW）
二、手飾工藝（SJ）
（丙）實驗室技術員（LT）
應徵者請詳履歷函香港堅道二號明愛大廈職業訓練及教育服務部協調總監收。請註明檔案及科目編號。
（曾於四、五月間申請上述職位者，毋須再申請。）

保良局新辦幼稚園（粉嶺華明邨） 徵聘下列職位：

（一）校長
資歷：中學畢業，具教學經驗，已受二年制幼師訓練，有五年或以上之幼兒教學及行政經驗。
月薪：MPS 19以上
（二）主任
資歷：中學畢業，已接受二年制幼師訓練之合格教師，三年或以上之幼兒教學經驗及至少一年行政經驗。
月薪：MPS 19至24
（三）二年制合格教師（半日兼任亦可）
資歷：中學畢業，具教學經驗，擅琴、美術、舞蹈，已受二年幼師訓練之合格教師。
月薪：MPS 14至22
（四）十二週合格助理教師（半日兼任亦可）
資歷：中學畢業，具教學經驗，已受十二週幼師訓練之合格助理教師。
月薪：MPS 5至15
（五）助理教師（半日兼任亦可）
資歷：中學畢業。
月薪：MPS
（六）書記
資歷：中學畢業，字體端正，懂英文打字，會簿記會計或速記，能獨立處理帳項工作，懂中文電腦者優先。
月薪：MPS 5至18
（七）校役
資歷：小學程度，體健。
月薪：MOD 1至5
註：各教職之薪津視乎資歷及該校學生人數而定。
應徵者請於六月十一日前親繕履歷附近照函香港禮頓道六十六號保良局教育事務部（截止日期後一月內未有約見者作落選論），信封請註明應徵職位。
保良局主席兼所屬幼稚園校監 莊啓程謹啓
一九九〇年六月二日

聘請記者

某大文化機構聘請記者薪優，有意傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱308號，有經驗者優先考慮。

GSIS 15TH ANNUAL SPRING BALL RAFFLE MAY 26, 1990

Prize Number	Ticket Number	Prize Number	Ticket Number	Prize Number	Ticket Number	Prize Number	Ticket Number	Prize Number	Ticket Number
1	10366	34	15504	67	12002	100	23374	133	14742
2	21444	35	15873	68	16470	101	17401	134	11858
3	16812	36	11202	69	19998	102	12832	135	13504
4	20743	37	14966	70	21727	103	13668	136	21331
5	11339	38	20602	71	19719	104	14992	137	16030
6	11471	39	10644	72	16564	105	21730	138	17801
7	16043	40	21850	73	20727	106	20865	139	20604
8	17799	41	10800	74	16842	107	15860	140	16062
9	20234	42	11553	75	10196	108	12094	141	19158
10	16832	43	14892	76	14815	109	14795	142	13421
11	14782	44	19171	77	11032	110	13153	143	16772
12	19768	45	16308	78	20821	111	21523	144	19966
13	14287	46	15180	79	12600	112	11323	145	10367
14	16135	47	11477	80	16874	113	17556	146	12946
15	10717	48	14747	81	20078	114	10714	147	19167
16	11350	49	14341	82	15773	115	21139	148	14749
17	11228	50	16957	83	13612	116	10523	149	19605
18	17684	51	10272	84	13740	117	19849	150	10397
19	21509	52	10152	85	12128	118	21316	151	17162
20	11699	53	12160	86	17462	119	16916	152	14408
21	21747	54	11817	87	21649	120	19745	153	17903
22	19127	55	15667	88	10768	121	10206	154	13191
23	18282	56	16741	89	17449	122	17375	155	13395
24	18616	57	16226	90	14236	123	19166	156	17402
25	11249	58	12740	91	10312	124	19760	157	10660
26	16876	59	18042	92	17027	125	18345	158	12700
27	18161	60	10549	93	13062	126	16700	159	20681
28	16738	61	17657	94	20600	127	11649	160	13045
29	16795	62	14021	95	16768	128	18880	161	21580
30	10332	63	21844	96	13920	129	10167	162	21453
31	17812	64	21117	97	19992	130	14726	163	11560
32	18846	65	19053	98	12863	131	12180		
33	18290	66	19827	99	18286	132	12302		

香港理工學院徵聘

（一）建築及測量學系——高級講師（物業法律）
（二）復康治療學系
高級講師／講師（職業治療）
講師（物理治療）
（三）會計學系
講師（核數／財務會計／會計系統及模式／稅務／管理會計）
（四）管理學系——講師
（五）電子計算學系
講師／助理講師（軟件工程／資訊管理／電腦網絡／資訊系統發展）
（六）學院物業及擴建處——安全及防火事務助理
月薪（港幣）：（薪金調整在草擬中）
高級講師：$25265至$32740
講師／安全及防火事務助理：$13870至$24150
助理講師：$9970至$13300
有意者請親至紅磡香港理工學院校務處（鍾士元樓四樓）或用回郵信封（請註明擬申請職位）索取申請表格，並須於六月十九日前填妥交回。
擬申請職位（三）者，請於六月十二日前交回申請表格。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 SOUTHINSE INDUSTRIAL LTD. 之摺機織機噴霧機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO.127 OF 1990 准於一九九〇年六月二日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘啓業街門牌四十一號 KIU SUN FTY. BLDG. 三字樓D部份 SOUTHINSE INDUSTRIAL LTD.（NATURE OF GOODS—FOLDING MACHINE, SPINNING MACHINE, SPRAYING MACHINE 貨物性質——摺機，織機，噴霧機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出滑下艙之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

德山倉庫有限公司

啓者下列貨物積欠倉租及其他各項費用必須於一九九零年六月十三日前清繳否則本公司決將下列貨物交由香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣以補償積欠之一切費用恕不作另行通告但不敷之數仍向貨主追償此啓

貨主：TEXXAN INDUSTRIES LIMITED

倉單號碼	貨物名稱	數量
GW 2973	32/1 棉紗	400 Ctns
GW 0307	[illegible]	2 Cases

貨主：CHINO INDUSTRIES LIMITED

GW 2221	11s/2 Ramie Cotton Blended Yarn in Hanks	2 Bales
GW 2717	Cooling Mixer Embossing Roller	1 Case
GW 2951	Wool	40 Bales
GW 2952	Wool	40 Bales
GW 2953	Wool	40 Bales
GW 2954	Wool	40 Bales
GW 2955	Wool	40 Bales
GW 3398	P. V. C. 膠粒	4 Bales

德山倉庫有限公司 啓
荃灣葵涌街2-28號裕林工業中心A B座2-3樓
一九九〇年五月卅日

香港政府公佈
海事處佈告

一九九〇年第六十八號——深水海上鑽孔
有關在汲水門及馬灣海峽進行深水海上鑽孔的一九九〇年第二十六號（T）海員通告經已發出。

一九九〇年第六十九號——更改浮標顏色
有關更改浮標顏色的一九九〇年第二十七號海員通告經已發出。

一九九〇年第七十號——海底電纜改變位置
有關大角咀與昂船洲之間海底電纜改變位置的一九九〇年第二十八號（T）海員通告經已發出。

一九九〇年第七十二號——以有燈浮標取代有燈航標
有關在鯉魚門以有燈浮標取代有燈航標的一九九〇年第三十號（T）海員通告經已發出。

一九九〇年第七十五號——海事現場探測
有關在藍塘海峽及週圍海域進行鑽孔及現場探測工程的一九九〇年第三十二號（T）海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船隻出入口手續及危險品辦事處免費索取。特此公告週知。
署理海事處處長 柏基

聘請校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 FIT & FREE COMPANY LTD. 之時裝衫褲外套各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.737 OF 1990 准於一九九〇年六月二日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港中環干諾道中門牌二〇〇號 SHUN TAK CENTRE 二字樓舖位二四五——二四五A DEPT. FIT & FREE COMPANY LTD.（NATURE OF GOODS—FASHION SHOP GOODS 貨物性質——時裝店）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出滑下艙之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

ROYAL TRUST ASIA LIMITED

Notice Under Section 161 BA of the Companies Ordinance (Cap. 32)

Royal Trust Asia Limited, an authorised financial institution under the Banking Ordinance, hereby gives notice that its Annual General Meeting will take place on 28th June, 1990.

For and on behalf of
Royal Trust Asia Limited
by
VINCENT KO WAI YUEN
Secretary

01/06/90

城市規劃條例（香港法例第131章）
紅磡分區計劃大綱草擬圖則第S/K9/4號之修訂項目

茲公布，鑑於總督會同行政局已根據城市規劃條例第9①（C）條將紅磡分區計劃大綱草擬圖則第S/K9/4（即前圖則第S/K9/3）發還城市規劃委員會修訂，城市規劃委員會現已對紅磡分區計劃大綱草擬圖則第S/K9/4號作出修訂。

各草擬修訂項目載於附表內。根據上述條例第6條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即一九九〇年四月二十日起，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：
（A）香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢處；
（B）香港花園道美利大廈四樓規劃署；
（C）九龍彌敦道141至143號二樓九龍城政務處。

按照上述條例第6①條之規定，任何受草擬修訂項目影響之人士可於上述兩個月期間向城市規劃委員會就草擬修訂項目附表內任何事項提交書面反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6②條之規定，反對書必須說明：
（A）反對之性質及原因；
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意接受修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表第S/K9/5號現於香港花園道美利大廈14樓地政署測繪處及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署10樓九龍地圖銷售處發售；照白圖每份廿元，彩色圖每份六十元。

修訂項目附表
城市規劃委員會根據城市規劃條例（香港法例第131章）而擬備之紅磡分區計劃大綱草擬圖則第S/K9/4號之修訂項目附表
1. 圖則中註釋之修訂項目
根據上述條例第5條在紅磡分區計劃大綱草擬圖則附於本圖之註釋業已修訂，修訂之項目是增加「其他指定用途地」（註明「多層停車場，以包括維修及修理汽車之車房及加油站」）的註釋。

一九九〇年四月二十日 城市規劃委員會主席 咸[illegible]士

港元存款增長迅速 總貸及墊款亦增加

澳洲元續回軟 紐元亦淡短期無大變 日前升半美仙後已乏新支持

香港黃金及白銀市價 1990年6月1日

沽市	收市	升跌
3387	3381	−2
366.5	366.5	+1
64/4.5	363.3/3.8	−0.3
3690	3690	—
5100	5100	—
395	395	+2
買入	賣出	升跌
3370	3380	−1
2820	2840	—
2965	2975	−10
2965	2975	−10
2965	2975	−10
492	498	−2

金舖有限公司提供

港元存款增長迅速 總貸及墊款亦增加

四月港元存款增長年率百分十五點五爲低，反映經濟放緩。外幣存款四月升百分廿一點六。去年年增長百分十點八，比去年增幅百分廿一點六。

〔金融料〕昨（一）日發表統計數字顯示，今年四月份與三月份比較，獲授權機構的港元存款增長較爲迅速，較廣義的港元貨幣供應在四月份亦有所增長與港元存款的上升一致。另方面，貸款及墊款在月內亦有所增加。

存款

獲授權機構經調整以包括掉期存款後的港元存款繼二月和三月均上升百分之零點六後，四月份存款分別上升百分之三點二，其中活期存款和定期存款分別上升百分之二點九和百分之三點四，而儲蓄存款則下降百分之一點五，按年比較，四月份的總港元存款增加百分之十點八，較去年的百分之十五點五爲低，這亦反映出本年初經濟增長率進一步放緩。

獲授權機構的外幣存款四月份上升百分之零點八，二月份和三月份分別上升百分之二點七和百分之零點九，其中美元存款上升百分之一點九，非美元存款則下降百分之零點二，與去年同期比較，總外幣存款增幅爲百分之二十一點六。

四月份存放於持牌銀行和有限制牌照銀行的所有貨幣存款均上升百分之零點九，與去年同期比較則分別上升百分之十七點九和百分之二十九點九。四月份存放接受存款公司的所有貨幣存款上升百分之一點八，與去年同期比較則下跌百分之十八點一。

貨幣供應

港元貨幣供應M一、M二和M三在四月份分別上升百分之零點四，百分之二點二和百分之一點零，港元貨幣供應M一在三月份則下降百分之二點四。M二和M三均上升百分之零點三。截至今年四月止的過去十二個月，這些港元貨幣供應分別上升百分之六點三，百分之十一點二和百分之十點五。

四月份的總貨幣供應M一、M二和M三分別上升百分之二點七，百分之零點八和百分之一點零。與去年同期比較，M一上升百分之零點八和百分之十六點零。

貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼二月份下跌百分之零點五後，四月份增加百分之二點八，全年則增長百分之四十點九。

在總貸款中，港元貸款在四月份上升百分之一點三，而外幣貸款則輕微下跌百分之零點一。

供非貿易之商品貿易用的貸款繼二月份下跌百分之一點三後，四月份增加百分之九點九；全年則下降百分之十六點二。以相對貸款總額而言，這類貸款只佔總貸款額的一小部分。

供本港有形貿易使用的貸款繼二月份增加百分之一點七和三月份下跌百分之零點六後，四月份增加百分之一點一，全年則增長百分之二十點五。

四月份增加百分之一點一，全年則增長百分之十四點九。

其他供香港使用的貸款在四月份上升百分之二點八，二月份和三月份的增幅分別爲百分之一點三及百分之一點九；全年增長率爲百分之二十點二。

供香港以外地區使用的貸款繼二月份增加

呈交報告的金融機構數目

四月份持牌銀行減少一間，總數爲一百六十四間；有限制牌照銀行仍是三十七間，數目不變；而接受存款公司則增加一間，總數爲一百九十七間。

註釋

（一）在一九九零年二月一日之前，「有限制牌照銀行」和「接受存款公司」分別爲「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

（二）上文港元總存款，港元定期存款、港元貨幣供應M二和M三是經調整以包括掉期存款。另一方面，總外幣存款和美元存款亦經過調整以扣除掉期存款。

「掉期存款」是指顧客在現貨市場購買外幣（主要是美元），然後存入認可機構，但同時立下合約，預定將該外幣（本金加利息）在存款到期時售與認可機構。對大多數分析工作來說，這類掉期存款應被視爲港元存款。

美元高位盤守

靜待美國就業數字內外買賣平淡
港市加紐元價續扳其餘均見下跌
英鎊跌後回穩仍係獲高息價支持

（特訊）港市美元全日在高位盤守，與上日紐約收市價相若，但比港市收價則挺高，買賣平淡，市場靜待美國稍後公佈五月份就業數字，業內美圓繼續回穩，其他主要外匯價，除加元與紐元繼續扳升外，餘均下跌，港匯指數上升一小點。

一家歐資銀行外匯交易員表示：由於市場看好美國五月份就業數字，美元在紐約市場接入後，美元開報一點六九五五馬克及一五二點二〇日圓，港市接入後，美元開報一點六九五〇馬克及一五二點二〇日圓，全日買貨供求相適，若干市內做手也趁機作輕微操作，而大多數市內人士普遍退居一旁觀望，靜候美國五月份就業數字發表，美元收報一點六九八〇馬克及一五二點二〇日圓，較港市上日收價一點六八六五馬克及一五一點七五日圓均上升。

一家本地銀行外匯交易員指出，在昨日收市價中不易看到美元後市的發展，其在早市時段日圓一度升過一五二點五〇日圓，但在缺乏承接力下又被壓回，步回順至開市的水位收盤，西德馬克也趁機作一點六九後亦無進一步的活躍，但兩德幣盟不明朗形成的看淡情緒，有可能令馬克在短期內該抵一點七〇關口。

外匯業人士又稱：英鎊上日在港市跌抵一點六八六八美元關口後，接着在外圍繼續下跌，到紐約收市跌成一點六七九五美元之間，而昨日港市仍能堅守在一點六七九五至一點六八〇〇之間，英鎊在十五厘的高息仍吸引到若干支撐。在週日加拿大各省長開會商討密治湖協議之前，表現仍穩堅，收市升上一點一七六〇兌一美元，兌港元升過六點六一。如果週日的會談有成果，意味六月廿三日修憲最後限期會順利達成協議，則加元會出現另一短期升勢。

昨日美匯開七七八點二五至七七八點三五，最低七七八點一〇至七七八點二〇，收市七七八點三〇至七七八點四〇，最高七七八點三〇至七七八點四〇。

其他主要外匯價，加元兌六六四點〇〇，升一點三五港元。紐元兌四四九點〇〇港元。瑞士法郎兌五四五點二五，跌一點五〇港元。法國法郎兌一三六點〇〇，跌〇點五〇港元。日元成五一一點四〇，跌〇點七〇港元。新加坡元兌四二〇點二〇，升〇點四〇港元。馬克成四六〇點二〇，跌〇點九〇港元。

港匯指數報一一〇點七，升〇點一。

美國五月失業率降回百分五點三

新職位增十六萬四千個 美元聞報稍跌債券價升

（特訊）華盛頓一日電：美國勞工部公佈：五月份失業率由前月的百分五點四降爲百分五點三。

非農業新職位，在未加上十四萬七千個暫時政府調查員之前，增加一萬七千個，兩項合計新職位共增加十六萬四千個。而四月份新職位減少二萬三千個。

五月份美國製造業職位減少五萬二千個，比四月份減幅十一萬五千個爲少。服務行業職位增加廿一萬六千個，上月則增九萬二千個。

五月份每週平均工時爲卅四點六小時，與前月相同；製造業每週平均工時爲四十點一小時，比前月的四十點七小時增加。

五月份每週平均工資則增加二十三萬四千，換言之，公佈的新職位增長遠低於估計。紐約外匯市場美元開兌一．六九三五馬克，消息入市後跌爲一．六八六五，新日圓開市爲一五二．二二。

較早前市場預測五月份新職位（不加入暫時調查員）爲增加一十二萬六千個，加上暫時調查員可增加二十萬個。

債券價上升。年息八厘七五的卅年公債由一〇〇又卅二分之二十五升上一〇一又卅二分之二。

加貼現利息本週略回調

（特訊）渥太華卅一日電：加拿大中央銀行把主要利率（與美國國庫券相若）調降至一三．九二厘，比上週的一四．〇五厘，跌〇．一三厘。與此同時，十一天期國庫券平均息率亦由上週的一三．八〇厘降爲一三．六七厘。加拿大銀行主要利率是按國券債利息加四分一厘作訂定準則。

同業拆借活動普通

供應緩增中長錢軟 求盤相當短錢持穩

銀行公會例會息價不改

銀行同業拆借活動，交投普通。由於供應繼續回增中長錢拆息進一步回軟。至於短錢拆息，由於過去幾日求盤持續相當，雖然月結後昨日是拆月份開始首天，短錢息口亦未有即時回順的明顯跡象。銀行公會每週例會後，仍決定維持利率結構不變。

昨日隔晚拆息開十厘，最低九厘八七五，最高十厘半，收市十厘二五，無升跌。

一週錢拆息報九厘半，跌四分一厘。

長錢拆息，一個月期九厘三七五，跌八分一厘；兩個月期九厘四三七五，三個月期九厘四三七五，六個月期九厘四三七五，均跌十六分一厘。

銀行公會宣佈現行利率結構維持不變，現時，儲蓄存息仍是六厘半。最優惠利率仍爲十厘。

歐元與亞元利息仍保持牛皮態，如果五月份美國就業報告顯示經濟疲弱，則美元利息市場會有反應，但相反的話，後市利息走勢仍不會有何變化。

歐洲美元利率，一個月期八厘三一二五，兩個月期八厘三七五，三個月期八厘三七五，六個月期八厘六二五，九個月期八厘八一二五，十二個月期八厘八七五。

亞洲美元利率，一個月期七厘八七五，兩個月期八厘，三個月期八厘，六個月期八厘〇六二五，十二個月期八厘〇六二五。

週四美國聯邦基金利息已回升至八厘一八七五的正常水平收市。

本港外幣行情

90年 6 月 1 日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	778.10	778.60
美鈔	每百	776.50	777.50
美單	每百	777.50	778.50
英鎊	每鎊	13.04	13.10
加拿大元	每百	663.00	664.50
西德馬克	每百	458.50	460.00
瑞士法郎	每百	544.70	546.20
法國法郎	每百	136.50	137.00
荷蘭盾	每百	407.10	408.60
澳洲元	每百	596.90	598.60
紐西蘭元	每百	448.00	449.70
日圓	每萬	510.30	511.80
台幣	每百	27	29
菲律賓披索	每百	33	35.50
馬來西亞元	每百	287.30	288.80
新加坡元	每百	419.80	420.80
泰國銖	每百	29.00	30.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	100	116
E.C.U.	每個	943.70	945.20
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		110.7	(+0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1990年 6 月 1 日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.25	7.25	7.75
	50萬元或以上	9.3125	9.3125	9.3125
美元		7.875	8	8
英鎊		14.50	14.50	14.50
日圓		6.75	6.8125	6.8125
澳洲元		14.0625	14.125	14.125
西德馬克		7.5	7.5	7.625
加拿大元		13.125	13.125	13.125
紐西蘭元		13.0625	13	13
E.C.U.		9.5	9.625	9.75

中國生產資料供應緊張轉向供大於求

（中國通訊社北京電）曾幾何時，中國主要能源和生產資料的市場價格如脫韁的野馬，一漲再漲，各種倒爺也應運而生，大發橫財。而如今，不少生產能源和生產資料企業都開始爲產品的銷路發起愁來。

日前中國列入統計的二十多種主要物資中，有一半供大於求。今年第一季度，全國生鐵、鋼材，有色金屬等九種金屬材料新增資源比去年同期增長百分之三，而消費卻比去年同期減少百分之四，其中鋼材消費減少百分之八點六，有色金屬和銅材，鋁、鉛、鋅錫等消費分別減少百分之五至十五不等。

燒鹼、純鹼等化工原料基本供需平衡。另外，水泥、木材等建築材料生產雖然比去年同期減少，但庫存積壓依然嚴重。煤炭、石油等能源庫存比去年同期增長百分之四十以上，近期需求較旺，使用超過新增能源。

中國物資部官員稱，主要物資的供求關係在較短時間內發生了這麼大的變化，一是由於國家對生產能源和原材料的大中型企業實行了傾斜政策，主要物資產形勢較好；二是由於基建投資規模壓縮，抑制了消費。

收市三三八一跌二元 金價跌後轉穩

波幅八元尾市交投依然平淡。本港倫敦金收市價三六三．五五美元，跌三十美仙。

（特訊）本港九九金價昨日稍降二元，收市價三三八一元。本港倫敦金收市價三六三．三〇至三六三．八〇美元，報三六三．五五美元。

昨日九九金開市價三三八七，較前日收市三三八三元急升四元，稍後升上三三八八最高價，上升收市三三八五。下午開市三三八三元（？），現價而後不久升上三三八七，最低三三八一，收市價三三八一，較前日收市價跌二元，波幅八元，低息九元，據內交收三百兩。實金收市買賣價分別爲三三七〇及三三八〇元，較前市跌二元。

金價昨日稍降二元，本港金價依然偏軟，力本免自撥入，交投平淡，貨上現有貨在手也會放出，加價在一定限度內賣貨，以期作低價再入。如果先行沽出，則不但無須付出倉租等費用，可如果市場低迷，繼續觀望，等此運金價上漲才作決定。一般相信，如果有消息入市，金價可能會出現大幅反覆，而市場仍然以淡市市況爲主，不妨低價趁機入貨，出貨而抑低金價的情形相信會減少。對金市亦不利者，用一不過心理因素上對金價以爲意，因在金市未出現某種程度的惡劣之前，任何因素的影響都是假象，並不是實質。看來金市還會低跌，直至有支持點才會反彈。

日圓反彈乃過度貶值結果 近期市值預料無力量再升

張勢若能持續央行會放寬銀根

（特訊）綜合外電報導：日圓近期發展升勢若然持續下去，央行會有可能放寬銀根，但分析家認爲日圓升勢已盡，其反彈是因爲過度貶值的結果，美財長亦表示日圓祇是技術性反彈而已。

日本中央銀行官員表示由於美元兌日圓跌破一五〇大關，貨幣政策放寬之機會增加，他說，日本長期信用銀行四月之貸款利率下調，美元貨幣政策，放寬之機會增加，但於日圓升值及期債券收益率第一次下跌至六年內三號上升前，會增加由於日圓上升，市場人士預期第二期債券收益率至八厘八八五。

根據東京市場分析家的預測，短期內日圓可望上升到一美元兌一四七至一四八日圓之間，日本央行對日圓之上升，及國內利率降低，可能產生連結影響。

統一的前景未明，西德貨幣由於東、西德經濟及貨幣統一前景未明，美元受到的支持，國際原因美元跌，日圓的上升力量有限。

由於市場分析家認爲日圓的跌勢已受到抑制，因此日圓價格上升，但在一美元兌一五〇之間，市場分析家認爲，日圓大跌一五〇，主要是因爲日圓過分貶值所造成。

不過，由於世界金融市場歐、美貨幣實力出現，日圓祇是暫時停留下來，日後本市場可能提早結束，往後日圓匯率可能暫時停留在一美元兌一四〇至一五〇之間。

市場分析家認爲，日圓的跌勢在今年三月間下，日圓未來短期內的趨勢下跌的情況下，日本政府日後將對日圓而作出干預，但日圓下跌的情況，爲此日圓提出其他反彈，但日圓因素，並自快速下跌的情況，可使日圓發展，因此日圓升勢不會持久。

言，可能出現較好影響馬克，美元更不利的因素有限。最近，市場上雖然也傳出「只要保險公司採取抑制性買美元的措施，日圓會加速升值」的說法，不過，市場分析家都認爲，目前尚未看到保險公司有何動靜，即使有，力量也十分有限。

美國財政部長布雷迪說，美日圓對美元可能只是技術性上漲，但日圓升勢未必能持續。在當前的經濟情況下，其他國家也應加注意和觀察，但日本政府爲反擊日圓過度下跌而作出干預也不必考慮，由於日圓下跌也不完全與美元匯率有關，但在日圓的升值中，美元也會有較大的波動。

美國四月統計 廠單減二點三

汽車飛機單減幅大過預期

（特訊）據外電報道：美國商務部公佈四月份美國工廠訂單減少二點三個百分點，低於經季節調整後的金額。

四月份美國工廠訂單減少二點三個百分點，低於預期的一點七。主要原因是新汽車與飛機的訂單減少。四月份美國工廠訂單爲二三五六億美元。三月份美國工廠訂單經修訂後增加百分四。三月份美行業訂單外四月份美國工廠訂單維持不變。

最近的三月份則微增百分之一點一，用品訂單三月份上升三點一，維持不變。美國經濟近七年半增長的一系列經濟數據表明，美國國民生產總值的年率只增長一點三，第一季。

CHINA ENTERTAINMENT AND LAND INVESTMENTS HOLDINGS LIMITED
（於百慕達註册成立爲有限公司）

PAUL Y. INTERNATIONAL GROUP LIMITED
（於百慕達註册成立爲有限公司）

公佈

China Entertainment and Land Investments Holdings Limited（「China Entertainment」）及 Paul Y. International Group Limited（「Paul Y.」）之董事會就一九九零年五月二十九日 China Entertainment 及 Paul Y. 之公佈及一九九零年五月三十日香港聯合交易所有限公司（「聯合交易所」）之公佈，關於 Paul Y. 若干附屬公司向 China Entertainment 及其若干附屬公司建議收購擁有中環遠東交易所大廈、尖沙咀漆咸道十一號A及十五號之物業、梅道一號之發展地盤、柴灣嘉業街及新業街交界地盤之百分之三十應佔權益及尖沙咀明輝中心百分之五十應佔權益之公司之股本權益及若干貸款利益（「收購」），而發出以下聲明。

如以往所公佈，China Entertainment、Paul Y. 及聯合交易所上市科一直在進行商談，討論收購是否 China Entertainment 及/或 Paul Y. 之日常業務而按聯合交易所證券上市規則（「上市規則」）第 14.23(1)(a)(ii) 段之豁免，就 China Entertainment 及/或 Paul Y. 而言是否構成關連交易。

China Entertainment 及 Paul Y. 均確認根據上市規則，在適當時，須將事宜交予聯合交易所上市委員會，並且確認上市委員會於此方面之權力。然而，與聯合交易所上市科進一步商談後，China Entertainment 及 Paul Y. 之董事會已同意提呈收購予兩間公司之股東表決，而上市科正重新考慮事件是否須交予上市委員會。

載有收購進一步資料及附有爲考慮及酌情批准收購決議案而召開 China Entertainment 及 Paul Y. 股東大會之通告之簡短函件，將儘促寄發予 China Entertainment 及 Paul Y. 之股東。由 China Entertainment 持有之 Paul Y. 股份，將不會在 Paul Y. 會議上投票。Chinese Estates Holdings Limited（「Chinese Estates」）將委任獨立財務顧問，以決定於 China Entertainment 之股東大會上可否行使由 Chinese Estates 及其附屬公司實益擁有之 China Entertainment 股份所附有之投票權，及應如何行使該等投票權。獨立財務顧問之意見將刊載於上文所述寄發予 China Entertainment 股東之函件內。

承董事局命
陳楚玲
秘書

香港，一九九零年六月一日

黃金期貨（美元．盎士） 1/6/90

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年6月		—		
90年9月	366.0/367.0	366.5 +1.0		
90年7月	368.0/369.0	368.5 +1.0		
90年8月	370.0/371.0	370.5 +1.0	370.5/370.5	
90年10月	375.0/376.0	375.5 +1.0		
90年12月	379.0/380.0	379.5 +1.0		
91年2月	383.0/384.0	383.5 +1.0		
91年4月	387.0/388.0	387.5 +1.0		

黃豆期貨（六十公斤 港元）

結算月份	開市價	結算價變動		最高 最低價	成交
90年5月	148.6	148.6	0	148.6 148.6	4
90年6月	154.6	154.6	0	154.6 154.6	4
90年7月	155.0	155.0	0	155.0 155.0	4
90年8月	155.6	155.6	0	155.6 155.6	4
90年9月	155.0	155.0	0	155.0 155.0	4
90年10月	155.2	155.2	+0.2	155.2 155.2	4
				總成交	24

原糖期貨（每磅 美仙）

結算月份	開市價	結算價變動		最高 最低價	成交
90年7月	13.81	13.91	+0.06	13.91 13.81	17
90年9月	14.13	14.09	−0.06	14.14 14.09	75
90年10月	13.99	13.96	−0.05	13.99 13.91	196
91年1月	13.21	13.27	−0.03	13.27 13.21	56
91年3月	13.21	13.31	−0.05	13.35 13.21	159
91年5月	13.22	13.31	−0.01	13.31 13.22	64
				總成交	567

港元利率（每點二十五元）

結算月份	開市價		結算價變動		最高	最低	成交
90年3月	9041	9055	9061	+13	9061	9048	202
90年6月	9030	9045	9053	+15	9045	9045	3
90年9月	9020	9040	9045	+15	—	—	0
						總成交	205

東京匯市 美元市淡價堅

收日圓一五二點一七，總成交略減一億美元較前市

（特訊）東京六月一日電：東京外匯市場美元兌日圓收市報一五二點一七日圓，比上日收市價一五二點一七日圓上升零點一七日圓，外匯經紀四二百億日圓。

東京股價起伏有限，市場普遍預期美國五月份就業數字相若，但業界認爲美元基本上仍是強勢，市場預期美國五月份就業數字不佳，日圓顯淡，故此匯價上落不大。

美元兌日圓在一五二點五三至一五二點二七日圓之間上落，全日成交一百二十億美元。

香港黃金及白銀市價

1990年 6 月 1 日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3387	3381	−2
期金(8)月	366.5	366.5	+1
本地倫敦金	364/4.5	363.3/3.8	−0.3
飾金	3690	3690	—
飾白金	5100	5100	—
白銀	395	395	+2
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3370	3380	−1
富格林	2820	2840	—
金楓葉	2965	2975	−10
鴻運金	2965	2975	−10
鷹揚	2965	2975	−10
銀條(十兩)	492	498	−2

利昌金舖有限公司提供

食米實銷較暢爽

二三盤商候寄已減 大盤價尚呈穩定

（特訊）昨（一）日米市，尚呈穩定。入口米商十一家開盤，提沽食米廿一款，泰國米佔十六款，澳洲米佔一款，中國米佔一款。

據米業人士指出：本月份食米實銷將會比過去兩個月暢爽，由於盤商候寄米亦已減少，二三盤商雖然在價格方面，但一般往往在淡月實銷增加，但一般應季節性故未可過分樂觀。

玉環新泰米每担二四八元，金帆新香米二四八元，金三蝦牌白香米二四五元，甘蔗泰國金富貴香米二七五元，金羊新香米二六二元。

貿易赤字，仙說：以目前市場情況，日本可能不必採取行動，如果目前匯率走勢只是技術性波動，則基本因素關係較少。

金鷹新香米二五〇元，青龍白米二三二元，藍鳳凰米二二九元，越南糯米二六元，澳洲粘米每担二八元，絲粘米每担一九〇元，中國江西絲苗二三五元。

加拿大商業信心低近七年來低點

（特訊）據外電報道：加拿大統計處表示，三月份加拿大的國內生產總值實質增長點一，二月份經修訂後也增長點一。今年第一季加拿大的國內生產總值增長點二，去年第三季和第四季則分別增長點八和點四。三月份加拿大的生產總值增長點一，服務性行業產值則維持不變。另加拿大商會表示，目前加拿大的商業信心已跌至一九八三年以來的最低點。商會的預測與分析部主管說：「信心指數持續下降，反映未來加拿大的資本支出將呈下降。我們自一九八四年以來所見的旺盛投資勢頭可能已經完結。」經濟目前不是投資時期的公司比例，從去年底的三十二上升至四十一。另加拿大統計處還說，四月份加拿大的工業價格指數下降，但指數仍比一九八九年同期微升點一。

澳洲元續回軟

紐元亦淡短期無大變

日前升半美仙後已乏新支持

（特訊）雪尼一日電：紐〇．〇六美仙。澳洲元在呆滯的交投中繼續回軟。全日高低波幅只有三十點子，市場就價值認爲，若干匯商估計紐元會在〇．五七八〇美元的阻力位，亦有認爲紐元全日高低波幅僅十一點子。

澳洲元開兌〇．七七六八至八八，收兌〇．七七八〇至八五，比上日收市價〇．七七八〇至八五微跌〇．〇〇二〇美仙。

澳洲CIBC高級外匯經理畢斯表示：雖然日前公佈了首季經濟成長數字與及利息仍然對澳元具支持作用，但個人未能看到澳元短期內可更上一層樓。

澳洲元在本週三受到經濟成長數字的刺激，兌美元升〇．五美仙之後，迄今已連續兩日回落。

畢斯指出：澳洲元的出口量近年直線上升至〇．七六九〇美元的高位，但在一九八七年的新低，出口的新鮮西柚數量已上升。

另一位外匯商指出此種情況的影響，經過上半週的波動後，澳元兌美元已獲得三十五點子的升幅，大多數人都要找機會喘氣，故是日交易淡靜。

下週四，澳洲有五月份就業及三月份投資數字公佈。

聯邦銀行經濟學家們在該行一份市場展望內認爲，就業統計是一項遲來的指標，如果就業出現較大跌幅，將爲澳元帶來若干下跌壓力。若數字相對穩定，澳元將不會有何變化。

紐西蘭元開兌〇．五七六〇至七〇美元，收兌〇．五七七〇至八〇，比上日收市價〇．五七六五至七五，微跌，此間金融市場將休市。

美M一增四十億元

（紐約電）聯邦儲備局說，美國M一貨幣供應在五月廿一日前一週中增四十億美元，增至經季節性調整的八千零七十億美元。

聯邦儲備局說，M一的四周移動平均數爲八千零五十五億美元，而上一周爲八千零五十億美元。

該局說，M二在該週下降三億美元，M三降十億美元。

佛羅里達州加強宣傳鼓勵出口鮮橙西柚

（特訊）在北歐方面，佛羅里達州柑橘業委員會亦將加強宣傳，擴展當地市場佔有率。

佛羅里達州柑橘業的發言人指出，由於美國市場的競爭日趨激烈，因此不斷拓展新市場，維持穩定增長的海外銷售。

美國佛羅里達州柑橘及西柚能成功擴展遠東市場，將使銷量大增加。

柑橘協會宣佈將動用二千萬美元作全球性推廣活動，以配合擴展國際市場的需要。

佛羅里達州的柑橘，如鮮橙及西柚在一九八七年的出口量已上升，但目前西柚出口市場大的本地市場。

此外，佛羅里達州的柑橘協會亦將在遠東區以歐洲及遠東爲主要市場，而香港市場亦佔相當重要的地位。

由於日本將於一九九二年起取消入口限制，預料佛羅里達州的柑汁及鮮橙入口量將會增加。

此外，佛羅里達州的柑橘協會亦將在遠東區開發小型零售店的市場，這些小型商店及街市的生果銷售量非常可觀，如果佛羅里達州的鮮

二五六K記憶體

日本廠商減產後 需求雖縮價已穩

（東京電）儲存記憶體能用一次的可輸入軟體程式讀取專用的二十五萬六千位元可消除程式讀取記憶體（二五六K EPROM）的需求量減少，但是由於日本生產商也配合減產，因此價格並未崩跌，目前價格仍在三百八十日圓附近上下波動。

二五六K EPROM 去年同期減少一〇%以上，二五六K EPROM的價格，自八九年三月份每個五二五日圓的高價開始滑落，今年初滑落到三八〇日圓左右。

不過，隨日本廠商減產，世界供應量縮小，OA的需求，因受到不少龍玩機器及電子樂器的需求減少，價格並未滑落，以及世界市場縮產，廠商改採價格較低廉的讀取專用記憶體，因而由美國廠商搶手。

黃曉敏榮膺最佳運動員稱譽

（布拉格五月卅一日電）中國游泳健兒黃曉敏和胡征宇在捷克斯洛伐克舉行的第十八屆國際游泳賽中分別以卅秒五五及一分二六秒六四的成績獲得六枚金牌，同時黃曉敏也獲本屆比賽最佳運動員稱號。

本屆比賽是五月卅日和卅一日在捷克第二大城市布拉迪斯拉發舉行的，參加比賽的有來自蘇聯、中國、東德、波蘭和匈牙利等十三個國家和地區的選手。

聘請娛樂版記者

某報社聘請娛樂版見習記者一名，有意者，請備履歷照片寄本報信箱 310 號。

聘請記者

某大文化機構聘請記者新傳，有意傳播行業青年男女，請寄學歷及照片寄華僑日報信箱 308 號，有經驗者優先考慮。

保良局主席 莊啓程謹啓

所屬幼稚園校監

城市規劃委員會主席 班禮士

去年華資銀行業績優異
中美大東名列第一二位
華埠經濟表現較佳營運條件有利

根據報導紐約商業情況為主的週刊CRAIN'S NEW YORK BUSINESS最近資料，從資產收益率看，紐約市華資銀行在一九八九年的表現，比諸一九八八年更為優異。而這一年若干貨幣中心銀行的盈利表現相遜，相形之下華資銀行更見出色。

總行設在曼哈坦區的「中美銀行」(CHINESE AMERICAN BANK)，去年資產收益，於紐約市，威徹斯特，長島及新澤西州其中四區一百五十八家銀行當中，排名第十六，是此地華資銀行之首。「中美銀行」近兩年的資產收益率排名走勢甚勁，八七年居第七十六位，八八年升至五十六位，八九年更跨高了一大步。

總部亦設在曼哈坦區的「大東銀行」(EASTBANK N.A.)，資產收益率排名於一九八八年居華資銀行的第一位之後，八九年亦顯著跨前。八八年它在一七一家銀行當中排名五十二，去年升至排二十九，在全部華資銀行當中列第二。

其他若干華資銀行，去年的資產收益率排名亦推進至相當前列。例如皇后區的「亞細亞銀行」(ASIA BANK N.A.)八八年居第八十九位，八九年升到第三十七位。

總部也設在皇后區的「遠東銀行」(GREAT EASTERN BANK)，八八年居第九十四位，八九年上升至第六十七位。

綜合來看，紐約市的華資銀行，業務一向相當穩定，它們的因應和進取能力普遍都不弱。這是由於這些銀行有龐大的華商作為後盾，加上華埠經濟表現每能較佳，它們遂具備有利的營運條件。而且一般華資銀行頗能滿足客戶利益需求，自能獲得顧客的支持。

華僑經濟

海味雜貨市
節後轉靜 貨疏仍俏
鮑魚干貝價昂 蝦米魷魚尚穩

(特訊)海味雜貨市，端午節過後交投轉靜，但個別品種貨源疏，市價堅挺。鮑魚，乾鮑與湯鮑均告硫俏，中東紙級鮑鮑每担十三萬二千元，中小裝每担九萬六千元。墨國二打庄８８車輪湯鮑每箱五千二百五十元，十字車輪湯鮑每箱五千二百元，非洲四打庄皇冠湯鮑每箱七千七百元。

干貝價格仍昂，日本青森大貝每担四萬八千元，中貝每担四萬二千元，小貝每担三萬一千元。

蝦米魷魚，市價亦穩。越南蝦米中級貨每担二千三百元至二千七百元，泰國原皮魷魚每担三千三百元，特級蝦米每担四千五百元。

國際原糖市價續跌
港商作敏感拋售
幼砂中粗愈賣愈低

(特訊)國際糖價繼續下跌，本港糖商敏感性拋售，致令幼砂糖現貨愈沽愈低，虧損更大。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖訂價，每噸比一個月前最高價跌了四十四美元，即是每噸跌了三百四十三港元，本港糖商當然不會在最高價時候訂購，但即使以每噸四百六十美元訂購，虧損亦大，因為每噸成本已達三千六百港元，照現在市價計算，每噸要虧損二百港元。昨(一)日市價，南韓幼砂糖現貨原欄二〇五元，拆銷每担一〇七元。中國糖花中粗砂糖現貨每噸三、四八〇元，江門中粗砂糖現貨每噸三、四五〇元。

國際糖價，繼續下跌，倫敦原糖八月期貨每噸三〇七美元，跌三點二美元。十月期貨每噸三〇四美元，跌三點六美元。十二月期貨每噸二九〇美元，跌二點二美元。紐約原糖七月期貨每磅一三點六七美分，跌點〇一美分，十月期貨每磅一三點六〇美分，降點一〇美分，三月期貨每磅一三點〇五美分，降〇〇美分。

美延長大陸優惠稅一年
港紡織衣有廠良好反應
羊毛人纖針織業最明顯 美商急單注港將增活躍

(特訊)美國政府決定延長中國大陸最優惠關稅一年，本港紡織製衣廠商已有良好反應，尤以羊毛及人造纖維針織方面較為明顯，由於今年四至五月整個紡織製衣業中，以羊毛及人造纖維針織產銷最弱，配額運用率及配額轉讓價均是最低，預料近期美國商家急單注港將告增加。

據針織製衣廠商透露：過去兩個月，本港羊毛人造纖維棉麻及絲麻針織製衣業產銷，是最弱的一環，由於美國方面曾經準備取消將中國大陸最優惠關稅取消，對本港羊毛，人造纖維，棉麻及絲麻混紡針織製衣影響最大，由於這些針織片大部分在中國大陸加工，同時對於人造纖維毛衫徵收反傾銷入口按金，影響美國商家訂單注港減少，從配額運用率最低，以及配額轉讓價降至歷年來最低紀錄，就可以反映出來。幸而美國政府最近決定將中國大陸最優惠關稅延長一年，且因對反傾銷問題逐漸淡出，預料近期美國商家的急單注港將告增加。

針織製衣廠商指出：現時羊毛、人造纖維、棉麻及絲麻混紡針織成衣配額價很低，例如四四五及四四六類相針羊毛衫每打廿七元，六四五及六四六類相針羊毛衫每打五元，八四五(一)類棉麻及絲麻混紡非針織成衣每打二元，八四五(二)類可以在中國大陸加工的每打五元，八四六(一)類棉麻及絲麻混紡針織衛生衣每打二元，八四六(二)類可以在大陸加工的每打三元。由於配額價那麼低，對美國商家有吸引力。不過，美國商家急單如果大量注入，相信本港很多廠家在生產及交貨方面似難充分適應，今年本港羊毛、人造纖維、棉麻及絲麻混紡針織衣着品對美國輸出，能否保持去年的實績？廠家表示存疑。

港匯指數

(特訊)一九九〇年六月一日(星期五)的港元實際匯兌指數為一一一零點七，與昨天指數比較升零點一。

台元匯價 繼續微升

(特訊)台北六月一日電：台幣兌美元繼續微升，收市時以二七點四四五兌一美元，上日兌價為二七點四五，全日共成一億零二百萬美元，上日則成八千九百萬美元。

外匯經紀表示，市場缺乏新消息刺激，估計短期內美元兌台幣仍會在窄幅上落。

歐洲金融早市
美元閃縮 金價持平
英鎊急跌後暫喘穩

(特訊)倫敦六月一日電：美元在歐洲外匯市場開市時上落不大，金價下跌。

外匯經紀表示，投資者等待美國稍後公佈之就業數據，所以市場交投淡靜，美元兌日元上升對美元在歐洲外匯市場走勢無大影響。

倫敦一英鎊兌美元由一點六七六上升至一點六七八五美元。

美元兌馬克由一點六九九下跌至一點六九三，美元兌瑞士法郎由一點四三二五下跌至一點四二八二，美元兌法國法郎由五點七三下跌至五點七一一五，美元兌荷蘭盾由一點九〇六上升至一點九〇七五，美元兌里拉仍兌一二四七，美元兌加元由一點一七四下跌至一點一七三六。

倫敦黃金訂盤價報三六三點一美元，上日收市價則為三六三點五美元，蘇黎世每安士由三六四下跌至三六三點五美元。

倫敦白銀明市每安士仍兌五點〇八美元，蘇黎世每安士由五點〇七上升至五點〇八美元。

倫敦白金開市每安士仍兌四九〇點七五美元，蘇黎世每安士報四九〇點五美元，無變動。

日本四月份貿盈數字
比去年竟減少一半
五月頭兩旬貿盈續縮

(特訊)東京一日電：日本大藏省公佈，今年四月份國際收支帳項餘為二十億(美元，下同)，比前月的八十一億三千萬及去年同月的六十五億八千萬均大幅減少。

四月份日本有形貿易盈餘為四十億零二千萬，比前月的八十億及去年同月的八十一億亦大幅減少。

四月份日本出口值為二一一・八億，比前月的二五五・三億及去年同月的二二〇・八億，分別減少百份十七及百份七・一。

四月份入口值為一七一・五億，比前月的一七五・三億減少百份二・一，比去年同月的一四七・一億，增加百份一六・六。

又據日本大藏省表示，五月份頭二十天日本經海關處理的貿易盈餘，從去年同期的十一點八億美元降至五點九八五億美元。四月份同期日本卻出現一・一四七萬美元的貿易逆差。五月頭二十天日本的出口較去年同期下降五點四至一一七點五億美元，進口也下降點八至一一一點五億美元。

毛澤東周恩來所提四化設想
本世紀末無法達成
·葉世庚·

兩岸經貿管窺

讀某報大陸問題專欄文章，見有「自從鄧小平於十年前提出建設四化的宏偉目標」一句。不禁啞口失笑。

這裏要糾正兩點：一、中共提出「四化」的「宏偉」目標，不是「十年前」，而是早在六十年代中期。二、四個現代化的設想，不是由鄧小平提出來的，而是周恩來在第三屆人大會議的政府工作報告中，「遵照毛主席的指示」提出來的。

不過，也難怪現時香港的大陸問題專家，因為他們所據的，多半不是中共的原始資料，卻是一些洋資料。而幾乎所有洋專家們，都持同一說法，那就是「鄧小平提出四化的目標」。

偏偏對於此一錯誤提法，中共和鄧小平本人既不「避嫌」，也不加以澄清。乃致以訛傳訛，誤導公眾，也誤導香港和台灣的「學者專家」，甚至有的大陸出來的專家，也習非成是，照說照寫「鄧小平提出建設四化的宏偉目標」。

有謂「君子不奪人之美」。本來，像這種「誤會」，有必要由當事人親自加以澄清才是。如今當事者不出聲，似乎已經默認了。這實在是太不應該。

因而，此處有將被顛倒了的歷史再顛倒過來的必要。

事情的真相是，周恩來總理遵照毛主席的指示，在三屆人大的政府工作報告中提出，從第三個五年計劃開始(一九六五年)中國大陸國民經濟發展，可以按兩步來設想：「第一步，用十五年時間，即在一九八〇年以前，建成一個獨立的比較完整的工業體系和國民經濟體系；第二步，在本世紀內，全面實現農業、工業、國防和科學技術的現代化，使我國國民經濟走在世界的前列。」

可是，周恩來和毛澤東未能等到「第一步」走完，便於一九七六年一月和九月先後去向馬克思報到了。其後，中共即陷於政治傾軋與動盪狀態。

鄧小平在胡耀邦的解救和支持下，得於復出，並趁機奪權。這樣，他便有機會接過毛澤東、周恩來首創的「設想」，再度舉起「四化」的招牌，當作是自己的貨色，招搖於世。

必須指出的是，鄧的「四化」設想後來已比毛、周的大打折扣。毛、周聲稱要在「本世紀內實現「四化」」，「使我國國民經濟走在世界的前列」；但到了鄧之手，則「修正」為本世紀末只能爭取到國民平均年收入一千美元的「小康」局面。距離「世界前列」十萬八千里。即使這樣，現在看來也難於達到目標。據中共官方統計，去年大陸國民收入平均只有二百五十美元(一千一百八十一元人民幣)而已。

娛樂圈

陳法蓉對自己設計服裝感滿意

陳法蓉、朱潔儀、梁佩瑚行將卸任。

歡樂今宵藝員不滿計「騷」法 高層未收有關投訴

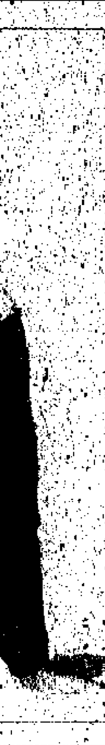
今日電視

無綫翡翠台
6:00 香港'65
6:45 香港早晨
9:10 六神合體卡通
9:35 超能戰士／羽村神童
10:30 相聚一刻
10:55 千年女王卡通
11:25 世界體壇
11:55 反斗小天使
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞／周末任我行
3:00 周末新發
4:10 家有仙妻
4:35 大陸女賊隆卡通
5:00 香港國際龍舟邀請賽
5:30 雄師聯群
5:55 兒歌・兒歌
6:20 金曲挑戰站
6:30 六點半新聞及天氣報告
7:00 香港之夜／新聞透視
7:50 警訊／警方通告
8:35 香港節拍
9:35 勁歌金曲
10:35 導演講場
11:00 翡翠星期
11:30 新聞報道
11:50 世界盃直播
12:10 電影特輯卡通
1:10 脂南大觀
2:35 人鬼戀
4:20 南宮新

亞洲本港台
6:00 晨早直播室
9:05 遊戲小精靈
9:35 飛天俏媳
10:05 超級機動
10:20 天外小拍檔
10:45 飛虎
11:10 原野驚險記
12:45 新聞／天氣報告
1:00 週末劇場
5:20 洲大冒險記
5:45 超能力戰士
6:15 新聞、天氣、華告
6:50 警訊／世界盃大日記
7:00 自由天地
7:30 周末勁闘
8:25 熙熙世界盃
8:35 新聞報道
8:40 輕鬆半點劇／世界盃
9:05 港人講乘
10:00 世界盃特輯之五國突擊
11:30 夜間新聞
11:50 世界盃特集
12:30 賽馬結果
01:40 偵探之路
03:25 虎寺山

無綫明珠台
6:00 新聞報導／警訊
6:20 日本風情畫
6:30 Littlewoods Cup Final
7:00 風情畫誌
7:45 U.K. Today
7:55 Pearl watch
8:00 荷李活新聞眼
9:00 新聞報道
9:30 Back in training
11:25 流行音樂轉播站
11:30 Pearl watch
11:35 剛作就真實事件錄
12:00 完畢同續

亞洲國際台
5:00 Vision On
5:30 週末體壇
6:00 新聞
6:10 週末體壇
7:00 警訊
7:05 時事縱橫
7:35 勁樂NRG
8:30 新聞／天氣報告
9:00 蓉蓉沙龍
10:05 遊山玩水
11:15 夜間新聞
11:30 悠閒情懷
1:05 賽馬結果
2:00 CNN新聞衛星直播


陳慧嫻婚姻生活幸福，復出拍劇只作玩票性質。

澳廣視藝員訓練班 昨舉行開學禮

31 35

38 43

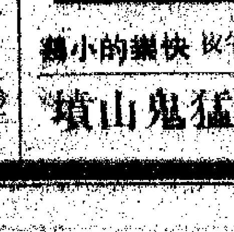
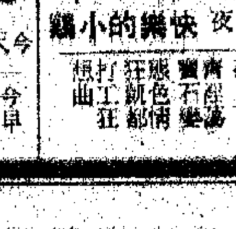
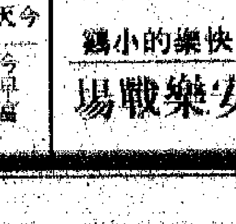
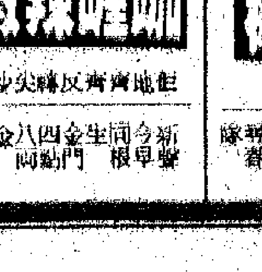
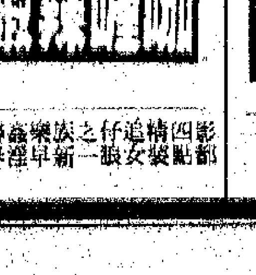
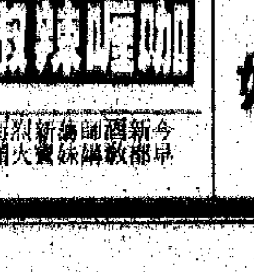
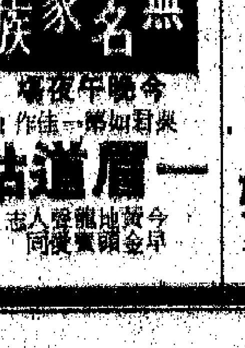
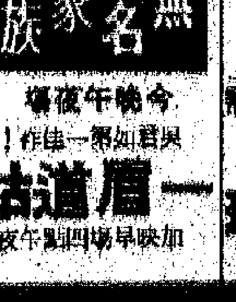
港九影院聯合廣告

朗元①② 4762432 南昌 7114837 樂宮 4759660：內部裝修 暫停放映
江珠 7123941：今天五場 情定威尼斯 祖彼德 麥兒貝茜 主演；早場 英雄好漢；四點 一屋兩妻；三點 世界人妻
銀都②①：即日獻映 魔島幻踪；早場 好漢英雄；四點 鬼叫春
南華②①：今天六場 加開四點 文業子楣 聊齋艷譚；今午夜場 玩命雙雄
百老匯 西洋菜街角 ③②① 3325732：今天獻映五場 魔島幻踪 湯鎮斯 男主角；女主角 美琪恩 早場；今天六場加開四點 聊齋艷譚；玩命雙雄 午夜；今天五場 魔島幻踪；今早 仙奇 麼屢緣
康城①② 8854589：淚眼煞星 3級；追擊赤色十月 1級；聊齋艷譚 3級；今映 為愛為家不辭義容 無名家族 2級；咖喱辣椒 2級；午夜 咖喱辣椒 一眉道姑
京華①②③：今天獻映 淚眼煞星 3級；再試雲雨情 3級；聊齋艷譚 3級
新華 5738291：最後1周 加開四點 無悔今生
利舞台 8954294：今映 粵語配音 淚眼煞星 三級
UA金鐘：今天獻映 魔島幻踪 加開四點；咖喱辣椒 加開四點午夜場；光榮；追擊赤色十月
UA黃埔：魔島幻踪；情濃再相逢；淚眼煞星 加開四點午夜場；無名家族 加開四點；風雨同路 加開四點；追擊赤色十月；午夜場一眉道姑

香港仔 利港①② 8700278：今天五場 無悔行動；今晚夜場 快樂小鵝的
凱旋 銀星①② 4161419：今天七場 加開四點午夜場 咖喱辣椒；今天七場 加開四點 淚眼煞星；周星馳 張學友 咖喱辣椒
泰國 ABC：即日五場 無名家族；聊齋艷譚；追擊赤色十月；無名家族
國際 3520749 香港仔 5551449：今天映 加開四點 聊齋艷譚 葉子楣 文素志 夏珍 主演
國都①② 5708861：今天五場 偷半送半；今天五場 不住誘惑的頂
明珠 海運 7305444：今天獻映 追擊赤色十月 玩命雙雄
碧麗宮 8951500：今天五場 性感的邂逅
大淘花園 7967371：今天五場 追擊赤色十月
金聲 7718933 總統 8331937 民樂 3675549 樂聲 3617100：今天盛大獻映 無悔行動 莫少聰 大島由加利 惠英紅 主演；衝頭 海關 闖下地 過道
鴻圖 1期 2期 鴻聲：今天盛大獻映 無悔行動
UA淘大：無名家族 加開四點；聊齋艷譚 加開四點；飛越童真 加開四點；魔島幻踪；追擊赤色十月；午夜場 一眉道姑

華光 朗元：今天六場 加開四點 聊齋艷譚；阿修羅 早場；玩命雙雄 夜場
屯門 時代廣場 4591170：院①今天六場 加開四點 魔島幻踪；院② 出土奇兵
快樂 7306148 百樂 5705454：週末七場 加開四點及午夜場 風趣幽默 爆笑絕倫 飛越童真
巴倫紐約①②③：無名家族；追擊赤色十月；淚眼煞星
華懋廣場①②③：院① 聊齋艷譚；院② 再試雲雨情；院③ 無悔行動；咖喱辣椒
京都①② 5773324：今天六場加開四點 再試雨情；今映 聊齋艷譚
海城①② 4572795：五場 追擊赤色十月；情難禁；淚眼煞星；玩命雙雄
新麗①② 7857703：第三週 四加開四點 聊齋艷譚；追擊赤色十月
皇都 皇后：第三週映 聊齋艷譚；玩命雙雄
好運 紅磡：今天映 聊齋艷譚 葉子楣 文素志 夏珍 主演；玩命雙雄
城市 麗城：今天六場 聊齋艷譚；無名家族
華藝②① 5670421：第2週 追擊赤色十月；第3週 聊齋艷譚；玩命雙雄

新光①②：今天四場 魏寶嵐 婦妹篇；今天五場 魔島幻踪 湯鎮斯主演 玩上玩
翡翠 文華 黃金 寶聲 3861652 3860764 3963110 5771011：今天七場 加開四點早場 無名家族；今晚午夜場 一眉道姑
新都 5772296 新寶 3857151：今天六場 加開四點 無名家族；今晚午夜場 一眉道姑
影都 新樂 凱都2 金門 新聲 寶聲2：今天7場 張學友 周星馳 咖喱辣椒
美都 4788911 雅都 6976808 嘉都 寶石 凱都1：今天五場 莫少聰 大島由加利 惠英紅 無悔行動；快樂的小鵝
龍華 4922545 福星 8189102 油麻地 3849612 華聲：今天五場 無悔行動；猛鬼山墳；安樂戰場
龍都①② 4332362：今天五場 城市淫賊 萬惡當首；飛越童真；今天五場 無悔行動；今天六場 張學友 周星馳 咖喱辣椒；今早 精女家族 一道一

娛樂圈

陳法蓉對自己設計服裝感滿意
父親望她繼續升學 不要買屋空置下來

陳法蓉最近忙於搬新屋，由於她獲港姐後，衣服自不然增加，在日積月累下，她的衣物在家中已無地擺放，所以特租賃鄰居一單位，預備自己和妹妹搬入居住，食飯則返回家中與父母一齊，在未搬屋前會將租來之鄰居裝修一番，可是因揭漏了水喉，變成水浸屋，原是小修以致變爲大修，將地板全部換新，付出一大筆裝修費以致囊空如洗。

陳法蓉自認本來可人買樓，無需租的，但父親不讓她買，希望她繼續讀書，如果去買樓宇則空置下來，所以惟有租屋住。對於讀書，陳法蓉表示對娛樂圈有很大興趣，她的妹妹也很喜歡唱歌，將來繼續讀書與否，仍未決定。

昨日邵逸夫爵士假影城別墅宴請新華社香港分社社長周南，陳法蓉也應邀出席，她表示是首次與周南見面，她認爲周南是代表中國駐在香港大員之一，她希望見到周南後，將香港的情形對他講及，能幫助香港安定繁榮過渡至九七。

本屆港姐昨日已開始面試，陳法蓉自感行將卸任，回想去年參加面試時所穿的衣服，是自己設計，首次會見記者，和參加國際選美得獎所穿的衣服都是出自自己心意設計，自認自己設計之時裝穿起來特別精神。

陳法蓉最近忙於搬屋。

競選港姐報名今晚截止
候選佳麗赴加訪問
投票選最受佳麗歡迎獎

無綫電視主辦的「一九〇年度香港小姐競選」，將於七月六日啓程，赴加拿大溫哥華及多倫多，作爲期九日的親善訪問，期間並在彼邦由候選佳麗互相投票選出，今屆「最受佳麗歡迎獎」，增添此行親善訪問的友誼氣息。

本年度香港小姐競選，定於今晚深夜十二時截止報名。

香港小姐競選加拿大親善訪問活動，突破過往海外拍攝泳裝的範疇，取而代之，安排所有候選佳麗，遠赴溫哥華及多倫多作親善訪問，讓參選佳麗，集體負起港姐親善大使使命，以協助宣揚香港，以配合今年大會主題強調的九十年代女性，積極參與社羣，推廣宣揚香港建設使命。

大隊一行約五十人，首先抵達西岸的溫哥華，與當地一個規模宏大的華僑組織中僑互助會合辦名爲「名人慈善植樹運動」，十八位候選佳麗將聯同當地僑社名人，包括移居溫哥華的香港影視紅星及僑領等，主持植樹儀式，籌募善款廣植樹木於溫哥華市區，藉此意義行動，表達華人參與社區公益服務的決心。

此外，訪問團並會拜會華裔現任溫哥華市副市長黃月娥，促進港加兩地情誼。

訪問團第二站爲多倫多，候選佳麗將爲多市官明會舉辦的「關心第三世界運動」助養第三世界兒童的揭幕儀式，並探訪世界著名的兒童醫院，慰問住院患有特別癌病的兒童，派發禮物，將愛心傳播至每處。

此外，參選佳麗乘親善訪問活動之餘，在大會安排下，將遊覽參觀加拿大著名的旅遊名勝，外景隊亦會把所有行程盡錄，安排在「香港小姐競選前奏」節目中播出。

香港小姐加拿大之旅，爲表現九〇年代新女性動感的一面，其中外景場地選擇於舉世聞名的尼加拉瓜大瀑布，並在溫哥華的「夏日拍雪景」，拍攝皮草片段。

張之亮執着導演筒，指揮拍攝「特技雙雄」。

電影特技人如同玩命
張之亮謂深有體會
銀幕下內有血淚史

張之亮新片「玩命雙雄」今晚嘉樂院線午夜場映。張之亮來港做宣傳，他太太現已在多倫多醫院待產，等不及觀看他的新片午夜場便匆匆飛返加拿大等待他的第一個孩子降生。

對於「玩命雙雄」一片，張之亮特別緊張，他認爲這是一部描述電影特技人生活的影片，許多細節在行內都引起注視，他擔心未能好好地反映出他們的生活。不過他承認電影特技人進行如同玩命，銀幕上風光，銀幕後有血淚斑斑，他從事幕後工作多年，深有體會。

「玩命雙雄」片中有不少飛車及火燒人的幕後特技鏡頭，對於喜看動作片的觀衆有一定吸引力。張之亮說，幫忙他攝飛車特技的電影特技人，是本港三屆優車冠軍，尤以用電單車上山過石礦的鏡頭最難拍，故這些珍貴片段去年影片一開拍時就先拍好了。許多人告訴張之亮拍電影行題材的影片難收錢，張之亮也有少少擔心，他希望這一部片能打破往日舊傳統。

拍完感情戲的張之亮自組影幻公司後，有滿肚計劃。他打算再拍兩部不同類型的感情戲後，再積聚多點經驗然後找人投資拍大片。所以他會把「華工血淚」一片壓後，先拍「籠屋」。

國際影院 特警沙基

亞視國際台今晚九時正播影：「特警沙基」（電影）。

畢雷諾士身份神秘的黑社會控制了東南亞城市的黑幫。畢雷諾士便負責去剷除此批國際犯罪份子，連串的驚險，追逐便由此而生。

巴西籍評判遊香港
朱潔儀盡地主之誼
被對方誤會遂向她求婚

朱潔儀早前往蘇聯參加選美時曾結識一位巴西籍評判員，而今該評判已抵港旅遊，連日來朱潔儀爲一盡地主之誼，陪他遊覽。朱潔儀透露，他曾向她講及九七問題，叫她移民巴西，並謂結婚後可以移民，她聽到對方的說話後，並將話題轉談其他事，沒有再談九七問題。

朱潔儀無意與他拍拖，不過仍會與他保持聯絡。她謂曾有相士說她將來會與一位華僑結婚。

問朱潔儀自從競選港姐後，有否公子哥兒追求？她表示曾有人追求過，不過祇感覺得他們只是玩明星，並未是有誠意交朋友，故沒有和他來往。

參加港姐競選的面試佳麗。

陳法蓉、朱潔儀、梁佩瑚行將卸任。

陳梅馨、李韻樺、張沅薇是最近加入無綫的新力軍。

否認與林偉健拍拖
童鈴自認鬼妹性格
說兩人不可能有所發展

自林偉健和黃曼凝分手後，最近有傳童鈴和林偉健拍拖，女方被問及此事時表示彼此只屬好朋友，除了拍戲外，其餘時間都沒有私下約會。合作拍劇，童鈴以爲感情是雙方面的，她說，林爲人不錯，是可以傾訴心事的好朋友，而且自己在未和男友分手之時，男友從外地回來也有介紹給他認識，後來和男友分手後也有和林提及。不過，林偉健和女友分手之事，她卻是從報章獲知。她認爲彼此性格不同，他是傳統的男友，反而自己卻是很鬼妹性格，她再次強調大家是不可能搞出有發展的。

刻下，童鈴爲澳視拍緊一部新劇，劇中飾演女鬼，拍完後稍後便會返英國玩！

亞視世界盃特集
介紹主辦國意大利

據外電報道，一位肯雅巫醫，預測主辦國意大利會贏得本屆世界杯冠軍。亞視本港台一連十二集的「九〇世界杯特集」，亦以意大利作爲終結，而決賽周的精彩比賽，將會隨着六月八日的開幕禮展開。

今（二）晚七時播「九〇世界杯特集」之「意軍突起」，爲大家介紹這支與巴西、阿根廷三屆世界杯冠軍鼎足的意大利，且被推許爲三點七五倍的獨贏大熱門。

在過往十三屆世界杯當中，意大利隊除首屆沒參加外，曾共有十一次進入決賽周，成績表是第八年在外國賽被淘汰。其中三四、八及八二年奪得冠軍，七〇年亞軍，七八年殿軍，雖未如巴西一度從未缺席世界杯決賽周，但總成績已在其他隊伍之上。

歡樂今宵藝員不滿計「騷」法
高層未收有關投訴
趙崇文相信有誤會

無綫「迎新會」昨日分別有：蔡國慶、曼娜、林尚武、盧嘉萍、黃一山、廖凱玲、陳榮峻、李韻樺及張沅薇九人加入無綫，並由無綫高級藝員經理趙崇文代表歡迎。

提及近日「歡樂今宵」藝員對節目計「騷」的方法有所異議時，趙氏聲稱沒有接獲有關的投訴。今次事件可能是溝通上出現誤解，其實藝員應好清楚各項節目的計「騷」方法。而是次陳明…並沒有向他提出任何不滿，[illegible]

迎接父親節 親親爸爸嘉年華

亞視爲迎接父親節，[illegible]「親親爸爸嘉年華」，將於六月十七日下午五時假尖沙咀中港城前地舉行。[illegible]

葉子楣被非禮愛莫能助
黃一山改簽藝員約
說片酬偏低搏成名

黃一山文名細粒，形受歡迎，便可提高片酬。[illegible]

廖凱玲外形成熟，曾拍過不少電影，最近簽約無綫。

陳曼娜婚姻生活幸福，復出拍劇只作玩票性質。

陳曼娜復出演戲
是要打發時間非婚變

陳曼娜婚後息影，專心家庭相夫教子，最近復出簽約無綫兩年，有指她今次復出是婚變，陳曼娜否認，並強調外間不要亂猜，由於她的子女都長大，不再須要她日夜伴身旁照顧，她才復出拍劇，過戲癮，絕對同婚變無關，其實她間中都有客串演出的。

她表示很久都沒有簽長約了，這次與無綫簽約兩年，使達成合作，而首任工作是拍處境式喜劇，她謂該劇每週開三、四日工作時間穩定，不怕影響她投資地產同股票生意。

對於年前李鵬飛被劫之事，她們是鄰居會否擔心到居住安全問題，她表示事發當日她根本不知情，及後看報章才獲知消息，雖然大家是鄰居，但其大廈每夜十時便關大閘，所以是十分安全，更無須擔憂。

澳廣視藝員訓練班
昨舉行開學禮

澳門廣播電視有限公司、澳視製作有限公司與亞視製作有限公司合辦的第一屆藝員訓練班，昨日假九龍塘森麻實道三號澳門電視台舉行開學典禮，出席者有澳門廣播電視有限公司董事總經理[illegible]、藝員訓練班主任[illegible]、澳門廣播電視、林偉健等。

報名競選港姐三千多人
準決賽選十八佳麗
海外歸來面試者衆

[illegible]港姐面試已由昨日開始，[illegible]選出十八位佳麗進入準決賽。[illegible]

懷念李寶瑩的唱做唸打藝術
望能與徐小鳳配搭

·芳芳·

朱倩小姐：你好，剛此時在貴欄看過了讀者思敏的信後，也引起了我對李寶瑩小姐的懷念，我記得最初看寶姐是她與羅家英先生拍檔，一同演出「帝女花」、「紫釵記」等，當時寶姐的唱功，十分欣賞，她有天賦清脆甜潤的嗓子，加上運腔得宜，聽起來很有韻味，令人有一種很舒服的感覺，真是聽完又想再聽，百聽不厭，及後她稱合作演出「洛神」、「追魚」、「蠻漢刁妻」、「李後主」、「萬世流芳張玉喬」、「碧玉簪」等，都是令人印象難忘的代表作。

至一九八六年加入羅家寶先生，一同合作演出「琵琶血染漢宮花」、「夢斷香銷四十年」和「柳毅傳書」，寶姐又把她的藝術帶至另一高峯。不論唱、做、唸、打各方面都有很高的成就。曾經看過她們演出的觀衆，相信也和我一樣的難忘吧！

說到推廣粵劇，寶姐和羅家寶都不遺餘力，他倆不辭勞苦，一起叫戲天在藝術中心和小童羣益會等教導一班青年人去認識和喜愛粵劇，鼓勵和協助他們演出，提高了年青人對粵劇的興趣，還替一羣粵劇發燒友成立了「粵英劇社和藝軒劇社」。

說到這裏，使我想起了去年「歡樂滿東華」，看過了徐小鳳小姐唱粵曲後，有記者訪問小鳳姐，問她有興趣唱粵曲，小鳳姐表示有興趣，只是對手難求。因她本人是唱平喉的，不可能找也是唱平喉的對手合唱，使我聯想起爲何不找寶姐合唱呢？由兩位頂尖兒的人物來演唱揚聲編寫的演唱劇，定必不會令人失望，過程的配搭，既新鮮又突破，還有小鳳姐又可把她的藝術推進至另一領域，假如我這個夢想能在下屆的「歡樂滿東華」實現的話，相信歌迷們及各善長仁翁必會大力支持，慷慨解囊吧！

上月廿九日寶姐與她的新婚夫婿在文化中心，特爲歡樂高歌一曲「魂斷藍橋」，歌迷們又有機會欣賞寶姐的歌藝，正像久旱逢甘露般高興，希望寶姐能在幸福的婚姻生活中，抽出部份時間繼續她的輝煌藝術生命。寶姐能有今日的成就，是她過去二三十年來不停努力的成果，又怎可以輕易拋棄呢？

以上所說，不祇是我個人的夢想，也是一羣寶姐的歌迷，小鳳姐的歌迷的願望，未知我們的願望能否有實現的一日呢？

祝你工作愉快

芳芳草 五月廿九日

圖爲李寶瑩八一年於啓德演「帝女花」。

今日電視

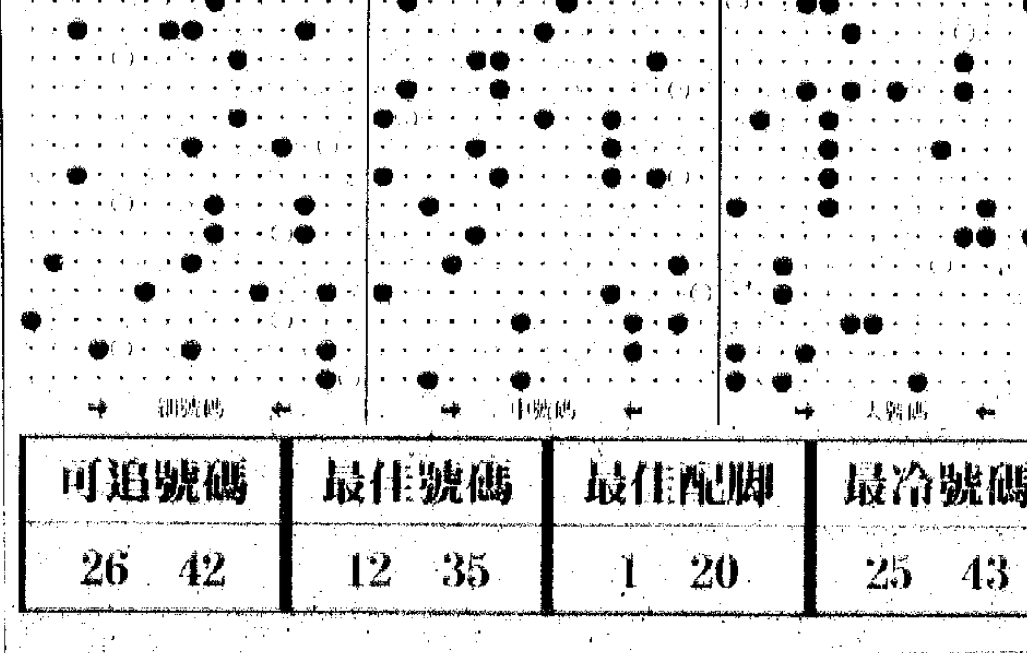
無綫翡翠台
6:00 香港．85
6:45 香港早晨
9:10 六神合體卡通
9:35 超能戰士／狗仔爸爸
10:30 相聚一刻
10:55 千年女王卡通
11:25 世界真好
11:55 反叛的天使
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞／[illegible]
3:00 [illegible]
4:10 [illegible]
4:35 [illegible]卡通
5:00 香港國際龍舟邀請賽
5:30 [illegible]
5:55 兒歌．兒歌
6:20 金曲挑戰站
6:30 新聞報道及天氣報告
7:00 [illegible]／新聞透視
7:30 [illegible]
8:35 香港倒後鏡
9:35 勁歌金曲
10:35 [illegible]
11:00 [illegible]
11:30 新聞報導
11:50 世界盃[illegible]
12:10 [illegible]
1:10 翡翠大戲
2:35 [illegible]
4:20 [illegible]

亞洲本港台
6:00 [illegible]
9:05 [illegible]
9:35 [illegible]
10:00 [illegible]
10:20 [illegible]
10:45 [illegible]
11:10 [illegible]
12:45 新聞／天氣報告
1:00 [illegible]
3:20 [illegible]
3:45 [illegible]
6:15 新聞．天氣．事件
6:50 警訊／世界盃六日報
7:00 [illegible]
7:30 [illegible]
8:25 [illegible]
8:35 新聞[illegible]
8:40 [illegible]
9:05 [illegible]
10:00 世界盃特集之意軍突起
11:30 夜間新聞
11:50 [illegible]
12:30 [illegible]
01:40 [illegible]
03:25 [illegible]

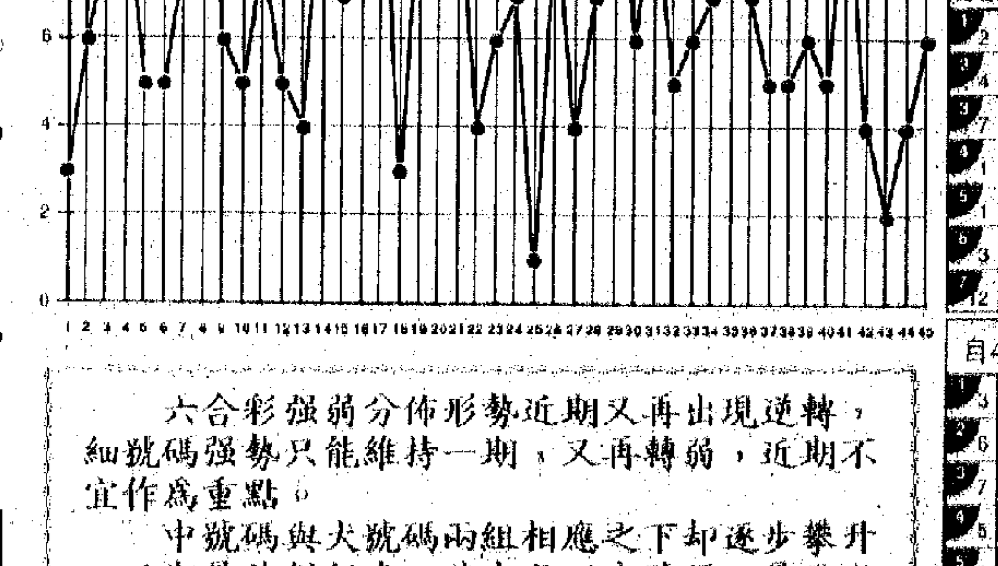
無綫明珠台
6:00 新聞報導／[illegible]
6:20 [illegible]
6:30 Littlewoods Cup Final
7:30 [illegible]
7:45 U．K．Today
7:55 Pearl watch
8:00 [illegible]
9:00 新聞報導
9:30 Back in training
11:25 [illegible]
11:30 Pearl watch
11:35 [illegible]
12:00 [illegible]

亞洲國際台
5:00 Vision On
5:30 [illegible]
6:00 新聞
6:10 [illegible]
7:00 [illegible]
7:05 [illegible]
7:35 [illegible] NRG
8:30 新聞／天氣報告
9:00 特警沙基
10:09 [illegible]
11:15 夜間新聞
11:30 [illegible]
1:05 [illegible]
2:00 CNN [illegible]

最近二十期號碼開獎圖勢



可追號碼	最佳號碼	最佳配脚	最冷號碼
26 42	12 35	1 20	25 43



六合彩强弱分佈形勢近期又再出現逆轉，細號碼强勢只能維持一期，又再轉弱，近期不宜作爲重點。

中號碼與大號碼兩組相應之下却逐步攀升，近期最值得留意，其中尤以中號碼，最具潛質。（港）

近期旺門號碼：
8 16 26 31 35

十期盲門號碼：
7 24 25 38 43

各號碼與上次開出距離期數

1: 2	8: 1	15: 0	22: 0	29: 2	36: 2	43: 0
2: 4	9: 6	16: 3	23: 9	30: 3	37: 2	44: 5
3: 7	10: 9	17: 9	24: 13	31: 0	38: 10	45: 4
4: 1	11: 3	18: 0	25: 37	32: 9	39: 0	
5: 1	12: 2	19: 4	26: 3	33: 0	40: 4	
6: 3	13: 5	20: 5	27: 1	34: 1	41: 5	
7: 12	14: 0	21: 7	28: 7	35: 6	42: 5	

最近十期各號碼開出次數

1: 1	8: 3	15: 1	22: 2	29: 3	36: 1	43: 0
2: 1	9: 2	16: 3	23: 1	30: 1	37: 1	44: 1
3: 1	10: 1	17: 1	24: 0	31: 3	38: 0	45: 1
4: 1	11: 1	18: 2	25: 0	32: 1	39: 1	
5: 2	12: 3	19: 1	26: 4	33: 3	40: 2	
6: 1	13: 2	20: 2	27: 2	34: 1	41: 1	
7: 0	14: 4	21: 1	28: 1	35: 4	42: 2	

自45個號碼起計開出次數

1: 3	8: 9	15: 6	22: 4	29: 7	36: 5	43: 2
2: 6	9: 4	16: 10	23: 5	30: 5	37: 3	44: 4
3: 7	10: 5	17: 7	24: 7	31: 7	38: 4	45: 6
4: 5	11: 8	18: 3	25: 0	32: 4	39: 6	
5: 5	12: 6	19: 6	26: 7	33: 4	40: 8	
6: 3	13: 4	20: 6	27: 4	34: 7	41: 9	
7: 6	14: 8	21: 8	28: 6	35: 10	42: 1	

今年以來各號碼開出次數

1: 3	8: 12	15: [illegible]	22: 4	29: 6	36: [illegible]	43: 2
2: 6	9: [illegible]	16: [illegible]	23: 6	30: [illegible]	37: [illegible]	44: 4
3: 8	10: 5	17: [illegible]	24: [illegible]	31: [illegible]	38: [illegible]	45: 6
4: 7	11: 7	18: 9	25: [illegible]	32: [illegible]	39: [illegible]	
5: 5	12: 6	19: [illegible]	26: 6	33: [illegible]	40: [illegible]	
6: 4	13: 7	20: 8	27: 4	34: [illegible]	41: 10	
7: 8	14: 9	21: 9	28: 7	35: 10	42: 4	

六合彩

本港新聞

港府憲報昨日宣佈 道亨恒隆業務合併

（特訊）港府憲報昨日公布，為改進道亨銀行及恒隆銀行的業務，將兩者各自的業務合併，並以道亨銀行業務移轉予恒隆銀行的方式進行。

道亨銀行的名稱將按條文規定更改為道亨有限公司（Dao Heng Bank Limited）。而恒隆銀行的名稱則更改為道亨銀行有限公司（DHB Limited）。而恒隆銀行的股份溢價帳戶及資本儲備金須予以註銷，而該行簿册中由上述註銷而取得的賬項應撥入恒隆銀行的損益帳內，而道亨銀行的銀行牌照須予以撤銷。

道亨銀行董事可指定一個日期，將業務移轉及轉歸予恒隆銀行，以便恒隆銀行繼承整個業務，兩間銀行在法律上均是同一人。道亨銀行須確保屬於業務一部分的財產有效地轉歸予恒隆銀行，而在正式轉歸之前，道亨銀行須以受託人身分為恒隆銀行持有該項財產。

任何財產如於緊接指定日期之前係由道亨銀行持有，均視為已轉歸予恒隆銀行，自指定日期起，即須歸恒隆銀行單獨持有或與其他人士共同持有，而恒隆銀行具有有關信託所給予道亨銀行的同一身分，並擁有及受限於各項信託所加諸的權力、條文及債務。道亨銀行各項現有的儲備金（不計除外儲備金），均須移轉予恒隆銀行，並在任何情況下均成為該行儲備金。

現存炒股造市集團 當局無意進行干涉
施素珊指內幕交易情況不嚴重

（特訊）香港股票聯合交易所副行政總裁施素珊於昨天香港經濟學會主辦的午餐會上答覆記者詢問時表示，本港內幕交易情況並不太嚴重，故當局無意採取美國紐約股票交易所對付赫爾蘭所用的措施，因作為世界金融中心之一的香港必須要遏止內幕交易以保護投資者及維護本港股票交易所的良好聲譽。

至於「造市」方面，她指出操縱股市和「造市」是不在防止內幕交易條例範圍之內。換句話說，是難以避免的。現時本港大約有十個家族控制十五個炒股造市集團，當局無意干涉。因為他們對自己的「造市」風險的盈虧負責，世界各地的市場都是一樣的。

當問及那些上市公司是否在購回及出售他們自己的股票之前，應事先通知交易所之時，她稱：「最好是這樣。」

施素珊在會上發表演說時說，香港以她成為世界主要金融中心為榮，但令人感到諷刺的是市民們要求嚴厲執行去年六月所發表的「內幕交易法案」，像世界各大金融中心一樣，對違犯這條例者處罰鉅款及監禁。

雖然，美國早於卅年代中葉已有違反證券條例的法庭判例，而世界各地有証券條例還祇是近年的事。本港的遏止內幕交易立法始於一九七八年。接着，公司法改革常務委員會於一九八七年初建議強化內幕交易法例的執行。現時該法案正在立法局由張鑑泉議員主持的小組委員會審議中。

由於內幕交易是利用未經公開的消息去炒股票，故對一般投資者是不公平的，故引起公憤。然而，就她所知，港府當局不大願意把內幕交易列為經濟罪行。是因為在一九九七年之後的特區政府依照中國法律處理經濟罪犯是施以極刑的。

本港現時有很多上市公司，大部份係由幾個家族所控制。根據交易所條例，他們可擁有公司的百分之七十五股權，而剩下來的百分之廿五由公眾投資人士擁有。因此，現時草擬的決案要明顯地介定，對公司股票的交易的「牽涉」。

然而，本港市場的特色是，在過去例如一九八七年十月及一九八九年六月的危機中，股東們願見大戶購回自己的股票，交易所恐怕這法案一成立法，則這市場特色可能要消失了。為此，交易所曾提出該法案的第九條修訂條款，如獲得接納，則把「造市」排除於該法案範圍之外，藉免受違反內幕交易條例的處分。

最後施素珊稱，她兩年在職工作的體驗，鑑於世界很多國家都嚴緊地執行遏止內幕交易的法例，本港亦應有相應措施。（文）

外滙交易基金票據計劃 政府宣佈繼續進行
財政司預料下周二投標成功

（港訊）政府發言人昨日表示，財政司已准許每周發行的九十一日期外匯交易基金票據計劃在完成最初十三周的發行後繼續進行。

他說：「故此，第十四期票據的投標日期將與第一期票據的到期日期相同。」

發言人說，根據金融科對外匯交易基金票據的檢討結果及包括十四名市場莊家組成的市場委員會的意見，遂向翟克誠爵士作出建議繼續這票據計劃。

發言人說：「翟克誠爵士對這個新市場的發展受到認可交易商，特別是市場莊家的熱烈支持感到滿意。」

政府增設一種在金融市場運作的新工具，以確保滙率穩定的目的已經成功達致。

發言人說：「票據首十二期的投標獲得超額認購，而在六月五日舉行的第十三次投標預料亦會同樣成功。」

「根據金融科和市場莊家的意見，票據在第二市場的交易亦表現活躍。」

他說：「市場莊家最近同意為票據開出買賣價，以及容許市場莊家在出售票據的更具彈性安排，均使市場的流動資金有所增加。」

由於票據免稅，各公司對這種票據的興趣日漸增加。

票據的息率亦大大高於將現金存放銀行所賺取的。

金融科現正發出修訂外匯交易基金票據資料備忘錄，以便繼續發行每周一次九十一日期票據。該備忘錄具有彈性，適用於不時發行的十二個月滿期票據。修訂備忘錄可向夏慤道十八號海富中心第二期二十四樓金融科索閱，亦可向十四個市場莊家索取。

本港輸歐洲共市相簿 共市終止反傾銷調查

（港訊）歐洲共市委員會宣佈終止對本港輸入歐洲共市的相簿的反傾銷調查。

貿易署發言人昨日表示，共市委員會接受本港一間公司的價格承諾後，決定終止對指控的調查。這間公司是唯一被投訴的本港公司。

他說，這項價格承諾只包括傳統式的精裝相簿，而其他在指控中提及的線圈式黏貼相簿及梯級式相簿並未包括在內。

貿易署助理署長發年表示，當本港於一九八八年十二月被指控傾銷時，貿易署已向共市委員會提出抗議，並批評該委員會的指控。因為本港這類產品只在市場佔小部分，而且數量正在下跌。

貿易署亦曾要求委員會分辨各類相簿，以決定所涉及的損害。

他說：「本港廠商能與共市委員會達成雙方都能接受的安排，我們很高興。」「這次終止調查表示其他製造線圈式黏貼相簿及梯級式相簿的廠商，不會受制於反傾銷措施。」

他說，目前尚有三類本港產品遭受反傾銷指控，包括錄音帶、小型彩色電視機及牛仔布，現時仍等候調查結果的公布。

他說：「我們會繼續密切留意事態發展。」

90職業資料講座 整月假市局圖書館舉行

（港訊）市政局公共圖書館及香港扶輪社六月起舉辦廿四個職業講座，為市民尤其應屆中學畢業生，提供有關各行各業的資料，協助他們選擇適合的職業。

市政局議員楊子剛週四於大會堂公共圖書館主持「一九九〇職業資料講座」開幕禮時作以上表示。

楊氏謂：「成功的事業人士將會就他們職業上各方面的問題發表演說，與大家分享他們寶貴人生經驗，而年青人更可藉此機會，直接向他們請教。」

主持是次開幕禮尚包括香港扶輪社社長蔡永熊。楊氏稱，市政局很高興能夠與香港扶輪社再度攜手合辦第十二屆職業資料講座，而一直以來，這類講座均極受市民歡迎之成功。

蔡氏謂：「我們特別與客席講者安排各個講座的內容，務求為待業人士全面介紹這十六個行業現有的各類入職職位。此外，亦會說明這些職位所需的資歷及短期內的晉升機會。」

蔡氏指出，此類講座除待業人士外，主持講座的行業及公司亦同樣得益，在時勞工短缺的情況下，各公司可利用講座的機會，在香港現今勞工短缺的情況下，而又順理成章地介紹其公司及所屬行業，從而吸引有意投入服務的人士。

他續謂：「在職業資料講座的一個月期間，亦會有大量關於就業的書籍及其他閱讀資料，在各間市政局分區圖書館展出，給想對這方面有更深認識的人士參考。」

今年的職業資料講座設二十四個專題講座，介紹十六個行業，包括電腦、社會工作、廣告、公共關係、銀行、航空服務、新聞傳播、電視製作、電子業、護士、平面設計、會計、秘書、酒店管理、保險及旅遊。

講座由今天起，直至六月三十日為止，在港九各區十二間市政局分區圖書館舉行。

「一九九〇職業資料講座」詳情現已於各市政局公共圖書館備索。

南華證券董事預測恒指 今年可扳至四二〇〇點

（特訊）中新社香港報導：香港南華證券有限公司董事張寶娥說，現時香港股市興旺，恒生指數已升破三千一百點大關，估計今年內恒生指數將會升至三千二百點至四千五百點之間的水平。

她說，西方主要工業國家的經濟增長已延續至目前的九年時間，為戰後首次。由於七大工業國加強在經濟方面的合作，使世界經濟可以避過衰退階段而經「軟着陸」（低增長）後恢復以往較高水平的經濟增長。一九八七年十月股災後，也是由於七國經濟合作成功，及時調低利率，放鬆銀根，使世界經濟不致衰退而迅速復元。美蘇關係緩和，有利於世界和平。香港經濟的表現有賴於外圍經濟的狀況。

張寶娥說，中國內地、香港、台灣加強在經濟方面的合作，發揮各自的優勢，有利於三個地區的經濟繁榮，香港將扮演非常重要的角色。中國政局穩定，其領導人多次表示要繼續執行改革、開放政策，使香港投資者的信心恢復增強。他們在內地的大型投資項目陸續開展。中國情勢的發展，吸引世界各地的機構、個體來港投資和經營業務。目前香港向上的經濟形勢必然會刺激偏低的香港股市繼續向好。今年香港經濟可望比去年實際增長率提高百分之五。大型上市公司本年度的純利平均增幅預計可達百分之十五至百分之二十之間。不少基金增加持有港股的數量，散戶、小戶入市者也逐漸增多，每日股市成交量逐步上升，顯示目前港股的升勢基礎堅實，無疑恒生指數將會穩步上升。日後如果出現小調整，對大市影響不大，只是為了再上升打好新的陣地。恒生指數即使升至四千二百點，恒生指數成份股的平均市盈率只達十三倍多，仍屬合理水平，未算過高。

差餉條例過時條款 政府計劃刪除

（港訊）政府昨日表示，政府正建議修訂差餉條例內某些已過時的條款，刪除一些過時的規定及澄清一些導致行政不便的條款。

建議中的修訂載於下星期五出版的政府憲報中的差餉（修訂）條例草案內。該條例草案會於七月四日提交立法局。

發言人說：「以往差餉重估的經驗顯示這些通知書經常被差餉繳納人誤會為徵收差餉通知書。這情況導致差餉物業估價署需要處理大量不必要的查詢。」

「因此，政府建議刪除這些通知的規定，而代之以在憲報刊登通知的方法。」

根據差餉條例，差餉物業估價署署長必須在完成一般差餉重估那年的三月一日前，向每一位差餉繳納人發出新的應課差餉租值通知書。

此外，條例草案亦建議容許差餉物業估價署署長向物業業主或任客索取單或其他載有資料可供評估應課差餉租值的文件作影印用途。此外亦規定差餉物業估價署署長必須於一個合理的期限將這些文件歸還。

草案亦建議延長差餉物業估價署署長可作出臨時估值的時間，而臨時估值的應課差餉估值，延長可供公眾查閱的時間由三月份延長至四月份和五月份；澄清法庭擁有追討欠交差餉的權力，任何經由土地審裁處審理的申訴事項，[illegible]；以及澄清文件可以郵寄方式交予差餉物業估價署署長。[illegible]

工聯優惠中心開幕

（特訊）香港工會聯合會工聯優惠中心於昨（一）日下午四時舉行開幕禮，該中心位於九龍土瓜灣馬頭涌道五十一號二樓。參加酒會嘉賓及屬會代表近百人，場面熱鬧。

開幕禮由香港工會聯合會會長李澤添致詞，工聯優惠中心將會為屬會會員及家屬提供優惠多元化，今後並將在各工會增設分銷點，八十一間屬會共享優惠中心。

工會聯合會會長李澤添、理事長鄭耀棠、副理事長林淑儀等主持剪綵。

「工聯優惠中心」提名徵集單位，共有六個：計為汽車交通運輸業總工會、香港洋務工會、醫院事務及衛生護理職工會、牛奶飲品食品業職工會、港九西式女服工會、港九車縫業職工會。昨日工聯優惠中心總經理鍾鎭均分別頒發上述六工會紀念品。

香港工會聯合會會長李澤添、理事長鄭耀棠、秘書長許植明、工聯優惠中心總經理鍾鎭均、業務經理張志耿等向來賓祝酒。

北京超值五天團 順道參觀迴龍觀

（特訊）中國河北海外旅遊總公司、北京「迴龍觀」飯店，及本港亞洲旅行社、長城旅行社四個旅遊機構聯合組成北京超值五天旅行團，以直航早機去晚機返，住宿富中國庭園式「迴龍觀」賓館，盡覽北京長城等名勝風景。五天超值行程，只收二千五百九十八元，機會難逢。

行程中最具特式為住宿曾被中國三中全會文件中表揚的「迴龍觀」飯店，賓館建築以中國庭院四合院式設計酒店群，每幢住房兩層高，飯店共有二百房間。「迴龍觀」素以優良服務及供應地道北京菜式見稱，飯店服務員為當地服務行業抽調精英，經特別培訓，對旅客提供熱誠服務。

「迴龍觀」以接待外賓為主，為國家定點旅遊飯店，飯店擁有自己車隊，為旅客提供交通服務。

值得一提，「迴龍觀」為已故總書記胡耀邦親筆題詞，中國河北海外旅遊總公司支持，該公司成員有二十多年旅遊服務經驗，各成員均為河北省各部門傑出人員組成，該公司擁有飯店及車隊，服務擴展至國外，設有辦事處、屬下一類社一公司。

而在本港方面，專門代辦國內酒店機票交通及世界各地機票的亞洲旅行社及長城旅行社亦聯合主辦北京超值團，價錢肯定比自費便宜得多，歡迎社團同業包團，北京團逢星期三、六出發，電話查詢：亞洲旅行社五七五〇八〇六或長城旅行社八九一一七一八二。

北京超值團還得到中國河北海外旅遊總公司和北京「迴龍觀」飯店重視，「迴龍觀」現時仍保存傳統古法烹製各式菜式，大中外知名人士均慕名而至，旅客當然不可錯過這個地道北京菜式。

基教服務中心 觀塘職訓中心 九〇時裝展

（特訊）香港基督教服務中心觀塘職業訓練中心時裝設計及成衣部九〇年時裝展覽昨晚在香港文化中心舉行。

該展共有三十六個系列、五個類別的時裝，分別有運動裝、便裝、晚裝及創作服裝，全部由該校學生設計，並邀得五位評判，分別來自時裝界專業人士就每個類別時裝選出一款得獎，另有一個特別獎——總冠軍獎，評選作品的標準包括系列的繪圖、設計及手工評分。得獎者由不同的商業機構贊助現金獎。

昨晚各系列作品均極具新意，除創作設計外，其他系列均充分表現設計者的心思及特色，同一系列有三款不同表達形式，而最吸引全場觀眾的，則為童裝，因表演兒童非常可愛，不但台步，有些還走了出台後便立即回後台。而創作時裝設計十分有超時代感，模特兒也要行得十分小心翼翼。

訓練中心希望藉此時裝表演能令該校學生提供展示作品的機會，培育他們的信心，使將來能成為時裝界及成衣業的先驅者。

圖：九〇時裝展中的晚裝系列。（本報攝）

泰國節裕華總店舉行 介紹泰國風俗飲食旅遊

（特訊）泰國駐港總領事館、泰國政府商業部出口促進局、泰國政府旅遊局、泰國國際航空公司及本港裕華國貨百貨公司聯合主辦「泰國節」，由（一）日起至七月一日假座裕華國貨總店六樓展覽大堂舉行。

「泰國節」開幕典禮於昨日下午三時假裕華佐敦總店舉行，由泰國駐港總領事 Surai Bunyasiriphant 與泰國政府商業部出口促進局長 Chalaw Fuangarom 和裕華國產百貨公司董事長總經理余國春等主持剪綵儀式。

近年來，泰國經濟發展蓬勃，出口商品由原材料，工業產品及日常家居用品都有，且遠銷至歐美各地，同時，泰國亦是本港市民出外旅遊的熱門地點。

根據泰國政府旅遊局資料顯示，一九八九年有三十八萬香港人次到泰國旅遊，且平均每人每天在泰國消費六百港元。

「泰國節」為本港首次舉辦全面介紹泰國推廣活動，內容包括泰國產品、民間習俗、生活特色、飲食藝術以及旅遊文化等，多姿多采，豐富充實。

為了使節目內容更加多元化，泰國更由泰國邀請八位專業舞蹈表演者，一位著名木果雕刻師及一位著名的廚師在會場表演示範，為期四日，觀眾更可了解泰國生活風俗與文化。

八位舞蹈員將會演出七場，每場主題各不同，如農村生活、宗教活動以及宮廷慶典等等，娛樂性豐富。水果雕刻師及廚師，亦將在會場即席示範表演，將泰國傳統飲食藝術帶到觀眾眼前。

八九年泰國小姐 Yolrada Rongbanam 也會來港參加盛會，協助介紹泰國風土人情。泰國旅遊局亦在會場設立攤位，派發旅遊資料等。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　6月1日

股票	買入	賣出	升跌
長實	12.40	12.60	+0.15
九燈	13.55	13.80	+0.10
港燈	8.05	8.25	+0.15
九倉	7.85	8.05	+0.20
置地	8.50	8.70	+0.10
滙豐	5.85	6.00	+0.10
和黃	11.00	11.20	+0.05
怡和	34.15	34.55	+0.05
太古A	19.50	19.75	+0.25
新鴻基	14.10	14.30	+0.10
恒基	7.35	7.50	0
國泰	9.10	9.30	+0.25
倫敦金融時報指數		1882.40	(+27.40)

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	362.9	364.3	357.9	358.8	—5.10
8月期金	367.5	368.9	362.5	363.4	—5.20
7月期銀	5.10	5.139	5.03	5.045	—0.065

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	363.10	363.45	361.25	—2.80

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7835/55	1.6820/30	1.6980/90	1.4365/75	151.70/80

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25

紐約杜瓊斯工業指數	2893.45	(+16.79)
東京平均股票價格	32891.12	(—239.68)

新鴻基資料研究有限公司提供

特稿 人造革大王田家炳 耕耘卅載創立王國

PVC塑膠薄膜及人造革的用途極廣，可以加工製成手袋、旅行袋、傢俬、雨衣、雨傘、運動鞋、玩具、文具、枱布、浴簾等。不論本銷或外銷，都佔了香港工業重要一環；而出口則以美洲、澳洲及其他亞洲地區為主。

談到塑膠薄膜和人造革，業中人就會想到本港首創製造商——田氏塑膠廠，及其創辦人田家炳。

田家炳原籍廣東省大埔縣，一九一九年出生，家學淵源，書香世弟，一九三五年因父親去世而放棄學業，並肩負起家庭重任。

一九三五年為着推銷大埔特產瓷土而離家到越南西貢（即今胡志明市），創辦茶陽瓷土公司，牛刀小試，成績斐然。一九三九年夏，汕頭被日本人佔領，瓷土出口中斷乃轉赴印尼從事樹膠工業，先後手創頗具規模的超倫樹膠廠及南洋樹膠廠。一九五四年秋，更往日本購買機器，聘請專才，產製塑膠薄膜。因屬印尼第一家，業務鼎盛，譽滿南天。

一九五八年田家炳看到印尼前景，對華人愈形不利，更為着兒女教育問題，使他決定放棄已經奠定良好事業基礎的印尼，而來到人地生疏，被當時印尼華僑視為「人吃人」的香港。為此，親友們無不感到擔心和惋惜，而一再勸他慎重考慮。但田家炳毅然一如既往地，他向親友解釋他的決定。

當時香港正在大力推行工業化的階段，塑膠薄膜加工業更值在萌芽的階段，製造塑膠薄膜需要的設備不少，技術性高，投資大，風險多。再加上本港沒有關稅保障，台灣貨及日本貨廉價傾銷，佔了整個市場。本港多位工業鉅子，也曾一再考慮這項投資的前景，結果都不敢嘗試。雖然田家炳也深知這些不利因素，但卻看到香港具備發展國際貿易的基本條件，再加上勞工的良好質素，如果能在本港設廠生產塑膠薄膜，一定能夠蓬勃起來，故憑着堅強的意志，下定決心，並在新界鄉紳陳日新大力協助下，在屯門買下卅餘萬方呎的海灘地。經過填海、建廠、安裝機器、訓練工人等艱苦階段後，終於在一九六〇年秋正式投入生產。接着，田氏以特長恢期給予改進加工技術，開拓海外市場，及解決設廠籌集資金等。在這一系列有力的扶植下，加工業突如雨後春筍，製成品的花樣、品種、數量都大大改進，在短短幾年內，成為國際行業，也吸引了大批的海外買家。一九六八年在元朗購置更先進的機構設備，擴大生產，使業務推進至另一高峯。田家炳更被譽為「香港人造革大王」。本港官方及工商界權威，對田家炳當時只顧耕耘，不問收穫，以無比的勇氣及毅力，投資在香港人認為不易經營的塑膠薄膜和人造革業，並推動了加工業的擴展，都極讚揚和敬佩。

田氏自一九六〇年開業後，香港的塑膠薄膜及人造革市場遂年擴大，因此引起工業界的投資興趣，先後共有六家同業出現。但這種工業畢竟是不易經營，經過六五年的銀行風潮，六七年的社會動亂、七二年的股市崩潰、七四年的原油危機，七六年的經濟衰退，及八二年的政治轉變等，一次又一次的風暴，同業們都先後倒下，而田家炳手創的田氏塑膠廠有限公司、田氏化工廠有限公司，及田氏企業有限公司，卻一步一步地向前邁進，田氏化工業務由產製塑膠薄膜、人造革，進而發展國際貿易和房地產投資，信譽與地位隨歲月增加，組成了業務多元化，結構健全，基礎鞏固的「田氏王國」。

在房地產投資方面，遠在一九六五年建成的荔枝角道田氏大廈，是一幢地點適中，深具發展潛力的難得物業。總面積約二萬平方米，除出租外，田氏的總辦事處亦設在這裏。屯門田氏中心的三座現代化工業大廈，總面積約十萬平方米，亦是自置收租物業。由於設計寬敞，管理完善及租金相宜，租戶一直非常穩定，成為區內人人皆知，享譽極高的物業。一九八九年十月，港督衛奕信爵士曾親往參觀，深表讚賞。

田家炳有五位公子，皆曾留學美加接受專業教育。除五子仍留美國發展外，其餘四子都先後回港加入田氏工作。長子慶先主管工廠生產部，次子文先主管國際貿易部，三子斌先主管物業部，四子榮先主管行政，負責財務及物業投資。分工合作，各展才華。田家炳一向很重視年青人的朝氣和幹勁，對他們兒弟積極繼承父業，勤奮自強，沒有半點紈袴子弟驕奢的表現，深覺難能可貴，故業務已完全交給他們自由發揮。近幾年來生產電腦化，管理企業化，和最近耗資五千萬港元向西德、日本引進更先進設備等發展，可謂青出於藍，也顯示田氏的業務前景方中，前程無限。認識田家炳及其公子者，無不盛讚及羨慕他在事業及兒女教育上的成功。（吕波）

圖：港督衛奕信爵士參觀屯門田氏中心，「田氏」始創者田家炳（後排左二）陪同時攝。

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位，欲購從速，即買即住
每呎$1200餘元起
首期一成 廿年分期 每層八伙 車位充足 交通便利
單位面積850呎 實用率高達87%
背山面海，環境幽雅，廣闊花園平台，設有兒童遊樂場
地舖設有示範單位。洽購電話：8173258（假日照常）
洽購處 華懋代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

廠房/車位平租
官塘道338號星洲工業大廈
⑥字樓5000呎 每呎HK$5.30
包差餉，管理費 $3000
（紡織，塑膠，染廠及紙品廠免問）
荃灣江南工業大廈
P10私家車位 ——$1200/月
L16貨車位 ——$1600/月
請電：8581188 盧先生/許先生洽

工業大廈出租
九龍官塘興業街20號聯合興業大廈4樓A座面積七千餘呎另平台式千餘呎出租
香港筲箕灣亞公岩邨道8號聯邦工業大廈5樓A座面積陸千餘呎
出租交通便利，工源充足
電話 7973738 洽

中環寫字樓招租
面積320呎及552呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

★特別介紹★
長康大廈 送20萬
長江實業 送16萬
平安大廈 送20萬
聯絡電話：5282929

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈3000餘呎起 另地下4000餘呎
旭日街15號順煒工業大廈2000餘呎起 洽租請電：5438960

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

李總統籲大陸推行民主政治

讓台灣經驗入大陸 中共表態不會考慮

中共剖釋不放棄動用武力因由 若外力侵台或台獨得勢時用之

西安事變主角 這位是張少帥

本港新聞

華僑日報主辦香港衛生署贊助 新界兒童健康決賽 沙田大會堂今舉行

安信通開設台灣分公司

李總統籲大陸推行民主政治

讓台灣經驗入大陸 中共表態不會考慮

中共剖釋不放棄動用武力因由 若外力侵台或台獨得勢時用之

（中央社台北一日電）針對李登輝總統在就職演說中，呼籲大陸推行民主政治和自由經濟制度，放棄在台灣海峽使用武力，以及不阻撓台灣開展對外關係，中共「中央電台」發表評論宣稱，「北京不可能考慮這三個條件」。

評論認爲，李總統提出的三個條件，是想在大陸推行「台灣經驗」，要北平方面無條件公開承諾放棄在海峽動武，並對台灣的彈性外交、一國兩府聽之任之。評論揭言，「台灣經驗不可強加於大陸」。它提出中共不能承諾放棄動武的理由是，「一旦外國武力侵台或台獨分裂國土」時，中共不能坐視，評論文指兩岸雙方不切實際。這篇評論表示，台灣當局「提出明知北京不會接受的三個條件」，實質是堅守「三不政策」，「迴避同大陸直接談判」。

評論稱台灣工商界要求進一步開放對大陸經貿政策，來論指李總統的演說「令人失望」。

謝東閔贈以精誠團結樂觀奮鬥

郝柏村昨接任閣揆

聲明用人賢能在位

帶兵要得軍心從政要得民心 以民主統一全國爲既定國策

（中央社台北一日電）總統府資政謝東閔今天以精誠團結、樂觀奮鬥八字，勉勵新任行政院長郝柏村做好行政工作。

新舊任行政院長交接典禮，上午十時在行政院大禮堂舉行，由總統府資政謝東閔監交，郝柏村從卸任院長李煥手中接過印信。

謝東閔致詞時，以過去一年行政院順利解決一百多家地下投資公司的例子，推崇李煥是以溫和漸進的政治藝術，解決棘手的問題。他同時說，李煥強調政府施政重視文化建設的理念，令人印象深刻。

謝東閔說他爲人剛直，無私，做事踏實，不多言，但勇於任事，具有智慧和膽識，相信在他的領導下，可以使行政工作步上軌道。

（中央社台北一日電）新任行政院長郝柏村今天指出，他個人對用人的要求，首先是決策的智慧，然後是執行決策的毅力。如果沒有執行政策的毅力，克服困難，將考慮更換人員。

郝柏村上午在新聞局召開上任後的第一次記者會，回答記者有關行政院官員任用與調整的原則，作以上說明。

他說，政策決定後，一定會遭到不少困難，官員一定要有能力克服，光是決策而不能行，則將考慮調整。

（中央社台北一日電）行政院長郝柏村今天表示，帶兵官要得軍心，從政官要得民心，基本道理並無二致。郝柏村是在答覆關於他是一位軍事強將，多年拔身軍旅，接受過嚴密的軍事養成教育，這些對他未來擔任行政院長有何助益時，作上述表示。

（中央社台北一日電）行政院長郝柏村今天表示，以和平、民主方式統一中國，是我們既定的政策，凡有助於此的各種力量，都是我們需要的。對於再過幾天，就是天安門事件一週年一事，郝柏村表示，六月四日是中華民族在民主奮鬥歷史上非常重要的一天，這一天是中華民族向民主、自由領域推進的重要里程碑，有重大的歷史意義。郝柏村對在「六四」事件中犧牲、流血的中華民族青年兒女，表示無限敬意與哀悼。

民主女神已申請 南下停泊安平港

新船主強調歷史意義

（中央社高雄一日電）由國人購買的里文森號廣播船「民主女神」號，高雄港口代理商三強船務代理公司正趕辦進港手續。三強公司今天下午向高雄港務局航政組申請駛泊台南安平港，航政組監理課立即將資料送傳交通部決策。

航政組表示，安平港是國內港口，爲保護本國船舶的權益，目前仍懸掛里文森旗的「民主女神」號必須由交通部特許，才能駛泊安平港。

三強公司則表示，假如「民主女神」號獲得特許，將直接駛泊安平港，否則只有先停靠高雄港，再設法移錨安平港。三強公司說，目前在基隆港的「民主女神」號預定明天啟航，三日可駛抵高雄台南附近沿海。

由於岸上拖運困難，「民主女神」號可能在安平港內，開放供民眾參觀。「民主女神」號總噸位一千五百六十九噸，由台南市民吳孟武以五十五萬美元向法國中國之船協會購得。

（中央社台南一日電）「民主女神號」買主吳孟武今天表示，他購買「民主女神號」不是爲沽名釣譽，也不爲爭私利，並保證絕不將這艘船解體出售。

吳孟武是在台北市簽下購船合約後，今天上午返抵台南市時，作上述聲明。吳孟武說，他購買「民主女神號」，是爲使台灣這塊民主自由土地上，他強調，個人是基於良知及使命，而接下這神聖的一棒，將以前瞻性、教育性、歷史性來規劃，希望「民主女神號」精神永遠烙在每一個中國人心中。

艾美黛受審時 因咳出血送院

（美聯社紐約卅一日電）前菲賓第一夫人艾美黛，星期四在聯邦法院審訊舞弊案中，突告嘔吐並咳出血，被送醫院。

她的律師說，現年六十歲的艾美黛，上月兩度因高血壓而不支，但仍堅持接受審訊。這次她用擔架由側門抬出，並用氧氣罩救治送上救護車前往紐約醫院。

老職業殺手 由美抵菲島

暗殺對象是科拉桑 官方亦說有此訊息

（美聯社馬尼拉一日電）報章今日報導：「相信來自洛杉磯的一名職業殺手，已進入菲律賓，圖暗殺總統科拉桑。」科拉桑的保安部隊首長嘉茲敏，證實接獲行刺陰謀的消息。但說：「該消息尚未予以證實」。

暢銷的菲律賓詢問報引述警方人士稱：「一名五十歲的職業殺手五月已進入菲國，本來於五月十五至廿日間進行此項暗殺企圖。但三落市一名伺執者告密始揭發此項陰謀。」

該報稱：「兪信暗殺行動仍將在菲國發生，該報並未說出哪個組織出錢收買這名職業殺手。科拉桑及其他政府官員對此消息不加理會。」科拉桑在一項聲明中稱：「我們面對的危險一如任何總統所面對的一樣，我們的保安足以應付此項工作」。

郝院長記者會　新任行政院長郝柏村（右），一日上午在行政院新聞局舉行就職記者會，就未來施政方針等問題答覆記者詢問。（中央社）

北韓大事抨擊 盧泰愚會老戈 有碍南北統一

（法新社北韓首都平壤一日電）北韓交部今日對南韓總統計劃赴美會晤蘇聯領袖戈巴切夫……

墨西哥酷熱

四十三人因熱浪而死 廿二人從入口病喪生 全國二萬人患脫水病

（合衆社墨西哥城一日電）墨西哥在過去四週受熱浪侵襲，四十三人在熱浪侵襲下喪生。國家氣象局說：在熱浪侵襲下，墨西哥城之溫度打破六十年來五月最高溫度，高達華氏八十九度。除墨西哥城外，墨西哥全國各地包括北部城市奇瓦瓦、塔毛利帕斯、科阿韋拉及新萊昂，太平洋沿海區之哈利斯科及科利馬及東南部城市坎佩切均受到熱浪襲擊。在奇瓦瓦廿一名兒童由於飲用污食導致腸胃炎喪生，二十三人同時在坎佩切市喪生。奇瓦瓦副衛生部長皮克度說：他們接獲約二萬宗嚴重的個案，顯示在極度高溫（華氏一百一十三度）情況下食水及食物均受污染。衛生官員說：「由於天氣酷熱，全國各地據報有二萬多宗脫水症」。另方面，墨西哥第二大城瓜達拉哈拉，由於缺水當局實施食水配給。

西安事變主角 這位是張少帥　前國民政府少帥的張學良和七十八歲的妻子趙一荻在台北圓山飯店出席他九十大壽之派對。此乃是張少帥五十多年來第一次公開亮相。（美聯社）

是否爲西安事變平反

張岳軍發起 爲少帥祝壽

（本報駐台記者洪凱雄報導）被軟禁了五十四年的「西安事變」主角張學良，一日在台灣首度公開祝壽，年屆九十的張學良身體狀況十分良好，雖然他引述聖經上的話，自稱是「罪人中的罪魁」，但是他的親友都認爲這一日的盛大壽宴，有爲其平反的意義。

一日爲張學良將軍壽宴的總統府資政張羣以「長壽永康」賀壽……張學良本人則在夫人趙四小姐的陪同下，於中午十二時左右到達壽宴現場，張羣在致詞時表示……

蘇韓兩領袖會談

時事分析

南韓總統府公室週四說，盧泰愚總統將於下週赴美會見蘇聯總統戈巴卓夫，討論貿易、關係正常化和朝鮮半島和平問題。該項兩國領袖歷史性會談，將於星期一在三藩市舉行。南韓與蘇聯未有正式邦交，選在第三國家來會面似比較合適。

這兩個過去敵對的國家，在近年已經來往去的了，特別是在東歐共黨國家與南韓建交之後，而亞洲最老的一個共黨國家蒙古亦與拉上關係。

事實上，南韓與蘇聯早已有貿易關係，而且越來越密，在過去一年，兩國的貿易總額已達三十億美元。這個韓蘇非正式高峰會議所討論的一個主要問題是貿易關係，漢城同時已向蘇聯換取行動，將派出一個三人代表團訪蘇兩週，以研究如何促進雙方經濟合作。該由相當於副部長的經濟企劃院國際經濟政策協調局長金仁浩率領的代表團於下月二至十五日到莫斯科及各主要工業城市，與蘇聯官員及工商界人士，討論如何擴展經濟交流。

更令蘇聯重視與南韓改善關係，南韓準備給受經濟困擾的蘇聯一份大禮。漢城向蘇聯提供一筆總額達四十億美元的貸款。漢城一朝鮮日報報道，蘇聯要求取得五十億美元低息貸款，但南韓卻希望提供四十億美元政府及銀行貸款，以協助蘇聯支付採購南韓貨物。

至於兩國建交問題，亦已密鑼緊鼓。南韓執政民自黨領袖之一的金泳三今年三月訪蘇後表示，兩國建交談判已有重大突破，預期今年內可實現，並且蘇聯有可能在盧泰愚任內邀其訪蘇。現在兩國領袖在美直接晤談，將更加速建交的步伐。

雖然兩國關係仍以經濟爲主，南關係正常化，南韓所受北方的威脅，自然減輕少許多，大有助於朝鮮半島與整個東亞的穩定。

本港新聞

華僑日報主辦香港衛生署贊助

新界兒童健康決賽 沙田大會堂今舉行

十八精英角逐進入全港總決賽

（特訊）華僑日報主辦，香港衛生署贊助之第二十屆兒童健康比賽，新界區決賽定今天（六月二日）在沙田大會堂舉行，下午二時開始。獲參選十八位小朋友分別爲：盧嘉傑、張佳、黃翊秋、梁政黎、舜琳、譚寶裕、李卓、邵思、馬駿、丘紀立、孫淑敏、吳貫明、陳嘉皓、葉雅文、邵瑞卿、李東明、吳家偉。上述小朋友是從新界分別六個中心之複賽中選出，經過體格小心檢驗，心身健康，而且活潑可愛，都是一時瑜亮，今天決賽爭奪進入全港總決賽，奪取全港總冠軍榮譽。

本報特別邀請下列嘉賓擔任評判：奧樾林（沙田區議會主席）、潘啟蔚（北區議會主席）、周德（大埔區議員）、鄺麗生（葵青區議會主席）、張中仁（荃灣區議員）、戴楨（元朗區議會主席）、蘇昭成（屯門區議會主席）。

決賽由香港衛生署醫生、李綺霞（美贊臣經理）及汪石羊（華僑日報代表）出席頒獎。香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍，將可參加六月廿四日下午二時假座海港酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

兒童健康比賽獎品如下：全港總決賽：冠軍：大銀杯一隻，禮券一千元；亞軍：銀杯一隻，禮券八百元；季軍：銀杯一隻，禮券六百元。各區決賽：冠軍：銀杯一隻，禮券五百元；亞軍：銀杯一隻，禮券三百元；季軍：銀杯一隻，禮券二百元。

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。全部獎金及禮品是由美國美贊臣藥廠慷慨贊助。

今秋盛大舉行 資訊科技九〇

辦連串社會資訊活動

（港訊）香港中國香港未來成功的支柱—資訊科技週極整理，……資訊科技週九零定於九月舉行，屆時全港市民將有機會參與一連串有關活動及展覽。

資訊科技週九零將於九月二十三日至二十九日舉行，大會主題爲「資訊科技，成功之源」，旨在讓香港市民認識到資訊科技的重要性，除了是日常生活的一部份外，更是個人與……

除了在資訊科技週九零，社會資訊活動外，更有中一個是全球最大型的資訊科技博覽會漢諾威CEBIT的亞洲版本CEBIT ASIA '90，首次在西半球舉行。

資訊科技週九零得到香港及志同爲香港前途獻力的海外組織參與，現已得到本地及亞洲十二個組織支持，它們包括貿易發展局、工業署、香港生產力促進局、香港電腦學會、香港資訊科技協會、香港管理專業協會、貿易通，及香港政府科技委員會等。

衛生署中央健教組所設 本月份專題電話錄音

旅遊健康與家居衛生

（港訊）衛生署中央健康教育組設立的專題電話服務，六月份的講題由今日（星期六）起改爲「做個健康旅遊者」（電話：八三三〇一一二）和「家居衛生」（電話：八三三三一一二），錄音工作由香港電台負責。

主要講述出外旅遊人士應該注意的衛生事項，以免乘興而去，敗興而返。

「做個健康旅遊者」的錄音帶長四分鐘，講述個人衛生及環境衛生的相連關係，要有舒適的生活環境，就必須注意家居的衛生。「家居衛生」的錄音帶長三分鐘，市民聽畢錄音後，可提出意見。

奧麗太子酒店

父親節頌親恩

奧麗太子酒店特備各式美食，匯集中西及東南亞特式佳餚，共冶一爐，自助晚餐（六月十七日），成人每位港幣一百八十元；自助晚餐成人每位港幣一百十五元，小童每位港幣九十五元，所有價目另加一服務費。父親們可獲贈飲啤酒。

銀禧宴更有香醇干邑，美食紛陳，令人目不暇給，海鮮燒、燒鵝、牛腩、中西美點等，更有精美甜品、美食，如牛柳、三文魚、日本壽司等，特設豪華套餐，以表孝心。

訂座請電奧麗太子酒店：七三六、八八八九，皇室扒房內線二二七。

讀者捐款 救急扶危

華僑日報昨收到熱心讀者捐款芳名如下：

無名氏捐助香港盲人輔導會美金支票一百元。曹彩寬捐助博愛醫院、仁濟醫院各三百元。李德智捐助東華三院一百元。李德信捐助保良局一百元。

另收到捐助吳大成遺孀者：何伯四百元，伍宅四百元。郭宅捐助伍守南遺孀四百元。

地盤工人伍守南日前在大坑道一地盤工作時，從高處墮下斃命，遺下妻及兩子女在鄉間。

吳大成日前在青衣一船廠工作時，被鋼架飛墮壓中斃命，遺下妻及稚子。

安信通開設台灣分公司

安信通有限公司宣佈，安信通台灣分公司已正式開幕，此乃該公司全球業務發展計劃之一部分。

安信通有限公司亞洲區董事總經理彭國樂先生（MR. PAUL Y. FANG）表示：「安信通近期在台灣市場的業務成長快速，爲了提升對各界使用者的服務品質，我們並加強技術支援，我們爲現在是擴展直接對台灣客戶服務的好時機。」

安信通以其DBA用於各種中文系統，包括：BIG-5，CM系列產品聞名全球，由於DBASE3 PLUS在台灣市場需求日增，且爲了配合中文的使用環境，該公司目前已推出DBASE3 PLUS中文版，可適用於IBM PS/55等，並且擁有一般學校教學用的版本。

安信通台灣分公司的業務由營業經理方銘德先生（MR. ANDY FANG）負責，該公司自從引進其他產品外，同時也會積極地將產品中文化，以符合台灣使用者的需求。

華僑日報

六月三日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

彩虹新頁

名士：
女子介立言、立功、立德。

美的世界：
明星畫像的藝術印刷畫。

電腦世界：
電腦發展領域。

飲食介紹：
生日派對酒店一切代勞。

家居新時尚：
佈置牆飾巧心思。

大千世界：
潮流興紗襯花架團實位漸成新興行業。
從家居擺設可知屋主內心世界。
二氧化碳排放不斷升，下世紀全球氣溫將劇增。
高級健身俱樂部，吸引東京肥闊少。
蟒蛇可以防治疾病。
星空只有八十八個星座。

時事縱橫：
全港已登記扶手電梯共二千五百三十部，過去兩年機電工程處接獲意外報告四十一宗（不包括兩鐵者），大部份傷者爲年幼孩童。
而地鐵過去兩年意外近一千八百宗，其中三成涉及扶手電梯，曾有受傷小童父母投訴地鐵處理不當。
機電工程處認爲目前監督工作已十分足夠，毋須修改法例，並提醒父母，留意子女站立正確位置，遵守安全守則。

假日精品：
加州神秘地帶，人會突然伸縮。
太平正芳欣賞西歐及中國古典作品。
西方多國研製隱形戰機。
大馬巴生港全年供應大閘蟹。
愛之初切勿過份動感情。

・讀料豐富・每份弍元・

告廣欄專業商

大效康廣　傳宣中集

每段：兩寸闊兩格高（即五十位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限列（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

漏 防水 補

專業執漏港九樓宇漏水
住宅工廠平台天台平台
石棉瓦面地庫升降機底
一切經驗準確徹底價宜
揮藝防水工程90803921
傳呼機1168893 叫920

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
電話：八九一六一二一
建興大藥行
診所：香港灣仔莊士敦道31號地下

肛門專科 黃忠毅
痔瘡
一無論任何嚴重痔瘡
一次施治永不復發
五代相傳草液噴射
立止痔血速脫頑痔
無痛免休愈不勝數
肛漏、肛裂、肛門痕癢、痔瘡、便血、腸出血、脫肛、頸淋巴、新生硬塊、腰骨損傷、女性疾病
德輔道西305地下 五四六七七五三

商業專欄 推廣生意 收效宏大

華僑日報讀者聯誼會主辦

遊樂歡請統府閣

父親節歡樂遊

①皇祥道遠眺啟德機場繁忙跑道
②沙田寶福山欣賞中國式庭園
③大圍楓林酒樓享用豐盛午餐
④漫步大古林葉園樹上熟鮮葉
⑤參觀城門隧道新闢行車幹綫
⑥行北橋往青衣參拜天后古廟
⑦新建美倫美奐文化中心巡禮
⑧瑰麗豪華映月樓進海鮮翅席
⑨設幸運大抽獎獎品名貴豐富

日期：六月十七日（星期日）
費用：HK$ 330

報名地點：
七海旅遊（國際）有限公司　牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21／F　電話：5413081（五線）

香港人遊香港

華僑日報六十五週年紀念攝影比賽

賓得相機贊助全部獎品

華僑日報創刊六十五週年紀念，爲提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（黑白彩色均可），取材以「香港動態」爲主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、新市容、交通及一切有關香港市民動態之影生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者爲限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最小不超過8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格，題名、地址、用何種菲林、相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：即日開始，截卷日期：六月十日。由華僑日報聘請名攝影家擔任評判（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定爲最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤，遺失，或損壞，本報恕不負責。

八、獲獎及入選之照片，華僑日報有權採用作爲印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列後：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元。PENTAX P30N, A28-80MM 相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元。PENTAX 200M 60 相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元。PENTAX PC505 DATE A.F. 相機一個。
優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，1 PENTAX WRIST WATCH。

學生組獎品列後：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元。PENTAX K1000 F2. 相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元。PENTAX PC505 DATE A.F. 相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元。PENTAX PC303S A.F. 相機一個。
優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，1 PENTAX WRIST WATCH。

姓名：　　　　組別：公開組／學生組（參加任何一組請將其他劃去）
題名：
住址：　　　　電話：
相機：　　　　菲林：
光圈：　　　　快門：

PENTAX

本港新聞　午年五月初十日

南華證券董事預測恒指 今年可扳至四二〇〇點

……香港經濟不致衰退，……日股市成交量逐步上升，顯示目前港股的升勢基礎堅實，……

地產與樓宇
港島高尚海景住宅　西寧閣　香港堅尼地城西寧街35號　只餘小量單位，欲購從速　每呎$1200餘元起
單位面積850呎 實用率高達8…
華懋代理有限公司　電話：7398811

工業大廈
九龍官塘興業街20號…廈4樓A座面積七千…式千餘呎出租
香港筲箕灣亞公岩邨…工業大廈5樓A座面…出租交通便利，工源…
電話 7973738

蘇無人駕駛太空船 多次延誤終於升空

本月六日與和平號太空站會合 可在無重力條件下生產半導體

（美聯社莫斯科一日電）蘇聯傳媒報道，具備有在無引力下製造高品質半導體設備的無人駕駛太空艙，星期四升空前往與「和平號太空站」會合。

根據蘇聯電視台和塔斯社的報道說，「克里斯托號」太空船會在六月六日與「和平號」太空站會合，在太空站上，已有兩位蘇聯太空人在工作了近四個月之久。他們是蘇洛耶夫和巴蘭丁。

塔斯社說，該太空船是在蘇聯中亞的貝爾納太空中心發射升空的。不過，事前在幾天內，曾多次延期，因為電腦出現故障。塔斯社在五月初時曾說，延期發射該太空船乃是由於出現與「和平號」太空站接合有關的故障，但是，它卻沒有詳細說明是些甚麼故障。它說，在該太空船與太空站接合後，兩位太空人會使用這個「在軌道上運行的迷你工廠」進行技術性試驗。

轟轟烈烈做愛．痛痛快快呼喊 淫聲浪語騷擾鄰里 加女郎被下令遷居

（合眾社加拿大安大略省彼得堡市一日電）一個廿五歲金髮女郎，是此間男女生兼收的「法蘭明爵士紀念大學」的答讀生，她有很多男友，每當男友到她的公寓造訪和她做愛時，她的「叫床」聲震動屋瓦，鄰人投訴，她置之不理，居在她樓下的一戶人家立即遷居，逃避淫猥聲浪，同一公寓的其他住客不值她所為，將此事告到官裏去，法庭判令該金髮性感尤物他遷。一個主控方面的主要證人出庭作證說被告人每週有數晚，每晚和男友做愛，必發出悠長而顫抖的呻吟叫床聲，淫興愈狂時，則叫聲愈烈，時值深夜，四顧沉寂，故她的叫床聲可說是遠近皆聞。

主理此案的「地院」法官梅菲指出，這是一宗非常特殊的案件，本來法律不能干預及侵害任何人的私生活，但叫床聲已造成「干擾公眾安寧」的後果，故不得不加以法律上的制裁，要被告人立即遷離她的居址。

美蘇第一夫人 相處甚為愉快

（法新社華盛頓一日電）美國總統布殊與蘇聯總統戈巴切夫舉行高峰會議之際，芭芭拉．布殊與賴莎．戈巴切夫於週四會面——而且顯然很合得來。

布殊總統在白宮草坪正式歡迎戈巴切夫總統之後，他們的太太被引往布殊於白宮的幽靜房間中飲早茶。這兩位女士以前曾兩度會面，但見面時的身分並非尊貴的第一夫人。

白宮舉行國宴歡迎戈巴切夫時，她們會在更官式的場合中相聚。

布殊太太的女發言人佩雷斯引述她的話說：「我們有一次非常可喜的會面，重溫舊友誼。」布殊太太說，她的客賓不僅「有學養而溫和」，而且「十分美麗」。賴莎穿着黑裙和紅上衣。

加漢自製小艇 越大西洋失敗

（路透多倫多一日電）加拿大一名救火車司機拉塞爾，嘗試用一艘自製小船划渡大西洋，但在離開哈利克斯六小時後，於周三傍晚被海岸衛隊拯救。

拉塞爾事生以來，祇在乘搭小輪時出海一次，他花了兩年時間在家內一部划船器上練習。

一位海岸衛隊的海洋搜救協調員利弗周四表示，他想起一句適用於是次情況的格言：一個人在學習跑步前，應先學習步行。

拉塞爾在遇到強風及十五尺（四點五米）高的駭浪吹襲後，發出及閃亮求救的訊號。

利弗表示，我們得不到他準確的位置，因為他根本不知道自己的位置在那裏。

津巴布偉兩女童 綁架謀殺一幼兒

兇手分別只有七至八歲

（法新社津巴布偉哈拉利六月一日電）津巴布偉警方懷疑兩名八歲和七歲的女孩，在津巴布偉南部蘇魯維社區綁架及謀殺一名二歲大的兒童。警方發言人說，週三，兩名女童潛入受害人的家中，帶走一名二歲和一名三歲的兒童，並在樹林內用木棍和石頭毆打他們。該名三歲兒童逃走，但另一名較年幼的孩子傷重致命。助理警務署長穆生基說，警方正等候檢察官的指示，排期開庭審案。「然而，案件非常複雜，因為疑犯和被害人都是兒童，我從沒有在本省聽聞過同類案件。」

澳洲最嚴重交通意外 兩巴士迎頭相撞 令三十五人喪生

調查原因一司機睡着

（路透社悉尼一日電）一位驗屍官週五說，澳洲去年十二月發生的一宗最嚴重的交通意外中，一輛巴士迎頭撞車，釀成卅五人喪生，乃因其中一名司機在駕駛盤睡着。

新南威爾斯驗屍官基婁．攀勒調查死因後呈交裁決報告，當中謂該輛當時沿太平洋公路偏微彎向南駛去時，司機勞素．華夫睡着覺。在十二月廿二日晨，太平洋公路恰好在甘西鎮外面，該輛巴士誤越道路的另一邊，與另一輛北行巴士相撞，釀成卅五人喪生，四十人受傷。華勒說：「在駕駛盤上睡着就是疏忽駕駛。所以有關的其他人都完全是毋需負責的。」

史前生物 日本東京國立博物館舉行的史前生物──恐龍展，吸引許多觀眾參觀，小學生們看到如此龐大的「怪物」不禁目瞪口呆。（美聯社）

盜竊三幅梵高名畫 荷蘭雅賊判刑五年

不服上訴已遭法院駁回

（路透社阿姆斯特丹一日電）週五一所荷蘭法院否決一名三十八歲的荷蘭盜竊名畫犯的上訴。該名犯人因偷竊三幅梵高名畫被捕。該批名畫，每幅都價值連城。他被控於一九八八年十二月潛入科拉梅拿博物館，偷竊十九世紀大師梵高的三幅名畫：「編織者」、「吃馬鈴薯的人」和「凋謝的向日葵」。被判監五年，同案另一名匪徒交被判五年徒刑，上訴庭將於六月二十九日開庭聆訴。

上月梵高的一幅名畫「嘉賽醫生」在紐約拍賣，創下八千二百五十萬美元的歷史最高紀錄。

華僑教育

清貧學生升讀預科 可以申請生活津貼

申請人須中學會考成績優良由校長推薦 金額按申請人家庭經濟及政府撥款而定

（港訊）教育署昨日宣佈，凡欲申請一九九〇／九一年度政府生活津貼去升讀中六或中七的學生，現時可向教育署海外留學生暨獎學金組領取申請表格，地址為銅鑼灣希慎道利園大廈。

該項津貼是政府每年發給在中學會考獲得優良成績，顯示其可能在香港高級或高等程度會考中取得良好成績，另外，他須獲校長的推薦。優良而有志在日校繼續升讀高級或高等程度會考課程的清貧學生。

申請人須在本年度香港中學會考獲得優良成績，顯示其可能在香港高級或高等程度會考中取得良好成績，另外，他須獲校長的推薦。

教育署發言人說：「生活津貼金額將按申請人的家庭經濟狀況及政府撥款而定，一九八九／九〇年度的金額約為每月二百三十元。」一生活津貼是逐年發給，獲發津貼的學生，可在教育署署長核准的任何中學，攻讀高級或高等程度會考課程。

發言人指出：「該項津貼不是自動續換，申請學生欲在中七年級再次獲得這項津貼，須在下年重新申請。」

領取生活津貼的學生，須在該年度內修畢一學年的高級或高等程度會考課程，若中途退學，政府可要求其償還已領取的金額。

在一九八九／九〇年度未領取津貼的學生，於中六一年內成績進度良好而又需要經濟資助去完成下年度高級程度會考課程，亦可申請該項津貼。

申請截止日期為：（甲）在一九九〇／九一年度就讀中七的學生──六月二十一日（星期四）；（乙）在一九九〇／九一年度就讀中六的學生「須於本年度香港中學會考成績放榜後十四日內」。

……由一九九〇年四百四十萬元，到九三至九四年度增至七千三百九十萬元。

學生被派跨區上學 希望教署尋求補救

一羣津貼中學校長提出質疑 呼籲徹底檢討預測及派位法

讀者來函

編輯先生：

我們欲借貴報一角，表達我們對本年度中一派位的深切關注。

於一九九〇至一九九一年度香港中西區會有一百四十八名中一學生被派往九龍各區就讀，九龍各區會有五百卅一名中學生被派往沙田和馬鞍山就讀，沙田區會有一千五百六十八名學生被派往元朗區學校就讀。（以上資料俱見教育署中學學位分配組於本年五月派發給學校之一中學一覽表」；上述數字只是其中一些學校網的情況，涉跨區就讀的中一學生，肯定不止四千名。）假若應有超過四千名學生被迫往區外學校就讀，此後的三年、五年甚或七年，這四千多名學生花在交通上的時間、金錢和精神將會是多少？

同一問題，中學校長在一九八九年已提出，助理教育署長表示會「……確保中學學位分配組會盡可能把學生派往其所屬學校網」及「強調現行的中學學位分配辦法儘可能派學生往其所屬學校網的學校」（以上兩節引自一九八九年十二月七日舉行之中學學位分配辦法諮詢委員會第一次會議記錄。）

言猶在耳，一轉眼跨區派位的情況，更加嚴重。或者，了解一下近年教育署所推行的「選校計劃」，有助我們追溯問題的其中一個根源。近年由於某些地區人口老化和減少，新市鎮的人口又日多，於是教育署便把近二十間本在市區而教育標準校舍的學校，於三數年內遷到新市鎮，以應所需，同時改善此等學校之設施，提高教育質素。此番心意值得嘉許，奈何此計劃推行太急（大多於一九八九年至九一年進行），引致目下市區學位奇缺，新市鎮學位過剩。其實，適當控制「遷校計劃」的節奏，就可以配合了。奈何教育署又執行一舍兩校政策，因此，新市鎮一新校……

……可見。但是，無論轉動如何急劇，學位數字應已在計劃之內，需要跨區就讀的學生不應有如此大的數目。教育署發言人于五月十六日曾表示學位估計的偏差是由於「部份原屬新市鎮的居民遷入新界、市區」……

學校的派位方式，元朗區中學需收取屯門區一二三六名中一學生，教育署官員事先和元朗各中學校長充份諮詢，結果達成協議：不論學校歷史之長短，每一間也收取一定數目的屯門學生，此舉可稱允當。但沙田區又怎樣呢？一五六八名九龍各區學生，只可選擇十六間較新之中學，其他歷史較久之十七間中學，只有一個學位也無供應。在十六間沙田較新的中學，其中一些更要把一半以上的學位給九龍派來的學生，這樣的安排，事前既無通知，更違背諮詢的做法，反了教育署一貫的做法。要影響學校很多以往的……此次派位的突變，學校和先定好了的教育安排（例如：教學語言和輔導教學）都打亂了。

我們不禁要問：甚麼處理兩種截然不同的手法，會有甚麼解釋？……

中外專上院校巡禮

威爾斯

西基摩根高等教育學院

華僑日報教育版提供 大衛

目前，英格蘭和威爾斯兩地區共有近六十所公立的專上教育學院和機構，這些院校的學歷，均經過國家教育資歷評審委員會（CNAA）或商業技術教育協會（BTEC）所審訂，教育學院的課程比較學術化，科系的種類也不及一般專上院校的多和複雜，大部份此類院校均開辦博士、碩士、研究生、學位和專業資格等課程。

教育學士學位課程通常為四年制，包括實習在內，申請人必須在GCE O LEVEL中取得五科合格，或在香港中學會考取得良好的英語及數學成績。

香港學生有意進修此等課程，事前宜先有良好的英語聽講能力之準備，以免過上吸收困難和難以表達教授技巧的挫節。

英國的西基摩根高等教育學院（WEST GLAMORGAN INSTITUTE OF HIGHER EDUCATION）位於威爾斯的天鵝海市（SWANSEA），開設有研究生、專業課程以至國家文憑課程，包括：教育及人文學、電子工程學、商業管理、建造學、美術及設計、資訊研究，以及科技等。

該校的哲學碩士和博士由CNAA授予，而教育碩士則由威爾斯大學頒發。學士學位課程則有：文學士、商業學及資訊科技學文學士、應用電子科技工程學士，以及海外教師特別課程教育學士等。

專業課程方面，設有：公司行政秘書及行政人員專業課程、管理學課程、會計師專業課程、高級及研究生秘書課程。至於由BTEC所授予的國家文憑則種類繁多，例如汽車工程、統計學及電算學、工業數據處理、高級焊接科技、電子計算學、陶器製造、技術繪圖、商業學或商業資訊學等。

該學院約有一千七百名全日制學生，海外學生佔有不大的比例，香港留學生平均在十名左右。校內有三所圖書館，多間視聽劇院及廣泛的電腦設備。海外生可獲優先分配宿舍的機會。

如有查詢，可函：THE REGISTRY，WEST GLAMORGAN INSTITUTE OF HIGHER EDUCATION，TOWNHILL ROAD，SWANSEA，SA2 OUT，WALES。

科大建費受通脹影响 財委會通過增加撥款

張鑑泉謂要興建一所質優科大 龐大費用開支是無可避免的事

（港訊）立法局財務委員會昨日通過增加撥款十二億二千萬元作為科技大學第一及第二期工程的興建費用，建築撥款遂達十七億五千萬元，較兩年前所訂的五億四千八百萬元高出三倍。

教育及人力統籌司楊啟彥要求追加撥款時表示，在八八年五月四日，財委會批准一筆五億四千八百萬元的款項，作為政府就興建科大的款額，但由於計算時並未有考慮通脹上升，以致屋宇設備成本上升一倍。

科大的建築費用比原來增加的款額超過十九億元，其中七億由英皇御准香港賽馬會承担，餘下的十二億二千萬則由政府支付。

對於科大的龐大追加撥款，多位議員表示關注，李柱銘更批評政府在計算工程開支往往失準，以致在施工途中，財委會增加撥款，因此投棄權票。

范徐麗泰則認為，港府既批准大量資助予專上教育，亦不應忽視中小學及學前教育。

身為科技大學董會會員的張鑑泉指出，為興建一所質素達到國際水平的大學，龐大開支是無可避免的，校董會……建築成本的途徑……

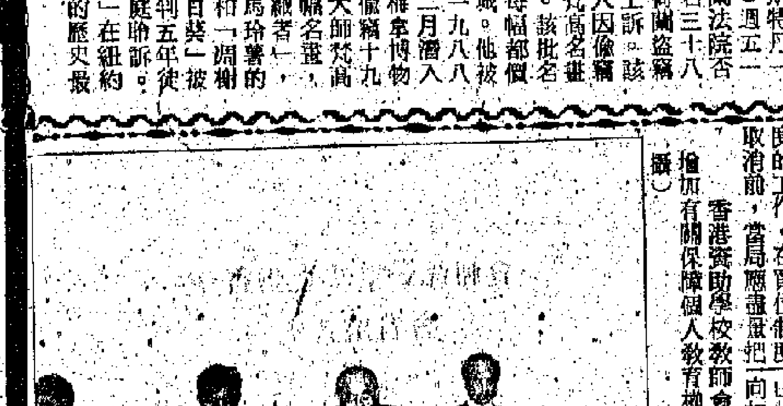
立局通過撥款二千餘萬 向私校購買中四至中七學位

購買四千四百餘私校位

（特訊）立法局財務委員會昨日通過撥款二千四百四十萬元，作本財政年度，向加入買位制度的私立學校，購買中四至中七合共四千四百七十一個學位。

一九八九年八月二十六日，總督會同行政局決定，應在二零零零年完成逐步取消買位制度的工作。在買位制度取消前，當局應盡量把學位數目維持在一個穩定的水平，而購買的學位應包括中一至中七各級的學位。

為要最遲於一九九一年，為百分八五年齡為十五歲的少年提供資助中四學位，並於一九九三年為該批學生其中的三分一提供資助中六學位，教育署署長建議由一九九〇年九月起，向加入買位制度的私立獨立學校購買中四至中七學位。……



香港資助學校教師會要求在人權草案增加有關保障個人教育權利條文。（本報攝）

國立僑生大學先修班

中五學生的光明出路 赴台升讀大學的楷梯

（直升台灣各大學之一年制預科學校）

一九九零年九月入學

NATIONAL OVERSEAS CHINESE STUDENT UNIVERSITY PREPARATORY SCHOOL

校址：台灣．台北縣．林口鄉

一、特色：設備齊全，管教嚴格，修業一年，依志願及成績，直升台灣各公私立大專院校。

二、費用：全年學費，雜費，宿費，膳費合共約為港幣一萬四千元。

三、報考資格：（一）持有本港永久性居民身份證，及（二）中五畢業（憑畢業證書或本年會考准考證即可報名）。

四、報名日期：現已開始，至六月九日截止。

五、考試：六月十六日全日及十七日上午。

六、報名及考試地點：九龍亞皆老街115號珠海書院（電話：715241，715244）

簡章備索

代售香港直航中國各地往返飛機票

保証超值 北京團 五天直航機來回 上午機往下午機返 逢星期三、六出發 $3598

回程直通火車票 即買即有票 97,95,93,91次

代中國鐵路服務公司售全國各地往返火車票

中國民航 即訂即獲 廣州飛 全國各地機票 保証特快在港取票 白天鵝賓館 訂房$400

湖南省張家界旅行社、中國鐵路服務（香港）有限公司支持 聯合主辦甲級團 張家界、索溪峪、天子山 暢遊全線 七天$1680

九寨溝、黃龍、紅原、青城山 八天超值甲級團$3800

小三峽 清遠、飛霞山、東莞、廣州三天高級團 $698

廣州、佛山、西樵 兩天豪華團$690保証 白天鵝賓館

亞洲旅行社有限公司 紅磡九龍火車站 電話：334-6682 575-0806

長城旅行社

電視企業聯營機構

太陽島英文幼稚園招生

即日開始接受1990-1991年度各級新生及插班生入學申請，學位無多，額滿即止

開課日期：1990年8月3日（星期五）

（一）本校設有分校二十多間，遍佈港九及新界，學生總人數達七千多人，為本港規模最大之英文幼稚園。
（二）本校各分校面積由一萬至二萬尺，設備週全，設有兒童餐廳、兒童午睡室、電視室、遊戲室。本校向日本購有電動遊戲機達二百多萬元，供學生上遊戲課之用，遊戲室具有電動遊戲机設備，開幼稚園之先河。
（三）本校設有上、下午班及全日班，上課及托管時間由上午八時至下午七時，為本港服務時間最長之幼稚園。
（四）本校英文程度特高，高年級英文課程由西籍任教，本校各班增設英語會話課程，由西籍任教，供學生修讀。
（五）本校設有校車數十部，接送各區學生上下課。

太陽島英文幼稚園各分校地址及電話（從略細字）

馬鞍山分校籌備處：馬鞍山錦濤花園（威爾幼稚園校舍籌劃，裝修籌備），預計在1991年2月份開課，現已開始接受申請……預約入學申請，該校只收學生300人，額滿即止。

宮廷秘藥 御宮神丹 御宮神膏 藥效迅速、效果顯著 補虛壯體 益髓添精 恢復活力 壯腰補腎 中華人民共和國製造 國貨公司 藥行有售 總經銷：華昌行 電話：3852337 3886778

純植物、止痛劑 九一四清毒丸 防毒、止痛、清血解毒、乾膿、生肌、斂口。

有止癢靈 CIYOLIN 從此唔使週身痕 純天然中藥精製絕無副作用 各大藥行、國貨公司有售 總經銷：德康藥行 4668357

精製 促髮再生丸 功能：促進血液循環、促進脫髮再生、大補血氣、壯腰補腎、烏髮潤髮、使之精神煥發、永保青春。本品純中藥製劑安全有效。

降血脂特效藥 中國通血丸 功能：行血通血、舒筋活絡、減脂補腎、純中藥製、安全有效。

最新科學配製 特效噴劑 牛黃西瓜霜 居家旅行、必備良藥，攜帶方便，使用更方便。功能：熱氣喉痛、口腔炎、牙痛、鼻炎、爛肉、燒傷等。

總經銷電話：5710775 5669960 國貨公司、藥行有售

馬要操練，人要進補！ 精製 益補萬春丸 男用 補藥之王！ 請認明朝陽牌 中國廣州中藥三廠出品 總經銷電話：5738186

特效 消朦丸 常服消朦丸 睇得更清楚

精製 華可寧 純中藥提煉 總經銷：恒康公司 電話：7607481 國貨公司 藥行有售

中華民國七十九年（一九九〇）

華僑馬經 匡公主編

八場賽事熱馬佔盡上風 利是達路短可放到 金永利易配有勝機

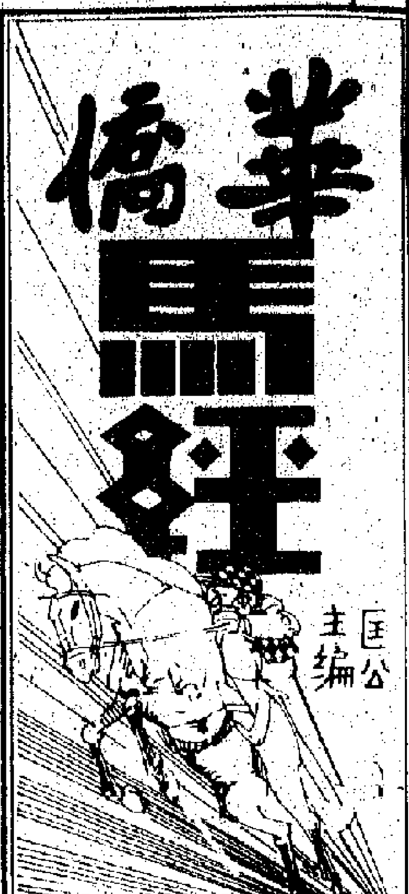
馬場快語

多個班次賽事乃尾聲 馬運來愈跑愈勇 南華之寶戰意高

兩匹馬胆可作重心投注 碧玉海届呼之欲出 活力之霸鬥勇神山

華僑馬經

匡公主編



宜加留意臨場跑道情況
劍峯快利華帥送行
皇牌殺手有雨爆得

獨家新聞

△華立德今期開始只減五磅，但呢輪手風順，交得準，機會睇囉，消息指出，「欣欣向榮」同「太陽能」，阿差怡搖靚仲佢威威，不妨跟紅頂白，買番多少。

△華大師玩埋呢個月就拜拜香港，但佢老人家臉子十足，送行馬提前出現，「快利」乜嘢場地都話OK，「劍峰」摔得皮蛋士杯，教埋拖「歡聲」、「利是達」添。

據日消息市區有過驟雨，上午十時左右再落一場，但係沙田方面，朝早晨操進行攞滴都冇，會唔會局部地區性驟雨，留意馬會公布跑道情況。

△「自己友」，今季打吡預賽冠軍「財得」兄弟，「天皇星」、「洋傘」、「喜得米」騎佢，狗上瓦坑有路也，信不信由你。

△擊仔好耐未試過超乎寶滋味，今日有番士嘞，「天天更好」同埋「活力之霸」，睇到封盤明交關。

△「皇牌殺手」呢隻馬降班後硬過蛇，呢輪腳患亦冇乜嘢，今日如打水戰，可以爆冷咁講，因爲佢喺路千二米曾行街姿態食糊也，睇天。

今日宜用刀仔鋸大樹法
大摩自力冷味盎然
簡馬金威呼聲極高

偉試隨筆

今次的八場草地沙田日馬賽事，除了前兩場出馬較少，場面略嫌冷淡之外，其餘六場都是出滿十四匹以上，形勢頗呈現均勢，尤其是爆冷潛伏多場，在餘下無多賽事天下，各練馬師均新求可以搵鑊料著，在此種情況往往戰果離料，隨時爆到七彩，所以特別奉勸馬友們宜採用刀仔鋸大樹手法下注，縱然是輸，也不致於嚴重的後果。今次綜觀各場亦是甚爲複雜，估計會以冷門馬匹爲佔上風。筆者覺得以第四場，第六場及第八場最爲困難，由於昨日已詳細分析過各場大勢，故此也不想在花大多篇幅多提。今次簡炳墀與大摩馬如雲，例如簡底有一匹衆矢似的頭大熱門「金威」在陣，擺明車馬勢必勸盡，其他的「無敵寶」、「遊戲人間」及「飛翼」等示有冷門機會，而大摩亦欲打破悶局，全日出馬最惡如「自力」、「凱旋燈」兩馬都是最佳冷門之選，今次有力一出冷門的，而新馬「財寶」機會亦不弱，「飛龍將軍」亦應勇路合，屆時必拼搏。今次仍然收到多場內踩搏殺消息，茲將這幾匹猛料馬介紹於後，馬友們可以二串三過關投注。

△大摩傳來今次欲大舉搏殺，表示要去盡旗下馬匹，大摩特介紹列陣於第四場匹「飛龍將軍」及尾場匹「自力」，據他透露：匹「飛龍將軍」上仗伯嘉力拼僅負，嚇後損失極大，所以他於是課佳谷甚力，務求今仗能夠突圍，用陳俊輝有信心以七倍身份爆出，而匹「自力」以往甚具能速，往往有虎頭蛇尾之感，但今季更勇通，故此反而可以有後勁，目前以跑一六〇〇米及一八〇〇米最合，今次有機會在冷門姿態下爆冷脫韁而出的，兩匹摩聰馬均宜用WP投注過關矣！

△簡炳墀雖然遙遙領先，但知道大摩要反擊，他亦是絕不肯讓他追及的，簡先生實牙實齒話明今次頂硬大熱門匹「金威」可以依絲W，簡師解釋上次的「利港基」、「高潮之星」兩馬祇跑得第二，令他有點失望，所以今次的「金威」要收復前兩馬的失地，他話明重投WP，可以排定除準備等待收錢，大家不防一信簡師，其實馬現時已非到溜油，今仗贏梗！

△夏志信今仗獨出一匹「金槍俠」，消息指出肥夏對其寄分重視，近日頻頻入倉監督其起居飲食情況，且又跟馬主商討搏殺事宜，論勁態可算前所未見的，肥夏指明今仗路合，狀態大勇，加上牠亦到交待時候，無論如何，敢利都會跑兩，WP投注可以排除等收錢，勿失良機！

皇相身輕比上賽好
周年旺相勇況持續

（先見報導）

第一場：「英皇之領」頻頻試閘，步勁增强，可期有進步之表現。「及時趕到」埋門始多伕操，走勢順已，步欠開揚，未是可贏時。「天天更好」頭多拍跳，備戰積極，單跳見仍帶點慵性，是美中不足地方。「財寶」間歇拍跳，步勁稍增已，未夠。「新領域」埋門有拍跳，馬身只爽削，但幅度不太大。「爽中寶」試閘表現不帶，尚有作戰水平。

第二場：「馬運來」拚後以慢跳爲主，馬神色不差，走勢緩無大進步感。「歡樂人」轉多操了，「欣欣向榮」慢試作課，有多少火氣，但近仗表現頗平常。「傳播衛星」有序而操，走勢尚穩，一位可伺機爭入。「墨玉」有色有火氣，但試跑見脚勁不乎，近況未勇。「皇相」拚後多操了，落脚輕身，肯定比上賽好，未可忽視。

第三場：「金威」走勢輕順悅目，近況出色，有力兩取一仗。「必易勝」按序而操，步勢俱佳，近況未走樣。「鑽石先鋒」欠砥礪功夫，神色較平淡，狀態執落了。「意利佔」又試地又拍跳，走勢「太陽能」拚後再磨，成熟有加，千六米有力戰局。「樑林威」慢跳居多，仍嫌急燥一點，有待再磨。「凱旋燈」步法硬朗，近試有作戰水平。「金多多」走勢順已，步勁未夠，連折已覺走下坡。「手袋之星」快試不差，保持有一定之水平。

第四場：「飛龍將軍」埋門始有快跳，備戰欠積極，非可爭時。「祝福」近試走勢欠銳勁，千六米亦嫌短些少。「碧玉海」燥火已減，拚後續見有進步。「長勝孖寶」埋門拍跳，走勢勝間跳底佩，進度頗合理想。「周年旺相」落脚仍輕，勇況持續，不過千六米嫌路短些少。「鴻興」埋門轉多操，勇況持續。「噴世奇蹟」仍有準備，脚勁平平，尚未回勇。「影視之星」試跑表現不差，水準七八分。「利是達」拍跳搶往，未可全功，實力非估計般高。「明駿」脚頭未夠，日後成熟，可期摘元。「祖心」力鬆不絕，但未有顛勁，復勇六九分多，路合可爭進前列。「幸運威」有正常操練，走勢稍勁，尚見不差。「金戰士」有火有力，勇況持續無減，千六米始嫌短多少。

準備與狀態

第五場：「多好運」鮮作快跳，似是而非，一位已足。「忠信」操足，依然勇猛，爭雄份子。「勁速」健康情況好轉，但無力威脅大局。「巴里舞士」操足，依然生猛。「天馬行空」長課無缺，體神清，力足制勝。「望火令」徘徊不前，勢難過關斬將。「快利」有迴光佳態，三甲之材。「金水利」操練充足，勇況冒起，力足制勝。「聖駿」急劇退化，趁熱閃之流。「快勝多」未有寸進。「樂之威」毫無起色。「武當神童」狀態低沉。「大大步」鮮作快跳，狀態同落。

第六場：「强勇勁」台型十足，經已收身上力。「木球武士」狀態反覆，難有作爲。「石油之星」腳頭未力。「純弊之寶」疏操，未復舊觀，位置之材。「聖旨」稍有進步，二位已足。「南華之寶」進步神速，前列份子。「舞照跳」進展緩慢，位置之材。「自己友」腳頭未上力。「超爆」似是而非，可以不理。「明駿」「劍峯」間歇怪操，走勢頗順，神色不差，磅輕未可確忘。

第七場：「神山」似是而非，一位已足。「金鎖俠」徘徊不前，必有內容。「威能」撲後回落，雖與對手不乏，以養代操之流。「飛寶」未有起色，前程不合。「活力之霸」操足，狀態勇猛。「百勝將軍」似是而非，一位已足。「新豐」腳勁平平，爲人作嫁。「常山鳳」大有進步，足以掄元。「好環境」徘徊不前。

第八場：「遊戲人間」仍有上佳水準，三甲份子。「自力」狀態回落。「好叻仔」操足，生氣勃勃，位置之材。「森林鹿」狀態勇猛，力足一拼。「皇牌殺手」尚未復甦。「百發龍」毫無起色，有內在毛病。「花紗籠」陷於低潮。「富上眉梢」銳氣已減。「自由港」操足，火有起色，可作冷腳。「時時富裕」略有起色，一位已足。「康樂至寶」備戰充足，勇況冒起，可期掄元。

（南公報導）

天馬行空體健神清
南華之寶進步神速

必易勝仍可拼勝
鴻興質厚乃奇兵

（申力星）

我的提供

沙田馬場今日舉行八場賽事，由一至六班及新馬輪流上陣，除頭兩場出馬六匹較爲冷落外，其餘各場參戰馬尚爲踴躍，斂碼不俗。今次形勢表面上熱門馬可佔上風，但實際是暗湧甚多有利爆冷之局，投注小心。本擂筆心水提供如下：

「必易勝」　此駒形格出衆，質素不凡，誠屬一流佳駒，今年祇得三歲年輕力壯，前途無可限量，加上來港後門志鮮明，逢出必拼，來港後戰績驕人。今次備戰依然認真，升班減磅如釋重負，對手雖强，應該仍有信心爭勝。

「鴻興」　此馬酒質優厚，富奮鬥心，後上力强，節刺凌厲，今季至今仍未贏馬交待，時近季尾馬房必定造足功夫，希望盡地一煲。白體練已經逐漸操熟此駒性能，操足而臨，乃此場一路奇兵。

「森林鹿」　此駒在此班佔有班次之利，上賽一六五〇米僅敗於「喜上眉梢」一馬頸，祇輸在被上人騎功分野，絕非馬不如人。復課後勤操不懈，馬匹身形結實，肥態盡減，捲土重來，可以收復前失。

長勝將軍

倉口堅料—小飛俠
場內孖T（一胆拖三脚）

第四場（胆）⑨利是達　（脚）②祝福⑤周年旺相⑩歡聲

第五場（胆）⑦快利　（脚）②忠信⑧金永利⑥聖火令

八場賽事熱馬佔盡上風
利是達路短可放到
金永利易配有勝機

馬場快語

今日八場賽事，睇嚟會以熱門馬最爲佔上風，因爲時近季尾，可勝的馬多已取得交待，抖唔去也，剩下來的馬匹多爲一些仍然未能取得勝利之馬，由於强手已去得七七八八，多數得手，各位可以從這角度去揀馬。

第一匹乃「利是達」，呢匹脚患馬今季唔可以多跑，因爲健康時好時壞，但是最近則能夠即刻接二連三取得好的成績，由此可見馬匹的健康已經康復，由於馬匹有傷病，所以每次上陣皆悉力以赴，避免夜長夢多，上仗出賽沙田千八米賽前信心不足，只是在搏搏吓的情況，只負一二五磅對其十分有利，應可直帶到底取得勝利。

另外一駒則是「金永利」，呢匹「百利威」是兄弟馬，今季跑嚟跑去最好的一仗乃由呂仔押陣的影相敗於「武士道」，現時的「武士道」一超級三班依然能勝出，可知「金永利」的質素亦唔會曳得去邊，亦可睇出呢匹馬最大師傅騎，今勻呢匹「金永利」易配伯嘉押，反映翻恩憂已經準備用外來好手打破負磅六個月之悶局，而且呢句嗰場對手略爲實力弱，睇嚟爭勝的機會不太高，底下出賽，卽知同場强手走來皆未有一定的表現，故此末段能夠驅駿傾入直路，最後衝刺只是敗於「周年旺相」並不出奇，能夠走得如此出色已是意料之外的事情了。今次原在再來，應可直帶到底取勝。

（馬使）

△新馬守三寶頭關，消息叫嗰實何老散件。

董事櫥

三寶彩池熱門馬佔優勢
强勇勁機會感突出
飛翼威能難分軒輊

三寶彩池之後勁言，似乎係佢最好，場馬匹之後勁言，「强勇勁」雖是未出過賽之新馬。但早已準備好，馬亦有質，與「飛龍世界」、「皇者風範」一等同系，應不俗。

第七場：「飛翼」在中距離屢拚不還，但馬有前速空跑道快放，利，降班配萊瑟航即掉不寄，千二應該要佢。「威能」近期皆上名而不能勝，但短途有前有後，在此應有相當威脅，馬狀態仍未退也。

第八場：「康樂至寶」，第六場「舞照跳」一雖是應戰一仗，今次勝輕路短，工夫，可叩。「遊戲人間」則是前段失機，但爲後上力頗好，跑過兩次後，當有進展，以同樣中五磅去搏合理，操亦勝過「南華之寶」的馬也。

第六場　三寶：强勇勁　飛翼　威能

康樂至寶　遊戲人間　董士

班超提供

（一）②及時趕到①英皇之領④財寶

（二）①馬運來④傳播衛星③欣欣向榮

（三）①金威②必易勝⑨凱旋燈

（四）①長勝孖寶①飛龍將軍⑨利是達

（五）②忠信⑧金永利①多好運

（六）⑪南華之寶⑦聖旨⑨舞照跳

（七）⑨常山鳳⑦百勝將軍①神山

（八）①遊戲人間④森林鹿⑬康樂至寶

歡聲擺明姿態出擊
忠信脚愈必打眞軍

有彈有讚

注於後：

歡聲　擠拚後有進展，跑千六米應該不成問題，上仗得七八成狀態，演出不俗，捲土重來，門志明顯，同場對手無疑相當强，有態歡聲，擺出搏殺姿態，爲利執牆，機會相當稱，站在以馬論馬立場而言，縱然有失，亦可保持一位，最佳馬胆之選。

忠信　勝後有進，千四最佳脚法，賽前做足準備功夫，顯然有決心爭取連捷也，擺跑今日寶馬形勢相當緊淡，寶貝晏冷暴熱之局，選擇投注認真小心抉擇，管完後試跑之後，介紹於千四米之馬，加上班次有利，奠定熱門地位，可以斷言，祇要臨場演出沒有意外發生，忠信連捷呼聲高。此馬今季第二次上陣，跑完今仗不論勝與敗，亦會提前歇暑，所以，取正路馬投注，忠信最佳對象。

森林鹿　上仗跑中距離，後上不及，失敗復更進步，賽前做足準備功夫，決心收復失地，今季尚未建功森林鹿，門志最明顯，舉大勇，操足上陣，何妨大，現時大熱門，於千八米發揮平平，放棄自由港取此駒，利在最佳脚法，最佳半冷門投注之選，即可期取勝，除非有意外，否則。

（班超）

影視之星玩死專家

△關尼查口件「影視之星」，肯係經搏專家賴雲樂，因爲凡有親自到場睇馬練人士，每次都係稱讚鄧雲樂功夫，但觀佢操練成績，都係例外，有時睇到被操練人士身貼都應係試出好成績，佢但係輸，呢隻馬呢鍊得鄧雲樂好，步，全程入馬胸力，佢都觀到都係。

△天天更好丹尼積極

△飛機陳伴「天天更好」，都算手易陣，練搞極，因爲呢隻馬操練，不論試或者跑，技術都係由頭到尾都不弱，呢次都出賽，呢次人人都話佢今日一定會有幾多，人沾手，換明搞操練鍊，呢隻馬係冷門；千四米上陣，如果有份頭，揚所以易攝施以突襲，因爲馬有幾多，只但信拓滯於嘛！

△伯嘉昨早竟然倦勤

△大摩主帥伯嘉，向伴人印象都係勤力喫人，點知尋朝早課明重要戰課期，但竟然倦勤，動勵伴人感覺呢騎，都係好嘆清楚之後，如果唔係，點會最後競次賽事贏馬機會咁大，步咁緊，但都唔人見呢？所以伯嘉今日戰出

華比利

及時趕到可拔頭籌
長勝孖寶連捷機濃
遊戲人間韌力十足

（繼繼）

第一場：及時趕到表現頗高，近期表現亦佳，改由馬騎主策，機會頗高，其次以英皇之領及財寶比較可取，冷門介紹新領域。

第二場：馬運來狀態仍勇，短途性能適合，此賽機會仍高，其次以傳播衛星及欣欣向榮，冷門介紹歡樂人。

第三場：金威氣勢最佳，利門出兩勝，此次仍由鷹揚生鞍，機會甚高，其次以必易勝及幸運威比較可取，冷門介紹凱旋燈。

第四場：長勝孖寶最熱勝高，上賽勝來精彩，此次仍由徐實良執韁，連捷呼聲甚高，其次以飛龍將軍及周年旺相比較可取，冷門介紹利是達。

第五場：忠信近期馬勁好，上賽勝好運比較可取，冷門介紹快利。

第六場：純華之寶近況甚好，配强勇勁，機會佔計最高，其次以聖旨及舞照跳比較可取，冷門介紹南華之寶。

第七場：常山鳳近況頗佳，連捷呼聲，機會頗高，其次以百勝將軍及活力之霸比較可取，冷門介紹神山。

第八場：遊戲人間連舉捷勁十足，騎，機會頗高，其次以森林鹿及康樂至寶比較可取，冷門介紹好叻仔，以金永利及多

金永利用伯嘉必鍊
時時富裕場地有助

統計分析

今日介紹：金永利、時時富裕

老金

「金永利」出生於八八年三月三十日，已居盛年漸進時期，週六晚跑八四歲成熟，其次廿一場相當之多，其中且曾七捷，戰積相當好。故來港之後即被編入第一班，第一季在第一班全之表現，第二季則在第二班得過亞軍，該役場地甚慢。進入第三季進度足夠在季初長途力過來好得第一，但始終無法一捷，迫全盤季降入第三班，季中告上季，甲十一月作戰女贏然是未熟，分不滿留也。上季週至一月作戰女贏然是未熟，不來急攻，跑完核役即提前歇暑，復出以來不利，不宜作，其勝績成熟，寄以後有林賽，紅飛，新馬下，若未到時機每多先行保寮。例如奇利威亦不隨及早出動。

不料耆期後突然轉入謝練，作風不同一出即拚於末試過之安排，而當時之安密地完全不合標準，走得並不足爲奇，兩場用狄克文與告東尼都走得威力十足，可見此馬要用强配，今次借用伯嘉可大熱之失地。

「時時富裕」出生於八一年九月十三日，已居盛年漸進時期。週四馬栞港前已跑過廿一場相當之多，其中且曾七捷，戰積相當好。故來港之後即被編入第一班，第一季在第一班全之表現，第二季則在第三班得過亞軍，該役場地甚慢。

今季再降一班在該次上應佔多少便宜，迫匹馬實成頭均經常見在陣上前後作戰而無法進得好。今次轉用伯嘉，若肯放頭跑佔出當日敗於永好之戰略，憑場地帶軟敗勝不奇，東北在沙地上取得首捷，其後亦未有佳作。

多個班次賽事乃尾聲
馬運來愈跑愈勇
南華之寶戰意高

參詳

周末八場賽事當中，多項賽程將會完結，第四班千八米，第五班千二及六班千二米，均爲今季最後一仗，而新馬千四米跑完後便會編班。

第二場六班爭千二米，「馬運來」今季才六歲，應該踏入大勇大熟之年，上仗一〇三〇米內閃受阻，却能跑入一席張屆，表現頗爲出色，今有備而來，自定有更好之表現。

第四場一班角逐千六米，「金威」此駒擁有高質素，各位有目共睹，上仗同程鬥路上作，賽，視對手如無物，拚後勇態保持，今文適逢天雨，真是天公做美，就算熱都要留佢。

第六場新馬千四米，「南華之寶」此匹會所馬，逢出必拚，在門志上遏絕不可以懷疑，上仗走勢欠成熟下亦能跑回，席第三，今仗操足而臨，有力一逞。

詳興

兩匹馬胆可作重心投注
碧玉海屆呼之欲出
活力之霸鬥勇神山

（伯超）

今日八場賽事當中，各場均有重心，馬在，但近日天氣不穩定，時晴時雨，場地可能起變化，選馬宜小心推敲，現介紹兩場心水連贏位以供參考如下：

第四場一二班千六米，欲馬「碧玉海」經連伕熱身後，馬已收身上力，復課打磨積極，昨加課考驗勁態築張，馬有渴質，憑態勇路合，有力制勝。「飛龍將軍」長期有態，復課神生步爽，此駒正宗，易配俊仔操刀，渴砂有利，乃箭駒心不服太憩。「利是達」今季轉向中距離發展，亦有好表現，此駒成熟態勇，戰意鮮明，負磅甚輕有力一放到底，不可小覷。

第七場第五班千二米，歐陽「活力之霸」復課勤戰認真，快試走勢强勁，勇態再進，上仗爭同程僅敗，心有不甘，捲土重來，爲手已去有力勝回一仗。「百勝將軍」近日操練至有積極，昨晨加課表現出色，有備而戰，有力，爭的。「神山」近兩仗均有接近演出，復課馬有進步，陣氣改善，此次有利，王師採騎必打破伙，全程放盡力見搗亂大局。

（阿叻）

華僑馬胆

第八場

康樂至寶

·匡公提供·

本季最後一次夜馬
各駒負磅昨午公佈

本季最後一次夜馬將於下週三在谷中上演，屆時採用草地B跑道進行角逐，首六場爲本地賽事，尾場則轉播英國葉森打比大賽及接受投注，而該六場本地賽事之報名馬匹名單已公佈，馬會經紀評磅員由總上而在昨日爲各駒進行評分及配磅，茲將各駒的負磅詳列如下：

第一、二班混合賽（一六五〇米）

環球之星 一四〇 方；龍驤 一三七 甘；大團圓 一三〇 張；顧狐 一二九 歐；易神 一二九 謝；駿駿 一二四 甘；黃金海岸 一一八 括；韓錦有餘 一一三 伍；凱旋帥子 一一三 蘭；（後備）帝皇之光 一三四 摩；福門 一二五 伍；纖中幟 一一九 括；獨威 一一一 伍；爭先 一一二 謝；一心一意 一〇五 登

第三班（一八〇〇米）

旺財先生 一三七 王；潮洲寶藥 一三四 郭；王之寶 一一四 夏；星運猛龍 一一八 簡；佛王 一一二 謝；氣勢如虹 一〇七 摩；花城 一〇三 朱；發得勁 一〇九 伍；通龍 九〇 登；龍匠（後備）

第四班（一八〇〇米）

至尊太子 一二五 方；橫財 一一四 張；凱旋至尊 一一六 蘭；永同歡 一一四 陳；青駒 一一〇 朱；銀樂烈馬 一一三 登；新力度 一一八 摩；能者 一一三 簡；阜旆 一一二 洲；（後備）九七五米

第三班（一八〇〇米）

自由男士 一四〇 王；芳心知 伍

第五班（第一組）（一六五〇米）

威得至好 一二七 洲；大大步 一二七 簡；松福 一三八 登；表錦榮歸 一三四 謝；飛翼 一二四 簡；名望 一二三 蘭；金石盟 一二三 洲；百勝將軍 一二七 張；香港財神 一二三 摩；（後備）紅樂本 一三三 蘭；三泰 一三三 安；冠軍色影 一三五 蘭；精心傑作 一三五 朱；金籠鋒 一三六 方；又得來 一三八 張

第五班（第二組）（一六五〇米）

永恆之譽 一二三 摩；大大一 一二七 簡；精氣神 一二一 摩；（後備）幸運星 一二八 夏；勁駒 一二八 陳；金年旺 一三二 安

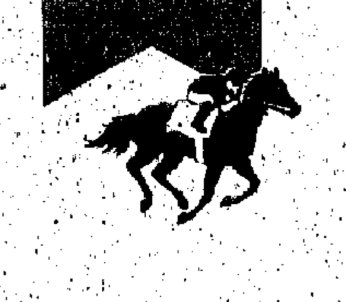
第六班（一八〇〇米）

再成功 一三八 洲；宏德一號 一三七 摩；快利達 一三五 歐；金鎖俠 一三五 夏；茂麗山莊 一三三 簡；流浪者 一三〇 張；天將軍 一三七 安；龍胆 一三六 登；燦爛之星 一二五 郭；勁猛 一三三 陳；（後備）權威 一三六 摩；駿郎 一三〇 登；傳得妙 一三九 摩；一條龍 一三〇 陳；保醒嘅 一二九 朱；大樹將軍 一二八 陳；奇蹟 一二五 夏；海鷗星 一二四 林；樂林 一二三 洲；威樂× 一三〇 括；友好之星 一二九 方；先達 一二八 登

（註：馬名下有×者爲第七班馬。）

昨午大雨得水近吋
馬場改掛黏地

昨午一場大雨，沙田馬場集得雨量紀錄爲廿釐（接近一吋），因此場地起了變化，上午掛牌爲「好地」，下午二時四十分，經過行政人員勘視之後，場地掛牌已改爲「黏地」，今晚再將測試、勘視，並派出、對馬試地，然後作出最後掛牌。



見証萬寶路馬王之爭
贏取20兩足金

下列名駒中，只有一匹脫穎而出，榮膺'90萬寶路馬王殊高殊榮。

閣下只要猜中馬王誰屬，即有機會贏得20両足金。

請即填妥下列表格，於六月五日正午十二時前寄抵香港郵政總局郵箱7732號或投入香港電視服務站之收集箱內。

猜中者若超過一人，將以抽籤方式決定。結果將於六月十一日在東方日報、成報、南華早報及英文虎報公佈。

本人猜'90萬寶路馬王是（請在所選名駒右邊空格☑，並祇限選一匹）：

馬到功成		必易勝	
及時而出		晨鋒	
有料到		金威	
金蘋果		步步勝	
金鑰匙		洣濤	

本人姓名：　　身份証號碼：

地址：　　電話：

簽名：

註：本人爲十八歲或以上吸煙人士（請親筆以正楷填寫）。

註：香港賽馬同業協進會、菲利普莫里斯亞洲集團及其廣告代理公司職員及家屬均不得參加，以示公允。菲利普莫里斯亞洲集團保留最後裁決權，參加者不得異議。

© Philip Morris Products Inc. 1990

香港政府忠告市民：吸煙危害健康

中焦油含量

高名畫五年刑
法院駁回

判監五年，同案另一名匪徒交被判五年徒刑，上訴庭將於六月二十九日開庭聆訴。上月拍賣創下八千二百五十萬美元的歷史最高紀錄。

一、特色：設備完全，管教嚴格。

二、費用：全年學費、雜費、宿費、膳費合共約爲港幣一萬四千元。

三、報考資格：（一）持有本港永久性居民身份證，及（二）中五畢業（憑畢業證書或本年會考准考證即可報名）。

四、報名日期：現已開始，至六月九日截止。

五、考試：六月十六日全日及十七日上午。

六、報名及考試地點：九龍亞皆老街115號珠海書院（電話：7115241、7115244）

簡章備索

代售香港直航

北京 值超証保

上午機往下午機返

中國民航 即訂即覆 廣州來 全國各地機票 保証特快在港取票 白天鵝賓館 訂房 $400

張家界 九寨溝 小三峽 清遠 廣州、佛山、西樵

亞洲旅行社 紅磡九龍火車站 牌照號碼 350756

御宮

促髮再生精

功能：促進血液循環，促進脫髮再生，大補血氣，壯腰補腎，鳥髮黑鬚，使之精神煥發，永保青春。本品純中藥製劑，安全有效。

今日賽馬福星錦繡屯門宣佈退出
太陽能金威意利高
康樂至寶門森林鹿

匡公講馬

今日沙田賽馬八場，下午一時三十分開跑，以移欄卅呎的C跑道作賽，本來有八十四匹上陣，昨有兩匹退出，形成全晚出馬祇有八十二匹，馬會昨晨九時三十分宣佈尾場有兩匹馬因健康理由退出，⑥號錦繡屯門，右前蹄不良於行，而且膝部有腫痛，⑦號福星左前蹄不良於行，形成全日出馬祇有八十二匹，尾場的出賽馬由十三匹，減爲十一匹，由於退出時，仍未開始受注，所以不必轉投，但三寶及六環彩的熱鬧，則稍爲減低。

胡活士星期日賽馬飛往紐西蘭替馬主睇馬，昨已趕返，且於今晨恢復操馬，明天可以參與戎行，他的坐騎實力不夠，值得留意。

天文台預測濟細，星期五陽光普照，及夜轉爲密雲，昨天下午陰雨，早上測地時仍未下雨，所以場地掛牌爲「好地」，午間雨勢滂沱，場地進一步軟化，馬會今晨將派出兩匹馬試地，但由於下午滂沱大雨，馬會場地預測已改爲黏地。

連贏或三重彩（爆棚）

第四場 ③碧玉海 ①飛龍將軍 ⑨利是達 ⑪手袋之星

第七場 ⑥活力之霸 ⑦百勝將軍 ①神山 ⑧新豐

阿叻提供

第四場的皮亞士紀念盃，第一二班混合賽，一六〇〇米出馬十二匹，是一場勢均力敵之爭，此項盃賽是爲紀念戰前最後一位馬會主席皮亞士先生而設立的，皮亞士乃在日軍侵港時當義勇軍爲守衛香港而捐驅的，其哲嗣皮亞士先生戰後會任馬會董事，現爲名譽董事，今日將主持此項比賽的頒獎禮。

本報各名家六環彩提供

	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
匡公	①金威 ⑦太陽能	⑩歡聲 ⑨利是達	②忠信	②木球武士 ⑦聖旨	⑥活力之霸	⑬康樂至寶
南公	①金威	⑨利是達	⑧金永利 ②忠信	⑪明駿 ⑤南華之寶	⑥活力之霸	⑬康樂至寶
班紹	①金威 ②必易勝	⑤長勝孖寶	⑧金永利 ②忠信	④純華之寶	⑦百勝將軍 ⑨常山鳳	①遊戲人間
偉誠	①金威 ⑤幸運威龍	①飛龍將軍 ⑫劍鋒	④巴里舞士 ⑥聖火令	⑦聖旨	②金鎗俠	②自力 ①遊戲人間
申力星	①金威 ⑪手袋之星	⑨利是達	②忠信 ①多好運	⑤南華之寶	⑦百勝將軍 ⑧新豐	①遊戲人間 ⑤皇牌殺手

艾法誠之「曠世奇葩」在勇態，提防突然殺個措手不及。

正斗三重彩

第三場 ⑦太陽能 ④意利高 ②必易勝 ①金威

第六場 ⑧自己友 ⑤南華之寶 ⑦聖旨 ⑪明駿

（小飛俠）

利是達歡聲單Q格

第四場 一二班 一六〇〇米。

華僑日報貼士

匡公提供

第一場	③天天更好	①英皇之德	②及時趕到
第二場	③欣欣向榮	①馬運來	⑤璽玉
第三場	⑦太陽能	①金威	④意利高
第四場	⑨利是達	⑩歡聲	②祝福
第五場	⑦快利	②忠信	⑥聖火令
第六場	②木球武士	①強勇勁	⑦聖旨
第七場	⑥活力之霸	⑨常山鳳	①神山
第八場	⑬康樂至寶	④森林鹿	⑤皇牌殺手

天天更好及時趕到

茲將各場賽事可爭馬提供如下：

第一場 新馬 一四〇〇米。

「天天更好」試閘走勢撩人，拍跳積極，馬明顯有極大進步，初出雖敗卻所負不遠，此番有備而來，取勝呼聲甚高。

「英皇之德」亦有進步，上賽千六米後追甚近，此程更合脚法，馬少場合有利，亦具坐正希望。

「及時趕到」近趕功夫，馬台型佼俏，換上馬鞋實力陡增，亦有加入戰團本錢。

欣欣向榮門馬運來

第二場 第六班 一二〇〇米。

「欣欣向榮」連戰未威，此番爲最後機會，而對手多是昔日七班份子，論馬可爭，罩門志已值再追捧。

「馬運來」乃優熱之材，至今才大勇特勇，佢底獨出此馬，爲爭由財杯，必然拚搏，贏面亦不能低估。

「璽玉」情況與前駒相同，拚後再磨有不可同日而語感覺，前段雖稍慢，但可憑場地之助力追一席。

太陽能勝機已屆至

第三場 一二班 一六〇〇米。

「太陽能」已見勇熟，馬乃長途底，本身只速度，此仗搶放在前列，有力直領到底，跑軟爛地佔盡便宜，值選爲馬膽。

「金威」實力有多少，仍是一個謎，上回大勝對手七馬位，足見厲害，拚後態更勇，軟路特佳，乃前馬大敵。

「意利高」馬已復甦，狀態日比日佳，中距離合脚法，在能門能放下，不失爲一路奇兵，冷更值捧。

「利是達」上賽在不合脚法之途程下，依然虎虎可畏，此戰路縮短，再施快放戰術，不難收復失地，取勝呼聲頗高。

「歡聲」初出即惹人好感，後上如矢，證明馬有後勁，早課操練認真，路長有利追趕，機會應不俗。

「祝福」似跑軟路較合，近日雖疏操，却有好感，提防於班底較高下殺個措手不及。

快利忠信不分伯仲

第五場 第四班 一四〇〇米

「快利」跑完今仗便退役，適逢慢地且狀態仍勇，台前殺後必搏盡，老馬力短跑此程更佳，可期光榮退役。

「忠信」曾有脚患，上回勝後立即小休，而馬態則保持，腳患馬再出戰意必高，值得再次一搏。

「聖火令」保持正常操練，馬身仍靚，場地有變甚爲便宜，慎防一聲不响下施冷箭。

W三串四 Q一拖二

（四）歡聲 忠信 森林鹿

（三）金威 太陽能 必易勝

（五）忠信 多好運 快利

趙子龍提供

木球武士門志高昂

第六場 新馬 一四〇〇米

「木球武士」稍有態即入位，足見馬質非凡，賽後刻意操磨，似乘勇熟即問鼎中原，會所馬門志高，甚值睇高一綫。

「強勇勁」腰會有疏仙，不過已痊癒一個月，近期積極操練，矛頭直指今仗，在底質未露下，不能忽視。

「聖旨」拍跳操磨功夫做足，馬身已收，其性能宜慢地，今仗有本錢推翻一切，值得予以寵顧。

活力之霸門摩鹿馬

第七場 第五班 一二〇〇米。

「活力之霸」正宗短途快馬，且不受場地限制，近期保持勇兒，對手非強下，可期奏捷矣。

「常山鳳」漸趨佳境，操練力足且神生，此駒仍是威安馬，摩廐四騎上陣，提防以此駒先行。

「神山」有速度，邇來神氣好轉，能夠力留，極力塌加之下，有機會一搏到底，足與摩廐佰携手抗強敵。

康樂至寶勇銳可信

第八場 第四班 一八〇〇米。

「康樂至寶」易廐後至今才勇銳，馬以跑長途合適，論實力在四班必可爭，此戰可憑礙利打開今季勝利之門。

「森林鹿」性能已轉爲長途較佳，上賽復甦入脚，拚後力磨不懈，再捧之意明顯，有分頭不妨嬴位兼投。

「皇牌殺手」步大宜長途，上仗短途已後追如矢，復課練氣爲主，似有心出冷，配白鍾棟更理想，宜加留神之半冷門馬。

富向冷中求

二場 欣欣向榮

三場 太陽能

六場 自己友

申力星提供

冷馬穿雲箭

第五場 ⑥聖火令

第七場 ②金鎗俠

第八場 ②自力

偉誠提供

七口孖寶

匡公

一場	3	天天更好	1	英皇之德
二場	3	欣欣向榮	5	璽玉
三場	7	太陽能	1	金威
四場	10	歡聲	9	利是達
五場	7	快利	2	忠信
六場	2	木球武士	1	強勇勁
七場	6	活力之霸	9	常山鳳
八場	13	康樂至寶	4	森林鹿

實力馬四匹面贏仍大
金威必易勝對峙 好叻仔遊戲人間

馬圈斡探

今日沙田八場賽事，地日馬實力無特出，細看形勢，實力馬應可控制大局，全日脚好[illegible]第三場「金威」、「必易勝」，與及第八場「好叻仔」、「遊戲人間」，連贏方面亦以上述兩場有信心，以下是心水連贏提供。

第三場一二班混合爭千六米，「金威」拚後有好操練，[illegible]今季兩戰表現[illegible]大把在手，今次負磅不太重，馬又適應任何場地，看來贏面極高。

配脚方面，「必易勝」拚後磨力霸霸，佳態洋溢，此駒[illegible]接近之馬，[illegible]地一課，[illegible]地亦合適，今次[illegible]大冷門[illegible]「[illegible]之星」，此駒在[illegible]靚，近日態起有力，配上謝展鵬必有鬥志，又負輕磅上陣，有實力爆入一席。

獨贏精選

第二場 ①馬運來

第三場 ①金威

第六場 ⑤南華之寶

祥興提供

連贏精選

第三場 金威 必易勝 意利高 手袋之星

第八場 好叻仔 遊戲人間 康樂至寶 森林鹿

寶達提供

第八場四班馬爭千八米，「好叻仔」近回力磨，試準出爭，看近期演出，此駒在長途最好，千八米才是理想路程，今次配上謝展鵬減磅上陣，鬥志鮮明，是爲膽材。

配脚方面，「康樂至寶」近日有佳作，這匹名櫥馬晨課肯自動跑，心火湧現，今次爭千八米有時間追趕，入圍機會大。

此外「遊戲人間」甚勇，馬有平均快速，配上丁冠豪擅放，有力搶入一席，其他馬以「森林鹿」值得兼顧，近日馬身收得靚，火爆旺盛，此程應有得跑，有力入三甲。 雷達

財寶超鷹傳有高質 今仗對手弱可捧場

圈中人語

華叔行將掛靴，本來以爲在餘下的賽事，他再無上陣機會，但非常奇怪，今仗除了郭廐老馬「快利」外，尚有岳廐的「金戰士」，謝廐的「劍鋒」列陣，聽見不少普羅馬迷議論紛紛，認爲每一位騎師離開，都會有馬贏，他們稱之「送行馬」是也，因此華叔的坐騎，當有部份信邪的人士追捧，圈中是否真的有送行馬這一回事，筆者並不知道，但華叔臨別必拚則可以肯定，[illegible]尚不失爲可作配的一路人馬。

近兩季來，評磅員對配傳馬的編班態度[illegible]，不上陣之馬，又或屢[illegible]，[illegible]式的捕編入較高班次，相反[illegible]未能勝出頭馬者，很可能較優待作鼓勵式的編入有利的班次，易言之，目前新馬保留不是辦法，肯拚反而有利。

今日兩場新馬，頭場出馬六匹，「財寶」熱身已足，今仗對手較少亦較弱，看來必有一新耳目的演出。第六場十三駒列陣，「超鷹」這傳有質，事實上夠胆報名跑銀牌，幕後必有所恃，今仗對手平庸，硬拚應勝。摩廐兩匹新馬，都有吼捧價值。

吳斯

三寶彩介紹

第六場 11 明駿 5 南華之寶

第七場 6 活力之霸 9 常山鳳

第八場 13 康樂至寶 11 自由港

南公提供

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
9		1	2.2	6.7	8.1	25	69								
10			2	8.5	6.5	29	70								
11				3	23	59	140								
12					4	63	61								
13						5	163								
14							6								
	8	9	10	11	12	13		7							

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
9		1	9.7	4.4	6.2	10	12								
10			2	15	19	27	24								
11				3	11	9.5	21								
12					4	21	35								
13						5	30								
14							6								
	8	9	10	11	12	13		7							

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
9	226	1	3.2	39	11	16	25	9.7	55	18	26	50			
10	332	133	2	83	30	92	84	32	96	33	61	103			
11	761	276	130	3	73	105	120	192	209	101	253	145			
12					4	47	136	47	124	39	97	143			
13						5	215	119	195	60	148	226			
14							6	219	360	219	111	400			
	8	9	10	11	12	13		7	400	106	60	195			

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
9	83	1	17	32	20	19	40	20	30	18	19	68	81		
10	92	32	2	46	27	32	56	47	45	38	34	92	97		
11	213	105	337	3	68	58	153	80	44	38	68	160	145		
12	150	104	93	142	4	49	124	53	51	41	46	166	107		
13						5	118	56	70	36	60	141	227		
14							6	130	147	71	70	290	217		
	8	9	10	11	12	13		7	83	57	76	151	175		

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
9	221	1	25	134	80	96	64	41	67	310	110	276	125	32	
10	41	221	2	62	19	14	24	9.6	13	117	36	137	118	32	
11	251	751	606	3	93	164	117	74	94	197	102	526	507	152	
12	172	400	298	450	4	54	40	46	34	280	72	313	126	60	
13	54	100	79	507	147	5	60	44	42	231	125	244	246	76	
14							6	26	42	91	112	335	140	76	
	8	9	10	11	12	13		7	24	102	53	354	119	37	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
9	143	1	57	250	79	120	150	103	162	102	131	243	299	263	
10	423	45	2	64	10	19	82	21	79	22	16	51	406	361	
11	423	70	65	3	77	114	211	162	226	221	160	243	999	336	
12	650	464	239	975	4	6.9	125	18	90	23	14	34	295	237	
13	406	256	750	696	314	5	199	50	159	53	25	24	620	407	
14							6	221	256	215	750	421	999	513	
	8	9	10	11	12	13		7	164	35	28	53	107	390	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
9	60	1	31	276	15	31	11.4	21	35	21	132				
10	167	107	2	145	62	36	14	21	51	37	249				
11				3	99	139	112	91	263	103	419				
12					4	59	15	44	51	45	154				
13						5	10	46	31	48	161				
14							6	12	25	9.2	98				
	8	9	10	11	12	13		7	80	20	98				

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
9	74	1	32	17	6.8	21			15	150	24	45	41	6.2	
10	150	114	2	71	71	104			100	194	157	96	151	67	
11	231	213	201	3	44	109			80	160	105	134	81	79	
12	96	160	65	61	4	26			54	75	49	94	77	10	
13	74	66	45	61	37	5			55	157	119	225	101	59	
14							6								
	8	9	10	11	12	13		7							

沙田內圈安妥膠跑道 下週一操後封閉 將進行維修工程

馬會新聞秘書游寶榮昨日宣佈：沙田小安妥膠跑道將於六月十一日星期一晨操完畢之後暫告停用，以便進行維修工程，直至另行通告爲止。在內圈膠跑道封閉維修期內，晨操踱步亦一併在大跑道沿外欄進行。

飛躍舞士宣佈退役

馬會賽事秘書處經理鄒國銘昨午宣佈，近馬房的第一班馬飛躍舞士因健康理由獲准退役。

今日賽馬騎師配搭賠率變動表

地：黏地 預測：昨日馬會場地

賠率			號馬名 升降	磅	位騎師	歲	廐	磅位騎師名次路程賠率		
第一場			新馬（連贏位）		一四〇〇米			（第一口孖寶首關）（三重彩）		
1.9	2	2	①英皇之德	126	①魯賓遜	三	岳	126 輝④ 1600 29	126 白X 1400 9	
3.2	3.3	2.9	②及時趕到	124	④馬輝	三	甘	122 學③ 1600 9	122 學③ 1000 4.5	
6.9	7.1	7.6	③天天更好	123	⑥李易學	三	陳	123 學X 1400 5		
5.2	5.1	6.8	④財寶	123	②伯嘉	三	摩	123 伯③ 1200 5	123 伯X 1400 12	
22	20	12	⑤新領域	121	③艾法誠	三	許	123 豪X 1600 9	124 豪④ 1650-14	122 法X 1600 17
75	72	71	⑥爽中寶	114	⑤陳俊輝	三	岳	123 魯X 1200 25	123 魯X 1600 30	
獨贏投注金額：$279,440元										
第二場			第六班		一二〇〇米			（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）		
2.6	2.5	3.2	①馬運來	123	②徐貴良	六	伍	119 [illegible]② 1030-31	120 徐X 1235-14	122 徐X 1400 24
9.2	8.9	5.2	②歡樂人	121	⑤洪國興	七	林	123 [illegible]X 1235-[illegible]	126 道X 1400 14	129 輝X 1235-24
2.9	3.1	3.2	③欣欣向榮	116	⑥梁立德	八	許	122 樹X 1030-3.9	126 興X 1400 3.8	126 法③ 1035-2.3
7.2	7	6	④傳播衛星	120	③陳柏鴻	八	洲	120 輝X 1235-10	122 輝X 1235-12	123 鴻X 1600 20
11	9.4	7.4	⑤璽玉	117	④謝展鵬	八	林	117 鵬X 1030-17	126 樹X 1400 12	126 樹② 1900-4.3
6.8	7.1	10	⑥璽相	106	①蔡鎮威	六	洲	108 威X 1400 58	121 鴻X 1235-9	121 鴻③ 1030-18
獨贏投注金額：$198,470元										
第三場			一二班		一六〇〇米			（連贏位）（三重彩）（六環彩）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（孖Q首關）		
1.7	1.8	1.6	①金威↑	132	⑤唐敏生	三	簡	135 唐① 1600 2.4	121 唐① 1400 4.1	
7.2	7.1	8.6	②必易勝↑	128	⑦馬輝	三	洲	140 輝① 1400 3.1	122 輝② 1600 6	124 輝① 1400 2.7
38	36	39	③鐵石先鋒	126	⑨戴利	五	摩	119 俊X 1600 30	131 俊① 1400 14	111 俊X 1600 21
7.1	6.8	7.4	④意利高	124	①白禮棟	六	簡	126 白X 1800 48	124 白④ 1600 5	124 白X 1800 11
18	17	16	⑤幸運威龍	123	④魯賓遜	四	岳	126 華X 1800 73	126 魯X 1600 12	132 魯② 1800 9
41	42	41	⑥金戰士↑	122	⑪華卓良	八	岳	136 魯① 1650-4.8	116 華X 1600 63	129 魯④ 2400-4.7
12	12	13	⑦太陽能	116	⑧梁立德	四	許	134 樹X 1000 22	118 富X 1400 43	126 輝X 1800 42
56	49	44	⑧樣樣威	119	③李易學	三	歐	116 學X 1000 37	120 學X 1295-52	120 學X 1400 64
15	15	16	⑨凱旋燈	119	②伯嘉	四	摩	119 伯X 1600 14	120 利X 1235-3.7	126 利X 1800 10
15	14	15	⑩金多多	117	⑩陳柏鴻	十	簡	126 鴻X 1400 65	118 鴻X 1235-15	118 鴻④ 1400 16
26	27	29	⑪手袋之星	113	⑥謝展鵬	四	歐	116 豪X 1600 13	125 鵬④ 1400 9	126 鴻X 1800 50
獨贏投注金額：$720,940元										
第四場			一二班		一六〇〇米			（連贏位）（三重彩）（六環彩）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）（孖Q次關）（孖T首關）		
4.5	4.3	4.2	①飛龍將軍	126	⑤陳俊輝	三	摩	134 伯② 1400 3.5	134 伯X 1650-1.8	129 伯② 1600 2.5
8.1	8.3	6.7	②祝福	131	④魯賓遜	五	岳	122 魯X 2230-10	131 華② 1600 16	108 談X 1400 74
5.6	5.8	8.6	③碧玉海	128	⑥李易學	四	歐	135 學④ 1800 17	135 學X 1650-10	135 學X 1200 65
6.2	6.5	8.3	④長勝孖寶	128	⑩徐貴良	三	甘	127 徐① 1600 7	127 徐X 1200 34	127 徐X 1030-7
17	17	17	⑤周年旺相	126	③唐敏生	五	簡	126 唐① 1800 8	111 丁X 2230-21	131 唐④ 2000-5
26	28	24	⑥鴻興	124	①白禮棟	四	安	134 敏X 1000 18	124 白X 1400 4.5	126 白X 1800 46
15	16	11	⑦曠世奇葩	123	⑫艾法誠	四	登	132 學X 1400 10	113 威X 1235-19	121 立② 1400 7
11	10	13	⑧影視之星	122	⑧陳柏鴻	五	簡	129 鴻④ 1650-4.4	129 鴻③ 1600 6	120 鴻④ 1400 5
10	9	9.2	⑨利是達	115	⑦梁立德	五	許	116 立② 1800 15	116 立④ 1400 23	124 白X 1600 34
13	12	11	⑩歡聲	119	②戴利	四	歐	126 利④ 1400 36		
16	15	19	⑪無敵寶	119	⑨羅富全	五	簡	126 富X 1200 10	116 丁X 1235-9	121 丁② 1600 20
21	19	13	⑫劍鋒	116	⑪華卓良	四	謝	124 華X 1600 62	114 立X 1400 12	124 華X 1400 17
獨贏投注金額：$566,730元										
第五場			第四班		一四〇〇米			（連贏位）（三重彩）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（孖T次關）		
10	11	11	①多好運	133	⑩李易學	七	登	123 威④ 1650-42	134 學X 1900 35	116 學X 1400 34
6.3	6.2	7	②忠信	133	⑧魯賓遜	七	岳	126 魯① 1400 7	131 魯② 1400 5	131 魯④ 1200 3.2
14	15	12	③勁達	122	②蔡鎮威	六	朱	124 威X 1200 37	135 敏X 1600 4.8	131 敏X 1900 5
12	11	15	④巴里舞士	129	⑫艾法誠	六	登	129 白X 1200 4.8	124 占X 1400 10	127 告② 1235-2.4
20	18	19	⑤天馬行空	128	⑪戴利	五	張	121 華① 1400 31	128 華X 1400-18	125 華X 1030-9
9.4	10	9.4	⑥聖火令	127	⑥白禮棟	五	王	119 談X 1200 17	131 道X 1200 4.1	128 道② 1400 6
3.4	3.7	3.1	⑦快利	123	⑬華卓良	⑪	郭	122 華③ 1800 42	113 立② 1200 18	120 華③ 1800 7
7.3	7.5	7.9	⑧金永利	123	⑦伯嘉	四	謝	117 立X 1235-3.1	118 立X 1600 9	120 告② 1600 5
34	32	30	⑨聖駕	116	①梁立德	八	謝	121 法④ 1200 20	123 道X 1200 17	119 立X 1000 32
15	16	17	⑩快勝多	119	③洪國興	四	林	119 樹④ 1650-11	121 航X 1400 33	123 樹X 1030-5
74	81	99	⑪娛樂之威	115	⑤謝展鵬	四	林	120 航X 1400 54	120 樹X 1400-10	126 輝X 1000 18
21	22	23	⑫武當神童	118	⑨胡活士	六	方	118 輝X 1200 34	124 胡X 1650-21	126 胡X 1650-21
14	10	12	⑬大大步	117	④唐敏生	六	簡	117 唐④ 1200 6	113 丁X 1030-8	118 學② 1200 11
獨贏投注金額：$423,480元										
第六場			新馬		一四〇〇米			（連贏位）（三重彩）（六環彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（三寶首關）		
13	13	14	①強勇勁	126	①徐貴良	三	陳			
6.7	6.8	6.4	②木球武士	125	②胡活士	三	方	123 胡③ 1200 18	123 胡X 1400 9	
19	19	22	③石油之星	124	⑨李易學	三	朱	126 航X 1200 59	126 學X 1000 49	
5.3	5.3	5.2	④純華之寶	124	⑥馬輝	三	甘	120 道② 1400 7	127 道③ 1000 9	126 豪X 1295-19
7.1	7.1	9.8	⑤南華之寶	124	⑬洪國興	三	張	123 富③ 1400 37	124 興X 1600 51	126 興X 1600 41
16	18	17	⑥極容易	123	⑤羅富全	三	謝	123 富X 1200 69		
5.8	5.5	5.2	⑦聖旨	123	⑦魯賓遜	三	岳	122 魯X 1200 15		
21	22	25	⑧自己友	123	⑫何敬森	三	張			
10	11	10	⑨舞照跳	123	⑪艾法誠	三	許	123 法X 1600 4.2	123 法X 1400	
11	9	9.1	⑩超鷹	123	③伯嘉	三	摩	123 伯③ 1200 5	123 伯X 1200 5	
10	11	9.4	⑪明駿	122	④白禮棟	三	簡	122 白X 1600 10	121 白④ 1400 14	122 白X 1000 10
38	36	36	⑫祖心	114	⑩陳俊輝	三	摩	118 俊X 1200 86	122 伯X 1000 6	
43	43	62	⑬長拳小子	118	⑧葉楚航	三	登	123 航X 1200 76	122 學X 1200 44	
獨贏投注金額：$164,380元										
第七場			第五班		一二〇〇米			（連贏位）（三重彩）（六環彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）（三寶次關）		
6	6.3	7.6	①神山	138	⑤伯嘉	五	摩	136 伯② 975-1.4	134 利② 1030-7	134 鴻X 1000 5
7.6	2.6	8	②金鎗俠↓	135	⑥戴利	五	夏	119 利X 1200 10	121 利X 1200 21	119 俊X 1650-18
42	43	37	③璽明威↓	134	①洪國興	四	謝	119 富X 1200 84	120 航X 1200 43	120 敬X 1400 40
23	22	17	④威能	129	②陳俊輝	七	摩	129 俊③ 975-4.5	134 伯④ 975-1.5	129 伯② 1030-2.9
4	4	3.7	⑤飛翼↓	134	③葉楚航	四	簡	118 唐X 1650-8	114 丁④ 1900 12	120 唐X 1650-5
4.1	3.9	4.4	⑥活力之霸	130	⑧李易學	七	歐	128 學② 1200 4.2	127 學③ 1235-14	127 鴻X 1030-6
7.4	7.9	7.3	⑦百勝將軍	127	④何敬森	四	張	130 敬④ 1200 14	132 興X 1200 12	100 占X 1235-16
19	16	17	⑧新豐	127	⑦艾法誠	七	摩	122 俊③ 1030-2.9	127 伯X 1200 13	116 俊① 1630-9
8.9	9.5	7.3	⑨常山鳳	119	⑩胡活士	五	摩	119 伯③ 1200 3.9	121 伯X 1400 18	121 利③ 975-14
17	18	22	⑩好環境	111	⑨阮世亮	四	許	123 豪④ 975-16	128 豪X 1400-36	121 朱X 1030-25
獨贏投注金額：$161,870元										
第八場			第四班		一八〇〇米			（連贏位）（三重彩）（六環彩）（第七口孖寶次關）（三寶尾關）		
5.2	4.9	4.3	①遊戲人間	130	⑤丁冠豪	三	簡	121 唐② 1800-4.7	130 唐④ 1800 5	132 唐① 1600 2.3
50	50	54	②自力	128	⑦陳俊輝	六	摩	133 伯X 1650-3.4	138 俊④ 1600-6	123 伯① 1650-6
11	12	10	③好叻仔	129	①謝展鵬	六	方	133 胡X 1600-5	133 胡④ 1650-4.3	133 胡X 1650-9
5.8	6.5	7.9	④森林鹿	132	②何敬森	四	張	129 敬② 1650-4.6	131 敬X 1900 9	133 敬X 1800 5
12	11	13	⑤皇牌殺手	132	⑥白禮棟	七	登	134 利X 1030-29	115 鵬X 1600 26	111 威X 1600-29
—	—	—	⑥錦繡屯門		（退出）	四	林	119 樹① 1800 7	120 航X 1600 15	121 鵬X 1650-6
—	—	—	⑦福星		（退出）	三	登	126 航① 1600 10	126 航X 1200 10	126 告④ 1200 13
14	14	14	⑧百發龍	129	⑨戴利	六	王	132 利X 1650-15	116 道X 1600 14	119 胡X 1400 21
28	26	13	⑨花紗龍	123	③梁立德	七	謝	109 立X 2450 20	122 談X 1650-25	124 談X 1600-13
24	22	21	⑩喜上眉梢	128	④唐敏生	六	簡	120 唐① 1650-19	116 丁X 1600-7	122 唐X 1900 19
15	16	15	⑪自由港	120	⑪阮世亮	六	朱	123 阮X 1650-23	125 阮X 1900 29	133 敬X 1650-33
10	11	10	⑫時時富裕	123	⑩伯嘉	八	謝	127 富X 1650-19	130 富X 1650-13	132 富X 1600 26
2.8	2.9	3.2	⑬康樂至寶	122	⑧馬輝	四	洲	122 輝③ 1650-12	124 輝X 1600-8	126 輝X 1600 5
獨贏投注金額：$153,270元										

股市專欄

實力財團繼續入市吸納

長實和黃嘉宏及港燈聯合聲明 澄清補償地價調整問題

各地股市

東京股市復轉回落

倫敦股市開盤回落

吉隆坡股價報樣好

股市專欄

買家吸購情緒續高漲
港股市暢盛氣勢益增晉
成值增至二十二億・恒指再升二十七點

(特訊)昨(一)日香港股市交投持續暢盛，成值與指數進一步增晉，全日成交數值略逾二十二億元，雖則成值增加之幅度並微，比前日成值增加祇有九千二百餘萬元，惟是達二十二億元之成值，也許與單日成值最高紀錄仍有頗大的距離，但亦是頗少見之成交數值，尤其是在前日成值已有二十一億一千七百多萬元，而昨日成值仍比前日續有增加，可想見買家吸購情緒之高漲。指數亦續有提升，恒生指數收市爲三一五九點一七，比前日收市指數續升二六點八五。整日大市走勢以上午表現較佳，開市做價已續有提升……

中娛與保華發表聲明
有關收購物業事
將由股東會議決

(特訊)中華娛樂及保華國際昨日發表聯合聲明，謂五月二十九日公佈有關保華收購中華娛樂物業一事，上市科認爲該項收購並非兩間公司之一般及慣常業務。據此，該兩間公司與上市科洽談後，同意該兩間公司宜佈將於股東大會上投票決議，而該兩件交易分別寄於各股東，中華娛樂股份持有人將不會投票，保華國際之投票權……

LET太平洋擬向
吉隆坡市場發展

(特訊)LET太平洋執行董事鄧汝昨日於股東週年大會後表示，目前該公司之政策主要爲鞏固本身之固有業務，及尋求更多之發展機會。

該公司主要爲亞太區之地產發展及投資公司，鄧汝表示，該公司之業務，七成以上爲合資及聯營，主要在於各區建立良好之業務關係。而星加坡之地產市道正在持續向好，於去年年底與台灣PACIFIC ELECTRIC達成協議，出售新加坡史葛士路之一半權益以作合營，獲利六千九百廿萬港元。鄧汝謂，目前該公司正繼續物色其他機會，並有意作收購活動，至於詳程則未適合發表。

東南亞區物業市道方面，鄧汝則認爲，雖然目前各界人士均看好泰國，但是比較下來則更適於吉隆坡，因爲泰國普遍之基本建設，不及吉隆坡先進和完善，而LET PACIFIC現時正有意向吉隆坡工商物業進軍。

上市公司消息

▲香港電訊 六月七日宣佈末期息。

各地股市指數(六月一日)

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京(日經平均指數)	33130.8	32891.12	－239.68	－0.72%
澳洲(普通股指數)	1512.00	1514.1	＋2.1	＋0.14%
紐西蘭(柏克萊指數)	1816.08	1805.34	－10.74	－0.59%
台北(加權指數)	7290.88	7664.48	＋373.6	＋5.12%
南韓(綜合指數)	789.89	803.64	＋13.75	＋0.017%
新加坡(海峽時報)	1553.64	1555.81	＋2.17	＋0.001%
倫敦(一百種指數)(9時02分)	2348.00	2337.1	－10.9	－0.004%
紐約(道瓊斯指數)(5月31日)	2874.76	2876.66	－1.9	－0.28%

恒生指數昨日變動表

前收市	3132.32
10:15AM	3149.71
10:30AM	3147.53
10:45AM	3149.33
11:00AM	3151.24
11:15AM	3150.68
11:30AM	3150.54
11:45AM	3150.55
12:00	3154.65
12:15PM	3158.74
12:30PM	3166.72
變動(點)	+34.40
2:45PM	3162.44
3:00PM	3159.80
3:15PM	3157.03
3:30PM	3159.17
最高	3168.72
最低	3139.57

股談
反映買家購意續增濃

△昨(一)日本港股市仍繼續暢旺，可以說是氣勢如虹，儘管有不少的獲利回吐壓力，惟是買家不僅承接有力，且吸購意態顯得濃厚，致使市價仍續有力提升，收市之恒生指數爲三一五九點一七，比前日收市指數續升二十六點八五。全日成交數值仍有二十二億零九百餘萬元，比前日成值續增九千一百五十四萬元，增加幅度爲百分四點三。成值再創今年單日成值新高紀錄，反映買吸意態續增濃。

……

天椒

一般股市人士對後市仍看好

……

英國貿赤數
四月份微降

(特訊)據外電報導：中央統計處宣佈，四月份英國的國際收支赤字從三月份經修訂後的二十點八六億英鎊降至十七點八億英鎊，多於去年同期的十六點七二億英鎊赤字。四月份……

加通脹略降
不足以減息

(渥太華電)加拿……

玉郎國際配股杜惠愷
協議期延至本月九日

(特訊)玉郎國際……

日本漆展出
顏色混合機

泰富發展投資對象
以香港爲主要基地

太平協和盈利銳增
派息六仙兼十送一
又每兩股拆細爲五股

股市工商 錢良

實力財團繼續入市吸納

長實和黃嘉宏及港燈聯合聲明
澄清補償地價調整問題

昨日恒生指數期貨行情

交貨月份	六月	八月	十月	十二月
前結算價	3104	3130	3165	3185
開市	3090/3120	3120/3140	3150/3180	3170/3200
最高	3140	3163	—	—
最低	3105	3140	—	—
昨日結算價	3130	3157	3205	3235
起跌	+26	+27	+40	+50
合約最高	3140	3163	—	—
合約最低	2865	2925	—	—
成交(手)	693	49	0	0
未平倉合約總數	2618	46	0	0
全日總成交額				742(手)

六月一日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與五月底比較	P/E
BEAZER ASIA	5.60	6.00	＋7.14%	14.12
建懋國際	0.48	0.54	＋12.5%	—
國泰城市	1.45	1.56	＋7.58%	16.61
建榮實業	0.86	0.95	＋10.46%	8.69
愛美高★	3.45	3.675	＋6.52%	31.87
港漢發展	0.415	0.445	＋7.22%	21.29
萬勝證券	0.55	0.61	＋10.9%	—
間信集團	0.70	0.65	－7.14%	10.09
星港地產	2.90	3.179	＋9.48%	46.49
怡南集團	4.45	4.825	＋8.42%	6.66

★除息　廣利證券有限公司

至祥置業去年度
溢利略過七百萬
建議派末期息每股五仙

怡和完成收購
美國保險公司

中電聯營九電公司
訂購三台燃氣輪機

華胤馨母公司與楊受成簽訂協議
售所持華胤馨部份股權
每股售價二元七角，佔已發行股本百分三十三

第一城市股東特別大會通過
易名「非華發展集團」

公司分析
道亨集團業務不斷拓展
盈利仍可繼續增加

……

古平

西德貨幣
增長放緩

各地股市

東京股市復轉回落

東京上市活躍股份價位與上日比較：

三菱重工	一〇五〇	跌二十
豐田汽車	二三〇〇	跌二十
日立	一五七〇	升十
新力	八五五〇	跌七十
日本電器	二〇四〇	升十
平和不動產	二五八〇	跌十
三井物產	一〇二〇	跌二十
關硝	一三〇〇	無起跌
康尼卡	一六八〇	升百三十
日本冶金工業	九五三	跌廿二

澳洲股市大勢仍穩
紐西蘭股輕微報低
台北股市續大幅升
菲律賓股穩中偏軟
新加坡股窄幅盤旋
泰國股市大幅揚升
倫敦股市開盤回落
吉隆坡股續報爆好
南韓股市持續大升
紐約股市反覆微軟

紐約股市部份股價起跌比較：

五月卅一日		
美國電話電報	四三點一二五	升〇點三七五
波音飛機	八二點五〇	升〇點五〇
大通銀行	二六點五〇	—
伊士曼柯達	四〇點二五	跌〇點八七五
何士德金礦	一九點三七五	—
萬國商業機器	一一三點七五	跌〇點八七五
美林證券	二三點七五	跌〇點一二五
德士古石油	五九點一二五	跌〇點二五
威士丁電器	三六點三七五	升一點二五

太平地氈發表聲明
否認進行私有化計劃

今日賽馬騎……

昨日馬……

賠	率		號 馬 名
第一場			
1.9	2	2	①英皇之德
3.2	3.3	2.9	②及時趕到
6.9	7.1	7.6	③天天更好
5.2	5.1	6.8	④財寶
22	20	12	⑤新領域
75	72	71	⑥爽中寶
第二場			
2.6	2.5	3.2	①馬運來
9.2	8.9	5.2	②歡樂人
2.9	3.1	3.2	③欣欣向榮
7.2	7	6	④傳播衛星
11	9.4	7.4	⑤[illegible]玉
6.8	7.1	10	⑥[illegible]相
第三場			
1.7	1.8	1.6	①金威
7.2	7.1	8.6	②必易勝
38	36	39	③鑽石先鋒
7.1	6.8	7.4	④勝利高
18	17	16	⑤幸運威龍
41	42	41	⑥金戰士
12	12	13	⑦太陽能
56	49	44	⑧[illegible]威
15	15	16	⑨凱旋燈
15	14	15	⑩金多多
26	27	29	⑪手袋之星
第四場			
4.5	4.3	4.2	①飛龍將軍
8.1	8.3	6.7	②祝福
5.6	5.8	8.6	③碧玉海
6.2	6.5	8.3	④長勝孖寶
17	17	17	⑤周年旺相
26	28	24	⑥鴻興
15	16	11	⑦曠世奇葩
11	10	13	⑧影視之星
10	9	9.2	⑨利是逵
13	12	11	⑩歡擊
16	15	19	⑪無敵寶
21	19	13	⑫劍鋒
第五場			
10	11	11	①多好運
6.3	6.2	7	②忠信
14	15	12	③勁達
12	11	15	④巴里舞士
20	18	19	⑤天馬行空
9.4	10	9.4	⑥聖火令
3.4	3.7	3.1	⑦快利
7.3	7.5	7.9	⑧金永利
34	32	30	⑨[illegible]
15	16	17	⑩快勝多
74	81	99	⑪娛樂之威
21	22	23	⑫武衛神寶
14	10	12	⑬大大步

獨贏投注金額：$566,7……

港股投資意慾方熾 大市正挑戰三千二
英資藍籌活躍構成好市

市場人士指示：本港股市正邁開大步，朝着「三二〇〇」推進，如前，外資基金與本地財團在市場中，正在視着「怕—買」的走勢，……頗特殊的利淡壓力出現的話，那麽，本港股市在本週初，便可以登上「三二〇〇」的水位。

市場人士指出：昨天大市在力上「三一六〇」後，稍見有短綫回吐，而且，吸納的矛頭，也很突破了上升阻力綫，形……

市場人士指出：過去，市場一直認為「置地」的負債沉重，因而業績不可能有較佳的進展。可是，經過了集團方面的努力後，情況大為轉變，而且其租金收入之穩定性地增長，對於「置地」來講，收益大增。……在一定程度上令到其……

大市可以從「二九八〇」的水位開始出現突破，連番躍升。慘連……

雪廠街九號重建 跨越九七租約長

在「九七」之前，只爲期七年便是政權的移交，可是卻仍有見簽訂了四十年的長期租約，如果不是對本港的前途充滿信心的話，那麽，就不會作出這麽大的決定與投資。

屬於「置地」所發展的港島雪廠街九號的大地盤，其前身爲廣東銀行舊址，而在未拆卸重建之前，美國太平洋銀行租用了大部份的樓面面積，並於重建期間，以兩年至三年之短期租約租給「置地」……年的租約，便是租用雪廠街九號，八樓至十六樓共約十萬平方呎的寫字樓面積。

時下據市場傳聞，林淑昭今日來稱六月下旬之三幅空地拍賣，未免言之過早，倒不如睇吓有的七號二手盤是可以有得諗。

最近，有三年樓齡之北角城市花園一個高層單位，面積為九百五十六平方呎成交，平均每呎……

十大下跌認股證

升跌%	公司名稱	收市價	升跌%
+20.75	富源國際W90	0.325	−23.52
+8.86	遠生實業W90	0.046	−13.20
+8.69	大安中國W90	0.054	−10.00
+7.40	遠生實業W02	0.053	−7.01
+6.06	大寶國際W92	0.375	−6.25
+5.45	格蘭酒店W91	0.400	−5.88
+5.33	品質國際W92	0.325	−5.79
+4.87	景耀國際W92	0.330	−4.34
+4.76	萬邦航業W92	2.400	−4.00
+4.71	品質		

升跌次序	成交量	溢價%	行使價
+24	162,000	10.71	0.62
	—	43.14	1.22
+80	1,103,126	25.24	10.02
−60	300,000	102.15	0.94
−9	2,289,000	−0.08	0.69
−21	459,000	3.90	0.71
	169,600	51.28	3.65
−35	74,000	1.04	0.73
	—	28.56	0.93
+42	30,000	11.79	21.80
	—	11.03	6.49
+41	22,000	18.83	2.91
−63	68,000	7.32	1.76
+82	748,000	8.33	0.91
—	44,200	9.00	3.19
−114	77,964	−0.28	14.00
+126	10,053	5.17	14.83
−98	2,394,546	4.62	1.20
−96	388,000	16.74	4.57
		206.74	1.41
—	536,000	40.57	0.65
	—	206.14	1.33
	30,000	56.05	0.67
−37	841,920	48.41	1.87
+120	110,000	32.57	0.93
+21	1,088,040	44.83	5.39
—	249,420	4.10	4.32
−28	920,562	87.08	3.73
−7	2,007,462	2.89	1.17
−4	7,355,000	4.50	1.25
+108	180,000	26.02	1.07
+133	3,080,000	111.99	1.02
+10	70,000	185.60	1.37
	402,000	15.79	1.54
−2	11,413,500	7.89	1.63
+58	1,390,000	0.63	0.32
+69	2,028,600	7.51	8.49
+60	1,055,000	42.13	0.28
−29	1,252,000	0.45	2.00
−6	250,000	47.47	0.55
−3	14,800,000	−7.73	0.36

升跌次序	成交量	週息率
	—	8.42
		8.94
	1,100	6.94
+137	1,000	7.50
		7.96
+50	11,900	5.88

香港股市行情表（一）

成交金額：2,209,771,294
成交股數：1,250,887,310
恒生指數：3,159.17 +26.85
1990年6月1日（星期五）

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.20	021 勝合企業⬆	10.10	10.20	10.10	10.10	10.50	10.20	+0.10	+113	7,541	76,102	3.23	6.74	8.02
10.50	103 亞洲保險▲	9.00	9.00	8.90	8.90	9.00	9.00	—	—	5,227	46,575	2.85	9.35	7.23
18.30	023 東亞銀行	14.30	14.40	14.10	14.30	14.40	14.30	—	—	374,923	5,353,450	4.53	11.71	4.37
3.70	123 嘉宏國際	3.45	3.525	3.45	3.50	3.525	3.525	+0.075	+71	3,906,835	13,653,056	1.12	10.03	5.96
	110 中國東方													
2.825	121 紀滙證券	2.475	2.725	2.50	2.55	2.60	2.55	+0.075	+50	1,722,000	4,448,650	0.81	50.49	0.39
1.24	106 Crusader	0.83	0.83	0.78	0.79	0.80	0.79	−0.04	−12	8,466,000	6,809,960	0.25	—	
6.60	440 大新金融	6.55	6.60	6.55	6.55	6.60	6.60	+0.05	+124	52,000	342,180	2.09	7.57	7.27
1.60	053 國豐集團⬆	1.52	1.60	1.53	1.56	1.58	1.57	+0.05	+43	6,331,000	9,984,950	0.50	15.51	4.14
	129 財務地產									暫停買賣				
0.031	166 F.P.Banc	0.028	0.029	0.028	0.028	0.029	0.028	—	—	19,518,000	546,432	0.01	40.00	—
8.10	497 第一太平(優)⬆	8.10	8.10	8.10	8.10	8.25	8.10	—	—	5,000	40,500	2.56	—	—
1.68	142 第一太平⬆	1.59	1.68	1.60	1.65	1.66	1.65	+0.06	+37	4,491,400	7,369,925	0.52	7.15	3.64
3.175	214 第一太平資產	2.40	2.425	2.425	2.30	2.425	2.425	+0.025	+109	40,000	97,000	0.77	8.25	2.09
20.60	011 恒生銀行⬆	20.40	20.60	20.40	20.50	20.60	20.50	+0.10	+136	1,528,405	31,303,460	6.49	11.15	4.88
6.791	005 匯豐銀行	5.90	5.90	5.85	5.85	5.90	5.90	—	—	5,147,393	30,349,524	1.87	7.88	6.47
10.70	145 建屋貸款	9.30	—	—	9.30	—	9.30				—	2.94	5.98	11.29
1.58	183 嘉華銀行	1.35	—	—	1.33	—	1.35	—			—	0.43	10.45	—
4.20	197 僑太保險	4.20	—	—	4.10	4.10	4.20					1.33	—	—
0.62	376 凱聯證券	0.55	0.62	0.55	0.61	0.63	0.61	+0.06	+3	7,618,000	4,410,080	0.19	—	—
0.88	222 閩信集團	0.70	0.68	0.65	0.65	0.67	0.65	−0.05	−5	40,000	26,800	0.21	10.09	
	495 百利大									暫停買賣				
0.69	226 萬泰財務	0.66	0.68	0.64	0.66	0.68	0.66	—	—	14,000	9,320	0.21	10.64	75.76
0.40	227 大眾國際	0.35	0.33	0.33	0.33	0.35	0.33	−0.02	−10	74,538	24,281	0.10	13.25	3.03
2.20	086 新鴻基公司	2.05	2.075	2.025	2.05	2.10	2.075	+0.025	+100	3,869,617	8,009,272	0.66	7.50	7.22
4.35	265 億利投資⬆	4.05	4.35	4.10	4.275	4.35	4.35	+0.30	+10	114,000	482,800	1.38	174.70	—
1.28	258 渝亞太平洋	0.85	0.87	0.83	0.84	0.85	0.85	—	—	4,740,000	4,012,060	0.27	—	—
1.88	349 友聯銀行	1.67	1.68	1.66	1.68	1.69	1.68	+0.01	+130	97,007	162,621	0.53	11.07	7.14
	274 大華銀行													
33.50	096 永隆銀行	30.50	31.25	31.00	31.00	31.25	31.25	+0.75	+64	41,144	1,279,581	9.89	9.71	4.53

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.42	104 冠亞商業	1.39	1.41	1.35	1.35	1.36	1.36	−0.03	−46	12,449,500	17,210,664	0.43	9.80	6.45
2.50	271 亞洲證券	2.325	2.50	2.40	2.40	2.425	2.425	+0.10	+29	3,898,200	9,557,018	0.77	7.28	6.74
1.26	024 寶威集團	1.12	1.13	1.12	1.12	1.13	1.12	—	—	1,040,000	1,165,300	0.35	5.16	9.81
1.74	025 其士國際	1.52	1.55	1.51	1.54	1.55	1.55	+0.03	+77	3,756,800	5,740,060	0.49	7.06	5.48
2.90	116 周生生	2.675	2.70	2.625	2.675	2.70	2.675	—	—	298,000	793,500	0.85	5.50	6.17
0.62	367 莊士機構	0.56	0.58	0.58	0.57	0.58	0.58	—	—	2,698,471	1,844,336	0.16	5.50	4.31
1.11	508 其士昂樂國際	1.07	1.10	1.06	1.09	1.10	1.10	+0.03	+57	4,177,331	4,534,411	0.35	7.57	6.17
1.11	441 寶隆洋行	0.86	0.88	0.86	0.87	0.88	0.88	+0.02	+65	247,000	215,420	0.26	18.70	3.41
0.33	264 公和祥	0.295	0.30	0.283	0.28	0.285	0.285	−0.01	−30	2,065,000	653,700	0.09	—	—
11.20	013 和記黃埔	11.10	11.20	11.00	11.00	11.10	11.10	—	—	7,283,150	80,699,016	3.51	11.13	4.86
4.925	155 瑞泰集團⬆	4.725	4.925	4.725	4.875	4.925	4.875	+0.15	+47	1,996,064	9,612,844	1.54	15.91	3.07
1.03	175 志正國際	1.00	1.02	1.00	1.00	1.02	1.02	+0.02	+76	28,000	28,320	0.32	7.62	9.80
34.75	015 怡和控股⬆	34.25	34.75	34.25	34.25	34.50	34.25	—	—	938,621	32,198,664	10.84	11.81	2.77
18.60	208 怡和策略	18.40	18.60	18.30	18.30	18.40	18.40	—	—	3,181,968	58,650,084	5.82	9.18	1.36
17.40	209 怡和策略(優)	17.40	17.40	17.40	17.20	17.40	17.40	—	—	31,938	555,546	5.51	—	2.08
1.18	174 奇盛集團★	1.17	1.17	1.15	1.15	1.18	1.15	−0.02	−57	656,000	760,560	0.36	9.65	6.17
4.075	194 摩利臣▲	3.80	3.825	3.80	3.725	3.80	3.80	—	—	212,000	806,600	1.20	8.67	6.58
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
1.08	478 名力集團	0.92	0.93	0.91	0.91	0.92	0.91	−0.01	−81	2,040,000	1,877,000	0.29	6.81	2.86
	218 王集團													
8.15	438 太平協和	4.375	4.40	4.35	4.375	4.40	4.40	+0.025	+131	3,456,000	15,244,450	1.39	19.70	2.05
0.57	282 西德門發展	0.465	0.465	0.46	0.46	0.465	0.465	—	—	3,160,000	1,461,100	0.15	19.70	3.23
2.90	224 建生國際	2.625	2.725	2.65	2.60	2.725	2.725	+0.10	+36	816,000	2,205,050	0.86	21.36	2.57
3.50	249 森那美	3.425	3.45	3.40	3.40	3.45	3.40	−0.025	−112	410,000	1,398,550	1.08	7.75	10.29
0.79	253 嘉通投資	0.68	0.70	0.67	0.68	0.70	0.70	+0.02	+55	396,000	266,180	0.22	1.50	—
19.70	019 太古洋行A▲⬆	19.40	19.70	19.40	19.40	19.50	19.50	+0.10	+103	6,125,895	119,446,224	6.17	10.05	4.10
3.35	087 太古洋行B▲⬆	3.275	3.35	3.275	3.30	3.325	3.30	+0.025	+124	3,311,633	10,910,735	1.04	9.50	4.85
1.08	009 鷹君企業	0.97	0.99	0.97	0.97	0.98	0.97	—	—	1,181,700	1,448,157	0.31	8.27	6.76
1.80	369 富源國際▲	1.78	1.80	1.77	1.77	1.78	1.77	−0.01	−128	891,600	1,585,072	0.56	14.31	66.67
13.40	290 大安集團	12.10	12.10	12.00	12.00	12.10	12.00	−0.10	−108	32,000	384,700	3.80	13.37	1.25
0.83	532 工氏港建	0.73	0.73	0.71	0.72	0.73	0.72	−0.01	−72	213,750	154,283	0.23	4.66	10.48
4.00	020 隆豐國際⬆	3.825	4.00	3.825	3.975	4.00	3.975	+0.15	+34	7,739,236	30,642,374	1.26	10.08	4.41
0.64	464 長江國際	0.52	0.53	0.52	0.52	0.53	0.52	—	—	77,000	40,040	0.16	3.37	9.60
1.40	375 長江貿易	1.38	1.38	1.38	1.37	1.38	1.38	—	—	84,000	115,920	0.44	3.95	11.98
4.075	100 仁孚	3.875	3.875	3.80	3.80	3.825	3.825	−0.05	−74	184,000	709,300	1.21	5.09	8.63

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.04	519 實力	0.81	0.82	0.78	0.80	0.81	0.80	−0.01	−75	11,292,500	9,003,615	0.25	—	2.50
2.15	522 ASM太平洋	2.125	2.125	2.05	2.075	2.10	2.075	−0.05	−41	2,108,000	4,461,700	0.66	8.71	5.06
1.24	043 卜蜂國際▲	1.17	1.23	1.18	1.17	1.19	1.18	+0.01	+117	2,541,000	3,062,060	0.37	8.61	5.92
0.39	481 中國印染	0.355	0.355	0.345	0.35	0.355	0.355	—	—	425,000	149,420	0.11	6.28	5.61
1.49	131 卓能建業	1.32	1.37	1.36	1.36	1.40	1.36	+0.04	+50	141,000	192,760	0.43	10.37	2.94
	115 思儀石油									暫停買賣				
0.70	031 盛力投資	0.42	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	−0.02	−13	9,000	3,600	0.13	—	—
1.10	118 大同機械	0.90	—	—	0.88	0.90	0.90	—	—	—	—	0.28	6.80	6.67
2.875	122 鱷魚恤	2.575	2.575	2.575	2.55	2.60	2.575	—	—	20,000	51,500	0.82	13.89	5.32
0.77	487 冠捷	0.70	0.72	0.69	0.69	0.70	0.70	—	—	1,506,000	1,065,000	0.22	66.67	—
0.59	033 依利安達	0.51	0.52	0.51	0.51	0.52	0.51	—	—	2,289,200	1,167,974	0.16	15.55	2.92
1.84	295 萬威實業	1.40	1.40	1.40	1.38	1.41	1.40	—	—	20,000	28,000	0.44	—	—
4.075	034 愛美高▲	3.45	3.70	3.50	3.675	3.70	3.675	+0.225	+15	706,369	2,560,280	1.16	31.87	5.44
1.06	420 福田集團	0.97	0.97	0.95	0.95	0.96	0.96	−0.01	−95	422,000	406,640	0.30	5.24	6.25
1.00	136 通用電子	0.84	0.84	0.83	0.83	0.84	0.83	−0.01	−80	5,645,000	4,665,550	0.26	9.05	1.19
2.125	040 金山實業	1.95	2.025	1.95	1.99	2.00	2.00	+0.05	+60	8,357,000	12,693,955	0.63	7.69	5.49
22.40	044 港機工程	19.80	20.10	19.80	19.90	20.00	20.00	+0.20	+112	216,050	4,316,330	6.33	13.43	3.70
0.22	114 奧利科技	0.201	0.206	0.187	0.196	0.198	0.198	−0.003	−66	8,475,705	1,609,597	0.06	9.71	9.09
4.05	154 香港毛紡	3.925	3.975	3.95	3.95	3.975	3.975	+0.05	+98	51,000	202,225	1.26	9.06	5.03
1.26	047 合興集團⬆	1.17	1.26	1.17	1.25	1.26	1.25	+0.08	+14	3,008,000	3,611,160	0.40	9.69	6.47
1.42	167 萬威科技	1.34	1.37	1.35	1.36	1.37	1.36	+0.02	+93	1,734,000	2,358,080	0.43	7.20	5.73
1.03	152 新創見	0.69	0.69	0.66	0.67	0.68	0.68	−0.01	−60	3,205,000	2,200,900	0.22	86.08	8.82
3.626	172 香島印染⬆	3.325	3.625	3.35	3.525	3.625	3.625	+0.30	+17	60,000	211,300	1.12	10.75	7.09
6.35	179 德昌電機控股	6.20	6.35	6.20	6.30	6.35	6.30	+0.10	+89	248,000	1,560,000	1.99	11.28	3.17
2.275	587 嘉泰科研	2.15	2.175	2.125	2.125	2.175	2.15	—	—	3,920,000	8,412,550	0.68	—	—
1.29	180 開達集團	1.07	1.06	1.06	1.03	1.06	1.06	−0.01	−80	10,000	10,600	0.34	—	0.93
4.86	141 金城工商	4.75	—	—	—	4.85	4.75	—	—	—	—	1.50	29.75	2.56
2.80	499 建生電子	2.65	2.65	2.50	2.55	2.60	2.55	−0.10	−24	2,900,892	7,417,961	0.81	16.70	1.76
0.74	186 陳傑集團	0.68	0.68	0.64	0.66	0.67	0.66	—	—	3,350,500	2,222,980	0.21	—	—
2.00	191 麗新國際	1.88	1.88	1.86	1.89	1.89	1.86	−0.02	−92	2,260,184	4,227,456	0.59	8.84	6.99
7.664	411 南順	7.20	7.20	7.20	7.15	7.20	7.20	—	—	18,000	129,600	2.28	19.41	2.27
2.375	339 羅氏國際	2.125	2.15	2.10	2.10	2.125	2.125	—	—	542,384	1,151,153	0.67	7.76	9.41
1.63	366 陸氏實業	1.38	1.38	1.34	1.33	1.34	1.34	−0.04	−34	2,252,000	3,053,520	0.42	22.60	1.49
6.60	212 南洋集團	5.95	6.00	6.00	5.85	6.00	6.00	+0.05	+119	5,000	30,000	1.90	8.00	7.60
0.95	213 樂聲電子	0.85	0.87	0.85	0.84	0.86	0.85	—	—	1,167,650	999,120	0.27	7.29	6.81
1.75	178 永新企業	1.58	1.58	1.57	1.57	1.58	1.57	−0.01	−121	156,000	244,400	0.50	5.77	11.46
13.80	076 彩星國際	13.60	13.70	13.20	13.30	13.40	13.30	−0.30	−45	390,000	5,248,000	4.21	13.76	2.85
0.76	243 品質國際	0.71	0.71	0.67	0.68	0.69	0.68	−0.03	−16	1,140,000	780,920	0.22	3.80	1.46
0.355	523 品質國際(優)	0.335	0.335	0.33	0.33	0.335	0.33	−0.005	−66	210,000	69,720	0.10	—	15.12
2.60	229 利民實業★	2.20	2.20	2.15	2.175	2.20	2.175	−0.025	−87	90,000	196,750	0.69	5.77	9.58
0.71	472 鴻圖電子	0.61	0.61	0.58	0.59	0.60	0.60	−0.01	−61	750,000	448,800	0.19	9.80	1.65
0.85	234 玫瑰針織	0.77	—	—	—	0.78	0.77	—	—	—	—	0.24	16.45	2.21
4.35	238 生力啤酒	4.275	4.275	4.225	4.25	4.25	4.25	−0.025	−127	393,200	1,672,940	1.35	15.25	6.70
1.58	621 三聯電業	1.41	1.46	1.40	1.43	1.44	1.44	+0.03	+73	952,000	1,356,280	0.46	6.76	5.56
0.94	448 善美電腦	0.83	0.84	0.81	0.83	0.84	0.84	+0.01	+102	6,838,000	5,684,020	0.27	5.60	3.69
2.05	081 蜆殼電器	1.89	1.93	1.84	1.85	1.87	1.85	−0.08	−18	2,040,000	3,830,010	0.59	10.92	4.32
10.40	250 南海紗廠	9.30	9.25	9.15	9.15	9.25	9.15	−0.15	−63	15,000	138,050	2.90	6.59	10.38
1.37	485 升岡國際	1.29	1.31	1.25	1.25	1.26	1.26	−0.03	−42	3,720,400	4,763,276	0.40	9.33	5.39
3.85	084 寶光實業	3.575	3.76	3.575	3.725	3.75	3.725	+0.15	+30	4,850,080	17,824,200	1.18	7.33	5.36
1.70	254 偉聯企業	1.15	1.16	1.12	1.12	1.13	1.15	—	—	42,000	48,380	0.36	—	—
0.165	070 裕華實業	0.146	0.146	0.143	0.144	0.145	0.144	−0.002	−72	5,274,240	763,671	0.05	—	—
5.25	624 瑞華國際	5.10	5.10	4.95	4.95	4.95	4.95	−0.15	−33	2,440,000	12,268,600	1.57	23.13	2.30
6.95	146 太平地氈	5.85	5.75	5.60	5.65	5.70	5.70	−0.15	−30	170,000	1,002,600	1.80	12.07	5.44
0.85	500 新科國際	0.83	0.84	0.82	0.83	0.84	0.83	—	—	7,334,000	6,115,700	0.26	20.29	1.19
1.19	094 東茗工業⬆	1.14	1.19	1.15	1.15	1.16	1.16	+0.02	+84	7,693,200	8,914,040	0.37	6.91	6.21
4.20	458 聯合集團	4.175	4.175	4.125	4.125	4.175	4.125	−0.05	−79	34,500	143,000	1.31	5.57	10.55
1.38	618 同得仕	1.35	1.36	1.33	1.33	1.34	1.33	−0.02	−68	3,986,000	5,409,940	0.42	7.00	4.89
6.90	272 維興針織	6.25	6.35	6.35	6.25	6.35	6.35	+0.10	+91	8,000	50,800	2.01	5.49	16.90
4.825	273 信和集團⬆	4.45	4.825	4.45	4.80	4.825	4.825	+0.375	+8	1,949,000	9,264,675	1.53	6.66	10.36
0.83	419 友利電訊	0.77	0.80	0.78	0.78	0.80	0.80	+0.03	+35	220,000	173,900	0.25	—	—
2.625	333 偉易達集團	2.35	2.40	2.325	2.325	2.35	2.325	−0.025	−92	418,000	981,700	0.74	2.88	12.67
0.92	413 [illegible]	0.74	0.76	0.73	0.74	0.75	0.74	—	—	988,000	731,520	0.23	7.08	5.39
8.55	098 興業實業	8.00	8.05	8.05	8.00	8.05	8.05	+0.05	+126	201,500	1,622,075	2.56	7.35	8.94
2.05	099 王氏工業⬆	2.00	2.05	1.99	1.99	2.00	1.99	−0.01	−131	2,548,126	5,147,406	0.63	6.12	6.78
1.88	294 長江製衣	1.93	—	—	1.90	1.95	1.93	—	—	—	—	0.61	3.73	13.47
0.42	298 遠生實業	0.39	0.385	0.37	0.37	0.375	0.376	−0.015	−22	4,070,000	1,064,000	0.12	30.99	2.67

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.15	293 國泰航空⬆	8.90	9.15	8.95	9.10	9.15	9.10	+0.20	+68	6,745,000	52,169,248	2.88	7.85	4.62
0.93	029 中港通船	0.88	0.90	0.86	0.86	0.87	0.87	−0.01	−87	1,668,000	1,463,680	0.28	8.16	—
5.90	119 新海康	5.60	—	—	5.50	—	5.60	—			—	1.77	32.39	5.35
7.60	117 萬邦航業	6.80	6.80	6.80	6.80	6.85	6.80	—	—	61,000	414,800	2.15	6.44	1.18
4.375	207 明仁企業⬆	4.075	4.375	4.10	4.275	4.325	4.30	+0.225	+19	9,000,000	38,195,152	1.36	73.13	—
5.10	217 渝商發展	5.05	—	—	—	5.10	5.05	—				1.60	6.32	8.32
4.70	332 東方海外	4.15	—	—	—	4.15	4.15	—		666	2,597	1.31	—	
7.60	237 安全貨倉	7.40	7.45	7.35	7.35	7.40	7.40	—		328,000	2,427,500	2.34	10.46	18.92
4.125	242 信德企業	3.975	3.975	3.90	3.925	3.95	3.95	−0.025	−122	1,003,510	3,949,051	1.25	11.32	7.34
0.37	276 宇宙投資	0.305	0.32	0.31	0.316	0.32	0.315	+0.01	+44	13,660,000	4,234,650	0.10	17.70	2.51
22.10	095 華光航業	21.50	21.50	21.50	21.50	21.80	21.50	—	—	17,715	382,065	6.81	7.07	—

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.925	109 富麗華酒店	3.625	3.625	3.60	3.625	3.65	3.625	—	—	506,000	1,826,600	1.16	12.49	2.62
1.90	341 大家樂	1.81	1.85	1.81	1.84	1.85	1.85	+0.04	+70	480,000	876,140	0.59	12.80	6.05
0.99	557 城市酒店	0.88	0.89	0.88	0.88	0.89	0.88	—	—	1,330,000	1,179,800	0.28	303.45	—
1.08	037 遠東酒店	0.90	0.91	0.89	0.90	0.91	0.90	—	—	561,660	506,241	0.28	76.27	2.21
6.90	038 [illegible]	6.60	6.60	6.55	6.50	6.55	6.55	−0.05	−111	139,500	917,100	2.07	8.67	7.33
1.92	195 格蘭酒店A	1.87	1.88	1.86	1.87	1.88	1.87	—	—	4,919,567	9,196,974	0.59	9.96	8.65
0.183	196 格蘭酒店B	0.174	0.175	0.172	0.172	0.175	0.172	−0.002	−84	1,698,665	294,523	0.05	9.15	9.24
8.10	081 [illegible]	8.00	8.05	8.00	7.90	8.00	8.00	—	—	25,000	200,750	2.53	7.70	9.12
6.15	045 大酒店	4.90	4.95	4.85	4.90	4.925	4.925	+0.025	+134	187,100	916,413	1.56	13.14	3.45
	161 海景假日													
6.25	422 文華東方	6.20	6.25	6.15	6.25	6.30	6.25	+0.05	+122	2,071,635	12,907,628	1.98	10.75	6.24
7.25	071 美麗華	7.00	6.95	6.90	6.90	6.95	6.90	−0.10	−70	159,510	1,103,617	2.18	31.05	2.46
1.48	542 星辰集團	1.23	1.25	1.22	1.22	1.23	1.23	—	—	502,000	618,620	0.39	7.32	5.88
6.10	064 新世界酒店	6.10	6.10	6.05	6.10	6.15	6.10	—	—	130,000	787,500	1.93	9.93	3.81
	223 百樂企業													
2.65	078 富豪酒店	2.375	2.35	2.325	2.325	2.35	2.35	−0.025	−94	752,788	1,768,019	0.74	9.55	2.55
1.35	235 紅寶石⬆	1.32	1.35	1.29	1.28	1.30	1.29	−0.03	−43	398,000	529,520	0.41	—	2.33

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360 大東電報	66.00	68.00	67.00	67.00	68.50	68.00	+2.00	+50	2,461	166,204	21.52	—	—
13.80	002 中華電力	13.60	13.80	13.50	13.60	13.70	13.60	—	—	3,477,197	47,460,780	4.30	11.18	4.76
25.10	026 中華汽車	23.70	23.80	23.60	23.60	23.70	23.60	−0.10	−132	26,000	617,100	7.47	18.31	3.26
15.80	032 海底隧道	14.40	14.50	14.40	14.30	14.40	14.40	—	—	29,000	417,700	4.56	8.74	10.17
11.30	003 中華煤氣	11.20	11.30	10.90	10.90	11.00	10.90	−0.30	−36	1,088,200	12,115,560	3.45	—	—
8.118	006 港燈集團	8.00	8.10	8.05	8.05	8.10	8.05	+0.05	+126	4,399,059	35,484,336	2.55	9.51	6.78
5.45	050 香港小輪	4.80	4.80	4.80	4.775	4.825	4.80	—	—	111,268	533,428	1.52	12.42	5.83
5.90	008 香港電訊⬆	5.70	5.90	5.75	5.85	5.90	5.85	+0.15	+58	15,726,928	91,575,048	1.85	17.90	4.19
7.05	062 九龍汽車▲	6.35	6.35	6.35	6.35	6.40	6.35	—	—	94,652	600,910	2.01	10.03	7.56

百貨 傳播 零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.76	188 正大國際	0.72	0.73	0.70	0.71	0.73	0.71	−0.01	−71	1,175,900	834,615	0.22	14.55	3.46
0.78	378 城市資源	0.48	0.48	0.45	0.45	0.46	0.46	−0.02	−17	490,000	227,250	0.15	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.65	0.67	0.64	0.66	0.67	0.66	+0.01	+92	3,918,000	2,552,060	0.21	4.35	7.58
10.80	353 牛奶國際⬆	10.60	10.80	10.50	10.60	10.80	10.70	+0.10	+115	2,807,246	29,939,912	3.39	16.86	2.80
13.80	113 迪生創建	12.40	12.90	12.40	12.80	12.90	12.80	+0.40	+45	568,200	7,228,360	4.05	18.93	1.76
0.99	036 遠東投資國際	0.88	0.89	0.87	0.88	0.90	0.89	+0.01	+106	460,000	404,850	0.28	20.32	4.49
1.03	147 新源機構	0.94	0.96	0.93	0.93	0.94	0.94	—	—	9,230,000	8,735,400	0.30	184.31	0.79
0.83	343 [illegible]機構	0.67	0.69	0.66	0.68	0.69	0.68	+0.01	+93	628,000	424,340	0.22	—	—
1.31	280 景福集團	1.20	1.20	1.18	1.18	1.20	1.19	−0.01	−107	610,000	727,100	0.38	6.25	8.12
12.40	060 連卡佛A	12.10	12.00	12.00	11.80	12.00	12.00	−0.10	−108	14,000	168,000	3.80	7.74	6.67
1.16	192 連卡佛B⬆	1.15	1.16	1.15	1.15	1.15	1.15	—	—	120,000	138,100	0.36	7.42	6.96
9.80	067 立興	9.60	9.65	9.60	9.60	9.65	9.60	—	—	33,000	317,000	3.04	4.90	15.62
	204 NewsCorp.													
1.42	018 東方報業	1.31	1.35	1.32	1.34	1.35	1.34	+0.03	+67	2,047,500	2,744,920	0.42	9.54	6.94
4.20	080 邵氏公司	4.05	4.025	4.00	4.025	4.05	4.025	−0.025	−123	355,000	1,426,200	1.27	8.36	6.70
6.30	241 瑞興百貨	6.10	6.15	6.10	6.10	6.15	6.15	+0.05	+121	22,000	134,700	1.96	14.59	4.07
4.825	244 先施	4.35	4.35	4.325	4.325	4.35	4.35	—	—	92,000	400,075	1.38	41.23	1.72
2.575	233 星島報業	2.125	2.15	2.10	2.125	2.15	2.15	+0.025	+105	814,800	1,742,870	0.68	8.83	2.79
0.54	417 瑚珊殿	0.46	0.48	0.46	0.475	0.48	0.48	+0.02	+27	1,364,594	653,269	0.15	8.51	12.48
0.66	279 東方紅	0.61	0.62	0.60	0.61	0.62	0.62	+0.01	+86	2,964,250	1,810,938	0.20	9.75	5.02
8.15	511 電視廣播⬆	8.05	8.15	8.10	8.10	8.15	8.10	+0.05	+129	356,700	2,895,410	2.56	9.53	7.41
7.55	289 永安公司	6.90	7.05	6.95	6.95	7.00	7.00	+0.10	+95	363,500	2,543,600	2.22	10.94	5.71
2.00	292 八百伴香港	1.76	1.76	1.73	1.70	1.75	1.73	−0.03	−58	54,000	94,620	0.55	14.77	4.62

建築地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.19	373 聯合海外	1.12	1.11	1.07	1.07	1.00	1.07	−0.05	−14	18,030,400	19,731,398	0.34	8.55	5.46
3.775	056 聯合地產	3.675	3.70	3.65	3.625	3.675	3.65	−0.025	−115	406,970	1,493,427	1.16	8.07	3.47
1.11	260 聯合來發	0.90	0.95	0.91	0.93	0.94	0.94	+0.04	+26	1,714,250	1,602,423	0.30	16.21	2.12
3.15	101 恒隆置業	2.925	2.975	2.95	2.95	2.975	2.975	+0.05	+85	1,676,802	4,965,806	0.94	10.16	6.06
0.22	022 金湖安	0.195	0.195	0.194	0.194	0.195	0.194	−0.001	−129	3,196,000	622,220	0.06	970.00	—
6.05	134 Beazer Asia⬆	5.60	6.05	5.65	5.95	6.00	6.00	+0.40	+13	255,000	1,532,200	1.90	14.12	2.17
1.77	506 海島實業	1.65	1.65	1.64	1.63	1.64	1.64	−0.01	−124	330,368	545,381	0.52	10.08	4.57
2.225	268 寶途國際	2.075	2.075	2.025	2.025	2.05	2.05	−0.025	−77	2,339,000	4,813,142	0.65	1.42	—
0.56	108 理想國際⬆	0.48	0.56	0.48	0.53	0.55	0.54	+0.06	+2	3,220,000	1,694,980	0.17	—	—
1.58	206 國際城市	1.45	1.57	1.45	1.56	1.57	1.56	+0.11	+9	15,704,234	23,046,480	0.49	16.61	3.85
2.175	355 世紀城市	2.10	2.10	2.075	2.10	2.125	2.10	—	—	2,695,000	5,651,650	0.66	7.61	6.57
12.60	001 長江實業⬆	12.30	12.60	12.30	12.40	12.50	12.50	+0.20	+87	6,809,510	84,864,616	3.96	9.90	3.04
4.30	[illegible]	4.30	4.30	4.30	—	4.60	4.30	—	—	26,000	111,800	1.36	5.95	2.82
0.98	[illegible]	0.82	0.81	0.80	0.80	0.81	0.80	−0.02	−39	3,060,000	2,458,184	0.25	—	—
2.55	[illegible]▲	1.86	1.90	1.86	1.88	1.90	1.89	+0.03	+89	3,768,483	7,131,320	0.60	15.75	4.76
0.95	[illegible]	0.86	0.95	0.86	0.94	0.95	0.95	+0.09	+4	19,656,000	17,852,640	0.30	8.59	6.03
3.50	[illegible](1000)	3.50	3.30	3.30	3.30	3.40	3.30	−0.20	−10	11,000	36,300	1.04	—	—
3.975	[illegible](2000)	3.75	—	—	—	3.70	3.70	−0.05				1.17	30.40	—
5.00	[illegible]	4.625	4.90	4.60	4.85	4.90	4.85	+0.225	+23	5,883,000	26,099,060	1.54	15.04	3.09
0.90	156 [illegible]	0.87	0.87	0.85	0.85	0.86	0.86	−0.01	−84	2,770,000	2,369,940	0.27	45.50	2.33
1.97	128 [illegible]	1.90	1.90	1.86	1.85	1.86	1.86	−0.04	−49	1,222,000	2,290,340	0.59	10.23	3.23
0.95	035 遠東發展	0.78	0.78	0.77	0.78	0.79	0.78	—	—	3,759,000	2,931,060	0.25	14.10	3.85
1.77	132 第一城市	1.65	1.73	1.65	1.69	1.70	1.70	+0.05	+50	3,442,000	5,828,520	0.54	4.37	—
2.90	435 第一集團	2.40	2.425	2.40	2.375	2.425	2.40	—	—	72,000	173,300	0.76	113.74	—
1.09	571 [illegible]國際	0.79	0.87	0.78	0.79	0.80	0.79	—	—	7,738,000	6,081,220	0.25	15.67	—
1.96	140 金山地產⬆	1.95	1.96	1.86	1.86	1.87	1.87	−0.08	−19	10,563,000	95,100,060	0.59	—	—
4.75	041 鷹君	4.175	4.20	4.15	4.175	4.20	4.175	—	—	3,085,616	12,876,335	1.32	3.77	3.16
0.99	270 粵海投資	0.85	0.85	0.86	0.83	0.84	0.84	−0.01	−61	140,000	117,000	0.27	—	1.79
5.30	010 恒隆	4.925	4.975	4.90	4.90	4.925	4.90	−0.025	−130	7,421,700	36,528,060	1.55	5.97	7.76
2.75	052 夏利文	2.45	2.50	2.475	2.475	2.50	2.50	+0.05	+75	324,000	803,650	0.79	7.03	8.31
2.125	097 恒基發展⬆	2.025	2.125	2.025	2.10	2.125	2.10	+0.075	+88	16,770,530	34,794,552	0.66	2.65	6.90
7.50	012 恒基地產	7.45	7.45	7.35	7.35	7.40	7.40	−0.05	−116	2,615,900	19,381,730	2.34	9.00	4.46
8.60	007 置地▲⬆	8.45	8.60	8.45	8.50	8.55	8.55	+0.10	+104	16,451,859	140,468,112	2.71	14.40	5.61
0.45	149 港澳發展⬆	0.415	0.45	0.415	0.44	0.445	0.445	+0.03	+12	334,501,630	144,328,080	0.14	21.28	6.72
4.80	049 置業信託A	4.60	4.625	4.575	4.60	4.65	4.625	+0.025	+132	274,055	1,259,865	1.46	7.58	6.59
0.91	153 置業信託B	0.86	0.85	0.85	0.85	0.89	0.85	−0.01	−83	17,564	14,801	0.27	6.97	7.18
3.50	480 香港興業	3.075	3.075	3.00	3.00	3.025	3.025	−0.05	−62	6,690,000	20,052,480	0.96	6.20	1.98
1.01	159 河聯投資	0.93	0.94	0.91	0.93	0.94	0.93	—	—	135,000	125,840	0.29	4.65	11.29
1.66	160 港國置業	1.57	1.64	1.57	1.62	1.64	1.62	+0.06	+46	5,553,280	9,904,743	0.51	5.61	6.21
3.05	054 合和實業⬆	2.975	3.05	2.975	3.00	3.025	3.00	+0.025	+118	6,158,870	18,548,968	0.95	6.85	7.66
2.95	352 合和實業(優)	2.80	2.80	2.80	2.90	2.80	2.90	+0.10	+39	10,000	28,000	0.92	—	7.92
3.925	055 新昌國際	3.85	3.875	3.825	3.825	3.85	3.825	−0.025	−118	550,989	2,115,971	1.21	1.55	9.68
1.16	164 熙來國際	1.02	1.05	1.02	1.03	1.04	1.04	+0.02	+78	14,774,000	15,180,040	0.33	29.21	4.14
1.28	014 希慎興業	1.18	1.22	1.18	1.21	1.22	1.21	+0.03	+62	20,175,000	24,381,150	0.38	11.70	7.02
1.34	165 明輝發展⬆	1.30	1.34	1.29	1.32	1.34	1.33	+0.03	+66	1,743,600	2,314,896	0.42	38.11	4.50
5.50	171 國際實業	5.40	—	—	—	5.50	5.40	—	—	20,000	108,000	1.71	5.70	4.81
1.12	173 嘉華國際	1.02	1.03	1.00	1.02	1.03	1.02	—	—	592,811	601,510	0.32	20.00	2.94
2.60	181 啓明	2.375	—	—	2.30	2.475	2.375	—	—	—	—	0.75	3.66	8.00
2.525	184 激成投資	2.20	2.225	2.20	2.20	2.25	2.20	—	—	104,000	229,700	0.70	5.36	4.54
0.31	185 鑑記新記	0.295	0.30	0.29	0.295	0.30	0.295	—	—	1,047,546	308,092	0.09	—	—
4.15	190 熊谷組	3.80	3.80	3.775	3.775	3.80	3.80	—	—	218,000	827,750	1.20	11.82	6.68
6.30	189 廣生行	5.50	5.50	5.40	5.40	5.45	5.45	−0.05	−102	734,000	4,002,900	1.73	11.86	94.86
2.20	063 LET Pacific▲	1.70	—	—	—	1.74	1.70	—	—	—	—	0.54	6.38	1.76
1.29	488 麗新發展	1.10	1.12	1.08	1.08	1.09	1.08	−0.02	−53	1,164,000	1,274,940	0.34	13.35	3.69
0.91	484 麗新發展(優)	0.86	0.86	0.86	0.85	0.86	0.86	—	—	200,000	172,000	0.27	—	12.06
3.025	068 利興發展	2.90	2.90	2.85	2.85	2.90	2.875	−0.025	−104	40,000	115,375	0.91	3.13	8.61
	198 大富地產									暫停買賣				
0.475	201 華大地產	0.39	0.40	0.395	0.395	0.40	0.395	+0.005	+96	950,000	375,700	0.13	89.77	—
0.35	202 萬年置業	0.295	0.305	0.295	0.29	0.295	0.295	—	—	750,000	221,000	0.09	71.95	3.39
41.75	158 萬邦投資	38.25	38.50	38.00	37.75	38.50	38.00	−0.25	−117	3,000	114,500	12.03	9.40	10.26
11.30	017 新世界發展	10.30	10.50	10.30	10.30	10.40	10.40	+0.10	+114	3,074,044	41,318,076	3.29	9.62	5.86
	257 寧發國際									暫停買賣				
1.14	219 鴻發國際	0.86	0.87	0.85	0.85	0.88	0.86	—	—	390,000	334,700	0.27	4.09	—
6.00	220 昇利地產	5.40	—	—	5.35	5.45	5.40	—	—	—	—	1.71	16.17	1.30
3.175	073 百利保	3.10	3.10	3.05	3.075	3.10	3.075	−0.025	−110	1,201,000	3,783,675	0.97	9.49	5.53
	16[illegible] 華嘉國際									暫停買賣				
[illegible]	5[illegible] 保華[illegible]	1.15	1.13	1.11	1.13	1.14	1.13	−0.02	−56	1,865,720	2,099,809	0.36	—	—
[illegible]	225 [illegible]	3.10	3.075	3.05	3.025	3.05	3.05	−0.05	−63	46,280	141,112	0.97	9.93	3.90
6.35	077 聯邦地產A	6.25	6.30	6.25	6.25	6.30	6.25	—	—	33,896	212,164	1.98	8.73	0.98
1.28	228 聯邦地產B	1.20	—	—	1.18	1.22	1.20	—	—	4,009	4,570	0.38	6.38	9.32
4.725	231 富利國際	4.60	—	—	4.50	4.65	4.60	—	—	683	2,971	1.46	39.62	1.52
0.80	281 川河集團	0.70	0.72	0.70	0.71	0.72	0.72	+0.02	+56	18,693,400	13,160,244	0.23	20.63	3.76
1.27	238 森滿合	1.17	1.25	1.18	1.23	1.25	1.24	+0.07	+18	9,760,000	11,870,700	0.39	16.94	2.02
3.40	252 華信地產	2.80	2.80	2.775	2.75	2.80	2.775	−0.025	−103	46,000	127,900	0.88	13.87	5.40
2.575	251 爪哇控股	2.225	2.25	2.20	2.20	2.225	2.20	−0.025	−89	276,000	609,650	0.70	8.47	4.09
1.69	240 海裕實業	1.65	1.64	1.64	1.64	1.65	1.64	−0.01	−124	10,000	16,400	0.52	9.39	5.48
14.50	016 新鴻基地產	14.10	14.20	14.10	14.10	14.20	14.10	—	—	1,946,437	27,539,424	4.46	10.58	4.97
1.21	263 鵬豐物業	1.16	1.16	1.13	1.15	1.16	1.15	−0.01	−104	4,136,000	4,728,800	0.36	11.83	0.86
3.20	245 星港地產⬆	2.90	3.20	2.90	3.15	3.175	3.175	+0.275	+5	3,636,000	11,229,500	1.01	46.49	—
0.51	083 信和置業	0.47	0.475	0.455	0.456	0.465	0.46	−0.01	−47	13,644,301	6,338,896	0.15	9.15	4.36
0.48	247 信和地產	0.445	0.445	0.435	0.43	0.44	0.435	−0.01	−44	7,778,281	3,417,367	0.14	9.06	5.52
16.10	085 大新	16.00	16.10	16.00	16.00	16.10	16.00	—	—	98,000	1,569,000	5.06	14.75	12.60
3.325	535 珠福記	2.975	3.00	2.925	2.925	2.925	2.925	−0.05	−59	1,582,000	4,702,650	0.93	13.30	2.39
4.60	088 大昌集團	4.325	4.375	4.30	4.30	4.325	4.325	—	—	622,500	2,695,625	1.37	3.68	8.09
4.275	089 大生地產	4.10	4.175	4.10	4.15	4.175	4.15	+0.05	+100	389,680	1,613,190	1.31	8.04	3.62
2.70	090 聯盛國際	2.425	2.40	2.35	2.35	2.375	2.375	−0.05	−51	1,470,873	3,485,837	0.76	27.81	4.21
1.51	091 德榮控股	1.30	1.34	1.31	1.33	1.34	1.34	+0.04	+49	1,330,000	1,753,560	0.42	—	—
3.975	277 大興置業	3.85	3.85	3.825	3.80	3.85	3.825	−0.025	−118	64,000	245,600	1.21	27.94	1.96
1.41	269 大灣國際	1.21	1.22	1.20	1.20	1.21	1.21	—	—	180,000	217,650	0.38	88.97	—
1.24	028 天安中國	1.20	1.21	1.19	1.19	1.20	1.20	—	—	1,646,000	1,978,330	0.36	115.38	0.82
1.73	266 天德地產	1.62	1.67	1.69	1.66	1.67	1.66	+0.04	+63	264,667	437,262	0.53	8.47	1.58
1.47	267 泰盛發展	1.42	1.44	1.39	1.41	1.42	1.41	−0.01	−113	4,440,000	6,276,920	0.45	14.06	2.12
1.18	278 華廈置業	1.11	1.11	1.11	1.11	1.13	1.11	—	—	20,000	22,200	0.36	2.63	3.40
	283 偉益置業													
7.95	004 九龍倉⬆	7.75	7.95	7.80	7.90	7.95	7.90	+0.15	+79	11,552,922	91,018,456	2.50	13.38	4.78
2.30	287 永發置業	2.05	2.025	2.025	2.025	2.05	2.025	−0.025	−76	27,500	56,575	0.64	7.72	3.95
0.226	288 永滙基	0.197	0.198	0.195	0.197	0.198	0.197	—	—	1,545,000	303,310	0.09	281.43	—
2.70	291 永遠利	1.81	1.83	1.80	1.80	1.83	1.83	+0.02	+107	14,000	25,200	0.58	81.70	—
4.70	193 慶庭國際	4.00	4.00	4.00	3.90	4.00	4.00	—	—	10,000	40,000	1.27	17.71	—
1.70	296 裕興發展	1.60	—	—	1.60	1.65	1.60	—			—	0.51	41.78	1.25

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 康齡													
12.00	170 工業投資	9.60	9.90	9.60	9.90	10.00	9.90	+0.10	+111	21,705	214,253	3.13	3.82	3.62
0.64	200 新灣國際	0.57	0.58	0.55	0.56	0.57	0.56	−0.01	−65	1,641,800	922,930	0.18	57.14	—

港股投資意欲方熾 大市正挑戰三千二
英資藍籌活躍構成好市

市場人士指示：本港股市正邁開大步，朝着「三二〇〇」推進，如無特殊的利淡壓力出現的話，那麼，本港股市在本週初，便可以登上「三二〇〇」的水位。

市場人士指出：昨天大市在力上「三一六〇」後，稍見有短錢回吐的壓力出現，一方面是昨天乃為本週尾市，惟恐在國際上突然出現一些不利的消息時，便會吃不住兜着走。因而，乃在已經賺錢的基礎上，先行作出適當的調整，便形成了市場未能持續地挾掮上，而是在「三一五〇」的水位上收市。

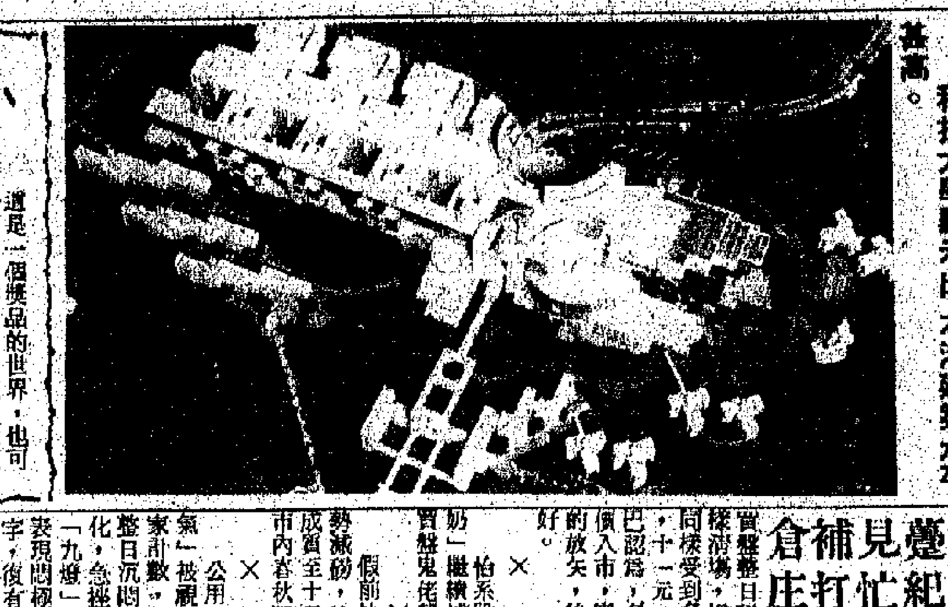
市場人士指出：目前本港股市一再突破了上升的阻力，而上升至「三一五〇」的水位，從市道發展的規律來看，大市應該在這個水位消化，那麼，其所出現上，進行消化，對於後市朝着更佳的水位推進來講，乃是大為有利。因而，下週的大市一般而言不應期望有太急促的升勢出現。如果在下週中，一下子冲上了「三二〇〇」的話，那麼，一旦遇到了不利的消息出現時，因為沒有在「三一五〇」的水位上進行調整的壓力會較大，則會連「三一五〇」的調整防守綫也守不住。如果出現跌幅的話，那麼，大市可能回落到「三〇〇〇」的水位，才可以立定腳來。

前，外資基金與本地財團在市場中，正注視着「怡」—「置」的走勢，而且，吸納的矛頭，也注重在這一集團的身上。事實上，以近日之情況而言，「置地」股在近日除淨之後，其走勢亦佳，接連出現較活躍，較佳的買盤，而這些買盤，也全部是來自外資基金的買盤，這是一個新的啓示。

市場人士指出：過去，市場一直認為「置地」的負債沉重，因而在一定程度上令到其業績不可能有較佳的進展。可是，經過了集團方面的努力後，情況大為轉變，而且其租金收入之穩定性地增長，對於「置地」來講，收益大增。

大市可以從「三一九八〇」的水位開始出現突破，連番躍升。發覺突破了上升阻力綫，形成了本港股市出現一個大好的形勢。這也是由於外資基金及本地財團在英資藍籌股的身上吸納所形成的好形勢。

市場人士指出：如果大市下滑在「三一五〇」的話，那麼，後市的推力，也就會更為有力了。〇」水位得以調整消化過，



科技大學顯示出本港建築水平甚高。

長實擁躉見補倉 英資經紀忙打庄

二十四橋 $$$ 顧陳 $$$

市場人士報導：行情接續再上，早盤升勢強勁，恆指續升三十四點，由於例假當前，午間出現消化之局，獲利貨較前多，藍籌股在高位回落，收市時個別發展，恆指保持有廿六點進帳，地產股表現平凡，電訊造價標升五元八毫半水位成纖價不二，跟進者衆。成交額廿二億。

× × ×

「長實」擁躉追補下，身價步步抬高，十二元四彈出，大孖黯變，直至收市，十二元五毫頭實盤整日留連不散，同樣受到名牌鼎力支持，唯獨沽家亦相當活躍，擔個不停，升兩毫，那邊廂「和黃」已認為，名牌現，十二元一毫收市，幸保不失，有走勢派大孖賣力，連續三天狂吸，末尾行情陷入消化，十元七毫亦被捕清，買意之強鮮見，再升一毫。身價直追和黃，市內嘩嘩稱妙。

× × ×

怡系股「牛奶」繼續埔面，買盤鬼佬帮非常好。價入市，態度有的放矢，後市睇好。

× × ×

假前炒高帽蠔類人馬，突然調轉槍頭，怡富受到莫名奇妙拋售壓力，一氣呵勢減弱，怡富至十元一毫，狂挫四毫，睇到市內春秋眼定定。

× × ×

公用兩煤一煤表現蕭蕭，「煤氣」被視為最弱勢，整日遇到大沽家計數，收割，開市破十一元關，整日沉悶於十元九毫間，收市無變化，急挫三毫，有謂名春秋姿現。

× × ×

「九煙」十三元大毫幸保不失，但表現悶極，「港燈」悶得嚟得個樂字，復有斗零進帳。之善足矣。

牛奶今勻谷到盡 擁躉又再笑呵呵

小恩小惠好釣魚

百家言 諸子俊

這是一個獎品的世界，也可以說是一個以小恩小惠來釣大魚的世界。

申請信用卡有禮品送，上睇船有得送，也有金幣送。

買樓，更有大贈送，闊綽的便送冷氣機、雪櫃、洗衣機、煮食爐，更闊綽的，乃送埋雪櫃，就算是孤寒的，也起碼有煮食爐及抽油煙機送。

看來，發展下去，則買股票也應該有午餐券相贈送了。

送午餐券乃為最實際，因為往經紀行炒股票的人，有時候在中午收市鐘響了之後，仍捨不得走，仍會為得失而在談論。亦有的輸到連買個飯盒之錢也沒有，這麼一來，有午餐券相送，自然是好事。

不過，送午餐券會益了酒樓，另外，也沒有一種親切感。何謂認為經紀行應該有如古老之熏人舖頭一樣，有餐廳設備，開大鑊飯，在收市之後，經紀行之伙記、老板、客仔一齊開飯，同枱食飯，是否各自修行，這就不得而知，反正有如食公社的一樣，唔使周圍走。

羊毛出在羊身上，經紀佣收到足，攞多對筷子，有乜所謂。而最緊要者，乃是要有客仔上門幫襯。

客有大細之分，而開大鑊飯亦不妨分級，老板與經理級及大客為一級，可以坐上席，食其鮑參翅肚。出市與落盤及普通客，則坐中席，四餸一湯。至於散戶少及交收行街，則為下席，三餸一湯而已。

香港地，乜都分級，有乜叫做民主平等，如果講平等，只為呃你而已。如果有平等，則唔會話有人加人工加得多，有人則冇得加，或加得少啲，就唔會有人會因不平待遇而罷工、怠工喇。

政治困擾逐漸淡出 本港股市又再活躍

股海風雲 郭楓

五月三十日星期三，本港股市恆生指數上升至三〇八五點三五，創出「六．四事件」以來的新高。

股市有此表現，近來美股大升「功不可沒」。但更重要的一點，是一些原本令人困心的政治問題，都相當順利地獲得解決，並沒有為經濟、股市的發展帶來困擾。

五月是「多事之秋」，北京雖然平靜，但「民主女神」號開來遠東，要在台灣海峽對大陸展開廣播。在南中國海又盛傳有「酒艇」跟蹤，使人們憂慮會有些什麼風子發生。後來，台灣政府對此船活動「明支持，暗阻撓」，雖然引來一些人士不滿，但對投資者而言，卻不失為一個「顧全大局」的做法。

另一方面，美國輿論要布殊總統停止給予中國「貿易最優惠國」的待遇，引起港府、港商（包括美國商會人士）及中國政府一陣緊張。事實證明，美國政府雖然希望中國按照其人權的標準辦事，但更重視中美關係。在東歐發生巨變之後，美國在歐洲的影響力已經下降，日本經濟的崛興，更令美國不安。布殊決定延長一年，保持及加強中、美關係實在重要。在這個形勢下，可算明智。

中國方面傳出的消息，是拉薩解嚴，釋放二百多位被捕的民運人士，算是對美國呼吁「人權」的一些回應。江澤民對美國記者的談話，以及後來傳出的有關鄧小平的談話，反映了中國高層致力於淡忘六四的「暴亂」，致力改善今年一息的經濟。

期內本港又有一些「可大可小」的事件，如許家屯出走美國，以及中方快艇闖入港海「緝私」，捕去香港船員及巡警員。尚幸這些事情未掀起大波。

初期投資者心存困惑，股市也就年內向淡，勢逐漸明朗，才又重納上升軌。目前經濟形勢不佳，但人們普遍對今年下半年有較樂觀的看法，「玫瑰園」計劃會得到中方諒解而全力進行。這種樂觀非無根據。六月股市當有一番表現呢！今後宜注意經濟因素。

五湖四海

港督僕僕風塵奔波 說服經濟大國援港

高眺

督爺因事加行有收穫而回，令港人鬆了一口氣。今次出訪，與商會、貿易團及經濟界頭面人物，除了介紹香港經濟現狀未受「六四」影響之外，乃作最後努力，遊說布殊總統延長對大陸最惠待遇，當督爺離美赴加之後，布殊即宣佈延長最惠待遇一年，督爺等人為之雀躍，多年訪美，最有「菲士」係今次也。

積蘇以貿易發展局總裁之銜隨團，在推港美、港加貿易扮演重要角色，積蘇擔任總裁之職甚有成績在外地頗有聲望，回港之後，即宣佈大計劃，定九、十月舉辦美國市場促銷活動，到時更有鄧大姐親自率團，經濟司陳方安生亦扮演主要角色，負責率領十月之貿易團，陣營頗有份量，總教花旗佬更加認識香港，而港貨有大半乃在大陸加工，此種生產形式，對花旗佬給予大陸最惠待遇，將有更深刻印象。

積蘇繼高眺，東歐市場乃貿易發展局銳意開發之市場之一，雖然東歐商界透過貿易局辦簽證十分順利，但仍望港府放寬入境簽證，只有如此才能吸引更多東歐貿易機會，讓做生意乃雙方親眼始能建立信心，東歐這一龐大市場，有賴官商合作。

積蘇談心得，東歐部份國家之工人薪酬較諸大陸還低，競爭力不可低估。

希慎隆豐好

策略 甘前

昨日股市再創九〇新高，在六四週年前夕，不少散戶趁新高而獲利回吐，但外資基金就繼續吸納，全無退意，一些主力藍籌一度只有四、五個買家，但都是基金，任貨唔驚，至此回吐之小戶貨源就盡落基金手，老友記謂，基金如此狂入，對後市可以話睇得甚好，否則不會入完又入，好似有打不完的子彈一樣。

落後藍籌已成為新的「明星股」，繼置地之後，希慎、九倉、隆豐紛紛上升。希慎以現價計，比資就淨值三元四角二仙仍低五成，吸入根本無風險，我覺得是最值得加碼的股份；至於隆豐，已停頓多時，今次轉升，只是遲來的春天而已。不要忘記，六四前之隆豐為五元多一股也，現在升回四元，也還低一元多，十分偏低。九倉能升，隆豐當然不示弱。霸菜認為，比較之下，隆豐還好過九倉。所以，我相信隆豐可以更上一層樓，目前之升，只是初起而已，短期有力向四元五角推進。

二、三綫股仍個別發展，有些因散戶腳軟而回落，相信下週散戶重返市場，這些股份又會好轉了。

鮮榨果汁內有乾坤 能否賺錢乃靠心思

小本經營 阿尚

舖店的生果店，除了生果鋪之外，由於市民的生活習慣由於工作的緊張，而有所改變，事事講究效率，因而，有時連吃生果也嫌麻煩，索性飲果汁。於是，生果店的經營中，便有鮮榨果汁的供應。

鮮榨果汁的種類多，則多達十種，少，乃視乎每一間生果店的資本而言，有些只為四、五種而已，有些。而一般來講，則是有四、五種的生果汁，已是預先榨好，而一些較為鮮有人飲的，則有待顧客有所需時，而予榨售。

沒有鮮榨果汁業務的，則有兩個較差的影響，而對於店舖生意來講，自然是減輕了成本，換句話說，便就是增加了利潤。

設備，乃是不可缺少的，自然在這方面的器材，是資本性的投資，估計在三、五千元左右的投資額，便已足夠。鮮榨果汁的業務，有一個好處，就是可以將一些較差的生果，參雜其中榨汁，當然，不是全部用次貨，而是參雜。舉個例來講，在十……一般來講，兩個半橙才可以榨出一杯橙汁，而每杯橙汁收費為三元五角，若是以每個售價一元的橙來榨汁的話，那麼，便會蝕本，那麼，就算是以每個售價一元五角的橙來榨汁，也無利可圖。那麼以八個一元成本的橙，加上兩個七角成本的橙來榨成四杯橙汁，成本價連同紙杯在內，應為十一元左右，而售價為十四元，則有二元的純利。所以，有些則是以六與四的比例來經營，四個為七角成本。（三）

雪廠街九號重建 跨越九七租約長

樓市地產 郭金

在「九七」之前，只為期七年的移交，可是卻仍有見簽訂了四十年的租約，如果不是對本港的前途充滿信心的話，那麼，就不會作出這麼大的決定與投資。

屬於「置地」所發展的港島雪廠街九號的大地盤，其前身為廣東銀行舊址，拆卸重建之前，美國太平洋銀行租用了大部份的樓面面積，並於重建期間，以兩年至三年之短期租約租下了「置地廣場」單位。

其目的是待雪廠街九號重建竣工後，再搬回上址辦公。

最近，雙方正式簽署一份年期長達四十年的租約，便是租用雪廠街九號八樓至十六樓共約十萬平方呎的寫字樓面積。

時下樓市消息偶爾，林叔話今日來講六月下旬之三幢大廈落實，未免言之過早，不如睇吓有的好野二手盤是可以有得諗。

最近，有三年樓齡之北角城市花園一個兩房單位，面積為九百……十六萬五千……以一百十六萬成交，平均每呎為一千六百三十一元。看來，該區之二手樓，仍有得玩。

財經廣場

錢璐主編

底牌

伊玉

是日也：節節上升

大戶基金目標全向大藍籌，個別二三綫股出現混水摸魚現象，因為有乜強勁買盤，只要幾個有力戶手，就可以翻手為雲，覆手為雨，「一致」「蝦兜」「金山實業」等都出現呢啲嘢，尤其是「大寶輪」「南華李」沽咗三日，昨日施行急沽手法，五分鐘內連賣四個價位由三毛九仙半至三毛七仙半，但全日成交得百萬股，大戶沽貨未完。

留意嘅股份。「港澳發展」全日成交三億三千四百幾萬股，佔十大榜首，收市四毛四仙半，升咗三個仙，「怡南」係唔郁，郁起上嚟連升十幾個價位，收四個八毛二仙半，幾日之內升足一皮咁滯，「明輝」走勢都有得，極佳冷品也。

紀錄

下個禮拜剛啱六四週年，但有資金繼續入市，亦有計數離場，睇吓邊個啱，大藍籌照舊去馬，「長實」升兩毛，「和黃」企穩，但「置地」「九倉」升勢疲弱，銀行類已出現大量承接，除非再出現坦克車、機關槍，否則大市去梗。

手法，除非另有別情，「蜆殼」幾乎跌足一毛，成交亦僅係得二百萬股，先排大量入貨嘛嘛吔竟不停掛沽盤，似乎唔係幾合邏輯，最低一個八毛四，但尾市居然有人照掃一個八毛七，「惠泰」已見熱身，成交亦大幅增加，可加留意，「金山實業」除咗搵市做過三萬股一個九毛六之外，就未見過呢個價位，此後直上二皮收市，第二度衝擊。

升岡生產綫見大增 周息率八點零五厘

「升岡」乃是於八八年三月上市，生產四十種的電子產品，其中包括了各種影音和通訊器材。近年，開始生產ＯＥＭ合約。至於ＯＥＭ業務方面，已接到兩家日本公司的龐大訂單，對於集團的業務及今後的盈利，將會提供重大的貢獻。

「升岡」在五月中旬曾配售了一千八百五十萬股予印尼「力寶」集團，其配股作價一元一角，集資二千萬元。而該印尼集團近期在本港股市中十分活躍，選擇收購，自然是信心表現之一。

若以九一年三月止年度計，估計「升岡」的盈利可以上升至八千萬元，增加百分之四十三。目前，其PE為六點零七倍，周息率為八點零五厘。

「升岡」目前在大陸的廠房，共有五十三條生產綫，並計劃在明年增加十二條，而位於大馬的廠房，其生產通訊器材為主。截至今年三月止之年度，其營業額為二億四千四百萬元，增長了百分之四十九。純利為五十萬元，增長了百分之二十三。較近，市場估計其全年的盈利，可以上升至五千六百萬元，較上年度增加百分之二十三。

香港股市行情表(二)

普通股指數：1868.28	+12.88		
恒生指數：3,159.17	+26.85	香港指數：2072.44	+17.00
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,978.31	+2.61	金融：1600.54	+3.35
公用：3,826.39	+46.72	公用：1772.73	+21.65
地產：5,039.43	+38.29	地產：2749.47	+17.93
工商：3,042.15	+29.40	綜合：2451.01	+26.17
成交股份：366 下跌股份：132		工業：2002.52	+13.15
上升股份：137 無變股份：97		酒店：2039.01	−2.80

十大成交金額

公司名稱	金額
港澳發展	144,326,080
置地	140,468,112
太古洋行A	119,446,224
香港電訊	91,575,043
九龍倉	91,018,456
長江實業	84,864,816
和記黃埔	80,899,016
怡和策略	58,650,064
國泰航空	52,159,248
中華電力	47,460,760

十大成交股數

公司名稱	股數
港澳發展	334,501,630
愛美高W90	46,780,500
興利科技W91	24,194,000
希慎興業	20,175,000
建業實業	19,656,000
F.P.Banc	19,518,000
川河集團	18,693,400
金山地產	18,563,000
聯合海外	18,039,400
恒基發展	16,770,530

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
建懋國際	0.540	+12.50
萬勝證券	0.610	+10.90
建業實業	0.950	+10.46
星港地產	3.175	+9.48
怡南集團	4.825	+8.42
國泰城市	1.560	+7.58
德利投資	4.350	+7.40
港澳發展	0.445	+7.22
Beazer Asia	6.000	+7.14
合興集團	1.250	+6.83

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
閩信集團	0.650	−7.14
四海地產1000	3.300	−5.71
大眾國際	0.330	−5.71
Crusader	0.790	−4.81
康力投資	0.400	−4.76
聯合海外	1.070	−4.46
品質國際	0.680	−4.22
城市資源	0.460	−4.16
蜆殼電器	1.850	−4.14
金山地產	1.870	−4.10

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
國泰城市W94	0.320	+20.75
亞洲證券W91	0.430	+8.86
漢國置業W92	0.750	+8.69
謝瑞麟W94	0.058	+7.40
金山實業W91	0.350	+6.06
港澳發展W92	0.232	+5.45
寶光實業W91	0.395	+5.33
玉郎機構W94	0.043	+4.87
新鴻國際W90	0.220	+4.76
愛美高W90	0.200	+4.71

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
富豪國際W90	0.325	−23.52
遠生實業W90	0.046	−13.20
天安中國W90	0.054	−10.00
遠生實業W02	0.053	−7.01
大寶國際W92	0.375	−6.25
格蘭酒店W91	0.400	−5.88
品質國際W92	0.325	−5.79
景福國際W92	0.330	−4.34
萬邦航業W92	2.400	−4.00
品質		

認股證

代號 股票名稱	年份	認購價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合海外	15/03/88—31/12/90	1.36	0.104	0.105	0.101	0.103	−0.001	−99	9,426,000	35.85	1.45
470 聯合海外	06/05/88—31/12/93	1.36	0.265	0.26	0.255	0.255	−0.010	−24	926,000	48.77	1.59
460 聯合地產	21/12/87—31/12/90	2.73	1.01	1.01	0.98	0.99	−0.020	−52	492,000	−0.55	3.63
482 聯合地產	01/03/88—31/12/93	2.73	1.07	1.09	1.05	1.06	−0.010	−100	857,000	1.20	3.63
420 聯合興業	11/10/87—31/12/92	2.16	0.17	0.17	0.17	0.168	−0.002	−81	240,000	142.85	2.26
470 富力	01/07/88—30/06/91	2.56									
285 亞洲證券	10/04/87—30/06/91	3.16	0.395	0.43	0.415	0.43	+0.035	+6	555,000	48.04	3.59
144 亞洲國際	01/02/87—31/12/91	1.31	0.86	0.86	0.85	0.86			1,173,000	5.85	2.17
117 中國東方	01/10/88—31/10/91	7.80	6.40			6.50	+0.10			—	14.30
410 國泰城市	11/05/87—31/12/94	2.00	0.265	0.335	0.26	0.32	+0.065	+1	3,688,000	48.72	2.32
558 城市酒店	01/07/91—27/12/91	1.25	0.27	0.26	0.26	0.26	−0.010	−26	150,000	71.59	1.61
461 世紀城市	20/01/88—31/12/92	1.50	0.89	0.89	0.88	0.89	—	—	774,800	13.81	2.39
503 卓能地產	03/08/88—30/06/91	3.06	0.133			0.133	—		—	134.78	3.19
430 其士國際	03/11/87—31/12/93	1.35	0.48	0.50	0.48	0.495	+0.015	+48	2,840,000	19.03	1.84
498 華人置業	28/06/88—31/03/91	2.00	0.211	0.215	0.21	0.212	+0.001	+136	3,000,000	33.86	2.53
501 華人置業	26/07/88—31/12/93	2.75	0.166	0.17	0.168	0.169	+0.003	+83	2,850,000	67.86	3.17
434 華人置業	07/10/87—31/12/95	3.60	0.158	0.161	0.161	0.161	+0.003	+80	722,000	96.03	3.70
577 正大國際	01/06/90—31/05/93	0.90	0.365	—		0.365			16,597	78.17	1.26
475 中華娛樂	14/06/88—31/03/91	3.01	0.048	0.049	0.047	0.049	+0.001	+74	4,394,000	324.78	3.40
139 中華娛樂	18/03/87—31/12/92	15.80	0.03			0.03			—	1904.62	16.04
048 其士機構	21/05/87—31/12/92	0.43	0.242	0.247	0.242	0.242	—	—	1,585,000	1.74	0.59
466 其士機構	01/01/93—31/12/94	0.67	0.118	0.12	0.118	0.119	+0.001	+118	1,314,745	29.26	0.75
574 中信嘉訊	09/04/90—10/02/95	4.755	2.50	2.60	2.425	2.475	−0.025	−96	9,093,000	23.59	7.23
379 城市資源	01/01/88—30/06/92	5.00	0.09			0.09				1008.52	5.09
545 德和林業	13/12/88—31/12/91	1.13	0.185			0.193	+0.008	+28	1,000	100.45	1.32
485 卜蜂國際	01/07/88—31/12/92	1.20	0.435	0.435	0.43	0.43	−0.005	−84	1,060,000	38.14	1.63
494 鱷魚恤	01/08/88—30/06/91	2.00	0.82			0.82				9.51	2.82
109 Crusader	01/04/89—31/08/92	0.75	0.57	0.58	0.54	0.55	−0.020	−28	516,000	64.50	1.30
462 香港電訊	01/04/88—31/03/93	8.70	0.83	0.84	0.80	0.84	+0.01	+103	133,577	61.21	9.43
417 德利投資	01/01/88—31/12/92	1.25	0.123	0.126	0.122	0.125	+0.002	+87	639,000	169.61	1.38
433 高山發展	01/09/87—31/12/92	0.50	0.425	0.425	0.42	0.425			550,000	7.56	0.92
344 安泰企業	04/09/87—31/12/91	2.17	0.45	0.44	0.44	0.45			30,000	39.49	2.59
378 愛美高	26/03/87—31/12/90	3.60	0.191	0.202	0.19	0.20	+0.009	+25	46,780,500	16.73	4.29
345 愛美高	01/11/86—31/10/94	2.80	0.39	0.41	0.39	0.395	+0.005	+96	3,630,000	19.18	4.38
498 第一集團	29/07/88—30/08/91	2.00	0.68			0.68				11.67	2.68
429 遠東發展	30/10/87—31/12/92	1.20	0.165	0.167	0.16	0.164	0.001	−124	3,162,500	74.87	1.38
607 遠東投資	08/08/88—30/09/91	2.29									
215 第一太平資產	06/01/86—31/12/91	0.083									
510 富麗華	01/12/88—30/11/91	7.80	0.79	0.80	0.79	0.80	+0.01	+90	52,000	31.30	8.60
572 嘉建國際	28/02/90—31/12/92	1.05	0.345	0.33	0.33	0.33	−0.015	−15	240,000	74.68	1.38
351 金山實業	01/12/87—01/12/91	2.75	0.33	0.35	0.335	0.35	+0.02	+16	305,000	56.73	3.13
148 [illegible]	18/07/86—30/09/92	0.91	3.50	3.525	3.475	3.50			144,810	−1.92	4.10
418 [illegible]	01/08/87—30/09/94	2.55	1.95	1.98	1.94	1.97	+0.02	+110	1,358,133	4.05	4.34
516 信和酒店	01/01/89—23/12/91	2.00	0.425	0.41	0.40	0.40	−0.025	−8	400,000	28.34	2.40
530 粵海投資	10/07/89—30/06/91	1.00									
430 恒隆	01/01/88—31/12/92	8.50	0.64	0.65	0.63	0.63	−0.010	−65	400,845	106.73	10.13
506 恒基發展	16/09/88—31/08/91	2.65	0.49	0.52	0.495	0.51	+0.02	+32	9,711,707	50.48	3.16
471 興利科技	01/04/88—31/12/91	0.20	0.06	0.063	0.058	0.059	−0.001	−60	24,194,000	30.81	0.26
428 大酒店	01/01/88—15/12/92	4.50	1.66	1.66	1.64	1.64	−0.020	−77	55,680	24.67	6.14
151 置地	15/06/85—31/12/91	2.72	10.90	11.10	10.90	11.00	+0.10	+116	70,167	0.43	8.59
559 港澳發展	22/01/90—31/12/92	0.65	0.22	0.233	0.222	0.232	+0.012	+20	6,486,646	98.20	0.88
515 新永機構	01/01/89—31/12/90	0.50	0.89	0.90	0.86	0.86	−0.030	−31	375,600	−1.06	0.93
414 漢國置業	07/07/87—31/12/92	1.09	0.69	0.77	0.71	0.75	+0.06	+7	5,259,800	9.37	1.77
391 合和實業	01/07/90—31/12/91	1.81	1.54	1.57	1.53	1.53	−0.010	−118	1,074,000	6.70	3.20
533 新昌國際	11/09/89—10/09/92	3.60	1.19	1.18	1.17	1.18	−0.010	−106	37,216	24.07	4.78
455 惠泰國際	26/10/87—31/12/93	1.01	0.42	0.435	0.43	0.435	+0.015	+39	1,092,000	20.61	1.25
526 萬邦航業	01/07/88—30/04/92	6.00	2.50	2.40	2.40	2.40	−0.100	−20	6,000	23.53	6.40
444 玉郎機構	01/10/87—31/12/94	2.10	0.041	0.042	0.042	0.043	+0.002	+22	20,000	215.15	2.14
176 玉郎機構	01/04/88—31/12/98	1.00	0.144	0.152	0.145	0.15	+0.006	+31	2,145,334	69.12	1.15
081 怡和	22/12/88—15/10/92	16.49	10.50	10.60	10.10	10.10	−0.400	−23	847,473	−3.22	33.15
189 [illegible]	01/08/88—31/07/90	2.60	0.141	0.144	0.139	0.138	−0.003	−47	440,000	6.39	2.74
588 [illegible]	31/01/90—31/01/93	1.88	1.06	1.12	1.08	1.08			140,000	26.37	2.76
536 富生行	20/10/89—20/10/92	3.80	2.80	2.80	2.80	2.80			34,500	21.10	6.60
079 LET Pacific	31/03/86—31/12/92	0.60	1.12			1.12				1.18	1.72
486 麗新發展	01/08/88—31/07/94	0.90	0.465	0.465	0.455	0.46	0.005	−01	3,734,375	25.93	1.36
593 麗新國際	01/02/90—31/12/91	2.20	0.50	0.485	0.48	0.485	−0.015	−32	321,345	44.35	2.68
432 利興發展	01/01/88—31/12/90	2.75	0.41	0.41	0.40	0.40	−0.010	−39	60,000	9.57	3.15
500 陸氏實業	01/06/89—30/06/92	3.16	0.195			0.195			16,000	151.87	3.37
387 萬勝證券	01/09/87—31/12/92	1.18	0.14	0.143	0.141	0.143	+0.003	+72	250,000	116.69	1.32
541 新鴻基國際	01/12/89—30/11/90	0.40	0.21	0.22	0.21	0.22	+0.01	+24	162,000	10.71	0.62
382 美麗華	06/06/88—31/12/90	7.00									
381 美麗華	01/01/91—31/12/92	7.00									
380 美麗華	01/01/93—31/12/94	7.00									
210 [illegible]	01/10/88—31/08/91	1.00	0.26	—		0.26	—			43.14	1.22
363 新世界	02/01/87—31/12/91	9.00	3.96	4.05	3.95	4.025	+0.075	+80	1,103,126	25.94	13.02
340 東方海外	01/01/88—31/12/90	1.95									
554 [illegible]	19/01/90—29/12/92	0.80	0.143	0.14	0.14	0.14	−0.003	−60	300,000	102.15	0.94
525 品質國際	21/04/89—30/06/92	0.55	0.345	0.345	0.315	0.325	−0.020	−9	2,289,000	−0.08	0.68
527 品質國際	21/04/89—31/12/93	0.60	0.255	0.247	0.239	0.245	−0.010	−21	459,000	3.90	0.71
491 富豪酒店	22/07/88—30/06/91	3.20	0.365	0.36	0.355	0.365			189,600	51.28	3.55
359 川河集團	25/01/88—31/12/90	0.66	0.365	0.365	0.365	0.355	−0.010	−35	74,000	1.04	0.73
368 川河集團	25/01/88—31/12/92	0.77	0.33			0.33				28.56	0.93
476 玫瑰針織	06/02/88—31/12/93	0.80									
564 [illegible]	26/09/89—26/09/91	6.40									
573 [illegible]	01/03/90—25/01/93	15.70	5.90	6.10	6.10	6.10	+0.20	+42	30,000	11.79	21.80
560 [illegible]	18/10/89—13/10/92	4.875	1.62			1.62				11.03	6.49
456 [illegible]	22/12/87—03/12/08	1.38	2.85	2.95	2.875	2.95	+0.10	+41	22,000	18.83	2.91
246 [illegible]	01/02/88—31/03/95	1.22	0.55	0.64	0.53	0.54	−0.010	−03	68,000	7.32	1.76
449 [illegible]	30/10/87—30/09/90	0.60	0.275	0.285	0.28	0.28	+0.005	+82	740,000	8.33	0.91
537 [illegible]	01/11/89—30/09/92	1.60	1.59	1.60	1.59	1.59			44,200	9.06	3.19
356 新鴻基地產	01/01/87—31/12/90	7.55	14.50	14.50	14.40	14.40	−0.100	−114	77,964	−0.28	14.06
357 新鴻基地產	01/01/87—31/12/92	7.55	16.00	16.10	16.10	16.10	+0.10	+126	10,053	5.17	14.83
503 [illegible]	06/09/88—30/11/90	1.00	0.204	0.206	0.192	0.202	−0.002	−98	2,394,546	4.52	1.20
512 信德企業	31/10/88—15/12/87	2.92	2.00	2.00	1.97	1.98	−0.020	−96	388,000	15.74	4.57
453 信和置業	01/01/88—31/12/90	1.09	0.021	—		0.021				206.74	1.41
385 信和置業	01/06/87—31/03/91	0.51	0.75	0.78	0.74	0.75			536,000	40.67	0.66
457 信和地產	01/01/88—31/12/90	1.32	0.013			0.014	+0.001			208.14	1.33
248 信和地產	01/06/87—31/12/91	0.58	0.57	0.57	0.57	0.57			30,000	56.05	0.67
504 升岡國際	01/10/88—31/08/91	1.50	0.38	0.39	0.36	0.37	−0.010	−37	841,920	48.41	1.87
446 [illegible]	01/01/88—31/12/90	0.80	0.127	0.128	0.123	0.128	+0.001	+129	110,000	32.57	0.93
483 寶光實業	21/04/88—31/12/91	5.00	0.375	0.40	0.385	0.395	+0.02	+21	1,088,040	44.83	5.39
531 大生地產	01/09/89—20/09/90	3.60	0.72	0.73	0.72	0.72	—		249,420	4.10	4.32
431 [illegible]	01/11/87—31/12/91	3.47	0.405	0.40	0.39	0.39	−0.016	−26	920,582	67.06	3.73
092 [illegible]	21/03/89—31/03/92	0.80	0.40	0.395	0.375	0.375	−0.025	−7	2,007,452	2.89	1.17
027 天安中國	01/07/87—30/06/90	1.20	0.06	0.06	0.051	0.054	−0.006	−4	7,356,000	4.50	1.25
570 [illegible]	16/02/90—16/02/93	0.66	0.456	0.46	0.455	0.46	+0.005	+108	180,000	26.02	1.07
490 [illegible]	01/07/88—31/12/92	0.95	0.074	0.078	0.076	0.077	+0.003	+33	3,080,000	111.99	1.02
402 [illegible]	01/07/88—31/12/94	1.32	0.054	0.058	0.056	0.058	+0.004	+10	70,000	185.60	1.37
514 [illegible]	01/04/89—31/04/91	1.16	0.39	0.39	0.385	0.39			402,000	15.70	1.54
370 [illegible]	01/01/88—31/07/90	1.54	0.425	0.42	0.32	0.325	−0.100	−2	11,413,800	−7.89	1.63
520 [illegible]	15/02/89—31/12/91	0.20	0.114	0.123	0.114	0.117	+0.003	+58	1,380,000	0.63	0.32
346 九龍倉	01/11/88—31/12/90	6.50	2.25	2.35	2.275	2.30	+0.05	+69	2,028,600	7.51	8.49
447 [illegible]	01/02/88—31/12/92	0.20	0.078	0.08	0.078	0.08	+0.002	+60	1,055,000	42.13	0.28
421 [illegible]	30/06/87—31/12/90	1.57	0.58	0.60	0.56	0.56	−0.020	−29	1,252,000	0.45	2.00
469 遠生實業	01/01/92—31/12/02	0.50	0.057	0.055	0.053	0.053	−0.004	−8	250,000	47.47	0.55
467 [illegible]	01/04/88—30/06/90	0.30	0.053	0.053	0.046	0.046	−0.007	−3	11,800,000	−7.73	0.36

代號 公司名稱	票息	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	到期收益
607 置地債券03	8.00	95.00			95.00	—		—	8.42
603 法國東方熊債券93	9.00	100.625			100.625	—		—	8.94
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	90.00	90.00	90.00	90.00	—		1,100	6.94
609 地下鐵路債券95	7.00	92.125			92.25	+0.125	+137	1,000	7.59
610 Paribas牛熊債券92	7.00								7.98
606 Paribas熊債券92	10.00	125.25			125.25	—			
608 Paribas牛債券92	4.00	66.00	68.00	66.25	68.00	+2.00	+50	11,900	6.88
611 海裕債券93	7.25								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行98	8.95								

夏曆庚午年五月初十日

香港股市行

★除淨 ▲除息 ⬆創

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市
10.20	021 聯合企業⬆	10.10
10.50	103 亞洲保險▲	9.00
18.30	023 東亞銀行	14.90
3.70	123 嘉宏國際	3.48
	110 中國東方	
2.825	121 [illegible]	2.475
1.24	106 Crusader	0.83
6.60	440 大新金融	6.55
1.60	053 道亨集團⬆	1.52
	129 [illegible]	
0.031	166 F.P.Banc	0.028
8.10	497 第一太平(優)⬆	8.10
1.68	142 第一太平⬆	1.59
3.175	214 第一太平資產	2.40
20.60	011 恒生銀行⬆	20.40
6.791	005 匯豐銀行	5.90
10.70	145 建屋貸款	9.30
1.58	183 嘉華銀行	1.35
4.20	197 [illegible]	4.20
0.62	376 萬勝證券	0.55
0.88	322 閩信集團	0.70
	495 百利大	
0.69	226 [illegible]	0.66
0.40	227 大眾國際	0.35
2.20	086 新鴻基公司	2.06
4.35	265 德利投資⬆	4.05
1.28	258 [illegible]	0.85
1.68	349 友聯銀行	1.67
	274 [illegible]	
33.50	096 永隆銀行	30.60
1.42	104 [illegible]	1.39
2.50	271 亞洲證券	2.325
1.26	024 寶成集團	1.12
1.74	025 其士國際	1.52
2.90	116 周生生	2.675
0.62	367 莊士機構	0.58
1.11	508 [illegible]	1.07
1.11	441 寶隆洋行	0.86
0.33	264 公和祥	0.295
11.20	013 和記黃埔	11.10
4.925	155 華基泰集團⬆	4.725
1.03	175 [illegible]	1.00
34.75	015 怡和控股⬆	34.25
18.60	208 怡和策略	18.40
17.40	209 怡和策略(優)	17.40
1.18	174 金盛集團★	1.17
4.075	194 廖創興▲	3.80
	070 [illegible]	
	205 Mega Pac	
1.08	478 名力集團	0.92
	218 [illegible]	
5.15	409 太平協和	4.375
0.57	282 百樂門投資	0.465
2.90	224 建生國際	2.625
3.50	249 森那美	3.425
0.79	253 [illegible]	0.68
19.70	019 太古洋行A▲⬆	19.40
3.35	087 太古洋行B▲⬆	3.275
1.08	009 [illegible]	0.97
1.89	369 [illegible]	1.78
13.40	290 永安集團	12.10
0.83	532 王氏港建	0.73
4.00	020 會德豐國際⬆	3.825
0.64	464 [illegible]	0.52
1.40	375 [illegible]	1.38
4.075	100 [illegible]	3.675
1.04	519 實力	0.81
2.15	522 ASM太平洋	2.125
1.24	043 卜蜂國際▲	1.17
0.39	481 中國印染	0.355
1.49	131 [illegible]	1.32
	115 [illegible]	
0.70	031 康力投資	0.42
1.10	118 大同機械	0.90
2.875	122 鱷魚恤	2.575
0.77	487 [illegible]	0.70
0.59	033 依利安達	0.51
1.84	295 [illegible]	1.40
4.075	034 愛美高▲	3.45
1.05	420 [illegible]	0.97
1.00	136 [illegible]	0.84
2.125	040 金山實業	1.95
22.40	044 港機工程	19.80
0.22	114 興利科技	0.201
4.05	154 [illegible]	3.925
1.26	047 合興集團⬆	1.17
1.42	167 [illegible]	1.34
1.03	152 [illegible]	0.69
3.625	172 [illegible]	3.325
6.35	179 德昌電機控股	6.20
2.275	667 [illegible]	2.15
1.29	180 開達集團	1.07
4.85	141 [illegible]	4.75
2.80	490 [illegible]	2.65
0.74	166 [illegible]	0.66
2.00	191 麗新國際	1.88
7.664	411 南聯	7.20
2.375	339 [illegible]	2.125
1.63	366 陸氏實業	1.38
6.60	212 南洋集團	5.95
0.96	213 樂聲電子	0.86
1.75	178 永新企業	1.58
13.80	075 彩星國際	13.60
0.78	243 品質國際	0.71
0.355	623 品質國際(優)	0.335
2.00	229 利民實業★	2.20
0.71	472 [illegible]	0.61
0.85	234 玫瑰針織	0.77
4.35	236 生力啤酒	4.275
1.58	521 [illegible]	1.41
0.94	448 [illegible]	0.83
2.05	081 蜆殼電器	1.93
10.40	250 南海紗廠	9.30
1.37	485 升岡國際	1.29
3.85	084 寶光實業	3.675
1.70	254 [illegible]	1.15
0.165	076 [illegible]	0.145
5.25	524 [illegible]	5.10
5.95	146 太平地毯	5.85
0.85	500 [illegible]	0.83
1.19	094 [illegible]	1.14
4.20	458 [illegible]	4.175
1.38	518 同得仕	1.35
6.90	272 [illegible]	6.25
4.625	273 [illegible]	4.48
0.83	419 友利電訊	0.77
2.625	333 偉易達集團	2.35
0.92	410 [illegible]	0.74
8.56	098 [illegible]	8.00
2.05	009 王氏工業⬆	2.00
1.88	294 長江製衣	1.93
0.42	288 遠生實業	0.39
9.15	293 國泰航空⬆	8.90
0.93	029 [illegible]	0.88
5.90	119 [illegible]	5.60
7.50	117 萬邦航業	6.80
4.375	207 [illegible]	4.07
5.10	217 [illegible]	5.05
4.70	332 東方海外	4.15
7.80	237 [illegible]	7.40
4.125	242 信德企業	3.97
0.37	278 宇宙投資	0.305
22.10	095 華光航業	21.60
3.925	105 凱聯酒店	3.62
1.90	341 [illegible]	1.81
0.99	557 城市酒店	0.89
1.08	037 遠東酒店	0.90
6.90	030 富麗華	6.60
1.92	195 信和酒店A	1.87
0.183	196 信和酒店B	0.17
8.10	051 [illegible]	8.00

默劇音樂合家歡演出 反應熱烈決加開日場

(文化消息)由於觀眾反應熱烈，香港音樂團推出的「莫汁先生默劇音樂放幻影」將於六月九日下午三時在香港文化中心音樂廳加開日場，該場門票於六月一日起在各城市電腦售票網發售。

是次音樂會也在六月八及九日晚上八時舉行，由擅於繪排青少年節目的指揮甄健豪聯同美國魔術團默劇團(MAGIC CIRCLE MIME COMPANY)合演，描述一對肖像舞蹈員不願分離，使決定逃走……

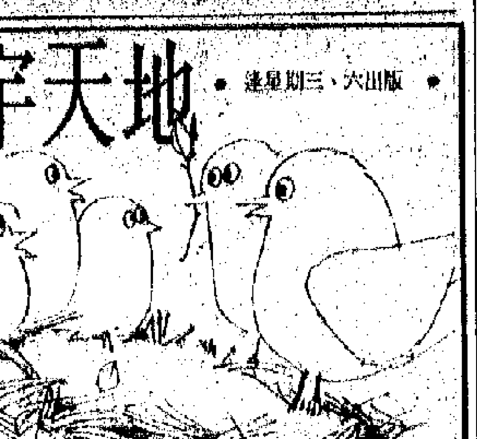
夏荷(四台院畫入作品，現在香港大會堂八樓展出) 黃美珍作

怎樣選擇供樓方式

置業安居最要注意的是自己的能力。

地天宇

逢星期三、六出版



駱克道 藍塘道29……

國際投資形勢分析

美經濟增長顯著放緩之際 廠商競相投資東歐

港府未能因應新形勢改善對東歐人士來港簽證及增進雙邊關係，令港商面對東歐機會「執輸行頭」。

粵俗有謂「執輸行頭慘過敗家」，以喻把握機會和及時行事之重要。即以目下東歐蘇聯開放為例，香港政府未能及時因應形勢，放寬蘇聯東歐人員來港簽證，及主動改善與對方的關係，容許對方來港設立辦事處，令香港與東歐蘇聯發展經貿關係的機會白白走失，便是名副其實的「執輸行頭」。

反觀其他自由世界的主要經濟國家，西德以超速的效率同東德達成經濟統一，固然不在話下，亞洲區的日本、南韓、台灣，亦迎頭趕上，以圖捷足先登。至於作為資本主義體系老大哥的美國，自然不會置身度外。

據外電報導，美國第一大汽車廠通用汽車公司五月二十五日宣佈，已決定與東德公司合作，在東德生產汽車，供應歐洲市場。這是在東歐政經改革後進入東歐設廠生產的首家美國汽車廠。

在這方面，美國商人同那些顧慮多多的學者剛好相反，只做不說，做了再說。

消息稱，通用汽車發言人透露，第一期的合作生產裝儀將於十月份開始，首批生產量為一千架四門房車，預期生產機將陸續增多，到九十年代中期，年產量可提升至十五萬輛。

通過大規模的投資，固然要冒上頗大程度的風險；但即使在十分穩定的國家，太平的環境下投資，例如在美國本土，也會是有風險的，那並不構成守株待兔的理由。

據悉，其他美國車廠亦銳意進軍東歐，全美第三大車廠佳士拿已計劃與奧地利公司合作，在奧地利生產小型客貨車，第二大的福特汽車亦已積極研究在東德進行汽車裝嵌的可行性。

勿論怎樣，美國車廠到東歐設廠，除了為減低生產成本以外，更重要的要就地在東歐爭取市場。這正反映了東歐投資機會之所在。當前美國經濟增長顯著放緩。今年首季經通脹調整的國民生產值，年增長率修訂為僅增長百分之一點三。商業部最近就一月至三月期間所作的經濟增長估計已比上月估計的百分之二點一下降。與此同時，四月份美國耐用品訂單下跌，刻正被視為顯示經濟步伐第一季放緩的另一證據。上月定單減少，也被視為顯示製造業在短期內作出顯著復甦方面將遇到困難。故此，美國製造業尋求向外發展，是必然趨勢；而東歐機會之「降臨」，對美國而言可謂適逢其會。

對香港來說，若再不急起直追，便只好眼看着機會溜走。(葉世庚)

國際投資

經月來報升後 瑞士法郎進入調整

美元似有轉強跡象 瑞法郎暫難有突破

貨幣之窗

瑞士法郎在旬前升上一點三九兌一美元的高位後，迄今已陷於調整期內，大約維持在一點四至一點四二兌一美元範圍內。

瑞士法郎近一個多月來的揚升，由四月六日收市一點五〇兌一美元，升到現時的一點四二左右，升幅已有百份五之多。究其原因是瑞士利息大升的關係，而利息上升則因瑞士的通脹加速。因此，往後瑞士法郎的表現，仍要看通脹與利息的變化而定。

瑞士中央銀行主席指出，在今年夏季，通貨膨脹率有可能會升至百份六，但今年的通脹率去到百份五點五應該……數月間大約在百份五五水位徘徊，而預期到今年底時會有顯著的回跌。這個預測意味着瑞士的利息高企在往後數月仍會持續，否則透過高利息支撐瑞士法郎的強勢帶來穩定物價的效果便難有收獲。

……起伏。然而若與去年底的一點五四二五兌一美元比較，今年四月中開始以來的升勢已令到瑞士法郎收獲了相當的尖地，無怪於瑞士的財金官員對近期法郎的強勢深感滿意了。

短期而言，由於瑞士法郎已一如市場所料升抵目標區(即一點三九至一點四〇)，且之力再進，意味瑞士法郎的升勢亦暫告一段落，能否在高息下再有反彈，且看美元最近的跌勢是否已到底。若在現階段追擠實不適宜。(王長明)

港金跌破三千四

創去年十月十二日以來的最低點。稍後可能會略為回升，然後再跌。

貴金屬市場銷情

週三……二五美元。週四本港金價繼續下挫，倫敦金收市價低至三六五、八五美元。……上週三紐約金價……中東大戶的拋金下，曾一度跌至三六〇水平。故此，以國際金價計，……近兩天尚未能打破今年的最低水平。

創去年十月十二日以來的最低水平。紐約市場消息指出，銀價急挫，連帶所有貴金屬價全面向下，六月期銀在跌至每安士五一五美元時，觸發大量止蝕沽盤，金價跟隨白銀同步滑落。美元股市和債券價格全面上揚，均是壓抑金價的另一誘因。另方面，大批投資人士將六月期貨轉為八月期貨，亦是金價下跌的因素。

近期備受推崇的白金價格，周三在蘇黎世市場跌去六美元而至四九四美元，而較早前一度高至五〇〇美元之上。

對於近期間的金市，技好是敬而遠之。在目前的水平，貿入冒險，沽空亦不敢。當你以為它可能回升，但轉即又急降十多美元。當你預料它跌，稍為上升。……三數美元的回升餘地，然後再往下挫，此確定……勢近期慎見不爽。(柳浪)

國際公司評價

▲報業股票四月份廣告數字仍然不佳，白報紙售價上升似乎無可避免，這使成本增加百分之二十，這類股票在大市上升中表現不錯，當華爾街人士削減其盈利估計時可能會回落。

▲化學股票，華爾街日報有文章對這行業有不利評論，但肥料化學受損害比除蟲劑為大，MTC的生意並非全賴化肥，ACY差不多已完全放棄這種生意，此行業的整頓對銷售商有損害，但對製造商有利。

▲安諾電腦(APPL)評為首級，由於ADBE的問題，拖累其股價下跌，這正是入手良機，安諾有百分之廿四的生意和ADBE有關，現正推出，因此ADBE每股盈利比不上預期，這不會對安諾的盈利有影響，仍然相信它的新產品在本年將會有很大的吸引力，股價在五十元左右應放出。

▲大通銀行(CMB)評為首級，九〇年每股盈利由四元減為三元，這是由於商組支出，貸款損失的儲備比預料為大，公司財經收入減少，九一年每股盈利仍估四點八元。

▲聯邦捷運(FDX)評為次級，甚於最近的下挫，短線股價可能會反彈，可能管理部會努力提供好消息，例如宣佈解決資深機師問題，保守投資者應等待其股價下跌至四十至四十五元才入手，這是基於公司有可能宣佈減價，五月份包裹數字不佳，與飛虎航空的融合問題等，華爾街人士會削減九一財政年每股盈利估計二點一元，及三點六五至三點七五元應派……

▲卡西歐電腦(CACT)宣佈截至三月底止集團純利為七十五億一千萬日元，對上一年為六十六億四千萬日元(集團將年度結算日期由三月二十日改為三月三十一日)，每股盈利由二十四點八日元增至二十八點一七日元，集團估計至九一年三月底止年度純利會升至八十五億日元。

▲東京銀行(BTOK)宣佈截至九〇年三月底止年度銀行純利為五百零九億日元，較對上一年同期的五百九十二億四千萬日元減少百分之十四點一，每股盈利由三十點九四日元下降至二十五點二日元，末期息每股仍派四日元。

▲三菱銀行(MBK)宣佈三月底截止年度銀行純利為一千四百九十八億五千萬日元，較對上一年同期的一千六百七十三億五千萬日元減少百分之十點五，每股盈利由六十點六二日元下降至五十四點七五日元，末期息每股仍派四點二五日元。

▲住友不動產(SURD)宣佈截至三月底年度公司純利為一百七十九億一千萬日元，較對上一年同期的一百四十二億一千萬日元增加百分之二十六，每股盈利由三十點七九日元上升至四十八點五三日元，末期息每股仍派九日元，另加一日元特別現金紅利，公司預期至九一年三月底年度純利可升至二百零五億日元。

▲大林組(OBGT)宣佈截至三月底止年度公司純利為二百二十五億日元，較對上一年同期的一百一十億零三千萬日元大增百分之一百零三點九，每股盈利由五點四一日元上升至三十點一九日元，末期息每股派三點五日元，上年度派三日元。

▲田邊製藥(TYAK)宣佈截至三月底止年度集團純利為七十六億日元，較對上一年的九十五億二千萬日元減少百分之二十一點一，每股盈利由三十九點五日元下降至三十一點三日元。

國際公司動態

綜合美國、西德、日本等地大企業最新消息報導。

▲泰而玩具(TTOY)提出以每股一點七五美元現金收購所有NASTA國際公司的普通股。

▲寶馬汽車(BMWG)宣佈，該集團九〇年首四個月營業額達一百二十六億馬克，較去年同期增加百分之三點二，其中汽車銷量增加百分之二點七達二十三萬三千七百六十三輛，電單車銷量增加百分之十二點七。

▲聲寶電器(SHRP)發言人表示該公司將於本年內增加輸入瑞典AB ELECTROLUX(ELUX)產品在日本銷售，現時公司輸入瑞典公司之產品為吸塵機，今年內種類將增至約三十種。

▲豐田汽車(TOYO)在日本市場推出該公司在美國設計中心設計之新多用途豪華小型客貨車，此種客貨車在美國已有出售。

▲鈴木汽車(SUZM)透露，該公司將於六月二日在日本市場以鈴木汽車牌子推出富士重工(FUJH)生產之NASKA CX型汽車，此爲鈴木以公司牌子銷售之第一款富士重工生產之汽車。

▲伊藤忠(CITT)宣佈與意大利時裝生產商SELENE S.R.L合組一家公司，輸入這家意大利時裝公司生產之高級女裝及服物，並作為批發商，新公司可於秋季開始經營。

▲第一超級市場(DAIE)宣佈於六月九日，該公司屬下之超級市場，將劃出一部份地方專門出售進口貨品，其中又以歐洲貨品為主。

▲旭硝子(ASGL)在比利時之附屬公司，已通過在未來九年增加八十億比利時法郎的資本，以支持公司在歐洲及北美市場擴展的需要，而這家公司在八八及八九年間，已斥資超過一百五十億比利時法郎投資在工業設備和用作收購活動。

海外股評

七千點陣腳能否穩守待考驗 業者仍持謹慎態度

久旱逢甘霖，台灣股市在連續三天反彈，幅度已達二成的情形下，五月卅日經成交量放大到九九四億元，目前股市好淡看法頗為分歧，而近日大盤雖然不排除仍有走高的機會，但投資人更應注目當前於卅日大幅調節的之目的以及七千點是否站穩等變數，以確立後市發展。

一些業者指出經過激烈的反彈，以水泥股帶動個股輪漲的方式頗讓市場感到欣舞，尤其，輪漲型態對以往挫落的投資信心將逐漸獲得補強的作用。因此，中級反彈可期，投資人可注意低價績優股。

另一些業者認為，由卅日自營商調節持股頻頻的狀況來看，自五八八二點反彈已逾二成的行情，加上權值……[illegible]

電力業集資風波

日本電力公司業績多年下降，對如何集資的估計會令該類股票波動很大。

行業訊息

五月三十日 東京電力宣佈發行第四〇〇公司債券，總額為一千億日圓，償還日期為二〇〇〇年，發行價一〇〇日圓，年息六厘半。此舉基本上推翻了市場先前的估計；即以可換股債券來集資，同時以分拆來吸引投資者。那麼，電力股還值得追捧嗎？

當時的估計是基於隨着日本經濟的穩定增長，對電力需求不斷增加，電力公司要增加設備投資，因為從電氣事業運作的統計看出，近兩年來大型企業的用電量的增幅都超過百分之七，再這樣發展下去，目前電力公司的廠房，設備便不易提高產能。要投資便需要集資。在集資方式中，那一種較適合電力公司的處境呢？若向銀行貸款，目前利率甚高，且浮動不定，不宜作長期性投資。

若發行長期債券，利息必須較高，令投資成本增加。若發行可換股債券，年期較短(通常是四至五年)，……年期可長達十至十五年，利率又偏低，並可避免套現的負擔。

……基於這樣的情勢，一些投資者當時便估計電力公司會發行可換股債券，同時以分拆來吸引投資者興趣……

在這觀念推動下，五月十六日電力股價急升百分五至七，隨後半月都是起伏不起，以東京電力為例：五月十六日最高升至五〇三〇日圓……卅日最低跌至四……[illegible]

大衛論金

五月卅日倫敦金市……[illegible]

三六〇關幸未跌破 技術情勢未太壞

[illegible]

外匯技術分析

英鎊呈轉勢信號 兌美元現貨價最為超買

美國的第三者份的非農業就業率以及失業率在筆者執筆之時仍未公佈，但在市場預測……[illegible]

美股分析

三千九關反覆大 失業率成指引

五月卅日……[illegible]

新界版

運署研究新界東北巴士路線完成

決重整重疊路線

署長主持青衣非專利巴士線啟用表示簡化網絡 選地點設接駁站方便乘客考慮採電子咭收費

(特訊)運輸署已完成新界東北巴士路線的研究工作，現正考慮簡化巴士網絡及設置接駁巴士站，方便乘客轉車。

助理運輸署長梅堅昨日在青衣五條非專利巴士線啟用儀式後表示，運輸署已完成新界東北巴士路線研究，將於下月發表該報告。目前正挑選一些適合的方案，將重疊的巴士路線重整，令乘客更方便及省時抵達目的地。梅堅續稱，接駁巴士站只是其中一個方案，構思之中的方法找一些地點設置接駁站，乘客可以中途轉車，並且會採用較低的票價，吸引乘客轉車。此外，當局正考慮採用電子咭的車票式收費，避免造成乘客轉車的不便。但估計巴士電子咭的收費最快也要兩年至三年後才可實施。他表示，在進行新東北巴士路線檢查時，曾詢問市民對轉車的意見。由於現時香港市民習慣中途轉車，如轉地鐵或火車，所以相信市民會接受接駁巴士站的做法。不過，他認為設置這些接駁站，將對火車服務構成一定的競爭，但在調查時已諮詢有關公共交通工具公司。

兩局議員譚惠珠表示，非專利巴士線在沒有專營權的情況下，需要依靠其服務質素來競爭，而能夠繼續經營下去，保障其利潤。

此外，雅高巴士公司總經理傅建華表示，青衣這五條非專利巴士路線分別由青盛苑、青泰苑、青華苑、青衣邨至尖沙咀東部、灣仔、金鐘、中環及九龍塘等地。……只在繁忙時間行駛，……票價在五元五角，月票二百二十元。(梅)

圖：新界政務署長許捨(右二)及兩局議員譚惠珠(左二)為青衣五條非專利巴士線揭幕……(本報攝)

西貢區會設聯絡發展委會

蠔涌禁止染廠生產 批准作不污染工序

將軍澳將增老幼中心巴士總站即啟用

(特訊)西貢區議會昨日舉行全體大會，一致通過將不同階層的人士聯合起來……成立一個定名為「聯絡及發展委員會」的建議委員會……

溫漢璋主席指出……

圖：(一)博愛醫院總理拜會教育署李越挺(前排右三)合影。(二)鄧英業主席向黃錢其濂司憲致送紀念品。

(特訊)西貢區議會昨日出席者有主席溫漢璋……

……因此，政府已批准實隆的申請，讓該廠恢復進行一些不會造成污染的工序，例如包裝、拆包，以完成該廠的定單合約。(傑)

葵涌建完備垃圾收集站

附有辦公室下月可興工 設碳化過濾系統防異味

(港訊)建築署現招標承投在葵涌第二十六D區，興建一個垃圾收集站。

該個二層高的垃圾收集站面積約二百零六平方米，內設碳化過濾系統以防止異味外泄，其他設施包括辦公室、儲物室、泵房、員工洗手間、存放垃圾桶及手推車的地方等。

建造工程於本年七月展開，預料明年一月完成。截標日期是六月廿二日正午。

元朗兩路專線小巴 七十五及七十六號 調整收費加價五角

(港訊)運輸署宣佈由星期日(六月三日)起，新界綠色專線小巴七十五號(元朗福康街至小勵村)及七十六號線(元朗福康街至……)將會調整收費。

七十五號線的全程單程收費將由三元五角調整至四元，而七十六號線的全程單程收費將由三元調整至三元五角。而所有分段收費則會增加五角。

綠色小巴通告將會在各總站及車廂內張貼告示，通知乘客調整車費事宜。

悅龍聖苑 祝龍母誕 龍鐘開光

(港訊)坪洲悅龍聖苑今入昨(農曆五月初八日)恭祝龍母元君……

北區童軍區務委會 週年會議新員就職

專員許智威官紳士禮梁驅騰致詞歡迎

(特訊)香港童軍新界地域北區區務委員會昨假聯和墟祥華社區會堂舉行週年會議暨委員就職典禮，邀請北區政務專員許智威、大埔及北區教育主任丁穎玉、新界地域副主席潘蒸光……

……

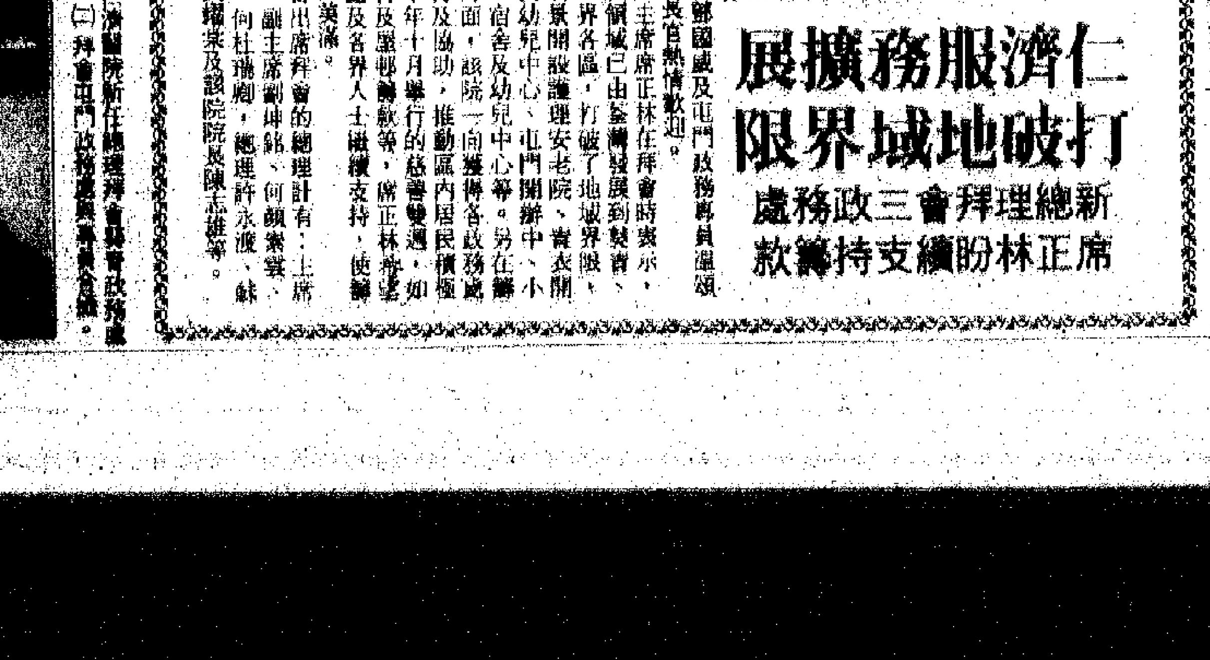
仁濟服務擴展 打破地域界限

新總理拜會三政務處 席正林盼續支持籌款

(特訊)仁濟醫院新任總理連日在席正林主席率領下，分別拜會了荃灣、屯門及葵青三區政務處……

該院主席席正林在拜會時表示，仁濟服務領域已由荃灣擴展到葵青、屯門及新界各區，打破了地域界限，先後在葵景開設護理安老院、青衣開辦老人及幼兒中心、屯門開辦中、小學、老人宿舍及幼兒中心等。……

該日出席拜會的總理計有：主席席正林、副主席劉坤銘、何顏素雲、……等。



圖：(一)仁濟醫院新任總理拜會葵青政務處……

博愛總理拜會教育署長及衛生福利司

允續撥校早撥款擴建

鄧英業表示仍欲增辦學校並加速擴建院舍 李越挺述教育計劃黃錢其濂助向財科反映

(特訊)博愛醫院新任總理連日拜會各機關首長，馬不停蹄，昨日拜會教育署長李越挺及衛生福利司黃錢其濂。兩首長對該院總理與辦學校及擴建院舍計劃，均允盡力支持。……

鄧英業主席表示，博愛醫院……

……(君)

華僑文化

東北三省書展月中在港舉行 圖書逾二千種

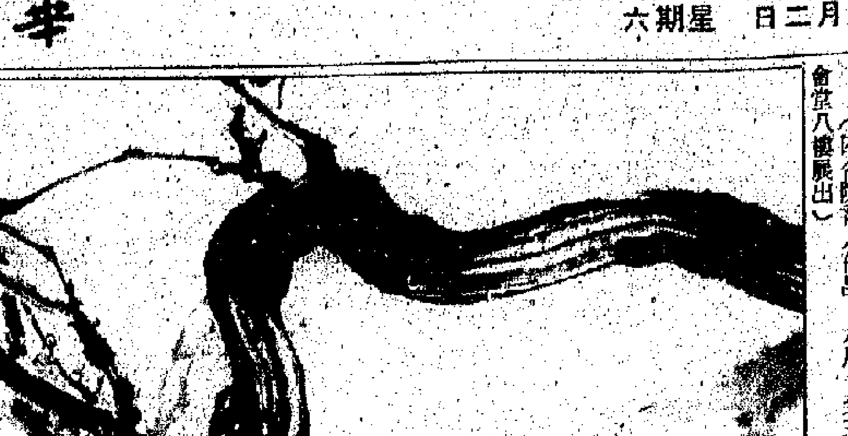
（文化消息）由香港三聯書店展覽部、黑龍江、吉林、遼寧三省新聞出版局聯合主辦的「東北三省書展」將於六月九日至十九日在三聯展覽廳隆重舉行。

東北三省資源豐富，出版事業發達。近十多年來，三省四十家出版社共出書三萬四千多種，五十五億多冊，圖書種類齊全，學科廣泛，特具地方色彩。

此次「東北三省書展」為香港三聯書店繼八四年上海書展、八八年四川書展後，又一次大規模之省級書展，展出圖書二千多種，均是近年的精選，集中陳列，不少品種平時在港或內地均難得一見。

為了配合這次書展，東北三省出版界在黑龍江新聞出版局副局長孫國君、遼寧省新聞出版局副局長孫鈞、吉林省新聞出版局副局長楊占忠三位率領下，組織了一行十八人的東北三省出版代表團將來港作業務考察，拜訪同業，洽談業務。

主辦機構已於六月八日（星期五）下午三時三十分在中環域多利皇后街九號中商大廈一〇三室（三聯書店讀者服務中心樓上）為東北三省出版代表團舉行記者招待會，介紹東北三省的出版情況。



月夜 黃麗珍作

（四合院畫人作品，六月一至三日香港大會堂八樓展出）

默劇音樂合家歡演出 反應熱烈決加開日場

（文化消息）由於觀眾反應熱烈，香港藝術節協會主辦的「葉汁先生默劇音樂放幻彩」將於六月九日下午三時在香港文化中心音樂廳加演日場，該場門票於六月一日起在各城市電腦售票網發售。

是次音樂會也在六月八及九日晚上八時舉行，由城市當代舞蹈團青少年節目的指揮甄健豪聯同美國魔術默劇團（MAGIC CIRCLE MIME COMPANY）合演羅西尼的「幻想商店」（由雷斯匹基配器）和浦羅歌菲夫家傳戶曉的「彼得與狼」，同場還會演奏赫佩的「輕騎兵」序曲。內容生動有趣，於週六下午加演一場，時間更適合一家大小一同觀賞。

羅西尼的「幻想商店」故事發生於一八六〇年代的玩具店，店內的一對肯肯舞蹈員的洋娃娃於同一日內分別賣給兩位顧客，他們將於翌日取貨。商店關門後，洋娃娃竟然開始活動起來，那兩個肯肯舞蹈員不願分離，便決定逃走。翌日兩位買主都指責店主欺騙他們，洋娃娃突然再次有生命，一起趕走買主，恰巧這時兩個肯肯舞蹈員回來，大家都十分高興，默劇團的演出將會充滿動感和娛樂性豐富。

晚上的音樂會成人門票尚餘少許，而兒童的六折門票已售罄，因此觀眾勿錯過加開的日場演出。所有音樂會門票，成人三十五元、六十元及一百元，三歲或以上兒童及學生可獲六折優待，即二十一元、三十六元及六十元。現已在香港文化中心及各城市電腦售票網發售，電話留座可電七三四九〇〇九，截至音樂會前一星期止。

十五歲以下兒童均可於音樂會後在大堂領取葉汁先生送出之飲品及精美禮品。

音樂會前講座：當晚七時，香港文化中心行政大樓四樓會議室。

中國鋼琴家殷承宗聯同本港音樂好手舉行「夏日逍遙」音樂會

（文化消息）近年飲譽美國樂壇的中國鋼琴家殷承宗於六月十三及十六日在沙田及屯門大會堂聯同本港四位音樂好手舉行兩場「夏日逍遙」音樂會。

重點曲目為舒伯特的「鱒魚」五重奏，由殷承宗（鋼琴）、范丁（小提琴）、吳志（中提琴）、王磊（大提琴）及杜瑞（低音大提琴）合奏。殷承宗並與范丁及王磊演奏克萊曼蒂的D大調鋼琴三重奏及斯達高維契的E小調鋼琴三重奏作品六十七。

在一九六二年柴可夫斯基鋼琴大賽中獲第二名的中國鋼琴家殷承宗，於一九八三年赴美在卡奈基音樂廳演出，其後主力在美發展演奏事業。

這位著名的「黃河」協奏曲演奏家曾先後與世界各個著名樂團合作，其中包括維也納、莫斯科、列寧格勒及費城樂團，在奧曼迪、阿巴度、隆金特及羅特拉辛等傑出指揮家執棒下演奏。

「夏日逍遙」音樂會的其他四位演奏家均為香港管弦樂團的首席，聯合首席，或助理首席樂手。

音樂會門票分三十、四十及五十元多種。

香港境內旅行活動資源探討

（文化消息）香港中華文化促進中心舉辦之歷史文化考察系列講座，今日講座內容是「香港境內旅行活動及資源探討」，由陳溢晃主講。時間：今日下午三時至五時。地點在該中心之演講室（中環信德中心）。

面對一九九七的來臨，人才不斷外流，陳溢晃先生主張政府應大力發展香港境內旅行活動，提高港人對這塊土地的認識和歸屬感，從而使香港繼續穩定繁榮。講座上，陳先生除解釋他的觀點外，亦會探討華人社會的風俗、文化、歷史和經濟等不同方面的變化和三十年代以後香港境內旅行的發展史。

我在這裏（木雕）（中文大學藝術系畢業班作品展之一）

中文大學藝術系畢業班作品展覽 各具強烈的個人風格

（文化消息）香港中文大學藝術系一九九〇年畢業班作品展已於五月廿四日開幕，場面熱鬧。

今年畢業班的同學共有十六位，分別為：尹雅玲、林坦妮、李文超、張敏裕、羅士廉、文鳳儀、黃浩權、吳思敏、邵敏恩、梁志和、冼潮、謝小華、李鳳珊、陳愛鳳、李漢明及鄧慶燊。

今次展覽跟過往之畢業展是有所不同的。因為中大之學位考試制度改變，令到畢業生有更大的創作自由。參展者各具強烈的個人風格，表現亦較以往成熟。部分同學更於在學時期已在本港多個重要之展覽及比賽入選和展出。

另外今次展覽之形式亦為本港少見。因為中大文物館擁有特大之展覽場地，給予參展者非常優良之展覽條件，作品之大小就沒有了多大的限制；所以今次展覽就出現了巨型藝術品；有些展品之高度幾達廿呎，實為其他場地難以展出。

中大藝術系畢業班作品展現於香港中文大學中國文化研究所文物館展出，直至六月十九日為止，開放時間為星期一至六，上午十時至下午四時三十分，星期日及公眾假期，中午十二時三十分至下午四時三十分。免費入場，歡迎各界人士蒞臨參觀。

四合院畫人作品尚有今明兩天展

（文化消息）四合院畫人作品，已於昨天開始展出。其作琳瑯滿目，色彩繽紛。參觀者亦絡繹不絕，會場氣氛，頗為熱鬧。

陳世令隨丁衍庸習西洋油畫，亦曾舉行個人油畫展，但尚未滿足求知欲，更隨嶺南派諸名家遊，習中國畫。使畫藝相得益彰，精進良多，其作品已被若干中外人士所購藏。

黃麗珍兼精音樂、繪畫，充滿藝術氣質。所畫花鳥，生動自然，神韻動人。

汪潔近年經常展出於國內各省市，頗具知名度。作品格調，清雅可喜。

黃美珍作品，最具創意。因她主張打破傳統，要建立個人藝術風格，這確是藝術進步的動力。

展期尚有今明兩天，地點為大會堂高座。

天虹調寄「采桑子」　李德仁

煙銷雨霽斜陽外　氣勢盈千　景象盈千
又見霓虹轎似仙
平生喜逐祥雲末　遠在天邊　癡趕天邊
直到何時方不前

赤柱（水彩）　（香港）彭佐權作

哈林少年合唱團六月杪來港演出

（文化消息）來自美國的哈林少年合唱團將於六月杪來港獻藝，演出曲目包括宗教歌曲、靈歌、蓋希文組曲、「爵士閒奏」、「自由組曲」及「舞蹈、舞蹈、舞蹈」等。

哈林少年合唱團在港演出的時間地點如下：

一九九〇年六月二十九日（星期五）晚上八時，荃灣大會堂演奏廳。

一九九〇年六月三十日（星期六）晚上八時，沙田大會堂演奏廳。

一九九〇年七月一日（星期日）下午三時，屯門大會堂演奏廳。

票價：二十、三十、四十、五十元。

特設小童半價票優待日校學生及六十歲或以上觀眾（學校集體購票亦可獲五折優待）。

票房訂票：門票於五月十八日起在各城市電腦售票處發售。凡購買門票滿四張或以上可獲八折優待（半價票除外）。

電話留座：七三四九〇〇九。

哈林少年合唱團的音樂總監是韋特．端布爾。此合唱團可謂來頭不小。合唱團曾應邀往美國白宮及聯合國全體委員大會席上獻技，又在美國、歐洲及日本等地方巡迴表演。

學聯旅遊黃頁新修訂版面世 最宜自助形式遊埠

（文化消息）有一段時期旅遊是一種奢侈的消費，花了一筆錢，跑到老遠的一個陌生環境，看過當地的一些風景，碰過那些人物，然後便返回原地。卻不像用了一筆錢買了東西，放在家中，比較有實質。

然而，旅遊的最大收益，在於滿足心中的好奇心，實現自己的夢想。你努力儲蓄，可能在一次旅遊便花光，但是，你可以學到旅遊的經驗，因為可以拋開繁瑣的工作。

因此，學聯旅遊出版的旅遊黃頁STB TRAVEL PROGRAMME亦於每年修訂出版，而一九九〇——九一年版亦已面世。書中除了介紹最新的資料，住宿形式，旅遊資料搜集，亦提供歐洲、北美、亞洲、東歐、蘇聯的交通、名勝等資料。而各種特色旅遊，如巴士團、豪華巴士團、露營團和特色旅遊團亦一一介紹。若是嚮往以自助形式旅遊的朋友，書中亦教你籌劃運用世界各地住宿、火車證及巴士證，或自駕汽車渡假套餐。

隨着東歐諸國政治改革，開放政策，旅遊點的選擇多而又多。而「旅遊黃頁一九九〇——九一」正好為利用假期或暑假的朋友提供最新最齊備的旅遊資料，為安排行程的朋友提供最實際的幫助。

黃浩權作

夏荷　黃美珍作

（四合院畫人作品，現在香港大會堂八樓展出）

（簡訊）

・書畫文物展覽・

△圖泥是陶——五人陶塑展：商務印書館圖書中心展覽廳。

△集圖展：香港藝術中心。

△四合院畫人作品展覽：大會堂高座展覽館。

△五友畫展：香港文化中心四樓展覽館。

△基督徒藝術家邀請展：藝術中心五樓包氏畫廊。

△春苗畫友聯展：域多利皇后街九號三聯書店展覽廳。

△全港公開版畫展：沙田大會堂。

△香港中文大學藝術系畢業班作品展：中文大學中國文化研究所文物館。

△香港藝術館藏書法展：香港大會堂香港藝術館。

△「香港的稻米耕種」：荃灣三棟屋博物館。

△美國玩具展：香港博物館。

△晚清珍玩集粹展：大會堂高座十一樓。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△二十世紀後期英國人物作品展：香港大會堂高座十二樓。

△中國外銷瓷展：茶具文物館。

△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・巡迴展覽・

△茶的培植與加工：牛池灣圖書館。

△陶瓷：保安道圖書館。

△馬克．夏卡耳：瑞和街圖書館。

△茶壺泥胎製作法（一）：土瓜灣圖書館。

△稻棉及棉織：九龍中央圖書館。

△嶺南派早期名家作品：油麻地圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣：藝術圖書館。

△高奇峰的藝術：美孚新邨圖書館。

△香港兒童美術：駱克道圖書館。

△茶壺泥胎製作法（二）：鰂魚涌圖書館。

△布魯士：一八四六年的香港：花園街圖書館。

△廣東：香港仔圖書館。

・文娛表演・

△粵曲演唱：荃灣廣場，下午四時。

△中國音樂及名曲賞析：屯門大會堂及文娛廳，下午三時。

上述節目，全部免費

屋宇天地

・逢星期三、六出版・

怎樣選擇供樓方式才是最為理想和適合？

・馬嘉麗・

香港市民置樓的熱誠並沒有因為樓價高升而冷卻，只要是經濟能力許可，都會想辦法供一個自住的單位，這又實在無可厚非，正如古老人所說「安居樂業」，有一個自己的住所，心境也會有所依靠。

到底怎樣供樓才是較為理想和適合呢？就此方面，這是令人費煞思量的一個問題。有些銀行先後推出一些有別於傳統的還款方法，驟眼看來可以令借款人減少付利息的開支，提早清還所欠債項，他們都宜仔細估算自己的擔子和負擔，這都是可以減輕借款人士的負担，通常都是以較低的利率，特長的還款期，甚至是按首期樓宇保險，諸如此類。

相信大家都會明白，借款人所需要支付的利息亦相應增加，因此，部份銀行重新設計出新一套按揭計劃，例如比其他同業的按揭利率略低半厘至四分之三厘，定期增加還款額（例如每年增加百分之五）或增加還款期數（例如由每月還款一次改為每兩星期還款一次），這種方式，都是招徠顧客的一種手法，當然，亦有些銀行仍然採用每月定額、定息供款、分段遞減還款額、或是在還款後最初數年保持利率不變的還款方式。

到底增加還款期數是否較每月定額、定息還款的方式更有利於貸款人？

其實，實際上的分別並不太大，所不同的只是增加還款次數的密度，從而縮短了整個還款期的時間，相對之下亦少付了利息。

舉個例子說，貸款人向銀行借港幣十萬元，按揭年利率假設是固定十二厘二五，分十五年攤還，用「傳統」的還款方式，每年十二期，每期要還港幣一千二百一十六元三角，但是，若貸款人選擇每兩星期還款一次的方式，每年共還款二十六次，此情況下，每次可以是每港幣六百零八元一角五分，供款三百一十六期便能夠本息還清，全部的還款總額約是港幣十九萬二千一百七十五元，利息總支出約是港幣九萬二千一百七十五元，較「傳統」還款方式的總還款額約為港幣二十一萬八千九百三十四元，足足節省了港幣二萬六千七百三十九元，同時還款時間亦減少了大約三年。

究竟那一個還款方式較為優勝，具有更多的優點，這則要視乎貸款人的還款能力了。

以增加還款次數來說，無疑可以節省貸款人相當的利息和還款時間，不過，還款時間的密度由一個月改為兩個星期，貸款人需要以較頻密的次數還款，一定必須清楚自己的還款能力和具有良好的理財方法，否則，可能較難以應付這種還款方法。如果經濟能力許可，我建議用自動轉賬的方式還款，而所訂定的還款日期最好是出糧的後一天，這樣可減省因忘記依時還款而要付額外利息。

那種貸款方法適合自己？當然要先向銀行查詢各種可能提供的還款辦法，瞭解實際還款的計算方法；更要清楚了解自己的經濟能力，別勉強去供一間超於自己能力的樓房，再者，要有利息增加的心理準備。置業安居，多思考、深思熟慮是必須的啊！

置業安居最要注意的是自己的能力。

特稿

北角區商廈租售平淡 預料價格將趨向微跌

・長江・

香港的經濟在八七至八九年非常蓬勃，核心商業區的寫字樓租金飛漲，因而成為不少商戶一種沉重的負担，有些需要擴充寫字樓面積的用戶，或是一些盈利能力不高的租戶，甚至不少大公司的後勤部門，被迫轉向邊緣非核心商業區。而在地鐵沿綫，如灣仔及銅鑼灣兩區因而發展較為迅速，而北角區的起步則較遲，但亦為近年成為發展非核心商業區的目標之一。

要將北角區發展成為非核心商業區實在不易，相信仍需要一段時間才可實現，這由於目前該區的寫字樓物業不多，而大部分都是住宅樓宇，然而有部分發展商成功收購舊樓，亦都會按市場需求而重建為商業大廈。不過，北角仍有其發展為商業地區的潛質，這因為東區已逐步發展為住宅及購物中心，而且交通亦很方便，尤其是鰂魚涌炮台山及北角地鐵站的商業大廈，較受商戶歡迎，還有北角區的商廈租售價普遍便宜，而又能提供較大型的寫字樓單位，所以對需要較大面積的寫字樓，以及要求交通方便的公司，亦會由核心商業中心區遷移北角。

現時北角區商廈為數不多，較優質的商廈只有北角城中心及宏利商業大廈，由於業主作投資用途，只肯出租，租金約每方呎二十至二十五元不等，至於次級的商廈，交投甚少，而最新落成的六合商業大廈，開盤價平均每方呎一千七百四十五元，由於面積較細，轉手並不活躍，並無二手成交價可作指標。

雖然預計今年本港經濟增長放緩，以及投資者的信心影響下，加上核心商業地區的商廈租售價格亦漸見回軟，因而令到不少因高昂租金而他遷的租戶，有不少中小型商戶回流至核心商業地區的趨勢，在這情況下，北角商業樓宇市道必然受到相當程度的沖擊。事實上，北角區的商廈租售價格在今年首季大致平穩，但空置率仍然在百分之七至十左右。

不過，有不少地產發展商對北角區的商業發展抱樂觀態度，目前已有上潤集團在英皇道進行興建上潤中心，並將於短期內公開預售，恒隆集團亦在七姊妹道的樂基中心，現亦公開預租，市場反應不俗，此外，北角區仍有屬新集團與華懋原計劃發展酒店的地皮，現亦改為寫字樓用途，地盤也在施工中，至於新鴻基地產在北角柯達廠房的商業用地，嘉華地產在渣華道亦有一幅頗大的商業用地，也將會進行地基工程，目前新昌集團宣佈將丹拿花園部分面積作商業用途，故此於今年內北角區將有不少寫字樓面積在市場供應。

至於未來北角商廈的走勢，由於區內面積較大而又設施較新的商廈不多，只有北角城中心及宏利商業大廈在區內較具名氣，而亦未見有其他較具規模的商廈於短期內將會落成，在這情況下全區空置率仍在百分之七至十左右，可見區內對較細面積的商廈需求量不大。再加上北角鄰近的地區，如灣仔的胡忠大廈，銅鑼灣廣場第二期，時代廣場，鰂魚涌太古地產的CITY CENTRE等，同時區內多幢商廈於九〇至九二年間落成，供應量將會突然增加，估計北角區商業樓宇的供求將出現失去平衡，租金回軟，而且亦要視乎本港及外圍經濟表現而定，若一切保持穩定的話，市場會有較佳表現而帶動北角區商廈租售表現，否則，預料北角區商廈的租售價格在今年第二季或第三季會有百分之五左右的跌幅。

北角區商廈預料將會下跌百分之七。

沙田廠房可看高一綫 睇好前景走勢有改善

今年頭一季的廠房市道並不理想，然而踏入第二季，情況看來已有小幅改善，成交比預期活躍了一些。

廠房市道由上季的步調不前，轉為近期的開始行走，原因主要是踏入第二季之後，廠商接單情況比前明朗，而上季則處於淡靜期，廠商完成了舊單，新訂單未至，而傳統上，年頭市道都會較為淡靜，北京六四事件一週年將臨，湊巧去年所發生的事件，影響到海外市場的信心，對新訂單的取得亦不無影響。

近期港政局已趨於平靜，六、四事件的陰影已漸消散，加之傳統上新一年的訂單會在第二季開始見到，廠商接單一旦有了保證，市場便充滿信心，自然亦是增強了回復穩健的曙光，況且近期樓市的整體表現仍然不錯，加息一厘並未會削弱到市場的購買慾，新盤搶手，對於炒家造成新一輪的衝擊，不甘雌伏，互相牽引。

由此推測，四、五、六月的樓市應該不會太靜，到下半年，隨着外資的投資看好香港，估計市態將有較大轉機。事實上，港人對政治的關心不過是暫時性，大部份人都希望局勢能夠穩定，以求安心工作及賺錢，而這亦是外資所樂於看到的發展，故此有理由相信，情形若可持續，本港會繼續吸引外資的到來，不少財團看好服務式住宅的市場，便反映出他們對有關情況發展的信心。

目前市場上，實質需求仍為主流，但是鑒於供應明顯增加，租金減了過去半年，租金減了逾一成半，樓價則維持在去年十二月時的水平，若果回報率是十至十二厘，用家可能選擇租用，而採行租用政策，但若回報率進一步上升，則轉用家就絕對有足夠動機購置了。

近已有若干跡象顯示，一些用家正重新評估租與購之間的優劣得失，買賣市場會有起色。市區優質廠房仍然獨佔鰲頭，新市鎮則我們較為看好，然而後市看高一綫，我們對沙田區看高一綫。

沙田區看高一綫，主要原因是第五號幹綫，包括城門隧道已於上月二十日通車，使前往沙田與荃灣的行車時間縮短至只需約十分鐘，以往由於交通所限，沙田火炭工業區的形勢，較為孤立，絕少和別的工業區發生聯繫，而大廠亦較少在該區開設分廠，別區的大廠更少有將部分遷移到沙田，以前沙田區的廠大部份均是細廠，且在自給自足的基礎上作業。但五號幹綫通車之後，沙田與荃灣的聯繫就變得相加強了，荃灣的大廠可能會遷到沙田，以利用沙田的細廠作後勤輔助，因此五號幹綫對廠商的考慮，無疑具有一定的影響。

有人估計明年四月，隨着大老山隧道通車，令沙田與觀塘、油塘及九龍灣的距離縮然拉近，沙田區的廠房出路將會更大。同時，由沙田至啓德機場的交通壓力可大大減輕，至於前往貨櫃碼頭，則可使用五號幹綫，加上該區亦將興建吐露港公路，也有利於香港和大陸兩地之間的運輸聯絡，即使將來國際機場由東移至赤鱲角，九號幹綫亦可發揮很大效用，將沙田緊密連接起來。

沙田在未來兩年的發展前景，該區廠房售價保持為每方呎八百至七百元，相信不久將來，沙田的樓價會進一步反映出該區的優厚潛質，而該區更有崛起之勢，工商業務蓬勃，朝氣蓬勃。（香港地產）

駱克道429號易手 藍塘道大屋易主

第一太平特別資產以一億二千七百三十萬元，購入半山寶雲道寶雲臺二十四個住宅單位及部份車位。

第一太平先付八千三百三十萬元訂金，餘款將在六月底前支付，目前該公司尚未決定上述單位是作出租或出售用途。

資料顯示，今年一月，寶雲臺以一億五千二百餘萬元出售了七個單位及部份車位予合和地產。

駱克道四二九號一幢二十七層高的商業大廈，於三月二十七日易手，成交價三千萬元。

干諾道西……成基商業中心二十九樓全層及毗鄰高樂花……

跑馬地藍塘道一〇六號一幢住宅物業，近期以二千一百五十萬元轉手，據悉成交價包括一筆約三百萬元的補地價費用。

上述物業即時交吉，樓高三層，總面積約六千方呎，地盤面積八千方呎，重建地積比率增至二點一倍，以此計算，每方呎樓面價約為一二七〇元。（香港地產）

風水吉地

・一弘・

入口處為正西方的建築物

住宅位置為乙的時候（小吉）

住這種房子的人，舉止態度很合宜，對人圓滑，因而受到他人的好感，不但有上司提拔，還有朋友相助，所以一定會成功。

住宅位置為辰的時候（小吉）

住這種房子的人，做什麼事情都不會有太大阻礙，若有競爭對手，也能將之擊敗。不過，這種人需特別注意自己的健康，不可過份疲勞。

住宅位置為巽的時候（小吉）

住這種房子的人，與異性的關係上有很好的運氣。假如未婚者會遇上條件很好的異性，已婚者能夫妻合作，共同建設好家庭。總言之，這種家相是能獲得益處的好家相。

住宅位置為巳的時候（小吉）

住這種房子的人，能得到異性的恩惠，未婚者，會得異性青睞，已婚者夫妻相親相愛，彼此協助，因而事業上會有成就。

住宅位置為丙的時候（小吉）

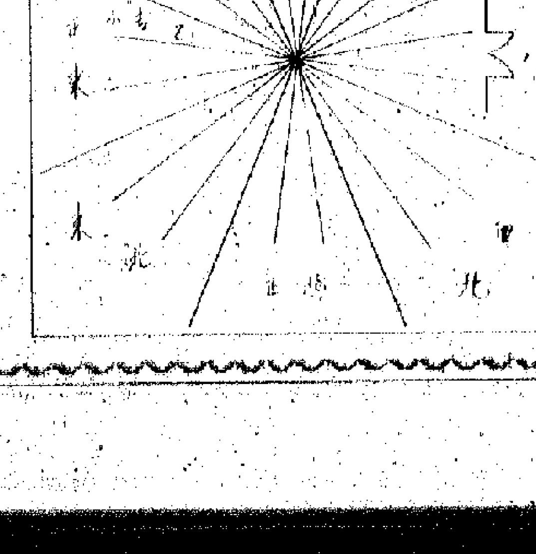
住這種房子的人，在事業方面非常能幹，不但有魄力，也有實踐力，工作效率高，事業發展得很好。

住宅位置為午的時候（小凶）

住這種房子的人，無論做什麼事都易發生意外事故，經常事情進行到半途，而無法繼續做下去，因而影響收入，為經濟問題而感困擾。

住宅位置為丁的時候（小凶）

住這種房子的人，事業不會有發展，由於個人的物質方面的消耗，會損害或困擾，在工作進行途中，往往會發生障礙，而影響事業的發展。



航訊

空運公司市場佔有率日益龐大
航空公司尋求合作 共用設施大家得益

(本報專訊)隨着空運公司在航空貨運業的市場佔有率日益龐大，重要性因其效率高亦與時俱升，一般航空公司亦開始對其另眼相看，尋求合作機會。

事實上，空運公司或速遞公司為付貨人提供的「門到門」貨運服務，不但省時快捷，而且服務性強，航空公司亦看到這一點，試圖打開一條「門到門」服務的門徑，縱使有部分航空公司未必廿願為付貨人提供全套貨運服務，但在商言商，以吸引之優惠價錢及上佳服務，拓展市場也是合理的。

由於航空公司在貨運方面未必有足夠的地勤設施及運輸聯繫網絡，若要為付貨人提供高質空運服務，就有必要與空運公司打交道，希望透過與貨運公司合作，共用貨運公司或速遞公司既有的完善先進貨運設施。

舉例而言，德國航空公司與Schenkers國際貨運公司就實行合作，付運貨物空運由德航負責，陸上運輸則由後者處理。類似的合作計劃亦發生於法航及依美利空運身上，法航就是利用依美利的設施，將付運貨物運至美國各目的地。

事實上，日本航空公司亦嘗試與美國尋求合作機會，由於一些限制，日航付運貨物只能運至在美國六個着陸點方圓二十五哩範圍。若日航與一間貨運公司合作，貨運網將通達美國任何一處，無遠弗屆。

航空公司與空運公司的合作日益加強成為趨勢，特別在歐洲方面，情況更為熱烈。根據統計數字，歐洲航空協會廿一成員公司在八八年空運貨量，高達三百萬公噸，以飛機載運量折算，平均每日需要一百五七四七貨機。航空公司每七美元利潤，其中一美元就來自貨運方面。

歐洲在九二年一體化之後，開放天空令空運業如虎添翼，航空公司與空運公司合作，正好迎合未來歐洲空運業飛躍發展的需求。(古月)

適合較短程航線
英宇航一四六 十字航訂四架

(特訊)瑞士主要區域航空公司十字航空總裁及行政總監薛德簽訂合約，購四架BAe 146-200型飛機，並保留增添另外八架。BAe 146飛機領取第三類儀器引道標準証明後，會於一九九二年第四季開始移交。

在此期間，十字航空將購入三架使用過的BAe 146-200型飛機，於今年夏天投入服務，率先連接瑞士盧格奴與蘇黎世和日內瓦。

薛德於確實訂單時表示：我們認為英國宇航生產的飛機符合我們的要求。十字航空需要一種特別飛機適合短途飛行，來往目前服務的機場，如瑞士盧格奴，伯恩或意大利佛羅倫斯，以及我們未來要擴展的地方，如倫敦城市機場。BAe 146型飛機非常合我們堅持的安全標準。

薛德補充：上述標準正好証明英國宇航BAe 146型飛機是目前最寧靜的運輸機的講法是正確。在瑞士，我們特別關注環保需要，這表示噪音的滋擾需要減到最低。

英國宇航商業飛機執行董事助理馬士菲對十字航空的訂單表示歡迎，認為這項交易進一步証明146型在歐洲市場不斷擴展。他指出，目前已有十八家歐洲航空公司採用或訂購六十多架BAe 146，這類型飛機在發展中的地區性網絡廣受採用。

馬士菲續稱：對於十字航空選用146型作為首批噴射機裝備，我感到特別高興。十字航空是衆所週知首屈一指的歐洲區域運輸公司，而最近獲空運世界選為本年度最佳區域航空公司，確是實至名歸。對任何航空公司來說，擴充噴射機裝備是一個主要發展步伐，故此目前已有很多航空公司採用了146型飛機。這現象對我們來說是不難理解。

歐洲建高速鐵路網
政經合作意義重大
倫敦至布魯塞爾僅須三小時

(特稿)(續昨天)意大利計劃興建羅馬至佛羅倫斯新線，全長二百六十一公里，已通車。此外還計劃將此線擴開至米蘭和維羅納。

概括而言，歐洲高速鐵路網有三大特點：第一，高速新線與既有線路網有機地結合在一起，並進入大城市中心，方便旅客。如法國大西洋新線在巴黎郊外就採用地下隧道，隧道上部設行人路、汽車道、運動場、休憩公園等，形成聯結城市中心和郊區森林的綠色走廊，巧妙地解決了高速鐵路進入城市中心的難題；第二，注重節能和環境保護。第三，高速列車按國際鐵路聯盟車輛標準設計，既能在新線上行駛，又能在舊線上運行，為高速鐵路網打下了基礎。

歐洲高速鐵路網的國際主要幹線包括布魯賽爾至倫敦三小時；巴黎至倫敦三小時半；巴黎至布魯塞爾一小時廿分；法蘭克福至倫敦五小時；巴黎至羅馬十一小時廿分。

專家認為，歐洲的幾個工業發達國家國民生產總值較高，居民收入增加，工農業自動化程度較高，假日延長，退休年齡提前，致使空閒時間增多，其民不但旅行次數增加，而且對旅行舒適性要求甚高，在航空業和高速公路迅速發展的衝擊下，鐵路客運地位明顯下降，鐵路為了維持其地位，改善目前虧損的情況，必須致力為建設高速、舒適而又安全的鐵路網。

另外，世界人口趨向於一半人口集中於若干大中城市，作為人口稠密地區城市間旅客運輸的主要形式，高速鐵路仍是不可或缺的交通工具。歐洲人口密度高，法國北部、西德萊茵河地區及倫敦、巴黎地區，皆是人口稠密，城市成串，交通方式非常適合鐵路運輸，這也是高速鐵路興起的原因。

歐洲高速鐵路網不但將法國巴黎盆地的工業區與西德魯爾工業區緊密聯系起來，而且通過英倫海峽隧道，將英倫三島與歐洲大陸連成一體，對於促進歐洲經濟變化文流和發展，對於促進歐洲經濟共同體的政經進一步合作，都有着重要意義。(古月)

交通講場
·老飛·

飛機冷氣槽墮海 係不幸中之大幸

五月廿八日，一架載●二百一十八名乘客同機員嘅波音七四七飛機，由香港啓德機場飛去美國西雅圖不久，突然傳出一聲巨響，機長經過緊急檢查後，發現航機油壓系統嚴重故障，一個冷氣槽更跌落大海。

飛機立即折返機場，為安全起見，航機須在半空盤旋半小時，消耗燃油。航機最後平安著陸，乘客經歷過九霄驚魂後，有驚無險。

飛機發生意外，近日十分頻密，多到你唔信，好似係菲律賓，日前已經有好多單。不過，意外終歸係意外，只可以防範，而唔可以杜絕。老飛以前經常講，飛機出意外，好多因素，所以未調查清楚之時，絕對唔應該妄下斷語，否則好易俾人告到失魂。

呢次飛機甩●個冷氣槽，跌●落海，搭客又安全無恙，算係還得神落。但係，如果再諗深一層，甩出嚟個冷氣槽唔係跌落海，係跌落民居，咁你話幾咁大件事。該個冷氣槽體積三呎乘三呎，若果跌嘅位置係喺民居，嗰個衝力有幾大真係估唔到，只知應該會有好大殺傷力。如果唔好彩，就死得人多。

所以啓德機場一定要搬，有咁遠就搬咁遠，去到赤鱲角，應該差唔多，但新機場附近，唔好起咁多屋。

圖：西北航空公司服務無微不至，華籍的機上服務員使旅客更感親切。

西北航空越洋航線 加強機上旅客服務

(特訊)乘坐西北航空公司來往夏威夷、關島、塞班島等之太平洋航線，以及所有大西洋航線的搭客將可享用免費的飲品，而乘坐太平洋航線的搭客，更可免費欣賞機艙的視聽娛樂節目。

免費的視聽娛樂節目於四月在太平洋航線客機推出，並於本月擴展至大西洋航線。西北航空公司於本年初推行一項總值四億二千二百萬美元的改善客戶服務計劃，而此項服務，乃是整項計劃重要的一環。

西北航空公司國際部高級副總裁莊遜表示，西北航空公司是首家美國的航空公司為乘搭太平洋及大西洋航線的乘客提供這種持有的客戶服務。

莊遜續稱，「本公司每年將耗資數百萬美元，提供比項服務。本公司深信服務質素的提供，將為公司帶來新的客戶及提高搭客使用率。」

根據西北航空公司香港區及中國總經理絡萬里透露，該公司不斷改善亞洲航線的機上服務，提供免費的機艙視聽娛樂節目正是該公司增強太平洋及大西洋航線服務的其中一部份。

西北航空公司備有多方面措施增強客戶服務的計劃，其中包括機艙內的電影、音樂以及該公司的機上雜誌均配有多國語言。此外，該公司在所有飛越太平洋航線的航機上均有該地的翻譯員，增進乘客與服務員的溝通；同時，西北航空公司亦不斷創新食譜，迎合各地乘客的口味。除了提供上述賓至如歸的服務外，西北航空公司香港區更大量增聘高質素的地面顧客服務部員工，務求提供最完善的旅遊服務。

西北航空公司是美國的航空公司中擁有最多乘客來往亞洲及美國各大城市之航空公司，提供亞洲十二大城市及美國八大城市的航機服務，其中包括由東京、大阪及漢城直飛機香山的服務。此外，西北航空更提供由波士頓，底特律及明尼阿波利斯／聖保羅市直航往歐洲五大城市的航機服務。

西北航空公司亦透過其美國合夥公司，提供連接亞洲、歐洲、夏威夷及超過二百多個美國城市的內陸航機服務。

圖：林樂年總經理(左)接收新車。

澳門聖地牙哥酒店 接收全新平治房車

(特訊)澳門聖地牙哥酒店為它的獨特幽雅形象再添氣派。

該酒店到一部全新的平治300——SE房車，是聖地牙哥酒店於今年內訂購的兩部平治房車的其中之一，用以加強其車隊陣容及接送房客往返碼頭及酒店之間，令人客享受到豪華的全新房車服務。

總經理林樂年先生日前由帝國酒店管理有限公司資深副總裁敖肯榮先生手中，接收。

告羅士打各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	有雨	廿四度至廿七度
澳門	雷暴	廿五度至廿九度
廣州	薄霧	廿三度至廿七度
上海	有霧	十七度至廿四度
北京	雷暴	十三度至三十度
台北	驟雨	廿四度至卅三度
漢城	有霧	十三度至十七度
東京	驟雨	二十度至廿六度
馬尼拉	雷暴	廿五度至卅二度
曼谷	雷暴	廿八度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿四度至卅二度
新加坡	雷暴	廿三度至廿九度
悉尼	天晴	十 度至十九度
洛杉磯	天晴	十三度至十九度
三藩市	天晴	十一度至十八度
紐約	天晴	十六度至廿四度
溫哥華	驟雨	九 度至十六度
多倫多	多雲	十一度至廿三度
倫敦	驟雨	十三度至廿四度

旅遊信箱
蘇梅島旅行團熱點 乘火車前往亦方便

黃小姐：泰國的蘇梅島，是位於暹羅灣兩岸新闢的旅遊點，近年已有香港的旅行團安排前往，如果你欲自己由曼谷前往，亦相當方便，而該島的居住費用也相當便宜，值得一試。

蘇梅島實是由八十多個小島組成的蘇梅羣島的主島，亦是羣島中唯一有人居住的六個島之一，島之著名的沙灘，分別是LAMAI BEACH和CHAWENG BEACH，特點是水清沙幼，伸延多里，而且被大片椰林環繞，充滿熱帶風情，為理想的避暑勝地。

前往蘇梅島，事先由曼谷乘火車前往素叻他尼府的碼頭，轉乘渡輪到該島。交通方面由泰國國家鐵路局提供全程套票，相當方便快捷，有關資料可向香港的泰國政府旅遊局查詢。

住宿方面，你可以選擇沙灘旁的獨立茅舍，相當富有當地的●色，但屋內設備不會太差，有浴室及露台，租金每日由四十銖至三百●銖，較貴的自然面積較大及設備較為豪華，但亦相當舒適。

▲本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一二〇號華僑日報「旅遊信箱」。

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
布魯克林橋	BROOLLYN BRIDGE	上午4.30	美國	現代橋	川崎
利航	FAIR BRIDGE	上午9.30	廈門	友聯橋	環華
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	上午10時	基隆	A7	東亞
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	下午	台灣	吉列島	寶威
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
	OTTO GROTEWOHL	下午6時	日本	A	東亞
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	中午	新加坡	現代橋	馬士基
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬士基
光大二號	KWANG TA 2	中午	高雄	油蔴地	永裕
新綠洲	NEW OASIS	下午10時	基隆	現代橋	大三
威利金星	VILLE DE VENUS	下午8時	台灣	A	偉特
海陸快輪	SL. EXPRESS	上午10時	新加坡	海陸橋	海陸
肯尼迪總統	PRDS. KENNEDY	下午3.30	美國	國際橋	總統
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	上午10時	美國	國際橋	港恒
都根	G.Z. DOGAN	下午8時	日本	A33	海洋
	MARINE GRAND	下午11時	台灣	深水埗	永隆
閩海102	MINHAI 102	下午	湛江	油蔴地	中山
新海騰	NEN HAITENG	中午	上海	B11	金發
海皇翡翠	NEP JADE	下午4時	美國	國際橋	港恒
蘇麟	SULIN	上午5時	南京	A18	金發
亞洲雅士	ASIA ACE	下午4時	日本	西區	日郵
長剛	EVER VALOR	下午8時	台灣	西區	利達
漢堡橋	HUMBER BRIDGE	下午7時	歐洲	國際橋	川崎

明日入口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
榮譽	NATIONAL HONOR	下午	馬尼拉	西區	海豐
海恩	HAI IN		基隆	深水埗	永隆
阿塔卡瑪	ATACAMA	下午	日本	A	天祥
海富	MARINE CONTAINER		台灣	深水埗	永隆
晴川五號	QING CHUAN 5	上午8時	上海	B	華洲
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER		台灣	A15	寶威
諾勝家	NORASIA SINGA	上午4時	歐洲	國際橋	歷信
東方友好	OOCL AMITY		台灣	國際橋	港興
羅百克	HANSA LUBECK		台灣	現代橋	新興
亞洲雅士	ASIA ACE		台灣	現代橋	日郵
桂林	KWEI LIN	上午	新西蘭	A	欣洋
馬沙	HANJIN MASSAN	上午6時	美國	海陸橋	韓進
渣華科倫坡	NE.COLOMBO	午夜	南非	現代橋	渣華
陶南八號	DONAM 8	中午	新加坡	西區	港興
海洋輝煌	OCEAN BRILLIANCY		基隆	A	泛球
海有	HAI YOU		台中	深水埗	水隆
新雪梨	ZIM SYDNEY		台灣	現代橋	新興
貿易商	SL.TRADER	午夜	日本	海陸橋	海陸
亞利遜馬士基	ARILD MAERSK	下午7時	基隆	現代橋	馬士基
大同二號	TA TUNG 2		高雄	油蔴地	水裕
南溪江	NANXIJIANG	下午6時	天津	B	招商局
柯華巴	AL WAJBA	上午11時	亞拉伯灣	現代橋	怡和
力康	NIHON	下午7時	歐洲	國際橋	寶隆
安春	ANCHUN	中午	台灣	國際橋	海豐
	BECCLES	午夜	日本	B	中央
國威	KUO WEI		台灣	B	欣洋
通勝	MILD VICTORY	中午	上海	B	輝騰
	KAGHAN	中午	巴基斯坦	A	海王
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	下午5時	新加坡	A	大三
昌盛	THUBAN		台灣	B	昌宏
浙耀	ZHEYAN	下午6時	寧波	國際橋	招商局
凱馬怡美利	KAMALEVERETT	下午2時	日本	A	福來

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
天翔	SKY HOVER	天津	四日	聯騰
東江	TONG CHIANG	高雄	四日	永裕
克拉斯卡一號	KRASICA 1	台灣	四日	ASPAC
馬蘭	MALAN	廣州	四日	招商局
高華	GOWA	新加坡	四日	太平
長衡	EVER LEVEL	日本	四日	利達
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	日本	四日	大川
陶南六號	DONAM NO.6	曼谷	四日	港興
海民	OCEAN CROWN	基隆	四日	東宇
巴黎	CGM PARIS	歐洲	四日	寶隆
阿斯努力	ALS. ENDEAVOUR	基隆	四日	亞聯
東方公平	OOCL FAIR	美國	四日	港郵
海昇	MARINE SHINE	曼谷	四日	永隆
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	四日	港興
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	四日	寶威
靈江	LING JIANG	寧波	四日	招商局
樂春	NATHANEL	台灣	四日	海豐
新海華	NEW HAI HUA	上海	四日	金發
通順	MILD SUN	台灣	四日	輝騰
紅珊瑚	CORAL RED	高雄	四日	速達
歌莉亞	GLORIA	釜山	五日	港興
星加坡光榮	S'PORE GLORY	星加坡	五日	東宇
豐寧	FENG NING	天津	五日	招商局
海光	HAI GUANG	日本	五日	太平
	STAR LANGANGER	歐洲	五日	大三
維多利亞灣	VICTORIA BAY	釜山	五日	港興
易津	TRADE RELISH	天津	五日	輝隆
海運	MARINE FORTUNER	台灣	五日	永隆
東方公平	OOCL FAIR	美國	五日	港郵
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	五日	港興
諾公主	NORASIA PRINCESS	台灣	五日	歷信
梅花江	MULPHA KLUANG	馬尼拉	五日	怡和
明珠光榮	PEARL GLORY	釜山	五日	港興
金華	KING HWA	高雄	五日	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	五日	水隆
檳城	BINCHENG	澳洲	五日	遠運
天皇星	SIRIUS	日本	五日	日航
松屋	SEKI NAGOYA	日本	五日	東源
馬臨協	MAWLAMYINE	仰光	五日	新興
海華	HAI HUA	曼谷	五日	昌宏
卡大馬卡二號	CATAMARCA 2	基隆	五日	太古
華利雅士	FAMILY ACE	日本	五日	日郵
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	五日	港郵
利華	SILVIA SKY	日本	五日	益高
瑪達娜	TA MARINER	新西蘭	五日	TASMAN
愛順	AYSEN	馬尼拉	五日	港恒
海皇象牙	NEP.IVORY	基隆	五日	港恒
長羣	EVER GROUP	台灣	五日	利達
陶南七號	DONAM 7	釜山	六日	港興
閩海327	MINHAI 327	上海	六日	金發
施基爾斯基	H. CEGIELSKI	歐洲	六日	天祥
國強	KUO CHANG	曼谷	六日	欣洋
甲巴	KUBBAR	日本	六日	日航
博多	HAKATA	地中海	六日	日郵
明春	MING CHUN	台灣	六日	海豐
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	六日	太古
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	高雄	六日	捷成
納蘭地亞	LALANDIA	美國	六日	太古
龍海河	LONGHAIHE	上海	六日	速運
南泰公主	NANTAI PRINCESS	基隆	六日	欣洋
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	高雄	六日	川崎
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	六日	森那美
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海	六日	偉特
長宇	EVER GLOBE	新加坡	六日	利達
明進	MING PROMOTION	台灣	六日	華海
秀山	XIUSHAN	上海	六日	中富
廣春	W.H 201	台灣	六日	海豐
波堤馬	BALTIMAR SATURN	胡志明市	六日	港興
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	六日	川崎
天湖山	TIANHUSHAN	張家港	六日	鍾山
東安	DONGAN	上海	六日	招商局
紅珊瑚	CORAL RED	高雄	六日	速運
嘉發	JIAFA	大連	六日	華夏
福興二號	FOOHSING 2	高雄	六日	永裕
柔佛橋	JOHORE BRIDGE	基隆	六日	川崎
通運	MILD TRAN	上海	六日	輝騰
奧富	OHFU	南非	六日	亞聯
海達	HAIDA	寧波	六日	招商局
馬至	IBN. MAJID	台灣	六日	怡和
悉尼橋	HARBOUR BRIDGE	美國	六日	川崎
立茂	UNI SUMMIT	台灣	六日	利達

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
太平丸	PACIFIC MARU	下午	南美	A12	大
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
施基隆	ZIM KEELUNG	上午3時	洛杉磯紐約	現代橋	新興
新里馬尼	LANKA SRIMANI	下午	科倫坡	A17	東亞
斯汪露	AL. SWAMRUZ	下午	科倫坡加爾各答	A48	亞信
東方博愛	OOCL CHARITY	上午	新加坡	現代橋	怡和
獨立者	SL. INDEPENDENCE	日間	新加坡	海陸橋	海陸
海王	HAI WANG	下午	高雄	油蔴地	水隆
北鳳	BEI FENG	下午	大連	油蔴地	宏光
彩虹	RAINBOW	下午	釜山	西區	港興
海信	OCEAN CONFIDENCE	下午	日本	A29	泛洋
海興	HAI XING	下午3時	上海	A32	招商局
渣華范迪門	NL. VAN DIEMEN	上午	西非	國際橋	渣華
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	下午3時	歐洲	現代橋	大三
利航	FAIR BRIDGE		台灣	友聯橋	環華
[illegible]	KM. STADT	下午1時	曼谷	A26	東亞
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	下午	新加坡	現代橋	馬士基
海皇水晶	NEP CRYSTAL	午夜	西北太平洋	國際橋	港恒
信春	SHIN CHUN	下午	高雄日本	國際橋	海豐
威來	VELA	上午	釜山	西區	港興
華斯拉夫	VLADIMIR VASLYAEV	上午	新加坡	國際橋	華林
浙英	ZHEYING	下午	寧波	B17	FUCHUEN
托福斯締	PROF TOVSTYKH	上午	歐洲	國際橋	華林

明日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	下午	台灣	吉列島	寶威
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	上午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
海陸快航	SL. EXPRESS	日間	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
加州土星	CALIFORNIA SATURN	下午	西北太平洋	現代橋	日郵
威利金星	VILLE DE VENUS	下午	地中海	A	偉特
長剛	EVER VALOR	下午	地中海	西區	利達
通洋	MILD OCEAN	下午	上海	B19	華夏
陶南八號	DONAM 8	下午	釜山	西區	港興
光大二號	KWANG TA 2	下午	台灣	油蔴地	永裕
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	上午	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午	高雄	現代橋	馬士基
碧潔馬士基	BRIGHT MAERSK	上午	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
柯華巴	AL WAJBA	下午	日本	現代橋	怡和
馬沙	HANJIN MASSAN	下午	西北太平洋	海陸橋	韓進
漢堡橋	HUMBER BRIDGE	上午	高雄	國際橋	川崎
海皇翡翠	NEP JADE	上午	美加	國際橋	港恒
新綠洲	NEW OASIS	下午	阿拉伯灣	現代橋	大三
諾勝家	NORASIA SINGA	下午	日本	國際橋	歷信
	MARINE GRAND	下午	台灣	深水埗	永隆
	OTTO GROTEWOHL	下午	歐洲	A	東亞
亞洲雅士	ASIA ACE	下午10.30	馬尼拉	現代橋	日郵

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

(船名)(西名)(往何處)(日期)(公司)

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
阿塔卡瑪	ATA CAMA	智利	四日	天祥
長宇	EVER GLOBE	紐約加勒比海	六日	利達
卡大卡馬二號	CATAMA ARCA 2	南美	六日	太古
長宇	EVER GLOBE	加勒比海	六日	利達
甲巴	KUBBAR	中美	六日	日航
長智	EVER GENIUS	美國西岸	七日	利達
明祥	MING PROPITIOUS	洛杉磯紐約	七日	華海

歐洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
都根	G.Z.DOGAN	土耳其	四日	海洋
羅百克	HANSA LUBECK	歐洲	四日	新興
新悉尼	ZIM SYDNEY	歐洲	四日	新興
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	五日	歷信
長羣	EVER GROUP	歐洲	五日	利達
克拉斯卡一號	KRASICA 1	地中海	五日	ASPAC
康多	CONDOR	地中海	六日	海柏

澳洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
桂林	KWEILIN	新西蘭	四日	太古
瑪達娜	TA.MARINER	新西蘭	五日	TASMAN
	SUHANA	南太平洋	五日	邊行
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	五日	新興
軒利碧琪	HANNE·BAKKE	弗里曼特爾	六日	森那美
龍海河	LONGHAIHE	澳洲	八日	遠運

印·巴·中東綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	科倫坡印度巴基斯坦	四日	大三
富康山	FU KANG SHAN	紅海	四日	招商局
青河	QING HE	阿拉伯灣	五日	招商局
長羣	EVER GROUP	科倫坡印度巴基斯坦	五日	利達
凱馬怡美利	KAMALEVERETT	科倫坡印度	六日	福來
明進	MING PROMOTION	遠打	六日	華海
東星	EASTERN MARS	科倫坡	六日	港興
立茂	UNI SUMMIT	阿拉伯灣	六日	利達
馬至	IBN MAJID	阿拉伯灣	七日	怡和

東南亞綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
海光	HAI GUANG	新加坡印尼	四日	太平
東方友好	OOCL AMITY	曼谷	四日	港郵
海民	OCEAN CROWN	曼谷	四日	東宇
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	四日	日郵
歌莉亞	GLORIA	曼谷	四日	港興
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	新加坡巴生庇能	四日	大三
年江	NIEN JIANG	馬尼拉	四日	招商局
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	五日	怡和
華利雅士	FAMILY ACE	曼谷	五日	日郵
	BECCLES	新加坡巴生	五日	中央
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	五日	永隆
國雄	KUO HSIUNG	新加坡印尼	五日	欣洋
凱馬怡美利	KAMALAEVERETT	新加坡	五日	福來
陶南九號	DONAM NO. 9	新加坡巴生	五日	港興
愛順	AYSEN	馬尼拉	六日	港恒
立茂	UNI. SUMMIT	新加坡	六日	利達
海皇象牙	NEP. IVORY	新加坡	六日	港恒
松屋	SEKI NAGOYA	新加坡曼谷	六日	東源
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	六日	日郵

內地·台灣·日本·釜山綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
昌盛	THUBAN	台灣	四日	昌宏
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	四日	港興
廈水運二五	XIASHUIYUN 25	廈門	四日	華閩
馬蘭	MALAN	海口	四日	朝聯
閩海一〇九	MINHAI 109	福州	四日	華閩
浙勵	ZHE LI	寧波	四日	招商局
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	釜山韓山	四日	寶威
華勝	HUA SHENG	寧波	四日	金輪
安春	ANCHUN	台灣日本	四日	海豐
國偉	KUO WEI	基隆高雄	四日	欣洋
陶南六號	DONAM 6	釜山	四日	港興
維多利亞灣	VICTORIA BAY	釜山	四日	港興
海雄一號	SEAMASTER 1	日本	五日	泛球
樂春	NATHANEL	日本	五日	海豐
高華	GOWA	日本	五日	太平
大同二號	TA TUNG 2	高雄	四日	永裕
舜泉	SHIUN QUAN	青島	四日	華夏
北峯山	BEI FENG SHAN	福州	五日	華閩
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	五日	華閩
利航	FAIR BRIDGE	上海廈門	五日	環華
北戴河	BEIDAIHE	上海新港	五日	招商局
天翔	SKY HOVER	天津	五日	金發
新海騰	NEW HAI TENG	上海	五日	金發
豪利	GOOD LEADER	新港	五日	朝聯
東江	TONG CHIANG	高雄	五日	永裕
聯達	LIEN TA	高雄	五日	速運
新加坡歡利	SINGAPORE GLOYY	釜山	五日	東宇
東方專家	ORT.EXPERT	日本	五日	港郵

非洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	四日	寶威
阿斯努力	ALS. ENDEAVOUR	南非	四日	亞聯
卡大馬卡二號	CATAMARCA 2	通商	六日	太古
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	六日	欣洋

前程新頁

香港進修教育學會
元朗進修中心

元朗區志願教育機構誠聘下列日／晚間兼職專科講師，時薪$100起，視經驗及學歷而定。
商業學系：簿記、打字、速記、高級會計、商業書信、出入口、船務、公司法、稅務、公共及人際關係。
電腦學系：電腦初階、dbase、Lotus、Dac Easy、Symphony。
語文學系：各級英專、文法、拼音、會話、普通話、日文、法文。
設計學系：廣告設計、平面設計、時裝設計、室內設計。
有意請電 4730362 黃小姐約見
地址：元朗大馬路 43 號誠信大廈四樓

荃灣津中

聘請 90-91 年度教師體育，英文科文憑教師二位及中文、英文、經濟及地理科學位教師六位。
請親繕履歷近照函本報信箱 1458 號

教會不牟利下午校

聘下學年度全職或兼職
中四、五英文、中文、數學、物理、化學商科教師多名
履歷請寄九龍牛頭角彩霞道 45 號
校長神父收

何文田津中

誠聘下學年教師：
(一)學位教師任教下列科目：
1 英文（高中）　2 中史（高中）
3 化學（預科）
(二)非學位教師任教下列科目：
1 數學及英文（初中）
2 英文及社會（初中）
應徵者請附履歷近照寄九龍中央郵箱 73410 號校監收。持有教育文憑及女性優先。

葵涌津中

聘請下學年度下列教職：
(1)學位教師：數學，英文科各壹名
(2)文憑教師：體育（男）
體育（女）兼低年級中文科各壹名
有意者請函附履歷近照及聯絡電話寄華僑日報信箱 1465 號

前程新頁

恩平工商會李琳明中學

誠聘下列教師
(1)家政、設計與工藝、商科、世史、中文、文憑或學位教師
(2)體育科：一年代課文憑女教師
應徵者請詳繕履歷連近照及電話號碼寄新界屯門山景邨本校校長收

PO LEUNG KUK TANG YUK TIEN COLLEGE
(AIDED SEC. SCHOOL IN WU KING EST, TUEN MUN, N.T.)
1. Posts for September, 1990:-
(A) G.M. Major in Chinese
(B) G.M. Major in English
(C) G.M. Major in Geog. & minor English
(D) C.M. in P.E. & Chinese/English (female)
2. Please write to the Principal for interview.

A SOLICITORS' FIRM IN CENTRAL REQUIRES:

Seach Clerk -
experience required by not essential.
Please call Miss Yung at 5420811 for an Interview

香港痙攣協會

誠聘
(一)校長（特殊小學）：持認可教育文憑，五年教學經驗及曾受特殊教育訓練，具行政經驗者優先
(二)普通科代課教師（特殊小學）：自新學年九月開始，任期半年
(三)女福利工作員（宿舍）：會考五科合格（包括中英），年 21 歲以上，沙田區工作
請具函附近照履歷寄灣仔軒尼詩道 15 號 603 室總幹事收截止日期六月十五日

津中教師

津貼英中聘九月一日到職教師：
GM：數學、電腦科、中文、中史科
CM：音樂科、家政科
履歷相片六月九日前寄九龍慈雲山毓華街一百號下維廉中學

二級文員

女中五畢業會考五科合格包括中英數懂打字會計中級有薪假期共四天公積金月薪 3725 至 8245（仍在調整）紅磡區五天半工作長短週有意者請電三六四四一一一一約見（曾於志願機構任二級文員者計年資）

港島津中會計

港島津中急聘會計文員，中五程度，懂打字，需持LCC中級簿記文憑。有意者請繕履歷，附文憑影印本及近照，寄
香港西灣河太祥街 2B 校長收。

屯門天主教中學（津貼）

誠聘下學年教師
①學位教師：英文科
②一年代課學位教師：英文科
③一年代課文憑教師：英文科
美術與設計科
應徵者請詳繕履歷附近照電話寄
新界屯門建生邨屯門天主教中學校長收。

學位教師

屯門區津貼中學聘請學位教師，本年九月一日到職：
(1)英文（中一至中三）／英文加西史（中一至中三）
(2)化學（中三以上）
(3)物理（中三以上）
應徵請電 4580766 或 4584788 約見
（顧德聯誼總會梁銶琚中學）

AN AIDED SCHOOL IN KWUN TONG

Requires teaching staff for September, 1990:
GM/CM Teachers
English/History/Economics/Chinese/Maths/P.E.(female)/Music
Please send application with resume state religion and church appiliation to the Principal.
WAH KIU YAT PO BOX 506

沙田津中

誠聘英文學位教師九月到職
有意附履歷電話照片寄
華僑日報信箱 1462 號

ST. PAUL'S COLLEGE

GRADUATE TEACHER to teach Physics required from September, 1990 by St. Paul's College, 69 Bonham Road, Hong Kong. Apply to Principal with telephone number.

數學、中文（學位教師）

九龍津中誠聘下學年度數學科，中文科及中文科（代課一年學位教師）
有意請附履歷近照函
本報信箱 1463 號

特殊津校

誠聘文憑教師乙名負責教導失明學生行動與定向技能申請者須體健及作戶外授課受聘者需接受在職訓練請詳履歷近照寄香港薄扶林道 131 號心光盲人院暨學校院長收。

新校擴班

誠聘下列職位
(1)各科學位及文憑教師（九月到職）。
(2)助理文員，任期：（六月至明年八月）。
(3)留宿校工（八月到職）。
有意者請函大埔第二區，佛教慈航智林紀念中學，附履歷、照片、電話，或電 6500833（由太和火車站步行至本校只須五分鐘）。

葵涌津中

誠聘下列教師
①物理科學位教師
②音樂科文憑教師
有意者請電 4258223 約見

津中教師

九龍城區基督教津貼中學誠聘下學年
(1)學位教師：中文，中史，英文，西史，社會，會計學原理
(2)文憑教師：美術，女性體育。
請列明履歷、擬酬、附近照寄
九龍城富寧街二號道中學校監收。

學位／文憑教師
津貼中學 90-91 年教師

學位教師：英文科
文憑教師：①中文／英文兼經濟與公共事務
②家政科兼中文（代課一年）
有意者請具函附履歷近照、電話於六月十一日前寄何文田常和街 8 號華英中學校長收

屯門津中

本校誠聘基督徒教師任教下列科目九月到職
（甲）學位教師：①數學　②英文兼西史
③英文兼經濟　④英文兼聖經
⑤中文兼中史
（乙）文憑教師：英文兼聖經或西史
（丙）二級或三級實驗室技術員須中五或中六理科畢業
有意者請附履歷近照函屯門湖景邨迦密唐賓南紀念中學校長收

英文／心理學教師

九龍津貼中學誠聘學位英文及心理學教師數名
有意者請具履歷寄九龍油塘灣茶果嶺道 555 號普照書院收

葵涌、山景、田景（屯門新校）浸會誠聘幼師、校務、文員。歡迎應聘九月到職，請繕履歷，相片，電話地址寄葵涌石梨大隴街 21 號浸信會吳校監收

津中教席

順德聯誼總會胡兆熾中學誠聘下年度教師：
(1)數學兼電腦（學位）
(2)西史兼英文（學位）
(3)家政／縫紉兼初中語文（文憑）
(4)音樂（文憑或演藝學院）
附履歷近照寄何文田巴富街 22 號

葵涌津中
聘經濟學位教師

新年度到任，有意者請具函附履歷近照，寄葵盛圍葵業街 2 號校長收

AN AIDED SECONDARY SCHOOL

Applications required for September:
G.M. Teachers
1. English, Chinese, Chinese History, Maths, Physics, Chemistry, I.S., History, EPA
C.M. Teachers
1. I.S. and Maths
2. P.E. (female, temporary one year)
Please apply with full resume, recent photo and contact phone No. to the Principal, Ning Po No.2 College, Shun Tin Estate, Kwun Tong, Kowloon

迦密主恩中學

基督教津貼中學誠聘新學年中文、英文、數學、經濟、歷史科學位教師及設計與工藝，家政科文憑教師。
有意者請繕履歷寄將軍澳寶林邨迦密主恩中學校長收。

津中教師

誠聘下學位教師：
(1)中文　(2)地理
(3)西史　(4)數學
(5)化學
及文憑教師
(1)Principles of Account & Typewriting
90 年九月三日到職，應徵者須具有認可大學學位或教育學院二年或三年制全日課程，有意者請繕履歷附近照電話寄葵涌葵合街 1 號東華三院陳兆民中學校長或電 4245318 吳小姐洽。

津中聘請

港大預科地理生物及中四中五打字教師九月到職電 5514121

沙田津中

誠聘新學年教師
①地理科主任及
②英文及中史學位或文憑教師
有意請詳繕履歷附近照於六月十一日前寄華僑日報信箱 1117 號

葵涌津中

誠聘下學年度教師
學位教師：(1)地理　(5)經濟
(2)生物　(6)英文
(3)數學　(7)中文
(4)中史　(8)物理
文憑教師：(1)女體育教師　(2)設計與工藝
(3)數學　(4)英文
有意請繕履歷，電話，地址，証件副本及近照兩張於六月十五日前寄葵涌祖堯邨敬組路香港四邑商工總會陳南昌紀念中學或致電 7410326 與林小姐聯絡

葵涌津中

誠聘下學年教師：(1)歷史科學位教師
(2)英文科學位／文憑教師
(3)中文科學位／文憑教師
(4)化學科學位教師，有教學經驗及教育文憑優先
(5)工藝科文憑教師
有意繕履歷近照六月十四日前寄
葵涌和宜合道 42 號

銅鑼灣津中

誠聘學位教師乙名任教數學兼電腦科請函香港銅鑼灣東院道 11 號佛教黃鳳翎中學

MUSIC, P.E., ENGLISH (CM)

津中誠聘下學年度音樂科，體育科（女）及英文科（代課一年）文憑教師
有意請附履歷近照寄本報信箱 1464 號

元朗津中

誠聘下學年教師
①學位：中文、英文、數學、西史、經濟
②文憑：音樂（代課一年）
請電 4742724

津中教師及實驗室技術員

大埔區基督教津貼中學急聘九〇至九一年度員工：
①教師（GM）：英文、經濟、地理
②教師（CM）：體育
③二級／三級實驗室技術員
有意者請附中英文履歷、近照、地址、電話寄大埔大元邨沐恩中學校監收。

西北航空越洋航線 加強機上旅客服務

入口船

今日入口

(船名)	(西名)	(時間)
布魯克林橋	BROOLLYN BRIDGE	上午
利航	FAIR BRIDGE	上午9.30
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	上午10時
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	下
馬士基彬圖	MAERSK PINTO	上午4時
	OTTO GROTEWOHL	下午
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	中午
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	下午5時
光大二號	KWANG TA 2	中午
新綠洲	NEW OASIS	下午10時
威利金星	VILLE DE VENUS	下午8時
海陸快輪	SL. EXPRESS	上午10時
肯尼迪總統	PRDS. KENNEDY	下午3
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	上午10時
鄱根	G.Z. DOGAN	下午8時
	MARINE GRAND	下午11時
閩海 102	MINHAI 102	下午
新海騰	NEN HAITENG	中午
海皇翡翠	NEP JADE	下午4時
蘇麟	SULIN	上午5時
亞洲雅士	ASIA ACE	下午4時
長剛	EVER VALOR	下午8時
漢堡橋	HUMBER BRIDGE	下午7時

明日入口

(船名)	(西名)	(時間)
榮譽	NATIONAL HONOR	下午
海恩	HAI IN	
阿塔卡馬	ATACAMA	下午
海富	MARINE CONTAINER	
晴川五號	QING CHUAN 5	上午8時
勤奮貨輪	DILIGENCE CONTAINE	
諾勝家	NORASIA SINGA	上午
東方友好	OOCL AMITY	
羅百克	HANSA LUBECK	
亞洲雅士	ASIA ACE	
桂林	KWEI LIN	上午
馬沙	HANJIN MASSAN	上午
渣華科倫坡	NL. COLOMBO	午夜
陶南八號	DONAM 8	中午
海洋輝煌	OCEAN BRILLIANCY	
海有	HAI YOU	
新雪梨	ZIM SYDNEY	
貿易商	SL. TRADER	午夜
亞利迪馬士基	ARILD MAERSK	下午7時
大同二號	TA TUNG 2	
南溪江	NANXIJIANG	下午6時
柯華巴	AL WAJBA	上午11時
力康	NIHON	下午7時
安春	ANCHUN	中午
	BECCLES	午夜
國威	KUO WEI	
通勝	MILD VICTORY	中午
	KAGHAN	中午
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	
昌盛	THUBAN	
浙暉	ZHEYAN	下午6時
凱馬伯華利	KAMALEVERETT	下午2

(船名)	(西名)
天翔	SKY HOVER
東江	TONG CHIANG
克拉遜卡一號	KRASICA 1
馬蘭	MALAN
高華	GOWA
長衡	EVER LEVEL
海洋天狼星	OCEAN SIRIUS

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積 2格×2.75吋 收費HK$130.-

超過此面積 收費以HK$40.-方吋計（不折不扣）

津中教師及實驗室技術員

大埔區基督教津貼中學急聘九〇至九一年度員工：
①教師（GM）：英文、經濟、地理
②教師（CM）：體育
③二級／三級實驗室技術員
有意者請附中英文履歷、近照、地址、電話寄大埔大元邨沐恩中學校監收。

實驗室技術員

荃灣津中聘物理室、生物室實驗室技術員，9月到職，請電4147335呂小姐洽

沙田津中

聘下學年度教師
(1)學位教師：中文
(2)文憑教師：術科
另(3)文員及實驗室技術員有意者請函並附履歷近照寄華僑日報信箱1444號

天主教津中

誠聘下學年教師
1.英文學位教師（任教F.5-F.7）
2.數學學位教師（任教F.5-F.7）
3.設計與工藝文憑教師
4.中文學位教師（代課一年）
5.英文學位／文憑教師（代課九月－十二月）
有意者請詳繕履歷近照寄九龍深水埗永明街5號

港島津中

誠聘下年度學位教師三名
1.西史及英文
2.化學及綜合科學
3.一年代課中文及中史
歡迎基督徒應徵，有意者附履歷、電話及近照寄華僑日報信箱1666號

津中文員及實驗室技術員

沙田新校將設五個科學實驗室，九月開始聘
1.文員壹名—中五程度，懂打字及學校會計
2.二級或三級實驗室技術員壹名
有意者請函附履歷、電話、近照寄華僑日報信箱1667號

沙田津中

誠聘下學年度學位教師
(1)中文
(2)英文
(3)地理
履歷近照寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收

沙田津中

發展中基督教津中聘90－91新學年：
(1)中史科學位教師（可任教高年級）
(2)美術科文憑教師
(3)實驗室技術員（一年合約）
有意者請附履歷近照寄沙田美林邨基督書院校長收，合則約見。

屯門津中

誠聘下列教師
(1)學位教師（任教：中文／英文／歷史／會計）
(2)文憑教師（任教：音樂／設計與工藝／家政／商科）
應徵者寄新界屯門6區大興邨鐘聲慈善社胡陳金枝中學校長收（鐘聲文中學轉）
電話：4612302，4612399，8171047
本校新校舍地址（九〇年九月三日起）：
新界屯門區（近屯門三聖邨／安定邨）

津中學位教師

誠聘九月到職學位教師主修數學
另九〇－九一年度代課教師一名任教中文及中史科
請附履歷電話近照函九龍新蒲崗爵祿街15號可立中學校長收

屯門津中

新校擴班，誠聘下學年度學位／文憑教師數名，教授以下科目：
(1)英文
(2)中史
(3)數學
(4)音樂
有意請函履歷屯門良景邨新會商會中學收

九龍區津貼中學

誠聘中英文科教師多名有意者請繕履歷宗教信仰寄九龍城信箱89008號

九龍津中

誠聘下學年以下各科教師
1.中史、生物、數學學位教師
2.商科學位或文憑教師
請親函履歷電話近照寄九龍大坑東道12號路德會協同中學

中學教師

天主教津貼中學誠聘下學年英文、中文、中史、地理、倫理、數學教師。應徵請附履歷寄九龍觀塘翠屏道100號校長收。

恒生商學書院

①女二級文員：
具中五程度，英文打字40 WPM，有倫敦商會中級會計証書更佳，負責學生註册及校務，薪四仟三起，年終雙薪。
②男二級文員
具中五程度，工作經驗不拘，年廿五以下，協助校務處日常工作及管理視聽器材，薪四仟伍起，年終雙薪。
履歷近照寄
沙田小瀝源恒生商學書院人事部收。

荃灣津中

誠聘下學年教師
①文憑教師—中、英、數、綜合科學、音樂、及體育科
②學位教師—外史、地理、中文及生物科
有意者請繕履歷附電話及近照函荃灣大壩街2號王少清中學校長收。

津中聘請

西貢崇真中學誠聘英文、數學、地理及生物學位教師（F.3－F.7），申請人請附履歷、電話寄新界普通道西貢崇真中學校長收。

津貼中學

九龍城民生書院誠聘下學年度教師
(一)化學科學位教師
(二)設計與工藝文憑教師
履歷近照請寄九龍東寶庭道八號

屯門津中 誠聘下年度各科學位及文憑教師多名

申請人請詳繕履歷附近照電話寄屯門湖景邨佛教梁植偉中學

荃灣津中

荃灣津貼職業先修中學誠聘下年度教師
①英文科學位教師
②實用科學科學位教師
③金工科學位或文憑教師
④商科文憑教師
⑤體育科（一年代課文憑教師）
⑥美術及設計科（一年代課文憑教師）
有意者請親繕履歷近照函荃灣安賢街272地段校長台啓或電4908773查詢

大埔津中

誠聘下年度教師
(1)中文科學位教師
(2)音樂科學位或文憑教師
(3)家政科文憑教師
另聘請二級或三級實驗室技術員需中五理科畢業，應徵者請詳具履歷寄新界大埔石鼓壟佛教大光中學校長收或請電6563482約見

竹林明堂護理安老院

(1)登記護士（PT 12－PT24）持香港護士局登記護士證書、薪緣優。
(2)護理員$3945-$6165有愛心照顧老人起居，輪班工作
(3)護理文員$3270-$6165中四程度，免費電腦操作訓練
(4)廚師$4775-$6650負責院內膳食服務，輪班工作。
(5)什務員$3840-$4135刻苦耐勞，負責院舍清潔，輪班工作。
薪金將調整，依政府薪級調整，按年遞增
福利：有薪年假、病假、醫療津貼、公積金供款計劃、供膳。
院址：香港薄扶林沙灣徑五號。電話：8172[illegible]

香港兒童安置所（中區特殊津小）

急聘
1.一年代課：英文兼體育
2.文憑教師：(1)英文、普通科（一名）
(2)英文、音樂（一名）
③中文、音樂（一名）
（曾受特殊教育訓練者優先考慮）
3.書記：中學會考合格，懂打字、簿記（曾受簿記訓練者優先考慮）
月薪：MPS PT.5 H.K.$3,725.00（將隨政府加薪調整）
4.導師：認可社會工作文憑，承擔兒童院工作
請繕履歷、近照寄中環下亞厘畢道1A校長收
電話：524 9331

屯門津中

聘下年度教師：
中文兼中史（暫任一年）
中文兼數學（文憑）
英文（暫任一年）
繕履歷寄屯門友愛邨譚伯羽中學校長收

日校英專教師 適宜退休及津校教師兼職

(1)旺角區校任教字母班至會考班
(2)任教時間：
(a)每星期三天逢一、三、五
(1)上午8:00-9:30
(2)上午9:30-11:00
③下午2:00-3:30
(b)每星期兩天，逢二、四
(1)上午9:00-11:00
②下午2:00-4:00
③時薪特優，電3970618洽

九龍幼師主任及幼師

新開幼稚園、校舍寬闊、工作環境舒適，誠聘主任及幼師，請附近照履歷及電話，寄華僑日報信箱456號

甲級教師

何文田下午津小急聘中、英、數全職文憑教師數名
能任教音樂體育科者更佳
天主教徒將優先考慮
詳履歷照片函何文田常盛街陳瑞祺小學下午校
不欲教下午校者請勿應徵

新新金行請

1.男女性會計抄寫員薪津$5000元起
2.男女性收銀員薪津4500元起
有晉升機會需具人事擔保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號或辦公時間電7717799葉先生或莫先生約洽守秘

港島津中

聘下年度下列學位教師各一位
(1)英文 (2)數學 (3)世史
及文憑教師各一位
(1)體育 (2)中文
應徵者請詳歷近照寄香港柏道三十三號顯理中學校長收

圖書館助理

九龍區中學，地鐵站上，中五或以上程度，識打字，七月一日到職。繕履歷、電話、附近照。函石硤尾偉智街一號銘賢書院

津　中

誠聘90－91年度學位及文憑教師：
(1)英文／中文／地理科
(2)數學／物理／電腦科
(3)家政科
有意請親繕履歷電話寄西貢竹角鄭植之中學校長收

津中誠聘

學位教師：(1)電腦物理
(2)英文
(3)中文（代課一年）
文憑教師：(1)家政　(2)中文數理
實驗室技術員
繕履歷相片寄九龍南昌街221號聖芳濟各書院校長收，合則約見

青衣津中

誠聘下年度教師
①學位教師—英文科、物理科、數學科、地理科及經濟科
②文憑教師—英文
有意者請繕履歷附電話及近照函青衣長青邨佛教葉紀南紀念中學

高薪補習教師 月薪$5000起

補習機構九龍及新界各區聘：
(1)見習教師：F.5起，無須經驗，有專人訓練。
(2)經驗教師：F.5起，有工作經驗，能獨立教小組。
(3)助教及文員：F.4起：薪高賞，有禮貌。
公司福利優厚，公積金，醫療及旅遊津貼等。
表現佳可推薦晚上進修課程。
電：7968410或7968436
<要簽約，暑期免問>

圓玄幼稚園（非牟利）

誠聘教職員
本年八月到職
地點：荃灣石圍角邨、大埔富善邨、將軍澳翠林邨、九龍東頭邨（新校）
①教師：已受兩年或十二週幼師訓練課程
②助教：中學畢業
③書記：中學程度
④校工：須體健耐勞具經驗者優先
詳履歷近照，寄荃灣石圍角邨石桃樓地下
電7020035

津中教師

津中誠聘下學年度教師
1.數學科（學位）
2.中文科（學位）
3.體育科女教師（文憑）
4.中文科（代課一年）（學位／文憑）
5.英文科（代課一年）（文憑）
6.音樂科（文憑）
請附履歷近照函九龍斧山平定道10號校長收

特殊津校

誠聘宿舍舍監乙名申請者須具備下列條件
(1)須留宿
(2)年35歲以上
(3)須持有香港政府認可之社工訓練文憑
(4)最少曾任五年社會工作助理職位
(5)須具宿舍管理及青少年或兒童護理工作經驗
(6)中英文程度良好受聘者有住宿福利
應徵者請繕中英文履歷近照寄香港薄扶林道131號心光盲人院暨學校院長收

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，倉頡、筆形輸入法均可。
早班：10:00 AM至6:00 PM
中班：3:00 PM至11:00 PM
夜班：7:00 PM至2:00 AM
熟手薪優，生手培訓，有意者請電：5470190（下午3:00-11:00）李先生洽

屯門津中

聘下列GM或CM教師詳履歷近照信仰函九龍城郵箱89008號信封面須寫上應徵屯門津中字樣
①音樂 ②家政 ③體育
④美術 ⑤中文 ⑥英文

香港路德會社會服務處

誠聘老人中心福利工作員
—何文田區工作
年滿廿一歲，會考五科合格，包括英文課程乙。
有意者請詳履歷，近照寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收。

華僑日報

中華民國七十九年（一九九〇）六月二日 星期六

獨家透露陳廄兩馬機會 天天更好不宜爛路 強勇勁腰疏仙初愈

獨新聞

△陳廄兩馬上陣，被指機會一般，贏或不易，却有位置，首匹「天天更好」馬頗勇，收身亦靚，但馬房員工却指爛地平常，均不敢睇得太高。

另一匹「強勇勁」馬身仍肥，主要是近期才操練，所以有不足感，原來此馬早時來港後曾經有腰部疏仙毛病，在打針食藥一輪之後才告痊癒，復課僅一日，致未及時趕收身嘛。

△策騎師蒲樹華昨早九時許，原來是打算紅綫予「好世界」馬伕；蒲樹華隨即在昨早到馬場，乘搭飛機返美國，而蒲樹華待人接物均佳，使馬圈中人均懷念。

△郭廄七班馬「金駿」，定今日拉往上水充當腳馬，此匹價馬能逃過毀滅之刧，算得上有運也。

△簡廄「周年旺相」今回必再拚，且揚言不懼路遙，該廄的新甲匠透露，馬拚過上回之後，不但未走樣，且更勇猛，擇估計簡師父吼準機會再下一城，馬迷不妨再追捧呢。

兩匹七班馬可吼 欣欣向榮與墨玉 本身分數不吃虧

姑勿論如何，今次之賽事仍然要繼續跑落去，兩場新馬賽事中，乃係今季最後之兩場賽事，換言之，此兩場賽事之後，無論此批馬匹今仗勝或者負，都要編班去也，所以今次之新馬大熱門者，捧得太過份就唔好沾手啦。

第二場出第六班馬上陣，六匹馬中可能會由最冷的馬取勝，因為同場的六匹六班馬，有兩駒是七班馬身份，今仗只是越級而來，實力與同場的各駒有一定的差別，但是，另外四匹馬，最重磅的高分馬亦只負一二三磅，由此可見此場賽事的六班馬是第六班的尾班貨色，所以再回看那兩匹七班馬的分數，「欣欣向榮」廿一分，比起身為六班的「傳播衛星」高一分，另一匹「墨玉」的分數則和「傳播衛星」一樣，却高於「皇相」，試問這兩匹七班馬又豈會無機會。

玲瓏

馬場前線

往年之今日，本來已經是抖暑時份了，但今季馬會有關高層，因為以生意第一為理由，決定加碼三次賽事，所以現時依然跑馬，響馬迷立場嚟講，必然唔會受到反對，但站圈中的人立場，就必然大加反對，因為一季跑了九個月已經感到疲乏，連休息之時間亦被剝奪了，難怪乎眾人皆異口同聲表示抗議。

傳播衛星老而彌堅

（童言）

沙田追蹤

羅國洲是近期表現不俗的馬房，主帥馬輝同復水準，陣上拚救得心應手，在今日之戰中，洲廄報名馬匹唔多，只有四匹，列於二、三及第八場，其中第二場係雙龍出海，不過却沒有交由馬輝執韁，「傳播衛星」回配陳柏鴻，「皇相」則借用蔡鎮威識勝上陣，上述兩駒都是走沙田千二米的能手，各有兩捷佳績支持，今勻對手無多，馬房採取雙龍出海戰術，大有機會包辦一Q而回。

「傳播衛星」在低班跑中短途，經常都有神來之筆的好表現，每次贏馬都有好分頭的，兩近兩仗跑谷中一二三五米由馬輝執韁具落敗而回，但賽後保持正常操練，狀態是有爭勝水準的，今仗換上陳柏鴻，由虫變龍亦不須作解釋，況且此對亦是老柏檔了，爭勝機會值得睇好。

「皇相」來港後以跑沙田千二米最合腳法，在乾快場地角逐更加出色，近日備戰積極，已回復作戰勇態，早課所見，馬身相當飽滿，毛色深潤有油采，曾有一課快跳，末段做廿三秒八，姿態從容，火氣十足。今仗仍用蔡鎮威押陣，負一〇六磅實在輕飄飄，搶放在前，爭勝機會亦不弱，上述兩匹洲廄馬，不妨揀一條單Q玩吓。

小邦

金威對手是意利高

賽馬資訊

今日沙田賽事有兩場是顯得十分有均勢的，第三場及第四場是也，第三場的熱門擂台變相信是簡廄的「金威」及洲廄的「必易勝」，前者今季兩戰兩捷，上仗更以十分輕鬆姿態而勝對手七馬位，表現令人咋舌，時間慢當日的「及時趕到」一秒二，但是末段時間居然一樣廿四秒四，而且情況亦有別，因為「及時趕到」取勝的為第四場，當時的場地已公佈是軟地，而「金威」在尾場上陣，場地只會更壞而不會更加好，能夠造出如此時間可見絕非等閒，今仗乘季尾再上征途，看來是決心爭取三捷的，態可以順利取得勝利。

但同場是有一定的對手，例如簡廄的「意利高」便是，此匹千六米正宗馬，今季屢取出今仗依然未能取得勝利，面對的對手惡氣。

喜有贏

十足只冷門看待，非贊除加身則袍可勝。

禮操有傾有講，兩人坐騎要睇也。

甘光達三匹上陣馬 均有機會入凱旋門

馬房形勢暢論

甘光達今日雖然只得三匹馬列陣，但每一駒皆有取勝的本錢，此三匹馬，分別為「及時趕到」、「長勝孖寶」及「純華之寶」。

第一場，新馬爭千四米，「及時趕到」呢一匹自購新馬，來港兩仗，兩仗都能接近，上次千六米，力戰敗於「福星」及「遺遙」腳下，如今復課所見，操練甚勤，而雖然最後主卸季易嫌遲騎了「天天更好」，但幕後換上了馬輝，戰鬥能力未減弱，此賽當然有爭勝的要角。

第四場，一、二班新馬賽爭千六米「皮亞士杯」，「長勝孖寶」上次在爛地同程出戰，臨場成為熱門份子之一，果然能夠一駿得手，把「快勁」及「影視之星」一一打敗，此次舊路重遊，依然跑變化場地，相信「長勝孖寶」屆時可以一樣走出水準去爭勝。

第六場，新馬爭千四米，「純華之寶」賽新進步，此匹新馬，前賽速度不弱，跑中距離有前有後，上賽在千四米，又由賈川勝下爭拚，如今操足再來，用上馬輝，有力出頭，亦在爭勝之列了。

心水獨贏：

第一場：②及時趕到

第四場：④長勝孖寶

第六場：④純華之寶

陳亮

軟慢場地有利祝福 張廄百勝將軍要防

幕後人日記

第四場：「周年旺相」長力足而有前速，此程當可再爭，「祝福」上仗是與「金威」跑第二，雖然距離甚遠，但今次主帥上陣，馬起佐有長途底又有唔同睇法也，「歡聲」上仗一聲不響跑入第四，馬後上力奇勁，最佳冷配也。

第七場：「飛翼」今季傳聞好多場中距離，鄭昭得，但馬次次放頭，今次回跑短途應有力出頭，「百勝將軍」亦係呢路程甚好，近來勇有心一拚了，「威能」乃短途後勁好手，親策有心，今次夠冷，作配最宜了。

第八場：「遊戲人間」新馬後勁有地，仍可再爭，「康樂至寶」乃季最見起之馬，今次可能更合路，有力爭先，「森林鹿」一味勝在路程適合，作為贏配擋最宜。

第四場 周年旺相 歡聲 祝福

第七場 飛翼 百勝將軍 威能

第八場 遊戲人間 康樂至寶 森林鹿

莫候仁

天雨有利快利 新豐提防出冷

近期每逢有賽馬舉行，賽前例必有天雨，今回賽期仍亦不例外，天氣殊不穩定，很多地方有長雨，沙田馬場正是其中之一地，於是乎爛路馬依然有機可乘。

提起爛路馬，不期然便想起郭廄之「快利」，此駒與郭靈華一樣，此賽之後便退役而去，因為郭靈華已決定在本月十三日離港而去，而「快利」肯定會在那日子前退役；故此在任何角度下，可相信「快利」必會盡地一搏矣，而場地有助，「快利」的操場價值更高。

尚有一點是不妨捧「快利」的，就是華卓良至今仍未有頭馬，而其「衛生機槍」連番求好表現，使與他有交情的馬房之馬主對其極興趣，或能扭轉乾坤；因此可信華卓良對此匹有機會的老馬，必定全力以赴，沿有賠率的話，更不妨一贏三位投注。

除上述的「快利」之外，大摩一匹「新豐」也有重視價值，馬是跑軟慢地頗佳，而此馬速度極高，大摩出馬四匹，就以此駒最不起眼，也必有分頭，在大摩已不能再威脅簡廄之情況下，用一匹「新豐」出擊呢，未嘗不會挺而走險，馬迷不妨走偏鋒，博此馬出冷門。

鴻圖

第七場摩廄出四馬 主力馬將落在新豐

中外馬圈快訊

在今午沙田賽馬的第七場賽事裏，十四上陣馬之中摩廄佔其四，如無意外必有頭馬在其中，但何駒才為摩廄的主力，實在難以令局外人捉摸得到，然而來自該廄的消息謂，易配女法誠的「新豐」乃是今次摩廄四駒裏的主力。

消息指出，「新豐」在最近兩仗的演出均欠佳，使到馬主何醫生頗有微言，而大摩力指當時的「新豐」狀態不足，未能有好表現是正常的，並聲言會加強操練，希望在季尾抖暑前贏回一仗，本季賽事已無多，「新豐」亦未見報名於下週三的夜馬上陣，而新加入的兩次黃香馬又未報名，因此預料「新豐」定必在此次拚搏，鬥志方面已不用懷疑。

環顧同場的對手，「神山」演出欠準，「威能」與「常山風」的近態欠佳，夏廄的「金槍俠」與謝廄的「飛翼明威」未有過近的演出，「飛翼」降班配葉楚航似非出擊的意圖，「好環境」也是等候降班的馬，所以祗有「活力之霸」及「百勝將軍」可予「新豐」較大威脅，歐廄方面的消息更認為「活力之霸」可以挫退「新豐」一哩！

又在尾場的賽事裏，洲廄的「康樂至寶」是贏面較大的一駒，因此駒的健康已好轉，上仗跑千六米後上得第三，乃是無心插柳之作，賽後加強操練，狀態起後極理想，溫經磅之利可後上贏馬，可予「康樂至寶」威脅的馬匹首推簡廄的「遊戲人間」及擅跑變化場地的「喜上眉梢」。

（第七場）⑥活力之霸 ⑧新豐 ⑦百勝將軍

（第八場）⑲康樂至寶 ①遊戲人間 ⑩喜上眉梢

‧甘頓‧

馬輝坐騎值得睇好

銀行馬 堅叔

龍哥：「堅叔你對今日方廄點睇呀。」

堅叔：「一句講晒，「而旗」。」

龍哥：「咁今日胡活士騎外線摩廄個「常山風」又機會如何呢。」

堅叔：「直至昨晨最後踱步，都唔見胡活士露面，所以無可奉告，不過騎師方面，我今日睇好馬輝。」

包拗頸：「騎四隻嗱，點睇好法。」

堅叔：「我估馬輝今日有坐二望三場贏嘅機會，若果第三場隻「必易勝」遇啱亞倫隻「金威」，就理應稱揑。」

龍哥：「就算其他的馬輝座騎如「及時趕到」，「純華之寶」，同「康樂之寶」，機會亦好大。」

堅叔：「至於小將方面，我提意留意梁立德，簡過後，鬥志好到加一，不妨多加注意。」

龍哥：「但都有成五隻座騎，比大師傅不遑多讓。」

堅叔：「過冷攞一票，肯定掂，係但翹口同我講嚟。」

堅叔

場地變化利於質新馬匹 金威可期再下一城 碧玉海有信心出擊

三馬世譜

今次日馬賽事，出馬未算太多，形勢估計憑會輕利於質新馬來爭功，又介紹其中可注意之質新馬。

第三場，第一班，千六米賽事，「重威」連捷兩仗，頗得其後勁，「金威」表現當勇起，其勢正盛，依然有信心再取第三仗頭馬。

「金威」為愛爾蘭自購馬，在當地共跑過三仗，初出頭次七化郎，另一仗得七化郎黏地，則更告輸元出，另外出六化郎黏地也得第二，此駒是與太陽能同系。

其父為七五年栗色馬，贏過三仗，共廿萬法郎獎金，包括三級賽事，亦有三級賽事入位置，在七九年運往日本配種，至八四年送往美國，八六年即告死亡，子女有在英國贏出廿七場頭馬，獲獎金卅八萬磅，先後贏過一級賽事，平均為十一點一化郎，母系在法國屬級賽事，亦有在二千堅尼和金杯一級賽事，過八場頭馬，以中距離路程最合腳法，以其捷兩仗聲勢，力足取得第三仗頭馬勝利。

第四場，「碧玉海」走勢當勇，已及作戰水準，紀念杯，該駒為法國自購馬，在當地共跑過十一仗，在千一米和千六米間跑來第三第四，稍後出千六米好地勇取頭馬，後期出卅三萬磅獎金，又得第二。

此駒與愛馬威同系，其父為七九年馬，贏出五仗頭馬，包括二千金幣一級賽，千六米頭磅賽，十仗中還有四次跑入位置，不少屬一二級賽事，八三年退役為配種馬，至八八年子女共贏卅三場頭馬，獲卅萬八六千法郎，平均為九點五化郎，出千六米路程依然有信心出擊來爭取頭馬。

第三場—①金威

第四場—③碧玉海

第六場—⑨舞照跳

馬明

百勝將軍蠢蠢欲動

見怪不怪

△第七場張廄馬「百勝將軍」可信在今回必搏，此駒的馬主也是戰意極鮮明之人，祇惜一匹「百勝將軍」來港後，一直不能步入成熟階段，然而此駒在上賽已能跑得略爲近，馬房遂認為「百勝將軍」有轉機，早課立即施以快磨，圖及時令起馬匹狀態。果然「百勝將軍」在何啟森的悉心調理下，馬氣勢增強，比以往脫胎換骨，因此張廄工作人員認爲是可在「南華之寶」後再下一城之馬。

△老馬難得在季尾有態，洲廄的「傳播衛星」就是老馬大勇之列，上回「傳播衛星」身列後備，無緣上陣，洲宮便可借了一輪，豈料時至今日，此匹老馬之狀態不但未下降，且更進一步。「傳播衛星」原擬配馬輝，但由於馬輝不能做到百一磅，而洲宮改配陳柏鴻，若超兩磅上陣的話，對馬爭勝機會就打折扣，遂向鄭關照到，可知是有決心打硬仗，而同場對手殊不強，「傳播衛星」是可捧之馬呢。

羅濱

今仗宜小注怡情 欣欣向榮值一敲

糧台道

頭兩場只有大駒參戰，形勢冷場而已，不過很多重興趣多於賭博的馬迷絕不會就手旁觀，下注多少求一刺激，此亦未為害也，正所謂可以小注怡情矣！現就為大家剖析此兩場賽事，介紹大家來個「拖二」的三串一下注，所費只需四十元，便可過足兩場，若然中了，斬獲未至於乏味，起碼可以找到餘下六場的注碼了。

首先第一場，新馬一四〇〇米，計穩健性大熱門的「英皇之德」及「及時趕到」可予信賴，第三配腳取「財寶」更加穩陣，香鼓場形勢，此三駒可控制大局。

另外二場的「欣欣向榮」越級作孤注一擲之戰，欣逢對手少兼弱，負磅又有利，背城一戰，勝望不差。配選喜愛一冷一熱，熱的「馬運來」上賽能予超級馬「快利達」威脅，今面臨弱旅幾匹，不難勝回一仗。而冷的「皇相」千萬不可因弱配而輕侮之，分分鐘殺個措手不及。

第一場：①英皇之德 ②及時趕到 ④財寶

第二場：③欣欣向榮 ①馬運來 ⑥皇相

戴力

點將台：周潤發希望打破悶局，與草蜢仔談個不停，研究對策。

舞照跳殺聲震天

中國豪傑

今日賽馬，又係風雨大作，因為天有不測之風雲，剛巧排位日陽光普照，但擠日即是整天烏雲密佈，連場大雨，唔使問，今日賽馬，又係在變化之軟爛地上作賽，如此形勢，泥鰍不堪，睇嚟今日會連場爆冷亦不奇，所以切勿亂捧熱門呀。

八場馬，馬主林來電話，但話大摩由於天氣突變，叫捧「飛龍將軍」、「神山」兩件W場。「周年旺相」都去咗，叫唔WP捧佢，但啲馬我師爺有乜料？我話達哥之「及時趕到」、「長勝孖寶」、「純華之寶」都有料到，叫捧埋，而尾場四「好功仔」亦捉必勝。

W（三）①金威、（六）⑦聖旨、（八）③好功仔

Q（六）⑦聖旨—②木球武士④南華之寶⑨舞照跳。

（師爺）

楊達人設班教授 氣功靜坐基本法

（港訊）人體各機能之組織，猶如時鐘一樣，善於維修保養，它之壽命無疑可以延長，人何嘗不然，故養生者必珍惜，培養人體先天後天之元精、元氣、元神外，每天抽出若干時間練精、化氣、練神，其不長生久視，安享晚年者，幾希矣。

楊達人老師，對氣功學別有心得，以其所長，貢獻社會，桃李滿門，名噪海外。今夏應各社團之請開辦夏季「正宗氣功靜坐班」，首在通善壇福和中心，於本月十二日（星期二）、十三日（星期六），下午三時開班教授，該會由本周起，開始接受中途插班（如由第三課以後繳費加入者，可連續學習至未插及下屆），兩期課程不另收費，其次，官塘體育促進會，定本月十七日下午六時開課，其三，濟廬佛社則於本月廿四日（星期日），下午二時半啓課，各班報名地址，及聯絡電話如下，香港通善壇福和中心，中區威靈頓街七十五號二，三樓，電話：五四四七〇九一，及五四一九三一八，陳姑娘。官塘體育促進會，瑞和街市政局室內運動場，電話三四一六三一五，官塘政務處聯絡主任何敬恆先生。濟廬佛社，九龍黃大仙區鳳德道三十三號六樓（地鐵站附近），消防局對面，電話三三〇三六八號姑娘，報名現已開始，參加宜速。

法國印象派兩名大師 莫內及雷諾瓦17名畫 牛池灣文娛中心展出

本港新聞

（港訊）兩名法國印象派主將莫內及雷諾瓦的十七幅名畫將於六月九日至十八日在牛池灣文娛中心展覽展示。

莫內（一八四〇至一九二六）是印象主義的領導者，他出生於巴黎，自幼即對水及其反光發生興趣，其後對光與空氣所構成之幻象神往不已，於是他開始捕捉自然界一瞬間的變化現象，並將之繪畫下來。

莫內的印象主義革命的基本包括打破物體只有「本色」的成見，逐漸地除去其他藝術家的影響而建立他個人的風格，水面上鮮明的反光，霧漫中變幻無常的倒影和炎日下消散的大氣，都成爲他描繪的對象。其後，莫內試圖分解他的印象，然後將試驗的結果有系統地組織起來。他繪畫了一系列的連作，將同一題材在不同光線下的景象反覆繪寫，有時甚至多達四十幅。莫內在他的作品中顯示出自然界無絕對的色彩，而只有光；物象的外形也亦會隨着光的變化而不斷變動。

莫內晚年醉身於吉凡尼的蓮花池，與千變萬化的光和色融合，繪出最後而最膾炙人口的「睡蓮」連作。他在畫中實現了其個人的夢幻世界，形象趨於解體，而接近抽象的表現。

展出的莫內名畫精選包括：阿戎堆雪景（一八七五年作）、靜物（一八七六年作）、懸崖漫步（一八八二年作）、盧昂大教堂向西正門，日光（一八九四年作）、木馬上的小孩（一八七二年作）、阿戎堆的橋（一八七四年作）、阿戎堆的紅色小艇（一八七五年作）及威尼斯（一九〇八年作）。

皮耶．奧古斯特．雷諾瓦（一八四一至一九一九），對人物畫有較大的興趣，尤其喜愛描繪充滿青春活力的婦女。他筆下的作品洋溢着甜蜜、歡欣之情和誘人的魅力。普、法戰爭結束後，雷氏繼續專心從事繪畫。他喜愛採用莫內的印象主義技法。他這時期的戶外風景畫，充滿色彩繽紛的反射光。但他的創作仍以人物畫和肖像畫爲主，描寫之巴黎多彩多姿的生活。八〇年代初期，雷氏放棄印象主義，開始追尋更具實質感的畫面結構。其後受到拉斐爾作品及龐貝壁畫的古典形象及高雅線條所感動。他回到巴黎後，開始繪畫輪廓清晰、姿態優美的形象。一八九〇年，雷氏畫風趨向自由奔放，一方面重拾了他印象主義時期的特色，另一方面更進一步加入了質量感的表現。雷氏晚年的作品可說是色彩與結構形體的巧妙結合，他已進入一個瑰麗的嶄新境地。

牛池灣文娛中心位於九龍清水灣道十一號，交彩虹及坪石邨附近，交通方便，臨鄰爲地鐵彩虹站，多種公共交通工具均可達。

開幕儀式別開生面 宜家九龍新店啓業

怡和集團屬下宜家傢俬於昨日（六月一日）在九龍開設新門市部，標誌著其九十年代擴展計劃的新工程。

宜家傢俬新店位於尖沙咀廣東道及北京道交界太陽廣場一樓，面積逾三萬平方呎，共設置四十多個廳房示範單位，是尖沙咀區規模最大傢俬零售店。

宜家傢俬新店的開幕典禮與別不同，沿用宜家傢俬傳統的鋸木儀式，代表普通的特殊儀式。主持鋸木儀式的嘉賓是怡和太平洋常務董事黎定基及國際宜家系統東南亞區域經理連漢剛，他們合力鋸切一根長四呎，直徑一呎的大木幹，爲新門市部揭幕。鋸木儀式乃宜家傢俬四十年來一直採用的新店開幕儀式。

出席開幕禮的嘉賓包括瑞典駐港總領事姚蘇森、怡和太平洋商務拓展行政總裁楊爵紳及香港宜家傢俬常務董事阮偉楠。

黎定基在儀式上發表致辭，表示：「香港宜家傢俬過去兩年來一直是怡和太平洋良好的貿易夥伴，一九九〇年度宜家傢俬上一財政年度的營業額逾一億港元，較前增加百分之二十五，佔怡和太平洋消費品業務的極大部分。」

香港宜家傢俬目前在沙田、灣仔及尖沙咀共開設三家門市部，總面積共逾七萬五千平方呎，該公司現正計劃改善各門市部的形象及開設更多新分店。

香港宜家傢俬隸屬怡和太平洋，目前共有員工一百五十八人，作爲本港最大的入口傢俬牌子，宜家爲香港每一家庭提供廣泛系列的優質、時尚的家居產品。與此同時，香港宜家傢俬亦積極拓展本地商用傢俬的業務，太陽廣場新店特別展出一系列嶄新的宜家辦公室傢俬，以供顧客選購。

宜家九〇系列產品繁多，新產品逾一千三百款，全部均可按顧客個別需求，隨意配搭，所有示範單位由瑞典宜家傢俬室內設計師精心設計，以供顧客參考，提供偷閒家居的概念。

圖：宜家傢俬太陽廣場新店以別開生面的鋸木儀式揭幕。圖爲國際宜家系統東南亞區域經理連漢剛（最左）及怡和太平洋常務董事黎定基（最右）親手主持鋸木儀式。出席嘉賓包括（由左二起）宜家傢俬常務董事阮偉楠、怡和太平洋副常務董事文修義、怡和商務拓展行政總裁楊爵紳及瑞典駐港總領事姚蘇森。

旅港番禺會所歡宴 番禺縣女子龍舟隊

（特訊）旅港番禺會所，昨晚假座灣仔合和城酒樓，設宴歡迎番禺縣女子龍舟隊，來港參加一九九〇年度國際龍舟競賽，黃卓榮主席致詞稱：該隊實力雄厚，在內地享有盛名，藉此機會，參加由香港旅遊協會舉辦的國際龍舟邀請賽，交流經驗，難能可貴，並蒙我會永遠名譽會長霍英東全部資助，霍震霆光臨致祝，更蒙新華社文體部許永濤代本會聯絡有關部門，而會長楊俊驊更直接參與，奔走策劃，謹向各位致衷誠感謝，預祝各位健兒賽龍奪錦，旗開得勝，後由會長楊俊驊，主席黃卓榮及番禺縣馮副縣長，雙方交換錦旗紀念品。出席有番禺會所首長會董，女子龍舟隊及中港嘉賓等數百人，把酒言歡，場面熱鬧。

圖：旅港番禺會所歡宴，番禺縣女子龍舟隊來港參賽，主席黃卓榮、會長楊俊驊致送紀念品及錦標留念。

媽媽頌

欄

躬行

今年的母親節已經過去，「媽媽頌」却沒有刪冊來避之嫌，爲什麼？一言以蔽之，媽媽值得歌頌、表揚，又豈止局限在母親節當天呢？

記得唸幼稚園時，老師教畫的第一幅人像畫，就指定以媽媽爲主角，至今該幅圖畫已經不知去向，但當日繪畫的情景却仍深印腦海。不爲什麼，只因爲媽媽真好，也很可愛。

及至唸小學時，不止一次要寫作「我的媽媽」這題目，原來今天的小學生也同樣須要如此，可見媽媽是歷古而常新的寫作對象，也是正統教育所重視，而且要表揚的人物。

事實上，現行中學中國語文課程中，歌頌母愛，表揚母親的篇章也頗實不少。其中包括冰心的「母愛」、「往事」、「寄小讀者通訊（十）」、胡適的「我的母親」等。這些篇章，都予學生以美的感受，好讓他們進一步明白母親的偉大，從而善待母親。

當然，大衆傳播媒介不遺餘力的推介和宣揚，也是功不可抹的。目前某電視台製作一個名爲「媽媽，真的愛您」的節目，即爲最佳的明證。據悉，當晚入選獲獎的十位母親，是從千多個候選人中挑選出來的。透過熒光幕，筆者發覺這十位得獎的母親的臉上都泛現滿足的笑容。畢竟，含辛茹苦，多年努力一旦獲得公開的讚頌，又怎能不喜上眉梢，甜在心頭呢？

愚見以爲，電視台在提供視聽娛樂之餘，也需多點製作「媽媽，真的愛您」一類較有教育意味的節目。畢竟，以電視台的人力、物力，寓教育於娛樂往往能帶來駕輕就熟，把媽媽唱ＢＥＹＯＮＤ「真的愛您」的學生，就一定較能熟誦上述顯文的爲多，至於能背誦甚或只是知悉「靈魂」、「蓋我」及孟郊「遊子吟」的就更不消說了。

公開學院播節目 輔導有意申請者

明起亞視國際台播出

（港訊）公開進修學院將於明日（六月三日）起在亞洲電視國際台播出特備電視節目「學海無涯」，以輔導申請人瞭解開放教育的各種特色。

該節目定於是日上午八時播出粵語版，九時十五分播出英語版，另定於六月七日上午八時以五分重播粵語版，七月一日上午九時十五分重播英語版，以配合在招生期間方便申請者收看。

節目主要內容之一，是訪問三名在學學生，他們身份分別爲公務員、家庭主婦和行政秘書，由他們親述初次在學院求學的體驗。

節目隨又介紹學院的組織、學分制，各類課程的施和目前可供申請在十月開課的課程，觀衆亦可從節目中知悉學院如何使用電視廣播、錄音帶、講義、電話導修、電腦等進行遙距教學。

另外，訊問處和教務部的教職員亦會透過這個節目講述申請入學步驟，並指導申請人如何選擇科目和計劃進修。

華僑教育

個人教育權利條例 應列於人權草案內

資助學校教師會葉敬平謂須作檢討 至於職工會權利條文亦應詳細列出

（特訊）香港資助學校教師會要求在人權草案增加有關保障個人教育權利的條例，並須要詳細列明各項細則。

資助學校教師會會長葉敬平表示，該會是支持制訂人權法案，但有關部分教育措施與人權有所抵觸，須作進一步檢討。

他以教署處理匿名投訴信件方法爲例，在教署職員調查期間，該校的教師及校長，名譽及私隱權都受到損害。他們建議教署只接受有署名的投訴。

在九年免費強迫教育政策，該會認爲，應本着尊重學生個人的基本權利，當局應設立分區獨立評審組織，成員包括學生本人、家長、校長、教師、社工及教育官員，以處理由學生及家長要求豁免強迫入學的申請，以便提供更合適學生個人發展的途徑。

此外，對於現時人權草案中對職工會的權利條文，應有更詳細的條文。該會表示，會將上述的意見向教育委員會反映。（王）

工餘進修途徑甚多 學生可以自找出路

理工盧明德在吳祥川紀念校畢業禮稱 鄭文煒校長報告該校一年來校務進展

（特訊）東華三院吳祥川紀念中學，昨日舉行本年度畢業典禮，由理工學院高級講師盧明德主持頒獎及演講。本年度該校有中七畢業生四十人，中五畢業生一百八十人。

鄭文煒校長簡略報告校務後，即向與會之家長及學生介紹主禮嘉賓，指出目前中學生畢業進修門路至多，而探討中學生之進修途徑者，盧先生爲研究有素之人物。

盧明德高級講師以「工餘進修途徑」爲題，向畢業生發表演說，他指出，中五畢業生之工餘進修途徑有四：

第一，爲參加職業訓練局所設之技工學徒課程，如已在會考考獲四科者，更可參加技術員學徒課程，每星期在工廠工作五天，一日二晚在工業學院或理工學院上課，以三，四年時間，即可有一技之長。

第二，爲明愛多元式進學課程，中五會考畢業生可參與GCE之文理科高級進修課程，或商科之LCC高級進修學課程。學生亦可攻讀南澳洲科技及持續學院會計選學文憑，學成者可免澳洲大學一年學分。

第三，途經爲進入香港專業進修學校攻讀倫敦城市工學會偷獻課程，例如在CGG二七一或CGG八〇三課程考獲第三級而獲FTC相等於理工高級證書。

第四可攻讀南澳洲科技學院之一年制預科，惟學生必須取得五科及格。

至於中七生，如已具有二A三〇者，可聯絡港大校外課程報考倫敦大學校外學位，攻讀法律、經濟、英國文學等課程，或報考中大、澳洲大學校外學位課程攻讀會計。亦可攻讀浸會校外進修部之美國俄亥俄大學之校外生學位。並可聯絡香港會計師公會，自修報考ACCA、HKSA試。

中七生如有一A三〇者，可報考西南倫敦學院之二年制國家商科高級證書，銓敘科認可爲相等於理工高級證書。

浸會選出兩名傑出學生 翟耀棠及陳眞美獲殊榮

（特訊）香港浸會學院爲配合全人教育的宗旨，強調學生不單追求學問，而且在品德、藝術、康體和社羣服務各方面都有超卓表現，特舉辦「傑出學生獎」，以鼓勵同學追求全人發展。經過多月來的籌備，提名，推選和評選委員會面試等工作，終於選出兩位傑出學生，分別爲二年級翟耀棠同學和三年級陳眞美同學。

翟耀棠同學爲工商管理學士課程三年級學生，主修會計學。他在去年十二月和今年三月，以優異的成績和表現，分別獲得國際結算銀行及香港專業會計學會頒發的會青年經理會獎學金，以及尤德爵士紀念獎學金；最近他亦獲選參加今年暑假由美國商會舉辦的商務啓發課程。

翟同學課餘喜歡參與社區服務和下棋，並曾擔任會計學會學術周籌委會副主席和該會理事代表，而在教會中則擔任財務部員和團契主席。翟同學希望將來成爲一位專業會計師，以其專業才能服務社會。

另一位獲獎同學爲歷史學系三年級陳眞美同學。陳同學熱心參與學生會與中學會的會務，曾任該會幹事、「中國周」籌委會委員和編輯，也曾擔任教會的青年團幹事；此外，她又喜歡打籃球、歌唱、舞蹈和戲劇等活動，可謂動靜皆宜。

陳同學希望利用是次所得的獎學金前往歐洲，了解歐洲各國的歷史文化，擴闊視野，增廣見聞。

浸會學院學生事務處發言人表示，「傑出學生獎」於一九八六年爲慶祝該校創立三十周年而首辦，以後，該獎將每兩年舉辦一次，使成爲浸會學院的一項傳統。

夏曆庚午年五月初十日

津中教師 實驗室技術員

大埔區基督教津貼中學急聘九〇至九一年度：①教師（GM）：英文、經濟、地理 ②教師（CM）：體育 ③二級／三級實驗室技術員 有意者請附中英文履歷、近照、地址⋯⋯大埔大元邨沐恩中學校監收。

津中文員 實驗室技術員

沙田新校將設五個科學實驗室，1.文員壹名—中五程度，懂打字 2.二級或三級實驗室技術員壹名 有意者請函附履歷、電話、近照⋯⋯信箱1667號

屯門津中

新校擴班，誠聘下學年度學位⋯⋯數名，教授以下科目：(1)英文 (2)中史 (3)數學 (4)音樂 有意請函履歷屯門長景邨新會商⋯⋯

荃灣津中

誠聘下學年教師 ①文憑教師—中、英、數、綜⋯⋯樂、及體育科 ②學位教師—外史、地理、中文⋯⋯有意者請繕履歷附電話及近照⋯⋯荃灣大壩街2號王少清中學校長⋯⋯

大埔津中

誠聘下年度教師 (1)中文科學位教師 (2)音樂科學位或文憑教師 (3)家政科文憑教師 另聘請二級或三級實驗室技術員⋯⋯畢業，應徵者請詳具履歷寄新界⋯⋯佛教大光中學校長收或請電656⋯⋯

九龍幼師主任及⋯⋯

新開幼稚園、校舍寬敞⋯⋯環境舒適，誠聘主任及⋯⋯請附近照履歷及電話，⋯⋯寄華僑日報信箱456號

津 中

誠聘90－91年度學位及文憑⋯⋯(1)英文／中文／地理科 (2)數學／物理／電腦科 (3)家政科 有意請親繕履歷電話寄 西貢竹角鄉檔之中學校長收

津中教師

津中誠聘下學年度教師 1.數學科（學位）2.中文科（學位）3.體育科女教師（文憑）4.中文科（代課一年）（學位／文⋯⋯）5.英文科（代課一年）（文憑）6.音樂科（文憑） 請附履歷近照函九龍斧山平定道⋯⋯

體育

南華新就職 徵求出大會

蜚聲國際健全體育機構

創立八十載會員逾六萬之衆 兩局議員譚王葛鳴主持典禮

南華體育會第七十屆職員就職暨徵求會員出發典禮，昨晚在嘉路連山該會體育大廈綜合體育館舉行。

是晚蒞會者，有行政立法兩局議員譚王葛鳴，該會首長、主任、委員、各部男女委員、運動員、徵求會員領隊、隊員，各界社團、新聞界、嘉賓等逾六百人之衆，鬢影衣香，濟濟一堂，場面倍極興鬧，同時各社團名流，贈送花籃致賀，環繞台前，使典禮氣氛，益添光彩。

下午六時，先酒會招待來賓，七時正就職典禮，首由何世樑會長致開會詞，繼由主席許晉奎致詞，行政立法兩局議員譚王葛鳴致詞，及主持頒發徵求領隊出發紀念品，本會首長致送紀念品予主禮人，副主席黃德從致詞，副主席盧潤森致謝詞，禮成拍照留念。

譚王葛鳴議員詞

「南華體育會之輝煌成就，口碑載道，無待贅頌，素仰貴會有八十年悠久歷史，乃本港最早期的體育康樂團體，而其建設及體育上成就，誠爲華胄之光，現在擁有會員達六萬餘衆，近年更不斷擴建運動場，設備先進，大力推廣各項活動，使中外人士皆受其惠。而本人亦早於一九八〇年，已參加爲南華體育會永遠會員，可以講南華亦係本人母會，我愛護南華同各位一樣熱心也。

至如本會年年推動的徵求運動，羅致會員，對於人材之補給與訓練，都是有利於發展香港體育，從事提高本港體育水準。」

會長何世樑詞

「歷屆選舉各項要職，大都爲我會中流砥柱，俊彥良材，過去歷有建樹，貢獻良多，今屆推選膺任，自必駕輕就熟，行見對會務拓展，自必有良好策劃從事促進，可以預言。

今屆徵求領隊，隊員，陣容鼎盛，對於過往徵求，成績卓著，且屬備團俊彥，名重時流，行見徵騎所至，羣相響應，定必有良好之收益。

我會時至今日，擴展各項體育活動場所，規模粗具，支銷浩繁，維持匪易，計劃推動，尤爲繁重，實有賴本會同寅，各展鴻才，努力從事，相信在衆志成城之下，定可爲我會計劃妥良好進展的規範。

吾會的優良傳統，處處均爲會員謀福利着想，即如今次擴建之體育中心，樓高十多層，又陸續增加多項體育活動場所，提供予會員鍛鍊體魄，使會員體格趨於康强境域，從事培育人材，以提高本港體育水準，冀望社會賢達，時賜匡導，大力支持，響應加入本會爲會員，共享其益，有厚望焉」！

主席許晉奎詞

「晉奎承蒙同寅過愛，又再擔任主席，自維才疏學淺，任重事繁，本不敢接任，司幸各位會長，主席，均爲德望俱隆，在本會皆有悠久歷史，經驗豐富之輩，本人祇得依從衆意，藉此向各位前輩學習，希望能爲我會勉盡棉薄，毋負諸君之厚愛。

欣悉今屆所任領隊同寅，非常踴躍，增加到一百廿多隊，隊員逾千，陣容鼎盛，而且各位徵求隊員，亦都是得力人材，歷次爲會效勞，卓著佳績，今屆再接再勵，熱誠勸助，愛護隊情，冀名感佩，現在本會各項運動場所，設備先進，可爲會員提供多項體育活動，對於鍛鍊强身，自有良好之效果，而於徵求會員，更具吸引力，同時再次多謝行政立法兩局議員譚王葛鳴，在百忙中駕臨主禮，鼓舞有加，使士氣如虹，相信今屆成績，定創新紀錄，可爲預卜也。」

副主席黃德從詞

「科技隨着時代進步，在此新的年代，世界各項體育成績，亦係隨着向前邁進，屢創佳績，南華體育會亦步亦趨，擴建運動場地與體育設施，力求先進，會內各項體育部門，陸續增加，分門別類，依序編排，以從事栽培人材，及予會員享受，實爲本會之當前任務，在吾會首長，委員，及各部主任並肩前進之下，自可發揮其專業效能，他日健兒培訓成材，除了爲會增光，並可藉此提高本港體育水平，極盼各部男女健兒，不斷努力，不斷創新，其無負首長，主任，教練之苦心教導，使少林寺之盛名，响遍寰宇。」

南華會昨晚舉行第七十屆職員就職典禮，（上至下）兩局議員譚王葛鳴，會長何世樑，主席許晉奎，副主席黃從德及盧潤森分別致詞。

南華體育會第七十屆就職典禮後合照。

香港國際龍舟賽今開鑼

中印泰隊三强鼎立

上月廿七獅城賽順德不敵泰國

（香港六月一日電）香港國際龍舟賽明日開鑼，中國順德男子龍舟隊自去年失落桂冠之後，今屆重整旗鼓捲土重來，但從日前在新加坡龍舟賽中落後於美國、泰國之後，僅居第三的成績來看，順德隊欲再染指錦標前景依然艱難。

順德龍舟隊首次參加第八屆香港國際龍舟賽便一舉奪冠，從而揚威香江，此後順德隊又連續七屆代表中國前來香港參賽，除兩獲亞軍外，其餘都捧盃而返。

但自從前年開始，順德隊的優勢已大爲減弱，決賽僅勝亞軍一龍頭之遙，去年更在預、決賽中兩次敗在印尼隊手下，因此使中外人士對昔日大陸龍舟的威力雄風漸失信心。今屆順德隊爲奪失落的桂冠，首先進行了調整陣容，從全縣水鄉中選拔了一批年青體壯的新秀代替年紀偏大的老手；目前全隊平均年齡僅二十四歲；其次是採先進的科學方法進行訓練，並從今年三月二十八日開始集訓，全力備戰今屆的香港國際龍舟賽。但順德隊近況均不俗，上個月二十七日在新加坡首屆世界龍舟賽角逐中，順德隊雖爭得半決賽權，但成績再次落於印尼隊之後而決賽中，順德隊又不敵美國聖地牙哥和泰國隊，位居第三，印尼隊獲第四。此等戰況再次顯示，代表目前大陸龍舟最高水平的順德隊，儘管進行了陣容調整，已顯示其具有奪冠的實力；而印尼隊雖然亦和强化訓練，但已無數年前遙遙領先羣雄的昔日之勇，而且對手越來越多，實力也越來越强。上屆香港賽獲季軍的泰國在獅城擊敗順德隊，顯示對衛冕香港錦標信心十足，因此可以預料，順德隊今屆重臨香江，欲奪金盃必有一番惡鬥。

備戰北京亞運足球 港隊下月赴歐集訓

（特訊）備戰亞運的香港足球代表隊，已定於七月十八日赴歐洲集訓三週，昨該隊全體球員假南華會球場合影全家福。

教練郭家明表示，凡不參加本次歐洲集訓的球員，亞運比賽將不會考慮讓其上陣。

較早時曾盛傳南華隊有球員申請免役，愉園梁能仁亦因太太預產期與集訓期撞期而一度猶豫不決。但至目前爲止，足總有關人士並未收到任何正式要求免役的申請。因此相信港隊今次歐洲集訓則基本上不會受球員缺課的影響。

目前唯一尚未決定隨隊與否的球員，却是剛剛當選本屆足球先生的山度士，由於擬假球季受膝傷困擾，山度士正考慮在暑期休息一段時間。不過其本人在昨午表示，自己隨隊與否最終將視醫生的意見而定。

本次歐洲集訓的港代表隊中，包括五名新近入選的成員：他們是招重文、陳志强、任偉、張金華、楊健强，除任偉雄會在早些時入選港隊外，其餘四人均爲首次參加港隊集訓活動，足總希望這些年輕球員通過今次集訓，吸收多點歐洲先進國家的足球技巧和經驗，早日成爲港隊的棟樑之材。

港隊今次歐洲集訓，先後將訪問荷蘭、西德，丹麥等數國，期間共進行八場熱身賽，其中五場爲當地職業球隊，三場爲業餘球隊。由於參支球隊均屬當地聯賽第三四名的勁旅，故足以令港隊經受眞正考驗。

赴歐洲前，港隊定於七月八日起假銀禧恢復操練，開操前，教練郭家明將召集球員先觀看世界盃決賽一場。

港隊在亞洲是屬中上水平，如果今次集訓效果良好，而到時全隊又能發揮水準，就有機會在亞運會打入八强甚至四强。

玆將香港足球代表隊名單列後：領隊余錦基，林建岳，洪祖杭，教練郭家明，黃文偉，領隊助理江國榮，球員：陳樹明，任偉雄，廖俊輝，張志德，彭錦全，黃國安，陳炳安，譚亞福，顧錦輝，陳偉超，郭杜盛，吳鑑鴻，山度士，梁能仁，朱雨大，羅偉志，李健和，王福榮，巴貝利，周志成，黎永昌，招重文，陳志强，張金華，楊健强，姜榮耀。（平）

備戰亞運香港足球代表隊

國際女壘賽結束 中國隊榮膺錦標

（北京六月一日電）中國國家隊在整個比賽中未能打出最佳水平，但仍然奪取了一九九〇年北京國際女壘賽的冠軍。

在今天的比賽中，中國隊先以九：〇大勝中國青年隊後以四：〇擊敗北京隊，從而以九勝一負的總成績列六支參賽隊之首，摘得冠軍獎杯。

但中國隊主教練李敏寬認爲，本次比賽其他參賽隊的水平不高，中國隊由于五名主力因傷缺陣表現不理想，中國隊在比賽中防守不錯，但進攻缺少辦法，臨場發揮不穩定。

北京隊今天還以二：三輸給了中華台北隊，以七勝三負的成績名列第二。

中國青年隊取得了第三名，戰績是六勝四負。中國青年隊今天以九：二戰勝了南韓隊。

中華台北隊在今天的最後一場比賽中以四：〇戰勝歐洲勁旅意大利隊，也取得了六勝四負的戰績，但由于得失分率低于中青隊而屈居第四名，這次參賽的中華台北隊是原台灣少年隊，平均年齡只有一七．五歲，但其中有八名隊員將代表中華台北參加今年的世界錦標賽，該隊戰術靈活，善于抓住對手的防守失誤連續得分，曾在第一輪循環賽中以二比一力克中國隊。

意大利隊今天以二比〇打敗南韓隊，以二勝八負的成績獲第五名，南韓隊一場未勝，名列最後。

本次比賽後，中國隊和中華台北隊將赴上海參加另一個國際比賽，作爲七月在美國舉行的世界女壘錦標賽的熱身賽。李敏寬說儘管隊員由于身體狀況不好，很難取得預期的效果，但他有信心在將隊員的狀況調整到最佳狀態，爭取在世界錦標賽上取得好成績。

本屆比賽原定分兩個階段進行，但由于前幾天北京連日大雨，組織者決定取消決賽階段比賽，各隊名次由預賽循環賽戰績而定。

三屆全港聾人泳賽 七月廿二葵盛舉行

（特訊）香港聾人體育總會與市政局及區域市政局定於本年七月二十二日（星期日）下午一時至六時在葵盛泳池舉行「第三屆全港聾人游泳錦標賽」，項目有男子甲、乙、丙組及女子甲、乙、丙組；蝶泳、自由泳、背泳、持板自由泳及四人接力。各項目均設冠、亞、季獎牌。報名即日起至七月六日止到香港聾人體育總會報名。地址：九龍旺角花園街二至十六號好景商業中心一〇一C室，電話：七〇二〇一。

籃球賽今九伊戰火重燃

均安消防對壘 植美南青交鋒

展時迎戰福建

首兩仗爲甲一組護級戰惡鬥難免 尾場高級組銀牌賽展時略佔上風

（特訊）因亞洲籃球巡迴表演賽而停頓之甲一組籃球護級戰，今晚戰火重燃，連高級組銀牌勝方複賽，共有三場在九龍伊館球場亮燈上演，七時半甲一組：均安對消防，七時三刻甲一組，植美對南青，九時銀牌男高勝方展時對福建，門券二十元，學生及籃聯屬會十元。

籃聯與市政局及區域市政局合辦之甲一組聯賽，榜末四隊重賽護級，首回合兩仗植美與南青同捷，均安及消防同遭敗績，今晚四隊再度會師，彼此名爲前途，必作殊死戰，四隊之實力甚接近，屆時又會掀起猛烈勝戰，完場前未响亦難卜勝負誰屬。

銀牌男子高級組勝方複賽，展時巧遇福建，惡鬥難免，兩隊在甲一組四强決賽對壘，殺得難分難解，經過全場惡鬥，雙方三度平手及互有領先之局面，展時於最後決勝期憑後勁以九分反勝，今晚重逢，福建仍以久臨戰陣之球員爲主力，但加入外援植實，此子身手如何未明白，展時小將進步神速，且體力、速度、身材均佔優，如不因經驗未夠影响，憑當起之銳今使略佔上風。

世界女舉重錦標賽 中國王根英奪四金

（貝爾格萊德五月卅一日電）中國選手王根英今天在這裏舉行的第四屆世界女子舉重錦標賽上，獲得六十七．五公斤級抓舉、挺舉和總成績三項冠軍。她的抓舉、挺舉和總成績分別爲九五公斤、一一七．五公斤和二一二．五公斤。在二名參賽者中，王根英的主要競爭對手是保加利亞姑娘卡梅利亞．尼科拉瓦。在挺舉比賽中，尼科拉瓦和王根英都舉起了一一七．五公斤，尼科拉瓦因體重重而居第二。尼科拉瓦還以九二．五公斤和二一〇公斤獲得抓舉和總成績的第二名。

第十六屆世界青年舉重錦標賽今天進行了八二．五公斤級比賽，共有二十三名運動員參加。蘇聯選手奧列格．科姆烈夫奪得這個級別抓舉、挺舉和總成績三項金牌，成績分別爲一六〇公斤，一九二．五公斤和三五二．五公斤。古巴隊選手和保加利亞選手分別獲得了該級別的三枚銀牌和三枚銅牌。

亞視九〇世界盃特集

今介紹意大利

據外電報道，一位大利作爲終結，而決賽肯雅巫醫，預測主辦國國的精彩比賽，將會隨意大利會贏得本屆世界着六月八日的開幕禮展盃冠軍。亞洲電視本港開。

亞視本港台今（二日）一連十二集的「九〇世界盃特集」一，亦以[illegible]

「九〇世界盃特集」之「意雷突起」，倘會爲大家介紹遊戲與巴西比夫三奪世界盃冠軍的意大利，意隊一向是世界盃的傳統强隊，今屆成爲主辦國，以主人家身份，佔盡天時、地利、人和，也難怪被捧成爲三點七五倍的獨贏大熱門了。

在過往十三屆世界盃當中，意大利隊除首兩屆沒參加外，曾共有十一次進入決賽圈，成績最差是五八年在外圍賽被淘汰。其中三四、三八及八二年曾得冠軍，七〇年亞軍，七八年殿軍，雖未如巴西一樣從未缺席世界盃決賽圈，但總成績已在其他隊伍之上。

意大利在A組，預[illegible]

一級方程式世界錦標賽

萬寶路麥拿倫穩踞榜首

巴西皇牌車手冼拿週日（五月廿七日）在摩納哥的勝利，再加上奧地利好手貝加爾得手軍，使本田萬寶路麥拿倫車隊穩踞一級方程式車隊龍虎榜首席。

連奪八八及八九年世界冠軍車隊麥拿倫的本田萬寶路麥拿倫，在本年度世界賽十六站完成四站後，以三十八分高踞榜首，已經離次席的威廉士車隊達二十分之遙。而季前預料可爭奪冠軍車隊寶座的著名法拉利，卻只排名第三，落後十五分。

冼拿勝出今仗後，在車手榜上保持領導地位，並擴大其領先優勢。目前冼拿獲廿二分，而其隊友貝加則以十六分緊隨於後。阿里斯奪得今季第二個亞軍後，使他得以十三分超越同是法國藉的保魯斯進佔第三位。保魯斯十二分暫列第四，威廉士兩位車手柏齊斯與布臣穩守第五及第六位。

萬寶路麥拿倫車手冼拿開香檳慶祝奪得摩納哥格蘭披治賽勝利。

華僑日報創刊六十五週年紀慶

頌聲載道

香港中華業餘游泳聯會

會長：蘇善祥
主席：羅瑞蓮
副主席：彭錦俊
湯偉倫　區楊肖芬　許長青　蘇鵬舉夫人　羅雯　陳異華　李榮芳　李永彰

敬賀

華僑日報創刊六十五週年紀慶

今之苗圃 明日棟樑

香港學界體育協會
中央行政會暨中小學執委會
香港東區分會主席暨各委員校長
香港西區分會主席暨各委員校長
九龍東區分會主席暨各委員校長
九龍西區分會主席暨各委員校長
九龍北區分會主席暨各委員校長

敬賀

華僑日報創刊六十五週年紀慶

洛陽紙貴

中華業餘體育協進會
會長 王偉强
主席 黃錫林

敬賀

華僑日報創刊六十五週年紀慶

提倡體育

南華體育會
會長 何世樑　胡法光　林建岳
主席 許晉奎　洪祖杭　盧潤森　黃德從

敬賀

華僑日報創刊六十五週年紀慶

培育後進

太古汽水有限公司敬賀

星之影七

李美鳳
怕惹緋聞　實行鴕鳥政策

李美鳳今年將拍片量減少了，將多些時間放在生意上，在商場與娛樂界兩面圈子內，她覺得在娛樂圈很難找到真正的朋友，不過在此圈工作，她却可以賺到很多金錢，所以在成功背後要付出代價，她是絕對甘心。

李美鳳在收工之後，她希望可以擁有自己的私人生活，好像與朋友打網球、游泳、飲下午茶、看一場電影，這些健康運動，她特別喜往，但有時拍戲工作不定時，她失去很多自由，不能與朋友享受私人生活，她的大部份朋友均是圈外人，以白領居多，上班時間是朝九晚五，不能隨傳隨到。

她說：「有時早期拍戲，當拍到下午兩、三點收工，真是不知找誰陪我，因為全部朋友都要上班，到晚上十一、二點收工，朋友又要休息，不可能陪我，有時我會有一份孤獨寂寞感覺。」

「為何不多與同行者來往，其實此圈子也有好的人，為何不放開胸懷，用心去交一些真正朋友。」「此圈子的人，往往害怕與同行來往過密，對自己並無好處，保持一些距離，做人一世，但被人出賣，又怎會找到真正朋友呢？」

李美鳳慨嘆地說：「不是我不肯和陌生人交心，但此圈子實在太多是非，與男藝人往來，又說拍拖，與女藝人來往太多，又可能被傳同性戀，所以同行內人做好朋友實在太多麻煩。」

李美鳳是一個很小心之人，為了避免緋聞，她寧願實行鴕鳥政策，但若有真正好的朋友值得交往，而她因為有諸多保留使人却步，到頭來是自己錯過這個真理，希望她可以明白。

「我又會否不明白呢？祇是鼠如，用亂能不數招的生後而地死之果，我認為有值得交往的朋友，定會和對方交心，相信你吧！我不是沒有感情之人，別人對我好或不好，我是知道的。」

韓培珠交涉無結果　龍祥控告台新聞局
秦俑西班牙柏林均獲獎　台灣至今仍禁映

「秦俑」一片早前參加西班牙及柏林兩個影展分別獲得獎項，在西班牙影展得九〇西班牙影展技術獎及在柏林影展得國際影評人協會香港評委員頒發的榮譽獎狀。

這部片被台灣新聞局禁映，韓培珠早前去了台灣與新聞局交涉無結果，一部影片在台被禁映一事，對方指出此片的演員張藝謀及鞏俐是中國演員，台灣方面在八九年一月廿日開始訂立了一個新政策，所有中國演員主演的影片都不能在台灣上映，除非演員是擁有外籍身份，她深感這個理由太牽強了不能接受，因「秦俑」一片是在八八年十一月十八日開拍，當時仍未有此新規定，這案件與此八兩年，怎可以將人對此相同。

目前由已購此片版權的龍祥公司控告台灣行政院新聞局，這起事件是鼓勵大家做外國人，中國影片不能在中國人的地方上映，實在令人感慨，中國人拍的片不能打入外國市場，現在連自己的地方也搞掉，又怎可以兩岸開拓外國市場，做中國人實在很慘，今次事件更令中國人盡失光采。

入元朗常遇麻煩事
黎燕珊產生恐懼感

黎燕珊昨晨與幾個人駕車去流浮山拍外景，突然無汽油，途經元朗中心部門公路時，座駕無汽油，當時十分狼狽，她立刻利用手提電話向電影公司人員求救，半小時後有一組工作人員駕車來接她，而且還帶備了電油，但兩架車都沒有入油喉，所以有汽油亦沒有用，唯有乘電影公司之汽車，每次去元朗地區拍片，她總是會遇到麻煩，她對此地區已有恐懼感，若非有需要，實是不想到此地區。

每逢拍夜班戲，她一定要自己駕車去開工，其實已做足安全措施，而且又有菲傭看屋，被盜少。她覺得收工等公司車很麻煩，等齊人才開車，最快亦要一個小時，自己駕車則可以以最快時間回家休息，所以她不太喜歡乘搭公司車，自從遷往另一村居住之後，對於家居住址，她希望可以盡量保密，因為藝人有太多事情被公開，如果連家居住址都不能保密，實在是很危險的，因藝人經常出埠，在外埠時很容易成為竊賊的盜竊目標，她的家……

黎燕珊熱吻張國強劉永

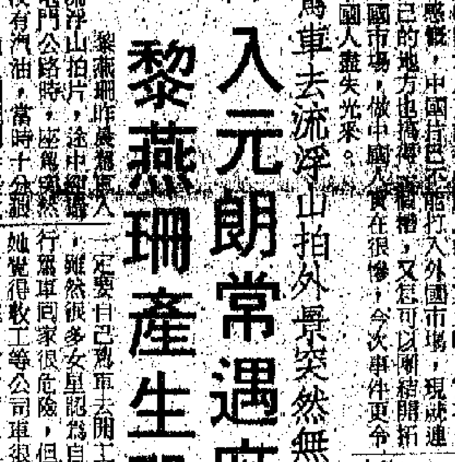
張國強艷福不淺
櫻桃小口哺藥茶
自問胆小不敢拍暴露戲

張國強昨日拍片艷福不淺，他在「麻衣傳奇」一場病重鏡頭，需要黎燕珊先將苦茶含在咀裡，然後再用咀對咀方法將苦茶灌入他的口中，此鏡頭共NG了十三次，拍完此鏡頭之後，記者問他感受如何？他笑言沒有特別感覺，不過他最愛喝涼水，因為苦茶經黎燕珊口中再傳送到他的口裡，原來是很甘香的，他與黎燕珊因為各有所屬，所以不會有觸電感覺，拍此類親熱戲亦不會覺得特別尷尬，其實他最怕拍一些親熱戲，因為已為人父，明白太太的感受。

其妻雖然不是醋娘子，但太太看到他與其他女星有親熱場面，自然會不開心，較早前已經有一部三級片找他演出，但當他看過劇本，覺得不可能接受，由於他的形象一向健康，不宜拍暴露戲，所以推辭了，他最佩服一些肯拍脫片之男星，因為在一班工作人員面前作裸露演出是很遺憾的，拍完此片之後，他會去美國探親，回港之後，他會為亞視拍一個劇集，另外公司會再安排他拍一部新片。

自由總會新員就職

港九電影戲劇事業自由總會，獲選為第四屆執行委員會職員昨假自由總會宣誓就職典禮，首月娟再度獲選自由總會主席。黃撰中、溫柏南當選副主席，高謙當選為會務主任，馮祥為財務主任。獲選為執行委員者有：茅蘆、沈彤、陳耕衡、陳邦、包朗、區鎮東、陸學人、馮永、劉志榮、黃希雲、馮卓帆、岑建勳、陳欣健、高傑、焦姣、張健等。



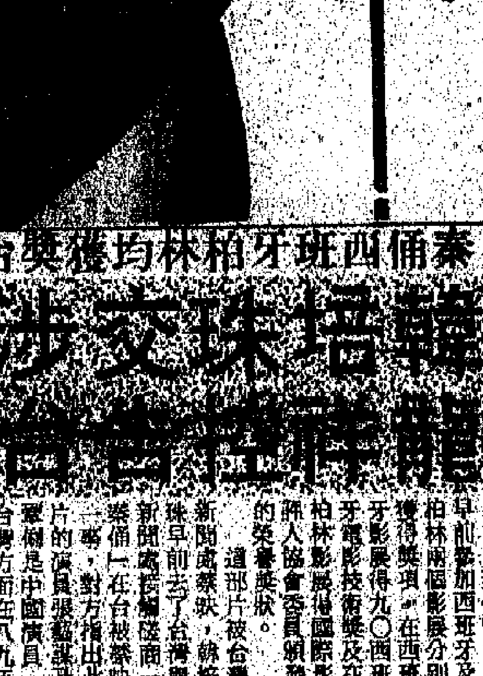
關之琳自問唔捱得
拍王傑望擦出火花
雖在荒廢古堡扮殭屍但無恐懼感覺

朱牧、韓培珠手持「秦俑」一片所得獎項。

關之琳最近於六月十二日赴英國拍攝「一咬OK」，此片是在八八年十八日開拍，當時她要扮殭屍，拍戲……她手上兩部戲，此攝英國拍外景後，她今年暫時已拍了七部戲，是出道拍片產量最多的一年，當然收入亦增加許多，她拍幾部片已感難於支持，對於可以連拍十幾部片的演員佩服萬分，就是有許多片約，她亦不敢多接，錢是賺不完的。

關之琳最近於體力，能應付，一個角色最近身於……她所接拍的三部新片，其中一部是與王傑合作，她一向有意與文雅形象的小生拍檔，但這次却與不秀氣……她自問不是捱得之人，現在拍三部戲已經疲倦，她希望不會像其他人拍一種風格，有各種品味，當與過去不同，但演員均有其個人的風格……多的靚仔少女拍檔，亦想嘗試另一種新配搭，可能與王傑合作會擦出另一種火花。

稍後赴英拍外景，文素警書不再拍暴露戲。



日藝能界納稅冠軍
今年爆出極大冷門

日本政府五月份發表的消息中，最受人注目的是藝能界中人的稅務問題，他們納稅最多的，往往不是我們熟悉的歌星，而是突然出現的冷門人物，有如馬場爆出冷馬一樣。

今年也是爆出冷馬，今年納稅最多的，是歌舞伎座的老藝員中村歌右衛門，為什麼他會納這麼多稅呢？因為他在東京的世田谷區，出售了一塊地皮，價值約為七億三千多萬。

該地皮是他在十多年前買下來的，當時價錢很便宜。但現在東京的地皮漲了不知多少倍，他將這塊地皮出售，獲利甚豐，因此，納稅自然是多了；第二名則為三田佳子，收入達二億多日元，她除了拍電影外，還拍了幾部廣告片。至於歌唱界方面以森進一的收入最高，他因唱片銷量及演唱會的收入最多，而中森明菜因為自殺後尚未復出，但因她上半年，已演唱過許多音樂會，所以她的收入，也相當可觀。

而近藤真彥則日走大坡，沒有以前那末紅，他只專心於舞台劇，每年上演的舞台劇，雖然很多，但收入實在有限，至於松田聖子，也很可憐，從去年開始，她專心在美國發展，幸而她的唱片銷路很好，單是這方面的收入相當可觀，不過所納的稅，使少得可憐了。

櫻花　寶島

工藤瞳邀蔡瀾等人
赴日旅遊盡地主誼

蔡瀾的「聊齋艷譚」一片居然進入第三週，這部三級片受到影迷歡迎，身為出品人，蔡瀾自然高興萬分。不少觀眾和行家大讚日本肉彈女星工藤瞳不僅身材夠勁，且美艷動人，故此，蔡瀾致電邀她來港旅遊，以資獎勵，機票與酒店房間，亦已訂好。

昨日，工藤瞳以長途電話答覆蔡瀾，對他的好意致以謝意，但却表示由於片務極忙，分身乏術，無法抽空來港，留待以後有機會，再接受他的好意。

目前，工藤瞳正在日本拍攝電視集，且有電影片約在身，故此在她獲悉「聊齋艷譚」收入已近一千萬，高興萬分，她本身亦非常希望來港一行的，可惜無法分身。

不過，在電話中，工藤瞳反而邀蔡瀾等到日本去玩，特別是與她一齊演出的葉子楣與文素，邀有男主角單立文。她表示：如果她們有機會到日本去，一定要找她，讓她一盡地主之誼。

工藤瞳更表示：即使她的片集尚未拍竣，亦有向導演求情，希望放她一日假，讓她可以帶葉子楣等到各處去玩，並參觀一些地下秘密好去處。

摔彈唱

梁家樹要賭死鬼
盧冠廷陪伴嬌妻
吳君如特別照顧劉鎮偉

梁家樹及盧冠廷與吳君如兩部新片，首部「賭死鬼」前晚在嘉禾廠開拍，該片由劉鎮偉監製，他與梁家樹屬老拍檔，世紀公司時期曾合作過「孖鬼兄弟」，而近期也合作過「驚天戰龍」。今次再度攜手構思一個新的戲種，希望能掀起一次新的熱潮。

該片由盧冠廷、吳君如、黃一山主演。盧冠廷現時只有一部戲，工作很輕鬆，正好多點時間陪太太，因為他太太在九月份又要誕子，返美國坐移民監。較早時唐書璇離開他時，沒有太太在身邊，要自己照顧自己實屬一件很痛苦的事。盧冠廷習慣飲食起居有太太照顧，他向來不吃飯，只吃其他雜糧，但吃甚麼亦只有太太知道的，以太太去了坐移民監，他就乏人照顧，非常不習慣了。

吳君如手上有四部影片在拍攝，不過與劉鎮偉合作的片，她忙趕如何被拍賭片，她也會盡量抽出片期給劉鎮偉，只因劉鎮偉的合作過多部影片關係。

文素不再展胴體
暴露一次已足夠
閒時返時裝店料理生意

文素在「聊齋艷譚」一片只屬客串演出，她表示因為不再拍暴露戲才轉為客串演出，她認為嘗試過一次暴露戲便夠了，不想以自己的身材在影圈賺錢，所以今後接戲只可以性感，絕對不會再暴露胴體。

文素表示：自從「聊齋艷譚」上午夜場之後，她有十天八天不敢外出，不敢正面見人，恐怕被人認出感到尷尬。

文素續道：幸好影片是古裝的，沒有多大影響，如果是拍時裝暴露戲就更加難過了，記者問她是否一臉便後悔？文素表示：她一向敢作敢為，拍該片自願的，並不後悔，但一次便夠。

現在她正拍一部香港男、而今天又開拍一部新片，拍攝很多，但這一段日子推掉很多露點的片約，文素自己開了間時裝店在新世界中心多年，入影圈前欲結束時裝店生意，但現在仍繼續經營，只因是怕影圈發展未必如理想，如今，有空閒便可以返時裝店料理生意。

盧海鵬
下月返加國與家人團聚

盧海鵬近幾年來，很少拍電影，原因是未過證規劃，在無綫很忙，無法抽身。

今年過了正式試用期，在不影響工作下，可以在外拍片，於是他一做便一接拍了「東山活力公司」。

盧海鵬目前已簽約無綫，工作很多，所以……大，有時間……出入加國……下月……返加國與家人團聚，返回加拿大，與家人住一段時間再來香港。

關之琳無懼在荒廢古堡內拍戲。

大島空嘆無男友
信是有緣急不來

[illegible]

有個有講
梁朝偉愛巢在裝修
照顧週到設麻將房

梁朝偉和劉嘉玲在大西洋城登完台，甫返港，立即到銅鑼灣避風塘遊艇河，當晚在艇上的，還有親友，一共七、八人，氣氛非常熱鬧，似乎避風塘的艇仔河粉與及炒蜆、炒蟹與鮮魚，不及得此間。

「響大西洋城登完台之後，我哋去咗日本玩，因為，嘉玲嘅細佬嘅生日，劉嘉玲話大嚟心……」梁朝偉說。

「點解以前有聽過劉嘉玲說？」「但細佬生日讀，劉嘉玲話大嚟心……願就係，佢細佬喺嗰邊讀大學，而家佢嘅心……」

「你哋幾時拉埋天窗？」「希望拍完『阿飛正傳』之後，最快都要幾個月後。」

「打算去邊度渡蜜月？」「想去地中海或者歐洲，希望可以有一個比較長嘅假期，可以盡情去玩。」

「你哋嘅愛巢準備響邊度？」「我哋嘅水灣買咗一幢別墅，而家正在裝修，相信可以趕得及結婚用。」

「新居有乜特色？」「劉嘉玲鍾意打麻將，所以，有一間麻將房，將來可以俾佢招呼朋友。」梁朝偉說，可見偉仔確是非常疼錫她的。

錦添花得戲迷信任
余蕙芬演師傅名劇

六月份在市政局屬下的劇團亦有兩個劇團演出，錦添花劇團六月十三號晚在新光戲院演七晚八場。

另一個是精英粵劇團，六月十五號在牛池灣文娛中心劇場只演三晚。

錦添花在海城北角，精英在觀塘區，兩個劇團的演出均在星期一方面，戲迷均有看過，錦添花的演員陣容以上，不知道戲迷是否知道，錦添花劇團的班主……

據悉此劇團有粵劇界中人士傳出好消息：錦添花劇團的前億票房已售出七成以上，不知道戲迷是否對林錦棠、余蕙芬、尤聲普、南鳳等有信心，抑或是戲院地點好有關。

余蕙芬演她師傅的名劇，水準之上，即使是新戲迷的觀眾亦能使戲迷們信心十足。

論
葉子楣應投資開設廣告公司

葉子楣拍攝廣告，時常有人邀請，……[illegible]

太古汽水有限公司敬賀

南華會昨晚舉行第七十屆職員就職典禮，（上至下）兩局議員譚王葛鳴，會長何世樑，主席許晉奎，副主席黃從德及盧潤森分別致詞。

亞視九〇世界盃特集
今介紹意大利

校園動態

雙日刊 主編：周秀枝

桃李春風

圖書館

·杜祖富·

辦學的人仕都知道，學生單靠課本的知識是不足夠，所以學校內必附設圖書館，希望學生多讀課外書。以前圖書館管理工作由校務處職員兼任，也請一兩位老師擔任顧問，後來有了專職的圖書館主任，教育署按年撥款購買新書，也間中派人來檢察情況，提供意見，在完善管理制度下照理可以收到良好效果，但是很失望，閱讀風氣未見提高，老師們都慨嘆學生語文程度如江河日下，圖書館設計，事倍而功半，實屬可惜。

學校自從實施浮動班制度後，地方不敷應用，於是向圖書館打主意，劃了一角關作其他用途，圖書館面積自然小了。預科生有些科目不需修讀，也由於沒有空置課室溫習，只有連袂走進圖書館。實習老師來了，也要在圖書館讓一些空間給他們安歇。此外學生被罰留堂，補做功課，各會社開會，也要用圖書館，尤其添置了冷氣設施後，更受歡迎，於是人聲嘈雜，要靜靜欣賞課外書是困難的事。

雖然教署極力鼓勵學校圖書館多購買初中生適合的書籍，但是學校傳統上仍然放置很多古老巨著，像資治通鑑，古今文鈔，四史，甚至新文學大系，它們霸佔了不少空間，然而味同嚼蠟，學生少人問津。本來經典史冊有寶貴的價值，但也需要考慮目前學生程度，或者添置一些用現代語言改寫經典普及本，取代這些陳列已久的古籍。

學校測驗考試頻密，一波未平一波又起，課外活動彼起此伏，壓得學生喘不過氣來，老師何獨不然，案頭堆滿出版社送來的補充練習，埋首於其中，找適合的資料擬題，稍後又要出席課外活動會議，那麼，圖書館添了甚麼好書就不得而知了！總之，心頭不寬舒，很多事務纏繞，到圖書館看課外書，會覺得時間白白浪費了！

圖書館為了提倡閱讀風氣，舉辦閱讀獎勵計劃，多少能激勵一些學生參予，經過幾期之後，發覺參加者都是那幾位常客，閱讀風氣未能廣泛普及，常令主辦者洩氣。

圖書館方面也曾經邀請閱讀計劃得獎的同學，在週會介紹好書，但推廣的未必擅長說話，要令人聽得趣味盎然不是一件容易的事。有些同學一氣呵成，讀了不少書，雖然寫下讀後感，但通通仍有限度，所以表達就不能暢所欲言。其實老師們如果愛閱讀以身作則，授課時旁徵博引，充滿了書卷氣，學生自然受到薰陶，被誘導到圖書館去借書，鼓勵閱讀活動，雖則加以獎勵，始終是消極方法。

圖書館名義上是給人借書閱讀或者是環境較寬敞的緣故，一部大型有縮小放大功能的影印機放置在中央，你看排隊影印的同學比借書的同學還多呢？閱讀風氣由此可見。

深·深·深

（東華三院李嘉誠中學）迎曦

一生中不知相識有幾人？有些人遇上了卻沒有好好留下印象，寒喧數句便過去，各不相干；有些人面目可憎，同途卻如同陌路；但有些人則認識了一段日子，然後分隔異地，少有重逢。不過，當然不乏有知己良朋，大家交往十數載，亞深，便是其中之一了。

曾幾何時的一個瑟秋季，亞深成為我的鄰居，同時，也是我中一至中三的同班同學，機緣巧合之下，更是我曾經的好知己。她比我年長少許，清秀且很美麗，樣子也算甜，故此有一股衝動想把那純真的一切拍攝下來，因為那種純真無邪的神態，會將不復返。不是她不再美麗動人，而是那股氣質會隨着年齡而改變。但是，我們認識多年，也找不着機會來拍攝，爲她留下美麗的回憶。

在中一級那年，她是一個品學兼優的學生，令我羨慕不已，然而老師的寵愛及男女同學對她的百般信賴，卻引起我的妒忌，有疏遠她之意念！反之，她卻待我如親姊妹，樣樣事情都對我關懷備至。結果，我的小器，敵不過她的寬宏大量，且成為一對很要好的知己。

升中四前的那個暑假，她的熱情，不知被甚麼冷卻到極點，我知事出必有因，果然不出我所料。一天，她媽媽朱伯母與媽媽抱頭痛哭的說：「亞深，她……患了血癌末期。」接着是一連串的哭泣聲。這刻的哭泣聲是絕無意義的，我相信，既然亞深將與我們分開，何解我們不趁尚有更多的歡樂？而要哭哭啼啼的？

結果，當我還未帶走所有歡樂給亞深之際，在一個霧深滿地的晚上，血癌帶走了她——亞深。那一刻，真不知人生是一場遊戲還是一場夢。她雙冰冷的手，輕輕的從我雙熱血奔騰的手垂下了。此時此境，我才深深體會到朱伯母的悲哀，而我的淚也開始被淚水沾滿。

不如意事常八、九，但亞深的去逝，使我傷心欲絕，哭得死去活來。半年多的時間，但對亞深的一切仍是念念不忘。畢竟，她曾經是我的好知己！

大學歲月

為什麼？（三）

·天恩·

和不少畢業後，工作了已幾年的老同學交談，在言詞間，感覺他們對工作已失興趣，失去了努力奮鬥的目標，因爲在重重複雜的社會中，他們漸感自己的微少無能，失去了改變社會的雄心壯志。在漫無目的生活中，一個一個「爲什麼」的問題逐一的湧現。

我生活爲了甚麼，你的生活又是爲了什麼。

在時代轉變的香港中，抑或是風平浪靜的香港中，這班精英分子必定要尋得自己寄托的生命意義，或許更直接的一句，就是每一個人都要爲自己作一個荒謬的假設，否則生活就營營役役了。

YUPPIES的生活，可說是帶有一點放任生活的意味，在他們的世界中，他們不再理會生命的基本目的，撇開它，他們嘗試在漫無目的生命世界中，享受每一刻，沒有甚麼救國大志，爲民請命的宏願，他們生命的理想就是享受生活，沒有一套長遠的計劃。

沒有人可以有權指責他人的生活方式，包括那一些宗教道德的守護者，因爲每一個人都有自己對生命的詮釋的意見和決定，每一個人都有權選擇他喜歡沉醉的夢。

每一個大學生都應該去思考這個問題，明白自己身在世界中的功用和意義，不要再做一個營營役役工作的機械零件，要做你自己生命的設計師，請問問爲什麼。

我很喜歡喝酒，喝得酩酊大醉，爲的是要逃避這一切繁瑣「無意義」的問題，但酒醒酒醉後，人仍要問。難怪乎有這麼多大學生也喜歡喝酒！

第一次

（英華女校）小棕

黎明不動聲色的吞併着黑夜，黃得發白的月色亦一點一點的從地上撤退。若非偶然有遠處傳來混亂中的狗吠聲和隔壁阿父親的鼾聲，周遭會是多麼安寧啊！而這裡正是我顫顫着的心靈所渴求的。一切都在酣睡，獨我依然無法合上疲倦的眼皮。哈！睡魔的誘惑也不敵我心頭的恐懼。我實在有點害怕。

今天是三月五日，即是話劇比賽的日期。然而我在想：演戲我可還是第一次，但其他同學卻全都是話劇組的老前輩，一會兒我的演出會否同樣地被接受？我的表現能否像他們的好？我可受不了觀衆的喝倒采呢！

在床上輾轉反側的滋味確不好受，唯有早點起床，回到學校打點一切。

「要準備了，比賽接近尾聲，即將到我們出場呢！」時間過得真快，即將又到我們出場了。突然，身後有一隻手拍了拍我的肩膊，我吃了一驚地轉身，原來是李老師，他小心地叮囑我：「記住，你的角色雖然只是一個鄉村的小姑娘，但她的思想感情也分成兩個階段。在初段叙她是個天真爛漫的小女孩，但在後半段卻因家庭發生變故而經常愁眉深鎖。所以你一定要領略主人翁當時的感受，才可以將她演繹得活靈活現的。尤其要注意的是末段離開家園的獨白，它可給你一個人的發揮機會，你要好好把握，千萬別緊張！只要盡了力，這次比賽還是有取勝的機會，知道嗎？」我心中不禁一邊苦笑，我也曾夢想過自己奪得獎項呢，但是……

還有三分鐘便要揭幕了。我站在梳妝鏡前照了又照，一會兒又就心亂服飾得不整齊，一會兒又覺心頭飾不穩。

我邊念着劇本死命地背，一邊雙腿又不由自主地顫抖起來，心中不斷地告訴自己：「這是你第一次演戲，是不能有甚麼差錯的！自己丟臉還不打緊，千萬別要連累了全組同學才好！」

要出場了，我站在台上，眼也不敢看台下的觀衆和評判。……我只有投入角色，當角色遇到開心的事，我便會忍俊不禁，當她遇到不快時，我的眼淚就像失控的水龍頭一般滴下來，我不再覺得是演戲，我徹底把自己當作一個真正正的鄉村小姑娘呢！

表演完後，我才如釋重負地笑着向台下觀衆致謝。他們都熱烈地報以掌聲和叫好。雖然我自知演技還嫩，但我感覺到我的演出是被觀衆接受的！在這一刹那，我已忘記了我拚鬥一切的痛苦與疲勞了。

不一會，司儀宣佈得獎名單。哈！我們居然奪得冠軍呢！我已跨上了成功的第一步了。

愛恨火車站

（中文大學）墨未濃

自從遷入新界後順理成章的與火車站結下不解之緣。其與地鐵站分別之處，大概在於大部份的火車站月台均可「上應於天」，不若地鐵站的重門深鎖式日閉，多了一分清新，自然。然而，一個空大車站予人的蒼桑感卻比任何西風落葉，黃昏老叟來得濃重。猶憶起當年大圍火車站正式落成啓用後，其側面數丈開外的臨時車站需要拆卸，當一列火車風馳電掣，義無反顧的呼嘯一聲，掠過一個依然滿佈風塵，空無一人的月台時，座中乘客若有想起昔日萬頭攢動齊登車的一景，那刻間頓生「逝者如斯夫」之類的嘆喟，傷春悲秋一番，然後車站一過，又再低頭，驟回十里紅塵，繼續籌算明天的日子。

當然，以前也沒有關門前提醒的電子音樂作提醒。往往車門就在你最不希望的一刻絕情地呼然關上，比那斷情絕義的戀人還要狠，還要準！幸運的你可保住健全的四肢，然後如車外那本一道的姊妹姑姐女友岳丈父母等諸色人等來個口形手語送別，指示一會如何及後重逢。然後火車開動（因是電氣化，故無傳統的嗚嗚，轟隆之類的聲音），你又能無言目送親友的漸行漸遠漸無聲（實情是自己），比送機更感人。

還有當宣佈請三號月台候車乘客到四號月台登車，黃綫後一字排開的乘客撩着整齊的步伐在一秒內完成下列動作：轉身、開步、跑走，到達，還要搶好位置，要是恰巧遇上若有人當是乞一乞眼，忽略上述奇景，他或會相信大衛高柏飛落了一手。不可或缺的還有一列他頭的「不停站列車」（！）疾駛而過，候車乘客們一起演出興奮，失落，妒忌，惱恨，怨毒的表情大檢閱，貪嗔癡怨，盡在此中，亦唸，人生百態。

假如我是一個音樂家

（蘇浙小學）龍竹

音樂家，在我很小的時候我經常想到，因爲音樂家好像只要輕輕的一按，美妙的聲音就出現了，這是很輕鬆的。自己呢？直到我讀幼兒班，媽媽才借我去學鋼琴，學的時候老師又教我們彈和唱，可惜，我還小，子也不是很好聽，還好，媽媽耐性好，一直陪伴在我身邊，學到現在。

鋼琴我已經學了快八年，而我最低潮的時候就是學習樂曲，真是孤燥無味，很多人就在這個階段放棄的。媽媽就是我最好的鼓勵，不然我也會跟別人一樣。

到現在爲止，還是媽媽天天陪伴着我學琴，並不是一個成功的音樂家要經過多少的艱辛，還要有很好的天賦，才能衝破難關，一個有音樂天賦的人，假如沒有後天的努力，是絕對做不了一個成功的音樂家的，所以我現在還小，我要不斷的努力，看能否成爲一個出色的音樂家。

我學音樂到現在，已經花了媽媽不少時間和心血，尤其是花在學習各種樂器上的金錢，我已數不清了，所以我絕不能令媽媽失望，千萬不要放棄，要堅持下去，希望能真的成爲一個音樂家。

校園隨筆

論頭髮

郭康健

昨天當我在銅鑼灣等候巴士回校時，見到一位小孩的髮式很特別。他一頭短髮的後面，留有小小的辮子。再細看在附近走動的人羣，亦見有少數男女的髮式亦是如此。這種髮型可能是今年流行的吧，但我個人卻不喜歡。記得孫中山要漢人剪去辮子，是要剷除滿清統治的象徵意義，現在辮子再度出現，莫非滿清陰魂重現嗎？非也，這只可以潮流時興去看之。

潮流當轉，且規律不可循知。以前，興短髮的時代卻在年青人中曾迎來長髮，登時興起長髮，頭有型。當時一些前衛之士便紛紛束起長髮來。六十年代及七十年代的樂隊及溫拿樂隊年，當時便束起長髮。此等長髮青年，被人聯想成「飛仔」，一些不好的說話便與這些長髮青年扯上關係。故此，部分不想被人誤會的人便不敢仿效。但長髮在籠統之七十年代流行了一段長日子後，便被一般人所接受。如果你細察你七十年代中期的相片，你會發覺一般人也束長髮。我們偶爾在電視上看回舊的片段，便會見到當時的髮式是如此。自己的相片也是一樣。

你是否對長髮覺得有點老土古怪呢？其實當我們興長髮時，同樣對以前流行的短髮有一定的抗拒。這本質上並不存在是否美觀的問題，我們往往對何謂美觀的標準時作改變，總之是今是而昨非的觀念作怪吧！

此短髮以外的其他髮型亦有一定程度上有所抗拒。我不能在短髮後加辮，否則迅速受到非議的壓力。原因是與我的職位身份不相稱。但是如果我是在娛樂圈工作的話，此等髮型則可被接受。我記得謝賢早在去年或前年已束有一頭辮的裝束。我的第一反應只是現時原來也興此髮型吧了。在現時，很多中學仍對學生束長髮有所限制，例如頭髮不可蓋過耳朵。只不過現時學生自己的標準是長髮已老土，故此學生的潮流再不與學校的標準相違背吧了。我的學生亦告訴我，在她兼職的某間出名的美式漢堡包店，它對女員工的髮式也有嚴格限制，如長髮者定要束髮而不能散開。其實此限制是無多大道理的，唯一可說的是要達到標準化的目的吧。這道理就如有些機構及學校要制服的道理一樣。如果你要我揀髮型，我寧願揀選短髮，因爲在料理上省卻很多功夫呢！

生活中的「苦」與「樂」

（柴灣工業學院）偉成

如果說生活是一個舞台，那麼，「苦」與「樂」就是這個舞台上不斷更新的劇情。生活中充滿着各種各樣的苦，也充滿着各樣的樂。所謂苦，就是艱苦，所謂樂，就是快樂。苦與樂，是互相對立的矛盾的兩個方面，但它們在一定的條件下可以互相轉化的。說痛苦便是快樂，而放縱是痛苦，不同的人，對「苦」與「樂」存在著不同的看法。

一個年近三十歲的青年教師——曹志英，左腿殘廢。雖則她失去了一隻翅膀，但在殘廢的生活中，却作出了令人滿意的答案——身殘志不殘。她每天持着拐杖，步履艱難地到學校教書。「她是怎麼想的？她得到了甚麼？」有人曾經這樣問她。她不同凡響地答道：「人活着是為了使別人幸福。」正是由於她不懈地追求真善美，不懈地探索人生的真諦，因此才有這樣高尚的精神情操。

誠然，對於一個殘廢者來說，悠閒地呆在家裏，過着飯來張口，衣來伸手的生活似乎是無可厚非的。然而，曹志英卻未這樣生活而滿足，她想得更多的是他人的幸福，這正如蠟燭，燃燒自己，照亮別人。給他人留下生活的「樂」。她遭遇不苦嗎？苦！但當她艱難地做完這一切，她却感到了「人活着是爲了他人幸福」的快樂。某西人說：「一個人對公衆的感情愈深，對他自己的正當利益的關心也會隨之淨化到公衆利益的關懷中去。」她正是把自己滋養教育之中，把別人的事看作自己的事，永遠只想到自己該如何爲別人付出心血，卻不企望自己從中得到些甚麼。「給永遠比拿愉快」，這是最明淨，最高潔的快樂。當然，同曹志英相比，曹志英是不幸的，但她是幸福的，她卻得到許多身體健全的人所不能體會到的快樂。

其實，在我們社會中，「活着是爲了使別人幸福」的人又何止曹志英一人？有那麼多爲自由民主而奔波勞碌議員，有犧牲不顧身救……在我們的實際生活中是屢見不鮮的。

相反有人却把吃喝玩樂，閒蕩浪費當成人生的最大快樂，最有趣味的青春時光在荒誕，在無聊中虛度，似乎是很「快活」，最後卻只會被淘汰，這是沒有意義的人生，無所用心，迷戀於嬉戲，必將飽嘗其苦果和悲哀。這就是生活中「苦」與「樂」的辯證法。

話又說回來，我們不能說生活中沒有苦，問題在於如何對待它。苦，對於弱者是不可逾越的障礙；對於強者，則是磨練意志的砥石。「自古雄才多磨難，從來紈褲少偉男」。經過苦的努力，走過彎路荊棘叢，必定會爭到快樂之果。

醉眼看香江

含淚領獎

陳玉書

卅三歲的楊海強，雖是一個普通市民，卻能憑自己的努力，去維持一個家庭的生活。他有妻子和一個七歲的兒子，本來日子還過得可以的，不料，爲了協助警方追捕一名劫匪，卻不幸被匪徒開槍擊中頸部，以致不能工作。

在第七屆十傑好市民頒獎禮中，楊海強獲得了一張好市民獎狀及五千元獎金，領獎時，他頸上帶着頸托，他說他已經躺在床上的日子久了。因爲不能工作，整家的生活也陷入困境……

目前警察公共關係科，……市民及機構的捐款，……希望他們的生活，在安全的環境下過活。

聽潮人語

尼克遜與茅台酒

觀浪客

尼克遜在他的回憶錄中，記述一九七二年他往中國訪問時的情形。中華人民共和國成立後，美國一直成爲中共的假想敵人，兩國沒有邦交，尼克遜這次訪問成了中美建交的序幕。尼克遜是曾在巴基斯坦「乒乓外交」之後，第一個訪問中國大陸的美國總統，排中美兩國互訪的局面，打開了中美關係的真，周恩來親自……

……茅台酒是中國的國酒，……

旁敲集

你地唔要嘈

孫燕

麻煩、尼克遜、講個問題……「英方說，爲了『安定繁榮』，要給一批『精英』以所謂的『居英權』，中國、香港不是居留權？」中共說，不要『精英』，還有甚麼『港人治港』呢？……

文藝什記一一○

收筆處宜緩不宜急

雙魚

我們欣賞書法，常覺得這一幅字寫得不錯，可是不耐看，多看些時，便留不住你的眼睛，就是因為它沒有使你尋味的地方。……

名士流風

離離合合名利場

太子森

馬騮之內，離離合合，乃視爲閑事。……

新聞故事台

要命的女人

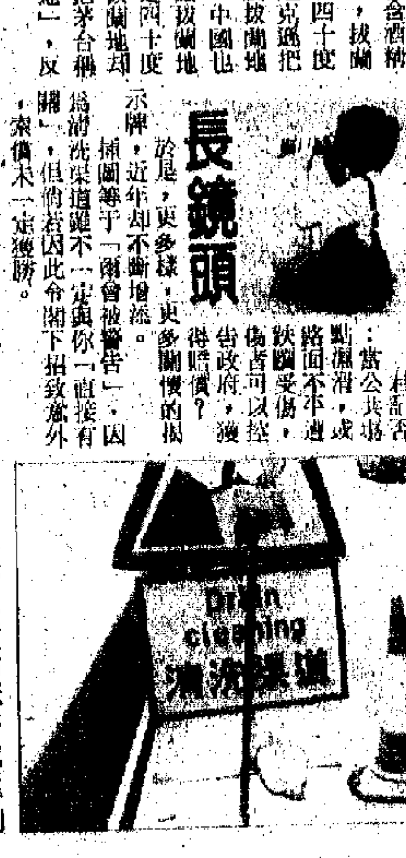
梁悅意

何藍藍，靚女也，許多時，表現和遭遇，都是這樣不尋常。……

長鏡頭

交通不便警告在先 小心過路休生意外

圖·文·森溪



公關麗人手記

顧家女兒難爲婦

貝莎

長恨歌有謂不重生男重生女，就算女兒不是貴爲女強人，出入夠斯來斯，在一般家庭中仍然是生女勝過生仔。尤以中下層家庭爲然。

張莉乃好例子。十多年前但隨夫來港生活，生下數名兒女，夫婦各有工作，家庭責任丈夫擔當，她每月寄廣州。……

拾趣篇

憑嗅覺便可找到聯合國廁所差劲

溫翔

花朝

致會考同學

葉浠

又值考試季！人，需要磨鍊才會成長，而考試是每個青年人成長必經，透過苦雨敲窗，挑燈夜讀的日子，叫我們知道什麼叫耕耘，什麼叫努力，成功非僥倖，俾心機吧，同學們！……

微言集

吃粉絲炒蛋

筆鋒

他們未見出來處觀，收回血本還有斬獲。……

本港新聞
兩局議員瞭解醫療服務
參觀最繁忙急症室
病人須經專科診斷始准留醫
漢强體育會花炮會祝悅城龍母誕聯歡
浦東——上海的未來
開發浦東人民夙願
開發序幕已經拉開
分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
物業代理
出讓
補習社招頂
新界木屋
紅磡鋪售
高級 四天·五天·六天·七天 由$2890起
宿霧 六天·七天 由$4190起
多增遊：(1)碧桃灣·麗清灣·百島嶼 (2)紅磨坊夜總會 (3)餐膳於中國城酒家 (4)獨家安排品嚐 中菲式火鍋
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港
星晨旅遊 MorningStar

本港新聞

兩局議員瞭解醫療服務 參觀最繁忙急症室

病人須經專科診斷始准留醫

（港訊）行政立法兩局議員前日下午參觀了香港最大規模及最繁忙的急症室，爲了更深入瞭解本港醫療服務，兩局議員昨日前往參觀伊利沙伯醫院及威爾斯親王醫院。

伊利沙伯醫院的急症室是全港規模最大的，一九八九年該急症室平均每天處理的病人數目約六百名，最高紀錄是一日內接近一千名病人被送入急症室。

議員又參觀了該院的女病人暫時收容病房，他們得悉該院自去年八月起實施的醫院改革試驗計劃的成果。醫院成立了一個新的醫務執行委員會，負責執行統籌及策劃工作，更善用醫院內的資源。

該院實施「雙重護理」診症制度，決定是否批准病人入院治療。在這制度下病人必須先經診療所的專科醫生診斷才可決定是否須入院，有別於一般的急症室。昨日參觀兩間醫院的議員包括譚王碧雲、周梁淑怡、陳英麟、彭震海、鄭明訓、張子江、周美德、劉華森、梁智鴻及黃匡源。

鑑於院內部份病房需要使用臨時病床收容病人，而其他一些病房的病床使用率則尚未達飽和，因此現正採取措施，重新分配病床，使能物盡其用。議員獲悉該院已將一間兒科病房改爲暫時收容病房，可供三十名女病人入住，而另外一間婦科病房現正進行改裝工程，預料七月完竣後，屆時將成爲一間可提供五十張男病床的暫時收容病房。預計在兩間暫時收容病房全面啓用後，醫院對臨時病床的需求將告大幅減少。

議員在參觀過一間病房後又聽取了有關該院洗滌衣物及被服供應制度的匯報。

其後，議員前往威爾斯親王醫院參觀急症室及一間女病人內科病房。議員得悉爲了紓緩病房內病人過於擠迫的情況，……

窩打老道一段 更改禁區時間

（港訊）運輸署宣佈，星期六（六月二日）早上十時起，介乎亞皆老街及太子道西之一段窩打老道北行行車道現時每日由早上七時至晚上七時所實施的禁區措施，將改爲每日由早上七時至上午十時及下午四時至下午七時。

同時，爲車輛上落而實施於公主道的每日二十四小時禁區措施及介乎亞皆老街及其以南約一百一十米之處的一段窩打老道南行行車道，將每日由早上七時至下午七時劃爲禁區。除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

工務司三藩市演講 介紹本港基建大計

（港訊）工務司郭偉強訪問北美及歐洲最後一站到達三藩市，在北加州香港協會（HONG KONG ASSOCIATION OF NORTHERN CALIFORNIA）午餐會上概述港口及機場發展策略。與會人士約一百五十人，聯同郭偉強發表演講者尚有柏克德國際公司的副總裁（VICE PRESIDENT）希路（MR STUART HILL）。

在港口發展方面，郭偉強表示港口與機場發展計劃「兩有不同」。他說：「我們沒有爲港口的實質擴展定下目標日期，但會緊密監察港口的流通量，以便作進一步發展，並會有足夠的時間去進行來應付需求。」

「我們剛完成第六號貨櫃碼頭，並剛開始運作，第七號碼頭正在興建中，第八號碼頭將毗鄰昂船洲，而第九號碼頭將位於青衣，第九號碼頭完成後，葵涌的所有貨櫃碼頭發展亦將告完成。」「至於再進一步的發展，將是大嶼山北部我們稱爲『港口半島』的發展，這將包括貨櫃碼頭及多種用途碼頭，和可能有第二條連接至港島的固定通道。」

他說，因此香港政府委任世界一流的工程經理總部設於三藩市的柏克德國際公司出任整體工程經理。他指出該公司須確保運輸基本設施於機場建成前完成，以及全面統籌與機場發展的所有組合部份的運輸系統，以及使在一個共同目標日期完成的繁複統籌工作。

郭偉強並向與會人士表示，整個港口及機場發展的一百六十億美元中部份會由港政府的儲備支付，例如長達十哩，預料耗資約七億美元的北大嶼山高速公路便是其中之一。

日本漆在港展出 顏色創始混合機

日本漆在開始舉行的國際建築展上，即席示範一套最輕巧的「顏色創始」油漆混合機，可以於幾分鐘內調較出任何指定顏色的漆油。

該國際建築展一連三天在香港會議展覽中心舉行，展出各類有關建築的器材、物料及技術等。

日本漆香港區負責人表示，該公司稍後將在港九各地設立多個「顏色創始」油漆銷售中心，供應多達千多種顏色的高級漆油，相信會對擴展日本漆市場有很大幫助。

顏色創始原理其實很簡單，在混合機內已有多種高級顏料，當客人選定顏色後，便按照每種顏料所需的分量，混和在白色的油漆內，只需幾分鐘，便成爲你選擇的油漆顏色。

這種銷售油漆的方式對顧客及經銷商均有好處，顧客可以選擇稱心合意的顏色，而經銷商亦無需貯存大量不同顏色的漆油，以減低成本。

日本漆營業主任梁倩怡小姐正在示範顏色創始混合機的操作方法。

漢強體育會花炮會 祝悅城龍母誕聯歡

（特訊）漢強體育會花炮會前（卅一）日恭祝悅城龍母寶誕，同時聯合全體會友前往暢遊新界風光，並假新界所設宴聯歡，藉以加強會員聯繫。在上午九時，漢強龍母花炮會全體會員乘旅遊車前往上環龍母廟參神……會長、首總理……等率領……遊覽新界風光，下午三時回程，假上瓜灣……設宴聯歡……

政務主任馮浩賢訪問 旺角坊會及大廈總會

（港訊）旺角政務主任馮浩賢昨晚七時訪問旺角街坊會及旺角大廈總會，並參與兩會會議，討論有關推廣社區服務及街坊事務，由兩會首長……等接待……致送錦旗留念。

馬尼拉建香港村 投資置業可獲居留權

力寶物業辦展覽介紹

香港作爲亞太區金融及貿易中心，近年來積極參與區內投資事業。有鑑於此，力寶集團屬下投資及物業公司——力寶物業（國際）有限公司將於短期內推出位於菲律賓的大型建設項目「香港村」，其可觀規模，料將吸引不少香港投資者參與。

「香港村」地點適中，位於馬尼拉近郊最高尚住宅區B.F. HOMES COMPLEX，離馬尼拉國際機場僅十分鐘車程，離MAKATI商業中心亦不過十五分鐘。該村裝修豪華，設備齊全，共有一百五十一座住宅單位。

由於該項目已獲菲律賓投資管理局批准，故投資置業者均有權取得投資人士特別簽證，俾全家獲得該國的永久居留權。

「香港村」的業主與發展商爲力寶物業（國際）有限公司的附屬公司——國際宇宙建設有限公司，力寶物業並出任該投資項目的香港區代理。爲向各界人仕介紹「香港村」，力寶物業（國際）有限公司將參加於本（六）月七及八日在香港展覽中心的九〇年國際投資商務展覽，歡迎工商界及投資人仕參觀，每日的開放時間爲上午十一時至下午六時。

力寶物業（國際）有限公司爲國際性力寶集團成員，該集團持有香港華人銀行，香港華人銀行亦爲是次展覽會贊助機構之一。

兩岸訊息

浦東——上海的未來光輝

開發浦東人民夙願

黃浦江，萬里長江的最後一條支流，像一條綠色的綢帶鑲嵌在長江三角洲的沃土上，把我國最大的城市上海分隔成浦東和浦西兩大部分。將近一個半世紀以來，上海城市的發展始終偏處一隅，浦西高樓林立，車水馬龍，浦東鄉郊空曠，田野荒涼。多少年來，浦西從繁榮走上畸形發展，而浦東卻變化甚微，人們都曾從心底裏發出呼喚：趕快開發浦東！

現在上海市人口一千二百萬，其中市區人口六百八十萬。如果把市區人口和它所擁有的面積平均計算，每平方公里多達二萬五千人！這樣高的人口密度，在世界上也是罕見的。市區住房擁擠，交通阻塞，行車不暢，公共交通車上，每平方米車廂面積竟擠着十二名乘客，加上密度高的建築，不合理的工業佈局，以及嚴重的「三廢」污染，使得上海城市像一個患了膨脹病的重症病人，步履蹣跚地跟着歷史的車輪行進。人們擔心，建國以來曾每年上繳工業利潤佔全國四分之一的上海，今後還能不能繼續爲國家挑重擔？上海今後的發展前途何在？

早在幾年前，爲了開發浦東，不少有識之士（其中包括一些外國朋友），就提出過設想，並作了大量的調查研究工作。一九八六年十一月上海的新聞單位和九三學社共同發起「開發浦東民意測驗」，就收到一千六百多封來信，有的還寄來了精心設計的浦東規劃和黃浦大橋、隧道圖。一九八七年九月，上海市成立了開發浦東聯合諮詢小組，對浦東開發的規劃、戰略構想、政策開放度、產業結構、土地政策、新技術應用、資金籌措和體制等十多個課題，進行了專題研究……

……一九九〇年四月十八日，國務院總理李鵬在上海宣佈：黨中央、國務院同意上海加快浦東地區的開發，在浦東實行經濟技術開發區和某些經濟特區的政策。……

開發序幕已經拉開

在最近三五年內做好開發浦東前期的準備工作……

郭昌熹

現代化浦東新藍圖

在上海市九屆人大三次會議的大會會場裏，置放着一張五彩繽紛的浦東新區規劃構想圖，每個代表的手上還有一張縮印的「浦東總體規劃圖」。這引起了廣大代表的注意，給人們描繪了一幅現代化浦東開發區的宏偉藍圖。

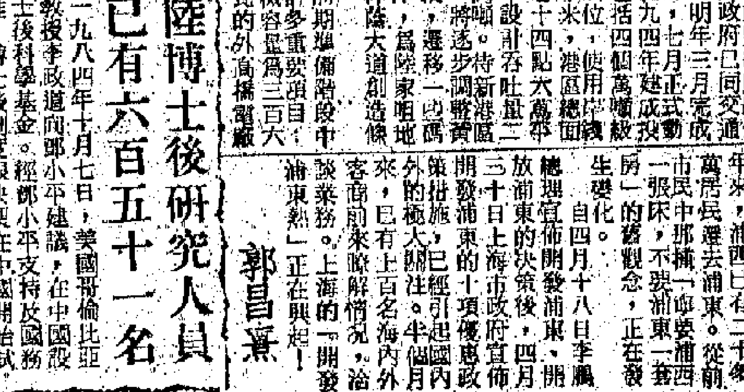
請看：明天的浦東新區將呈現出一個與上海城市總體規劃相銜接的，擁有兩條交通環結（稱爲內環綫和外環綫）和五個綜合分區的嶄新的佈局結構。內環綫全長四十五公里，它從浦西的中山南路，通過正在建設中的南浦大橋進入浦東，再經規劃建設中的寧國路大橋，通過寧國路、鄖鄖路、中山北路到中山西路，組成一個環綫，形成浦江貫穿其中，浦東、浦西相結合的市中心區。整個內環綫內的面積爲一百二十平方公里，其中浦東部分面積二十八平方公里。外環綫全長八十九公里，它自江灣機場北路向西，從長江路向西，經虹橋機場東側至南，經莘莊後向東，在長橋地區過黃浦江，在孫小橋附近向北至外高橋地區過江，也形成一個環綫。外環綫內面積六百十平方公里，大約相當於新加坡整個國土的面積。

在浦東開發新區，則以市中心區的浦東部分爲中心，採用敞開式的佈局結構，形成五個相對獨立的各具特色的綜合分區：

一、外高橋——高橋分區，面積七十五平方公里，居住二十六萬人。這個分區將依託明年即將開工的現代化港區，分期開發出口加工區和外商投資區，設立保稅區，發展保稅倉庫和相應的公共服務設施，形成獨立的綜合中心，保稅區內，允許外商貿易機構從事國際貿易和代理區內企業的進出口業務。

二、陸家咀——花木分區，面積二十八平方公里，居住三十五萬人。它與現在的外灘隔江相望，是浦東的黃金地段，將發展金融、貿易、商業、對外服務、房地產業和信息、諮詢等現代服務業，作爲浦西外灘功能的延續。這個分區的花木地區，將發展行政辦公、商業批發、各種社會服務的集中場所和高質量的住宅區，並設想建立大型文化娛樂中心，建設繁榮的商業中心。

三、北蔡——張江分……



大陸博士後研究人員 現已有六百五十一名

一九八四年五月七日，美國諾貝爾獎金得主李政道向鄧小平建議，在中國設立博士後科學基金。經鄧小平支持及國務院批准，博士後制度很快便在中國開始試行。第一批博士後工作站……

中國博士後管委會主任莊啟……中國迄今已在九十三個科研單位和高等院校設立博士後流動站一百九十五個，共有六百五十一名在國內外畢業的博士生先後被錄用爲博士後研究人員……已有十九人獲得國家和部委級的科技獎……

……中國國際信託投資公司已向基金會捐款……

財團徵求
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大批更佳　無需看樓
價合成交　港九均合
照榮投資公司
3631815（專綫）
九龍馬頭圍道79號閣樓

財團徵求
即時付款
不交吉樓　交吉亦可　全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
7809676　金山行

收購不交吉
全幢舊樓　交吉亦可　無須睇樓　大量買家
分層樓舖　出價最高　免費估價　即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師・估價師　地產代理
5412282

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街17號A地下　尖沙咀對面

物業代理

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位計，不折不扣，上期照費，每日下午五時半截稿（法律性廣告請勿投寄）。

出讓 香港
補習社招頂
新界木屋
紅磡舖售
地鐵海景
龜苓膏

旅遊介紹 專欄廣告　方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室　7351861　7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205　5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室　3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室　4920248　4150806
屯門地鐵總站官場廣場1樓137及142室　7973023
票務專線：7302372　7356817

泰國・清邁・布吉島
華欣七岩東芭五、六、七天　由$3510起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天　由$3390起
布吉島、曼谷五天、七天　由$3990起
布吉島、P.P.島、曼谷五天、七天　由$4090起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天　$5340
多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
＊曼谷住喜來登大酒店或假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店
＊膳食豐富
＊布吉島設有多種行程，住宿兩晚或三晚
＊乘搭國泰，早去晚返
天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天 $6550
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6550
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5790起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $5110
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5490
馬來亞（檳城・怡保・邦咯島）六天 $4590
泰星六天 $5410
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州、花卉博覽會七天豪華團　由$6990起
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天　由$5690起
九州本州迪士尼聯遊七天、八天由$7790起
東北日光迪士尼六天、七天　由$6690起
東北、北海道迪士尼七天　$7590
日本北海道六天、七天　由$7590起
韓國本州迪士尼八天　$7690
韓國九州八天　$7790
韓國溫陽四天、五天　由$4130起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
多增：（一）秀姑巒溪（二）台東（三）楓港（四）木柵動物園（五）孔雀園（六）九族文化村
台北四天 $3040　台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140　環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980　環島阿里山八天 $4920
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級宿霧 四天、五天、六天、七天　由$2890起
六天、七天　由$4190起
多增遊：（1）碧桃灣・麗濤灣・百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家（4）獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙，駿瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

日本
大阪萬國花卉博覽會、本州迪士尼七天 $7,190
九州、大阪萬國花卉博覽會七天 $8,090
名古屋、東京、迪士尼五天豪華團 $5,690
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $5,790起
九州、東京、迪士尼八天豪華團 $8,390

日、韓
韓國、漢城、俗離山四、五天豪華團 $4,190起
韓國、漢城、溫陽四天豪華團 $4,190
漢城、濟州、華克山莊四、五天豪華團 $4,490起
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4,690
韓國、本州、迪士尼八天豪華團 $8,390
韓國、九州九天豪華團 $8,890

台灣、斯里蘭卡、馬爾代夫
台灣四天渡假團 $3,090
台灣環島六天高級團 $3,990
台灣環島阿里山八天高級團 $4,950
斯里蘭卡八天豪華遊 $4,390
斯里蘭卡、馬爾代夫八天豪華遊 $5,490起

歐洲
歐洲十天渡假團 $12,190
歐洲十二天渡假團 $14,080
歐洲十三天優惠團 $13,490
歐洲十三、十五天豪華團 $14,490起
歐洲十五天豪華團 $16,090
東西歐十八天豪華團 $18,690
蘇聯東歐十三天豪華團 $21,990

美、加
夏威夷西岸五、八、九、十一、十三天 $8,790起
夏威夷西東岸十三、十五、十七天 $18,300起
美加西（東）岸七、九、十一、十三、十五天 $10,190起
美加東岸古城十一、十三天豪華團 $18,990起
溫哥華（多倫多）四、六天 $8,080起
多倫多四天探親團 $9,680
溫哥華七天地產投資考察團 $10,890

澳紐、印度
柏斯、雪梨、坎培拉七天 $10,190
墨爾缽、雪梨、坎培拉、（紐西蘭）七、十三天 $9,390起
墨爾缽、坎培拉、黃金海岸、雪梨（紐西蘭）七、十、十三天 $11,090起
墨爾缽、雪山、雪梨、（紐西蘭）七、十天 $8,990起
黃金海岸、雪梨、坎培拉七、八天 $9,490起
紐西蘭（南北島）八、九、十三天 $12,490起
澳洲、紐西蘭地產投資考察團 $11,090起
印度八天豪華團 $7,880

星晨旅遊 MorningStar
旅行社牌照350016

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話←

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出
圖文傳眞：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份證）

聘請

將軍澳聘 津校教師多名，英體音詳歷近照電話列明上或下午校函本報信箱1455號

學位教師 英文一名，數學一名，函大角咀桃樹街保良局胡忠中學校監收。

津小校工 將軍澳林邨聘七月到職男校工負責清潔油印木器水電，維修電7013072

輕度弱智 校聘九月到職須師訓及教大專畢業電4218605或聯絡日校

元朗津小 誠聘文憑教師數名，詳履歷近照寄元朗屏東學校下午校長收

兼職文員 字打略懂中英文

鋼琴女教師 六級以上女教師日間工作，有經驗者優先

津小書記 黃竹坑中學

鋼琴電子琴 小提琴樂理中樂導師

晚間兼職會 17-27中四以上晚兼職

琴行誠聘 補習鋼琴小提琴等導師 電4333682 4223253

聘請幼師 將軍澳區幼稚園高薪聘請幼師多名

葵涌津中 聘文憑代課乙名六月二十八日到職

元朗幼師 誠聘已受訓（一年或以上）及助教八月到職

誠聘教師 私立幼稚小學中五以上程度者請携履歷及附近照寄香港柴灣道16號

學位教師

美術導師

新辦津中 沙田近火車站

九龍津中 誠聘下年度中文、中史、數學、電腦、西史、地理、生物學位教師

聘請幼師

核數打字

屯門津中

元朗弱智

布疋行

聘請教師

津中誠聘

晚間兼職

元朗商會

聘請教師

幼稚園聘

元朗津小

粉嶺津小

早班兼職

急聘導師

聘請幼師

津小上午

留宿清潔

學校誠聘

屯門津中

註冊護士

粉嶺津小

官塘津中

沙田津中

輕度弱智

九龍津中

官塘津小

琴行聘請

津中誠聘

英文GM
官塘區近地鐵站津中聘高年級英文科學位教師兩名另數學及中文學位教師一名具履歷電話照片函本報信箱1466號

津中教師
聘家政科CM教師、美術科兼英文CM教師、數學科GM教師各乙名附履歷近照電話地址寄香港筲箕灣道460號聖馬可中學校長收

聾童津校
聘社會工作助理主任（ASWO）需持有香港或英聯邦大學認可之社會工作文憑詳履歷附相片函九龍鑽石山斧山道一七一號真鐸啟喑學校

津貼中學
誠聘中英數音樂科學位或文憑教師應徵請函履歷相片葵涌葵盛圍301號樂善堂顧超文中學

圖書館文員
九龍區某學院誠聘圖書館文員一名中五程度會考五科合格懂英文打字有工作經驗者優先有意請電7144252郭小姐

幼兒工作員
沙田區工作，需愛心忍耐，供午膳。校舍清幽，空氣調節，有意請電6426033

學位代課
九龍津中聘學位代課任教初中英文及西史任期九○年六月21日至七月13日有意請電7601603張太或張小姐洽

官塘津中
聘下學年數學物理電腦科學位教師及中文科文憑教師有意請具履歷照函九龍順利邨順緻街七號校長收

上水津小
惠州公立上午校近火車站誠聘英普體教師數名九月一日到職有意請備詳歷寄上水郵箱107號本校收

荃灣津小
誠聘音體中英數文憑教師多名九月到職有意者請繕履歷相片寄荃灣河背街天佑學校

葵涌津中
誠聘下學年下列各科教師：①學位：英文物理生物 ②文憑：體育（男）中文申請人請具函履歷近照寄荔景郵箱南鍾榮光博士紀念中學校長

旺角津中
誠聘英文及經濟科學位教師九月到職詳歷照函本報信箱1460號

聘請教師
津中誠聘中文、英文、西史學位教師及綜合科學文憑教師；有意者請詳具履歷寄何文田孝民街二號聖三一堂中學校長收

商科教師
聘打字會計速記金融財經托福電腦進口貿務商業英語普通話各科
電5720413梁小姐

沙田津中
誠聘下午度英文，物理學位教師各一名，請詳具履歷函新界沙田瀝源邨東華三院馮黃鳳亭中學收或電6913738

誠聘教師
沙田津小聘九月到職音體中英數教師履歷相片電話寄沙田乙明邨明信樓1304室

聘請男校工
津小誠聘體健勤奮無不良嗜好男校工一名六月二十日到職有意者來信附近照寄沙田秦石邨宜道會陳元喜小學。

幼兒園
聘已註册幼兒工作員乙名薪優大埔區工作有意請電6514333約洽

中度弱智津校
聘請九○至九一年度教職員九月到職①檢定教師（音樂木工優先及演藝學院音樂系畢業可申請）②言語治療師有意備履歷寄灣仔活道29號寶血會學校校長收

誠聘幼師
將軍澳非牟利幼稚園誠聘幼師及助教多名九月份到職有意者請親繕履歷近照寄華僑日報信箱1436

暑期興趣班導師
多名兒童芭蕾舞繪畫普法國畫美勞手工魔術功夫班游泳班英數專科補習英語會話及拼音各科導師工作地點彩虹上環香港仔區任擇有意電8733639

兼職作者
誠聘兼職撰寫科學書籍需考慮稍參考書須具經濟學位主修或副修兩年或以上教學經驗有關經驗優先，免費提供電腦及文字處理訓練有意者接晚八時後電6950623劉洽

官塘區安老院
誠聘登記護士國內護士清潔廚師薪優包膳食有公衆假期有意者電3428728 3431885

幼師
誠聘新學期教師及助教已受訓經驗優先薪優有意請電7741669

大埔屯門主任
聘幼稚園主任有經驗者優先取錄請繕履歷資料寄本報信箱1451

九龍津中
旺角區近地鐵站誠聘英文及物理學位教師；另聘體育男教師；英文履歷近照函九龍中央郵箱七三七八○號，信封註明「中學應聘」。

聘女文員
中五畢業無需經驗請連同履歷相片乙張薪金要求寄新界火碳桂地街2號國際工業中心十四字樓A室

誠聘教師
九龍津貼中學聘九○至九一年度中、英、數、理、電工、內燃機、體育、金工及室內設計學位或文憑教師、工藝教師等多名，有教育文憑者優先考慮，有意具履歷、電話，函本報信箱445號合則電約

香港失明人互聯會
聘中心主任SSWA
薪級由26-32點，適合者請電3435363陳小姐或7590715，7964383岑主席洽

美術代課
文憑教師，任教低年級英文及F1至F5美術，代課一年九月到任。有意者請函何文田常和街丘佐榮中學校長收

津校教師
嚴重弱智特殊津校誠聘教師數名，有意者請函...明愛...學校校長收

職業治療助理
嚴重弱智特殊津校誠聘職業治療助理男性金木電工應徵者請函九龍深水埗明愛樂仁學校校長收

晚間兼職文員
簡單抄寫登記工作返六至九時薪17元地點時間任擇尖沙咀銅鑼灣香港仔上環等區有意電8733639

全日制基督教小學
誠聘下年度各科女教師數名教音學院或ICTT畢業具經驗者優先考慮有意詳履歷電話近照函本報信箱1467號

葵涌津中
誠聘設計與工藝科文憑教師一名函上葵涌和宜合道448號可風中學

中文學位教師
旺角津中誠聘中文科學位教師有意詳歷照函本報信箱1454號

上水津中 各科教席
中英文中史GM（I）（II）電腦CM實驗員級II技術員（一）（二）請附近照函上水石湖墟近火車站89年開辦新界公會學校

元朗津中
誠聘中四至中七英文、數學教師多名另世史、家政、音樂、宗教各一名。九月到職，有意詳履歷附近照寄本報1459信箱

津中文員
何文田津貼中學急聘文員乙名，男女均可，中五畢業，打字快，待遇依照政府新級，有公積金，薪金面洽，七月二日到任。申請者請詳函學歷經驗函華僑日報信箱（1114）號

誠聘主任
荃灣補習中心負責行政另聘中小學各科教師全兼薪優請電4515743

商科教師
北角區夜校聘請下列商科教師速記出入口實務簿記及會計請函履歷及近照電五六六八五一五約見

英文及家政教師
港島津中誠聘英文學位教師家政科，學位或文憑教師請詳履近照電話寄...

兒童青少年中心
屯門長期兒童青少年中心聘請中心主任（社工學位）社工助理（社工文憑）福利工作員（中五畢業）文員（中五程度）...

幼師主任
...

精英游泳會
成人小孩初中級修班10節$520分小組教授福園室內私家池電7950061或到牛頭角淘大商場一樓185室日星

津小誠聘
香港體育及特殊教育上下午老師九月到職具中英文履歷一週內函深水埗郵箱88157號

輕度弱智
聘請甲級教師三名言語治療師乙名（具大學履歷）書記COII乙名工場助理乙名有意者請繕寫履歷近照寄沙田大圍銅鑼灣街十五號沙田公立學校校監收

蘇浙旅港同鄉會屯門安老院聘請
登記護士一名年21歲或以上持有香港登記護士證書薪金按政府規定附履歷近照寄屯門蝴蝶邨蝶心樓二樓蘇浙旅港同鄉會屯門安老院院長收

津小教師
九龍市區津貼小學上午校誠聘甲級教師二名能教音樂體育或高年級數學爲宜九月一日到職請繕履歷近照函本報信箱1453

誠聘教師
眞光女書院誠聘下年度教師：①英文科學位教師乙名②歷史科學位教師乙名③物理科及電腦科教師乙名請將履歷近照及電話寄九龍窩打老道54號A校長收

請植字員
本報請MC101熟手植字員，晚上十時工作，薪優，有假期，有意者晚上十時至中環荷李活道110號黃洽

大厦管理多名
男性年60以下體健無不良嗜好週鐵天后站商住大厦每日工作...請書年歲履歷地址電話所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安福樓209室約洽

離島津小
...有意於教育工作，可在校內留宿及有交通醫療津貼有進修特殊教育機會，簡歷寄大嶼山石壁寶覺小學校或電9802383安排約見

大埔津中
...英文史科學位教師

徵求

誠聘助理程序服務幹事
彩虹邨服務中心，茲欲徵聘助理程序服務幹事一名（不拘性別）要有中學畢業程度而有社區工作經驗。願意應徵者，請將本人履歷、學歷、地址、電話及半身相片一張同時寄將薪金要求列明，寄來九龍彩虹邨金華樓地下121-125號彩虹服務中心院主席收便可，合則約晤。

徵女友 徵女知己 徵求住宅 誠徵女友 徵求女伴 誠徵男伴 誠徵女友 學生徵琴 徵伴 徵女婚侶 泰國女徵 緣份 加女徵友 商人徵伴 徵男友 徵女友 徵男友 女徵女伴 收購鋼琴 徵女基督 美滿婚姻 徵求鋼琴 徵女友 徵男友 徵婚 徵求女友 代友徵伴 徵男友 徵女友

東亞婚姻 鳴謝亞視
冷暖人間專訪 本會成功會員
本港外埠優秀會員多資料準確保密 電腦及錄影助選成效佳 8336302
灣仔洛克道212號洛祥閣廣場13字樓B2

鳴謝亞視冷暖人間嘉賓光第一線專訪 幸福婚姻服務有限公司

之友旅誼

律師徵婚

徵女友

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港享譽世界
爲未婚擇偶、爲失婚重建家庭、星期日休息
電3328615 8902550

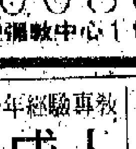
電視訪問推薦 攝合遍世界 國際電腦婚姻 政府註册
全港首創電腦彩視錄影助審即時選擇
電托查詢8921282
香港灣仔駱克道184銀城商厦1403室

知己婚姻
鳴謝T.V.B.星期一檔案專訪 本會會員及成功個案實例見証
敬請致電 3320088 電腦操作
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

誠徵男伴

誠徵婚友

華僑日報各處廣告服務處
總社：中環荷李活道110號
中環分處：中環皇后大道中（華人銀行大厦樓下）
北角分處：北角渣華道127號
九龍分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）
佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下
西灣河：筲箕灣道...
銅鑼灣：...
大字四個、細字卅四個（一個位計）刊字如超過，即多出字數按一個位遞增計



必文速記

鋼琴調音訓練
個別輔導 7445599

招生

護老

商業
註册股東姓名 股票號碼 股份數目
CHINA ENTERTAINMENT & LAND INVESTMENTS HOLDINGS LTD
Chui, Man Sau CL1149726 4,000
TAI CHEUNG HOLDINGS LIMITED
Wu, Wing Sing A0007420 1,000
FIRST PACIFIC BANCSHARES HOLDINGS LIMITED
Yau, Chuen Kit IB00504675-7 @50,000
Moore, George IB00531580 50,000
KW AH INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED
Lo, Chi Yuen KW01182413 1,000
do KW01182414 259

出讓

待聘

補習

會考7A
上門補習
港大英文
經驗教師
現職教師
港大畢業

華僑書院校外課程（主講：伍進濃）室內設計
旺角通菜街162號國佳大厦2樓
3941589
全科專業訓練（日間個別）

私家成人各業英語
港大畢業廿年經驗專教
可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民學生升學等3804361

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2T近裕華
3693453

海燕藝術學院
歌唱 小提琴 樂理班 鋼琴 兒童畫 古箏
7224845 7226987

英法日國語

遺失

遺失聲明

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位•金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療•施他佛道13號•全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較 3386228 三線

錦勝護老中心
創辦七年擴張營業北角七姊妹道30－32號，全新裝修優雅大方，註册西醫經驗護士，歡迎參觀比較
8119910•8119584

澤榕老人宿舍
松苑護老
康寧護老院
百樂護老院
澤榕護老院

鍾應堂掌相命家

香港泰國公司
泰傭待聘婚姻介紹樓宇租售代辦居留泰寮超級 證九龍大南街258號 傳眞7251953 7250662 倪昌

爛舊酸枝修理收買
高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器舊畫什物歡迎遠近各區請電5477355權記•傳呼機1168333叫7554洽

專業美容
絲網印花
基記裝修
晒圖
東方縮放
裝修包妥

打臘清潔
水晶地板 超羣
8661111
叫3384

物業
收購各區樓舖
成交快 交吉或不交吉
浩稜地產接洽
中環結志街24號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳眞機 8505810

離職啓事
本公司職員王麗玲小姐（Juliana Wong-ling）已於1990年6月2日起已辭退本公司一切職務往來。惟王小姐日後之一切華洋轇轕均與本公司無關。特此聲明。
卓景專業顧問公司
Regent Success Consultants Company

啓事

夜冷打金工場
九成新名廠大冷氣機超聲波清洗機打金枱打磨機飛碟機吸塵機電片機風扇樂聲閉路電視夾萬，東芝電話系統IBM球型打字機萬能遙影印機鋼枱轉椅打字枱抽氣扇大星盆魚缸生財工具銀白沽清紅磡民裕街30號興業工商大厦6字樓E座

鋼琴平讓

鋼琴讓
YAMAHA 日本製造

出讓
西營盤靚
元朗好景樓
廠房租售
荃灣海濱
商住樓宇

租讓

尋人啓事
蔣美玲，CHIANG MEILING AMY 又名忠咪，秋嘉妳母親現在身體不適，請回家一幾，如有朋友知悉請代轉告或電香港7227829、澳門556078惠川、張仁同啓

訪尋

中聯

搬運

中環寫字樓招租
面積320呎及552呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637區先生洽

中環寫字樓
近先施公司實用700呎中央冷氣經理室會議室寫字枱等設備齊全廉價頂讓大業主約租金合理有意請電5416107鄭小姐

酒店式傢俬
旺舖招租
租賃
荃灣中心
廉價時租
攤位出租
租賃
公園海景

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：38 137 144 239 255 256 259 261 271 272 273 274 281 282 283 284 286 287 290 294 296 298 301 302 303 306 309 310 311 312 313 316 317 318 320 322 359 391

九龍佐敦道代理信箱號碼：902 904 908 909 910 911 912 913 914 915 916 919 923 924 980 981 982 989 990 991 992 993 994

中區辦事處信箱號碼：408 409 410 411 414 415 416 417 419 420 422 423 425 426 430 431 432 433 435 436 439 440 442 443 445 446 449 450 451 452 453 454 466 473 476 478 480 481 482 485 495 497 500 501 503 504 533 534 538 539 543 549 596

旺角辦事處信箱號碼：1041 1043 1044 1052 1055 1056 1062 1064 1065 1070 1074 1077 1080 1081 1082 1083 1084 1085 1086 1087 1089 1090 1091 1092 1093 1094 1096 1097 1098 1099 1100 1102 1103 1105 1106 1401 1403 1404 1405 1407 1409 1412 1418 1415 1417 1419 1420 1424 1422 1425 1426 1427 1428 1429 1430 1431 1432 1434 1435 1436 1437 1438 1439 1442 1444 1446 1447 1448 1449 1455 1461 1463 1465 1467 1468 1469 1472 1473 1476 1477 1480

北角分處信箱號碼：1602 1603 1606 1615 1617 1622 1626 1627 1634 1642 1643 1644 1652 1655 1658 1633 1637 1647 1664 1668 1671 1672 1673 1675 1676 1677 1681 1683 1686

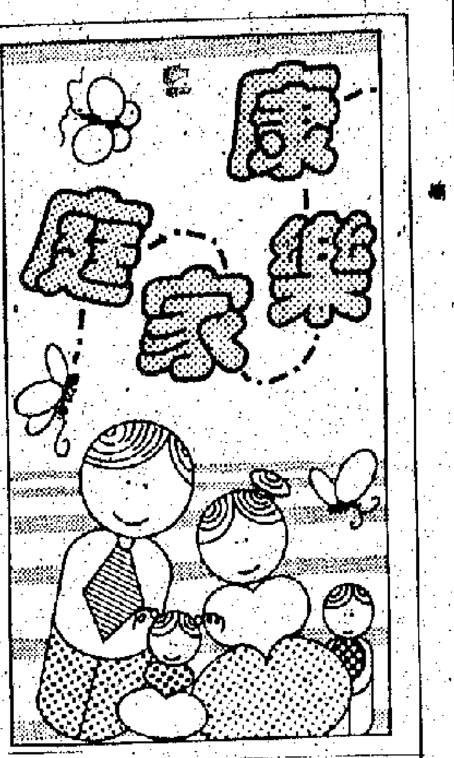
康樂家庭

站立收腹的神秘功效
．周福華．

凡是和人類有密切關係的問題，都會深受人們的重視，人們也都會千方百計的，想盡辦法去解決。在日常生活中也有類似的情況......

生命的意義

心中有個謎 杜詠恩（何東女中）



佳偶自天成？

聖雅各福群會今有講座與將要結婚和已婚人士分享如何成為佳偶秘訣

戀愛中的男女，當感情發展成熟，便會踏上教堂的台階，共諧連理，在此之際，男女雙方都會表示對另一方已有相當程度的瞭解，而且互相信任，互相支持，願意與對方廝守一生，對未來的二人世界充滿信心和希望。

實際上，是否只憑未來的信心和希望便能達到美滿姻緣呢？有些人在婚後會發覺對自己的配偶還有很多不瞭解的地方，而在生活上，可能亦會感到有些不協調，對方未必如想像中的理想等等。雖然不能否定大家是相愛的，但是夫妻間的感情卻未必比婚前來得更甜密，更甚者，是發覺要維繫婚後的感情似乎困難重重，如何才可以令雙方增進溝通和瞭解，共同創造一個美滿家庭呢？

聖雅各福群會家庭及兒童服務部與健康及教育部將於今（二）日舉辦「佳偶天成？」講座。邀得公教婚姻輔導會家庭生活教育輔導員黃玉書主講，與將要結婚和已婚人士分享如何成為佳偶的秘訣，歡迎夫婦一同參加，踏出增進雙方感情的一步。講座時間是星期六下午三時至四時三十分，地點於灣仔石水渠街八十五號聖雅各福群會舉行，查詢及報名，可致電五七四五三○一內線三八七。

多姿多采的「泰國節」

昨天展開為期一閱月 介紹泰國生活及文化

由泰國駐港總領事館，泰國政府商業部出口促進局，泰國政府旅遊局，泰國國際航空公司及裕華國產百貨公司合辦的「泰國節」，由現在開始至七月一日假裕華佐敦總店六樓展覽大堂舉行。

「泰國節」開幕典禮於昨（一）日下午舉行，由泰國駐港總領事 MR. SUNAI BUNYASIRPHANT，與專程來港的泰國政府商業部出口促進局廳長 MR. CHALAW FUANGAROMYA 和裕華國貨百貨公司董事長總經理余國春主持剪綵儀式。近年來，泰國經濟發展蓬勃，出口商品由原材料，工商產品，以及日常家居用品都有，且遠銷至歐美各地，同時，泰國亦是本港市民出外旅遊的熱門地點，據泰國政府旅遊局的資料顯示，一九八九年便有三十八萬香港人次到泰國旅遊，且平均每人每天在泰國花費六百港元。

基於泰國的國際地位日益重要，而港人對認識泰國文化，產品的興趣也愈來愈濃，故裕華特別舉辦是次「泰國節」活動，讓市民可以較清楚地了解泰國的今日面貌。「泰國節」為本港首次舉辦較全面介紹泰國的推廣活動，內容包括泰國產品，民風習俗，生活特色，飲食藝術以及旅遊文化等，多姿多采，豐富充實。

為了使節目內容更加多元化，還邀請了泰國八位專業舞蹈員，一位水果雕刻師和一位廚師在會場表演及示範，為期四日，讓觀眾可以更全面地了解泰國的生活風俗與文化。八位舞蹈員將會演出七場，每場的主題各不相同，如國綠農村生活，宗教活動以及宮廷慶典等等，娛樂性十分豐富。水果雕刻師及廚師，亦在會場即席示範表演，把泰國傳統的飲食藝術帶到觀眾眼前。此外，八九年度泰國小姐 MS YOIRADA RONGHANAM 也專程來港參加是次盛會，協助介紹泰國的風土人情。而泰國旅遊局亦在會場設立攤位，派發旅遊資料等，至於會場陳列方面，亦是經過細心安排，如擺放泰國風貌海報，相片，富泰國特色的裝飾擺設等，令觀眾感受到猶如親歷泰國境內一般。同時，昨日開幕禮還舉行幸運大抽獎，所有嘉賓均有機會獲得由泰國國際航空公司送出的雙人來回香港，曼谷機票，場面氣氛熱鬧。

富有民族色彩的泰國舞蹈團應邀來港演出

世界環境日

知情趣識　陳圖安

我們是否生存在美麗的地球？

我們的四周又是否我們願意去接受？

還有，地球是否會有完結的一天？

要對我們四周環境提出的問題實在多，多到數不勝數。

但是，祇要人家盡點力，盡點人事，肯定會有一處好居所，這是無可置疑的。

空氣的污染，水的污染，噪音的污染，垃圾的污染，以上四大種的環境問題，就是由人而產生而出問題的出現也是意味着社會繁榮。由農工業時代轉入到科技的時代，矛盾的產生，令我們喜，也令我們憂，竟是無奈，無奈！

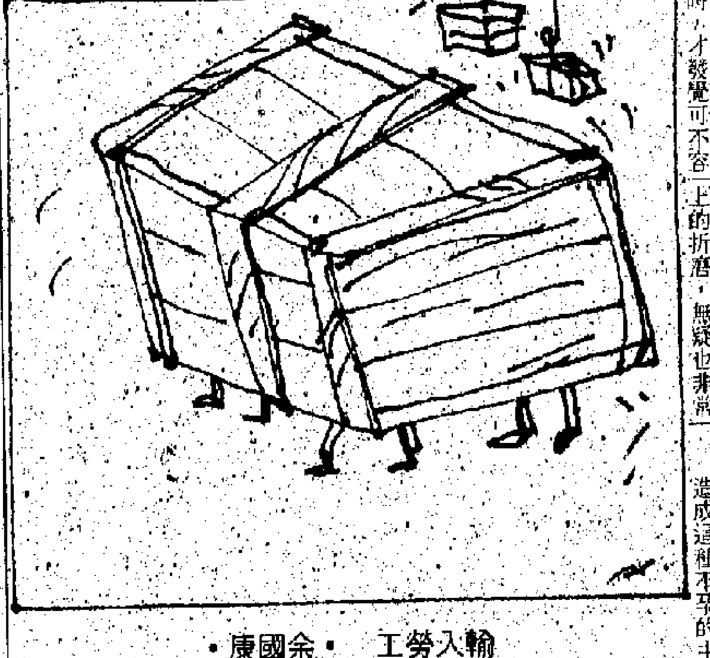
當我知道「世界環境日」的大典在「晨早直播室」舉行時，台前幕後都感到無限的光榮與興奮！

香港環境保護署的工作人員抱着友善的態度，及前所未有的耐心細選「世界環境日」的一切資料，在不自覺之下，我們都開始注重大家所住，所食，所睡，所飲，所玩的環境。因為，我們知道，若大家不停地進行污染這個世界，不久之將來，或許在我們子孫後代之日，整個地球都會變得一團糟。

我們一定要珍惜、愛惜、愛護，現有而又接近污染的地球，把一切可以預料的災與禍停止發生啊！

經過數次的會議後，環保署與亞洲電視的工作人員做了好朋友，除了公事之外，大家都談天說地，話題當然離不開保護環境啦。為了把這項具有重大意義，影響深遠的訊息給與大眾，廣播四大媒介：商台，港台，無綫，及亞洲電視都落力推廣，而當天的誓言儀式，更由亞洲電視「晨早直播室」獨家轉播，令大家又可以觀看到那歷史時刻，更可以用耳去聽。

為了把節目做到最好，大家都馬不停蹄去做，做呀，做呀，一於在六月五日早上六時四十五分至九時零五分，把這項命名為「晨早直播室之世界環境日」送到府上，讓大家從那天起，喜孩更美，更好的早晨！


·余國康·　輸入勞工

「走私」的男人

他們大都有同樣的病態傾向，認為「不可辜負紅顏知己」，於是投入慾網，要拔腳時可不容易了！

有婦之夫，儘管並無意於移情別向，抑時常會遭遇到一些多情的單戀者糾纏。

這種單戀者，未必一定心理有些甚麼不正常，但總像是天下間就只有一個男人，便是要擠進來，也的確使被糾纏的人麻煩。

對付這種女人，被糾纏者通常都有一個毛病：「得揩油處且揩油」，甚至有些病態的傾向，認為「不可辜負紅顏知己」，於是便投進這一個慾網，等到要拔腳時，才發覺可不容易。

有一個朋友，就曾經因為有此一揩，而給對方跟到上門，直接向他的太太攤牌，表示可以平分春色，可就是不能不要她，否則便要製造悲劇。

對於這種要脅，在一個正常的主婦而言，實在是一種難堪的侮辱，不但傷盡自尊心，也得為丈夫擔盡許多心事。如果可以離婚的，當然寧可眼不見為淨，但有了兒女，問題就不是這麼簡單，所以精神上的折磨，無疑也非常難受。

問題的癥結，是有了這麼一個「多情」而該死的丈夫，作一種施捨，[illegible]到[illegible]有了這種權利[illegible]

在職婦女何以不育？

[illegible]已成為一[illegible]文明病。醫學界發現，和過去比較，由於工作壓力影響以及生活型態改變，職業婦女因荷爾蒙失調導致不孕的病例愈來愈多。這種現象，尤以從商及從事演藝、新聞工作等工作時間特殊的婦女最為明顯。這類婦女必須改變生活習慣或工作方式，減少喝酒、捱夜，設法紓解工作壓力，才可能增加受孕的機會。

造成這種不孕的主因，外在的壓力太大，會刺激人體內分泌，致使黃體生成激素濃度下降，使排卵功能失常。此外，動情激素的濃度不多，也會造成不排卵的現象。

值得注意的是，這兩種荷爾蒙除了會受工作壓力影響外，體力、情緒、運動、飲食及生活習慣等，都可能是決定性因素。

這類不孕婦女的共同特色是，各項器官機能都很正常，卻始終無法懷孕。

工作忙碌的職業婦女如果一直無法受孕，除應請教醫生外，不妨改變一下工作方式，或藉瑜伽、音樂等鬆弛肌肉，紓解心理壓力。

生活日夜顛倒的婦女，則應調整生活習慣。喜歡喝酒、打牌、捱夜的人，更應該注意。

此外，因為生活空間狹窄，人際關係不良，增加人際間的摩擦，也很容易造成壓力。生活在這種環境中的婦女應針對這些情況，設法調適或解決，才可能增加懷孕的機會。

中國古代婚姻習俗

男方雖有七出之條 女亦有三不去之理

中國的古舊的習俗中，對於婚姻制度的規限不少，現略記述一些以供大家參考。

（一）七出：亦稱出妻，指封建社會男子與妻子離婚的七種理由。所謂七出，一為無子，因其無後；二為淫佚，因其亂族；三為不侍公婆，因其逆德；四為口多言，因其離親；五為盜竊，因其反義；六為妒忌，因其亂家；七為惡疾，因不可與其共食同居。丈夫可以用其中的任何一條作為借口，命令妻子離去。

（二）三不去：即三不出。古代指不得離棄妻子的三種情況。中國古代婚姻制度規定，丈夫雖然具有了離妻的七出理由，但有下列三個條件之一的，妻子可以不去：一為丈夫在婚前曾靠女方供養或者結婚時妻子把財產帶給了丈夫，如果妻子離去又無家可歸的，可以不去；二為妻子與丈夫一同服過三年之喪，對祖先有大孝行的，妻子可以不去；娶時貧賤，婚後富貴了的，妻子可以不去。

（三）五不娶：古代婚姻制度規定五種家族的女子不得娶。《大戴禮記．本命》「女有五不取，逆家子者，為其逆德也；亂家子者，為其亂人倫也；世有刑人者，為其棄於人也；世有惡疾者，為其棄於天也；喪婦長子者，為其無所受命也」，子，古代也指女子，喪婦長子，也作「喪父長子」。

（四）同姓不婚：中國古代法律規定，同姓之間禁止通婚。周代起一直實行。最初同姓都有血緣關係，故禁止通婚，以免影響後代質素破壞倫常關係。

隨着時代變遷，同姓之間未必都有血統關係，但法律仍禁止同姓結婚。唐律規定，同姓為婚者徒二年，同姓又同宗的加重處分，以奸罪論也。明、清律規定，凡同姓為婚者各杖六十，由於此規定與社會現實嚴重脫節，故官府對民間同姓為婚者，採取放任態度，直到清末（大清現行刑律）才删去此規定。

（五）沖喜：舊俗將發生凶事而轉為吉事，俗稱沖喜。如未婚夫病重，迎娶未婚妻過門之類便是。

（六）坐妹：苗族、侗族等未婚男女談戀愛的一種方式。青年男女經對歌產生愛情後，雙方應邀，男子主動到女子家去坐妹，[illegible]

（七）坐帳：又稱坐福。舊時婚禮，新郎新娘拜過天地之後，即由伴郎引入新房，新娘須按算命先生指定的方向，坐在床上，坐的時間越長，越有福氣，故稱坐福。

（八）和離：即夫妻雙方同意的離婚。古人主張婦人之義當相夫，無自專之道，夫可出妻，而妻無自絕於夫之理。擅自離走即為背夫出逃，要受法律制裁。但雙方同意的離婚，則為法律所容許。唐、宋律規定：「和離者，不坐」。和離相當於後世的協議離婚。古代婦女地位低下，其離婚願望很難實現。有時妻子雖合七出之條，但大家族為免出醜，常以和離方式將其休棄，故和離又成出妻的別名。

（九）割臂盟：也稱嚙臂盟。指男女相愛割臂出血為誓。春秋時，魯莊公與大夫黨氏的女兒孟任，答應娶她，孟任是「割臂盟公」，後因將男女相愛私下訂定的婚約稱為割臂盟。

同姓不婚·五類不娶

吃水果的學問

削皮好還是不削皮好？

有些人吃水果時愛削皮，有些卻否，究竟削皮好還是不削皮好？水果中含有較多的無機鹽和維生素，在部分水果中，果皮的含量高于果肉。從這一點來講，吃水果不削皮好。然而，從另一方面來看，種植、管理果樹時，使用農藥，對于防治病虫害，提高產量和質量的確起着重要作用。近年來，廣泛使用化學農藥，常用的有：有機氯類如六六六、滴滴涕，有機磷類如樂果、敵百虫。它們在果樹周圍環境中可污染果實，通過食用果實可進入人體。有機農藥的化學性不穩定，易分解，殘留在食用作物的時間不長，所以進入人體的數量不多。然而這些化學農藥畢竟是有一定毒性的物質，即使是少量的也應該防止。農藥殘留在水果的部位主要是外皮，而且經過洗滌是不能完全去掉的，如桃、梨、蘋果，故最好在食用前先洗乾淨後再削去外皮。

站立收腹的神秘功效

健美專欄　·周福華·

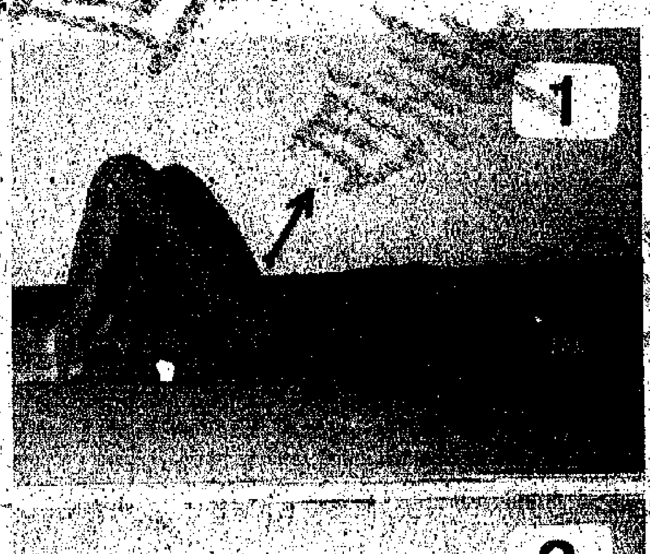
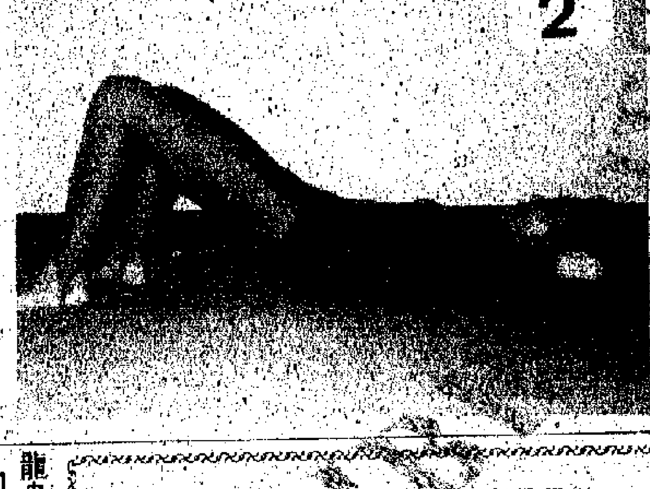
凡是和人類有密切關係的問題，都會深受人們的重視，人們也都會千方百計的，想盡辦法去解決。在日常生活中也有類似的問題，例如，某女士發覺自己面上的皺紋日益增多，她便會到處尋求去皺防皺的方法，從調查報告中顯示，經常用化粧品護理皮膚，經常進行皮膚保養者，皮膚顯然好過不護理皮膚者，從實驗中也證明了，化粧品可幫助人們在外表上青春美麗。但是有什麼方法？可以較長久的使人們獲得和保持青春時期的姿容和活力，而延緩衰老呢？

社會上流傳着多種多樣的方法，中醫認為「腎是先天之本，生命之本，元氣所寄。」人的生長發育和衰老與腎氣有極密切的關係，腎氣旺人不易衰老，變老的速度也緩慢，因此壽命也較長，腎氣不旺則反之。所以中醫特別注重補腎，商店中也出賣很多補腎的名貴藥材，例如人參、鹿茸、海馬……等，還有用動物生殖器官製成的藥品例如：至寶三鞭酒、鹿鞭巴……等，很多人都用這些藥來壯腰健腎，以此來益壽延年。而西醫則强調調節人體的荷爾蒙。世界著名老年學家蕭根德認為：「如果在若干年後，人們能調節人體的荷爾蒙（激素）和神經系統，便能使人的青春期延長五六十年，壽命可達二百歲。」目前市場上就有用雄性激素和雌性激素；加上維生素製成的抗衰老丸，也有很多含有荷爾蒙的化粧品，還有很多女士吃維生素E或是抹女性荷爾蒙的針劑等。這些激素雖然有延緩衰老的效果，但是也有它不利人體健康的一面。據西德的醫學研究報告中指出：人的肝臟常常不能分解藥丸中所包含的合成荷爾蒙（人造激素），因而導致膽道阻塞，引起黃疸病……最理想的辦法還是通過人體自身進行調節。通過十幾年的教學經驗，幾千人次的實踐總結，證實了站立收腹這個練習具有提高改善生殖器官、泌尿系統的機能，並可培補整體元氣，延緩老化，尤其對虛弱體質性能力減退的人也有療效，是個理想的人體自身調節內分泌的辦法。發現這個神奇功效，主要在於學員的協同配合，記得若干年前，有一次上課前，由於學生未到齊，大家坐下來傾解，你知女人總是怕羞的多，尤其在公眾地方，要講私房之事好難，但是也有個別的人，他們較開放，也大膽，所以便使我獲得站立收腹神奇功效的秘方。原來我這位學生向我透露了她閨房的秘密。她告訴我，自從和我練習健美舞後，有一個特別的收穫，便是夫妻關係得到改善，她老公讚她現在的性生活好似新婚。這是開始的一個例子，我開始並不以為然，但其後又有較多類似的例子出現，我就重視起來，經常和來健美的女士私下交談閨房秘密，除了有上述女士相同的情況外，多上了年紀的女士性能力，不但沒減退，反而增強了，男方感覺良好，夫妻也更加恩愛。

大家都知道更年期對女性來講，是個非常重要的問題，因為只要一出現更年期，首先是停經，繼而出現的便是陰道分泌物減少，皮膚會失去光澤和彈性，在生理上等各方面都出現了衰老現象等。有的還出現心理不平衡、憂鬱、暴燥、失眠……等等症狀。在和我練習的女士中有百分之八十的人，更年期症狀並不嚴重，有的甚至沒有任何症狀（除停經外），一些女士在月經來時，有肚痛或頭痛[illegible]經過一階段的練習健美舞後，也得到緩解或痊癒。有人一定會問，健美舞中那麼多動作練習，為何肯定是站立收腹呢？我自身搞健美工作雖然不長，但前人的經驗是寶貴的，站立收腹和其輔助練習，在某些方面和瑜珈術中的一些練習有相似功效，我在這方面也進一步加以考查證實，也在我的工作中更加重視實驗。在我的課中安排站立收腹的運動量（次數），要佔有一定比重，在每次課中必須完成一定次數，例如初學者在課上要練習一百至二百五十次，而久經練習者課上會達到過四百次。在學生月經來時，我鼓勵她們不停課，運動量也不減，照樣練習，並沒有產生不良後果，而很多女士們卻反應良好，有的人去旅行如果正遇經期，就沒有以前不方便、不舒服的感覺。

目前的站立收腹動作更進一步改良，動作收效感覺也更好，有讀者來信提出站立收腹難學，今次介紹一個輔助練習，以協助各位學習站立收腹，掌握不好站立收腹的主要原因是：不能在固定雙膝和軀干的情況下，只用腰腹肌力來完成動作。因此我們可以先練習下面的動作：預備姿式先平卧在地板上，雙手抱頭，或放於體側，雙腿以肩寬曲膝，雙腳完全接觸地面（見圖一）。練習時按圖中箭頭方向用力挺出（見圖二），再還完成預備姿式，反復進行練習，在練習時要注意腰以上不可離開地面。一離地面便達不到應有目的。

下期將介紹坐姿八段錦，是傷殘人士的良好健身法，也是長者的良好健身法。敬請留意下星期六康樂家庭版。



圖為作者示範站立收腹的輔助練習

笑話笑畫　麥彼得

錄影帶的流行及其影響

·芸芸·

這幾年來，街頭多了很多租賃錄影帶的店舖，彷彿是雨後春筍，無處不在。這些錄影會，有小本經營的，也有大公司開辦的。此外，報章也出現了不少錄影會的廣告，吸引觀眾租錄影帶來欣賞。

欣賞租回來的影帶，似乎已像看電視片一般，成為我們生活的一部份，失去了它，像是生活的一種遺憾，而錄影會錄影帶，亦是本地商業社會一項新興行業，且在逐漸蓬勃發展。

什麼東西令到錄影行業如此興旺呢？錄影會得以擴展的原因大致有四：

第一，電視片集質素很參差，而且，劣的總比優的來得多，看厭了那些千篇一律的片集，電影便成為另一種代替品。只是，戲院票價並不低廉，迷你戲院的收費更貴。自己一人去看也嫌貴，若是「二人世界」或「共聚天倫」的話，更加難負擔。於是錄影帶由於貨源多，吸引力大，便由應運而生以至大行其道了。

其二，是錄影機日漸普遍，不少家庭已經擁有一部。八○年代初期，錄影機在本港並未普遍，因為當時的價錢偏高，不像電視機般是必需品，被視為奢侈品，購用的市民不多。但後來錄影帶市場日廣，生產量龐大，售價自然下降，一般市民也可擁有一部，加上大批日本錄影機的「入侵」，和接踵而來的奧運會、世界杯，本港電視台爭相轉播，更刺激了錄影機的銷路。

第三個原因是經濟定理。眼見此有發展，不少人加入競爭，租價因而降低，令到錄影帶更為吸引，成為低消費娛樂，早年，錄影帶很少有中文字幕的，但現在因普及化的關係，製造商也不能忽視這方面的功夫了。

同時，看錄影帶沒有時間限制，可留待有空時才看，對於保持正常工作程序的確起了一定程度的作用。

錄影帶的出現，帶來了歡樂，但同時也帶來了煩惱的。我們首先看看好的影響吧！

錄影帶是不錯的消閒媒介，可代替不少意識惡劣，良莠不齊的電視製作，現今電視節目有不少不適宜兒童觀看的色情和暴力鏡頭，如果缺少正確的指導，很容易污染兒童純真的思想。節目製作人，竟不知改善，謂不願看可轉台，對於升斗市民而言，實無選擇的餘地，若把電視關掉，時間又如何打發呢？利用錄影帶便是其中一個方法。只要家長肯多花一點時間，為子女選擇一些老少咸宜的錄影帶，對孩有健康的下一代可為事半功倍。

錄影帶不受時空的限制，不像電視，違了便錯過欣賞的機會。只要到影視會租借或利用時間制錄起深宵節目，便可在有空時一家老少一起看，闔家大小，樂也融融。

現在錄影帶選擇較多，各適其式，投其所好，可就各人的喜好，隨意選擇，如劇情曲折的電影，饒富深意的片集，令人噴笑的卡通片……除了戲劇性的帶之外，如果你想强身健體，可選擇健康舞的錄影帶。如果你想學習語言，也可選擇有關的錄影帶，一定會如願以償。

現代人生活緊張，人人為口奔馳，而退休的老年人卻終日無所事事，只好寄情於電視節目，但日間的節目多是重播又重播的劣作，缺乏新鮮感和吸引力，所以錄影帶可謂是孤獨老人的最佳伴侶。

新一代的年青人對於紀念性的節目特別重視，例如畢業典禮、訂婚、結婚等難忘的喜慶，均會使用錄影帶拍攝其中的過程，作為日後生活的點綴，再次重溫歷史時刻已經是易如反掌之事。此外，兩地分隔的親人，海外的留學生，也可透過錄影帶來傳情達意。

由於錄影帶價錢平，比起看「真」電影或者一場演唱會化算得多，成為家庭生活的日用品。

凡事有利必有害。錄影帶也不例外。由於影帶流行，青少年當然不會為了某一個節目而取消所有工餘活動，反正好戲可以遲些看，年青人也樂得多玩幾小時，自然減少了與家人相聚的時間。

沉迷觀看也會影響作息。現在租借錄影帶，雖云方便，但期限卻很短，多數為一日，如果過期便要多付金錢，因此租了錄影帶便得馬上收看。時下的影片多長達兩小時，若然天天觀看，不知節制，休息的時間便縮短了。雖然年青人活力充沛，但一方面要應付頻密的工作，另一方面又要兼顧多變的節目，精神體力均十分疲倦，長時間睡眠不足，必然影響工作情緒，對健康也構成一定的損害。特別是須上學的小孩子，遲睡往往導致翌日不願起床，遲到便不時出現了。

以往，一些戶外活動，例如遠足、燒烤等的魅力都被蓋過了，特別在炎炎夏日，在烈日下進行戶外活動的確不如安坐家中來得舒服，這無形中抑殺了舒展筋骨的機會，對健康造成一定的損害。

學生沉迷看錄影帶，更會影響學業，沒心情去做功課，溫習考試沒有足夠的時間溫習，學業自然一落千丈，想求取好的成績，簡直是緣木求魚。

另一危險就是青少年選擇錯誤，因時下也有一些電影製作者為了謀取暴利，拍攝了一些色情淫褻充滿血腥暴力的影片，不理會青少年的身心發展，唯利是圖。如果家中的成年人都去了工作，只剩下青少年在家，假若他們觀看了這些錄影帶，後果真不堪設想，可能會導致他們誤入歧途，不能自拔。最後，一個壞處就是錄影帶的流行會令各人的開支不斷增加。單以購買錄影帶，長年累月，已價值不菲了。何況加入影視會，除了要交入會費外，租帶也要每次付錢，小數怕長計，對一個中等收入的家庭而言，確是一個不能小覷的開支。

總括而言，錄影帶的出現就是科技的進步，令人類的生活質素更加提高，人生享受更臻完美。但凡事必須採取中庸之道，善於利用這發明，懂得分配時間和選取適合的錄影帶才不致弄巧反拙。記住千萬不能受錄影帶的支配啊！

龍舟競渡　黃婉嫻（維多利亞工業中學）

生命的意義

海通（四邑工商總會黃棣珊紀念中學）

在假期裏，我拜祭過已逝世的婆婆，婆婆靈位的隔鄰，有一個剛出世不久的小孩，就要被死神召去，究竟人的一生是由誰去操縱呢？

有些人話人的命運是由自己去操縱的，你想漫長的人生路途，怎樣走，誰都干涉不了；但有些人話命運是由上天安排，誰都不能改變自己的命運。而我就相信人的一生，一半是天意，另一半卻在自己的手裏。上天安排了一條路給你走，但卻有很多十字路口，當你走到這些十字路口時，你就要選擇自己應走那一條道路才對。也許，上天安排很多機會在你的命運裏，但你自己不去把握，爭取，讓它白白溜走，這樣便在乎於你的抉擇，並不是天意作弄你了。

所以人人都應把握每一個機會，找緊它，不要讓它溜走。當你失敗時，不要怨天恕地，只要怨自己不好好去珍惜；當你成功時，也不要樂極忘形，這樣，才不致浪費自己的一生。

心中有個謎　杜詠恩（何東女中）

龜兔賽跑續集　吳嘉翔（何東女中）

如何踏上成功路？

黃梔（堅尼地城官中）

一個人的成功並不是僥倖的，就像一塊集成電路板由各種因素集合而成的一樣，沒有學習上的努力、工作上的勤奮、態度上的真誠，是無法踏上成功之路的。

首先，在學習方面，應該刻苦認真，積極努力。因為基本知識和基本技能的掌握，是踏上成功之路的出發點。因此對待學習，不能馬馬虎虎，應付了事，更不能認為可有可無，以致不學無術。當然，學習包含書本知識的學習和實際技能兩方面，而且各有側重，如果能做到互相兼顧，相輔相成那就更佳。掌握了基本知識和基本技能，就能在社會上立足，也能闖上成功之路。古今中外有成就的人，如李時珍、愛迪生、華羅庚等無一不是如此。

其次，在工作方面，應該盡責盡力，任勞任怨，對每項工作，都充滿熱誠：凡事全力以赴，盡力而為。即使達不到最高的要求和理想的效果，也問心無愧，就算一時失敗了，也決不氣餒。古人說：「吃一塹，長一智。」俗話也說：「失敗是成功之母。」只要我們面對現實，總結經驗，吸取教訓，並以堅強的信念，有所作為，就一定會有所突破，有所創新，獲得成效。許多物理學家和化學家的成功，就是通過無數次的試驗，其中包括無數次的失敗挫折得來的。一方面，我們要做到勝不驕，另方面，我們還要做到敗不餒，成功了，還要繼續努力，繼續接受新的挑戰，繼續把握機會。

再次，在態度上應該真誠待人，搞好周圍的人際關係。所謂「真誠所至，金石為開」。一個人只要以誠感人，他的事業一定會獲得人們支持，左右逢源，水到渠成。任何學術研究，都是借鑒前人研究的成果，參考今人研究的資料而成的；任何事業的成功，也都是靠天時、地利、人和諸因素而達到的。因此我們應當對人熱情、真誠，才能贏得別人的信任和讚賞。別人在研究上有所突破，事業上有所成就，我們應衷心祝賀，而不應妒忌懷恨，相反，自己獲得成功時，除了戒驕戒躁外，還要記住大家的支持和幫助，不要將功勞歸為己有。大禹一生，書經上說的「滿招損，謙受益」，正是這個意思。只有這樣，我們才能無往而不勝。

上述的三個因素，是不可缺一，而且必須持之以恆，不可半途而廢。其中學習上的努力既是出發點，又是貫徹始終的因素。所謂「活到老，學到老」。工作上的勤奮則是成功的決定因素，所學到的知識和技能能否運用自如，全在此表現出來。所謂「有一分熱，發一分光」。態度上的真誠也是重要的因素，沒有大家的信任和支持，你將無法成功，即使有美夢也很容易被打碎。總之，只要你具備這三個條件，就會步過崎嶇的坦途，踏上通往成功的康莊大道。

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
電來即日 明日刊出
圖文傳真：5594238
省力又省時
每日下午五時半截稿

英文GM
官塘區近地鐵站津中聘高年級英文科學位教師兩名另數學及中文學位教師一名具履歷電話照片函本報信箱1466號

津貼中學
誠聘中英數音樂科學位或文憑教師應徵請函履歷相片薪酬要求盛園301號樂慈堂顧超文中學

圖書館文[illegible]
九龍區某學院誠[illegible]館文員一名中五[illegible]考五科合格備英[illegible]有工作經驗者優[illegible]請電7144252郭[illegible]

誠聘教師
沙田津小聘九月到職晉體中英數教師履歷相片電話寄沙田乙明邨明信樓1304室

聘請男校[illegible]
津小誠聘體健勤[illegible]良嗜好男校工一[illegible]二十日到職有意[illegible]附近照寄沙田秦[illegible]道香陳元喜小學

誠聘教[illegible]
九龍津貼中學聘九○至九一年度中、[illegible]理、電工、內燃機、體育、金工及室內[illegible]位或文憑教師、工藝教師等多名，有教[illegible]者優先考慮，有意具履歷、電話，函本[illegible]445號合則約晤

元朗津中
誠聘中四至中七英文、數學教師多名另世史、家政、音樂、宗教各一名。九月到職，有意詳履歷附近照寄本報1459信箱

輕度弱智
聘請甲級教師三名言語治療師乙名（具大學履歷）書記COII乙名工場助理乙名有意者請備寫履歷近照寄沙田大圍積輝街十五號沙田公立學校校董會收

徵女婚侶
國民留港男35以下為伴有意寄相片及電話本報有美28
[illegible]113信箱

泰國女徵婚
曼谷徵婚 婚後可自由
居留泰國 泰僑待聘泰
國自由團 3617538 姚生

緣份
女32品純貌端正職中華徵5
以上未婚品行端
6
男[illegible]基礎穩重男友函址電話
[illegible]郵箱62168號

視亞謝鳴
亞東婚姻
冷暖人間專訪
本會成婚會員
本港外埠優秀會員多資料準確保密
電腦及錄影助選成效佳 8336302
灣仔洛克道212號洛洋閣商廈13字樓B2

西環：皇后大道西[illegible]
西　環：卑路乍街十四號西環街坊福利會　電話：5747706
灣　仔：軒尼詩道244-246二樓嘉趣軒文玩公司　電話：8939915
銅　鑼　灣：霎東街九號B地下（文海圖書公司）　電話：5608698
筲　箕　灣：筲箕灣道42號A地下司馬地產公司　電話：5602232
牛　頭　角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185-186號日星琴行　電話：7577195
何　文　田：亞皆老街霽仕四號M地下恒達圖書唱片公司　電話：7144647
紅　磡：九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行　電話：7282022
深　水　埗：九龍青山道129號頤輝大廈地下光明地產公司　電話：7418532
美孚新邨：美孚新邨第一期百老匯街17A平台茘灣街坊會　電話：3436938
觀　塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：4769683
元　朗：元朗邨第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會
時　間：每日下午五時半截稿，增設區域服務，既可省時又免車旅
大字四個　細字卅四個（一個位計）租字如超過，即多出字數按一個位遞增計

華僑[illegible]
下列信箱[illegible]

荷李活道總社信箱號碼
38 137 144 239 255 256 259 261 271 272 273 274 281 282 283 284 286 287 290 294 296
298 301 302 303 306 309 310 311 312 313 316 317 318 320 322 359 391

九龍佐敦道代理信箱號碼
902 904 908 909 910 911 912 913 914 915 916 919 923 924 980 981 982 989 990 991 992 993 994

中區辦事處信箱號碼

鬼魂幻影的故事 天眼通神功圖

莊道正

周上午從天津打來電報，告訴玉梅他乘一〇一次列車，星期六傍晚回到香江市。

陳子瑛跟隨玉梅一起到車站迎接周士明。她們在月台上等了許久，列車像一個疲乏的老人喘着粗氣緩緩駛進車站。

陳玉梅在下車的人羣中，一眼就找到了周士明……

「這是子瑛。」……

香江雜詠 走私

正是：日來快艇走私猖獗，當局要控制快艇速度。

摩打裝來多少個　奔馳破浪去如飛　機槍雷達皆先進

情網集

情字是生命的原動力 舊的事物令人有好感

由小小的屋子搬到較大的屋子，會不習慣；由大的屋子搬到較小的屋子，會覺得不舒服。

這，說明了：新的事物，就算好，未必能令人樂於接受；新的東西，未必令人頓然開心，主要是習慣問題。

所以有「龍床不如狗竇」。

大城小子

再春

朱秀嫻

美點名茶頗堪一醉

語花亂飛 車公子

和朋友一起在陸羽茶室飲茶。本公子非該「室」常客，所以從入座到離座的一點多鐘內，一直興致盎然。

興致從未入門時開始。在這個無食肆不「酒家」，無酒家不「海鮮」的今日，竟還存在一家「茶室」，而這茶室又和一些「二樓館茶室」大異其趣，就覺得很有意思矣。至少表現他們不隨波逐流，否則可能早就出現一個甚麼「陸羽軒海鮮酒家」的招牌焉。隨著「陸羽」兩字，這「茶」字是搬不動的。本公子家中，廳事裡有個陸羽十叫陸像，蓋有好像「劉炳」的製者印章，用玻璃罩護著，像作執杯品茶狀，坐的是一塊大石，旁置小茶壺，頗有神采。由此可見本公子對陸羽的好感，是「久矣乎非一日矣」了。是日本公子一人而飲兩盅該室特選的鐵觀音，朋友之一為該室熟客，以所寫「諸花」久不久就提到飲茶，似乎有意試試本公子「茶量」，所以一盅未完，又來一盅新的，並且茶葉特多，似經過特別安排者。本公子來者不拒，愈飲愈高興，因茶是佳茶，點屬美點，合了老歐兩句：「人生難得幾回醉，不歡更何待」也。

請勿笑本公子謂飲茶用起醉字，因蝸居的「醉茶齋」招牌掛了二十年，自己有套「醉茶」理論。按下不提。

關於該室美點，朋友略告以每週遞換供應的情況。聞此亦足一樂，原來羊城的「星期美點」，在此亦可找到陳跡者。

「星期美點」為「食在廣州」的一項重要特色，香港不少「海鮮酒家」的茶市仍以此標榜，但徒具虛文者多，實際履行而為熟客所深悉，新點上市之日爭到捧場，每週如此者，據所知，只此一家而已。

在香港飲茶，經常會遇到奇事，也經常會吃到「奇食」。就在前天，和一位曾作老師的朋友到九龍一家「海鮮酒家」飲午茶，朋友謂和幾位教授在此有固定的枱，結數時另塞十元貼士，可稱熟客，但一碟肉絲炒麵僅見芽菜，麵是餿的。蝦餃的蝦不像蝦，茶更無論矣。由此乃益覺此茶室之足多焉。

華英咀嚼

BRING AROUND

西蒙

BRING AROUND (ROUND)（成語）。

使改變主意，使改變看法，使恢復知覺（或健康）。

WE MUST BRING HIM AROUNG TO OUR POINT OF VIEW.

我們要改變他的看法，使他與我們的觀點一致。

HE WASN'T KEEN ON THE PLAN, BUT WE MANAGED TO BRING HIM ROUND.

他本來對那個計劃沒有興趣，但我們終於使他改變了主意。

THEY TRIED TO BRING HIM ROUND TO THEIR VIEWS.

他們試圖使他改變看法同意他們的意見。

THE DOCTOR WILL BRING HIM ROUND ALL RIGHT.

醫生會把他的病治好的。

THE NEW ACUPUNCTURE THERAPY WILL BRING YOU AROUND IN NO TIME.

新針療法將很快使你恢復健康。

I AM SURE THE NEW MEDICINE WILL BRING HIM AROUND IN TIME.

我相信這種新藥一定能逐步使他痊愈。

PETER HAS FAINTED; TRY TO BRING HIM ROUND.

彼得昏過去了，設法把他救醒過來。

IF WE SHOW HIM THESE FIGURES I AM SURE THAT WE CAN BRING HIM AROUND TO OUR POINT OF VIEW.

如果我們把這些數字拿給他看，一定能使他改變看法同意我們的觀點。

米鼠神軍

寰宇風情 陳恭昭

看過米奇老鼠卡通片的讀者，想必會覺得這頭老鼠深懂人類的心理；在看到「湯姆與謝利」這套卡通片時，亦會覺得謝利這頭小鼠把湯姆這頭半敵半友的大貓玩弄於指掌。在現實生活中，美國正逐漸成功地把老鼠訓練成「好使好用」的攻擊部隊。

為了減少作戰時的傷亡人數，美軍正秘密發展它的攻擊性部隊，部隊成員大部份由受過訓練的老鼠組成。這些老鼠體積雖小，但是經過訓練後，便能成羣結隊地深入對方陣地，進行破壞性及殺傷性的工作而無所畏懼。

試想若成千上萬隻老鼠向你狂奔而前，相信任何人都會心慌意亂，不知所措；祇要它們往褲管向上爬，不論您是男兵女將，大膽無畏的將軍，都會手忙腳亂，忙個不了，不能專心作戰；若牠們還懂得熟練地爬上敵人的身上，嘶著嚨喉噬咬，那還不致命地破壞對方作戰力嗎？這項訓練計劃在美國進行了好幾年，並已找到體栽較大的老鼠受訓；在訓練後，牠們可在指令下去到某些士兵不能到達的地方進行破壞性工作，例如咬斷對方通訊系統的電線；或者把牠們放在一個個條木箱中用降傘空投到對方陣地，會助毀滅地雷。美國的研究員把一根電極移植在老鼠大腦的興奮中樞內，當老鼠嗅到地雷的炸藥味道就自然興奮地奔向地雷引發爆炸。這比用工兵及各種工具更主動更有效，把工兵在戰場上的危險性更加減低。看來米老鼠不單在銀幕上出現，也將在戰場上出現了。

藏武器無罪的人

都市傳聲 佳方

傻呼呼問何團長道：「何叔叔，你做過軍人，我考吓你保衛國家的人叫什麼？」何團長笑道：「武裝部隊啦！對不對？」傻呼呼道：「一百分，何以稱軍人為武裝部隊？」何團長道：「武裝部隊乃以武器裝備，故稱之為武裝部隊，但武裝部隊亦可有警隊、保安隊、特種部隊。故武裝部隊的名稱乃廣義而言。」傻呼呼又道：「除了機關槍、大炮、步槍、手槍之外，有什麼亦可叫武器？」何團長笑道：「你個小傻子考我。刀、槍、劍、戟、鈎、槌、鐵尺、水喉鐵等都是。」

傻呼呼道：「搜出大批攻擊性武器，算不算有罪？」

何團長「嘩」然道：「梗有罪啦！」傻呼呼又道：「內中有人又藏有手槍？」何團長道：「更不得了啦，小傻，那處有人藏有大量攻擊性武器，以及手槍？」

傻呼呼笑道：「唔話你知！哈哈哈！」他掉頭走了。然後轉身回來湊於二叔耳畔道：「是越南難民營呀，你不要告訴人，這是秘密。」

二叔盯住他，笑了笑。何團長問二叔道：「小傻說什麼？」

二叔道：「他說藏有大量攻擊性武器者是越南難民營。並且營中人還有藏槍械的。有人被槍殺可證明。可是香港的治安當局又拿他們沒辦法。事關船民有美國及聯合國難民公署撐腰也！」

大寫憂道：「這些煩死香港人的事，你們不要講好不好？」

劇場語雋

「智者有了答案才說話，愚者說了出來才求答案。」

——拍拉圖——

政客所說雖然長篇大論，多數人卻完全聽不懂說的是什麼。或者政客所說，人人一聽就懂了，但人人心中卻說：這些話我也曉得說。

複雜的產狀和顏色

珠光寶氣 余福球

尖晶石的主要產區為緬甸、錫蘭、阿富汗，最為著名。它的產狀有三種：是產於火成岩與白雲岩或鎂質石灰岩接觸交代帶中，與石榴石、鋯石等礦物共生；二是產在區域變質的大理岩和片麻岩中。此外，由於化學性質穩定，因此也常見於各種砂礦床中，但有經濟價值的尖晶石晶體，都是以來自沖積砂礫層，與剛玉晶體等共生於砂礦中，如產自錫蘭、緬甸和泰國。古代時許多大顆的紅尖晶石是來自阿富汗，藍尖晶石則產於錫蘭和緬甸較多，其他產區包括有意大利、美國等。

尖晶石的晶種很多，自古至今各種也各異，淡紅色的稱為巴拉斯（BALAS），是波斯語，它的意思應是指紅色的尖晶石，這根據是也多的古書可以取出證據，這是指廣義的稱號。

SPINEL），雖然名稱上有些矛盾……明，類似優質的紅寶石，稱為（SPINEL RUBY），以上是較近紅色品種；色中帶有一些黃色調的品種，稱為（RUBI CELLE）；而紅、紫交替呈藍紫色的品種，亦稱為藍尖晶石（ALMONDINE SPINEL）。

第二百九十七篇

入學與入廚

學苑趣憶 蘇明村

英國的同學，無論家境富有或貧窮，大家都習慣了一般地節儉。學生時代穿著的衣服，只要是清潔得體，並沒有計較新或舊，款式時尚或古老。從外表看來大家都完全平等，所以大家相叙在一起時，言談甚歡，並不為世俗勢利的風氣所左右。所以可以更換的衣服，兩三套算得上是多的了。這頗合乎住宿舍的條件的要求。不過若要參加大型叙會或演奏，出租禮服的公司，可以供應一切。

我留英多年，對這些習慣當然學會，而且亦是我本來的習慣嘛。連上至於飲食，大家亦非常節儉，速食快餐店都視同浪費，就算光顧，亦只作外賣而已，因為堂吃要多付稅款嘛。因此在宿舍煮吃，已成為當時的風氣。除了煮吃正餐之外，大家亦各自獨出心思，製造出千奇百怪，款式繁多的食譜，有些怪難吃的，聊博一笑而已。不過從眾多作品中，我學會了製蛋糕、西餅、班戟，和各式肉批等等，當然其間經過無數次的失敗。

有一款甜品，製作容易又最為經濟，而又非常好吃。先是用些酒弄軟了曲奇餅，將它排列在盛器內，然後加上一層厚厚的奶油，放入雪櫃裏約一小時，則成為美麗可吃而又富香的甜品了。

也不知誰人提議，用奶粉加些開水，調教後放回雪櫃冰凍，以代替鮮奶。這樣，可將省下來的金錢，全都用在音樂欣賞會上。

航機上收費酒水

酒經 黃雅歷

世界各地的乘客，大致上都會覺得，亞洲國家的航空公司，其服務都是最佳的，這包括了國泰、新航、星航、日航、泰航、大韓航空……等等。

至於普遍認為服務差的，一般的美國航空公司、大躍亦可名列首榜。……

焦裕祿行死人運

焦點人物 史正

為了止驚風，目前中國大陸正大力撻學習雷鋒外，又多了一個「榜樣」……焦裕祿……可算「死人行運」。……

慧能法號何所取義 應名惠能是否可靠

有問必答 敎到曉

敎到曉先生：

聽朋友說，星雲大師去年十一月，曾在美國洛杉磯西來寺舉行「六祖壇經」講座。據所知六祖就是慧能。茲有問題三項請敎：

㈠六祖，是禪宗第六代掌門之意，是嗎？以前五代是誰？我只知初祖達摩，其餘請先生補上。

㈡慧能，有人說應是惠能才對，你的意見如何？

㈢六祖有一偈，我已唸得滾瓜爛熟：「菩提本無樹，明鏡亦非臺。本來無一物，何處惹塵埃？」有人說，原偈不是這樣。先生博學，祈有以告我。

張皈依

……

敎到曉

少爺日記

世叔黃是大傍友

張福臨

昨晚落了一場雨……

聖山——女性禁地

勾奇錄

愛琴海的希臘半島有一個叫阿索斯山的地方，在這裏，女性的存在是違法的。任何女性都不能涉足此山，甚至連雌性牲畜都不准進入，就是接近此地也不行。……

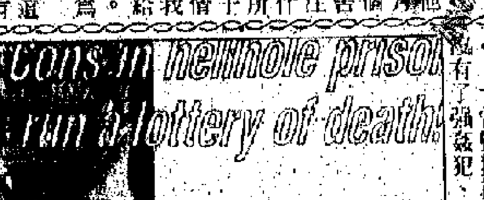
男性乳房增大

醫案隨錄 森濟張

我問他什麼時候發現乳脹的？他說：「不大清楚，可能都有一兩個月了。」……（十）

死亡博彩

罪案述奇 稚名



每天，在這些監獄裡，患者和兒童犯手時，監獄當局又可以把「知名的惡佬」和「老千」的名字放入袋子裡，將這種敗類逐一消滅。

說這席話的是巴西聖保羅市的聖安德魯監獄的一個叫沙紀伯的守衛。

好幾百名被囚在聖安德魯監獄，或者巴西里約伯蘭斯附近的其他監獄裡的犯人，已經在這種「死亡博彩」遊戲中死掉了，據有關方面稱，這種「遊戲」他們還是會繼續「玩」下去的，除非監獄的擠迫情況已經獲得改善。

「殺人犯在任何一座監獄裡面都是其他罪犯所最感到憎恨的。」其中一名囚犯說：「這些窮凶極惡的人有朝一日給釋放出去，他們就會加害我們的妻子和兒女，我們必須使到這種事情永遠不會發生。」

在這種遊戲中執行死刑的囚犯是不會被判殺人的。因為這種屠殺在執行的時候，其他的囚犯一湧而上，七手八腳的，實在無法認出誰要負責致命的一招。

「我們並不擔心有人告密。」一名叫伐會士的囚犯說。

如果有人真的愚蠢到這樣的地步，向獄吏告密，那麼他的名字很快便會放入袋子裡，不消幾天的功夫，便輪到他向閻王報到的了。

這些囚犯說他們這樣做完全是為改善監獄擠迫的情況。「這意味着我們這些餘下來的有更多的食物，政府也用不着多建監獄。」伐會士說：「我們必須使用這種屠殺的手段，纔會引起社會人士的注意。」

不過，雖然有了這種「死亡博彩」，但巴西的監獄仍擠迫如故，單是去年，就有十八名的囚犯窒息而死，原因是他們和另外五十一名犯人擠在一個九乘四呎的監倉裡。（附圖是巴西的監獄舉辦「死亡博彩」遊戲的監獄。）

傳財氣

歡場浮世繪 胡姬

美麗在第三組中，認了第二沒有人敢認第一。大客多，自然木足，開中炒物業賺十寄萬，搵股票有大客指點又賺三幾十萬。美麗賺數多，不免亦有得有失，總得有個盲公楊好靈，美麗搵過他數次，次次都相當準確。問一支卦收五百元，美麗不嫌貴，但要排隊等上三二小時就感厭煩。一日，美麗在飛鵝嶺上見到盲公楊。她說：「楊叔乃遇噃！認得我嗎？」盲公楊十分好嚟，答說：「同行的後生小李行開，讓個位畀美麗坐。美麗問楊伯去澳門何事？盲公楊附耳悄悄說：「同桑哥拗手瓜，你都係啦！」牠雙手來我傳的財氣畀你。」美麗說：「好呀！」美麗畀只手盲公楊揸住，仍揸揸吓已：「你最近幾次去搵殺，好壞如何？」美麗說：「上次小勝，贏二萬等。」再對上兩次都敗。」

盲公楊說：「你這次一定贏！」美麗寄說：「大家都贏啦！」盲公楊說：「我不一定贏，剛才我將財氣畀了一部份給你。」

到輪掉二萬多，用聽得盲公楊在背間說：「你又話我輸了多少？」美麗回首望去說：「你馬上就嚟！」又悄聲說：「我傳財氣畀你。」美麗覺到盲公楊將雙手捉住她的臀部，果然美麗贏了，一連發股，美麗一共贏了三萬多元。盲公楊說：「要忍手了。」美麗不信再賭兩手輸了數千。於是她請盲公楊晚飯，美麗間他的輸贏，他說：「略贏小小。」等會來我住房坐！以後你都會贏。」美麗已知其意，道：「好呀！我都想搵張床抖吓。」飯後，美麗說先落一個朋友，盲公楊在房中等得不耐煩，有女人開門進來說：「楊先生，我是美麗小姐叫來陪你的，服務費她已給了，希望你歡喜我！」

那怎好，「吱呻，美麗說，一不要緊，你請我吃飯就行。」盲公楊將自己的住房號數給了她。他的手就直握着美麗，直到她說要去洗手間。美麗去了心中不禁竊說：「盲公邋遢！」美麗那麼鹹濕，個底步賭了一半天還是有輸有……

月經期「怪病」與治療

祝君健康 立宇

有些少女在初潮期間發生齒齦腫脹疼痛，也有些少女則經常在月經前發生週期性齒齦出血。科學研究表明，少女齒齦腫脹疼痛和出血是與體內雌激素水平有密切的關係。她們的牙齒出現這些變化時，正值體內雌激素水平升高之際。當體內雌激素濃度升高時，雌激素就與雌激素受體發生特異性結合，使齒齦細胞分裂增殖，數目增多，這時表現為齒齦腫脹，使神經受壓而疼痛；若血管受壓，再加上雌激素可以使齒齦血管內皮細胞增殖，新出的毛細血管增多，當刷牙或吸吮時就容易出血。

當體內雌激素水平下降時，雌激素與齒齦細胞的受體脫離結合，原來增生的細胞發生退行性改變，齒齦腫脹就得以緩解，疼痛出血也隨之消失。又當體內下一次雌激素水平升高時，上述表現又重複出現，因而表現為週期性齒齦腫脹或出血。然而，隨着這種少女會出現上述現象，當遇到經期反復牙齦出血時，首先要請醫生幫助診斷，及早明確原因對症治療。

少女在月經期裡，常在口角或鼻孔周圍發生單純皰疹，這是由病毒引起的，不同於月經疹。由於病毒在平時潛伏在上呼吸道和口腔裡，當月經期時，身體抵抗力下降，因而引起皰疹。由於是病毒，目前尚無特效療法，可塗些雙氧水或紫藥水，同時口服維生素B和C。

上述的症狀可用中藥治療，有些患者收到良好的效果，請不妨一試。

方：益母草、雞蛋……

能活血調經，利水消腫，可興奮子宮，增強其收縮力與緊張度，行血養血。每次用益母草十五克，雞蛋兩隻，加水同煮，蛋熟後去殼再煮片刻，吃蛋飲湯。

方：白芷、魚頭或雞蛋，功能減少出血量，並具有抗雌激素活性，對各種經痛、腰酸痛、經前經後的不良反應，經過臨床實驗，取得了良好的效果。

方：枸杞紅棗煲雞蛋。枸杞十八克，紅棗八個，雞蛋兩隻，功能養血補腸、滋燥煩悶、神識不眠、精神恍惚、生津液、心悸等有良好效果。

（完）

自行車的變遷

尋根究底 孜申

世界上出現的第一輛自行車，樣子古怪，既無車把，也無鏈條，木製車輪，前輪比後輪直徑大三四倍，只能直線蹬走，它是一七九〇年由法國西大拉克製明的。一八一八年，德國的多拉伊斯造出了帶車把會轉向的木製車子。一八六九年，法國基魯美和梅那造出用鏈條帶動後輪的自行車。一八八四年，英國的斯達萊製造了用橡膠作車輪的鐵製自行車。直至一八八七年，有個叫鄧祿普的英國人，用花園裏澆花的橡皮水管套在自行車輪子上，終於使騎走輕快的充氣輪胎的自行車趨於定型。近一百年來，這種當來並不複雜的交通工具，不僅沒有被歷史淘汰，而且風行世界，成了較理想的無公害代步交通工具。據統計，全世界已擁有近七億輛自行車。隨着科學發展，今輕車、折疊車、多檔變速車、時速九十公里的新一代自行車，正在不斷問世。

西洋幽默

興趣

一婦人對醫生投訴丈夫對自己的興趣已缺乏興趣，醫生說：「應該使他回復昔日興趣，例如穿件透明魚網睡袍。」

不久婦人又來投訴，醫生問無效麼，她說：「有，係使他回復昔日去釣魚的興趣。」

半斤八兩

甲在酒吧流連深夜，乙問：「不怕老婆麼？」

「不怕，她從未有半句怨言。」

「你老婆真大方。」

「我每次回家，她還未回來。」

對他另眼相看

一道偏食 張君默

後來呂秋子再去保齡球場玩，與朱志中認識了，朱志中便給她與她的同學以計場的方便。

做了朋友之後，他把手搭在她肩頭上，一邊在馬路上走，一邊說起當時他有着他們一幫同學要吃眼前虧，立刻挺身而出，為的是不忍看見他們做學生的受到粗人的欺負。「你不知道我當時多麼害怕！怕打起架來，會弄出血案，新聞也常有這樣的事情報道啦。」

「對呀，真的難說得很！」朱志中吸盡手上的煙，把煙仔遠遠彈去，正好落進縫隙，把秋子逗笑了。「那班伙人，正閒得要惹事，找了打架的理由，不然就覺得無聊。」他說。

「他們都不讀書的嗎？」

「我也不讀喔！那有你們般幸福，仍然做個單純學生！」朱志中自覺地聳聳肩，「我做過學生，知道做學生的好處，就是無憂無慮！」

「你在保齡球場做工作，不是很輕鬆嗎？閒了便聊天飲啤酒，下了場就與朋友打保齡。」

「你不知道我們要接觸三教九流，要讓他們認同，使得投入他們。比如那天，你也看到我用粗口鎮住他們的啦。」

那天他出口就是的溜溜一串粗話，想起來便覺得臉熱與肉麻。

「你以為我喜歡講粗話黑話？喜歡飲啤酒與大呼小叫？都是人在江湖，身不由己！」

一頓話，她對他另眼相看，「你在讀幾年……他問得並不專心。」

「預科一年級？」

「想考大學。」

「不知道。只是不讀書做什麼？我才十八歲！」

朱志中嘆氣說：「許多女孩子十六七歲便去瘋狂，你比她們純潔更多！」

初夜情

焚情

南風 白玲

「我要你，已非一朝一夕，只是你不知道吧了。」李雲說。

「很有趣，我要你的姐姐，她不知道，你愛我，我用不知道，兩個不知道的事人，都個電兩途的做出了誰都知道的事了。」林年說。

「在我知道家姐對你全無好感之後，才替你徹底解決問題，你認為我這樣做有乘虛而入之嫌嗎？」李雲問。

「在我專心暗戀你的姐姐時，心中根本沒有你，而我喜愛的是穩重和矜持，你似乎太孩子氣了。」林年說。

「就因孩子氣，我才會不顧後果，把我最珍貴的東西獻給你，我不在乎你有無責任感，只求你知道，我愛你。」

「不，我不是貪玩的人，決不會飽食遠颺，我會對你負責，從現在起，你是我的人了，我會告訴所有人，你是我的太太。」林年說。

李雲轉身過去，甜絲絲的盯住林年微笑。

一人又熱烈地擁吻了。

盒子中的信已化成灰燼，林年把它傾入一隻膠袋時，說：「這樣一廂情願的戀情，已成泡影，今後我不再做白日夢，要做面對現實的夢。」

林年自覺生命走向和的道路，把李雲在一起才有真正的幸福。林年決定把李雲完全忘記掉，乾淨。

鬼魂幻影的故事 天眼通神功圖

莊道正

周士年從天津打來電報，告訴王梅他乘一○一次列車，星期六傍晚回到春江市。

陳子瑛跟隨王梅一起到車站迎接周士年。她們在月台上等了許久，列車像一個疲乏的老人喘着粗氣緩緩駛進車站。

陳玉梅在下車的人羣中，一眼就找到了周士年，一邊叫喚一邊向前奔跑，子瑛緊跟在姐姐身後。

陳玉梅從周士年手中接過行李，同時向周士年介紹妹妹：

「這是子瑛。」

子瑛本該在這時候上前喊一聲「姐夫」，但她沒有開口卻低下頭。

這也難怪，這個沒有見過面的姐夫，早已在信中批評過她幾次了，給她心上留下陰影。倒是姐夫氣量大，坦然地拉起她的手使勁地搖着說：

「我一看就知道你是在生我的氣。好了，我們講和，今天我是專程回來同你講和的。」

像春風吹綠了草地，幾句話驅散了子瑛臉上的陰雲。她用甜蜜的笑聲宣告了與姐夫的和解。

周士年把行李交給玉梅和子瑛，自己搶先走出車站，往出租汽車停車場租車。

子瑛和玉梅出了車站，向停車場走去。

（五十五）

最後的金粉王朝

十五：任忠陛見

「敵踪既至，自宜速戰。」陳叔英說。

大家不免回望他一眼，因爲豫章王叔英守朝堂，理須在城外作戰的。皇上既已聽回任忠之議，大家也就罷了。尤其是陳叔寶相信巫說，據說張麗華擅巫術，能遙知外朝諸事，皇上信之不疑，如今又有唆肉助刺功道一套，料必又是張貴妃的把戲，都不免倒抽一口冷氣，爲免得罪這個女巫，自以不再多說爲上。

文官自尚書令江總以下，都不說話，大家只是唆肉喝酒。張貴妃得又親自來斟，怎好辭呢？因此任忠也多喝了幾杯。

夜深時才退出，這才與蕭摩訶、樊毅等人相見。

「京城危急，專候將軍已久，今日到來，建業人心大安了。」

「那迺倉猝，在吳興不及整頓，拔營即行，只得於路稍整軍伍。建業乃首善之區，本軍應有其名，雖然鎮守皇家粗地，可是吳興王未到封地，小弟這個內史也就左支右絀，真是慚愧，不得已來遲，尤增惶悚，皇上未曾深責，便是莫大之恩。」

「任將軍說那裏話？」樊毅說：「將軍趕到，我們肩頭上便輕了一半，剛才幾乎碰了皇上的釘子，倒爲任將軍捏了把汗。」

「何至如此？」任忠說。

「這話小弟早已說過的。」蕭摩訶說：「請公萬勿以小弟是皇親，有甚特到。爺對皇上說，賀若弼懸軍深入，聲援狼遠，鋒輕太堅，人情惶懼，須速邀人軍，東出迎頭痛擊，必可先定。」

「皇上如何說？」任忠急問。

「還不是和回答閣下的一樣？」蕭摩訶說。

「未曾早些請教，才如此失言。」任忠說。

「也不算失言。」蕭摩訶說：「閣下勸兵入京，皇上也高興，大家有倚仗之心，區區實言，幸勿以爲客套。」

「唉！」任忠長歎一聲說：「能速戰而不戰，現在還不知上流怎麼樣，消息沉沉，簡直要在故裏打仗。」

「可不是？」蕭摩訶說：「綑在建業一隅之地，閣下可知皇上依仗的是什麼？」

「依仗張貴妃作巫法，吃傷堅的肉？」任忠說。

「不是。」

「依仗大將軍指揮三軍，固守建業？」

「也不是，依仗的是說金陵有王氣，北軍渡了江也不妨，動搖不得的。」

「王氣在那裏？」任忠說：「却不是笑話！只好看陳家祖上的德澤了。」

彼此慨嘆，任忠再問守衛建業的佈局情形，蕭摩訶一一詳說，並請指教，還說：「這也是皇上定下來的章程，只在守護建業，餘所不計。」

（七十）

·高旅·

櫥窗內外 錄影帶清潔機 令效果更完美

·赤松·

每當假期走到街上，總是人頭湧湧，雖說現在電影處於市道不好，但假期看電影的人也不少，買票並不容易。所以現在大家都寧願在假期留在家中看看錄影帶，聽聽唱片了。

經常使用錄影機的朋友便得注意了，錄影機的磁頭非常敏感，如果錄影帶有塵埃，就會損害磁頭，對錄影機固然不好，觀賞的人因畫面跳動，雪花紛飛而無法欣賞，故圖中這座機器是專爲清洗錄影帶而設，放入影帶注入特備潔液，按動開關，清潔程序即自動完成。可選用電池或交流電操作。

孔昭隨筆 別荒廢

有弟子向其師懺過，曰：「我知道我有很多缺點，我會慢慢改。」

他老師答：「你要慢慢改，那乾脆不改，人生無常，有多少時間可以慢慢消磨？」

真是心論。

時間不爲任何人停留。

要做，得馬上做，不要等，等待的另一個解釋是：沒有。

等待就是沒有。

有些人說，待有空時，一定好好把這本書看完。結果，他永遠沒法看完。

有人對另外的人說：等有空，我一定找你。那表示：他不會找你。

甚麼叫「等有空」？不要等。

機會不是等回來的，最少，你要去碰，碰就不是等，不能叫做等，也有積極意味。一聽到人說：等——尤其是年青人，就會擔心，唉，很少成績是因等而得回來的。

與其等，不如做。

做，也許失敗，但已接近目標，起碼，你得到經驗，而等，等，是甚麼也沒有。

所以，永遠勸人向前，定了目標，有了計劃，使不要等，時間不等，人會老，會來不及做到要做的事，日子便過去，故，千萬別等，別耗在那兒。

身體力行，積極行動，才是正經。

如果有缺點，最好馬上改，慢慢改，正如大師所言，人生有多少時間可供消磨？

想到好方法，有了好主意，找到好伴侶，切勿猶豫，馬上把可以做的，應該做的，做到最好，人生沒多少「黃金十年」。

今天這篇雜看來像老師之言，老氣橫秋似的，但因看了大師之言，受了感悟，深覺荒廢光陰確是最大的罪過。

與諸位共勉。

海隅小品 刮鬍子

水清

直到現在爲止，世界各地仍有某些地區的人們，把鬍鬚作爲職業或身份的標記的。南斯拉夫有些地方，蓄鬚者是醫生；在瑞典的部份地區，留鬚者是教師；而在巴西的阿克里地區，不用問，留鬍子的都是飯店擺面侍應人員。歐美許多人們，對長着白鬚的老者十分尊敬。

「請相信我的鬍子吧！」這話已爲老人告誡年青人時的常用語。

現代人，刮鬍子的人總比留鬍子的人多。這是不用多所說明的。從異性愛好的角度而言，恐怕女性歷來都喜歡男子是光滑面頰，不喜歡那些滿嘴鬍鬚的。沙士比亞名劇「庸人自擾」中的女主人公喊叫道：「天哪！我怎能忍受一個臉上長鬍子的丈夫？」

不少男人對臉上的鬍鬚感到不好對付，一根鬍鬚每天長出的長度約零點三八毫米，全年計算就是十四釐米。那麼不剃鬍的話，到老年不是長到九米長了麼？不能用這樣來計算的。如果不用剃刀去刮它，鬍子生長的速度是很緩慢的。愈剃，長得愈快。有些男子滿面煩鬍鬚，常常感到剃鬍子是個苦差事，這些臉上的硬毛越剃越硬，甚至使人難以把它們剃淨。

刮鬍子是如何開始的呢？史前人很可能是用蚌殼把它箝掉，或是用磨利的獸牙刮掉它們的。約在公曆前四千年，古埃及人的冶煉發展，刀口快，兩面鋒利，鑄造了用金或青銅的鋒利刮臉刀，進而鑄煉青銅剃刀。

但是在文明古國中，則鋒利了，[illegible]有好幾個世紀，羅馬高明的話，人和希臘人是嗜任鬍子流血之虞，生長，而不去拔掉或刮臉上也不大掉它的，因爲那時的人們認爲，鬍乃成熟的標誌。但是到了公曆前三百年時，人們已不大喜歡這把鬍子，結果由一位羅馬青年實行了第一次剃鬍子，這就開了風氣的先河，結果成爲了男子表示已到了成年的一種儀式。

剃鬚盛行，要有鋒利的剃刀，這就呼之欲出了。十七世紀時，用七等好鋼鑄成的第一把直式剃刀，在德國出現了。這種剃刀刀身薄，[illegible]

香江雜詠 走私

日來快艇走私猖獗，當局要控制快艇速度。正是：

摩打裝來多少個
奔馳破浪去如飛
機槍雷達皆先進
還者全非那一皮

情網集 情字是生命的原動力 舊的事物令人有好感

搬到較大的屋子，會不習慣；由大的屋子，搬到較小的屋子，會覺得不舒服。

這，說明了：新的事物，就算好，未必能令人樂於接受；新的東西，未必令人頓然開心，主要是習慣問題。

所以有「簡狀不如狗窩」之說。

也有鮮魚好食，亦有鹹魚佐食慣[illegible]

在我們的生活中，會遇到不少矛盾問題，和矛盾事物，[illegible]

所以，想了解別人不易，想別人了解自己更難[illegible]

萬象 爲君解結信箱

葉玲女士主持

[illegible]別人，相信別人，也要學習有自信能力，和自愛。這樣，才令生活有進展。

這一切，概括一句：是情操問題。

一個情字，應是我們生存及生活的原動力，也是用之不盡的力源！

頭髮胡同話滄桑

周簡段

頭髮胡同是北京西城宣武門內一條胡同，東口直達宣內大街，西口是[illegible]（佟麟閣路），長約一華里。

就是這樣一條普通小巷，五十[illegible]多知識份子流連忘返之地：西頭路北爲市立第一普通圖書館，藏書甚富，莘莘學子趨首用功於此；東頭路南一條名叫抄手胡同的小巷，三十年代稱爲海市界小市，連同頭髮胡同東口，以及宣內大街路西馬路便道上，擺販林立，只有十數家舊書店和字畫店，文人雅士多流連其間。此兩處筆者昔年月必數至，今天這些都早已不存，圖書館也闢爲民居，把筆以誌鴻爪。

市立第一普通圖書館始建於一九二七年，初名京師第一普通圖書館及通俗圖書館合併而成，北伐以後，京兆地方改爲北平市，乃改爲市立第一普通圖書館，館址原爲清代翰林院講習館舊址，藏書除一般經、史、子、集外，尚有大量公私圖書館所不備入藏的通俗文藝作品，爲研究社會民俗的寶庫。

該館位於內城西南隅，環境幽靜。館內南屋爲閱報室，北屋爲閱書室，後邊是書庫。閱覽手續簡單，館內閱讀、館外借出均可，讀者稱便。五十年代初，藏書全部由首都圖書館接管。

關於頭髮胡同小市，近人陳宗蕃在二十年代末撰寫的「燕都叢考」記載：「象房橋之南，閣抄手胡同曰小市，背頗繁盛，今漸移於宣武門街之西，又北曰頭髮胡同。」這個小市一名海市界，又作海市街，據次淺「北京琉璃廠書攤逸乘」記有「宣武門內頭髮胡同西口海市界向有書店數家，中午後有打鼓者出攤」云云。頭髮胡同和抄手胡同還有許多條與舊書業[illegible]其巷和小器作，則爲文人舉子所喜之處。三十年代最盛，有書店、字畫店十餘家，四十年代尚存文苑齋、致雅堂、文學齋[illegible]其中文苑齋[illegible]尤有名。

扯旗山下 爲了安全

海幢

黃昏，太明放工回到家裏，甫進門，瞧見客廳裏的風扇在開動，浴室的艷燈通明。老婆也許外出買餸，還沒有回來，太明女們也還未下班，屋內空無一人。太明有點氣惱了，他嘆說：「多浪費呀，外出不熄風扇，不熄電燈，就是浪費金錢。」

不多時，老婆回來了，跟着兒女也回來了。太明看見他們，便說：「你們忘却關燈，關風扇就外出了。」

老婆正欲答話，大女兒便搶着說：「媽咪，你也真是，經常這樣的。」

媽咪笑了，說：「是呀，我又忘記了。」

四眼妹笑道：「媽咪，節省些，爸爸常常訴說，收入少了，妳知道嗎？」

媽咪說：「有介事？世情不好，各行也節省？」

說來，太明也很晦氣，工作了十年八年的公司，老闆一向吝嗇，賺了錢也不加員工薪水，自己發袋平安，錢存在銀行裏，不是更安全？太明的薪津少，卻「加辛」了自己的工作，常常想到這裏，太明就有點「怨命」了。

大女兒看見爸爸在客廳裏看電視，給螢光屏上傳來的畫面，聲音，似乎逗惹了她們母女的聊談，也沒再回答。稍頃，太太從廚房裏，端出一碗豆腐花，香噴噴，有濃濃糖氣味，遞給他手裏。他才接下來吃不夠兩湯匙，太明又在經濟算盤上着想了，他建議：「這個年頭兒，掙銀紙非易，還是節儉些的好，特且兩餐和飯吃，便也算了，零食的開支，屬於多餘，吃飽了，不就行麼？」

太太聽得七竅生煙，駁斥：「唉，多吃一碗豆腐花，就閑話多多，你要滿足呀，我老娘嫁你數十年，享受多多麼？還不是粗茶淡飯。替你節省了多少錢呢？你去計計吧？」

太明聽了不敢，意：「不是這個意思，我絕爲多吃零食，對於腸胃負擔，反爲不美吧？剛才，我說，怪你常捱不熄燈，不關電風扇，並不至爲了浪費金錢，是易生危險吧。」

殺家

「怎麼樣？」胡香問得充滿失望。

「老頭子已經是外人了，我們也不再與他沾上關係，他的生死，已和我們無關，他的事，我們可以全不理了。」胡克生着氣叫。

「不錯，我們三個人已分得十分之一，有無都不重要了，何必再去看老傢伙的面色。」胡柏說。

「我們走吧。」胡克首先回車內。

「剛才醫生給的藥怎樣處理？」胡香問。

「老傢伙有事，自然會找醫生，我們再去也不頂事，何必浪費時間了。」胡克說。

胡香和胡柏沒有意見，一同進入車子，隨即離開別墅。

由於胡沖得不到適當的護理和照顧，結果，一周之後，還是鍾點女傭首先發現胡冲昏倒在洗手間，只能找到何律師的電話，立即通知何律師，才送入醫院急救。

胡冲曾在醫院數度昏迷甦醒，何律師已再三在電話告訴三個兒女他們的父親病在院，但他們借故推遲了第三日才勉強到醫院去，胡沖已無法辨認站在床邊的人了。

醫生宣佈胡沖與世長辭之後，三個兒女心中有數，是他們把胡沖的生命提早結束，但是無法推諉他們居心叵測，故意拖延治療，停止服藥，才造成在本來有救之下失去生命的悲劇。

但，三個兒女不認爲是悲劇，還爲了今後不必再作假做孝子而高興。

他們想，反正財產已不屬於自己的了，老父生死，已毫無重要。因此，在靈堂上他們並不悲哀，只是作一下傷心之狀，和拜祭的親友周旋一下。

胡沖身後事辦好之後，何律師通知三個兒女上律師樓去聽遺囑宣讀。

他們本來不屑爲了十分之一的財產廢人一生的手續，但做好做歹，也要辦理最後的手續，免得人家說閑話。

·白雪·（十三）

肩頭灑

原來門當戶對。倪家從來沒有向她透露過自己的出身。

他是城中第一富豪的長子，父親的產業多不勝數，他涉及的行業教洪詩敏意料不及。

倪德祥既是長子，自然要子承父業，担子壓得他透不過氣來。

未來霸業承繼人的妻子，可以是中下小家庭的女兒？何況洪詩敏還沒有父親。

木門不能攀上金門，不愛江山愛美人的故事，畢竟近乎童話。

英國深情，也好遊問與洪詩敏的一段情。

太知倫敦的迷霧，沒有把洪詩敏的影子蓋去，但肯定維多利亞港的風風雨雨，却一點沒有移動洪詩敏對他的深情。

洪詩敏只能怨命，怨自己投胎到一個不美滿又貧苦的家庭。

母親年青時嫁了洪太太，五年間誕下了洪詩敏和洪詩雨兩個女兒。

丈夫却怨她沒生兒子，在一個冬夜，一聲不響的走了。剩下她們三母女孤苦伶仃。

詩雨還在牙牙學語，詩敏也不過四歲，但無情的男人一去不返。

母親咬緊牙關，一天做上多個小時的工作，辛辛苦苦把兩個女兒養大，只可惜母親命薄，詩敏才畢業大半年，她就猝然而逝。詩敏以淚洗面，母親還是遠去了。

詩敏發誓，一定要讓妹妹好好唸書，把她送到英國去。（九）

·曉儀·

大城小子

汪鳳

「爲了夢付出一切，夢破之日，現實也毀了，但人不能沒有夢，沒有夢，現實的痛苦便無法忍受。多喇的有個夢，就到一切美好，就在前頭，伸手可觸。有時，明知，夢境是個大騙話，但爲了把這段日子打發，仍不惜滿臉熱情去相信它。」

他，就是抱着這種哲學，在這暗無天日的斗室中，等待曙光的來臨。

面上的植皮早已剝落，偶爾觸碰，仍引起刺心的痛楚。嫩肉失去表層皮膚的保護，更受風吹日曬，及空氣細菌的肆虐，嫩人的爛肉，變成一張血肉模糊的臉相，收緊了的爛肉，又在那裏翻滾來。

痛，不再只在肉體上；精神上，心靈上的痛楚程度更深，更難受。

他知道，他已經受到通緝。有時，他着實不知道自己是否曾壞透的人。

雖然他老是說：「自信充沛[illegible]我的心間。」然而自己再不能騙自己——他連抬起頭照鏡子的勇氣也沒有。

外頭的男人朝三暮四，左擁右抱，冷落妻兒。他，只管世間有一女子，使與他白頭到老，脾性再差而怪，樣子再醜，他毫不計較。

他記得有次在街頭，被人拉着傳道，說了半天耶穌，他只反問對方一句：「世間若有真神，就不會有那麼多不公平現象產生。」

試想想：彼得余是人，林亞淼也是人，余某永遠躊躇滿志，得意洋洋；而他，爲了辨人，竟下盲非，還被人嫁禍。

希望恢復自信而去整容，竟又被那缺德醫生，弄得一塌糊塗。

「太不公平了！」他揮舞着鐵拳喊着。

（廿三）

僑樂村 公子名車

三八：惹人煩的女人

「咳…咳…」案頭的電話機低啞發出聲響。他伸手輕輕按掣，不耐煩地問：「有甚麼事？」

「有位小姐…已經找總經理多次了。」電話小姐的聲音。「現在又打來了。」

「接進來吧！」他無奈地應。

「喂，是賈先生嗎？」話機發出嬌嗲的聲音。

「是的，阜歲…」他不清楚是誰。

「我是珍珍，你真羨忘。」她開聲便撒嬌。

「對不起！珍珍小姐。」他連忙道歉。

「你答應了下個星期捧我場的，怎樣？」她像撒嬌。

「怎樣做，你告訴我吧！」他含笑問答。

「祇要你來……多買入場券，多請幾位朋友便行。」

「好的，我會託阿積…」

「他們去辦！」他滿應口答。

「但我要你親自來的。」她癒癒未足。

「我準來便了…」他順咀漫應。

「唔，你連下，我那一天演出，還未清楚，使準是敷衍了事。」她有先見之明。

「不，我怕儘託積和你連絡，儘量多謝門券，到時不是清楚時間地點了嗎？」

「誰希罕你的入場券？我要你來……」她又說。

「入場券雖然是小事，每張二百元吧？但我要找朋友捧場的。」

「那甚麼時候，交入場券給你？」她不放鬆。

「隨時交給積好了。」

「不…我要親自交給你，下午有空嗎？」

「對不起！這兩天很忙，外埠來了生意上的朋友，你還是交給阿積好了。」

翠瑩

綺夢

·信華童·

八一：希望合體之緣

宴會到深宵才散，主人少不免在門前送客，以文與少薇送過了客人，也感到疲倦了。今天委實忙得很，是喜宴的主角呀，那一位客人不過來與他兩人恭賀一番，他們兩人直是連坐下來休息的時間也沒有，而今客人散去了，正如俗語那一句，客散主人安，寬姐也與姊妹們告辭了。

少薇沒有隨寬姐同去，她住在黃公館的客房，雖然，還未正式過門，訂婚而已，便在男家住下來，在古老的禮制中是不對的，但今天已不計較了，何況是住在客房，又不是與未婚夫婿同房，縱然同房，也算不得什麼了。

可是他們並沒有同房，到今天，還沒有嘗試過，計來只有三幾天，以文便得返美國去了。少薇心下總覺得有點失落感，她希望與以文有合體之緣，可是到今天，他們還沒有更熱情的在一起，他們只止於熱吻而已。

今夕，少薇心下暗想，以文會不會到她房裏來，良辰美景呀，雖然不是結婚，是訂婚，但自己已屬於他的了。

可是以文，今夕也委實多喝了酒，親友們那一個不逼他喝酒。以文推辭不掉，他也委實高興，不禁多喝了。少薇辭以不會喝酒，衆人也不便相強，有時候，人們強邀少薇，這個準新娘子喝，以文他便見義勇爲，上前解圍，替少薇喝了，贏得了陣陣掌聲，可是這麼一來，酒又多喝了。少薇只有微微的醉意，而以文在送過了賓客之後，便感到不支，要返房休息了。

消閒小語 長平關之役

·岸邊人·

戰國時代，有一所謂「起、翦、頗、牧」四大名將。

「起」便是秦國的白起，「翦」也是秦國名將王翦，「頗」是趙國的廉頗，「牧」是趙國的李牧。

四大名將之中，秦國趙國各佔兩位。

趙國對廉頗、李牧不能善用，而秦國對白起、王翦却能善用。

所以，趙國雖強，但終於不免給東鄰的秦國滅掉了。

白起是戰國時代最善戰的軍事戰略家，歷建奇功，戰無不勝。

「長平關之役」，更使各國「聞鼠」白起這名字使害怕。此役是在公元前二六○年進行。

白起把趙國大將趙括殺敗，趙括戰死沙場。趙軍完全崩潰，而白起接受投降的便有四十萬人。白起怕降卒不穩，如果來一個反叛，就麻煩了，白起把心一橫，就把這四十萬人，騙入長平關附近一個名爲「殺谷」的深谷。

他把兩谷口堵塞，下令埋伏在谷頂上面的秦兵，推下了不知多少萬斤的土石，四十萬降卒，全被活埋。

白起坑殺降卒四十萬，大概是古今中外在一個戰役之中，屠殺敵人降卒的最多紀錄吧。

當年美軍在廣島、長崎擲下的兩枚原子彈，做成了傷亡的人數，或許少於四十萬，或許不止四十萬。但其中絕大部分是平民。日寇的南京屠城，未及此數，其中絕大都分不是「敵軍」，而是平民。

長平之役之後，趙國元氣大傷，從此衰落。趙王趙丹應該承受全部責任。

因爲他臨陣易帥，把老謀深算的廉頗罷免，而委任那個「虎父」趙奢的「犬子」趙括，統領大軍，與白起作戰。趙括的能力，不及白起一半，自招敗績。戰國時代，還有一「起」，明天談。（八七）

旅遊趣記 日本到處都有男體山

步行人

假如你細心靜聽地方介紹，多走幾處，不難發現有若干雷同地名，「男體山」是也，這堂一柱擎天的山峯，就是「男體山」了，日人以此爲名，其中自有他們的道理。

壓根兒就是拜戰爭所賜，日人發動戰爭，自食其果，導致國內男性缺乏，「男體山」也者，讓婦女們望梅止渴而已。

事實上，此山連半點兒氣都沒有，甚至女性見了亦絕不會面紅耳赤。

因爲還有點剩餘時間，旅遊車把我們送到「日光湖本」去，地點就在日光湖畔，「湖本」即是水源，湖水是來自那裏，亦屬觀光點之一，那裏有不少獨立式平房，說是渡假村至爲貼切，此地寧靜非常，頗有遠世獨立氣味，雖然兜一個圈子，也有吸引人之處。

到日光山渡假的，多下榻於此。湖本亦有它的古蹟名勝，龍頭泉便是，可惜沒有機會去參觀一眼。

我很欣賞旅遊車上的女導遊，我雖然不懂得她說些什麼，理解來時途中，手不停外指，不是左便是右，咱們也不見合上，上落車必照顧乘客，而且絕對不會坐下來，她是有固定座位的，可是她，孩子站着，面向乘客。

回程當然不用再作風景介紹了，但她的咀巴還是沒有停過，在唱歌了，她沒有要求乘客和唱，直至車中人紛紛入睡爲止，將抵達車站時，她會放送輕音樂，讓大家都醒過來。

我這個日本觀行，至此完結，時間非常準確，正好乘搭四時正開行的東武列車，返回東京淺草站去。

再春

·朱秀嫻·

「妳放心，我不會讓她知道的，我要提前出院了，我不能等妳了，我走了以後，他們之間一切會恢復正常的。」

「他們之間本來就很正常，正常的醫生和護士關係，只有妳自己疑心生暗鬼。」

「所以，我在這裏與人都有害，我今天真奇怪我這份不可告人的感情，一個人不會因一次變節就喪失了他整個價值，妳只要原諒了張文祓，他還是和以往一樣，他能使妳歡欣，他能伴妳終身，他不會比任何一個丈夫差。」

「太晚了！」

「晚甚麼？」

「我病的時候我很他！我病的時候我輕蔑他，現在我已不再需要他了，也許今後我不再有歡樂了，但也不會有痛苦，對他的感情，已隨我的病情過去了！」

「罪其在我，是我引妳想開，是我故意讓妳分心去注意那些生生死死的病例的，如果我當時就勸妳也愛他的弱點，自然有不同的結果！」

「結果一樣，不同的該妳我的是友誼，妳如果那麼勸我，我們不會建立任何友誼的，妳不怪孫大夫，是因爲孫大夫沒和妳好過，他也沒有傷害過妳，妳當然知道趙子昂和管夫人的例子的，我們是夫妻，是彼此心靈通過交流的，密切的結合過的，正如一般的愛，一般的愛說，而且，孫大夫有甚麼劣點在妳眼中使妳減低對他人格的估價呢？」

「同樣的移情是不？」

「孫大夫是否從別人那裏移到妳這兒，妳有甚麼證據呢？」

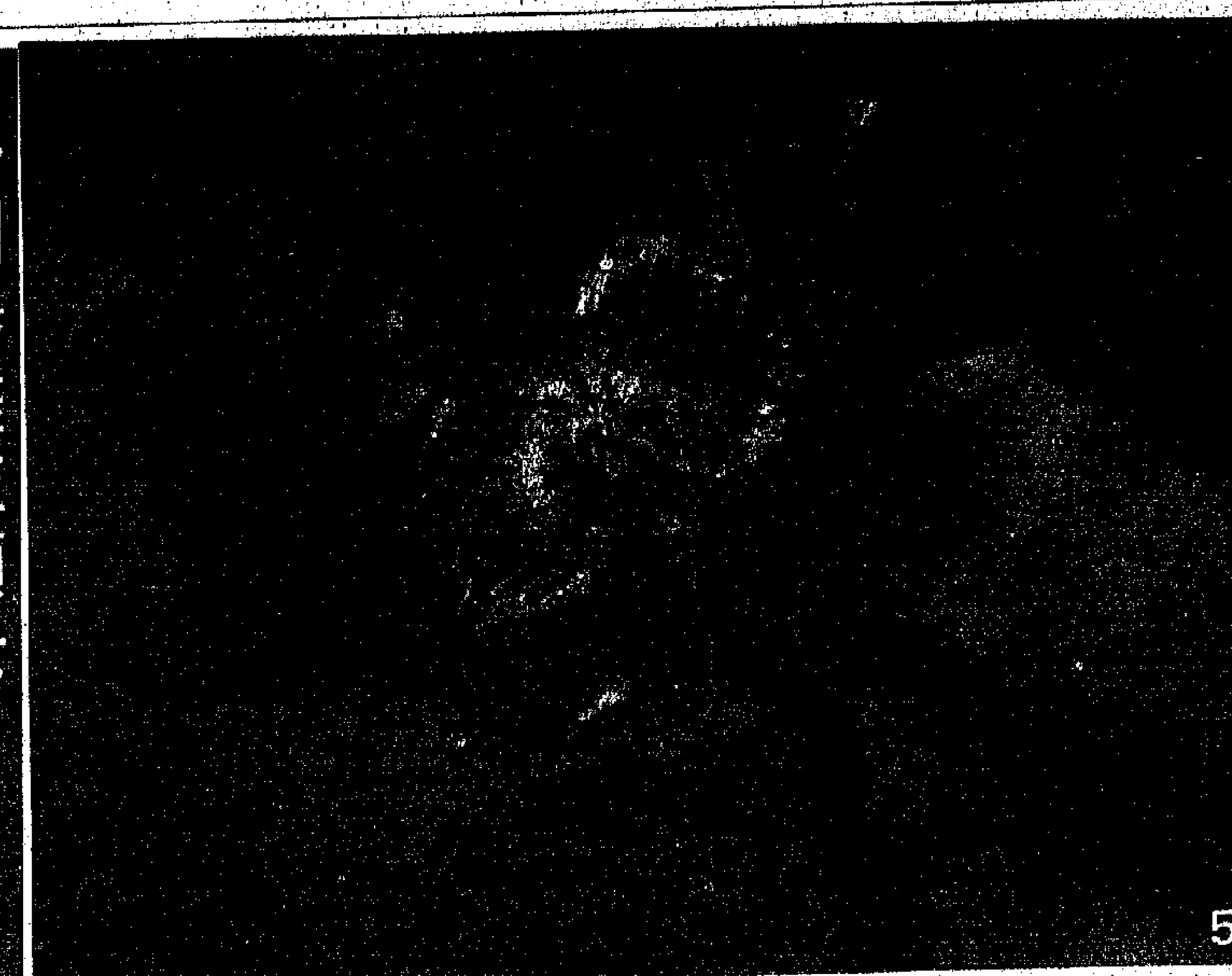
「證據！他和倫詞之間的感情還用得着證據？如果妳一定要有證據才相信，那麼倫詞的話麼就是很好的證據。」

「據我看倫詞是傷心人別有懷抱，與孫大夫無干，孫大夫對妳好倒是千眞萬確的，倒眞是我病詞共同的感覺。」

（七五）

牛公重傳 時光轉瞬

子楚



一朝春盡紅顏老 留得花容紙上看

—花卉攝影—

·石羊·

攝影技術之中有一「案頭」攝影一科，案頭攝影，英文雖然祇有TABLE TOP一字，其實應該作爲案頭小品的意思，而案頭小品，主題是十分廣闊，例如案頭上的一切小擺設，小玩意，一個茶壺、茶杯、筆架、水盂、書與紙筆玩具，都可以算是案頭的主題。

攝影的有另一科是「靜物」，英文是STILL LIFE，很多人都以爲靜物攝影，似乎是十分簡單，以傳統的思想，大家都會認爲一些主題例如磁器與水菓的配合，一大塊橫切的乳酪，一塊麪包頭，幾只酒杯，其中一些注上了半杯紅酒或白酒。時至今日，這種傳統式的主體漸漸被人遺棄，新一代的靜物攝影，并不單獨是靜物本身的形狀與色彩，有時還須要經過特別的安排着能使主題從畫面中去表達一種意義與情感，因爲靜物二字的英文，是STILL LIFE，原意應該是「靜的生物」，因此畫家與攝影家們的作品，不單是表現出靜物的形狀與色彩，而是應該要在畫面之中表現出主體的性格與感情，表達出靜物的生命，從而打動欣賞者的心弦，才算是靜物的佳作。

案頭小品的定義，是包括了一切案頭上例如水盂，筆筒、茶具，花瓶等足以給人清玩的東西。

至於靜物的定義就較爲廣泛了，眞是伸手拈來，左右咸宜，廣義一點說：幾乎什麽東西都可以說是靜物的。從英國韋氏打新字典所得到的定義是：一張圖片包括無生命的主體就是「靜物」。

從英國的大字典中將「靜物」的定義似乎收窄了一些範圍，它說：以非動物的主體，以繪畫或攝影表達出來的例如花卉、生菜之類就算是「靜物」。

至於「靜物」的英文原文是STILL LIFE應該譯爲「靜的生物」，幾起人的原意可能是希望作者在畫面或一張照片能夠將靜物的生命表達出來。

拍攝風景，要同途遠的地方，同時還要有太陽。拍攝人像，除了須要選擇對象，光綫與角度之外，主要的還要爭取這個人的一刹那的神情，但是拍攝靜物就沒有這許多麻煩了！

不論天晴天陰，在斗室之中，方尺之地，便可以暢所欲爲，一切主體，應由自已選擇，不過又不是說，拍攝一張靜物的照片是十分容易的，這祇不過是說拍攝靜物照片是有自己的選擇性，與及能夠有較多機會吧了！

花卉攝影，可以說是案頭攝影與靜物攝影的雙重性格的課題，拍攝花卉，除了形態美之外，多的是它有鮮艷的色彩，在藝術品中是較容易使人獲得感覺上的享受的，不過詩人與藝術家都有說過：天地萬物，都是有情感的。尤其是花卉，古今中外的人，對花都常時與美人聯想在一起，都認爲花與美人都是同樣受人喜愛，但都差不多有同樣的命運。因爲花與美人都不是長春不老的，一朝春盡，大家都會有同樣的悲慘的收場。曹雪芹說的「一朝春盡紅顏老」，我不忍用他所寫的下一句「花落人亡兩不知」！站在畫家或影友的立場，我用了「留得花容紙上看」作爲本題的下一句吧！

（一）「案頭上的水瓶」，祇可疑義的，這是案頭小品了，畫面雖然祇有簡單的一個水瓶，放在一個補上了白布的案上的一角，柔和的下午陽光，刻劃出背景上的綫條，從一個簡單的主體，顯出作者的構思不凡。

（二）「車房雜碎」，當外面的天氣不好，偶然技癢的時候，走到車房裏從機械箱找出了一大堆道具。經過了仔細的安排，不論任何光綫，祇要用細光圈，當然用三腳架，自然拍得，這不是「靜物」還是什麽東西呢？

（三）「黃花與草莓」，這一張可以說是符合靜物攝影的定義，兩朵黃花與草莓的配合，從整體的紅色的草莓，配上了兩朵色調的背花，既能吸引觀衆的眼睛，也能引起食慾。

（四）「一來香吐艷」：這是幾朵怒放的鮮花，一反常態，拼棄了花瓶中或捆紮的束綁，任意地安放在一堆紅葉上。形成一種無拘束的氣氛，幾朵不同色調的花，在紅葉中在形狀，色彩與層次方面都能有突出的姿態。藝康，微距拍攝F，八，

（五）「一朝春盡紅顏老」，這是一幅從平凡的主體中找到不平凡的效果。這就是詩人與畫家們所說的把感情移入的一種方法，試想一下，如果當這朵小花正在盛放的時候，在拍攝技術上獲得合理的成績，欣賞的人祇會覺得它是一朵美麗的小花，但是當我等到春將老，花將殘的時候把它拍出來便增加了一點哀感，小花雖仍有鮮艷的紅色，幾點晶瑩悅目的水珠，使主題增加了生趣，但是已有花殘春盡的形狀，德國民命微距鏡拍攝，中午太陽，F二十二光圈、三十分之一秒，柯達廿五度菲林拍。

（六）「花與草」，這是英國影友利沙查門理苦心經營去模仿荷蘭十八世紀著名的靜物油畫的一張佳作，他用的是4×5相機，一五〇史奈達鏡頭所攝。用光管與電子閃燈同拍。

（七）「花菓」，這是案頭小品，靜物與花菓都適合的題目，黑色的背景，襯托起幾枝綠葉，幾朵紅花，案頭上鋪着粉藍的絨。當中一個梨伴着一朵紅花，是畫面中突出的主體。從這和諧的主體的吸引，再看到古式的大花盆，使整個畫面得到了一種勁力的支持。

（八）「鬱金香」—這一張以一朵鬱金香爲主題的佳作，生了鐵銹的碟與鐵塊爲背景，使欣賞者眼光一新，這張照片也是屬於案頭小品，靜物與花卉的部門。

（一）「水瓶」純正的案頭小品。

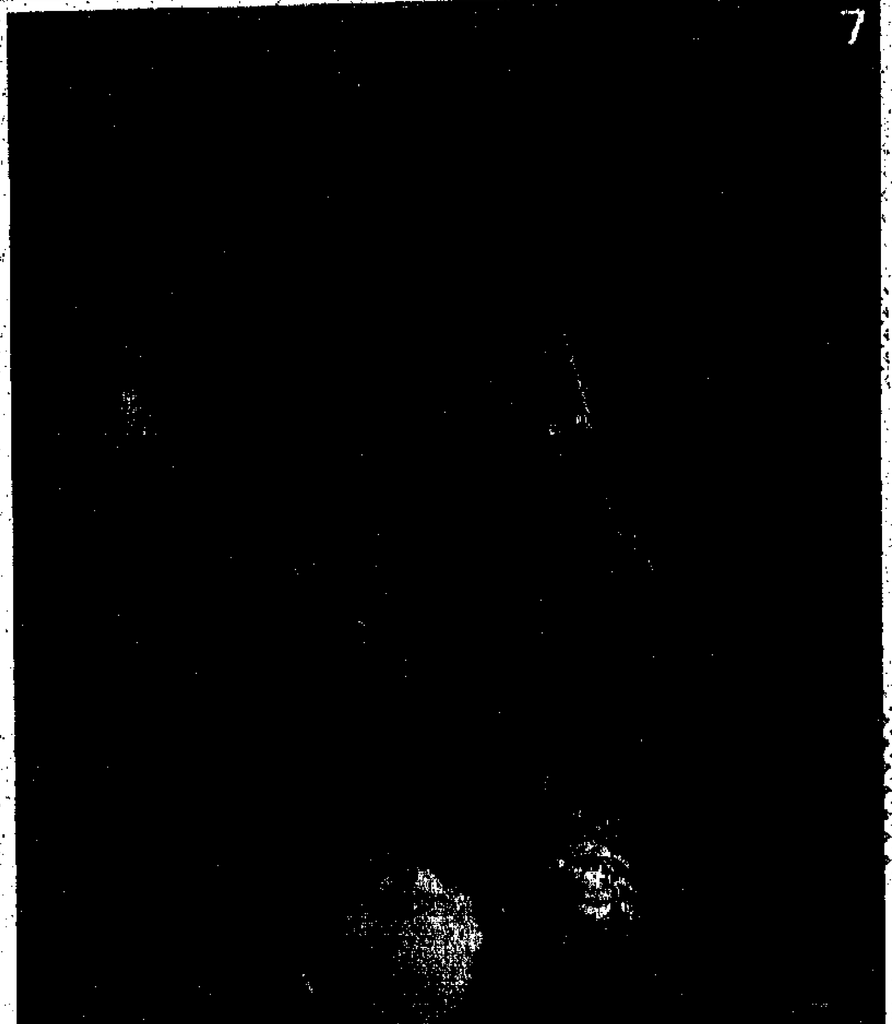
（二）「車房工作用具是靜物」。

（三）「花與菓品」。

（四）「鮮花怒放」。

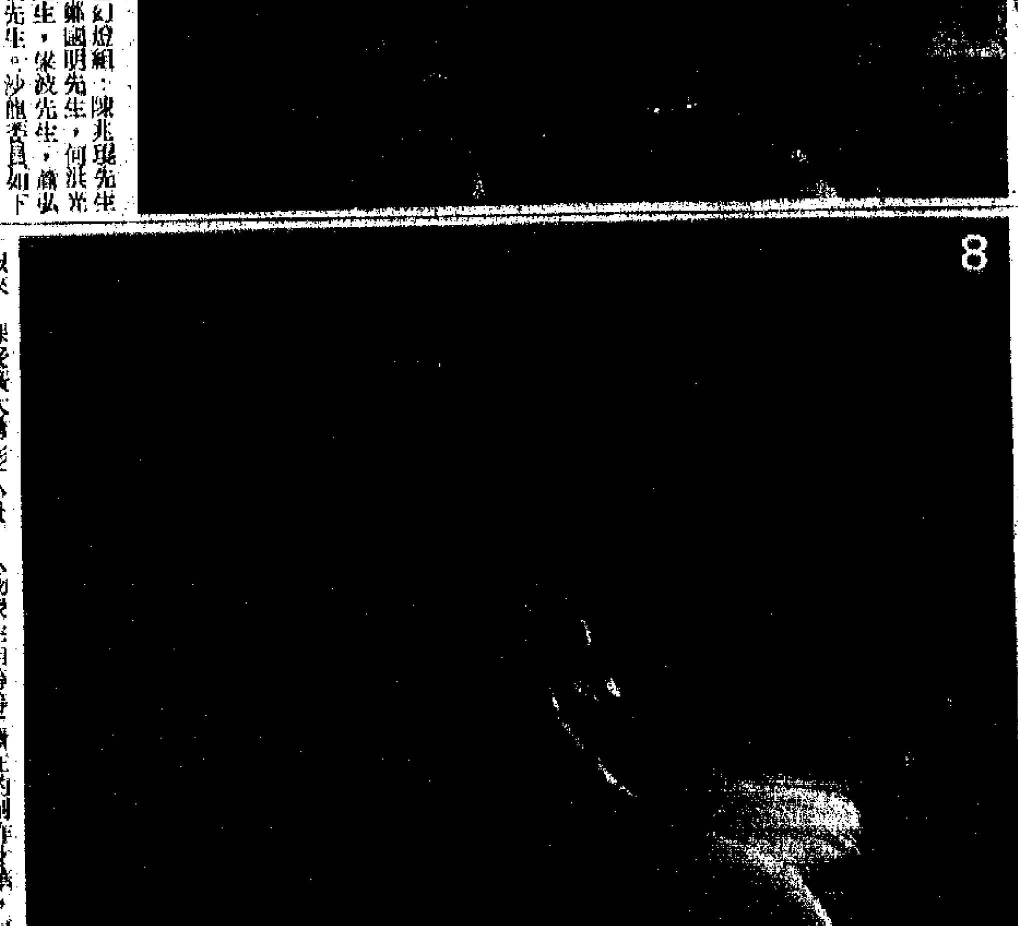
（五）「一朝春盡紅顏老」。

（六）「花與草的傑作」。



（七）「靜物與花菓」。

（八）「鮮花與腰鐵」。



攝影圈

第一〇八四期　汪石羊主編

港大攝影學會主辦 國際學生沙龍比賽

由香港大學學生會攝影學會主辦，賓得相機及思高菲林聯合贊助之「國際學生沙龍攝影比賽」今年已踏入第三十屆。秉承以往的宗旨，是屆沙龍乃以提高學界攝影水平及促進國際文化交流爲目標，希望本港及外地的攝影愛好者踴躍參加，多多支持。

本屆學生沙龍承蒙蕭宏毅先生、錢萬里先生及許衛榮先生鼎力贊助，並邀得譚國鑾先生、麥柱發先生及袁偉文先生擔任常務顧問；深感榮幸，謹此致謝。至於沙龍籌委會已於本年二月成立，現正積極展開籌備工作，是屆沙龍委員會名單如下：

主席：曾國倫先生
外務副主席：李國基先生
內務副主席：林國容小姐
當務秘書：黃玉玲小姐
行政秘書：陳君婷小姐
廣告接洽：黃啓強先生
宣傳秘書：余岫萍小姐
出版秘書：王傑强先生
作品處理：陳偉勤先生、陳昌禮先生
去屆代表：林永健先生

是屆沙龍比賽分黑白、彩色照及彩色幻燈片兩組，將於本年七月開始接受報名，十月截止，余於評審日期則定於十一月三、四日，參加辦法及詳情將於稍後公佈，敬希密切留意！

區局九〇柯達杯攝影比賽 「活動專題」公開攝影比賽

爲配合區局九〇年花車巡遊及嘉年會，柯達公司特舉行一活動專題攝影比賽，前日爲隆重宣佈這項比賽，柯達公司與市政局特於午間在怡東酒店風月軒舉行招待會，到會者有柯達公司推進主任關本明，市政局代表陳偉業外，有港九各大攝影機構、學會出席者有吳連城、許禮倫、何節全、鄭國明、歐陽新力、李立志、錦泉等，席間由陳偉業宣佈區局節之活動，隨後由關本明宣佈攝影比賽，內容及細則如下：

主題：以區局節九〇之各項活動爲題，包括陸上及水上活動。

拍攝時間：一九九〇年八月至十二月。

比賽辦法及規則：

（一）比賽分兩項進行，柯達金獎組及柯達銀獎組。

（二）柯達金獎組參賽作品以十六×二十吋爲度，柯達銀獎組參賽作品劃一爲八尺（八尺×十尺）度，兩組均不須裝裱，參加張數不限。

（三）參賽作品必須採用柯達菲林及柯達相紙，否則取消獲獎資格。

（四）柯達金獎組之落選作品可於評選日期起計兩週後至兩個月期間，憑作者身份證於辦公時間內到下列收件地點領回作品：

（A）柯達（遠東）有限公司北角渣華道三二一號柯達大廈，星期一至五上午九時至下午五時三十分。

（B）香港中華攝影學會，北角英皇道三〇一—三一五號，麗宮大廈十七樓E座，星期一至五，下午三時三十分至六時三十分及下午七時三十分至九時三十分。

（C）香港攝影學會，香港灣仔駱克道六十八—七十號，偉信商業大廈廿一樓，星期一至六下午二時至六時。

（五）每張參賽作品背面必須貼上參賽表格，清楚寫上作品題名，作者姓名，身份證號碼，地址及聯絡電話，並切記填寫參賽組別。

（六）同一作品，不得參加兩個組別。

（七）獲獎作品，主辦者有權借取原裝底片複對並放大作其他宣傳及商業廣告之用，不用另付酬。

截止日期：一九九〇年十二月廿八日。

收件地點：

一、柯達（遠東）有限公司，北角渣華道三二一號，柯達大廈。

二、香港中華攝影學會，北角英皇道三〇一—三一五號，麗宮大廈十七樓E座。

三、香港攝影學會，灣仔駱克道六十八—七十號，偉信商業大廈廿一樓。

四、「眞面目中心」，中環士丹利街四十三舖。

五、「眞面目中心」，灣仔莊士敦道一九地下。

六、「眞面目中心」，鰂魚涌康怡廣場吉之島百貨公司三一〇六號地下。

七、「眞面目中心」，尖沙咀廣東道，太子酒店第四期〇六八舖。

八、「眞面目中心」，九龍旺角弼街七十一號地下。

九、荃灣南豐中心「眞面目中心」A一〇一舖。

十、區域市政局及區域市政總署—新聞部，九龍柯士甸道一三六—一三八號，金門商業大廈七樓。

十一、區域市政總署各分區辦事處或郵寄：柯達（遠東）有限公司北角渣華道三二一號柯達大廈。

信封請註明：「區局九〇柯達杯攝影比賽」。

影藝會五月份各項賽事成績

攝影藝術研究學會五月份各項賽事，經攝影名家陳紹文、麥趙、劉善良、袁草田、馬樵、黃醒中、黃錦添、林藝吉評出，成績如下：

彩色甲組。冠軍鄭洪忠（盼望自由）亞軍左豐宜（倆小無猜）季軍游偉文（田園風光）優異鄭洪忠（婆孫樂）、鄭洪忠（合作）。彩色乙組。冠軍羅森（郊遊樂）亞軍劉志洪（美食難求）季軍王曉松（朝體仲輕舟）優異劉志洪（小姊弟）、（決戰）。黑白甲組冠軍譚達强（霧曉漓江）亞軍曲漢文（禁作老師傳）季軍譚達强（同心合力）黑白乙組冠軍黃德强（山川牧童跡）亞軍黃德强（東駿待發）季軍葉喜全（單車競賽）優異黃德强（結伴山間行）李鳳頤（衝出重圍）。彩色幻燈組冠軍王曉松（放聲痛哭）亞軍馮潤添（搶食世界）季軍馮潤添（失事一刻）優異葉喜全（相依）游偉民（晨霧的小北江）。

3R月賽：冠軍左豐宜、亞軍馮潤添、季軍羅森、優異左豐宜、羅森、何水昌、陳明貼。葉喜全。大活動3R公開賽冠軍周慶祥、亞軍王振成、季軍高偉文。優異葉炳全、周慶祥、戚志强、胡志榮、秦佐華、王振成、馮顯忠、梁耀光（式根）。

澳攝影俱樂部定期 舉行會員攝影展覽

澳門攝影俱樂部，爲提高各會員對攝影藝術創作之興趣，加强社會各界之聯系及瞭解，茲定於本年九月八日至十三日，於澳門廣九花園展覽館，舉辦一九九〇會員攝影作品聯展，敬請政府要員，担任開幕主禮嘉賓，希各會員踴躍參加，照片以十六乘廿吋及表上黑白爲準，截止參加日期爲八月六日，投交展覽照片及查詢，可去函該會或與關子樵聯系，澳門花王堂斜巷六號A地下。

英國攝影學會 郭向新獲APSA

香港旺角攝影學會名譽主席郭向新，頃接英國攝影學會正式通知，接納其申請會士名銜APSA，該會每年均頒發名銜予熱心推動攝影藝術、協助發展攝影之名攝影家，郭君爲澳門攝影藝術俱樂部之創辦人，曾任沙龍主席及展覽主席，並代表澳門區代表，主辦多次個人攝影展。

龍城居民聯誼會 舉辦攝影藝術班

九龍城區居民聯誼會將於五月二十九日晚附辦攝影藝術班，逢星期二晚上八時至十時上課，全期十二課，由林肇基担任導師，內容包括燈光人像、靜物、商品及幻燈片拍攝。課程採用講解、評述、實習等形式進行。並舉辦學員結業賽及頒發結業證書，歡迎有攝影基礎者參加，電話：七六六二五七九。地址：紅磡寶其利街一號二樓（近寶石戲院）。

荃灣國際沙龍 名家担任評判

區域市政局與荃灣攝影學會合辦「第一屆荃灣國際攝影沙龍」，定於九〇年九月舉行，由於上屆舉行成功，本屆獲美國攝影學會頒發金牌四面，港澳攝影協會贊助獎盃三座。更邀請得本港攝影名家担任評判，黑白照片組：鍾文略先生，何節全先生，麥杜發先生，林偉擎先生，譚國鑾先生，彩色照片組：羅偉良先生，李立先生，鄭東先生，黃兆根先生，任霖先生，彩色幻燈組：陳兆現先生，鄭國明先生，何洪光先生，蔡波先生，蘇弘毅先生。沙龍委員如下：沙龍主席：陳世豪，分組主席：孔祖生（幻燈組），陳泰然（彩色組）黃啟祥（黑白組），秘書及資料處理：蔡東輝，司庫：蔡東輝，委員：盧漢寰，何秋雄，莫鏡雲，羅國强，梁國偉，杭彩英，林樹金，林麗容，梁偉剛，梁志明，楊忠豪，黃小揚，趙秦維，葉建生。

「城市觸覺」實踐攝影班

荃灣攝影學會自五月份開辦「自然攝影班」以來，深受廣大攝影愛好者歡迎，此班以實踐爲主，透過導師事前講解，指導創作，並與學員分析及檢討習作，這樣的教學形式對促進學員影藝水平，事半功倍。荃灣攝影學會有見及此特籌劃一連串實踐課程，並於七月份率先推出（城市觸覺）實踐攝影研習班，全部課程均以實習爲主，由導師引領學員大都會更發掘攝影題材。九十年代的摩登建築，幾何綫條，大城小景，人物衆生相等等，既以寫實手法又從藝術角度多方面，訓練學員攝影眼及藝術觸覺，使他們能藉攝影圖像作爲藝術媒介，發揮個人潛在的創作才華，這個課程歡迎對攝影有基礎之人士參加，報名表可到荃灣禾錦街二十一號豪林攝影器材公司。

影藝會第一次 名銜考試公佈

攝影藝術研究學會本年度第一次名銜考試成績公佈：

考獲高級會士銜（F．I．KPA）劉善良、胡錫福。考獲會士銜（A．I．KPA）呂柏東、鄧錦誠、梁偉强、麥慧儀、劉穎良、潘倫、左豐宜、趙彈良、梁振光、羅秋深、張振鴻、王東成。

華僑日報六十五週年紀念攝影比賽 賓得相機贊助全部獎品

華僑日報創刊六十五週年紀念，爲提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（黑白彩色均可），取材以「香港動態」爲主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、新市容、交通及一切有關香港市民動態之衆生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者爲限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最小不超過8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列各格：題名、地址、用何種菲林、相機，光圈，快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：即日開始。截卷日期：六月十日。由華僑日報聘請名攝影家担任評判（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定爲最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片時發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤，遺失，或損壞，本報恕不負責。

八、獲獎及入選之照片，華僑日報有權採用作爲印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列後：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元。PENTAX P30N，A28-90MM相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元。PENTAX 200M 50' 相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元。PENTAX PC505 DATE A.F. 相機一個。
優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，1 PENTAX WRIST WATCH。

學生組獎品列後：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元。PENTAX K1000 F2 相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元。PENTAX PC505 DATE A.F. 相機一個
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元。PENTAX PC303S A.F. 相機一個。
優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，1 PENTAX WRIST WATCH

姓名：　　　　組別：　公開組／學生組（參加任何一組請將其他劃去）
別名：
住址：　　　　電話：
相機：　　　　菲林：
光圈：　　　　快門：

PENTAX

香港錄像又創新招
Saturday Weekly

香港錄像又創新招

一曲歌王三名唱
隨時任你點唱

示範唱： 有專人示範導唱，可唱可學。

表演唱： 練唱純熟，隨時可表演高歌。

練習唱： 連續播放三次，反覆練習，毋需費時搜查。

香港錄像
自助 KARAOKE 音樂庫
點揀點唱任得你

香港錄像全港首創
自助Karaoke音樂庫錄影帶
• 自選好歌：每盒一首，任你逐隻買，逐隻揀。
• 一曲三唱：練習、表演、專人示範，連播三次，方便好玩。
• 網羅Karaoke鐳射影碟流行曲，優質保証。

每盒加送精物給你
全套Karaoke套價特價S266

查詢電話：8113330

7-11便利店，星島中心，萬寧，
香港沖印門市部，地鐵香港電視服務站，
各大影視中心，唱片店，書店及報攤有售。
澳門總代理：澳門錄像出版社

新自助KARAOKE錄影帶 每盒 $38

瑞豐國際集團成員
採用EMI錄影帶 優質保証 EMI

HKVP 打破規限 超出想像
香港錄像出版社

Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide 華僑日報 星期六週刊 購物與娛樂指南

第廿六期 一九九〇年六月二日

現代泰菲港女傭

現代家庭服務公司・保證滿意
歷　史　悠　久・信譽可靠
僱　用　最　多・質量第一

地址：香港灣仔軒尼詩道364-366號嘉勉商業大廈6樓C座
電話：5-8384055，5-8930337

美國琴王波雲 Baldwin 世界三大名琴
屯門展銷會隆重揭幕

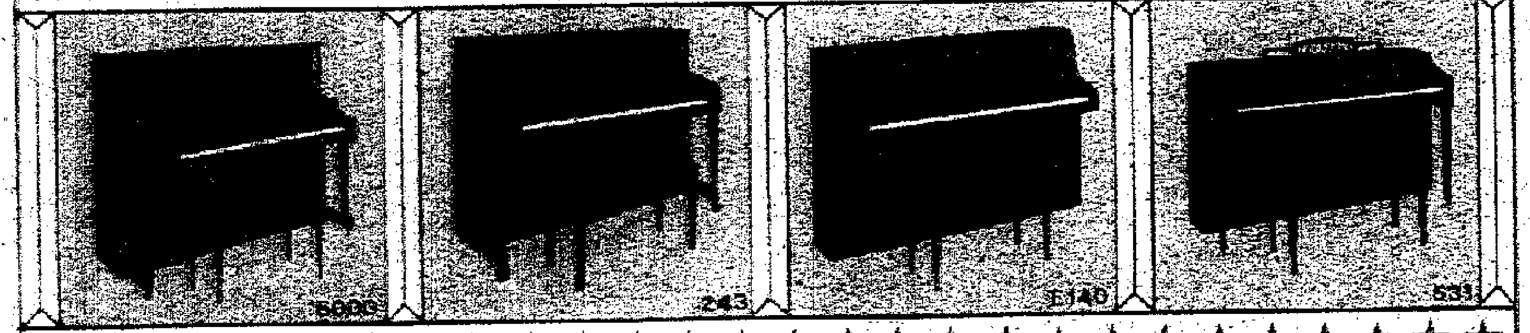
日期：六月十五日至廿四日(星期五至星期日)
時間：上午十一時至下午八時
地點：屯門錦華花園三樓商場大堂(屯門八佰伴斜對面)
電話：4599739(4線)

- 全新鋼琴一律特價後再九折價錢由港幣$7680起
- 獨家首創免息分期或可分36期月供式佰餘元起
- 原裝日本CASIO手提電子琴由198元起
- 調音、代客搬琴傢俬，特設冷氣琴室；聘請專師教授各項音樂課程。
- 拍子機、鋼琴、琴書——批發零售均可

總經理：趙崇烈博士　音樂顧問：饒餘蔭碩士

德寶、波雲鋼琴大批新貨抵港，因缺貨而未能購買者請從速選購。
直達錦華花園交通路線如下：
a. 巴士：52，60M，60X，61X，62X
b. 輕鐵：屯門市中心站

第十一支行
於麗怡大廈
即將開幕



五洲琴行信譽好　支行遍佈港九澳
五洲琴行

總行：香港中環奧卑利街21-27號新陞大樓地下　5213561(3線)

和富中心	5657288	(2線)
灣仔	5559331	(2線)
薄扶林	5488296	(2線)
沙田新翠邨	4238608	(2線)
青衣美景	4950336	(2線)
荃灣中心	4999190	(2線)
西環	5486138	(8線)
屯門錦華花園	4599739	(2線)
澳門荷蘭園	580342	(2線)

圖文傳真：(852)5599435　電傳：72181 TEXCH HX　電掛：TEXCHEM Hong Kong

Trebel 德寶鋼琴　西德駐册，榮獲九次國家性獎項
Baldwin 美國琴王波雲　世界三大名琴　音色華麗完美
Technics 樂聲牌電子琴
CASIO 金石電子琴

大衆文娛

香港話劇團演勵志劇　介紹失明人士成功史

一齣講述本港一位失明女士奮鬥成功史的溫馨勵志話劇，下月將由香港話劇團搬上舞台。

該劇名爲「伴我同行」，定於六月八至十四日（星期五至四）晚上七時半以及六月九日（星期六）下午二時半在上環文娛中心劇院以粵語演出。

「伴我同行」劇本源自努力上進而獲得成功的失明人士程文輝的自傳「失明給我的挑戰」，由話劇助理藝術總監古天農改編及擔任導演。

該劇講述一個自嬰孩時期已雙目失明的少女，在僕人和姐忠心服侍照顧及支持下，如何克服重重困難，打破五十年代中國社會和家庭對失明人的偏見。她在沒有盲人課本供應的惡劣情況下學習，創中國史上第一位失明人士在正常學校內接受教育的先河。

劇中的和姐甘願犧牲自己的青春，始忘不渝地付出無私的愛，支持主人奮鬥。她們相依爲命，相伴而行，同甘共苦，排除萬難，理想終於能夠實現。

程文輝終於成爲一位多才多藝的傑出人士，致力爲盲人謀福利，被稱譽爲「中國的海倫凱勒」。她的奮鬥成功不但爲失明人帶來鼓勵及起了模範作用，亦啓發視力正常人士應該抱著富建設性而積極的人生觀，無論在什麼景況下，都可以擁有一個有意義、充實和豐盛的人生。

「伴我同行」演出由市政局主辦，主角程文輝由陳麗珠飾演，許芬則飾演忠心老僕和姐。

二十五及六十元門票，以及優待日校學生、六十歲或以上人士的半價票，現已在各城市電腦售票處發售。

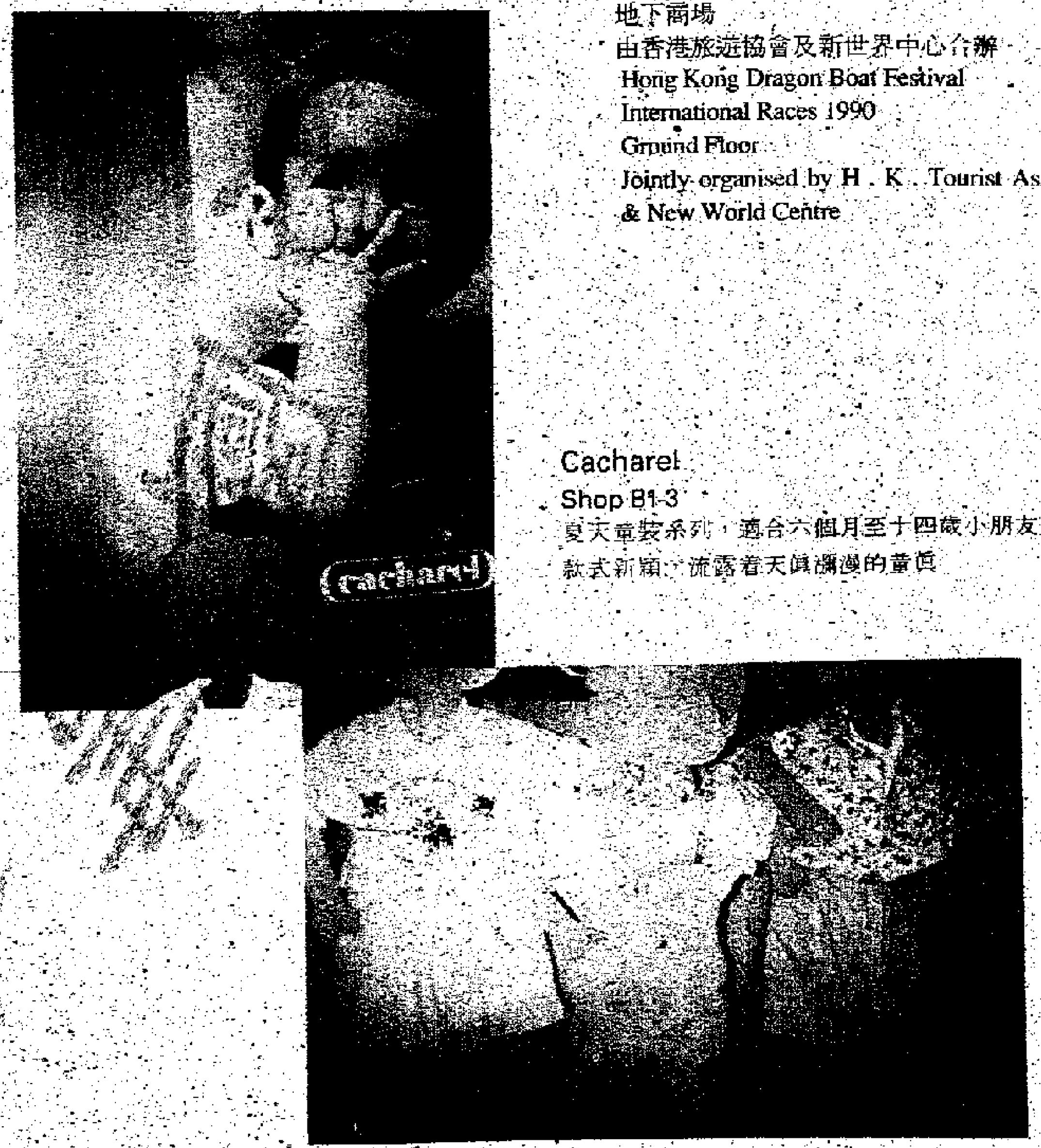
商場傳真

新世界中心節目表

六月一日
Chinese Magic & Acrobatics
Ground Floor
6:00 p.m.-7:00 p.m.
Organised by New World Centre
中國魔術及雜技表演
地下商場
下午六時至七時
由新世界中心主辦

六月八日
Shadow Puppet
Ground Floor
6:00 p.m.-7:00 p.m.
Organised by New World Centre
皮影戲
地下商場
下午六時至七時
由新世界中心主辦

五月十四日至六月五日
一九九〇香港國際龍舟邀請賽展覽
地下商場
由香港旅遊協會及新世界中心合辦
Hong Kong Dragon Boat Festival
International Races 1990
Ground Floor
Jointly organised by H.K. Tourist Association
& New World Centre



Cacharel
Shop B1-3
夏天童裝系列，適合六個月至十四歲小朋友
款式新潮，流露着天真爛漫的童真
300餘元至600餘元不等

新世界中心 NEW WORLD CENTRE
尖沙咀梳士巴利道十二至廿四號

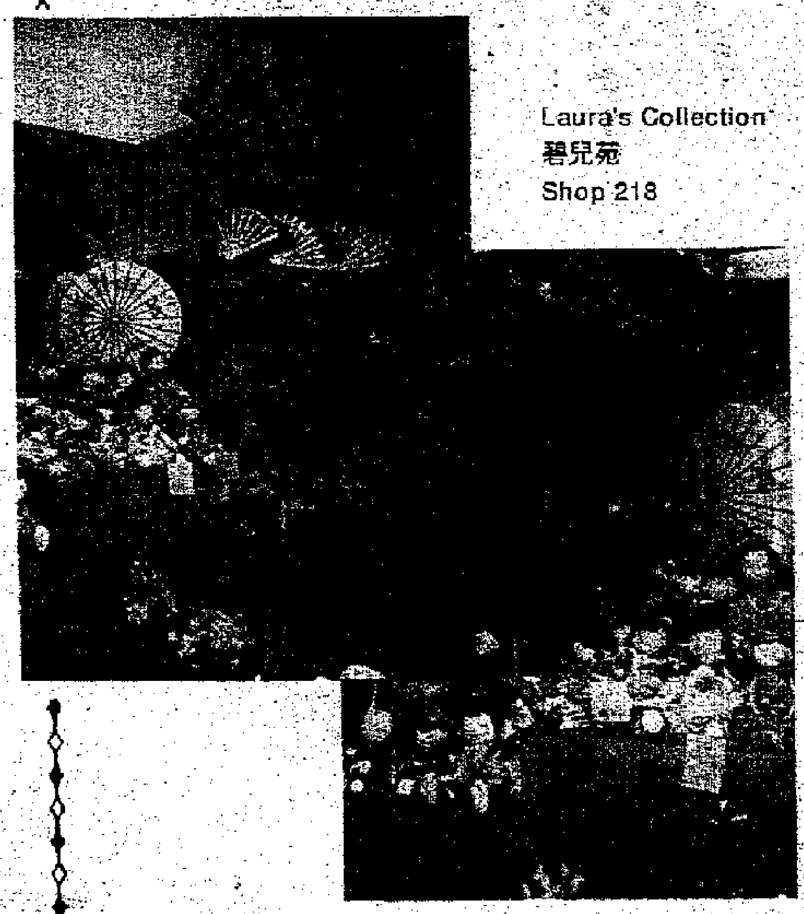
信德中心節目表

五月十八日至六月六日
上午十時至下午七時
新城超級傢俱廣場
三樓

May 18 - June 6
10:00am-7:00pm
New Town Super Household Square
3/F Square

六月一日至六月七日上午十時至下午七時
寶儀珠寶精品系列
地庫

June 1-7
10:00 AM-7:00 PM
Baron Collection
Basement 1



Laura's Collection
碧兒苑
Shop 218
香港手造布公仔
由百餘元至四百餘元

信德中心 STC
干諾道中二百號

大眾文娛

現代泰菲港女傭

商場傳真

新城市廣場

六月一日（星期五）至七日（星期四）
羅馬圓型獻技場
「健康訊息人人講」展覽
醫務衛生署主辦

六月二日（星期六）至三日（星期日）
三樓展覽廊
「世界通」國際流動電話巡迴展覽
英福電訊亞洲有限公司主辦

六月二日（星期六）至三日（星期日）
三樓展覽廊
星晨電子產品展覽 90
星晨商業用品有限公司主辦

新城市廣場經常安排趣味性極高的節目及展覽，使遊人購物遊覽之餘，更添樂趣。面積寬敞的三樓展覽廊，是產品展覽的理想場地，因此遊人可第一時間知道市場消費品的動向或新產品的介紹。圖爲吸引大小朋友的玩具展覽。

拱型玻璃天幕廣場經常爲遊人提供表演娛樂節目，圖中所見爲泳衣表演。雖然拱型玻璃天幕廣場位於新城市廣場三樓，但在四樓，五樓甚至六樓的遊人同樣能觀賞在三樓舉行的表演節目，令節目更形熱鬧。

遊新城市廣場
增添生活趣味

一般人士到商場遊逛，除購物爲主要目的外，還懷着消閒，到處走走的意思。那麽蒞臨新城市廣場，大家必定滿意，兼且有一份驚喜的感覺。

新城市廣場，店舖林立，貨品琳瑯滿目外，其他消閒及休憩場所亦多不勝數，而廣場亦經常安排各式展覽及活動，以增添大家的生活趣味。

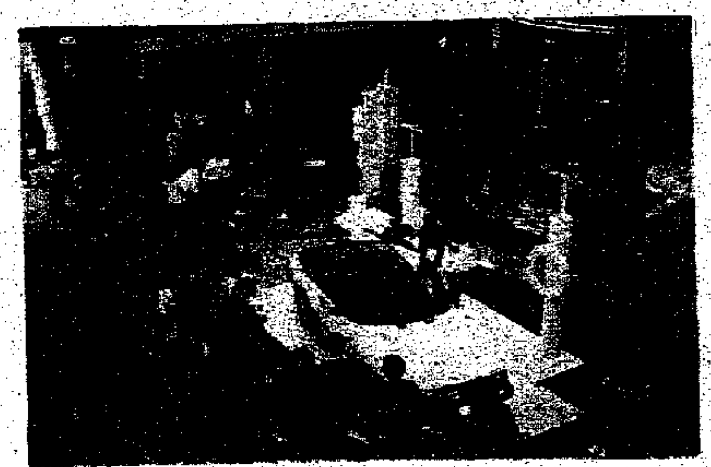
廣場的三樓展覽廊、南展覽廊及一樓的羅馬圓型獻技場，常舉行各式展覽活動，類別廣泛，有資訊、學術、產品介紹及科技等，內容充實有趣，適合一家大小觀賞。

此外，拱型玻璃天幕廣場及羅馬圓型獻技場是大型節目的演出場地，節目形式多樣化，有樂器演奏、歌星演唱、辯論比賽、籌款活動、烹飪比賽及時裝表演等，精彩吸引，往往令人樂而忘返。

遊樂場地
令人樂而忘返

除以上各種展覽及活動外，大家可在新城市廣場選擇其他消閒方式。充滿活力的朋友可到遊樂中心遊玩，保齡，桌球及滾軸溜冰是不錯的選擇，或到戲院觀賞電影，有意嘗新的朋友可到五樓的哥爾夫球練習場，一試身手，夏季來臨了，大家可到水之樂園，享受碧波暢泳；而設於廣場三樓、五樓及七樓的露天花園，寬敞舒適，在其中小坐歇息，或與家人拍照閒聊，亦不失爲賞心樂事。

在新城市廣場，你更能領略生活的樂趣。



位於一樓的羅馬圓型獻技場，設計獨特，氣勢雄偉，成爲汽車展覽的熱門場地。由於每月均有不同牌子的汽車展覽，展示各款最新車系，因此參觀車展，遂成爲遊人的必然節目。

新城市廣場
新界沙田正街18號

元朗廣場　本週精彩節目

六月二日（星期六）
皇家香港輔助警察招募展覽
皇家香港警察主辦

六月三日（星期日）
暑期商科課程資料介紹
導理語文商科學校主辦

元朗廣場
新界青山道249-251號

大埔中心商場

六月三日（星期日）
（TPTL 18廣場）
香港童軍總會新界地域大埔區十二旅深資童軍招募日
香港童軍總會大埔區第十二旅主辦

六月九日（星期六）至十日（星期日）
（TPTL 18廣場）
香港紅十字會四十週年紀念展覽會
香港紅十字會主辦

大埔中心
新界安邦路8號

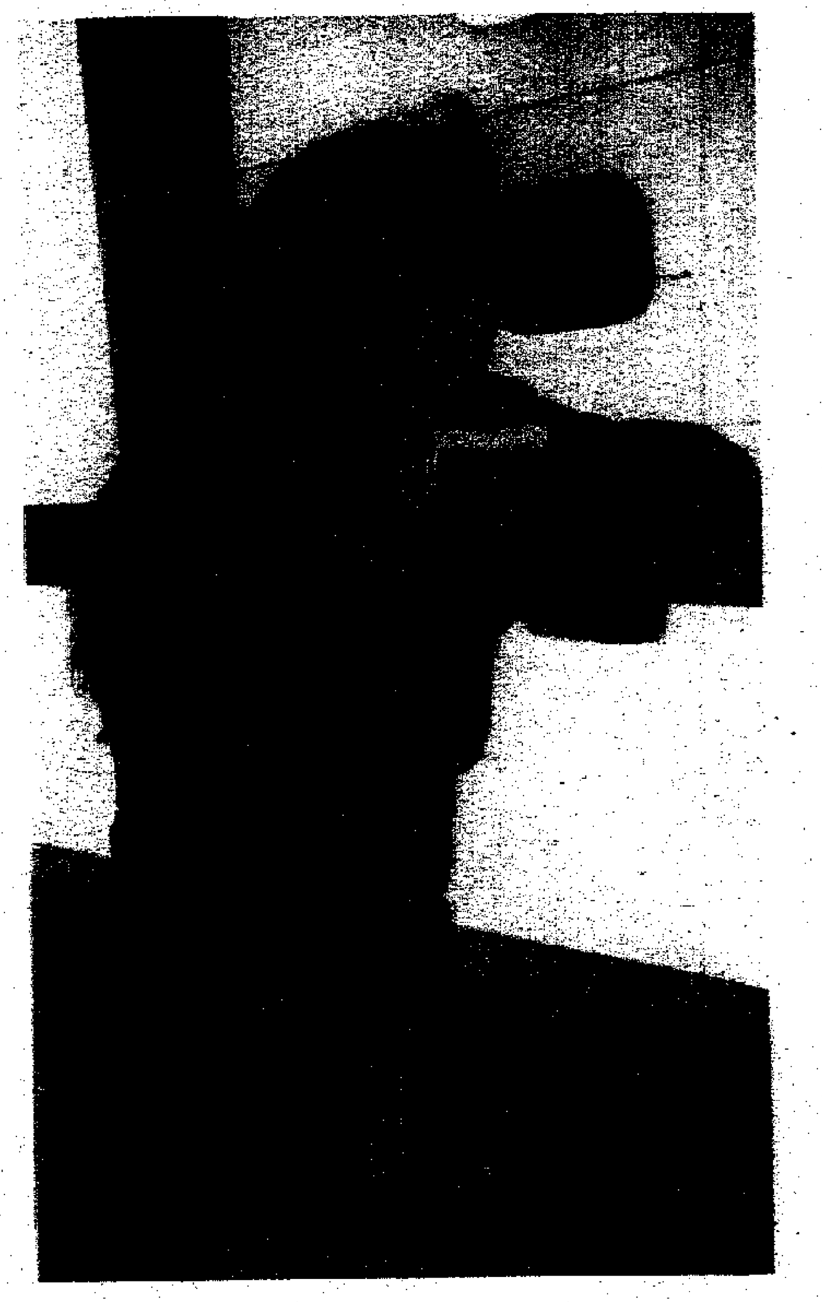
新翠商場　本週精彩節目

六月二日（星期六）至四日（星期一）
「義之所在」計劃——義工推廣展覽
救世軍環翠青少年中心主辦

新翠商場
香港柴灣道233號

影藝焦點

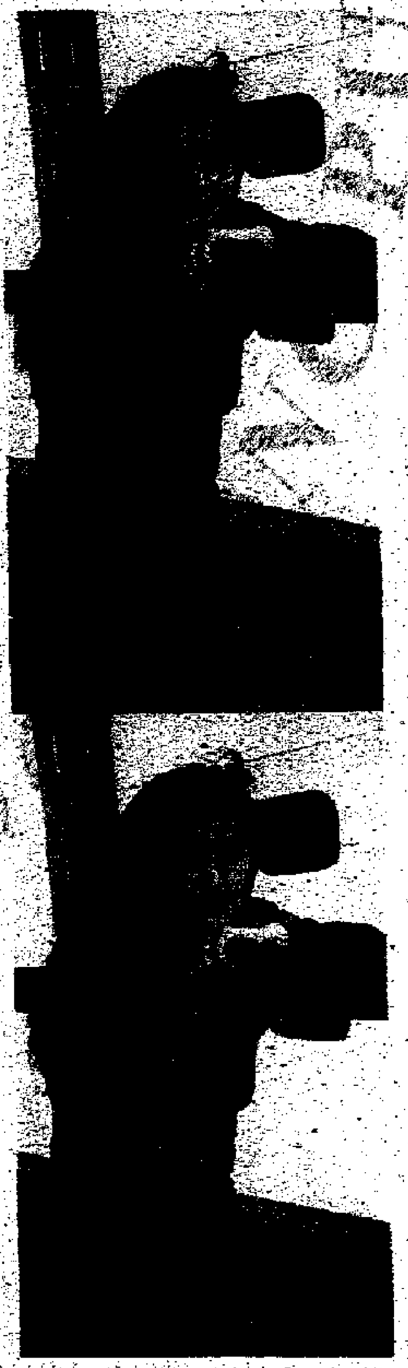
封面人物



王祖賢要做個不結婚的女人
與齊秦分手後兩人仍是好朋友
事業第一目前不接受異性追求

與齊秦「拜拜」後不久的王祖賢，最近出席一項電影宣傳活動時，顯得有些兒憔悴，她坦言近來受到感情和事業的困擾，心情比較壞。

王祖賢表示，經過此次打擊，她決定做個「不結婚的女人」。她指出，她咁大個女真正談過兩次戀愛，第一次是十五歲左右時的少女初戀，第二次便是與齊秦之戀。以前她總認爲戀愛便要結婚，她喜歡結婚的那種感覺，但隨着思想逐漸成熟，她反而覺得自己較適合做「單身貴族」。



王祖賢與齊秦相戀四年，曾是被人看好的一對銀色情侶中的金童玉女。兩人情海翻波是由於雙方都忙於事業，女方說男友對她有所疏忽，令她有被冷落的感覺，而男方卻認爲女友對他不了解和不夠體諒，令他有口難言。

齊秦表示，對於決定與王祖賢分手，感到難過，但種種因素迫使他們不得不做出這個抉擇，相信目前的抉擇對兩個人都有好處。由於局勢的改變，他們都希望趁現在兩人事業前景大好的時期，專心拚搏幾年。然而他倆一個忙於音樂，一個忙於電影，平常各忙各的，很難有機會見面，與其長期受感情束縛，不如分開一陣子，將來如果有緣，還是可以再續情緣。

齊秦否認當初是因他的疏忽，讓王祖賢感到被冷落，以至口出怨言，這半年來，他僅見過一、兩次面，而每次通電話，也因彼此工作忙，聊不上幾句便收線，儘管兩人都曾試圖挽回這段感情，但終告失敗，由於一些破壞性傳聞不斷圍繞在他們身邊，事情被愈描愈黑，使他們飽受困擾，也煩不勝煩。因此他們趁齊秦來港商討大陸巡迴演唱事宜的時候，兩人通過電話，心平氣和地長談大約一小時後，決定分手，今後兩人仍保持好朋友關係，但不會再過問對方任何事情。

齊秦强調，他們分手絕對沒有涉及「第三者」，他說：「王祖賢對我過去的一切非常清楚，她從來沒有翻過我的舊帳。而目前傳出她與任達華態度親熱之事，她也早已告訴我，那只是電影宣傳手法。」齊秦再强調，他們倆對感情是堅持「一腳不能踏兩船」的。

王祖賢認爲，與齊秦分手是無法避免的，他們都覺得兩人有必要分開一段時間，讓彼此冷靜一下。她强調：「分手事和我近來片酬有增絕對無關。同時，分手並沒有讓我感到「如釋重負」四年；的感情一旦結束，我只感到非常難過。」

王祖賢又表示，兩人之間的事該由兩人來解決，既然彼此都覺得分開對大家事業有好處，她當然也不想長期拖下去，對雙方造成影響。

王祖賢與齊秦的情海翻波，由「冷戰」到「籮煲」再至正式宣布「分手」，成了近期報章雜誌的熱門娛樂新聞，有些感人士聯想：會不會是藉感情事作爲宣傳，譬如配合推廣新唱片之類？

王祖賢說：「我不是這類人，齊秦也不會，他是個只知工作最怕宣傳的人，這點我最了解他，如果他不是有興趣唱歌，他是寧願全面投入幕後做創作。」

憑王祖賢這番話，可見他們「分手後仍是好朋友」是做得到的，只是不再是情侶身份而已。

在協議分手後，也有人問齊秦和王祖賢，如果有異性立即向他倆展開追求，他們會不會接受？

齊秦的反應是：「談戀愛太累了，我現在是『拒絕往來戶』。」王祖賢則說：「這是不可能的，至少在短期內，我絕不會接受。」

在事業方面，王祖賢贏得「星運亨通」四字，她來港三年多，際遇不但令台灣女星羨慕，也令本地女藝人妒忌。對於每個機會，她是不會放過，目前她有二部戲在拍，另外又接了五部，因此她會繼續忙下去。王祖賢也很懂得理財，目前她名下的物業單位已有好幾個，但她仍希望可以擁有更多，這是她努力賺錢的指標。

（銀鈴）

東瀛快訊

宮澤理枝自爆暗戀史
夢中情人爲田原俊彥
男方卻與中山美穗田中美奈子鬧三角戀

活潑可愛的宮澤理枝，今年雖然只有十六歲，但是卻紅遍半邊天，成爲日本當時得令的超級偶像。這位乳臭未乾小丫頭，竟然人細鬼大，說要在今年談情說愛，初嘗戀愛的滋味，甚至公開表示，如果物色到理想的白馬王小，一到十八歲的合法年齡，說不定會立即穿婚紗，當新娘呢，眞是好人都被她嚇壞。

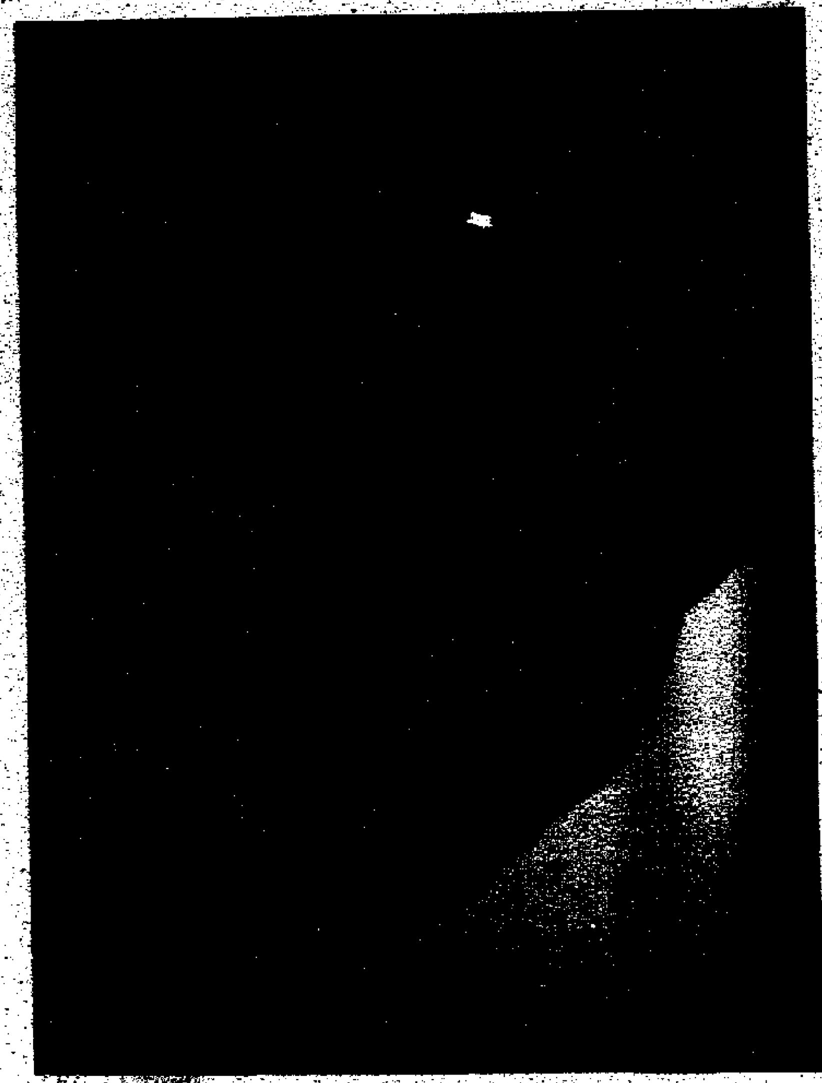
宮澤理枝發表戀愛宣言，並非隨隨便便地說笑那樣簡單，而是認認眞眞地公開招待記者，在招待會上，宮澤理枝邊爆了自己的戀史，不過她這個所謂戀史，並非眞正親身感受，而是暗戀歷史。而宮澤理枝這個暗中情人，竟是最近緋聞振傳的田原俊彥，小理枝說，自己還在讀小學之時，田原俊彥已經紅到發紫，自己已經迷到出汁。那時候，房間內貼滿田原俊彥的人頭畫，各種各樣的小飾物，田原俊彥每出一張唱片，自己都會向媽咪苦求，第一時間拿錢去搶購。買回家後，一遍又一遍的聽過不停，連書也不讀了。

小妮子還說，雖然現在自己也踏足藝能界，但依然視田原俊彥爲夢中情人，有時有機會同台獻唱，一起合作自己都會感到特別興奮，不知不覺地向他親近，宮澤理枝還不知羞地說，如果田原俊彥大哥喜歡我的話，我長大後一定會考慮嫁給他呢，搞到哄堂大笑。

田原俊彥已近三十，卻越來越成熟，越來越有男人味，難怪宮澤理枝喜歡他。然而，除了宮澤理枝暗戀田原俊彥外，現在日本藝壇，還有中山美穗及田中美奈子迷戀田原俊彥，而且演變成白熱化，爲日本藝壇近期最熱烈的「三角熱戀」現在鬧得不亦樂乎，，不知如何收拾，雖然田原俊彥亦認爲宮澤理枝是一位美麗、可愛的女孩子，但自己現時正面臨男女關係的較大煩惱，故此再不敢去談及理枝小姐了。

再說回宮澤理枝，近幾個月，其風頭之勁，在日本藝壇一時也找不出第二人。NHK、富士電視台的電視劇，一齣接著一齣，排到密密麻麻，歌唱方面，大碟細碟，一個勁地灌錄，今年起碼有三張新唱片發行。廣告方面，更是犀利，單是爲日本通訊公司所賣的電話廣告，電視、電影院、報章，幾乎天天都看到宮澤理枝，那還不止，她在率領一個千人大軍，在東京街頭到處宣傳，叫市民若打電話到市外的地方，記得撥〇〇八八，宮澤理枝每到之處，都引起騷動，大受歡迎。雖然她也忙到上氣接不了下氣，但她認爲這種工作十分之有意義，故此越幹越幹勁衝天，越幹越心情興奮！

李秋敏



圖爲日本記者攝影下的原田知世，扮演古裝美人。

原田知世初演古裝戲

原田知世是一位很純眞的少女，她在十多歲時，便開始進入影壇。

她美麗的淺淺的微笑，與人交談常帶着一片笑意，因些，許多人對她印象難忘。

因爲她人緣很好，在電影圈中，在電視台中，她被稱得上是模範的影人，都惹人憐愛。

她的戲運當然是亨通，在去年，她曾經拍過一部文藝片。片中，她需要與男人接吻。在最初的時候，她臉泛紅暈，不好意思，試鏡了一次又一次，在最後的關頭中，她終於成功了，導演認爲很滿意。

原田知世就是如此的一個青春少女，她的純眞的感情、她的美麗的臉孔，處處着實令人感到很眞摯迷人。

這位具有青春的少女，目前也獲電視台所邀，邀她出任一部古裝戲的主角。該劇的名字，「美人」，這是描述一個古代女子的故事，該角在多年前，曾經爲八千草薰演過。查八千草薰爲古裝劇的主將，在過去，演過許多名劇，如「蝴蝶夫人」等等，演技相當出色。

如今，原田知世以新的形象，出任該劇的主角，該角色是要穿上日本的和服。

頭上還戴上了一排梳子，該和服是日本有名的店子購買的，淺黃花配上身上的和服，更顯得美麗動人。

她是扮演江戶時代的古裝女子，當她最初穿上和服時，走起路來，別有一番風采的，最初有點不習慣，她有點拘謹，但後來漸漸就習慣了。新聞記者把她的美麗的顏容，都拍攝了下來。包括本文所附的圖片在內。

有些記者，還問她今年已是廿二歲，她可想到結婚？她說目前還不想這個問題，等着事業有成，才談這個問題。

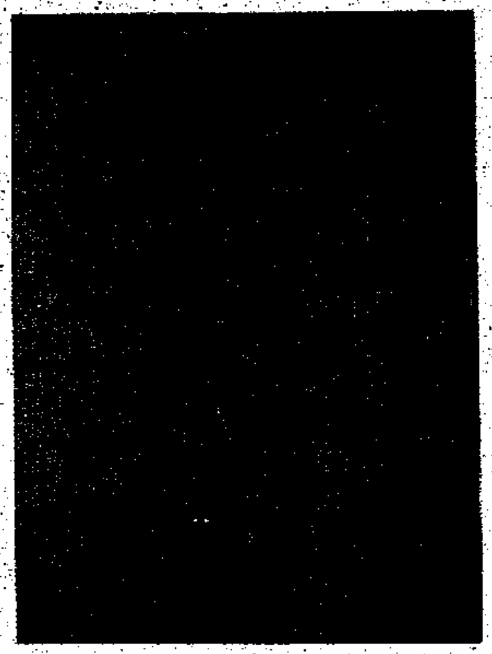
商場傳真

尖沙咀中心節目表

三月十五日至六月十九日
「超級幸運大抽獎」
由尖沙咀中心主辦
凡惠顧滿五十元，憑收據可換抽獎券一張，多買多送。
頭獎：本田雅廊四門豪華房車
二獎：雙人美加十四天豪華遊
三獎：第一音響卡拉OK組合
特別獎：五十名
各得名貴獎品一份

意大利最新帆布鑲皮手袋，輕巧方便

Carmen Boutique
卡文時裝
Shop 159



獨特桃紅雪紡上衣配以幻彩裙子，三件套裝售價由千元起。

尖沙咀中心
尖沙咀梳士巴利道

帝國中心節目表

「超級幸運大抽獎」
三月十五日至六月十九日
由帝國中心主辦
凡惠顧滿五十元，憑收據可換抽獎券一張，多買多送。
頭獎：本田雅廊四門豪華房車
二獎：雙人美加十四天豪華遊
三獎：第一音響卡拉OK組合
特別獎：五十名
各得名貴獎品一份

帝國中心
尖沙咀梳士巴利道

中港城節目表

三月十五日至六月十九日
「超級幸運大抽獎」
由中港城主辦
凡惠顧滿五十元，憑收據可換抽獎券一張，多買多送。
頭獎：本田雅廊四門豪華房車
二獎：雙人美加十四天豪華遊
三獎：第一音響卡拉OK組合
特別獎：五十名
各得名貴獎品一份

六月二日至六月三日
星期六及星期日
Mobile Take one Programme
萬國寶通銀行主辦
高層地下廣場

六月三日，星期日
上午十時半至下午五時
親親爹哋嘉年華
亞洲電視主辦
平台花園眺望台

中港城
尖沙咀廣東道三十三號

屯門市廣場

三月十五日至六月十九日
「超級幸運大抽獎」
屯門市廣場主辦
凡惠顧滿港幣五十元，可換抽獎券一張，多買多送。
頭獎：本田雅廊四門豪華房車
二獎：雙人美加十四天豪華遊
三獎：第一音響卡拉OK組合
特別獎五十名：各得名貴獎品一份
六月二日至六月三日
星期六及星期日
「滅罪資料展覽」
屯門區少年警訊資詢會及佛教梁植偉中學合辦
一樓展覽廣場
六月二日至六月三日
星期六及星期日
「愛丁堡獎勵計劃展」
仁愛堂社區及室內體育中心主辦
一樓展覽廣場
六月二日至六月三日
星期六及星期日
本田巡迴展
合眾汽車有限公司主辦
一樓音樂噴泉

屯門市廣場
新界屯門

商場傳真

G.B.Wollen Shop 1-302 日本稀線，八折優待 顏色多款 歡迎選購	Alberto 名品 Shop 1-243 迎接父親節來臨 （各款男裝） 皮帶，領呔，銀包，手袋 本月以七折推出	Mastor Technology 匯科電腦 Shop 1-304 Espon Pcc 系列 五折優待 由4,250元起
Mothercare 好媽媽專門店 Shop 1-406 新到夏日童裝 色彩鮮艷 配搭穩易	Pop Kid Shop 2-241 專售買山，已完全出抵裝 活潑可愛	Playboy Shop Shop 2-219 夏季新到 Playboy, Fido Dido, PinkPanter 系列 售價由59元起至239元不等

Molton Brown
Shop 2-052
潤澤護髮系列

Remedy Range 潤澤護髮系列，採用天然材料，對頭髮滋潤而不損髮質。
Remedy Shampoo 潤澤洗髮水，只售120元
Instant Conditioner 滋潤護髮素，只售120元
Re-Structuriser 重組營養液，售95元
Scalp, Treatment Gel For Dry/Oily Hair
乾或油性頭皮護理液
只售45元
全套購買可獲九折優待

護髮系列

所有產品均在英國的藤茄(Hers)以人手配製，選用最純淨和優良的天然材料。

美容

令皮膚保持清爽、柔軟。
適合任何皮膚。

太古城中心節目表：

CALENDAR OF EVENTS JUNE 2－8

六月一日 5：00 pm－7：00 pm Palm Court 棕櫚廣場	Discover the Joy of Music Organized by Tom Lee Music Co Ltd 啟發無盡樂趣 由通利琴行主辦
六月二日至六月三日 10：30 am－8：30 pm Centre Bridge 中橋	Rasonic & KDK Products Mobile Exhibition 樂信牌．KDK產品巡迴展
六月七日 12：00 noon－1：00 pm Palm Court 棕櫚廣場	Chinese Folk Songs & Dances Organized by the HKTA 中國民歌及舞蹈 由香港旅遊協會主辦
六月八日至六月十二日 10：30 am－8：30 pm West Bridge 西橋	"Tourism-the Multi-Billion Dollar Business" Exhibition Organized by the HKTA 「旅遊業一年入數百億元的企業」展覽會 由香港旅遊協會主辦

查詢電話：5688665

太古城中心
Cityplaza

影藝焦點

婚姻雖美滿所愛女人却不祇一個
安東尼昆怪論 男人應有外遇

老牌陽剛明星安東尼昆說：「我愛我的妻子，但雖然我的婚姻美滿，我所愛的女人却止一個。我往常同時愛四個女人，我也一直都能應付。一位妻子應該明白，一個有作為的丈夫是總會有婚外情的，她應該高興她是他最愛的一個，他會回家來，在情緒上，肉體上及經濟上滿足她。我要這婚外情不破壞她的婚姻，一個女人就應該採取現實一些的態度。

社會制度是要求男人忠於妻子的，但七十四的安東尼昆雖然與妻子的婚姻維持了廿四年，他却說這制度是不自然的。他說：「在阿拉伯國家，一個男人可以有幾個妻子，而人人都很開心，假如我能選擇，我也是會這樣。但女人則應該祇有一夫，最起碼的理由就是她不能生別人的孩子。」

安東尼的第一次婚姻是娶施素德美（「十誡」的製片家）收養的女兒嘉德琳，共同生活了廿七年之後在一九六五年離婚。一九六六年他娶了現代的妻子伊奥蘭黛。那時她已為他生了兩個孩子而且大着肚子。

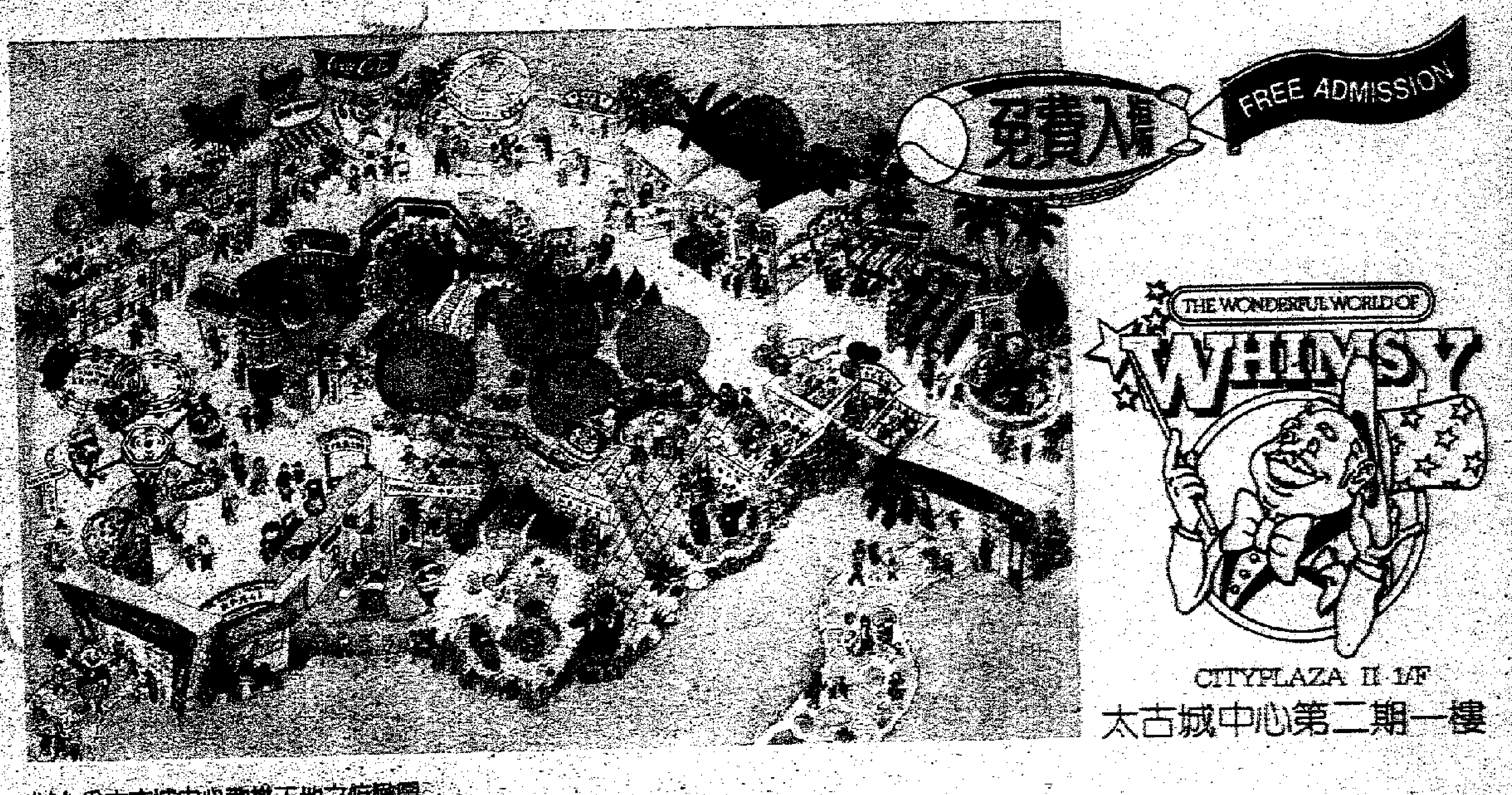
他說：「我是贊成男女平等的，但我相信男人的天性與女人不同，平等也要分兩方面。」

他說他的妻子認為他很大男人主義。他說：「這說法很好，因為我覺得她非常女性化，男人就是應該男性化，女人就是應該女性化。她知道我是一個好丈夫和一個好父親，而且會是世上最好的之一。我負起男人在家庭中應負的一切責任。我盡力使她開心，但我也有我的界綫。並不肯洗碗碟，但我也不會叫她去裝屋。男人做的事就應該男人做，女人做的事就應該女人做。不過，我又得承認我很羨慕那些能忠於一個女人的男人。他們比我這個可以同時愛二十個女人的人頭痛少得多。」

安東尼昆多年來已儲起了很多錢。

他除了拍電影很成功之外，也是很成功的畫家與雕塑家，現在年紀大了他就不再追女人，誰是玩藝術。他說：「當我去世時，我的妻子與兒女可得我的全部遺產，所以不要說我虧待妻子。」

馮嘉



CITYPLAZA II 1/F
太古城中心第二期一樓

以上為太古城中心歡樂天地之俯瞰圖。
歡樂小天地：紅磡黃埔花園．香港中心．杏花邨商場．屯門市廣場

全港最大全天候遊樂場 歡樂天地

兒裳新衣

繽紛泳裝似油畫

ZODIAC 每週星座

卡拉OK特輯

螢幕生節奏・擎咪好高歌 引吭而唱似模似樣 儼如歌星真嘅一樣 代入欲遑能・或寄情發洩

香港人喜歡趁潮流，趕時髦，從投資賺錢到娛樂，都是這樣子，以前炒股票，在街邊賣菜的人，都放下擔子炒股票去。後來人人識炒樓，於是在排隊搶購樓花中，出現很多花樣。家庭主婦，現在聽到樓價而炒，已有肉食，於是副起炒外匯這一味，在街頭巷尾，到處聽到有人在說日圓、英鎊……

在玩的玩的藝術，太遠的不必說，就說近些，早時是什麼影視會天下，租錄影帶回家看。雖然成風，於是出租錄影帶的店子忽然如雨後春筍，滿街滿巷，但這一陣風已刮過去。現在的天下是「卡拉OK」，於是純「卡拉OK」成風擴起心，在食肆一角，也搞個「卡拉OK」一番，好有滿足感，過足癮，飄飄然在夜色中回家去；卡拉OK這一陣風正刮進俱樂部，許多俱樂部，包括住宅林裏面的俱樂部，也興起可樂一番，搞卡拉OK晚會，收費每位五百大元。

流行的東西，它的命運軌跡總是一樣不變，流行達到最高潮，便「峯迴路轉」，開始向下，從絢爛歸於平淡。而且永遠是最早趕上潮流的商流賺大錢，遲來的人則[illegible]者。卡拉OK經過一番的「[illegible]」，也像會盛極一時的錄影帶出租，[illegible]紛紛搞這玩藝兒，競爭[illegible]的人，玩得多，他們[illegible]是搞「卡拉OK」的人終於[illegible]。

然而「卡拉OK」[illegible]出現人類[illegible]也許從心理學家佛洛伊德的「超越快樂原則」及「自我與本我」的命題中找到[illegible]在生命過程中，自由的情緒需要藉助某種形式表現，而它的反面就是表現自己的能力——到人做到的，自己也能。至於在生存過的[illegible]，在沉悶的時空裏，一種超越性的快樂[illegible]，其中還有「壓抑」的形成，便在不同的活動中得到引導，而選擇那一種式形或多種形式，這就是形成某一種東西存在的特殊[illegible]。（劉）

☆☆☆☆☆☆ 東瀛早已先拔頭籌 香港得其風氣之後 狂熱態勢欲去還留

雖然卡拉OK在港大行其道，但何謂「卡拉OK」，相信許多人亦不太清楚。事實上，卡拉OK源起日本，在五、六年前已風靡流行。

其實，卡拉OK的英文拼法是KARAOKE，源自日語。「KARA」與空手道源自一語根，意即「空」的意思，而「OKE」亦即英文樂隊的意思，字面的解釋即是「沒有樂隊」的音樂。

這種沒有樂隊而以當影顯示畫像的新伴唱形式的玩意傳到本港後，其熱潮瞬即掀起，在娛樂場所中有如野火燎原。卡拉OK店開張日多，而風氣所及，一般夜總會、酒廊及餐廳亦紛紛設立卡拉OK，以招徠顧客，從此便蔚然成風。

☆☆☆☆☆☆ 迷你卡拉OK 儼如小演唱室 歌者可過足癮

正如電子遊戲機一樣，卡拉OK的興旺與投入的人如此之多，亦令到一些具生意眼的人動心起，利用這時興熱潮，大刮一筆。

為滿足玩卡拉OK的人士，目前市面上已發現有人開設時租卡拉OK店，那是仿效現時琴行時租練琴的方法來經營。琴行租鋼琴給人練琴，是間成一間間小房，內置鋼琴，供練琴者在房內練琴，由於隔音設備好，故不會影響鄰座。琴行以時租計。這些卡拉OK時租店亦採取同樣方法，租一層樓，間十間八間房，每房置一卡拉OK，亦裝隔音設備，出租給客人在房內唱歌。

不過，這種時租卡拉OK，設備較為簡陋，並無飲品供應，亦無額外收費，論時計值，每小時五、六十元，志在唱歌者，如果要求不高的話，二兩知己，租兩小時來玩下，每人所花不過三十多元，可以盡情高歌。若到有飲品供應的卡拉OK去，消費當然較貴，但要輪流唱歌，兩小時最多只能夠唱兩次歌，不如往時租卡拉OK店內，唱足兩小時乘過足癮。

夜

明愛成人及高等教育服務

招收一九九〇年度七月至九月選修課程新生（六月一日開始接受報名）

請攜同學歷、身份證、相片及報名費前往各中心報名
簡章可親到明愛中心或函到各中心索取

商科——管理及商務知識
基本市場學，廣告實務，銷售管理，經濟學，人事管理，貿易實務(一、二)，採購實務(一)，人事管理，商業法律，小型企業實務管理，會計管理

商務——秘書及文員訓練
簿記(初、中、高級)，成本會計(中、高級)，出入口實務(一、二)，出入口船務，速記原理/速寫(50—100wpm)，打字(初、中、高)，秘書訓練，辦公室實務，商用英語(初、中)，商用英語(初、中)，英文商業書信及報告寫作，秘書實務，秘書英語，商業知識

藝術課程
素描(初、中)，國畫，書法，攝影，黑房技術(黑白)，插花(初、中、高)，商業美術，室內設計(初、中)，花球製作

旅遊及飲食業課程
基本旅遊業票務訓練，酒店技術，麵包製作，廚師訓練(中、西菜)，美式點心，西餅，蛋糕製作

語言課程
普通話(初、中、高)，商業實務普通話，日本語(一至三)，GCE英文，英文語言(英語初階(一至小二))，基本英語(一至小六)，應用英語(中一至中五)，英語會考班(中四、中五)，英語會話，法文

綜合證書課程
基本課程：商科全科，電腦，電腦及會計，商業及電腦，銀行實務
基本/中級課程：公文商科全科，秘書全科，出入口實務，商業貿易，商業行政
高級課程：會計學，市場學，ACCA/ICSA/CIMA

實用課程
實用家居電器，電子技術，無線電修理，現代屋宇電器裝置，裁剪(初、中、高)，汽車修理，電單車修理，水喉渠具，基本冷氣原理，印刷製作過程，平版印刷，編網印刷，遊艇船主大偈班，遊艇船主班，遊艇大偈班(一、二)，三級機關

社會學科
心理學概論，人際關係，勞工教育，公民教育

成人基本學習課程
小學中、英、數及社會科目

電腦課程
電腦導入門，基本電腦概念，電腦文字處理，中、英文電腦文書處理，商業電腦應用知識，電腦程序編寫(BASIC)，LOTUS 1-2-3，dBASE III Plus

＊如欲索取各夜校課程簡章，請填妥右下角表格並附回郵信封寄香港上環干諾道中200號信德中心2903室。明愛成人及高等教育服務——城市中心。

香港區
堅道明愛專業及成人教育中心 堅道2號 524-2071內線242
柴灣明愛專業及成人教育中心 新廈街330號 558-4131
堅尼地城明愛專業及成人教育中心 蒲飛路27號 819-1822
明愛徐誠斌書院夜校 堅道11號 521-4693
香港仔明愛成人教育中心 田灣街20號 555-7411內線26/27

九龍區
秀茂坪明愛成人教育中心 秀茂坪邨21座13-18號地下 717-1447
九龍明愛專業及成人教育中心 太子道256A 339-3769
秀茂坪明愛專業及成人教育中心 秀茂坪邨41座側(學校編號12、五及六樓) 348-0177
明愛白英奇專業學校 油麻地石壁道4號 332-3483

離島區
長洲明愛成人教育中心 龍仔村 981-1124

新界區
粉嶺明愛專業及成人教育中心 粉嶺祥華邨 672-0318
沙田明愛專業及成人教育中心 大圍文禮路18號 697-6223
屯門明愛專業及成人教育中心 石排頭道111地段 461-0504
元朗明愛專業及成人教育中心 元朗西裕街66號 474-7989
荃灣明愛成人教育中心 城門道9號 490-0131內線27/28

夜校辦公時間：下午二時至九時
熱線查詢（上午十時至下午六時）： 559-3952

SDW

姓名：
通訊地址：
請註明所需中心章程：

電視節目

節目如有更改，以電視台臨時公佈為準。　明珠台每晚六時十五分後，大部份節目均附有中文字幕

翡翠台

6月2日（星期六）至6月8日（星期五）：[illegible]

明珠台

6月2日（星期六）：[illegible]

6月3日（星期日）：[illegible]

6月4日（星期一）：[illegible]

6月5日（星期二）
7:30-8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 玻璃里
5:50 DEALINGS WITH DOGS
6:15 THE JIM HENSON HOUR
6:45 我是小天仙
7:15 七點半新聞報導
7:55 PEARL WATCH
7:59 WORLD CUP LEAD IN
8:00 明珠體育世界
9:30 新聞簡報
9:35 MAXELL 音樂動態
10:35 萬事發音樂歡聚
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 PEARL WATCH
11:45 新聞報導
12:00 六十分鐘時事雜誌

6月6日（星期三）
7:30-8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 飛人仔
5:50 紀寶寶探險家卡通
6:15 THE JIM HENSON HOUR
6:45 VECORN FAMILY FAVOURITE:THE COSBY SHOW
7:15 七點半新聞報導
7:50 認識精華
7:55 PEARL WATCH
7:59 WORLD CUP LEAD IN
8:00 吉尼斯世界紀錄
8:30 三面殺雞
9:30 新聞簡報
9:35 地球日大匯演
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 PEARL WATCH
11:45 新聞報導
12:05 國寶精華
12:10 華爾街外望
12:30 JUST A CHANCE

6月7日（星期四）
7:30-8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 丁丁少年
5:50 THE RACCOONS SERIES
6:15 THE JIM HENSON HOUR
6:45 晉工人之歌
7:15 七點半新聞報導
7:55 PEARL WATCH
7:59 WORLD CUP LEAD IN
8:00 放眼香港
8:30 異形圍擊
9:30 新聞簡報
9:35 熱血軍魂
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 PREAL WATCH
11:45 新聞報導
12:00 法網金剛

6月8日（星期五）
7:30-8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 [illegible]
5:50 黑寶寶探險家卡通
6:15 THE JIM HENSON HOUR
6:45 鬼馬管家油渣王
7:15 七點半新聞報導
7:55 PEARL WATCH
8:00 THE PEARL REPORT
8:30 一九九〇年法國網球公開賽
10:35 新聞簡報
10:50 一九九〇年法國網球公開賽
11:45 沙龍流行音樂轉播站
11:50 WORLD CUP OPENING CEREMONY AND OPENING MATCH
1:45 同流之徒

本港台

6月2日（星期六）
7:00 晨早直播室
9:05 [illegible]
9:35 [illegible]
10:00 超獸機神
10:20 天外小B頭
10:45 飛虎隊
11:10 原野歷險記
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
[illegible]
9:05 [illegible]
10:00 世界[illegible]
11:30 夜間[illegible]
11:50 世界[illegible]
12:30 [illegible]
01:40 [illegible]
03:25 [illegible]

6月3日（星期日）
[illegible] 維納拯救隊
[illegible] 小熊家族
[illegible] 鬥氣太子女
[illegible] 體育大轉播
[illegible] 首腦星救地球
[illegible] 神劍英雄
9:15 釣魚郎
10:00 戰球小子
10:30 宇宙戰士
10:55 神奇小子
11:10 蜀道少爺
11:45 金八先生（II）
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 阿迪達中國四強足球邀請賽：港軍對廣東
3:05 生命第一年
3:35 色香味旅程
4:00 奇天烈百科全書
4:50 飛虎隊
5:15 少年警訊
5:30 新地MTV
6:15 六點三新聞／天氣／報告
6:55 音樂點唱機
7:00 時事追擊
8:00 本港一六八
8:25 點紙世界盃
8:35 新聞簡報
8:40 新鬼人與之地獄篇
10:30 世界盃金像獎巡禮
11:30 夜間新聞
11:50 世界盃金像獎巡禮
12:30 浪子一招
02:00 飛男飛女

6月4日（星期一）
6:30 維納拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 天外小靈精
9:35 點蟲蟲
9:50 太空風暴
10:10 天空夢
11:05 驚鳳和鳴
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
1:05 武則天
2:00 下午茶
3:05 變色龍
4:00 衝出世界
4:25 改造人戰士
4:50 飛虎隊／球場小神將／機靈小和尚
5:50 超能小寶寶
6:15 六點三新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
6:55 音樂點唱機／世界盃六日彩
7:00 法本無情
7:55 點紙世界盃／新聞摘要
8:00 代代平安
8:30 我們是這樣長大的／世界盃六日彩
9:00 九點鐘新聞／天氣／世界盃六日彩
9:35 慶政先鋒：第一擊／世界盃六日彩
11:30 世界盃金像獎巡禮
12:20 夜間新聞／經濟快訊
12:45 戰地荊棘倚紅粧

6月5日（星期二）
6:30 維納拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 天外小靈精
9:35 點蟲蟲
9:50 太空風暴
10:10 天空夢
11:05 羽翼恩仇
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 武則天
2:00 下午茶
3:05 變色龍
4:00 衝出世界
4:25 改造人戰士
4:50 飛虎隊／球場小神將／機靈小和尚
5:50 超能小寶寶
6:15 六點三新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
6:55 六合彩／世界盃六日彩
7:00 法本無情
7:55 點紙世界盃／新聞摘要
8:00 代代平安
8:30 甄庆／世界盃六日彩
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯／世界盃六日彩
9:35 嫌政先鋒：飛渡關卡／世界盃六日彩
10:35 今夜不設防／世界盃六日彩
11:30 世界盃金像獎巡禮
12:30 夜間新聞／經濟快訊
12:45 賽馬預測
01:50 難爲了咁樣

6月6日（星期三）
6:30 維納拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 天外小靈精
9:35 點蟲蟲
9:50 太空風暴
10:10 天空夢
11:05 胭脂賊
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 武則天
2:00 下午茶
3:05 變色龍
4:00 衝出世界
4:25 改造人戰士
4:50 飛虎隊／球場小神將／機靈小和尚
5:50 超能小寶寶
6:15 六點三新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
6:55 音樂點唱機／世界盃六日彩
7:00 法本無情
7:55 點紙世界盃／新聞摘要
8:00 代代平安
8:30 講事論事／世界盃六日彩
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯／世界盃六日彩
9:35 廉政先鋒：怒海追尋／世界盃六日彩
10:30 世界盃金像獎巡禮
12:30 夜間新聞／經濟快訊
12:45 夜馬賽果
01:50 黃飛鴻醒獅會金龍

6月7日（星期四）
6:30 維納拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 天外小靈精
9:35 點蟲蟲
9:50 太空風暴
10:10 天空夢
11:05 刀劍雙闖
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 武則天
2:00 下午茶
3:05 變色龍
4:00 衝出世界
4:25 改造人戰士
4:50 飛虎隊／球場小神將／機靈小和尚
5:50 超能小寶寶
6:15 六點三新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
6:55 六合彩／世界盃六日彩
7:00 法本無情
7:55 點紙世界盃／新聞摘要
8:00 代代平安
8:30 傳媒春秋／世界盃六日彩
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯／世界盃六日彩
9:35 廉政先鋒：圍捕行動（上）／世界盃六日彩
10:30 世界盃金像獎巡禮
12:30 夜間新聞／經濟快訊
12:45 情歌沙沙

6月8日（星期五）
6:30 維納拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 天外小靈精
9:35 點蟲蟲
9:50 太空風暴
10:10 天空夢
11:05 母愛
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 武則天
2:00 下午茶
3:05 變色龍
4:00 冒險島
4:25 改造人戰士
4:50 飛虎隊／球場小神將／機靈小和尚
5:50 超能小寶寶
6:15 六點三新聞／天氣報告／經濟快訊／五稜鏡
6:55 音樂點唱機／世界盃六日彩
7:00 法本無情
7:55 點紙世界盃／新聞摘要
8:00 代代平安
8:30 現之於法／世界盃六日彩
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯／世界盃六日彩
9:35 廉政先鋒：圍捕行動（下）／世界盃六日彩
10:30 '90 世界盃開幕盛典（衛星直播）
11:45 '90 世界盃全接觸（衛星直播）
02:05 夜間新聞／經濟快訊
02:20 情天血淚

國際台

6月2日（星期六）
6:30 這區這裡
7:00 CNN早點
8:00 THE BOB NEWHART SHOW
8:50 犯迪劇場
10:05 飛天拯救隊
10:55 洛氏風雲
11:45 「狂風播金」
1:35 花秀老豆嫁百仔
2:00 週末聽道
4:00 超怪翔食麵
4:30 姐怪百寶箱
5:00 VISION ON
5:30 週末聽道
6:00 六點鐘新聞
6:10 週末聽道
7:00 警訊
7:05 時事縱橫
7:35 勁樂NRG
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 「特警沙展」
11:05 遊山玩水
11:15 夜間新聞
11:15 「恐怖情迷」
1:05 賽馬結果
2:00 CNN新聞衛星直播

6月3日（星期日）
6:30 這區這裡
7:00 CNN早點
8:00 進作天地
10:05 蜜蜂英雄
11:00 日語劇場
11:50 BOBY MATTERS
12:15 「野茶」
1:50 「歡樂三人組」
3:35 旗藝天地
4:30 百變謝老師
5:00 鬥智鬥力齊競技
5:30 宇宙飄星
6:00 六點鐘新聞
6:10 勁樂NRG
7:05 開心法庭
7:35 CNN精華誌
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 律政風雲
10:00 百萬雄師
11:00 遊山玩水
11:15 夜間新聞
11:30 「借身還魂」
12:45 CNN新聞衛星直播

6月4日（星期一）
3:00 PINOY WORLD
4:00 歡樂公仔箱
DINOSAUCERS
大力水手
聰明笨伯
TRIPODS
COMIC STRIP
6:00 六點鐘新聞
6:10 浮華世家
6:35 姑姐你好
7:05 國際新動態
7:35 227
8:00 個人的日子
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 「戰火情緣」
10:45 遊山玩水
11:15 夜間新聞
11:30 「撒旦回歸」
12:45 CNN新聞衛星直播

6月5日（星期二）
4:00 歡樂公仔箱
DINOSAUCERS
Words, Words, Words
常識寶庫
披頭四
Jackanory Playhouse
6:00 六點鐘新聞
6:10 浮華世家
6:35 這區這裡
7:05 國際新動態
7:35 227
8:00 個人的日子
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 演藝天地
10:00 拍檔偵探
10:25 ALLO ALLO
10:50 「鬼馬盤尼士」
11:15 夜間新聞
11:30 「芳芳謀殺案」
12:50 賽馬預測
1:20 CNN新聞衛星直播

6月6日（星期三）
4:00 歡樂公仔箱
唯進種種小天地
大力水手
聰明笨伯
小畫家柔亞
5:30 超怪翔食麵
6:00 六點鐘新聞
6:10 浮華世家
6:35 這區這裡
7:05 國際新動態
7:35 227
7:55 百厭外星人
8:15 講事論事
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 動漫縱橫
10:30 富豪及音樂之旅
11:00 遊山玩水
11:15 夜間新聞
11:30 '90 WORLD CUP
1:05 CNN新聞衛星直播

6月7日（星期四）
4:00 歡樂公仔箱
大板牙
EUREKA
TRIPODS
瑞士家庭魯賓遜
COMIC STRIP
6:00 六點鐘新聞
6:10 浮華世家
6:35 這區這裡
7:05 國際新動態
7:35 227
8:00 百厭外星人
8:28 資訊速遞
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 FORTUNATE PILGRIM 主演：蘇菲亞羅蘭
10:50 遊山玩水
11:15 夜間新聞
11:30 「俏患難情花」
1:15 CNN新聞衛星直播

6月8日（星期五）
4:00 歡樂公仔箱
唯進種種小天地
大力水手
聰明笨伯
鐵甲威龍
5:30 鬥智鬥力齊競技
6:00 六點鐘新聞
6:10 浮華世家
6:35 這區這裡
7:05 國際新動態
7:35 七日談
8:00 耳聞目見
8:28 天氣一週
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 FORTUNATE PILGRIM
10:30 夜間新聞
10:45 '90世界盃開幕典禮
2:00 CNN新聞衛星直播

Z O D I A C 每週星座

水瓶座：這幾天會爲朋友的事傷腦筋，此際不可有怨言，只好怪你自己當初好管閒事。假期到外地旅遊的計劃要得到伴侶們支持才可成行。昔日的好友再出現，多少也會使生活受到影響。愛情的進展令人滿意。

雙魚座：休息時間對你的健康有重要的影響。空閒時學習一些趣味性的手工藝，可增添生活情趣。感情的問題別過份緊張，順其自然較爲理性，能出愛果，則要看你如何栽種。有空時去挑一件小禮物給身邊的人。

白羊座：家人需要你的關懷，這亦是責任，他們會很開心的。這個星期有很多事情需要解決，倘若沒有足夠的精神難於應付。一個朋友的行爲令你莫名其妙，其實每一個人都有個人的私隱，何必追究太多使自己煩惱呢？

金牛座：太衝動易招來危險。無論遭遇到多嚴重的事情，冷靜、愼重地和家人商量後再行動。忘掉不愉快的事情，和朋友們逛街，看電影。不要多管閒事，可能會因此而惹事麻煩。雖然在感情上受到一點挫折，但還是開口和對方講講話吧！

雙子座：辦寫文件時別太潦草，免得帶來麻煩。這個星期會爲朋友的事而忙碌。其實，只要能安排妥當一點，什麼事也可變得簡單。新近認識的異性對你表示亦有好感，可是却令你不安。簽署任何與法律有關之文件要小心。

巨蟹座：長期的投資計劃要得到伴侶支持才好進行，獨行獨斷的後果會影響彼此雙方的感情。消化系統有點不妥，別再吃刺激的食物。關心年長者的需要，免得他們有失落感。別人的利害衝突最好少加意見。

獅子座：不如意的事情很快便成過去，心情因而變得開朗很多。爲着個人的利益問題，可能要幹一些違反意願的事，不過，最終仍也不肯改變自己做人的原則，以減少無謂的麻煩。關心別人之餘亦想想自己的事情。

處女座：本週工作量顯然比較忙碌，使精神和體力都覺疲累。新相識的異性確是令你傾心，但別過度忘形。工作的成功爲你帶來滿足感，心情亦爲此變得興奮和喜悅。投資事成敗毋須太緊張，錢財始終是身外物。

天秤座：一個久沒見面的人最近又再出現在你的生活圈子，使你的感情又起波浪。個人的問題得不到身旁的人協助，想來想去也沮喪。昔日的風光事跡，其實用不着去回味，努力向前望，才是最實際能得益的。

天蠍座：身體狀況欠佳，不能忽視，否則會更嚴重。這幾天的工作繁忙，幸而亦完全可以辦得妥當。收到一份小禮物，心情亦因而開朗。陌生人說話無疑是值得考慮，不過其中亦有其價值。避免與同事爭執任何事。

人馬座：無事不登三寶殿，平日多認識，才能發揮守望相助的精神。因感冒而發燒、咳嗽痛，看來還是早點回家睡覺吧。和朋友聊天時，不要談論他人的私隱或惡意中傷。小心反駁的力量會超乎你的想像。保持愉快的心情期待假日的來臨。

山羊座：這幾天的工作壓力不輕，尤其是屬於一個商業機構的火車頭成員，就更感吃力。消化系統的毛病，令你的精神不振，幸而只是小毛病。團體生活令充滿朝氣和活力。很多事情要配合時間的，別拖泥帶水。

1第一菲傭

7703209（4線）
假期預約

菲傭
泰傭 $2880
包來港機票手續費

專業經營·經驗菲傭泰傭
資料詳盡·電視錄影
選擇最多·長期保用
特快來港·保證滿意
免費更換

詳盡體格身孕、肝炎、愛滋檢查，代辦指定女傭來港一切手續。

※代客申請菲、泰、中技術勞工來港※

九龍旺角彌敦道572號基利商業中心10字1003室（登打士街口）

分公司：新界屯門青山公路194地段華都商場壹樓34號

宏昌鋁窗

每平方呎 $57 連拆窗、安裝、泥水收口、清理廢窗泥頭等（免費保養兩年）附保養証書

特點 一星期完工（安裝祇需一天）讓價至工程完竣 均一起呵成絕不延誤工程顧客免受時間損失

各大則樓、建築公司、工業廠房商業經營，大量面議。歡迎蒞臨本公司陳列中心參觀選購，地址九龍城南道12號地下（近機場富豪酒店）假日照常。

屋邨趟窗：上下幅入門$2250 上幅四門$1750

查詢專線：3827123（3線）
營業部電話：383 0898．718 0838

宏昌鋁質工程公司
九龍城城南道12號及31號地下

SUNRISE COMPANY

日昇行（僱員服務）
(Employment Agency)

Merchs 實手	$7-8K
Sr Gmt QC 高級成衣品質控制員	$6-7K
Asst. Merchs 助理實手	$5-6K
Inspectors 驗貨員	$3-4K
Secs 秘書	$4-8K
Shipping Supvs 船務主管	$6-7K
I/E Clerks 出入口文員	$3-5K
Sales Rep 營業代表	$4-6K
Driver 司機	$5-6K
A/C Clerks 會計文員	$4-6K
Computer Clerk 電腦文員	$4-5K
Clerks/Typists 文員/打字員	$3-4K
Receptionist 接待員	$4-6K
Storekeeper 倉務員	$4-6K
Messengers 信差	$3-4K

Plus Lots of other Permanent/Temporary Jobs
另備大量其他長短期空缺

電話：8915565
8937169

香港灣仔洛克道348號至350號恒發商業大廈8字樓B室
（歡迎申請上述空缺，免佣免手續費）

霓裳新衣

繽紛泳裝似油繪 萬種風情迎夏日

黛安芬今年夏季，特別設計多款以熱帶風情爲主題的男女泳裝，款式多姿多采，有高貴的黑色系列，脫俗爾雅，亦有繁花似錦的繽紛色彩，絢爛耀目。更有極具創意的雙面設計，可底面兩穿，變化多姿。男士方面，泳裝設計則力求簡雅大方。

新款一件頭泳衣，以活潑輕鬆爲主，剪裁適體。款式有圓領、方領、高叉、低叉、吊帶及短袖，各適其式。

洋溢熱帶情調的泳裝，充份顯露女性嬌柔美態。翠藍湖畔，綴以點點銀魚，艷麗璀璨的花卉，加上椰林綠樹的熱帶風情，儼如幅幅絕妙油畫。更有彩藍、翠綠、粉橙及碧綠等奪目色素，倍添夏日活力動感。

黑色亦是今夏的泳裝主流，黑色的一件頭或兩件頭，襯以黑白或彩色大花及碎花圖案，均綺麗典雅。純黑色一件頭，配以小蝴蝶結，更覺嫵俏。

黛安芬最新黑白及顏色繽紛圖案泳衣，洋溢民族色彩

男仕泳裝款式同樣以熱帶風情爲主，顏色踏實，以小方格及海浪波紋最爲特出，清新爽朗。

黛安芬泳裝系列，女仕泳衣售價由港幣一百六十九至五百八十元，男仕泳裝由港幣一百至四百二十元。（素）

高叉無吊帶印花泳衣把女士們美麗身段盡顯無遺

耀目繽紛的男女裝泳衣增添夏日姿采

黑白大花及碎花相襯泳裝，爲弄潮兒最佳伴侶

黑底碎花一件頭或兩件頭泳衣，清淡爾雅

彩藍海浪圖案泳衣自由奔放

卡拉OK伴唱器材總滙 KARAOKE

專業酒廊設計及音響租賃

專门店 香港中環干諾道中61號福興大廈閣樓 電話：854 3600
分銷：新界大埔安泰路1號大埔廣場2樓8A舖 電話：651 2666

卡拉OK特輯

卡拉ＯＫ見荼薇 着先鞭者賺到肥 熱潮驟過宜掌握 食水尾時一肚氣

有跡象顯示，卡拉ＯＫ在港掀起熱潮，已開到荼薇，卡拉ＯＫ專門店數目年來大幅增加，不過，業內人士估計這熱潮發展已至高峯，預計不久即會飽和。

一間卡拉ＯＫ俱樂部的經理表示，在八八年中，商戶以試探式經營，隨即捲起熱潮，去年十月至十二月份，是新店開業全盛時間，迄今較具規模的超過二百間，連同小型的在內，約有四百間，十二月至今開業的也有六十間，密度最高的是尖東、油麻地一帶，其次爲灣仔、銅鑼灣及北角，現時已伸展至沙田等新市鎮一帶。

自去年六四事件後，熱潮曾一度冷却，但暑假開始即復甦，至年底開業者眾，但聖誕的消費顯然已開始放緩，他估計農曆新年後，熱潮將會漸漸飽和。

卡拉ＯＫ專門店需要配整套先進音響器材，因此投資甚鉅，熱潮即將淡化，爲何商戶還紛紛加入？他指出，港人大都抱投機心態，卡拉ＯＫ專門店大都是半年至一年內即可歸本。

爲有見卡拉ＯＫ熱行將減退，也有商房預備退路，一些卡拉ＯＫ，其本身也兼營西餐廳。此舉可以在卡拉ＯＫ熱潮式微後，亦可以專心發展食肆生意，繼續經營。現時只有約十分一的卡拉ＯＫ專門店，同時供應西餐。

由於這行業競爭劇烈，爲了招徠客人，許多卡拉ＯＫ又舉辦歌唱比賽，送出獎品以吸引顧客。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

以會所經營 領牌較順利

現時一些卡拉ＯＫ酒廊以會所形式經營，即只供會員享用，有些是希望保障顧客質素，但據行內人士指出，有些新開張的酒廊往往以會所形式經營，目的是免了申請食物牌照的麻煩，早點領取酒牌營業以追上卡拉ＯＫ熱潮。

這種手法，略有走法律罅之嫌，因爲法律規定任何賣酒並讓顧客逗留飲酒時間地方必須向酒牌局申請牌照，一般情況申請人必須在領取食物牌後才能申請酒牌，鑒於食物牌申請手續繁複，須和當局多個部門接觸，往往需一年半載，費時失事，一些「頭腦靈活」的老闆便往往以會所形式經營，因爲會所可直接申請酒牌而毋須先申請食物牌，酒牌的申請手續較簡單及順利，申請人只須向個別部門匯報，並在報章及大門外刊登及張貼開幕告示，在無市民反對下約三個月時間便能領得酒牌。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

豪華貴賓房 大爺般享受 收費亦驚人

卡拉ＯＫ的收費，因地區而異，現時在尖東區的卡拉ＯＫ一般每位消費一百餘元，如要貴賓房，則每人亦要付出近二百元，豪華式的貴賓房則收費更是驚人，非普羅大眾者所能輕易負擔，但附設在酒廊、酒樓或的士高卡拉ＯＫ則要視乎地區是否高級而有所參差，但價錢則較普羅化。

灣仔卡拉ＯＫ一般的收費會比尖沙咀低一成至兩成，但住在每人亦要每晚過百元消費。而在新界區及中環區的收費與灣仔相似，甚至略低，但油麻地、佐敦一帶，就有八十元一位的卡拉ＯＫ。

卡拉ＯＫ發展至今，已擴展到新市鎮去，目前全港最大的卡拉ＯＫ位於沙田，最低消費在百元左右，即使設在新市鎮亦晚晚無虛席。

加拿大聖類斯地利亞中學
St. Louis Delia Secondary School
111 BOND STREET, TORONTO, ONTARIO
CANADA M5B 1Y2
Tel.(416) 979-0301 (416) 979-0302

加拿大教育在香港 新生入學申請

班級：(一)高中：Grade 10-12
(二)初中：Grade 7-9
(三)小學：Grade 1-6
及預備班

申請人可逕往聖類斯及地利亞教育機構各屬校索取報名表格。

查詢電話：Grade 10-12　884 4166
Grade 1-9　885 4786

★本校在加拿大教育部註册，課程及制度與當地中、小學相同。
★學生可在本校直接修畢預備班、小學及中學各班，並獲保送升讀加拿大各大學院校。
★各班級均由加拿大教育部推薦資深加籍教師任教，並設輔導主任專責學生升學事宜。
★公務員子女可申請政府本地教育津貼。

班級：第10，11及12班（文、理、商科）
（即高中及預科課程）
學期：三學期制，於每年一月、五月及九月開課。

申請人可逕往聖類斯及地利亞教育機構各屬校索取報名表格。

查詢電話：884 4165
548 7188

★本校課程悉依加拿大安大略省教育部規定，並由教育部頒發畢業證書。
★學生畢業後，進入美、加各地大學之機會與加拿大本土學生相同。
★行政人員及教師均由加籍資深教育人士擔任，並由輔導主任專責學生升學問題。

浮生雜記

千里姻緣

張宇

陳家的上一代，已是在這地謀生了，可以說是生了根。陳先生接受的是西方教育，他教導兒子，都是外國人的一套。兒女到了自立之年，便不得再依靠父母，完成了學業，父母便盡了責任，今後如何謀生，如何立足社會，如何養妻活兒，是他們自己的事，再不能靠父母支持。甚至更嚴格一些，兒女已成人了，返家吃一頓飯，也得付錢，返家居住，更得付房錢。

當然，陳先生不會嚴格至此，這一套，全不是我們五千年文化傳統。但陳先生都常如此教導兒女，無他，先鼓勵他們發奮爲人，自力更生，不依靠父母而已。

陳家三個兒女都長成了。前些時大寶十分苦悶，消沉，是失戀了。他的女友移情別戀，大寶痛苦極了。都市女孩子，感情太容易變化，在你身邊，縱然到了談婚論嫁的階段，可是一下子便會離你而去，推你丟進了冰窖子裏，這滋味便當眞不好受。今天，陳大寶正受盡了失戀之苦。

「都市的女孩子，眞是靠不住，」做媽媽的陳太太在歎息，這一杯新抱茶，快要到唇邊了，不料一下子却又無影無踪。

「天下美女有的是，」陳先生在安慰兒子：「只爲了姻緣未到而已，姻緣未到就是來到了身邊也不是你的，姻緣到時，千里遠，也會一線牽。」

這雖然是一句老話：「千里姻緣一線牽」，但事實上却常是如此。姻緣這東西便十分微妙，縱然是結合了，但也不一定能同諧白首，可能爲了小小的事情，鬧離婚，各奔前程。

「大寶，不要心焦，慢慢找尋吧，」二寶也如此安慰大哥：「說不定紅鸞星一下子又看到你頭上來。」

二寶說也眞有靈，果然隔不了多久，紅鸞星動了，大寶有了新女友了，當眞是一見鍾情。本來媽媽一直對這句老話有疑，可是今天，大寶確是爲此，去旅行途中，他看中了一個純樸天眞的姑娘。

他爲了失戀，要到外邊散散心，於是參加了短程的旅行團，到珠江三角洲一帶遊覽，就在酒店認識了這一位王小梨姑娘，他是酒店的服務員。

不知怎的，大寶一見到這一位嬌滴滴的姑娘，便突然感到，自己的太太應是她。她很美，笑容甜，是自己夢寐以求的對像，想不到在此遇到。那小梨向他回頭一笑，他便感到神魂顛倒。

大寶的內心太空虛了，失戀，使他有失落感，他要把小梨填滿這空虛。世上如眞有一見鍾情這一回事，大寶與小梨便是例子了，小梨說，她覺得大寶眞好。那一天，正好是小梨上班，兩人竟然閒聊起來。既然是從香港來，自然談到香港事，大寶問她到過香港沒有，她說她聽過香港繁華得很，多年來都想去觀光，可不知什麼時候才可以了却心願。她有點黯然。大寶說可以參加七日旅行團呀，國內的旅行社常有這些旅行團，王小梨說，她那有這麼多錢，大寶慷慨地說：「我支持你。」

小梨眼睛一亮，大喜說：「當眞。」

「當眞，我支持你，你報名去，我在香港爲你付錢。」大寶說：「到那時候，我們在香港相會，我帶你到處遊玩。」

「你眞好。」小梨忍不住說，她緊握着大寶的手。

「一言爲定。」大寶說：「我們保持聯絡。」當下大寶寫下了地址及電話給小梨，小梨也寫下家裏的地址給他。小梨又說：「我媽媽也想香港遊，可是……」

「別忙，我一樣支持，花三五千算得什麼。」大寶的豪氣又來了。這是伯母政策呀，要得小梨歡心，花點錢孝敬她的媽媽是必要的。

大寶匆匆回去了，他對小梨一片痴心，認爲三生石上，訂下良緣。古人說的不錯：「千里良緣一線牽」，想不到當眞應在自己身上。

他返香港來了，喜孜孜的對父母說。陳先生兩口子也替他高興。這些日子，大寶失戀，失魂落魄，茶飯無心，日益消瘦，做父母的能不擔心。而今見他已找到心上人，是個大陸姑娘，小家碧玉。只要兒子喜歡，做老人家如何好說什麼。兒子已到了自立之年，一切也得由他自己作主。兩位老人家巴不得兒子早點成親，早點喝新抱茶，早日抱孫，想到這些，兩老開心透了，二寶三寶也替哥哥高興，追問什麼時候可以見未來大嫂。

「快了，快了，她旅遊到此我會帶他與爸媽相見。」大寶一提到王小梨便笑得瞇了眼，心花怒放，好事近了，想到結婚場面，想到洞房花燭，想到了密月旅行，想到……總之，是開心透了。大寶花了一筆錢，付了旅遊費用，是小梨與媽同來呀。只要老人家對自己這個准女婿好感，一切便順利過關了。

果然，王小梨兩母女成行了，參加了七日香港遊的旅行團，到香港來了。才到埗，便與大寶通電話。她們第一天少不免隨團到各處瀏覽一番，第二天，大寶便到他們旅行團居住的酒店來，接了王小梨母女，一雙年青有情人，異地相逢，要不是衆目睽睽，便得緊緊的擁抱，深深的長吻，慰解相思了。

王媽媽看來也是個慈祥婦人，大寶叫一聲王伯母，老人家便笑得連咀巴也合攏不來。

大寶有車，當下把他們母女接返家，陳先生兩口子早已在家等候，陳公館是花園洋房，豪華氣派，王小梨母女心下高興。她們對香港生活早已十分歡喜，小梨能夠嫁得香港人，多年夢想，快要成眞了。

在陳家的大客廳中，這一雙未來親家相見了，分賓主坐下，陳家兩老打量這位未來媳婦，十分滿意，既漂亮又有禮。

她們雖然第一次見面，但是兩地相隔，見面不易，既然有結婚之意，那末，何妨談談條件。快點解決，早作安排，成其好事。

「你家少爺喜歡我家小女，」王媽媽已不客氣了，她已先開口了：「陳少爺，確是一表人材，我也十分喜歡，我只得小梨一個女兒，我擇婿便十分嚴格。」

「我們與小梨雖是第一次見面，我們也十分喜歡她。」陳太太說，坐在她身邊的陳先生和二寶三寶，大家對小梨都有好感，他日家中多了她這一位新成員，更加熱鬧了。

「那便好了。」王媽媽抽了口烟然後說：「婚後，小梨當然來港居住囉，辦手續，申請到來，看來也須花一點時間。」

「不要緊！我可以等候，」大寶說。

「那便好了，不過……」王媽媽說：「我只得她一個女兒，她可以來港定居我却不能，我老了，女兒不在身邊，我沒人照顧。」

陳太太心想，這也是實情，王媽却說：「我下半生便靠這個女兒，我已訂下了條件，誰要我的女兒便得答應我一些條件。」

陳家也想到，可能有這一着的了，陳太太淡淡的說：「請說，我希望我們可以辦得到，」

「我今後的生活費，由女婿負擔。」王媽說這正好就如俗語所說，生養死葬，老一輩的人就是如此，這也不算得什麼。

陳家衆人聽王媽說下去。

「我需要一間屋，你們爲我在鄉間建一座新房子，三層高便夠了，每層一廳三房，讓小黎的舅父舅母表兄弟居住。我還要僱用兩個工人侍候，新屋的家具，我需要是外國貨，可以在此買下來用貨櫃車搬回去。冷氣機，彩電都要外國名牌，還有廚房也要電氣化，爐具也要名牌，我要一筆聘金，十萬美金，每個月家用港幣五千也差不多了。」

王媽開的條件，已使陳家上下大吃一驚

「至於首飾，金銀珠寶鑽石少不了，這是體面呀，至於酒席，看來五十席也差不多了。我只得這一個女兒，親戚朋友苦候了二十年來吃這一頓，酒席要用海鮮，可鮮他們吃到厭了，非海鮮不夠排場……」

他們以爲已說完了，那時王媽還說下去：「迎娶你們當然要用花車到我家來迎親，洋樂隊少不了。宴會却得用坐堂收，燒一串十多頭的大炮仗……還有三朝回門，還有……」王媽還要說下去。

「夠了夠了。」陳大寶說：「我家沒有這麼多錢。」

「沒有錢，便不要娶我的女兒。」王媽媽把面孔一拉，拖了小梨便走。

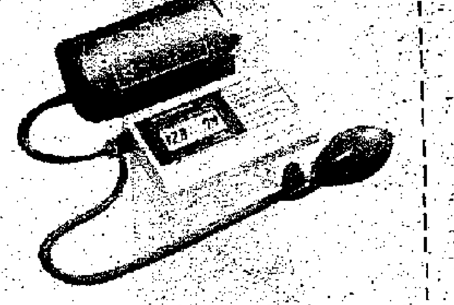
陳家的人都呆住了沒有起座送客，只大寶送她兩人到大門，小梨急得哭了，門前剛有的士經過，王媽媽便拉着她上車去了。

「這簡直是賣女。」大寶目送的士遠去：「怪不得以前難成眷屬的有情人要私奔。」

雙寶牌電子血壓計

家中常備健康用品
- 全日本製造，一年免費保用
- 人人識用，自己量度血壓
- 非常準確實用
- 出示上下壓及心跳情況

原價 HK$450
華僑週刊讀者特價 HK$338



圖解陳列室 543-6828
中環皇后大道中 103 號協成行一樓 A
北角電器道 233 號城市中心商場地下 126 號店
旺角彌敦道 610 號荷李活商場一樓 F07A 店

偉豐菲華傭

精明選擇 首選偉豐 全憑實力 不靠空言

1. 來港菲傭，精挑細選，訓練嚴格，在菲自設訓練中心，菲傭到港後，更設定期訓練；並代辦指定菲傭來港、轉約、續約手續（申請期間代聘華傭）。
2. 本地華籍女傭（全日、鐘點、留宿）。
3. 代售廉價機票、菲傭制服、廣東話及家政等書籍。

中環德輔道中20號德成大廈612室（環球大廈對面）
Rm.612 Tak Shing House 20, Des Voeux Road, Central, Hong Kong.
☎ 8773511 8775693

超值烤鍋自助餐 夏令時間大優惠！

每位 $78
小童 $58

打破時間限制
每晚由 6:00 至 11:00

首創時令烤鍋自助餐，包括生劏海上鮮，各種新鮮肉類，蔬菜及甜品，辣手肥蟹，生猛鮮蝦，一級靚牛肉，30多款合時美食任揀任食！
星期日午市烤鍋自助餐，由12：00～2：30，每位 $58/小童 $38

北角 爐峰烤鍋店
香港北角英皇道402-404號 明苑中心1/F（北角電車總站對面）
營業時間：11：30AM～2:30PM 6:00PM～0:00AM
訂座電話：571 8268 571-8480

晨美菲、泰傭
MORNING SMILE ENTERPRISES

菲傭、泰傭HK$2688（全費）

嚴格挑選 質素最佳
精選女傭 全港最多
訓練明晨 考試合格
二年保用 不滿包換
語言訓練 溝通方便
誠實有禮 勤懇待人
視二主理 快速妥當
收費廉宜 精明選擇

三個月証書課程訓練、精通家政服務

得成女傭質素高 TC 家居雜務免操勞

菲傭，泰傭（懂廣東話）
嚴格訓練，保用兩年，免費包換，特快到港，手續期間，代請替工，專人輔導，不懂英語，亦可僱用，奉送制服，粵語講座，代訂機票。

約滿菲傭
隨時約見，毋須等候，即可僱用。

本地女傭
留宿，鐘點，全日。

得成僱傭中心
香港皇后大道中80-82號 白華仙大廈5字樓
522 6162
（在香港物業內，假日照常辦工）

觀角通菜街稻稻城中門F38-39號檔鋪	0842470	九龍美孚新邨第五期萬泰道口二號 A 地鋪	7411995
牛頭角淘大商場 1 樓 121 號鋪	7951152	杏花邨西 W 商場地下 G 30 鋪	8977595
沙田新城市第一期 18 號鋪	6933619	荃灣青山道荃新城地第二期商場 3 樓 17-18號鋪	4925298
大埔墟運頭中心 34 號地下	6502268	灣仔軒尼詩道 31 號地下	8852339

春苗畫友聯展 香港百態入畫圖

上環鴨蛋街　陳迹作

一個以反映香港社會生活爲題材的「春苗畫友聯展」，將於本月三十日起至六月五日止，假中環域多利皇后街三聯書店展覽廳公開展出。

作品是本港資深的畫家陳迹、羅拔、陳漢齊、曾翠娟，他們從事美術教育工作多年，平日小組深入社會各階層，以速寫描繪下本港社會百態，題材多采多姿。

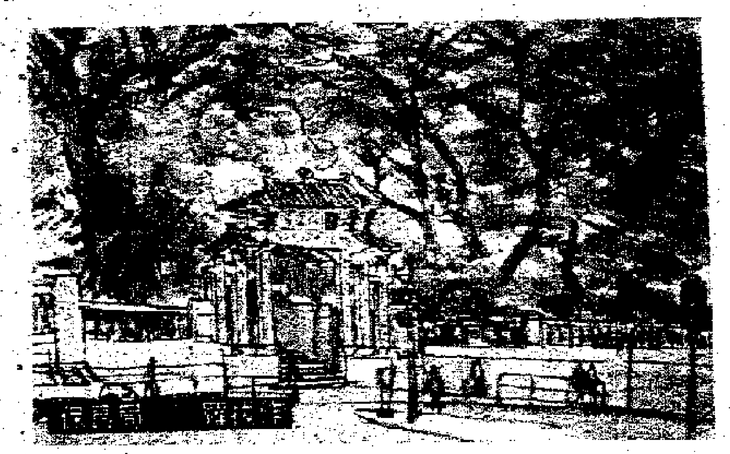
羅拔是香港美專創辦人之一，擅長水彩及速寫，陳漢齊是早期美專的老師，不論素描，水彩均有自己的風格。

陳迹是一位資深的攝影家，也是一位老畫家，在四十年代後期，就曾經和黃永玉、黃茅、伍步雲等在港舉行畫展，近廿年來更以水墨寫生，深入社會階層，描繪生活眞貌，也曾先後在港澳舉行過多次畫展。

灣仔交加街
曾翠娟陳迹合作

曾翠娟女士是美術教師，也是對水墨寫生頗有研究。今回展出作品約六十幀，大部份是近期的寫生生作，歡迎大家蒞臨欣賞。

街景　陳漢齊



MIL
大學英語課程
DTS專業翻譯
地產全科文憑課程
股票·金滙證書課程

Mod Tec Institute
育成

英語學會 英專 SAT TOEFL

秘書 中英電腦
電腦
Audio Typing

銅鑼灣軒尼詩道475號		灣道斯富街口	8332156
旺角道口彌敦道717號(G)字			3954187
沙田第一城	6377183	觀塘	7630723
沙田好運	6931687	長沙灣	3021349
屯門	4522578	西環	5549988
屯門	4596189	灣仔	3302128
荃灣	4920157	荃灣	4839876

澳洲升學

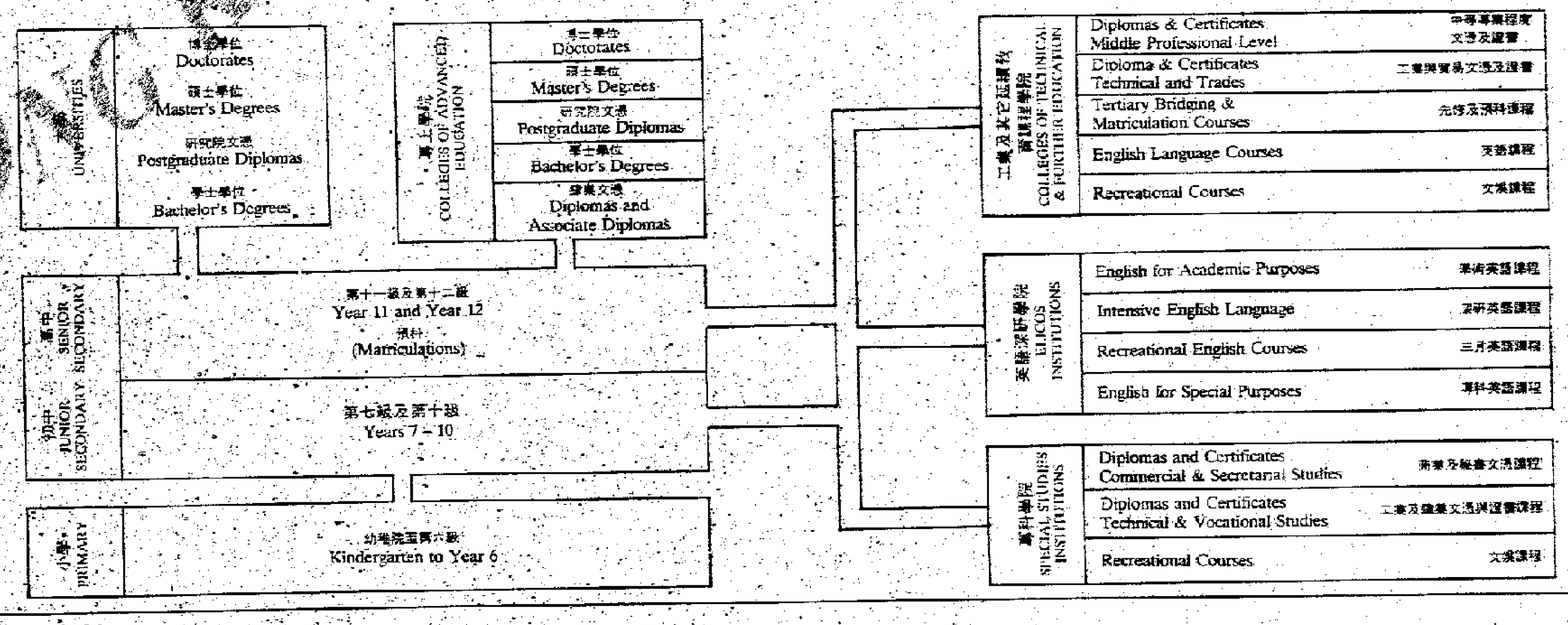
A.E.S.C
澳洲教育服務公司
Australian Educational Services Corp.
香港九龍尖沙咀 梳士巴利道三號星光行503號 電話：735 5171 730 4855
電訊：30755 HALWN HX 電報掛號：AE SCGAM 圖文傳真：7307009

本機構提供服務如下：

—指導申請學生簽証。
—提供澳洲學校之詳盡資料。
—指導學生選擇適當學校。
—安排學生獲取適當學位。
—代購價廉機票。
—安排學校代表在澳洲機場迎接到達之學生以作適當之安排。
—安排學生住宿。
—安排研討會以協助學生明瞭澳洲學校（寄宿及走讀）生活情況及會見其他同往澳洲讀書之同學。
—護送學生從機場直達所讀之學校或澳洲家庭（依實際支出以收取費用）。
—提供特別英文班資料供需要改進英文程度的學生上課學習。

請注意：
一、所有接見及討論須先電預約。
二、所有被接見學生均需携備最近三年的學業成績，學校推薦書等交本機構負責人，以供審閱。
三、所有學生之申請須依接收之先後而辦理。
四、因學位有限，學生應盡早申請以免未能獲配最佳選擇之學校。

澳洲教育制度一覽表 DIAGRAM OF THE AUSTRALIAN EDUCATION SYSTEM

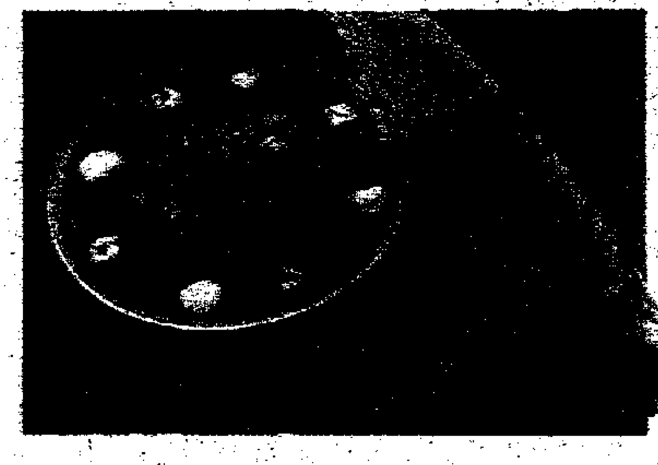


席上珍品——魚翅

在中國人的社會中，魚翅被公認爲上等食物，宴會喜筵中不可或缺的菜式。正因爲其名貴，當年恒生指數千七點時，不少人在股票市場進賬甚豐，竟然以魚翅來撈飯，顯出一派暴發戶的咀臉。「魚翅撈飯」便成爲歷史性往事。

自從中國大陸實行開放政策以來，本港的魚翅行業已打入中國大陸市場。目前，本港已向北京，廣州和深圳供應大量食翅，內地人由於經濟改革，收入漸豐，亦肯花費於食用中。

魚翅市場雖然傳統上以華人社會爲主，但近年外國人到當地唐人餐館或外地華人社會嚐過這上品食料後，亦已開始領略其滋味，不少酒店亦已供應清湯翅等魚翅食品，若口味一開，外國市場的潛力是非常龐大的。



何處好滋味

入口商將魚翅分爲三類、白翅、黑翅和藍翅。其中以白翅爲上品，黑翅次之。香港人熟悉的天九翅，海虎翅和靠翅均屬上品的白翅，而本港有大量供應。

一般酒樓樂於採購的牙揀翼，屬黑翅，高級食府自然專門採買天九、靠翅等上品翅，反正食客但求美味亦不惜經費大破。

魚翅以膠質軟滑及翅針粗厚而量輕者爲極品，中南美洲由於海深而凍，故魚翅較佳。魚翅本身無味，主要靠上湯配料，一流食府的廚師都懂得弄出上佳的上湯和配料，令食客滿意，由於魚翅饒質重，對身體有滋補養顏的作用。

魚翅最貴爲每斤七百元，最便宜也有近百元，價格相差達十倍之多，一般酒樓選用的魚翅，多是二百數十元的一類，當然，食家在訂購翅席時亦可指明要用貴價魚翅。魚翅很少散賣，除了上流社會的家庭，可自僱厨師製造魚翅食品外，一般家庭寧願自掏腰包上酒樓食碗仔翅，免得麻煩。目前，香港每年約入口五百噸魚翅，但並非全部吃進香港人的肚裏，因爲每入口一百斤魚翅，只有廿多斤可以進食，其餘皮肉骨皮等均屬「廢料」，所以經過魚翅行加工除去「廢料」後，只有一百五十噸，其中四分之一轉口，故本港每年消耗的魚翅共一百一十噸，而經過加工的魚翅又分爲包翅和散翅兩種，其中四分之一外銷澳門及美、加等國的華人社會，其對象多爲酒樓，亦存售予酒店，但只佔極少部份，散賣則更少。同時，魚翅的銷路受季節性影响，在婚嫁旺日當然銷路較佳，若遇雙春兼閏月，結婚多，其銷量自然不俗。

本港共有二十多間魚翅入口兼批發商，主要從非洲、日本、美洲、及印度等國入口，供應最多的是非洲，但以墨西哥、巴西和古巴的魚翅較佳，每一塊入口魚翅平均四成可供食用，而墨西哥魚翅可食用部份達六成，但印度魚翅只有兩成半左右，因在割切時，所附皮肉較多。

魚翅均以貨柜打包入口，魚翅行買家每天上午八時半至十時半輪流在入口商號進行嘈盤買賣，買手根據客路多少，市場需求情況，憑藉個人的眼光和經驗，在算盤上以暗盤出價，價高者得。（小華）

卡拉OK特輯

國語金曲大賞 英文懷舊金曲 旋音娛樂發行

「旋音娛樂公司」制作卡拉OK素以嚴謹見稱。在選歌錄音和拍攝方面都力求盡善盡美。最近該公司洞悉卡拉OK市場的需求，特別精心創作了二集卡拉OK集，分別命名爲「國語金曲大賞」和「英文懷舊金曲」。

「國語金曲大賞」在選歌方面可謂別具心思，歌曲年代跨半個世紀，有五十年代的「夜上海」、「天涯歌女」等至近期的「戀曲1990」及「夢醒時分」。曲目方面以抒情歌爲主，配合一些輕快及四首酒廊必備的情侶合唱歌。電視劇及電影主題曲亦有多首，當中包括「八兩金」電影中的「船歌」，「阿郎的故事」中的「戀曲1990」和「你的樣子」，電視劇插曲方面有「天涯歌女」。

制作方面是採用NTSC規格，BETACAM拍攝，用D2爲母帶，有歌手作示範領唱。因爲用D2的關係，音嚮效果全部包括卡拉OK部份和領唱部份都是立體聲道，絕不失真。畫面制作方面有故事題材，選角嚴謹，力求達最佳效果。音樂制作方面，編曲、演樂、和音和混音俱見出色。歌曲受歡迎程度絕不遜色於時下最流行的廣東歌，例如「夢醒時分」在台灣唱片銷量超過七十萬張，「愛人同志」和「我是不是你最疼愛的人」都有數十萬張銷售記錄。值得一提的是「我是不是你最疼愛的人」的廣東版「留給這世上我最愛的人」從未出過卡拉OK，所以「國語金曲大賞」乃一不可不擁有的卡拉OK鐳射碟。

「英文懷舊金曲」所選的歌曲都是耳熟能詳，百聽不厭的名曲。有民歌如「STREETS OF LONDON」，「DEVOTED TO YOU」等，抒情歌有「INTERLUDE」，「SAD MOVIES」，情歌如「WOMAN IN LOVE」和「PRETTY WOMAN」和民族特色歌曲如「JAMAICA FAREWELL」和「JAMBALAYA」。全部都是易唱易上口，實爲卡拉OK歌迷的恩物。

「旋音娛樂公司」爲酬謝卡拉OK歌迷的捧場，優先在五月底及六月初分別發行卡拉OK錄影帶，「國語金曲大賞」分兩集發行，「英文懷舊金曲」則分三集發行，零售價實惠，相信一定受廣大的卡拉OK樂迷所喜愛。有關鐳射卡拉OK碟則在六、七月間發行，敬請卡拉OK發燒友、批發商、及酒廊老闆密切注意發行日期了。

敦煌集團

敦煌酒樓

油蔴地：彌敦道469號 電話：7801212
北角：英皇道436號 電話：5630222
土瓜灣：馬坑涌道5號 電話：7150111
沙田：新城市廣場 電話：6996222
大埔：大埔中心商場 電話：6533000
好運：沙田好運中心 電話：6065033

沙田 敦煌海鮮酒家
沙田大會堂 電話：6066222

旺角 敦煌海鮮酒家
九龍彌敦道621號 電話：7805252

萬壽宮菜館
油蔴地吳淞街42號 電話：7804221

沙田敦煌畫舫
沙田城門河 電話：6377222

早午茶市·晚飯消夜·貴賓廳房
壽宴喜酌·社團議會·歡迎預定

原價
不銹鋼茶具（一套六件） $360
收音卡式電筒 $298
真皮皮具（一套三件） $238
憑証七折

maxkhan
麗峰推廣有限公司
中環：皇后大道中103號協成行一樓
北角：電器道233號城市中心126號店
旺角：彌敦道610號荷李活商業F07A室
熱線電話：543 4328

憑此券可獲一張五位免費DISCO入場。（星期六及公眾假期前夕除外）

THE FUTURE DISCO 卡拉OK

唱歌跳舞各式其式
FUTURE 給你無限回憶

九龍尖沙咀金巴利道美麗華酒店地庫

松坂 日本料理 鉄板焼
RESTAURANT MATSUZAKA TEPPANYAKI
* 正宗松坂牛肉 * 歡迎預定 *
SHOP 261, SHUN TAK CENTRE,
200 CONNAUGHT ROAD, CENTRAL, HONG KONG
TEL.: 5-471216, 5-471253

旋音卡拉O.K. 2

國語金曲錄影帶

★6首金曲榮獲優先發行權
首家採用NTSC拍攝，畫面優美
採用D2母帶，音响效果絕無失真
選曲目錄跨越半個世紀

SIDE A
1. 戀曲1990
電影「阿郎的故事」主題曲
2. 你的樣子
電影「阿郎的故事」插曲
3. 我終於失去了你
4. 想你的時候（合）
優先發行權，酒廊必備合唱情歌
5. 另一個結局（合）
6. 給我一個吻
原曲「SEVEN LONELY DAYS」
7. 天涯歌女
電視名劇「天涯歌女」主題曲
8. 情人的關懷
9. 絲絲小雨
10. 愛人同志
優先發行權，台灣唱片銷量超過47萬張

SIDE B
1. 夢醒時分
優先發行權，台灣唱片銷量超過60萬張
2. 我是不是你最疼愛的人
優先發行權，粵語版本「留給這世上最愛的人」乃麗文榮獲1989年度十大勁歌金曲代表作
3. 心碎的抱歉（合）
優先發行權，酒廊必備合唱情歌
4. 無言的結局（合）
5. 夜上海
電視名劇「天涯歌女」插曲
6. 船歌
「衣錦還鄉」即「八両金」電影主題曲
7. 情人的眼淚
8. 再見我的愛人
原曲「GOODBYE MY LOVE」
9. 夜溫柔
粵語版本「夜溫柔」
10. 我很醜，可是我很溫柔

GOLDEN OLDIES VOL. 3 錄影帶

1
1. Streets of London
2. Interlude
3. Limbo Rock
4. Sad Movies
5. To Sir with Love
6. Am I That Easy To Forget
7. The One That You Love
8. Jamaica Farewell
9. Jambalaya
10. The World Is Getting Smaller

2 (EVC-002)
1. Devoted To You
2. Summer Wine
3. Blue Tango
4. How Can You Mend A Broken Heart
5. Ginny Come Lately
6. Too Beautiful To Last
7. Even The Nights Are Better
8. Bachelor Boy
9. Summer Holiday
10. My World

3
1. All I Have To Do Is Dream
2. Woman In Love
3. More Than I Can Say
4. Pretty Woman
5. Congratulations
6. As Tears Go By
7. Sing
8. First Of May
9. I Write The Song
10. Kiss Me Goodbye

請密切留意鐳射影碟發行日期

查詢請聯絡：
MELODY ENTERTAINMENT CO.
Head Office: 8/F, Prosperity Centre, 77-81 Container Port Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong. Telephone: 5268658
Telex: 49418 HANMY HX Fax: 6273610

	查詢電話	地址	營業時間（歡樂時光）	最低消費（每位計算）平日	假日	歡樂時光	特色／備註
龍影集	5737372	銅鑼灣伊利沙伯大廈 G-28	5:30PM-5:00AM(5:30PM-9:00PM)	100元		不設最低消費，飲品七折 干邑及特價酒除外，	獨立貴賓大房，可容30人約2500元 貴賓細房可容15-20人約1500元
凱撒帝國	7398233	尖東麼地道帝國中心地庫	4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:00PM)	120元	150元	半價優待	廳房收費由700元至3000元假期最低，附設泰文鐳射碟不設廳房費，可容納4-60人
北海鐳射會	3117220	尖東由達中心北海漁村地庫	8:00PM-4:00AM	130元			不設廳房費，可容納6-40人，租機費只需300元，特設三人樂隊
Akasaka			8:00PM-4:00AM	130元		生日奉送香檳一枝	廳房由6人至25人，房租100元至300元，只招待會員，會費100元
栢德菲爾	3681332	尖東麼地道77號華懋廣場UG301	8:00PM-4:00AM	150元			不設廳房收費，特設Bodysonic 系統
安全地帶卡拉OK	6023626	沙田瀝源街7號娛樂城4字	8:00PM-4:00AM 假日：8:00PM-5:00AM	100元	120元	豪華套房，可提供自助餐	獨立貴賓大房、中房、細房，可容2-20人約200-600元，另設VIP豪華房
東海鐳射酒廊	5752188	灣仔港灣道海港中心地下G4-G5 尖沙咀國賓酒店	4:30PM-4:00AM(4:30PM-9:00PM)	130元	160元	不沒最低消費，特價酒水	大房可容廿人約350元，細房可容8-10人約280元，每晚安排的士高
Top 10	7366860	尖沙咀中港城8樓第二期	4:30PM-5:00AM(4:30PM-9:00PM)			不設最低消費，房租及飲品半價優待	廳房大小約10間，由500-800元只招待會員，入會費3500元年費1000元
福田	3663308	尖沙咀漆咸道87號百利商業大廈地下	12:00PM-6:00AM(5:00PM-8:00PM)	男50元 女士免	(不包酒水)	除星期六及公眾假期半價優待	廳房額外收費由300-1500元星期六及假期收費1500-5000元連酒水
寶麗廊	7225033	尖沙咀寶勒巷22號		100元			只設有散枱
夜之星	3120123	尖沙咀漆咸道45號千代田大廈2字		80元	90元		大房可容15-18人約1200元，細房可容12人約1000元，另加房租300元
Kara	8240606	灣仔會展中心5樓商場	4:00PM-3:00AM(4:30PM-9:00PM)	130元	160元	每位50元包括兩杯飲品除星期日及假期	獨立貴賓大房，中房，細房，約1200元至2500元，特設中央電腦控制室
豪地卡羅卡拉OK	8933696	灣仔摩利臣山道70-74號3樓	5:00PM-5:00AM	138元	168元		設有大房中房細房由6-40人
聖誕卡拉OK	6360238	沙田富豪花園商場第二期地下	10:00PM-6:00AM(4:00AM-8:00PM)	120元	150元		設有代客泊車服務，大房可容24人細房可容8人
馬路酒吧歌廊	8341588	跑馬地載德街		70元			只設有散枱
Camera Lounge	7396363	尖沙咀亞士厘道24-36號1樓A座		85元	100元		大房可容20人約1600元(加房400元)細房可容12人約1300元(加房租200元)
星輝廊	8382222	灣仔中華海景酒店頂樓	12:00PM-2:00AM(5:00PM-9:00PM)	150元		10人以上計算	設有大房服務，可容納14-16人
古典廊	3698164	尖沙咀寶勒巷17-19號地庫	9:30PM-4:30AM	120元			設獨立貴賓房，大房可容納20人細房可容納12人
時代音樂學院製作	3951640	旺角彌敦道699號快富大廈606室	10:00AM-10:00PM	時租計算		每小時收費80元，只音樂伴唱收費50元	配合電視螢幕伴唱系統，每房可容4-5人，有代客錄音服務，每小時加10元
White	3677223	尖沙咀亞士厘道亞士厘中心4字	4:00PM-2:00AM(4:00AM-8:30AM)	120元			設有大房服務，可容納20人，更設有露台代客泊車
麗鷹餐廳酒廊	5721055	灣仔洛克道239號地下	4:30PM-5:00AM(4:30PM-8:30PM)	70元		不設最低消費，酒水[illegible]	琴師與卡拉OK伴唱，大型螢光幕顯示
華爾街餐廳酒廊	8691118	中環德忌立街1-13號世紀廣場地庫	5:00PM-4:00AM(5:00PM-9:00PM)	120元		不設最低消費，酒水七折	設獨立貴賓房可容納10人
新時代酒廊	5782866	銅鑼灣銅鑼灣道180號	6:30PM-5:00AM(6:30PM-9:00PM)	90元	110元	不設最低消費，酒水半價	設獨立貴賓房，可容納8-10人
卡拉OK Lounge & Entertainment Club	3679139	尖沙咀漆咸道115號千代田大廈3字		75元	90元		設有大房服務可容納14人 更有代客泊車
大亨廊	5777792	銅鑼灣敬誠街3號地下	5:30PM-3:00AM(5:30PM-9:00PM)	130元		不設最低消費，酒水半價	設獨立貴賓房可容納12人
Your Place	6920337	沙田偉華中心2樓C		100元	150元		設有大房，中房，細房，平日由100元至200元，假日由150元至300元
Corner Lounge	5727070	跑馬地黃泥涌道號E,怡豐大廈地下		180元	100元	特備生日蛋糕供應	大房可容14人平日1400元假日1600元細房10人散枱日1000元假日1200元
Future	7392033	尖沙咀美麗華酒店樂宮商場		90元			只設有散枱
Canton	7350209	尖沙咀廣東道海洋中心第四期		88元	99元		大房可容15-20人平日800元假日1000元細房可容8-12人平日500元假日800元
f28 Lounge	8930760	灣仔高士打道128號地下	5:00PM-3:00AM(5:00AM-9:00PM)	60元	80元	不設最低消費，飲品半價	琴師與卡拉OK伴唱，大型螢光幕顯示。

※以上資料只作參考之用，如需要更詳細資料，請聯絡各餐廳酒廊。

「割讓」領土與市區 這是新界人最敏感的問題

蘇聯的阿塞拜疆和亞美尼亞爲了一塊土地歸誰管轄的問題而發生衝突，照道理，國際舞台上領土爭端的主角應該是主權國或政權，而非彼此都同屬於一個國家的地方政權，而阿塞拜疆和亞美尼亞都同是蘇聯的加盟共和國，作爲地球人本身，對於這場流血事件，亦覺得饒有趣味。

而事實上在香港，亦不時發生這類「內部版圖」的問題存在，按照傳統，香港被劃分爲香港、九龍和新界三大區域，由于歷史因素和發展步伐有差異，香港和九龍又合稱爲市區，以別于長期保留了鄉郊特色的新界區，而香港政府的有關機關經常要配合發展，調整其地方上的行政區域劃分時，如在新界或市區內計各自調整則尤可，但若將新界某一區劃出來併入市區時，勢必觸動了新界原居民的神經，提出反對，反對的聲音有時非外人所能想像的大。

在六十年代，權力反限于港九市區的市政局有鑑于新界荃灣已發展爲一個備具規模的衛星城市而沒有一個來自非官方代表的機關去管理市政，乃自行通過議案將市政局權力擴展到荃灣，但旋即遭到代表新界原居民的荃灣鄉事會和新界鄉議局強烈反對，最後市政局的計劃亦胎死腹中。

後來，政府宣佈于一九八五年在新界設立一個職權範圍與市政局相同的區域市政局時，考慮到離島區和將軍澳在交通聯繫上與市區較爲密切的關係，建議將上述兩區劃入市政局轄區，結果又引起兩區的鄉紳反對，離島八個鄉事委員會的主席，甚至操上政務處，向政務專員條陳反對理由。

上述兩案的本質都是與「政治」有關，因爲長期以來，政府的市政政策在新界區實施前要諮詢鄉議局的意見，如讓市政局介入管治全新界或新界某一區，鄉議局在新界的政治地位便拱手讓與「外來人」。

新界原居民既然能夠從政治層面來考慮版圖劃分問題，自然亦能從實際利益的角度來提高警覺這方面問題。在近年，政府將全港劃分爲數個次區域發展綱領，新界一區或聯合數區設計一個發展綱領，例如西貢區被稱爲「新界東南區次區域發展綱領」，屯門和元朗合稱爲「新界西北區次區域發展綱領」，而荃灣和葵青卻與整個香港島和九龍合稱爲「都會規劃區」，又引起了荃灣鄉事委員會聯同其他有關鄉事會反對將該區從新界區脫離的行動。

鄉土民情

荃灣鄉紳是由于擔心這樣的劃分法無形中使荃灣和葵青變成城市區域，將來在申請鄉村屋地、殯葬或村屋差餉豁免時，政府會搬出「城市化」的理由來否決申請。事實上，他們有此顧慮並非神經過敏，而是汲取經驗教訓而來。因爲政府經常搬出「本子」來限制新界鄉民的土地發展計劃，而這些「本子」，除了少數是法定圖則外，大部份都是由一些政府部門單方面劃出來的藍圖。

去年，環境保護署實施水質管制條例，將本港水域劃分爲東南西北四區，其中離島區與港島區的水域併稱爲南區，又引起了大嶼山鄉紳的敏感，因爲他們擔心這是政府又一次將大嶼山以至離島區從新界拔解出來，劃讓給市區的攻勢。至于港府是否果真有此意圖，抑或鄉紳們神經過敏，則屬見仁見智了。•王平•

王牌鋁窗

做生意——最緊要令顧客滿意

報大哄數，上門加價，貨不對辦，手工粗劣，用料不良，態度惡劣，工程延誤

公司宗旨：以合理價錢，提供優良的產品及服務；惠顧敝公司，令你稱心滿意！

電話諮詢 6949363 營業部查詢

消費者應知，鋁窗面積計算方法如下：

例：某幅窗闊72吋高52吋

72(闊)×52(高)÷144＝26平方呎

澳洲超強度鋁合金料

每平方呎68 包括安裝、拆舊鐵窗、泥水收口清理廢物。附兩年免費保用證書

（註：另有平價料每平方呎48，歡迎垂詢）

鋁窗梗位改活動窗及一切鋁窗維修等請電6949268

營業部：沙田希爾頓中心商場19號

工程部：火炭禾盛街10至16號海輝工業中心五樓

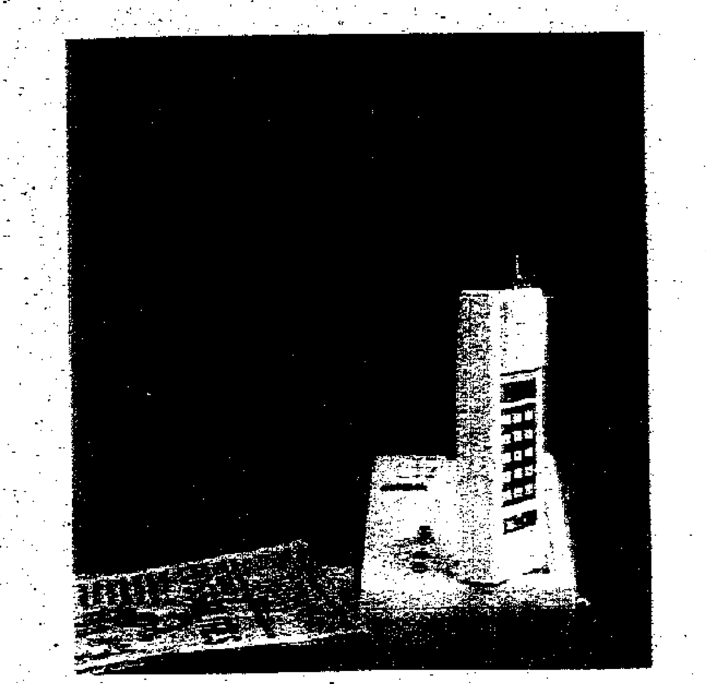
營業時間：早9:30至晚8:00

英國 GEEMARC 威馬

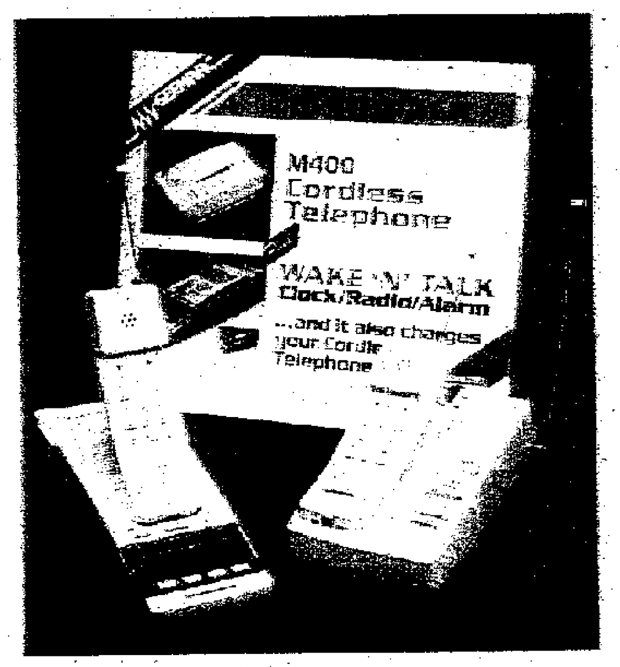
廚房也可訴溫馨…

合法室內無線電話

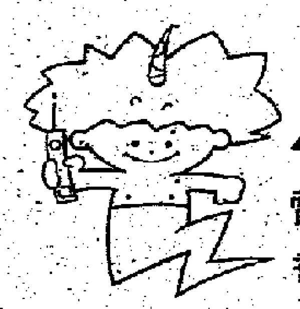
英國名牌，銷量冠軍。
信心保証，免費保養期長，
輕巧好用，根據手形設計，
特別耐用，超薄式開關，
高度保障，65536組保密密碼，
實用方便，有內線對講機，
獨有設計，方便携帶。



Ranger 2000/1000 CT24012/CT24016



M400 CT24009



Apltca 電力寶有限公司

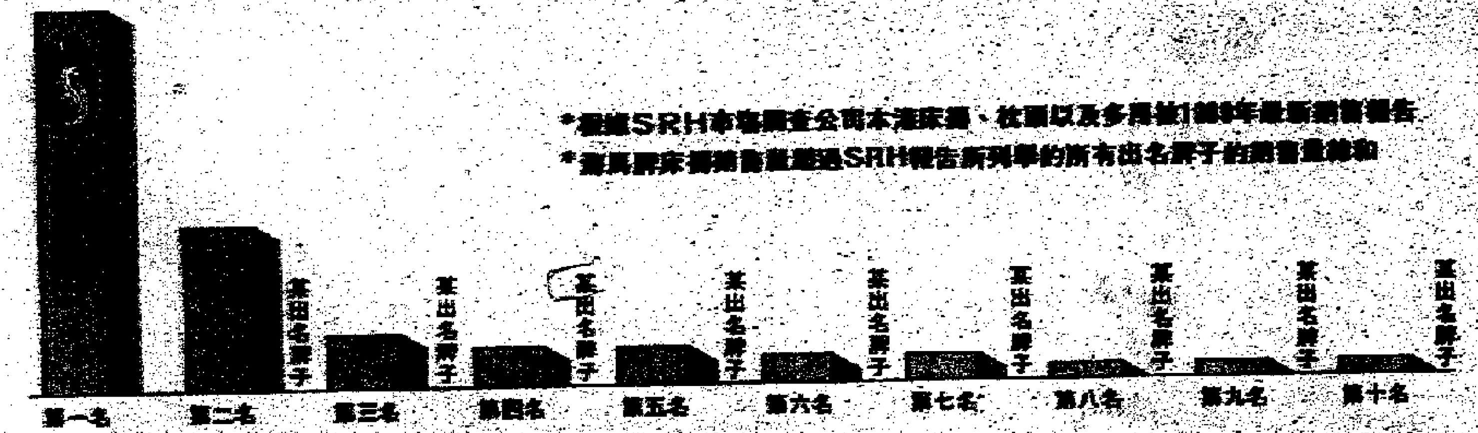
香港灣仔軒尼詩道368號交通銀行大廈15樓　服務熱線：8936145

中華民國七十九年（一九
華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台敘新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
星期日 3 六月
庚午年五月十一日
第二二六七八號
出紙六張半 零售二元正
發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：五四九一一一八
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九

海馬牌產品 信心勝標誌

SEA HORSE

海馬牌床褥，1989年度全港銷量第一*
海馬牌枕頭，1989年度全港銷量第一*
海馬牌多用被，1989年度全港銷量第二*



海馬牌最新產品，冬天的恩物：
海馬牌P.U.綿被

- 用海馬牌輕軟棉製造
- 原料選採由歐、美、日進口
- 質量特別輕及柔軟
- 有無數透氣小孔、不怕潮濕
- 因為是P.U.物質料，所以保暖力強
- 款色美觀，可以免除被袋，更可作床面之用

普通布細碼只售HK$70.00！

海馬牌傢俬，經已面世
海馬牌藤傢俬 • 海馬牌意大利真皮傢俬 • 海馬牌北歐傢俬

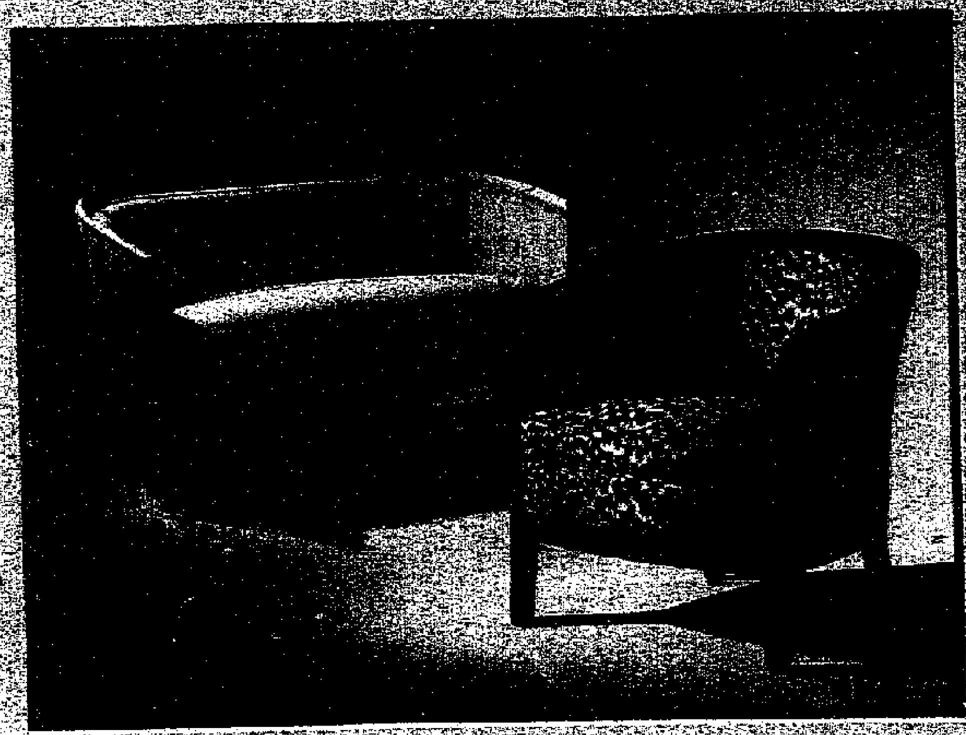
七海化工（集團）有限公司榮譽出品（自設門市部）

旺角總店：3805314
牛頭角分店：7950312
紅磡分店：7743381
官塘分店：即將開幕
新蒲崗分店：3503533
沙田分店：6997096
荃灣分店：4113592
屯門分店：4508262
元朗分店：4761591
長洲分店：9814872
大埔第一分店：6516561
大埔第二分店：6512632
銅鑼灣分店：5762106
鰂魚涌分店：8861625

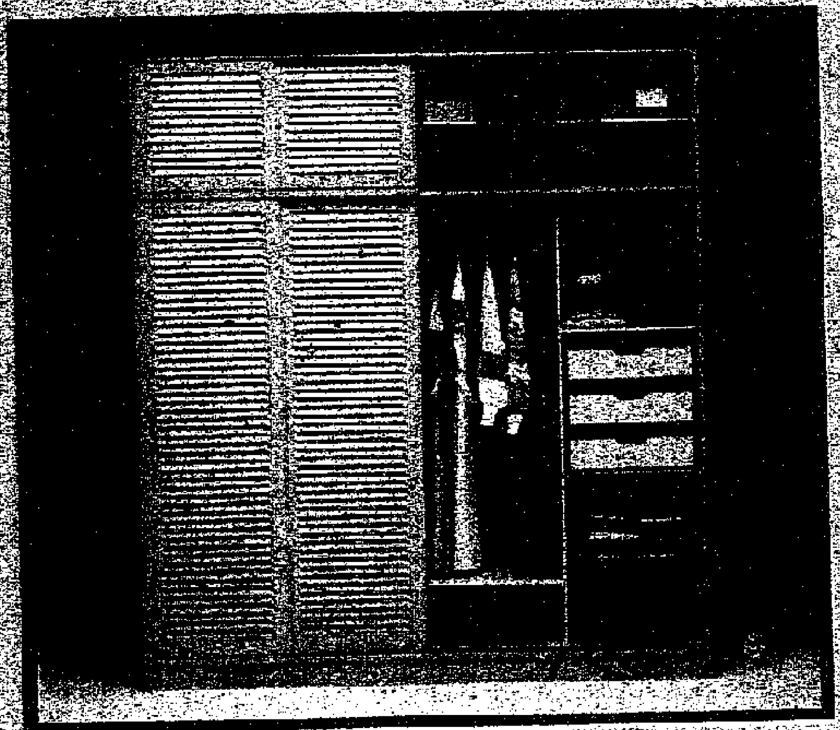
海馬牌以下傢俬分店經已開幕

上水第十一分店：上水龍琛路22號地下 電話：6797023
大埔第十二分店：大埔安邦路3號大埔中心商場501-504地下 電話：6512632
新蒲崗第十三分店：新蒲崗彩虹道40-42號地下 電話：3503533
元朗第十四分店：元朗大馬路元朗廣場2樓203-208室 電話：4761591

原裝意大利進口
三座位高級梳化
及單人梳化櫈
全套共$38,500



原裝意大利進口
豹紋雙人高級梳化，
2張單人梳化及圓形小枱
全套共$21,400



丹麥製造
丹麥進口衣櫃
89"×78"
只售H.K.$4,985

多謝賓客熱烈捧場，大部份傢俬經已售罄，新貨五月到港，現有歐洲中意傢俬，歡迎蒞臨各海馬牌門市部選購。